DPSS

DPSS

DPSS

S. BALDRIC

RODUCTIO

S. BALDRIC

PRODUCTIONS



S. BALDRIC

PRODUCTIO

S. BALDRIC
PRODUCTIONS

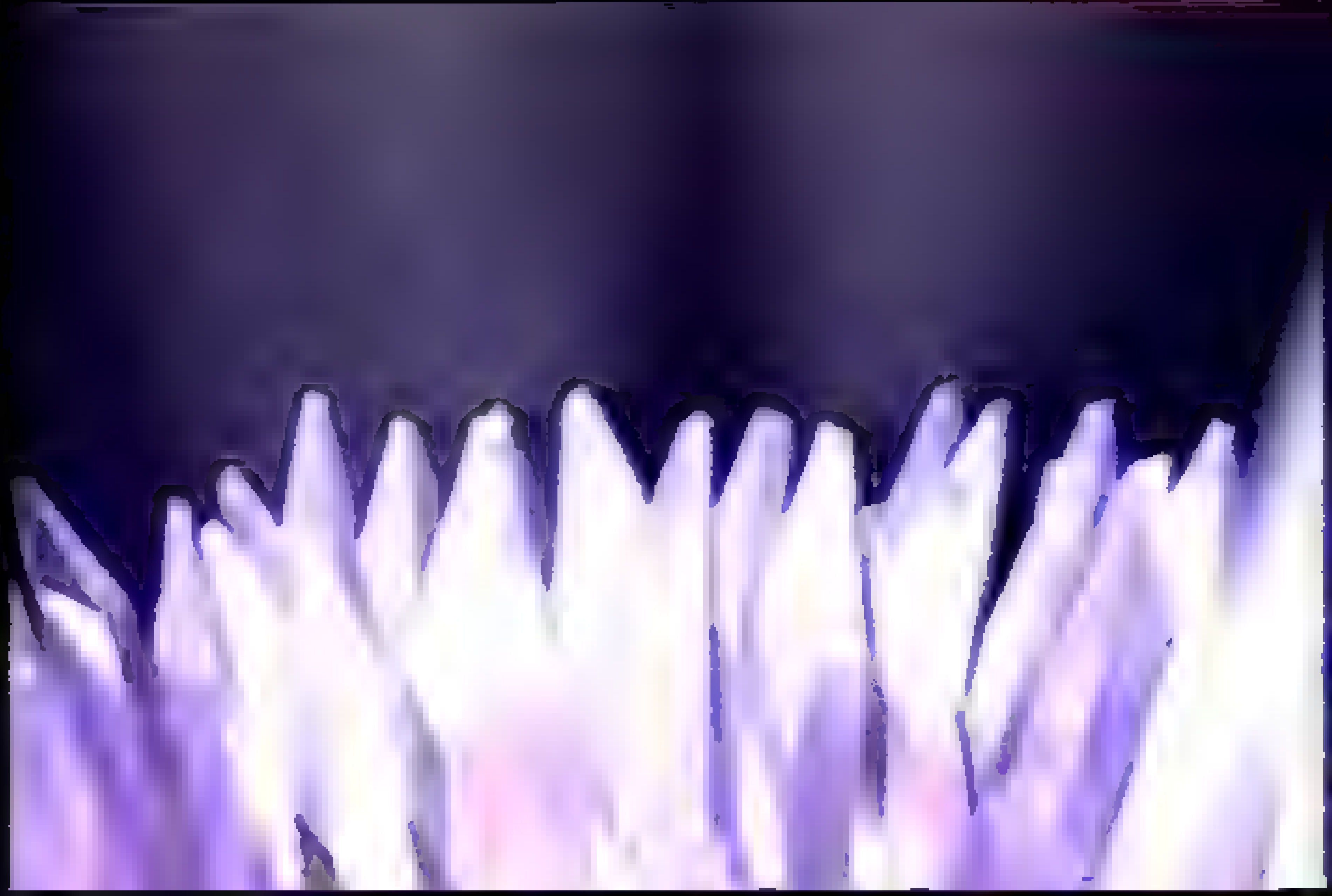
S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC
PRODUCTIONS

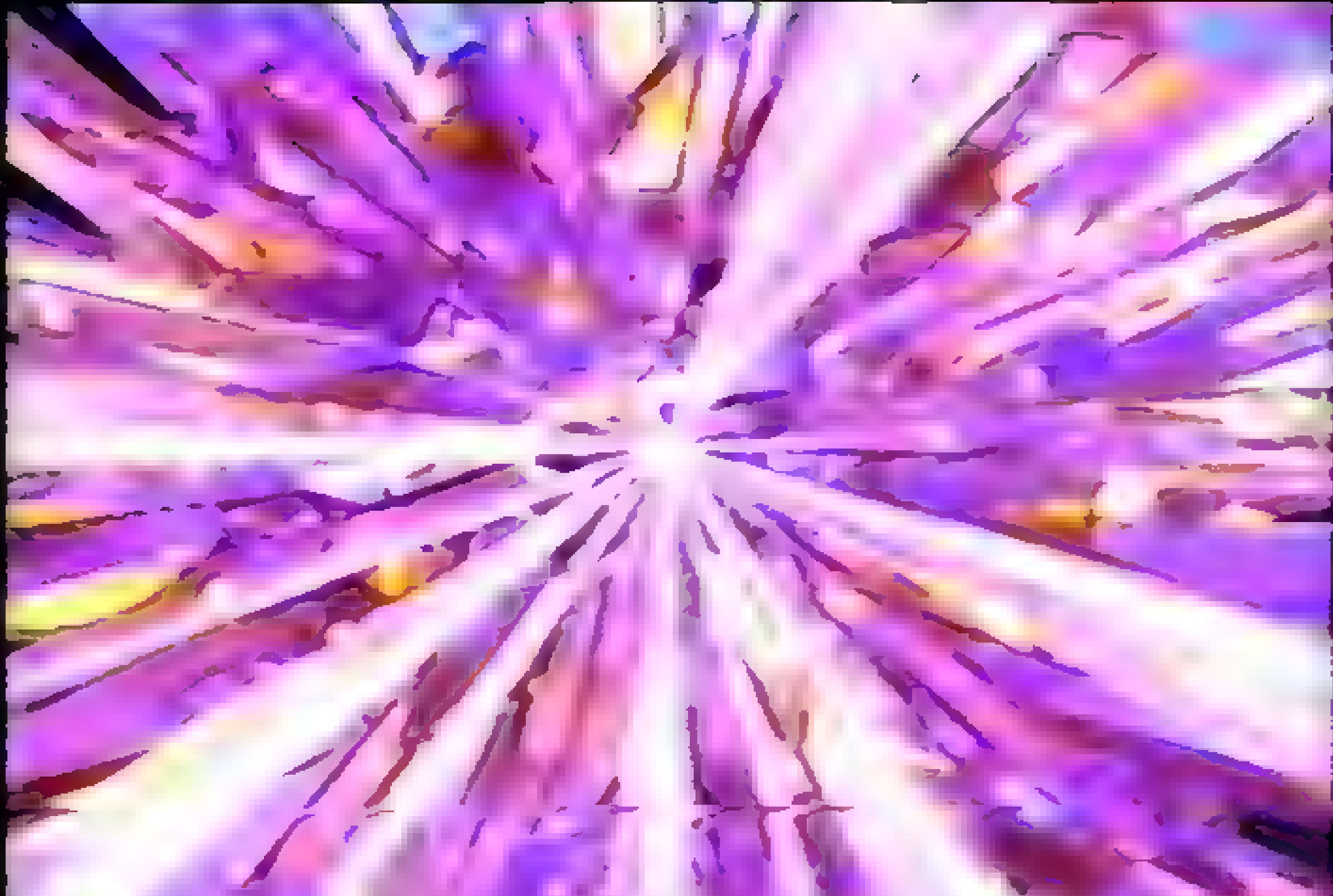
S. BALDRIC PRODUCTIONS

S. BALDRIC PRODUCTIONS











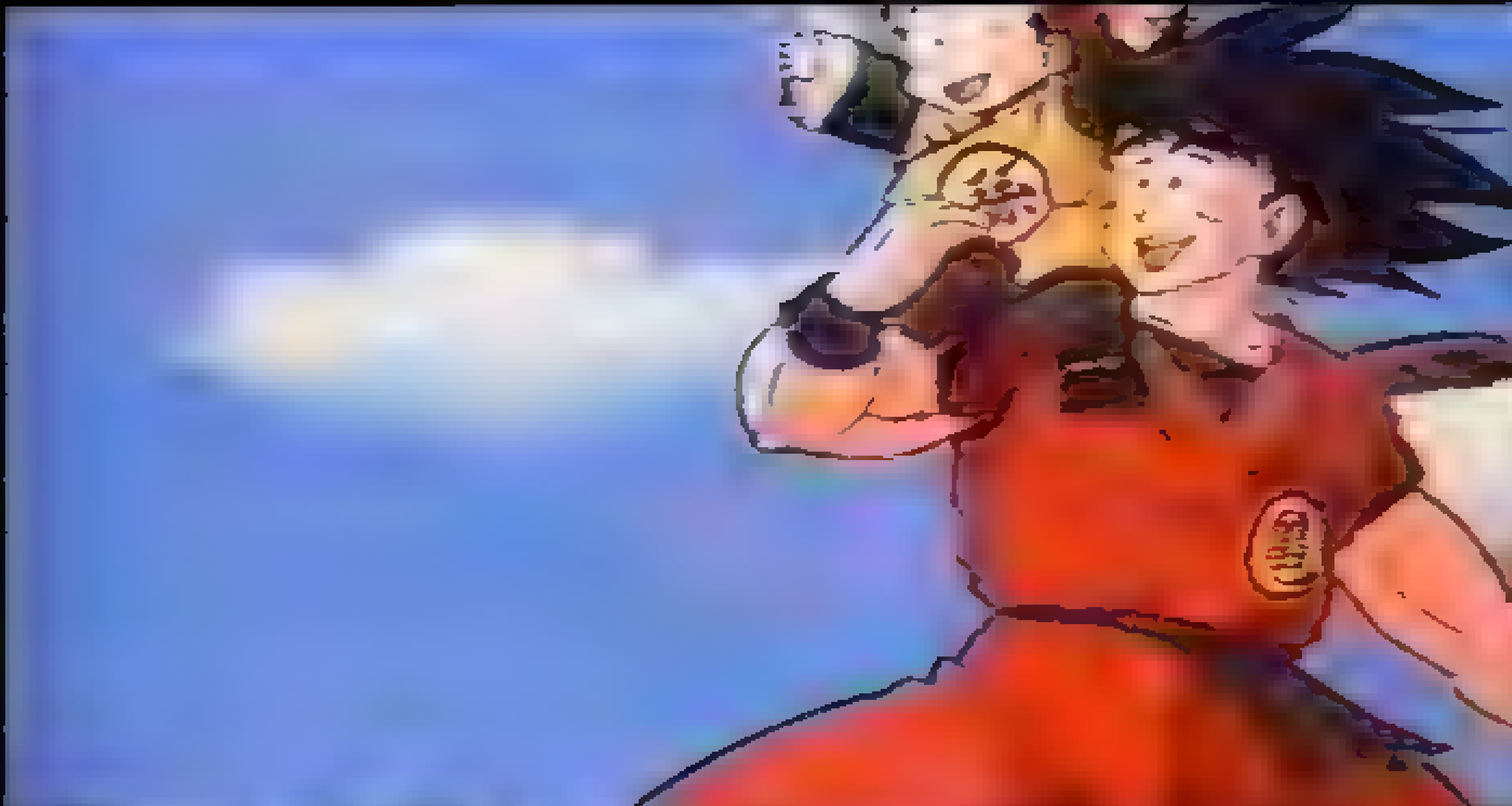
東映

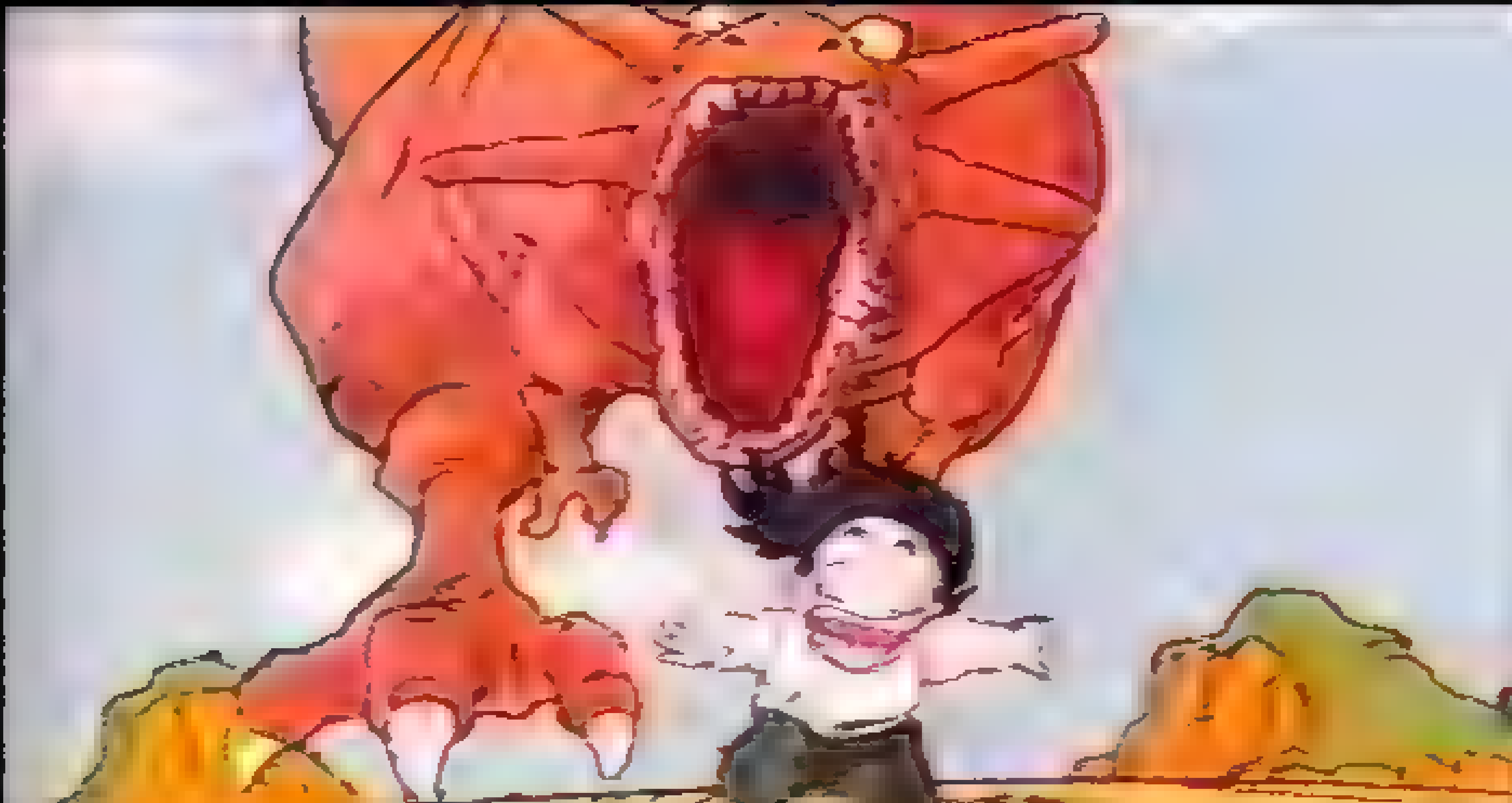
東映

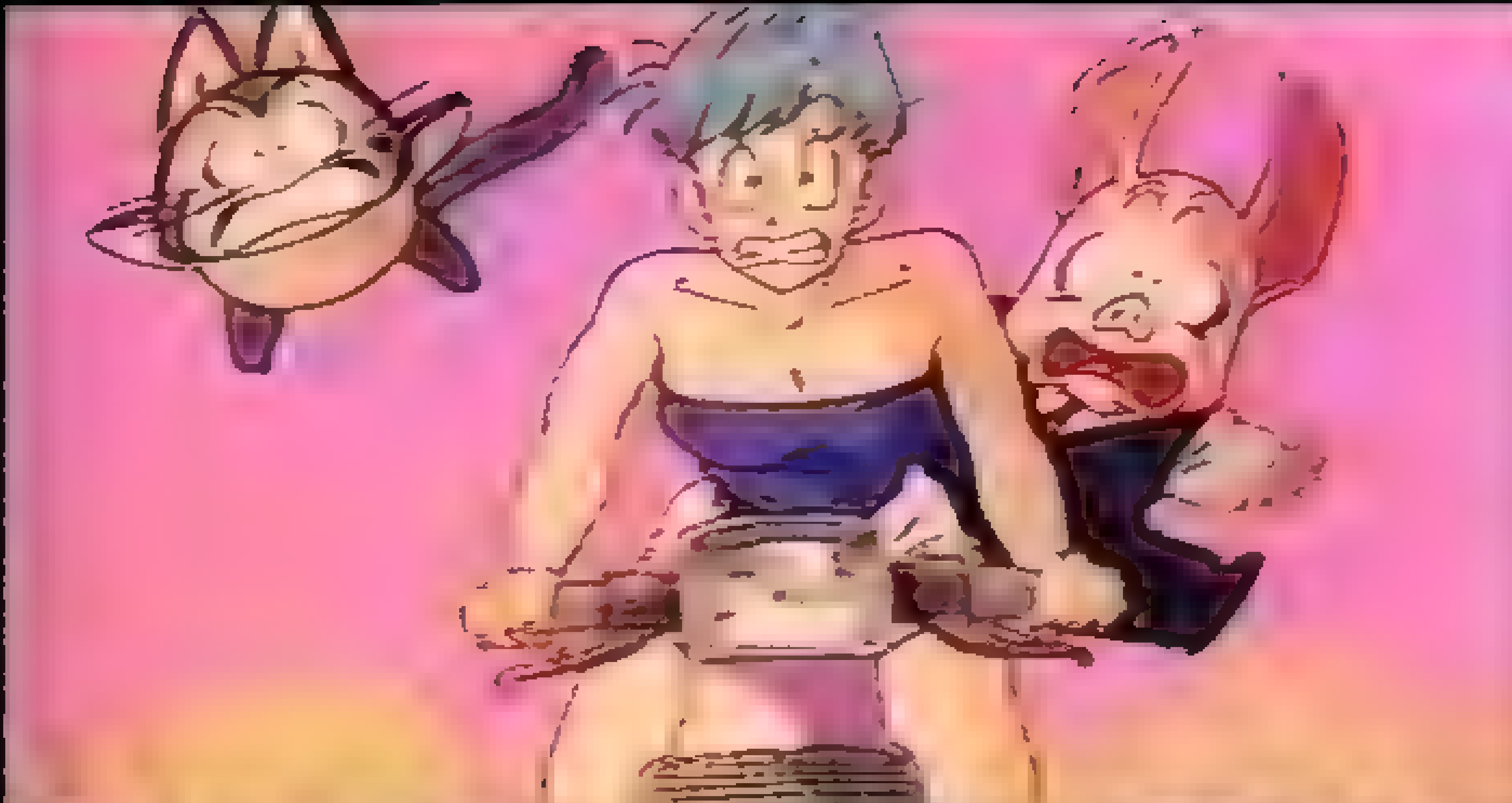












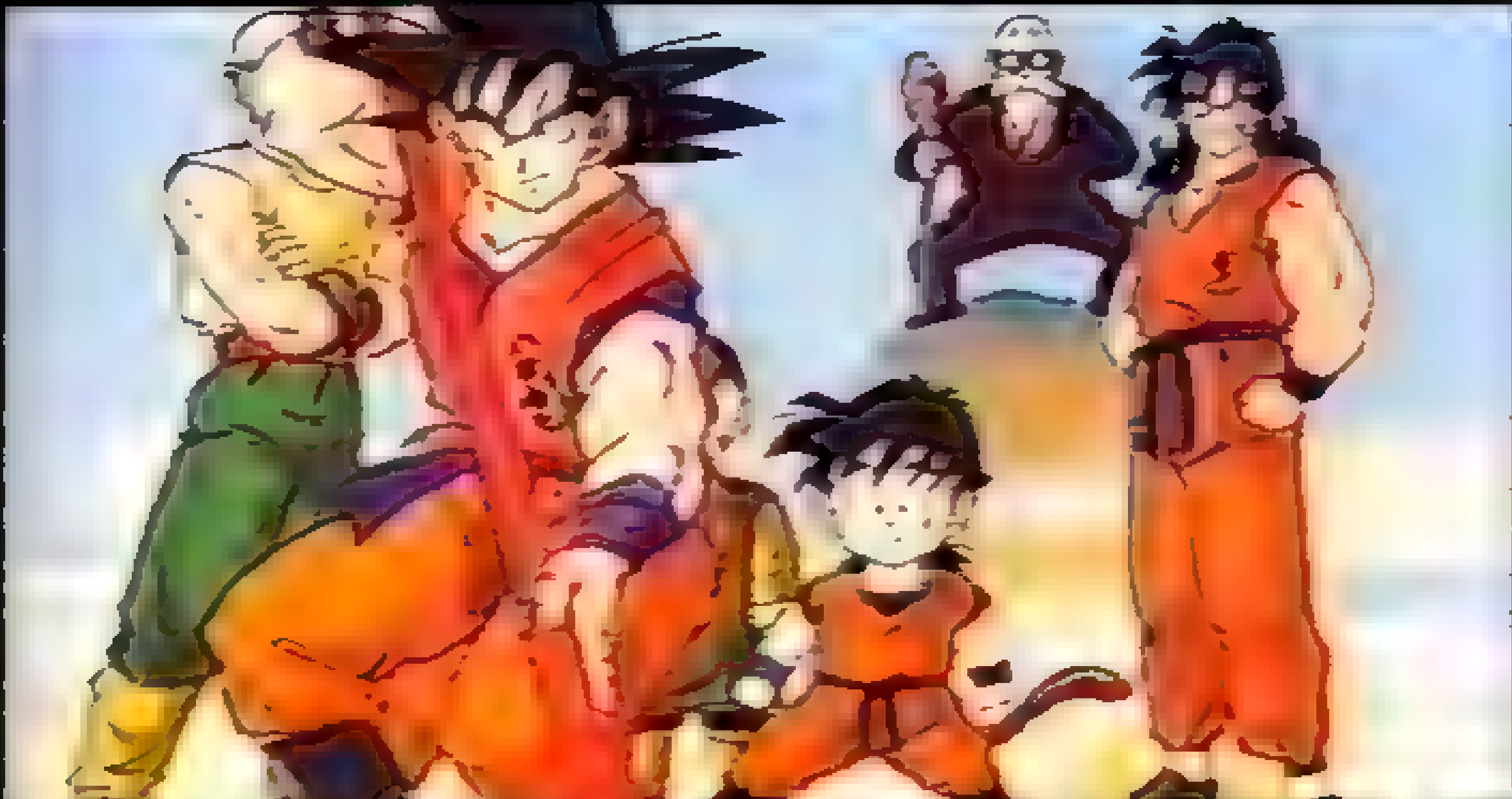








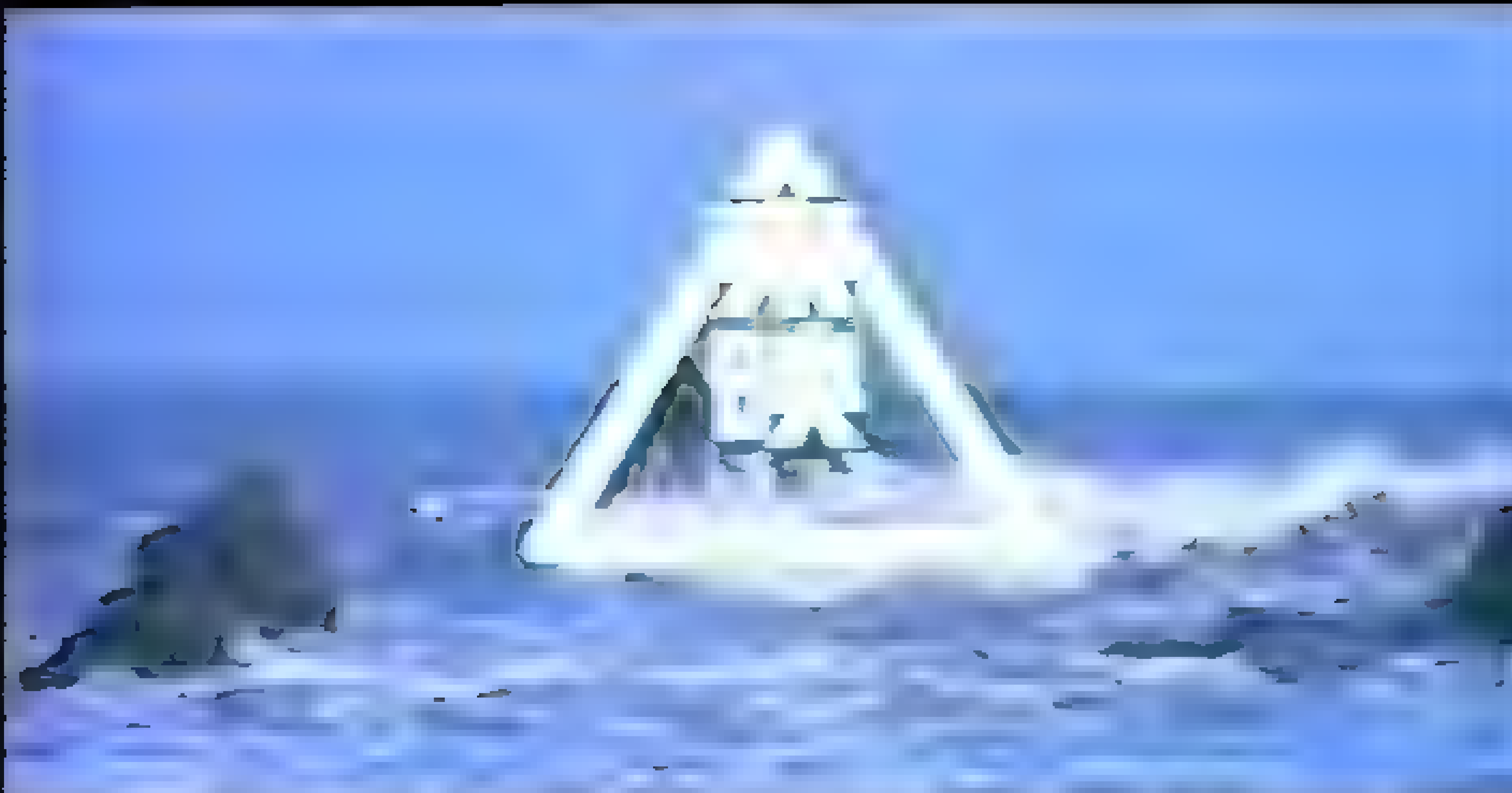





DRAGON BALL Z
ドラゴンボー





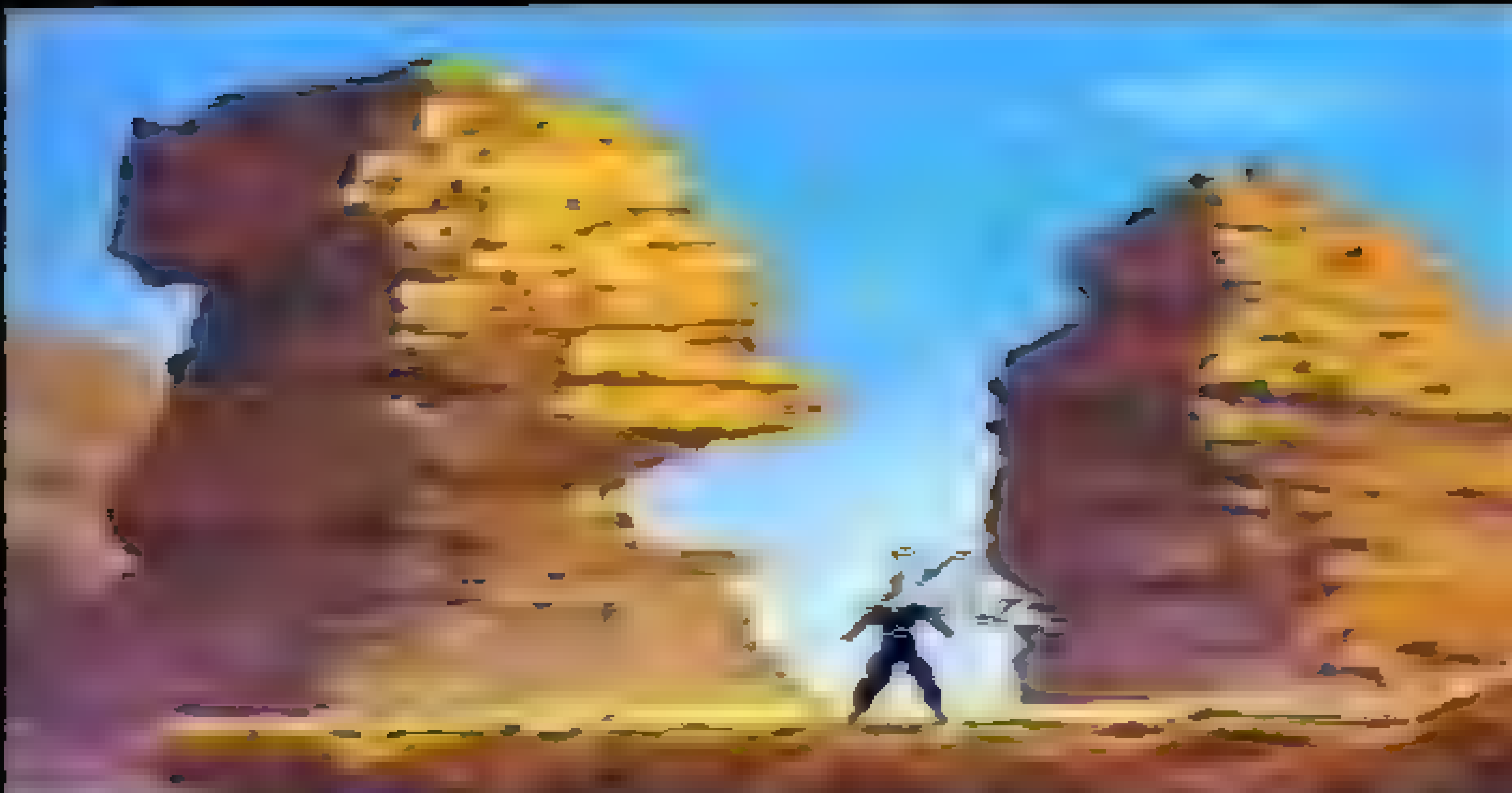


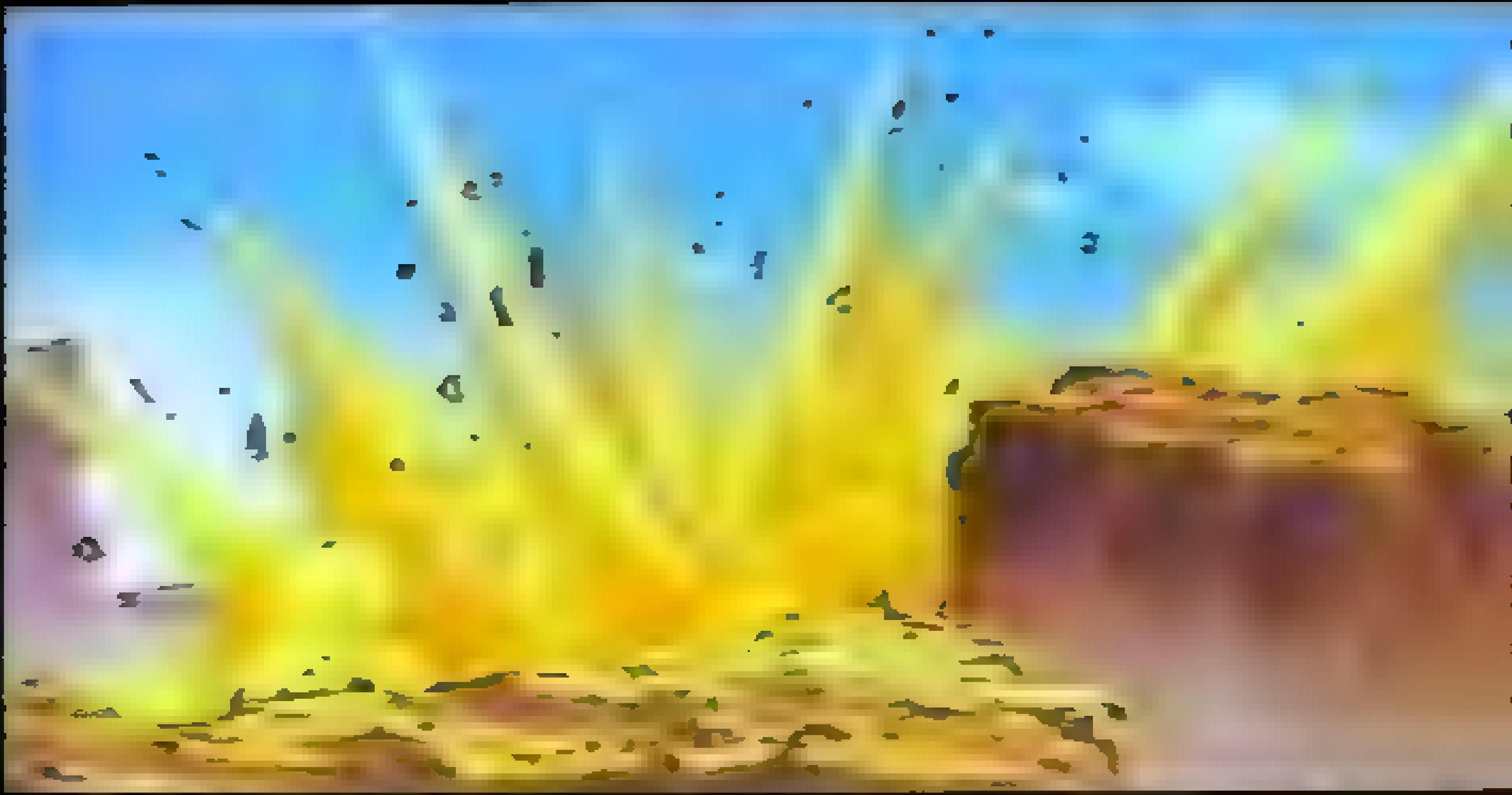


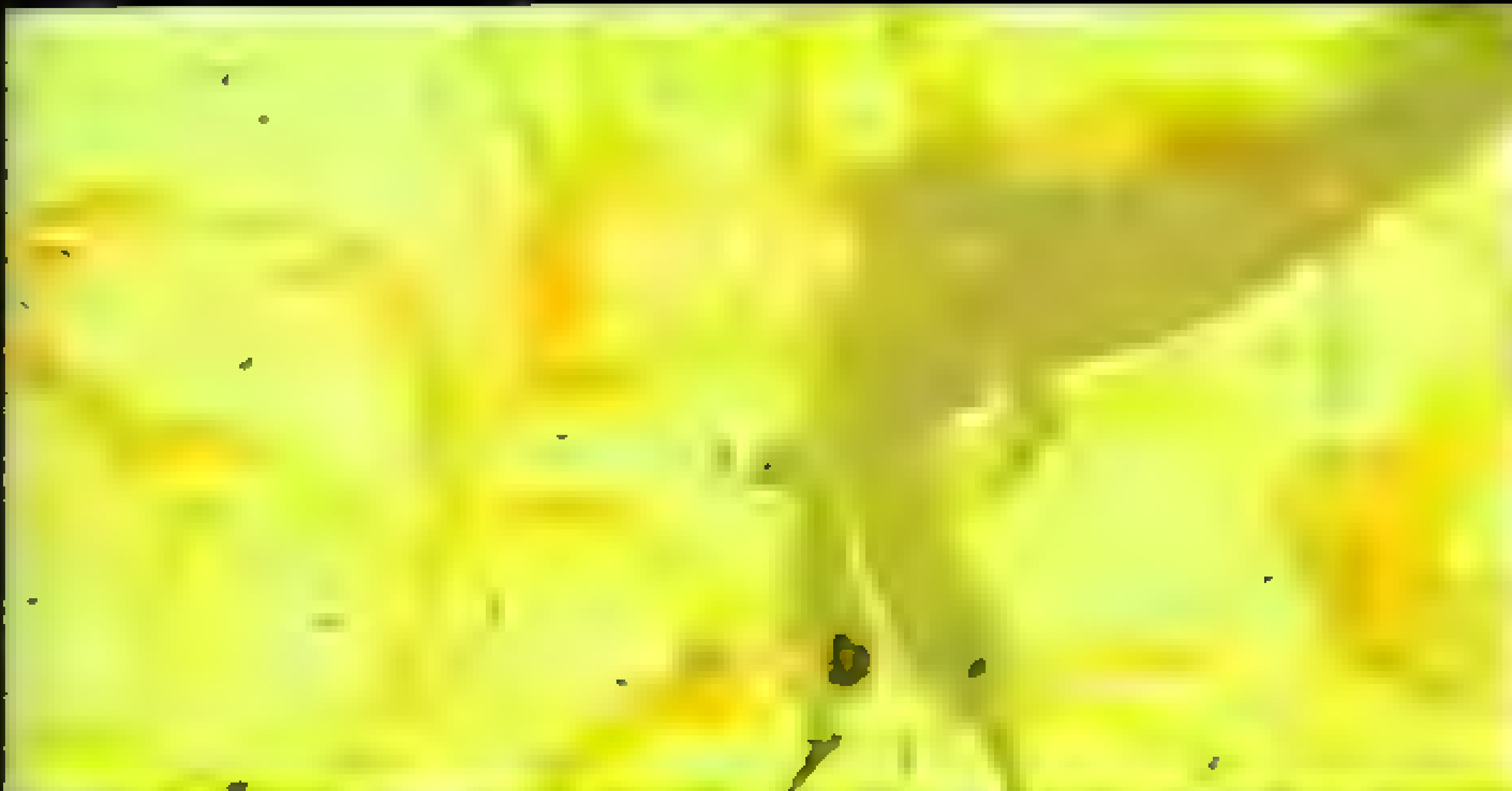


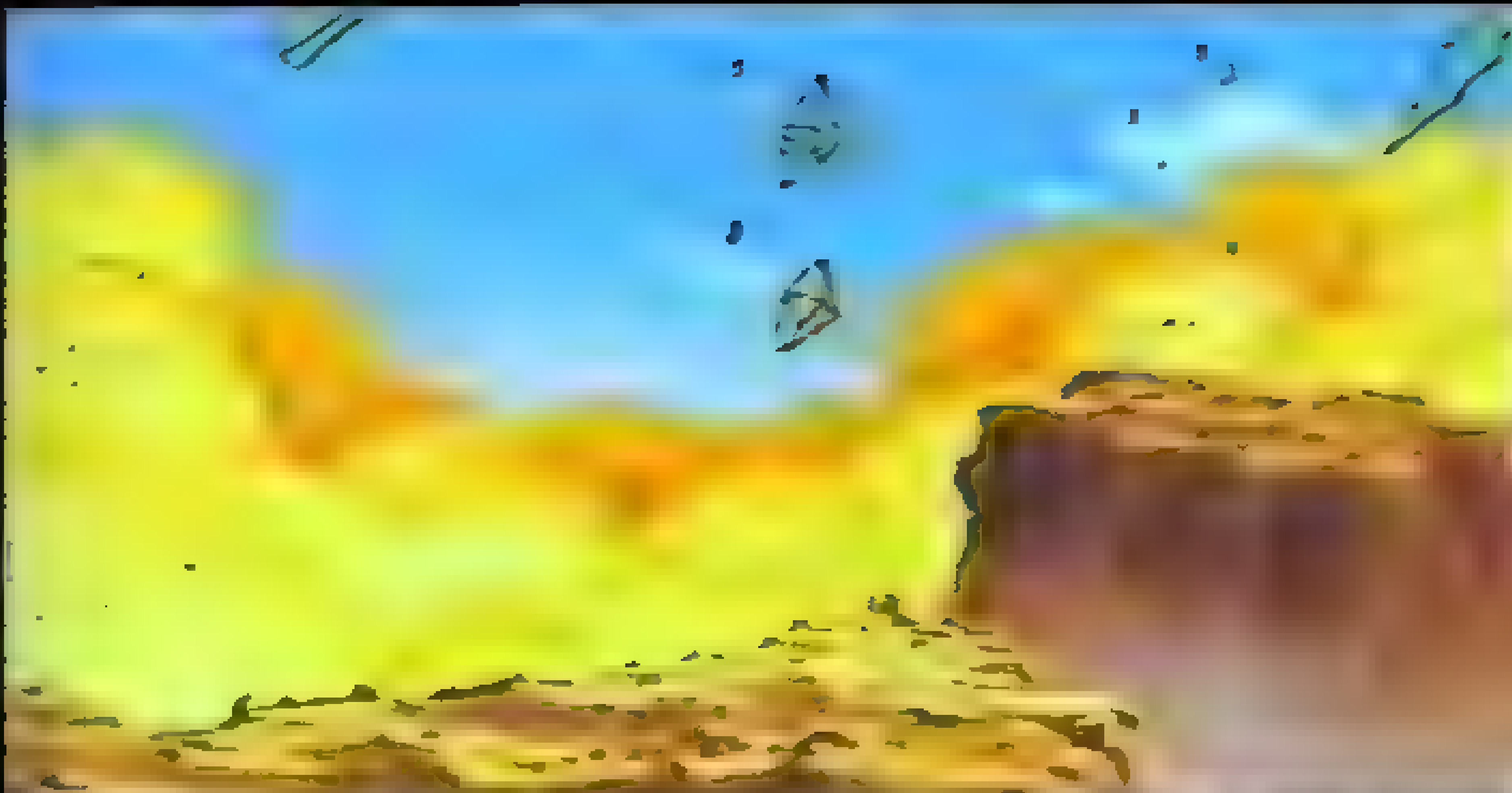


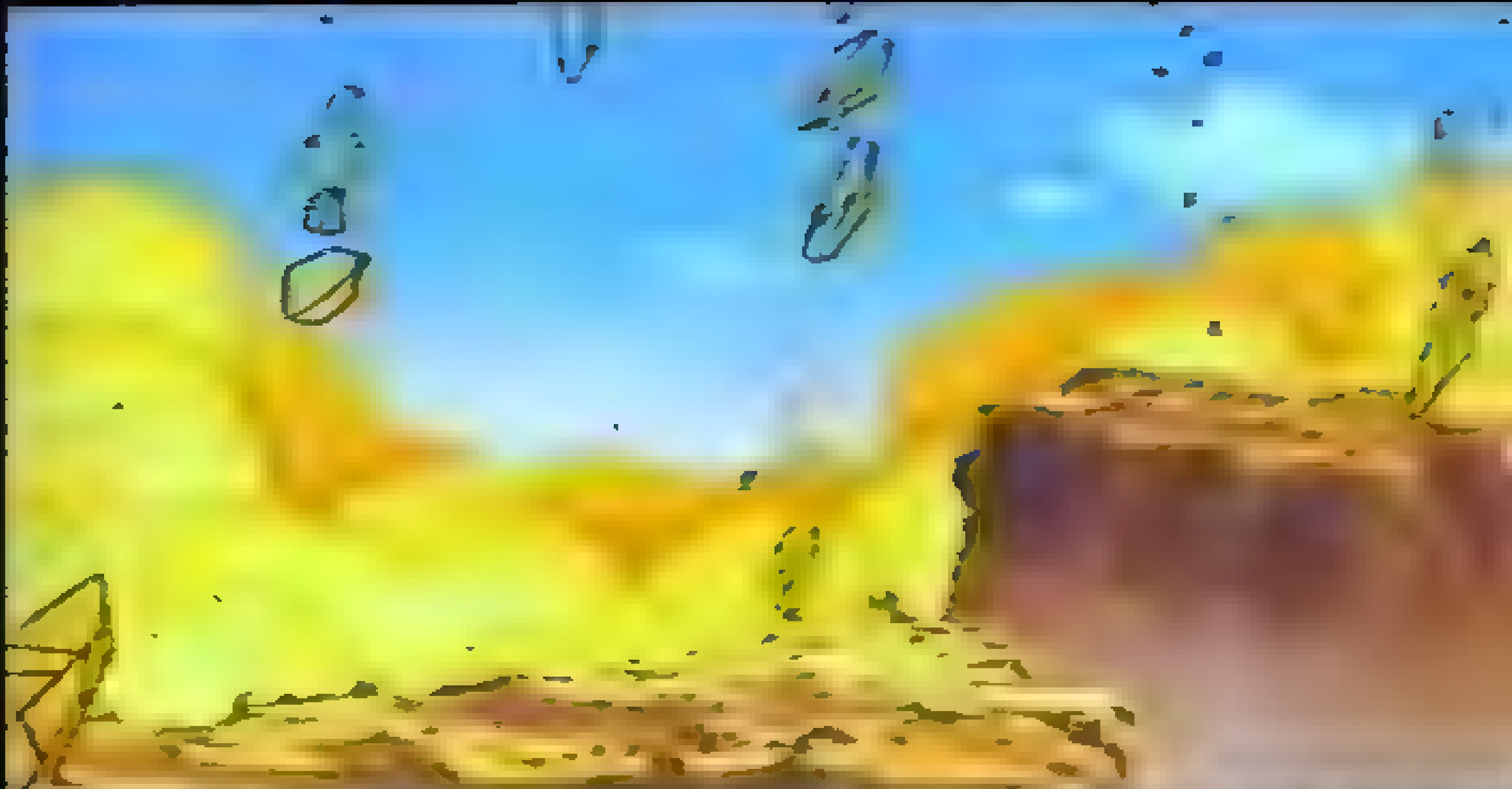


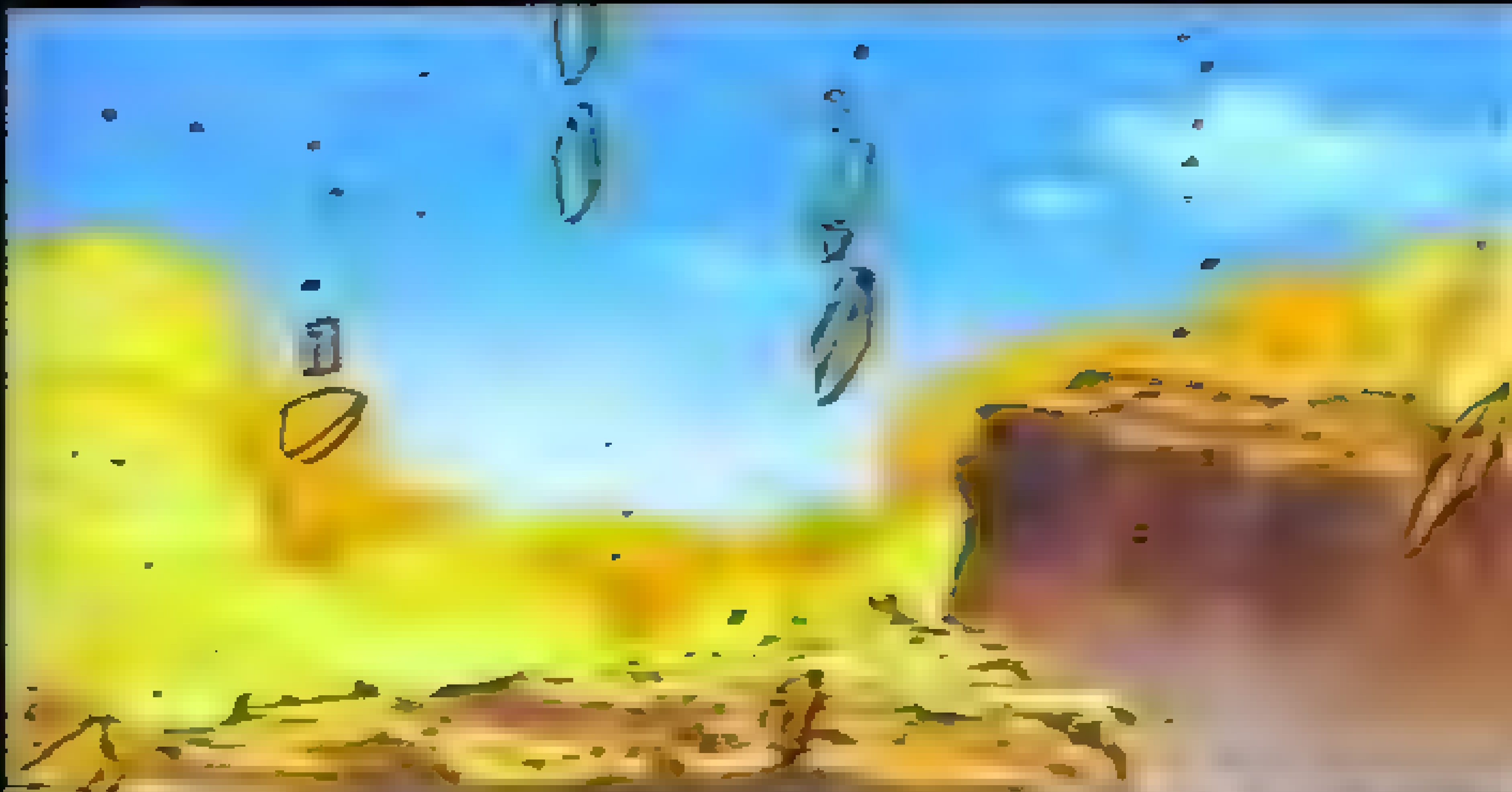


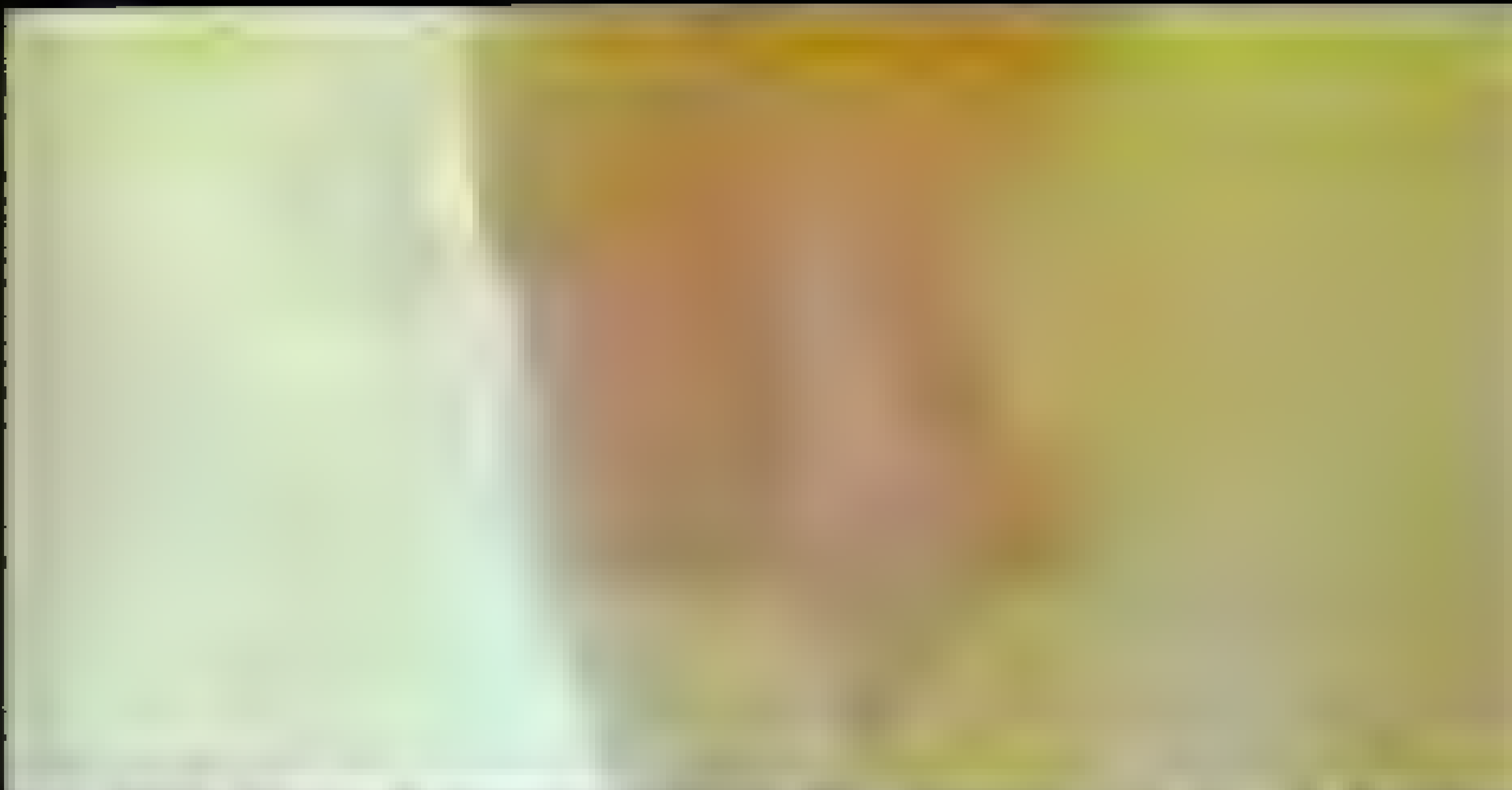








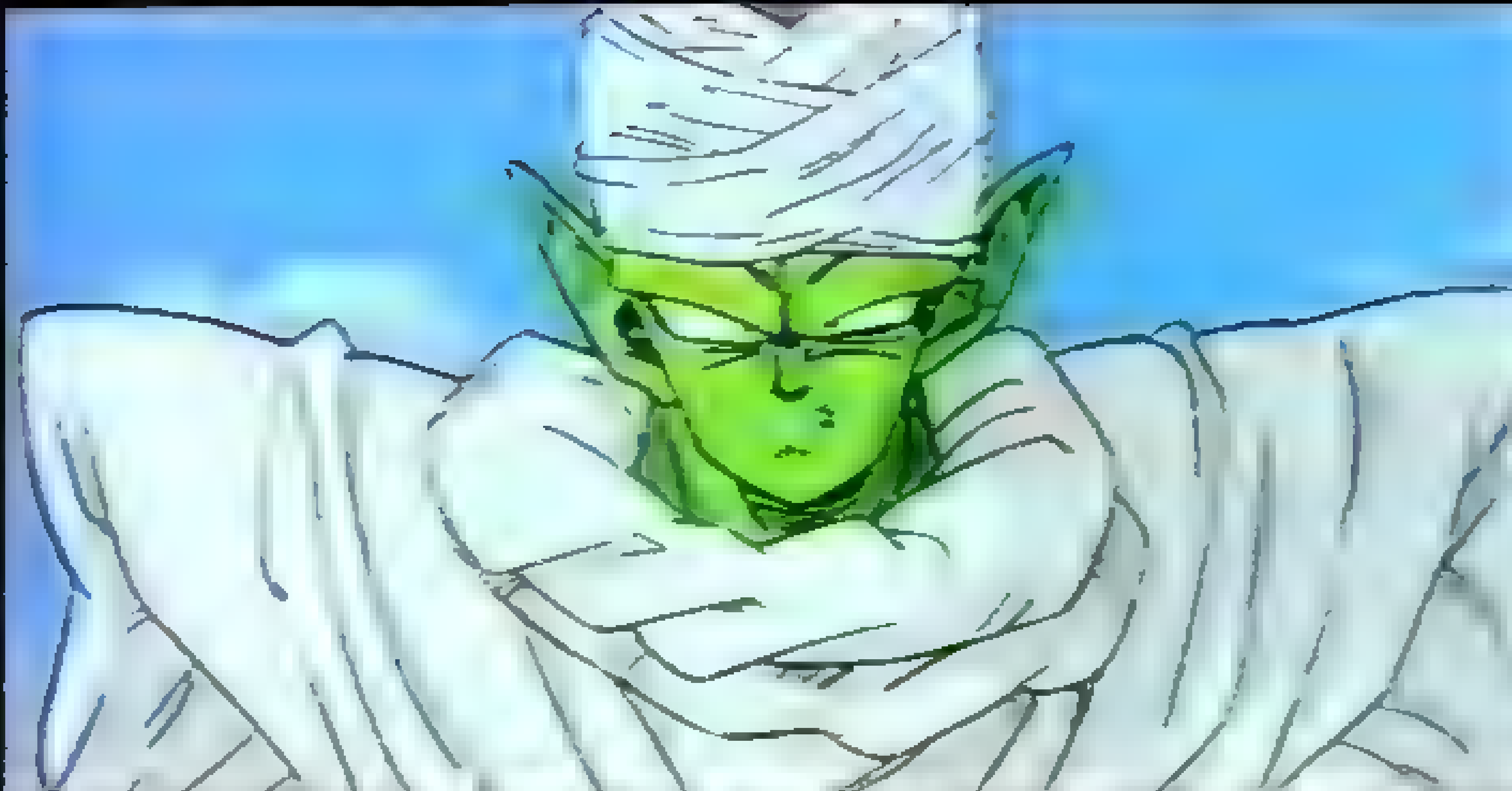




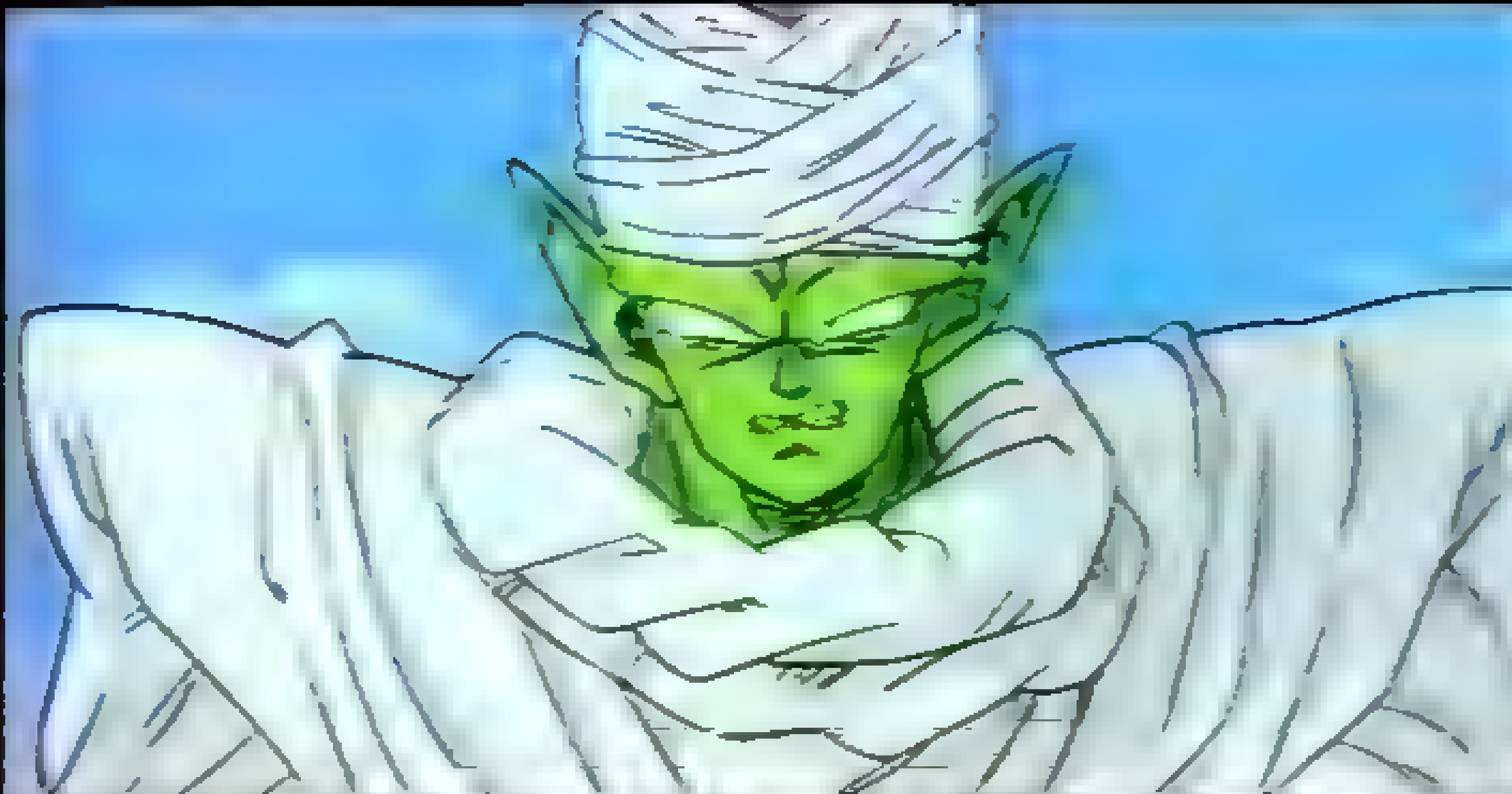




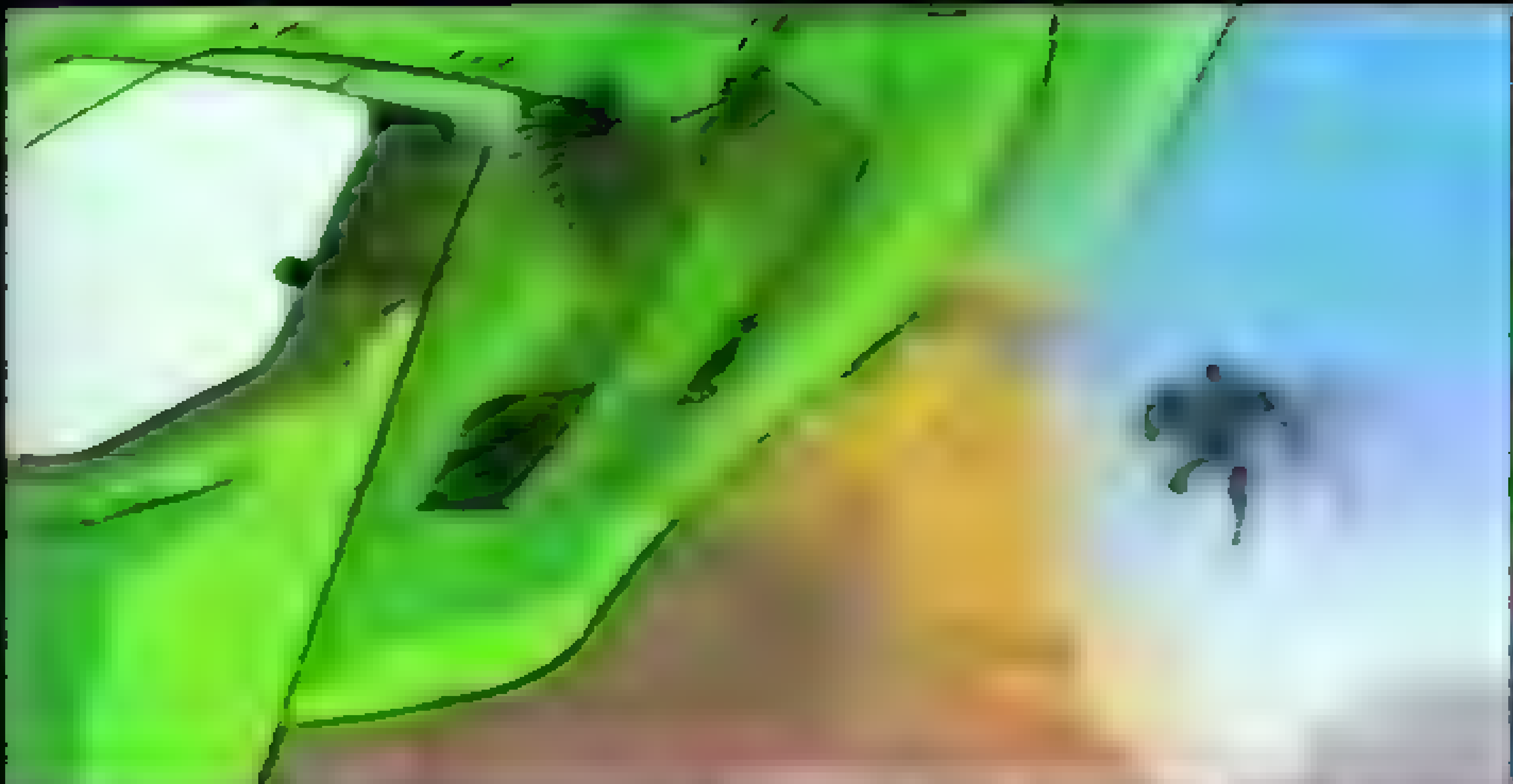


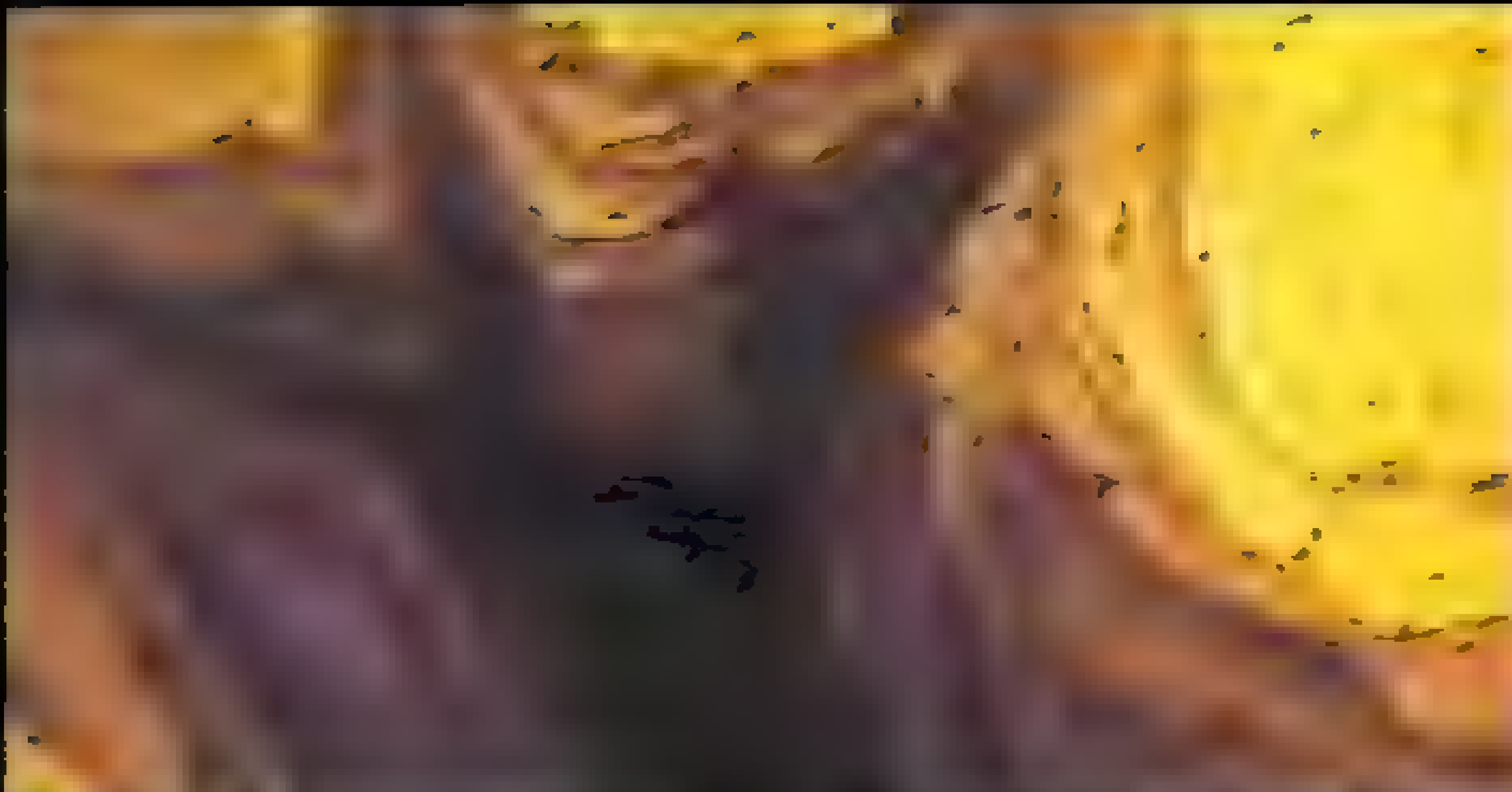



Son Goku! Next time, I'll
surely defeat you.



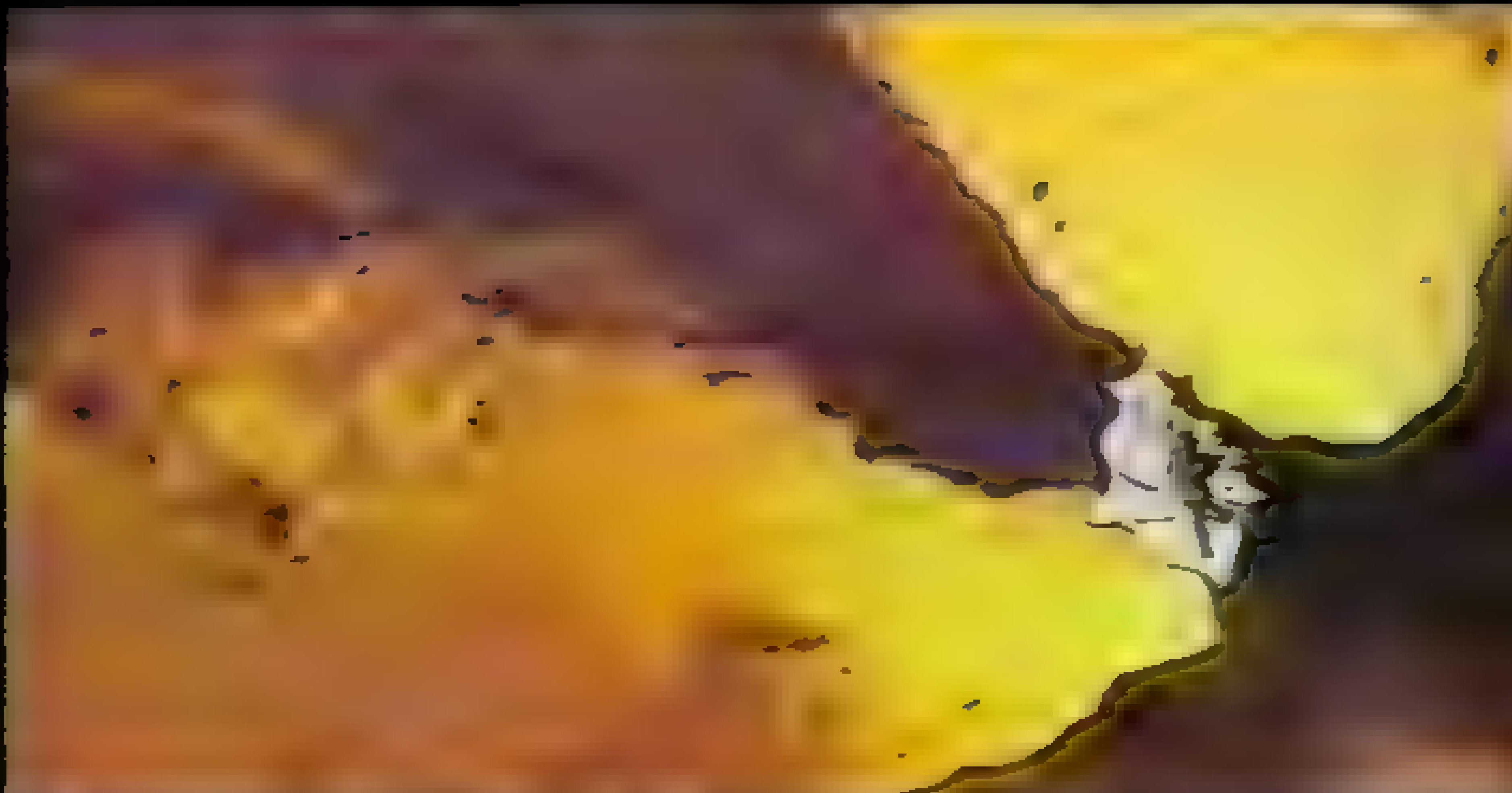






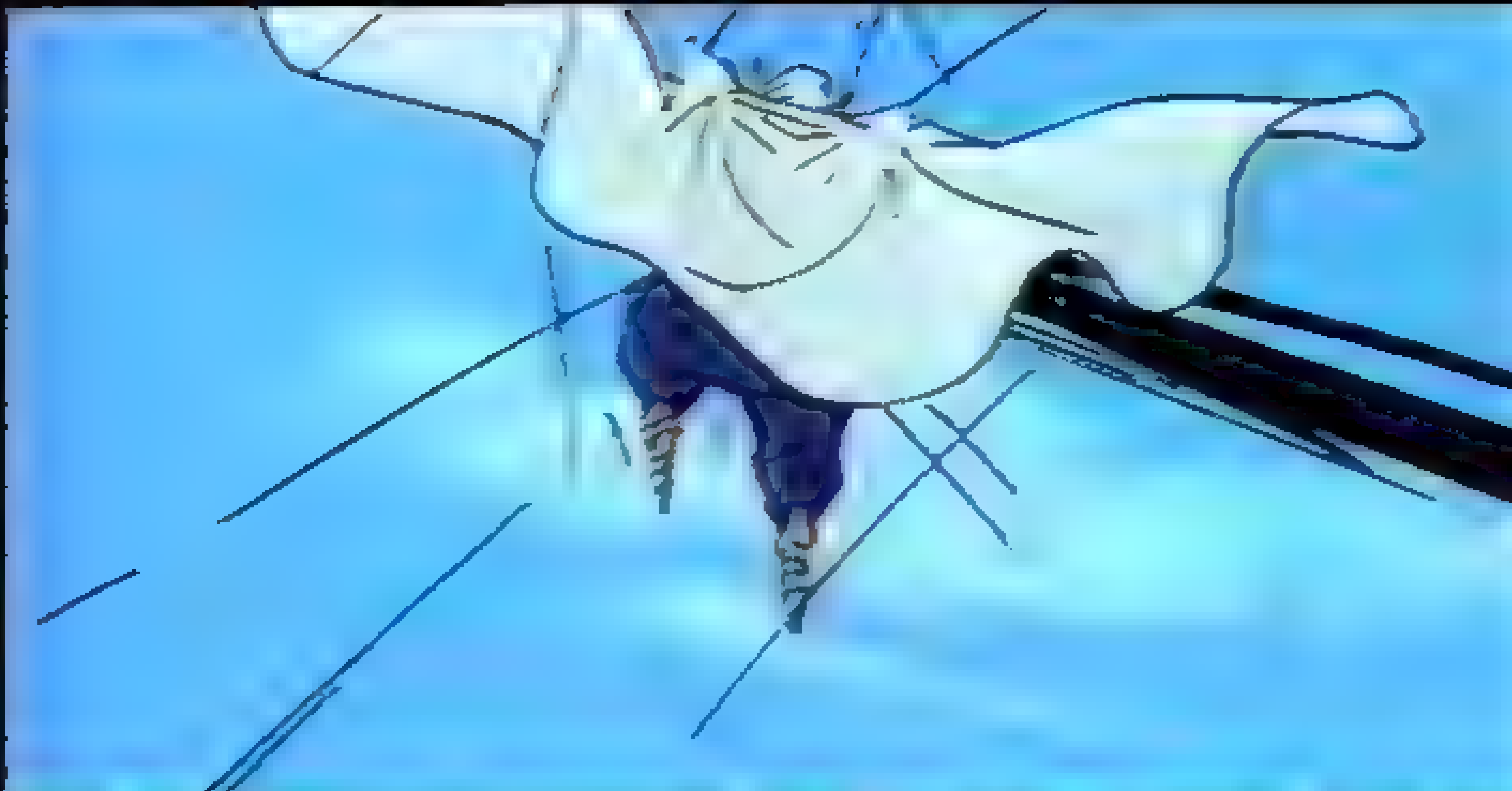


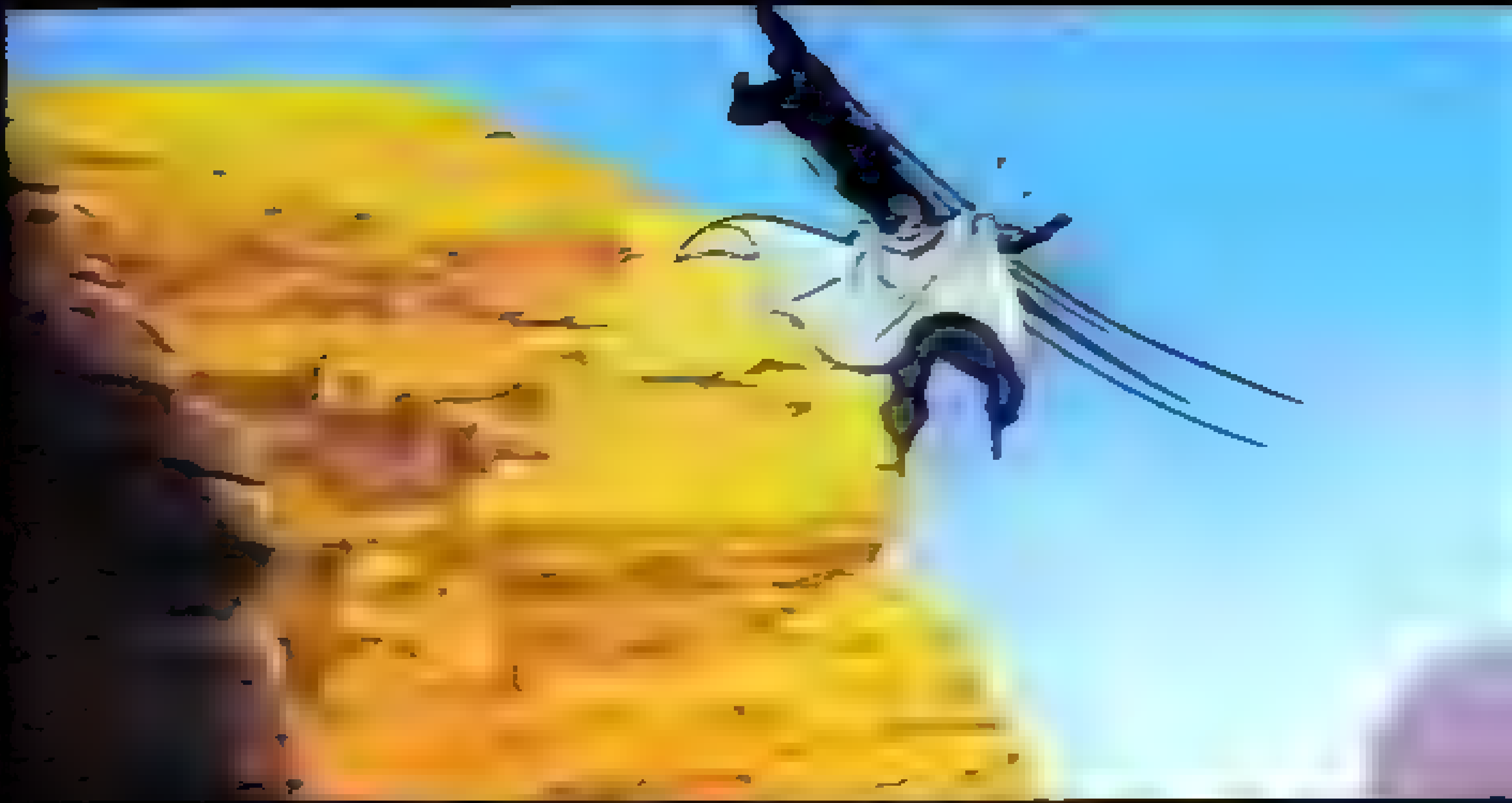





Who are they?



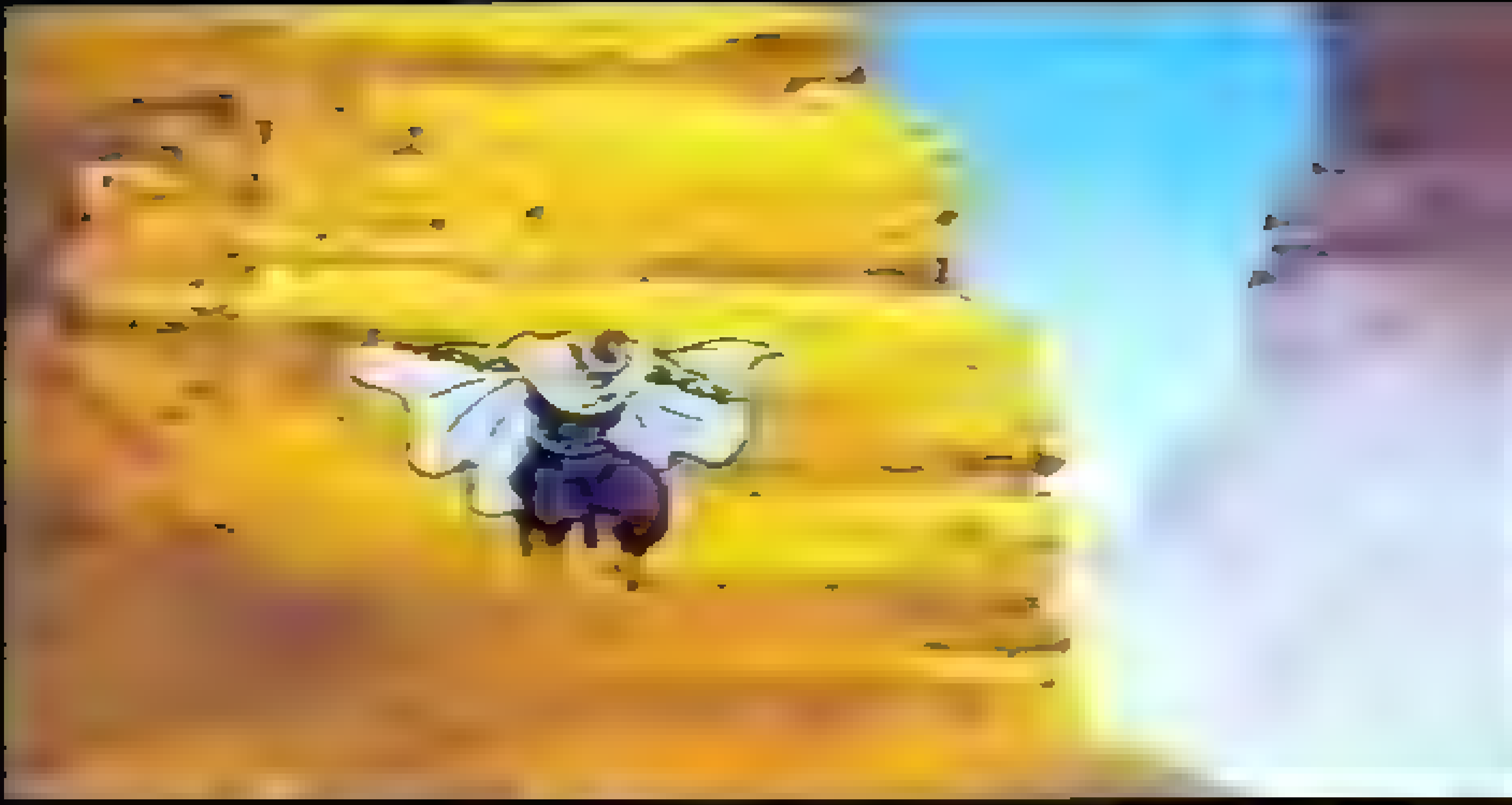








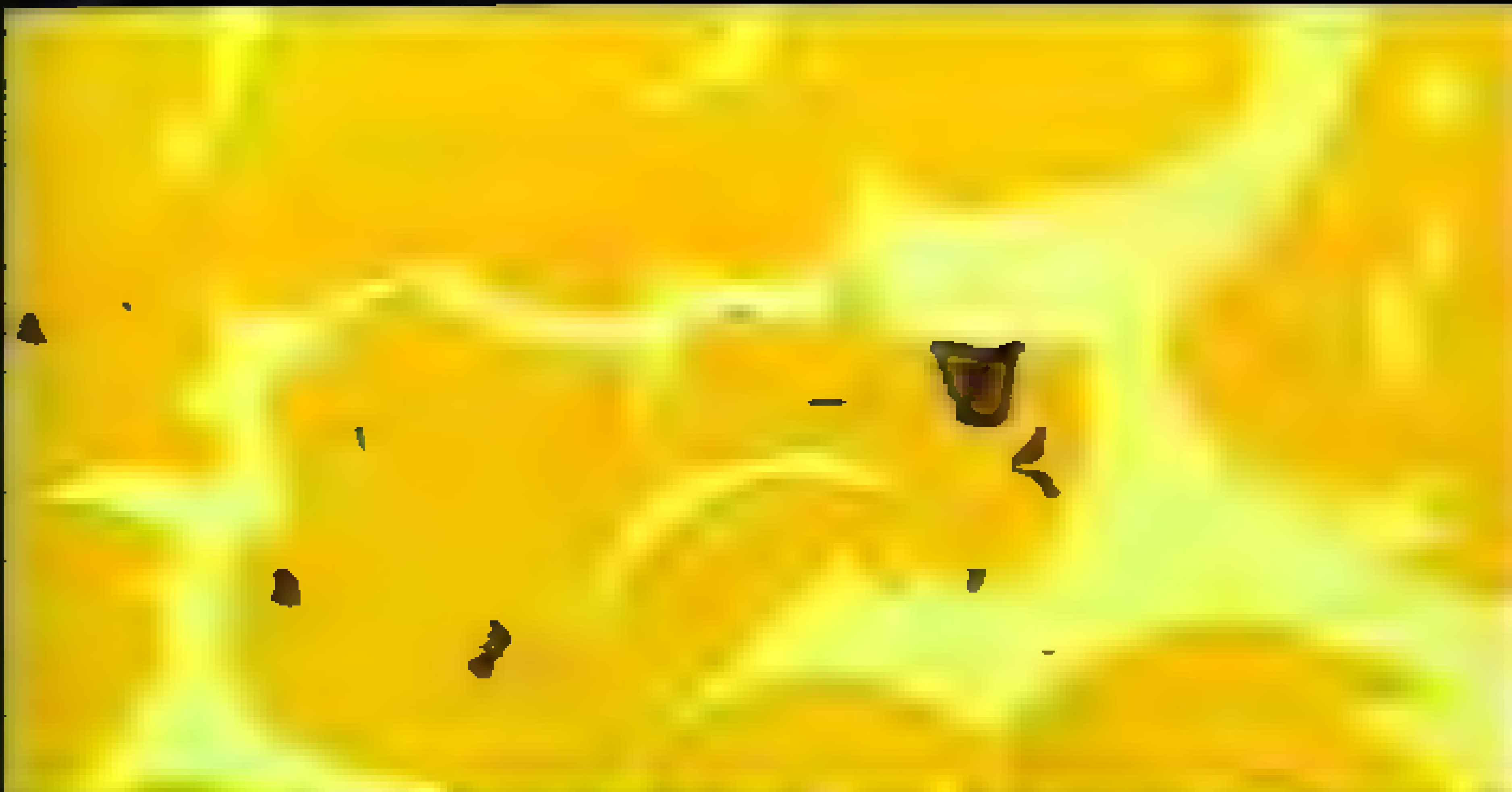


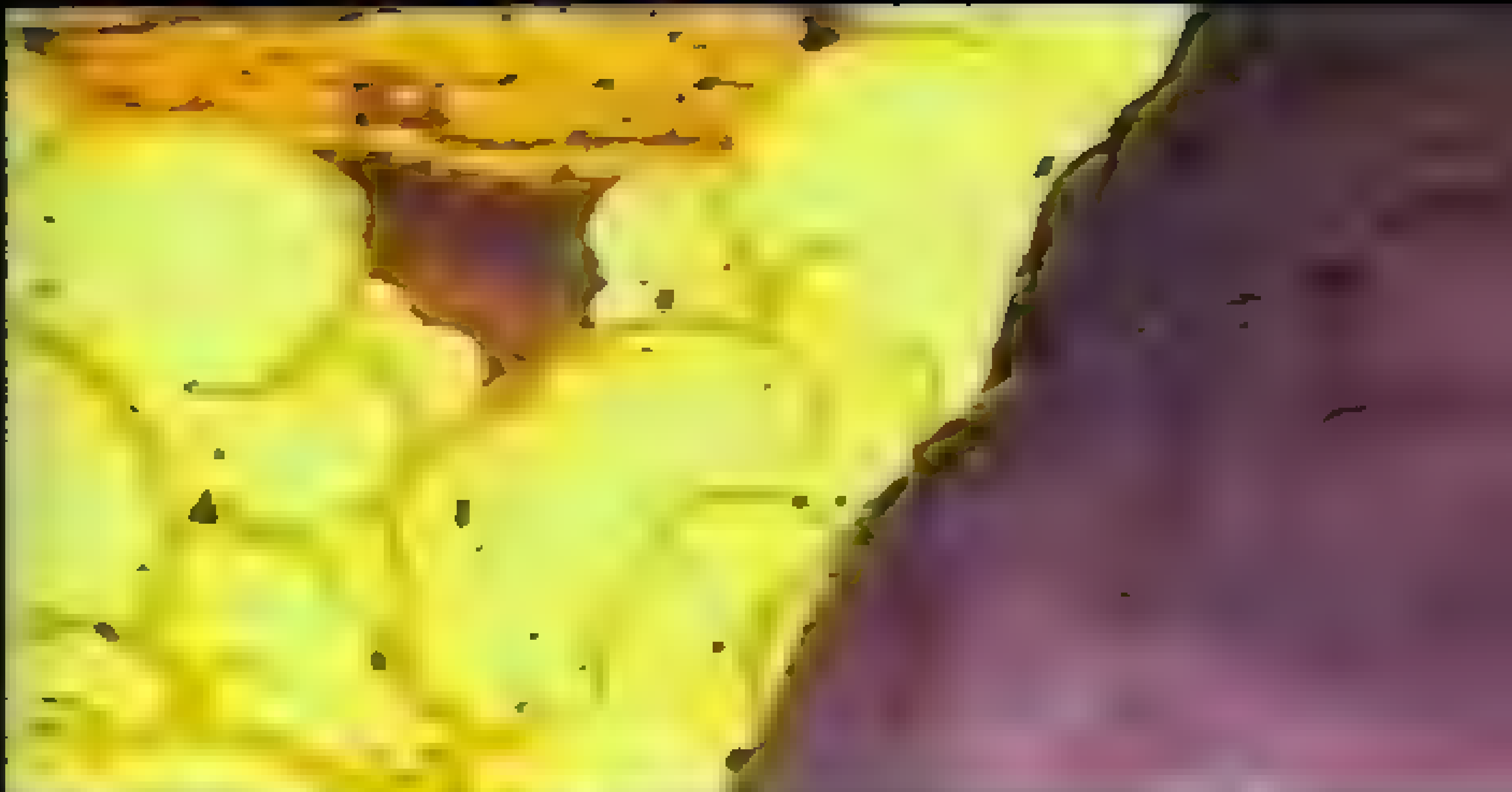


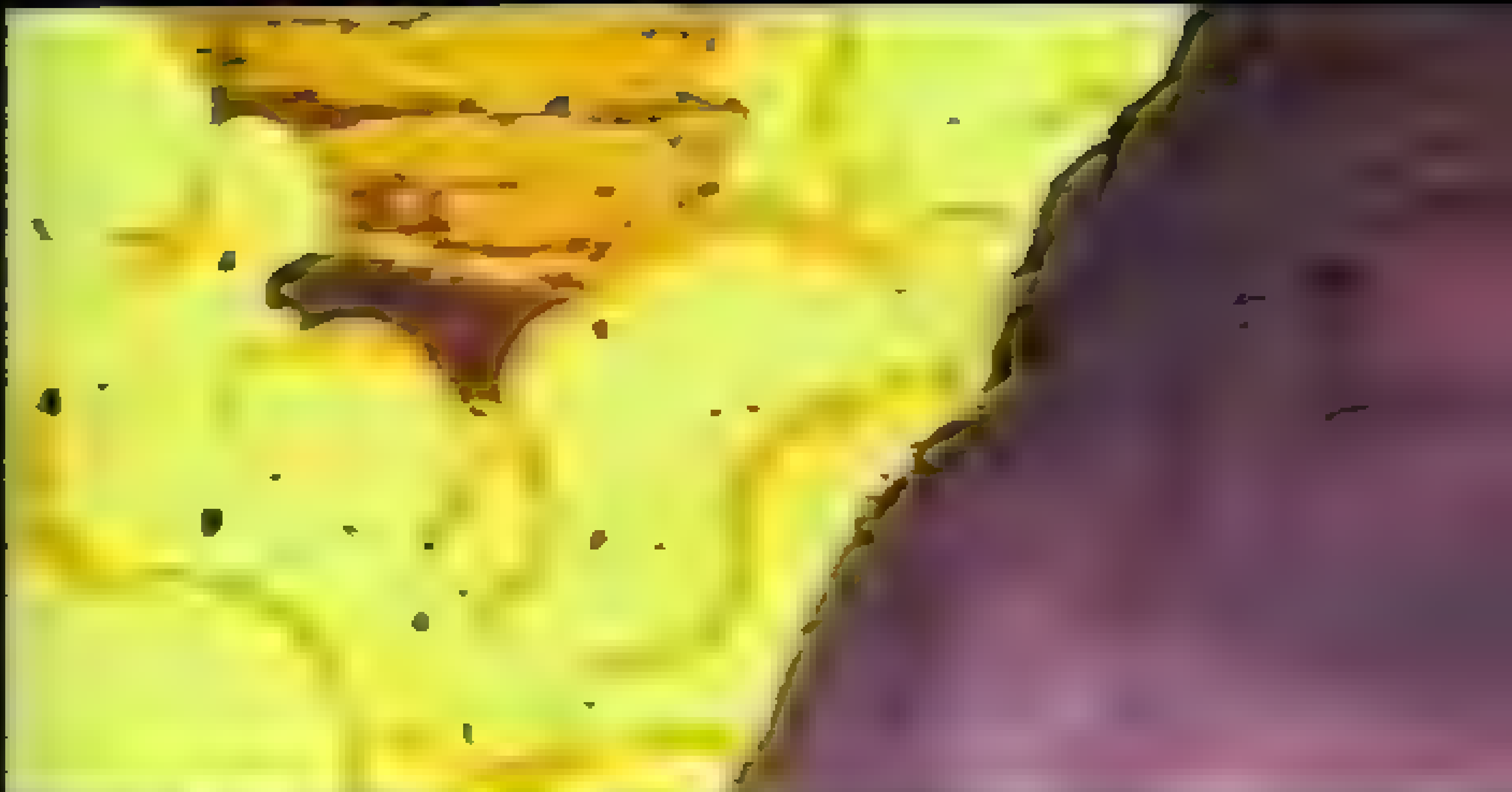


The final blow!









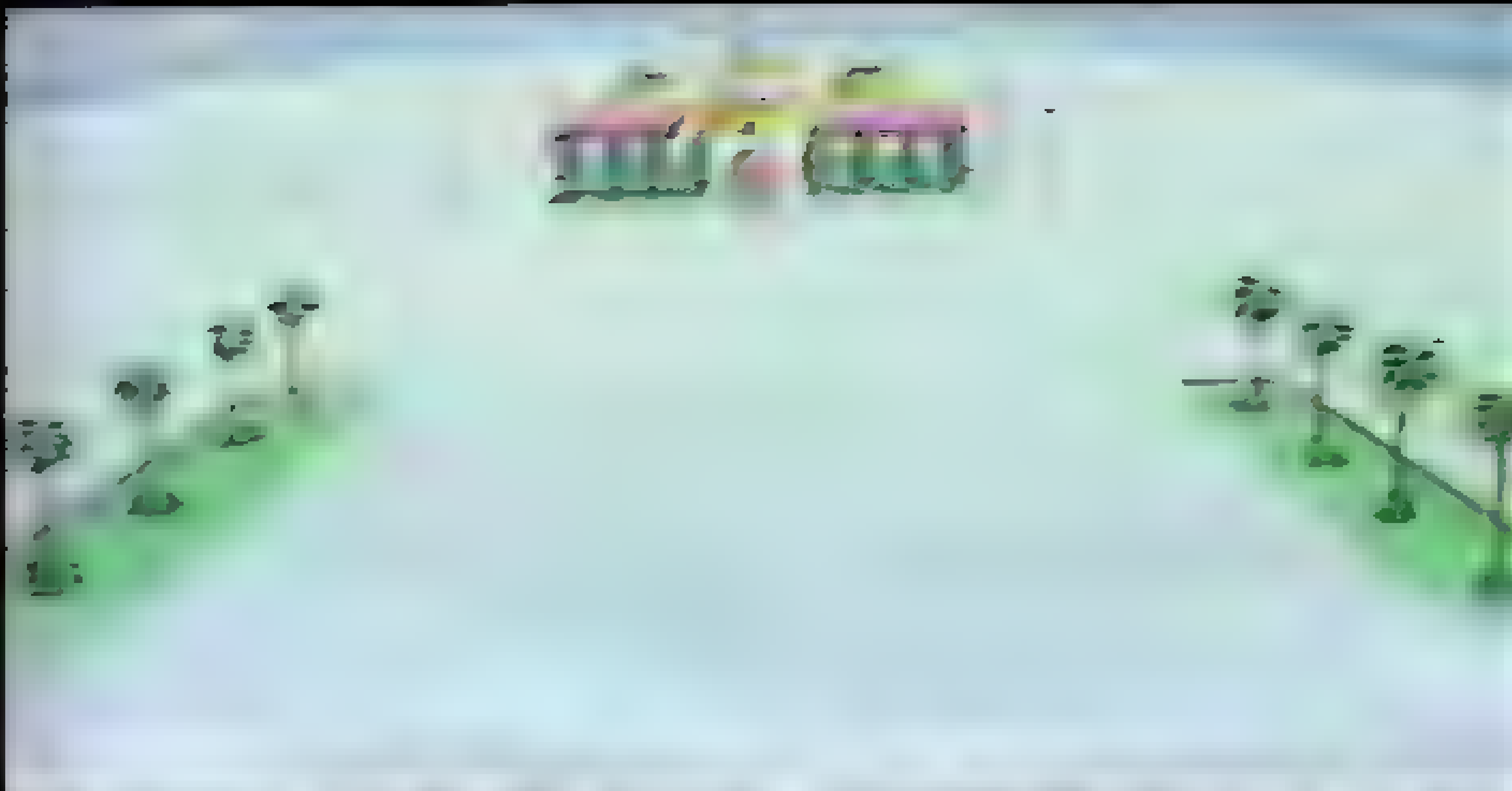


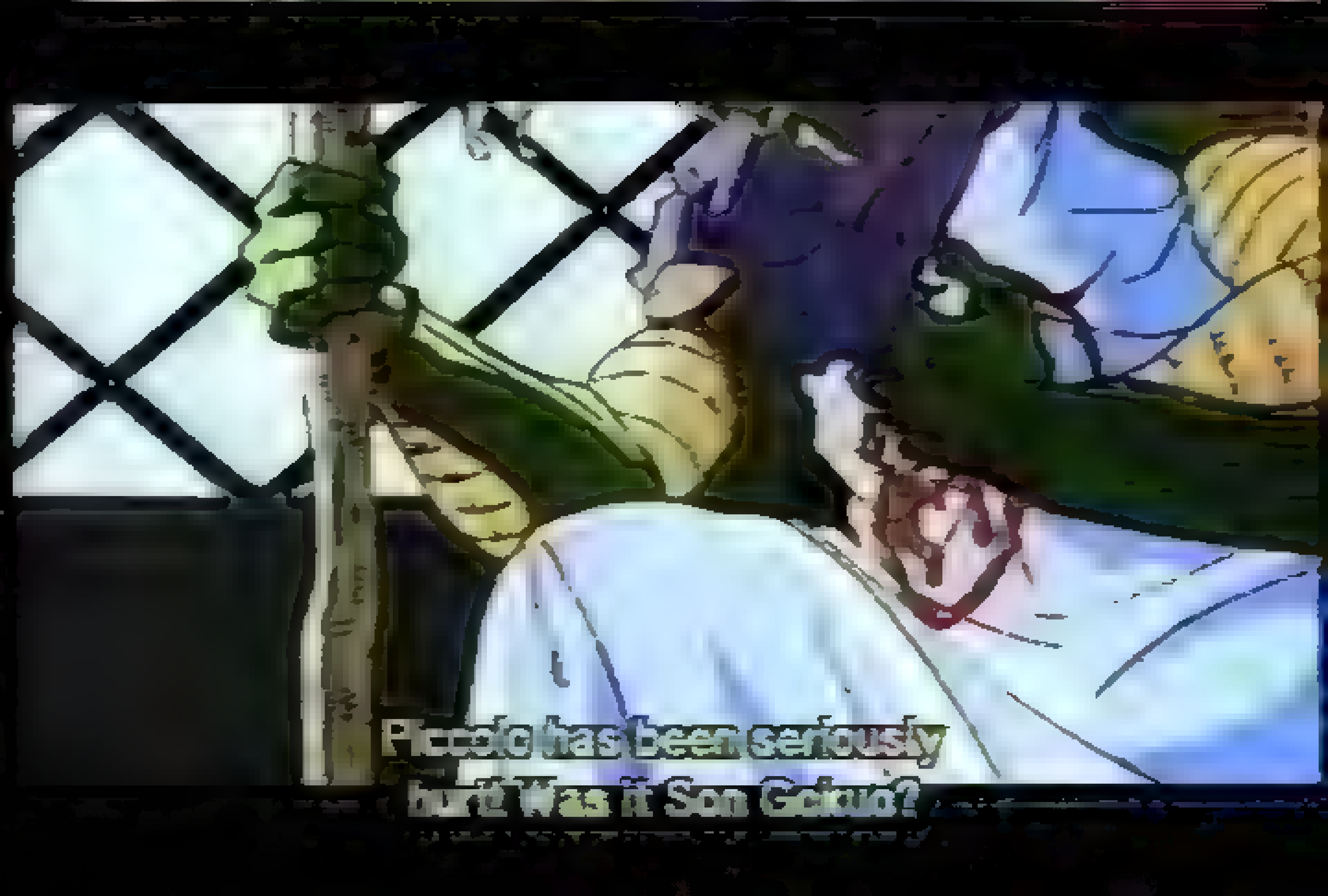



Piccolo and the God are supposed
to be of one flesh.


Piccolo and the God are supposed
to be of one flesh.


This means the God is also dead now...




Piccolo has been seriously
hurt! Was it Son


has been seriously
Was it Son


No... He wouldn't have...




No, it couldn't be




THIS TAPE WAS BROUGHT TO YOU
BY S.BALDRIC PRODUCTIONS


IF YOU BOUGHT THIS TAPE FROM ANYONE ELSE
THEY ARE RIPPING YOU OFF BY SELLING YOU A
BAD COPY OF TAPES THEY BOUGHT FROM ME!


DRAGON BALL Z
IF YOU BOUGHT THIS TAPE FROM ANYONE ELSE,
THEY ARE RIPPING YOU OFF BY SELLING YOU A
BAD COPY OF TAPES THEY BOUGHT FROM ME!


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット

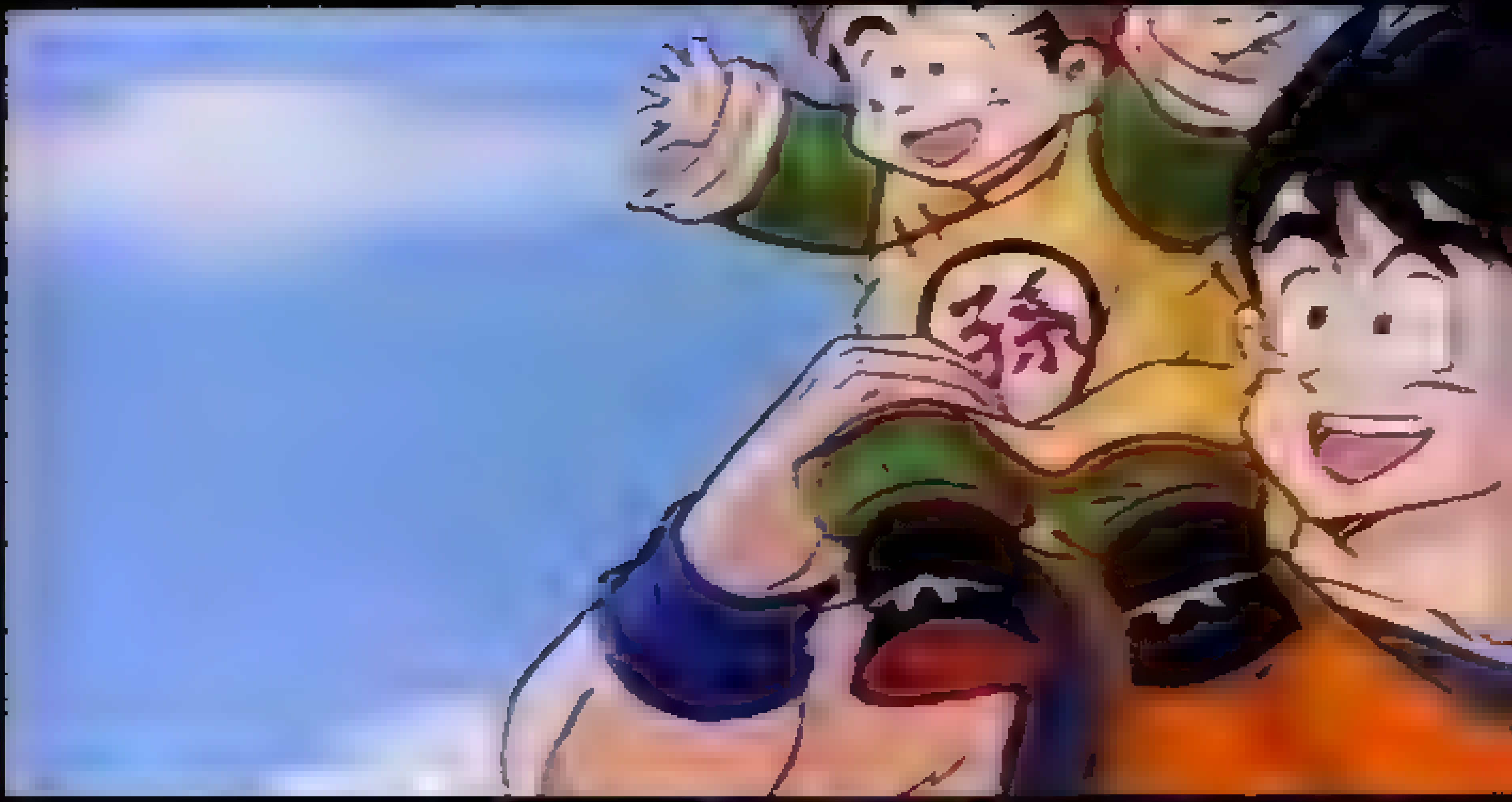

DRAGON BALL Z
ドラゴンボールセット


DRAGON BALL Z
ドラゴンボールゼット


DRAGON
BALL Z






孫







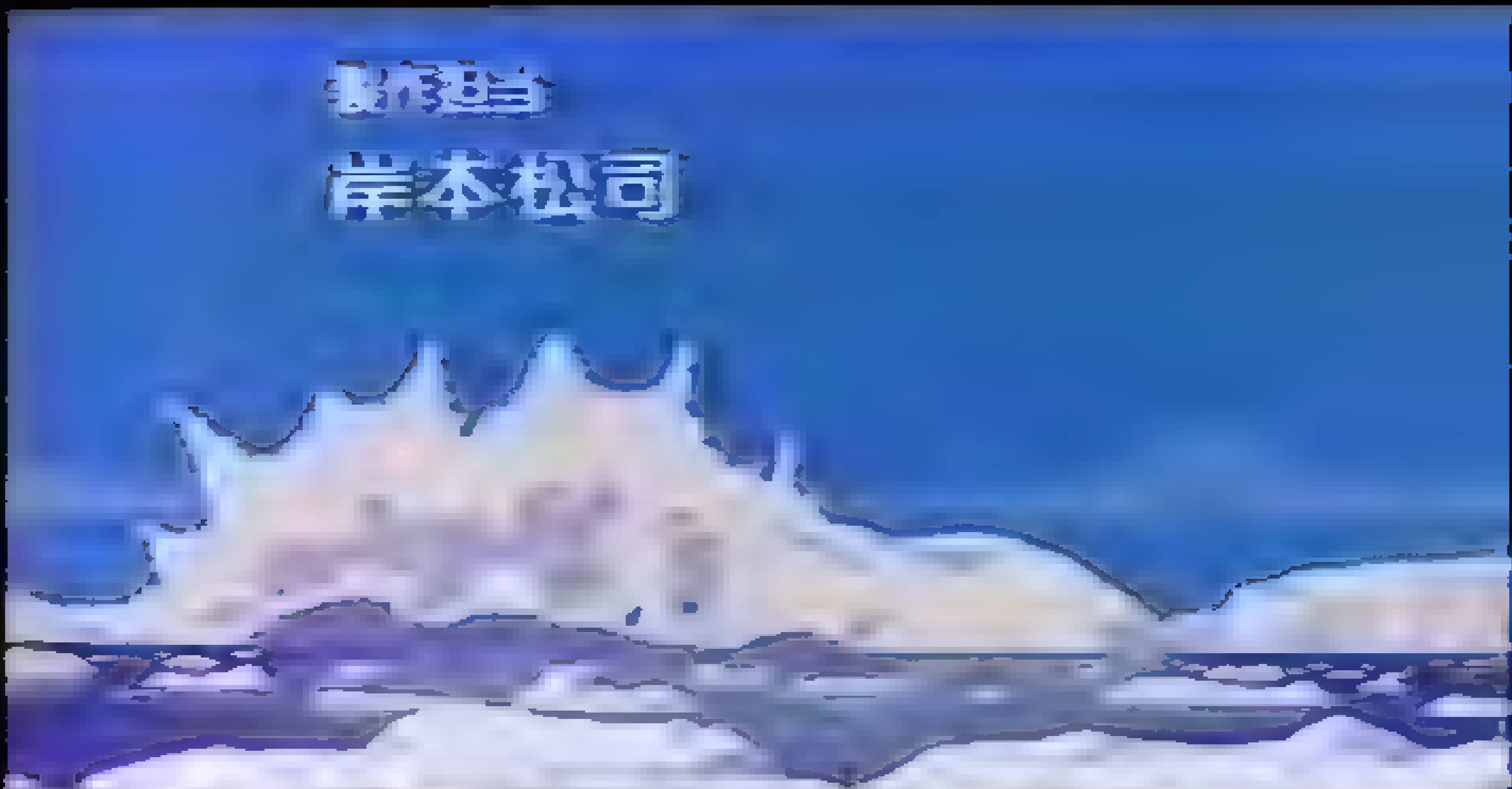
原作

鳥山 明





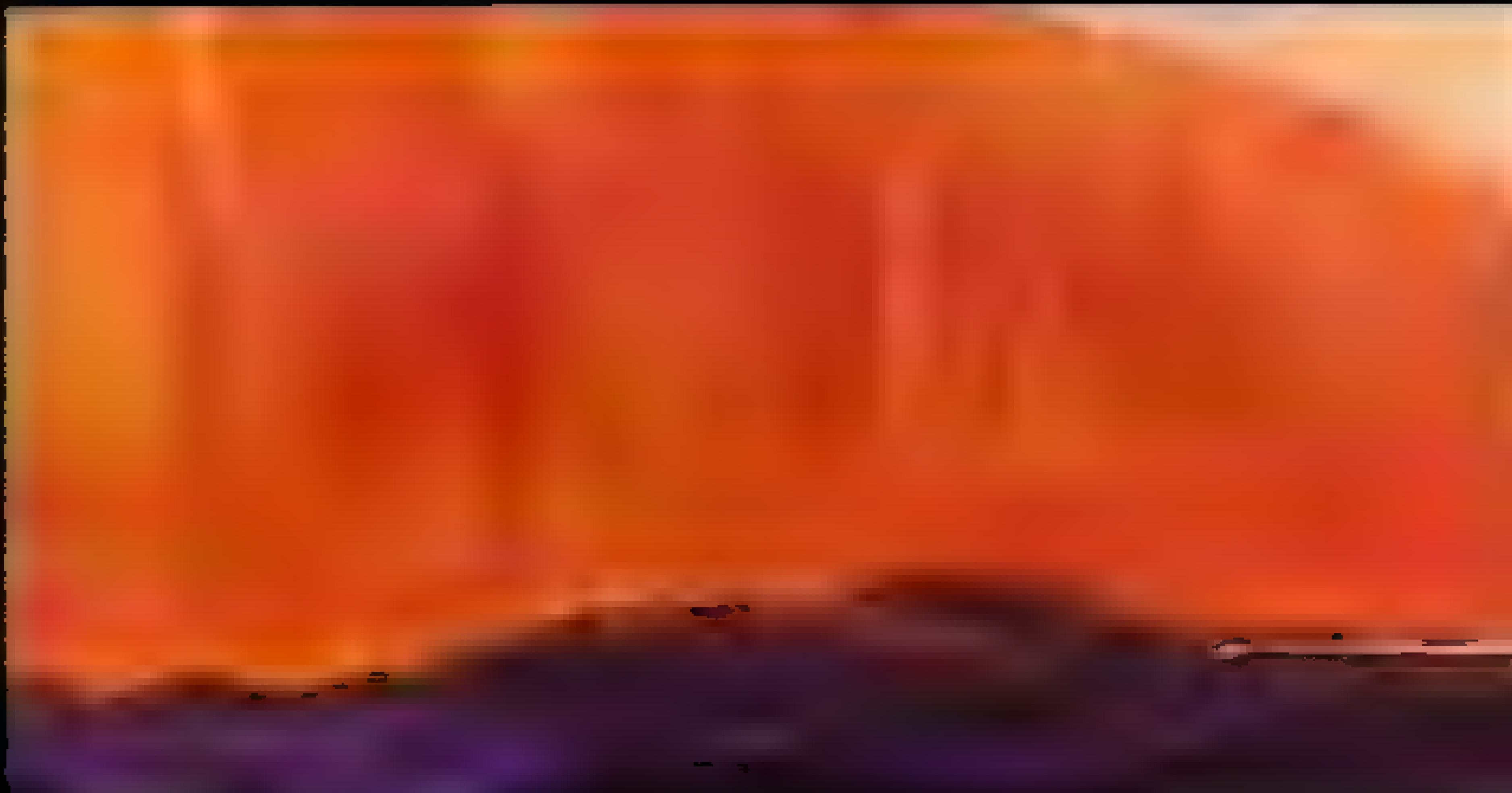




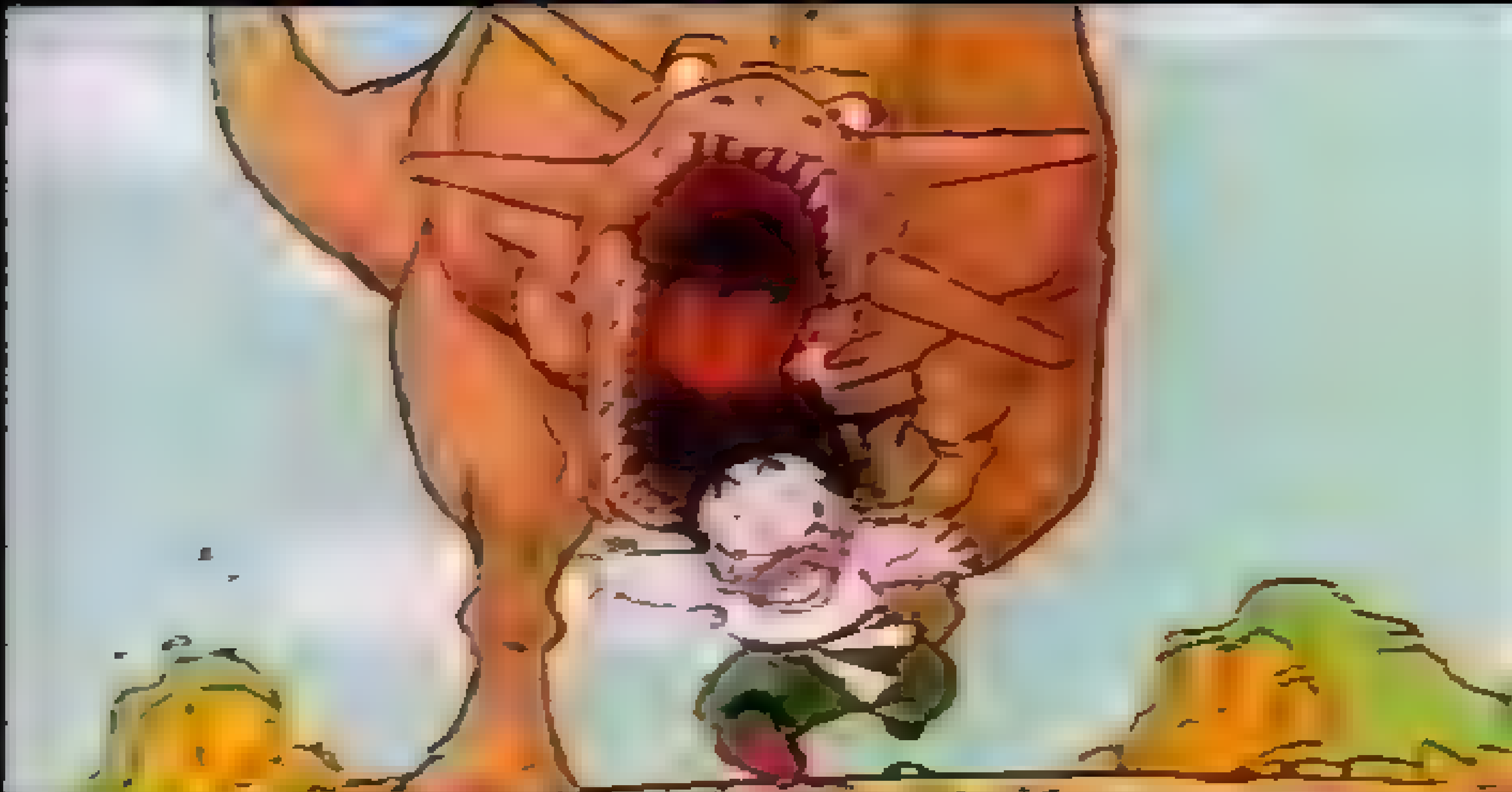


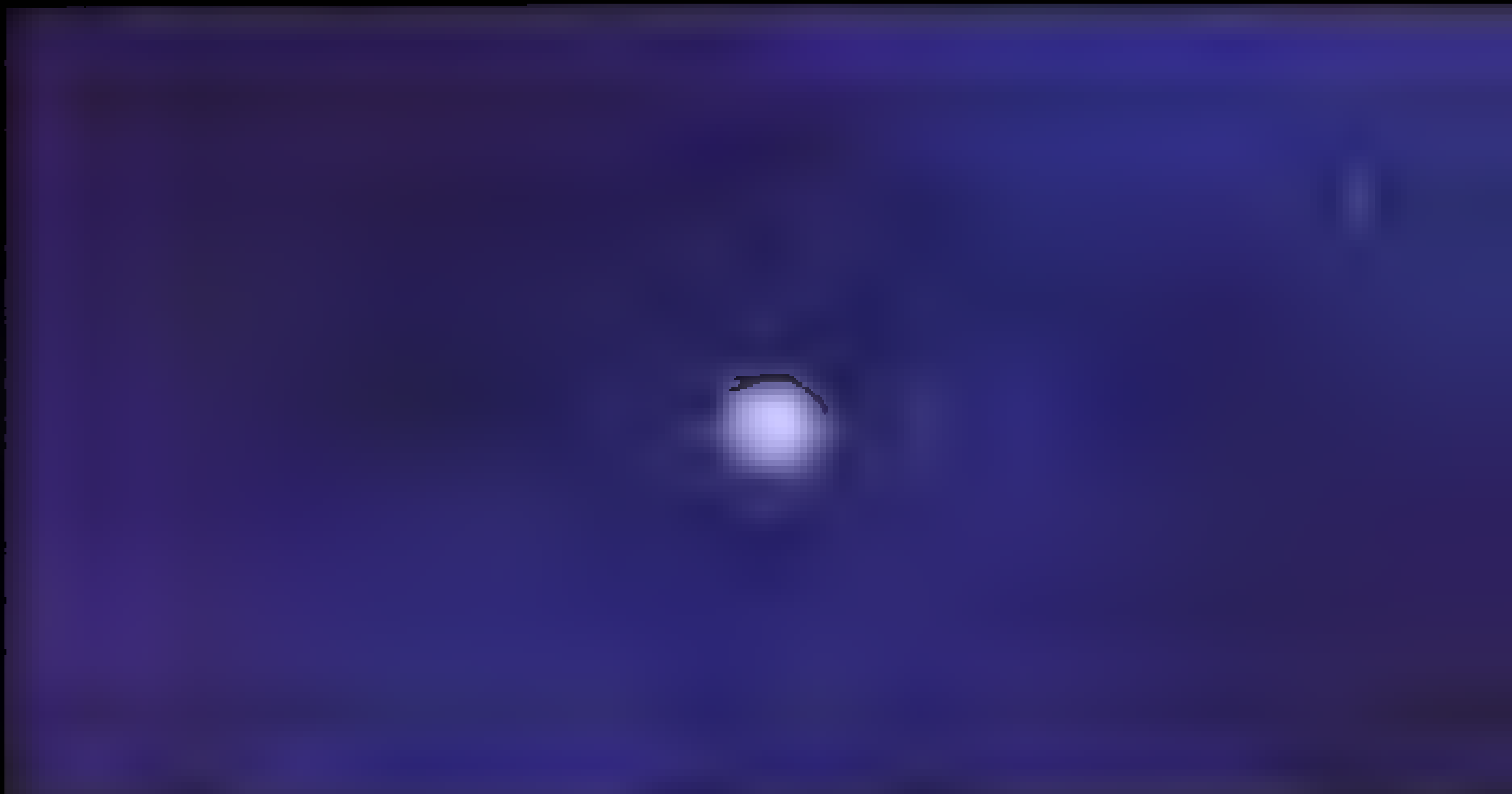




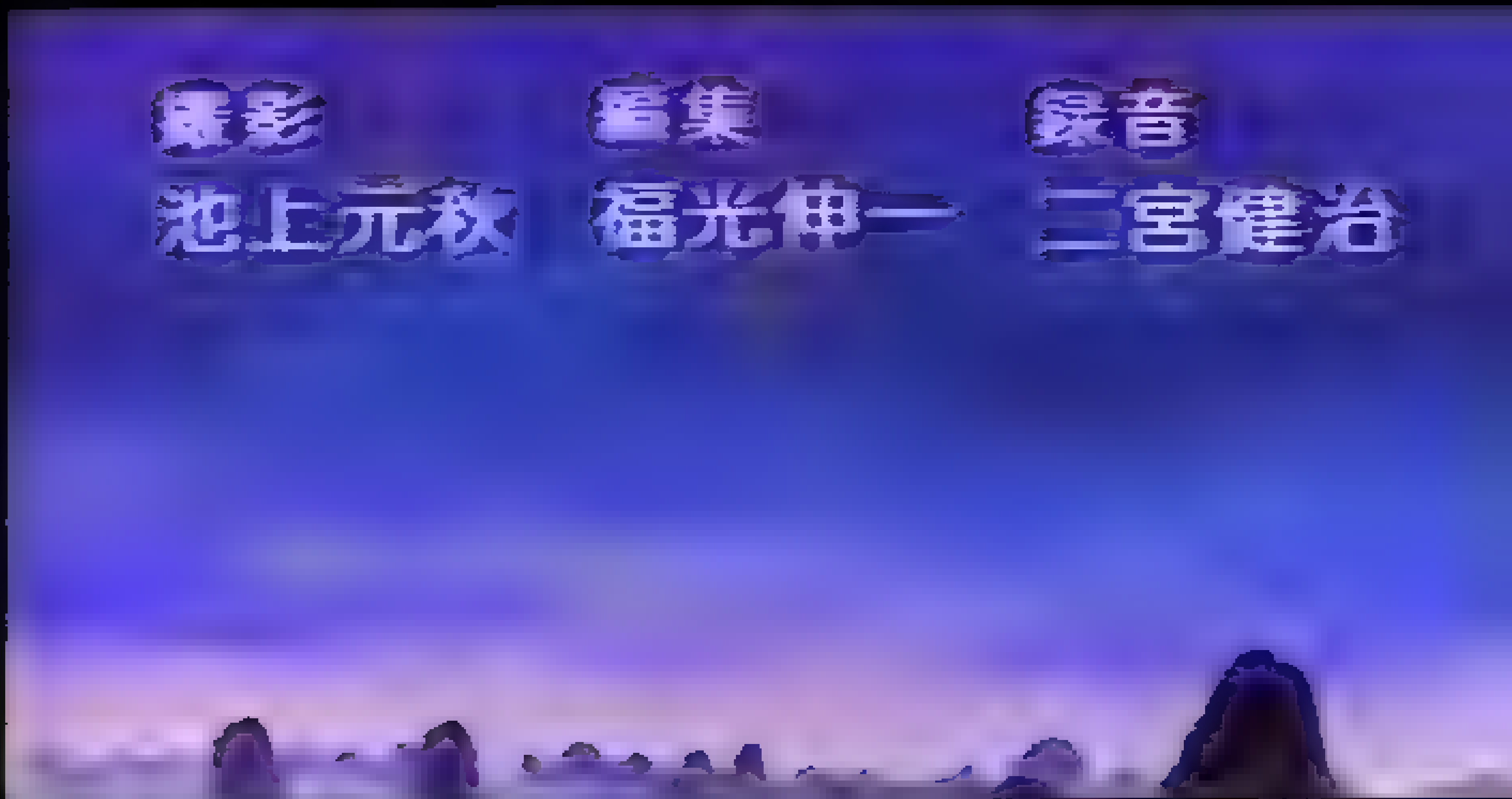








撮影	編集	録音
池上元秋	福光伸一	三宮健治


撮影
池上元秋
音楽
福光伸一
録音
三宮健治

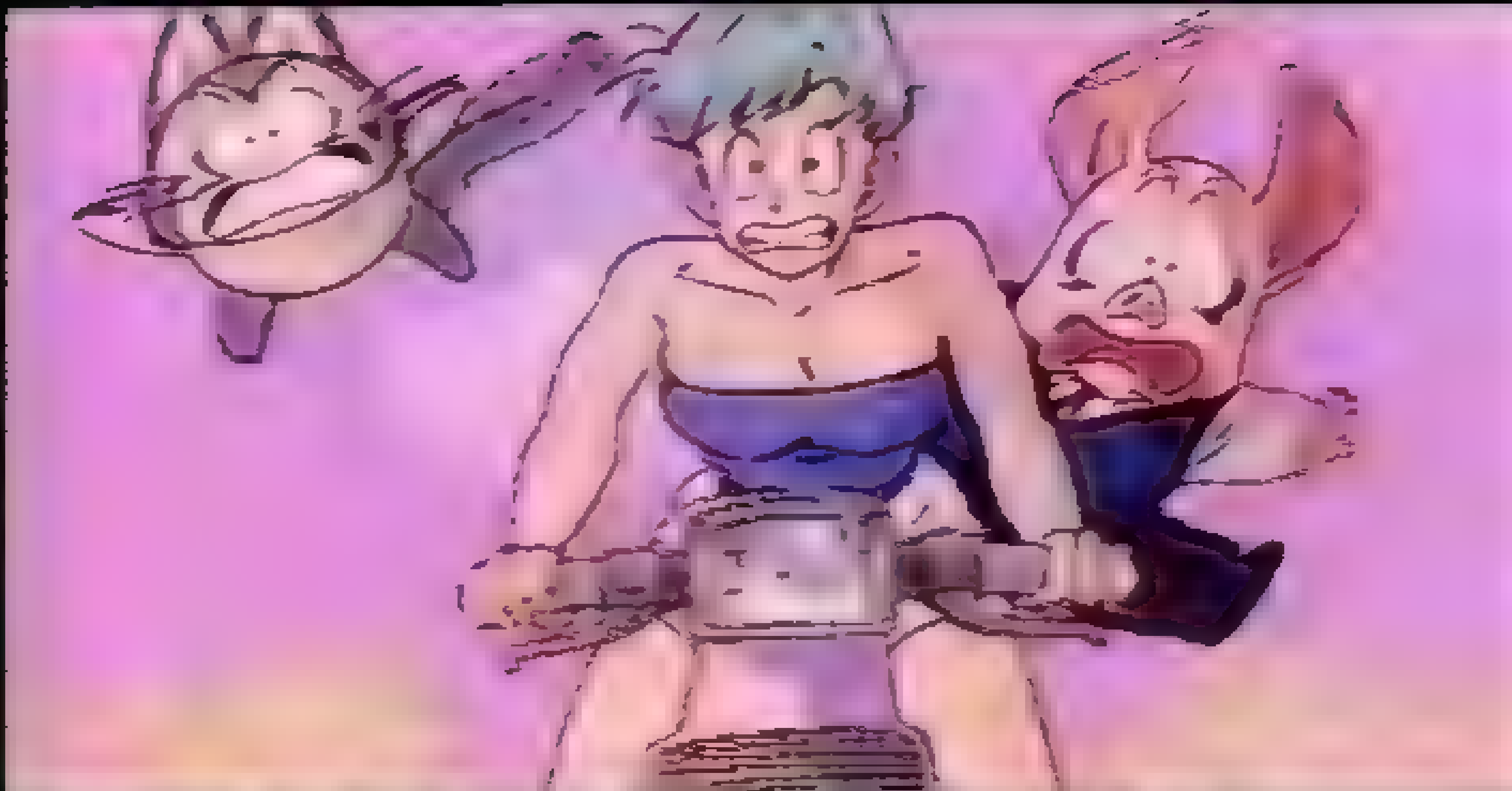






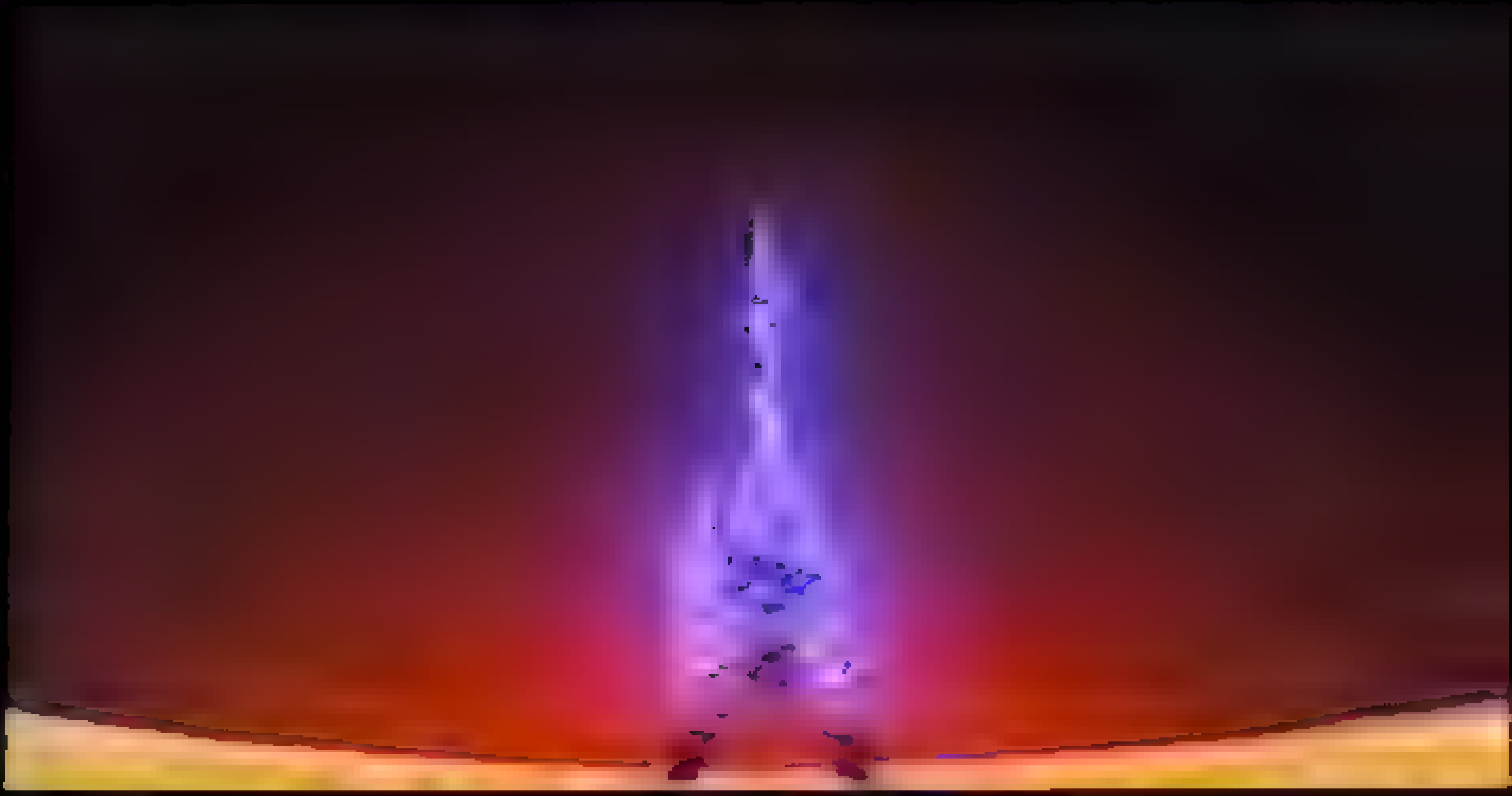










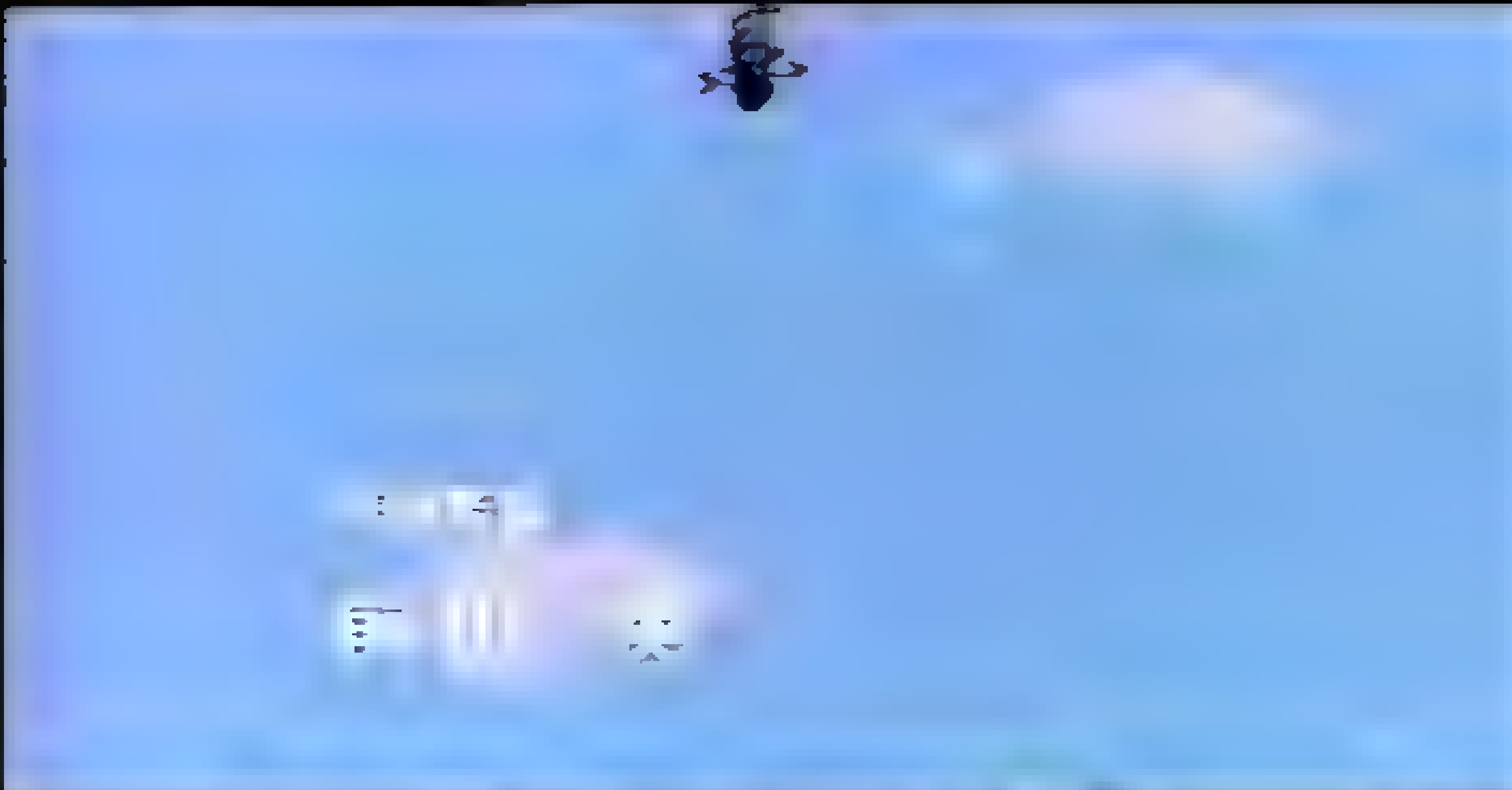




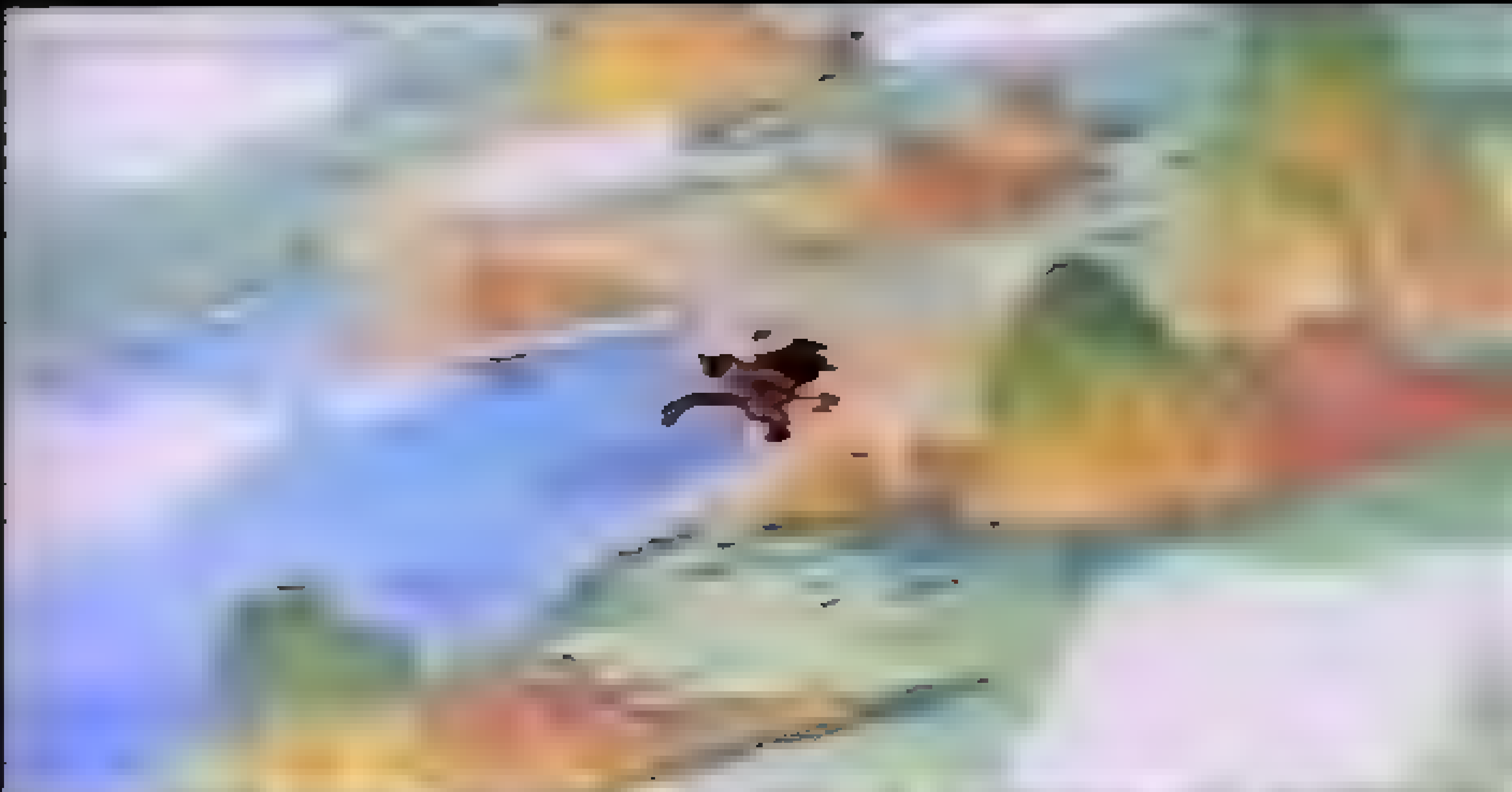


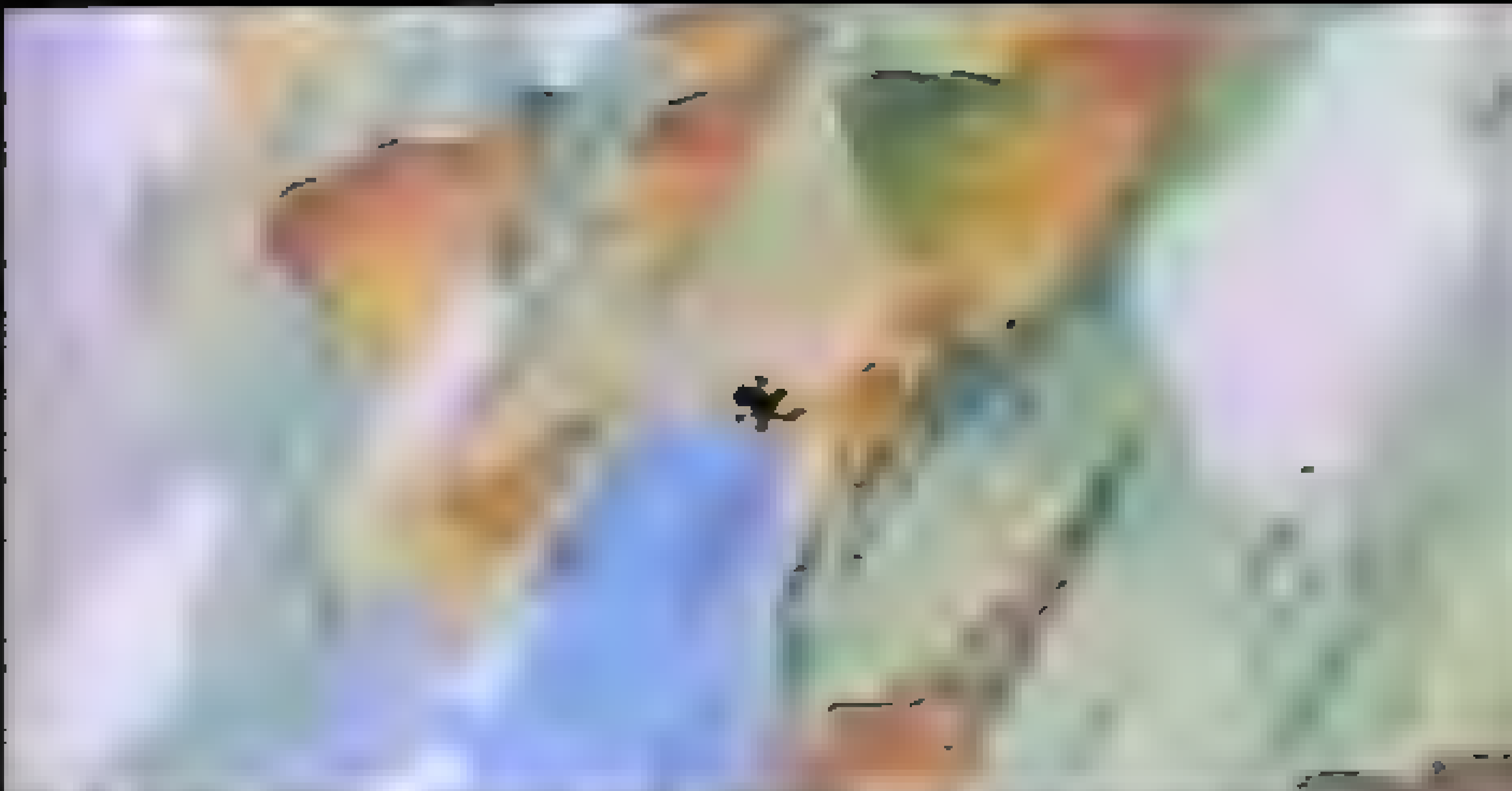


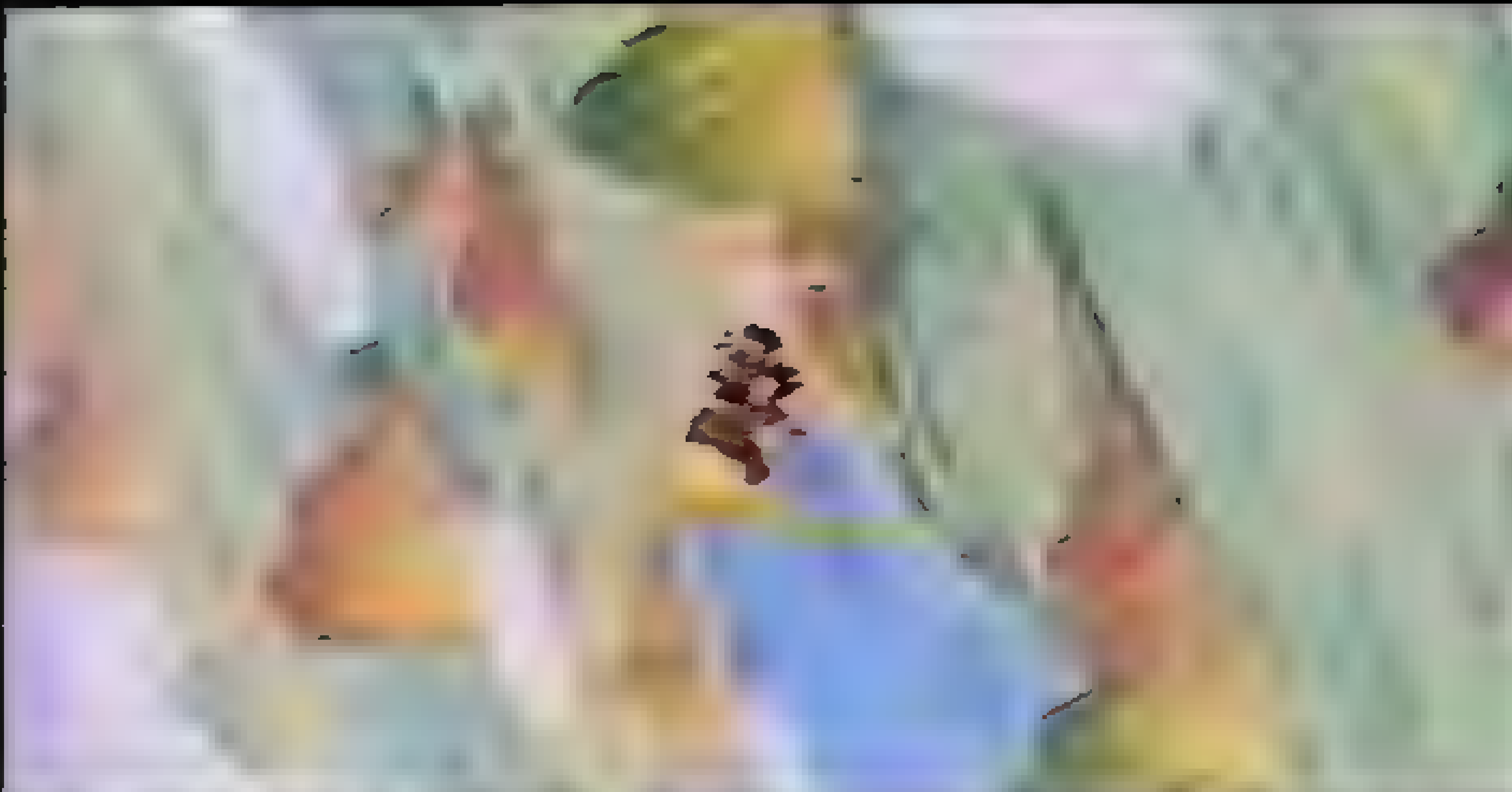


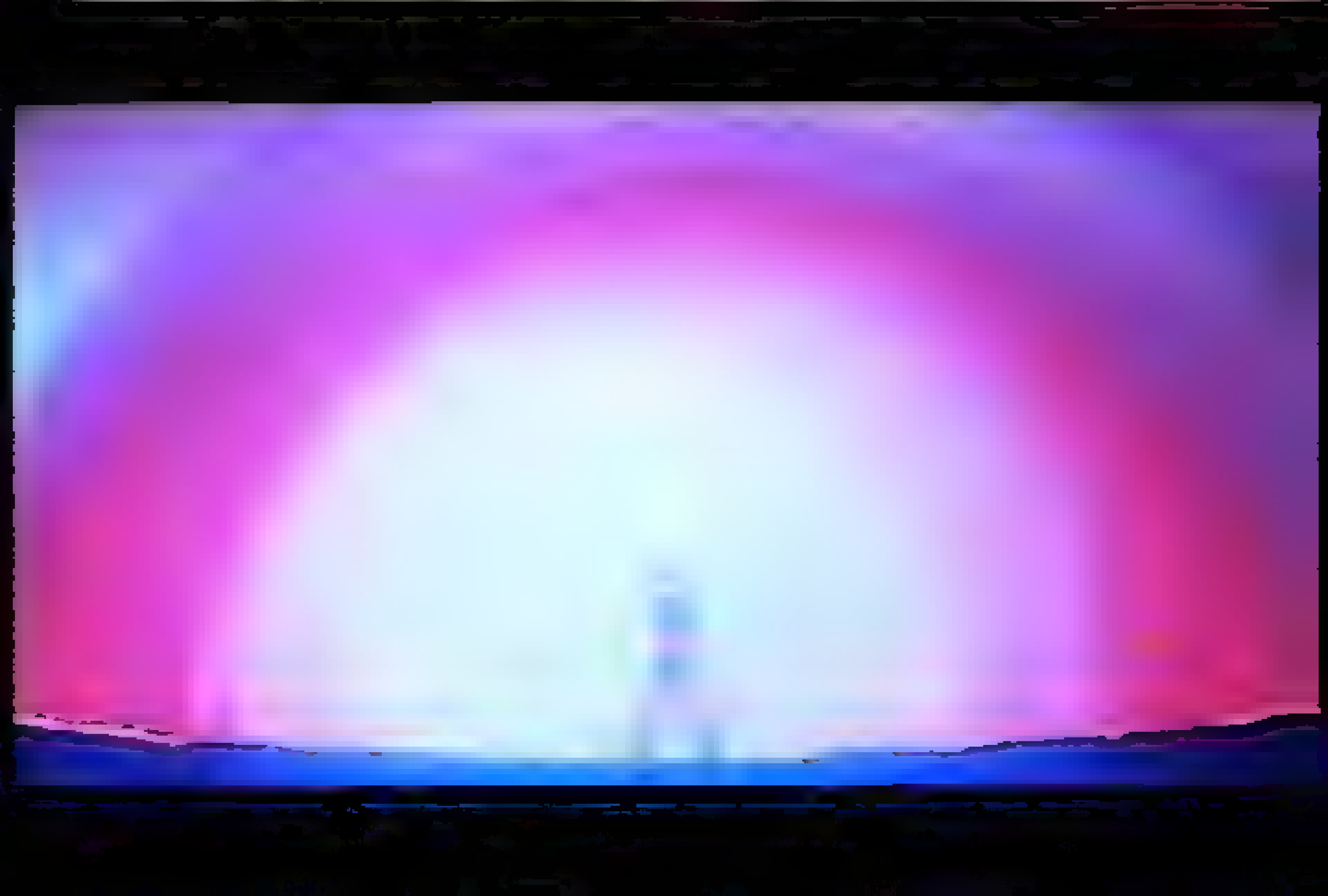










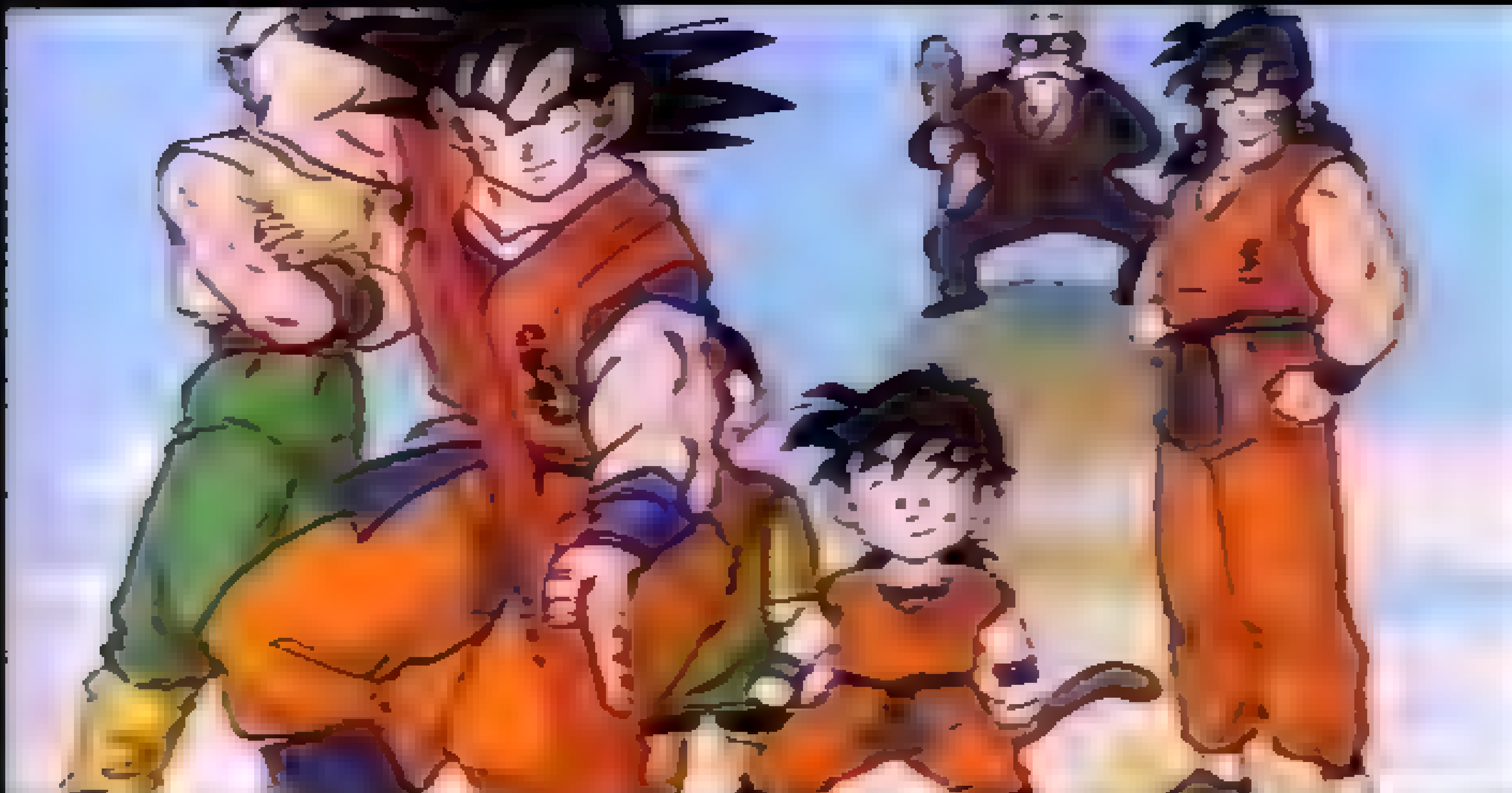


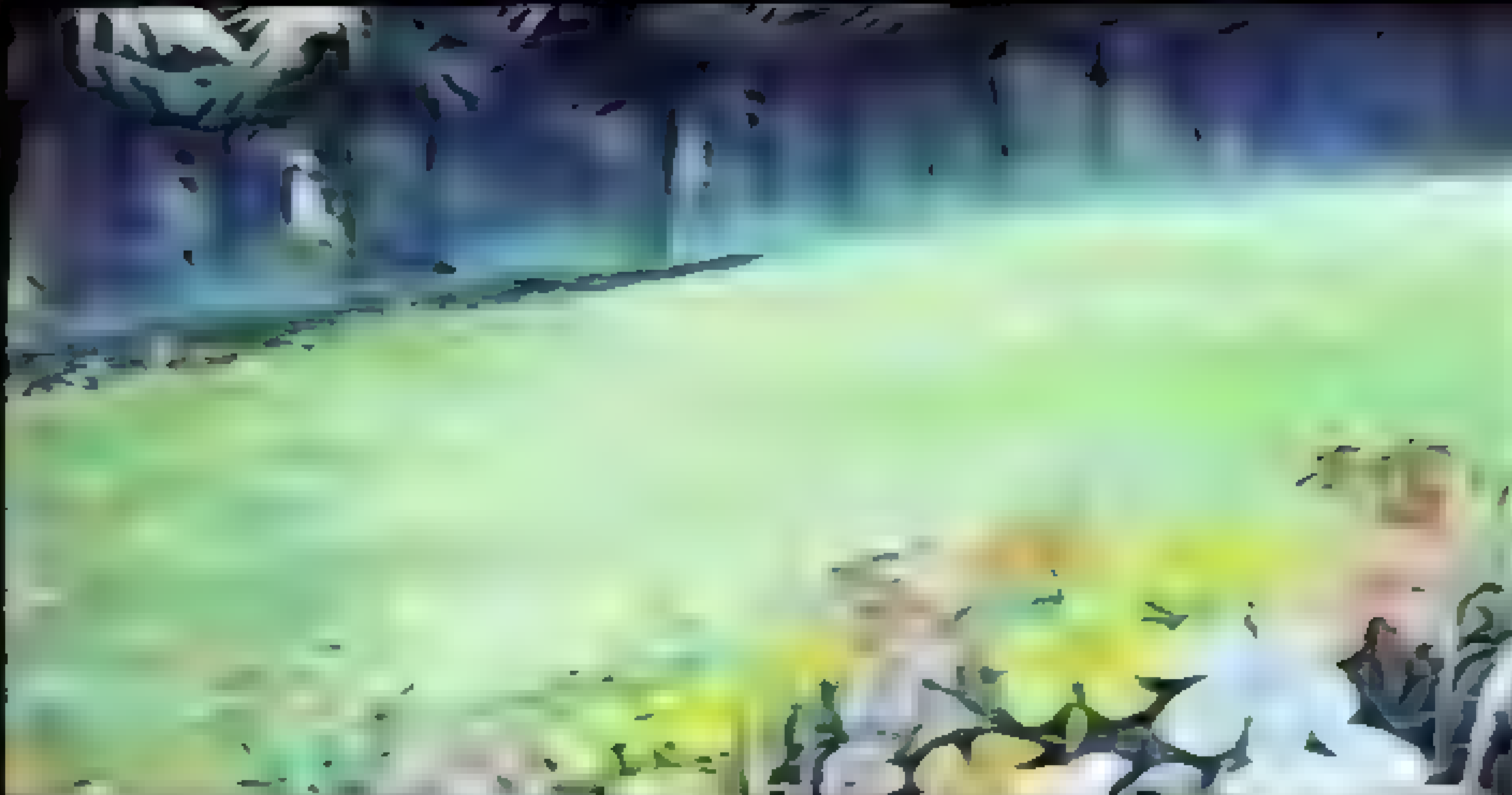










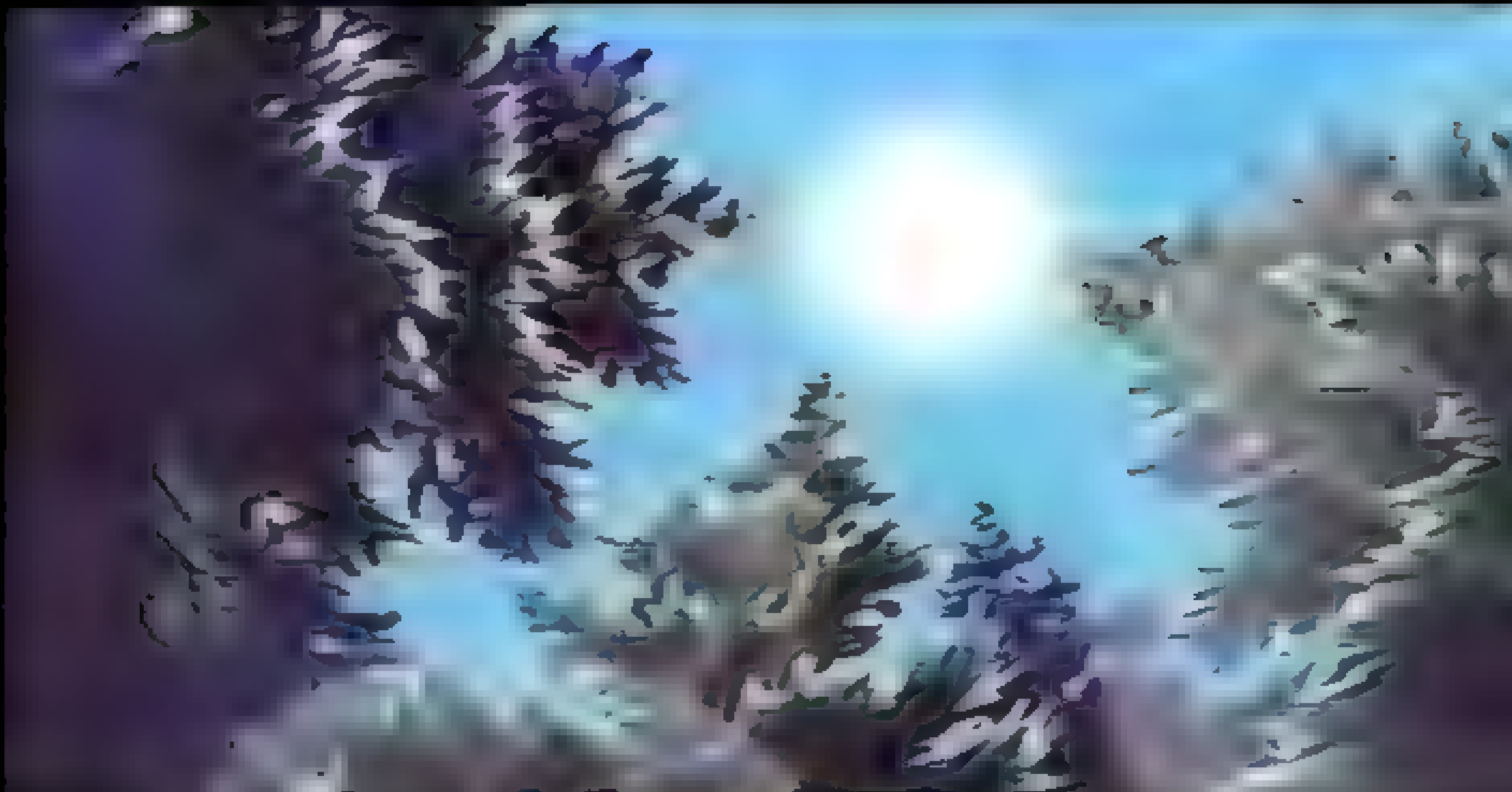






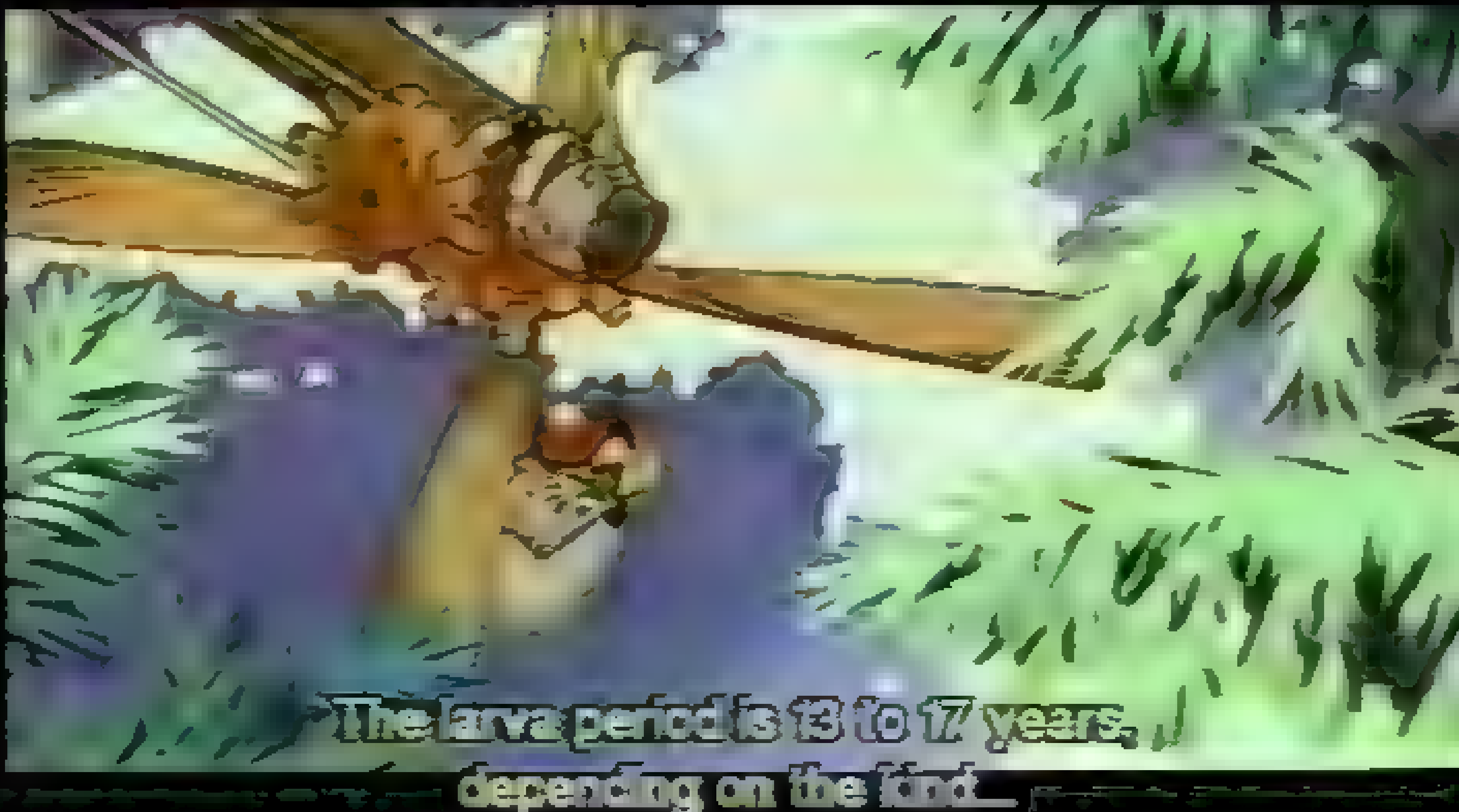




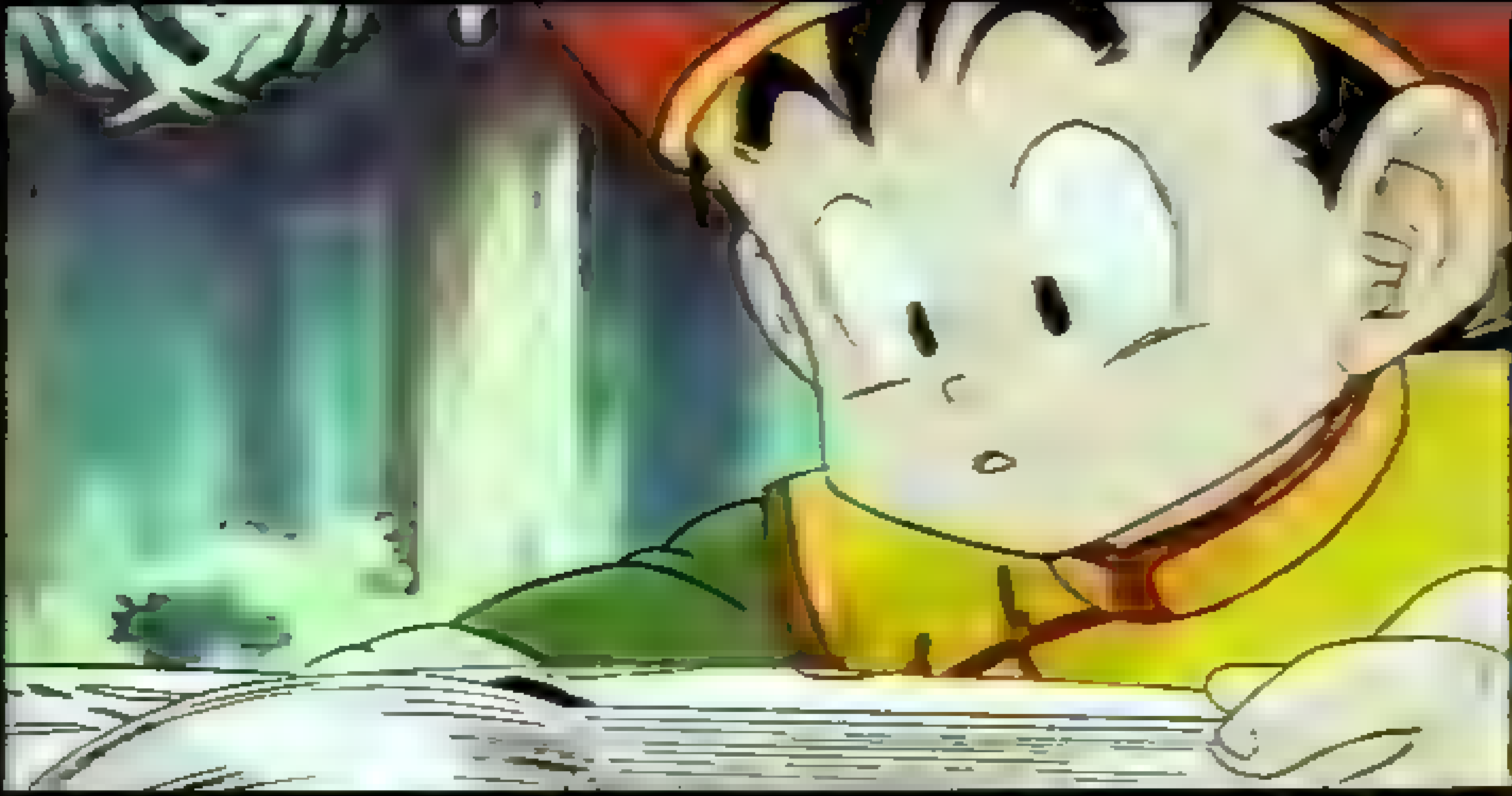


Let's see_Cicada

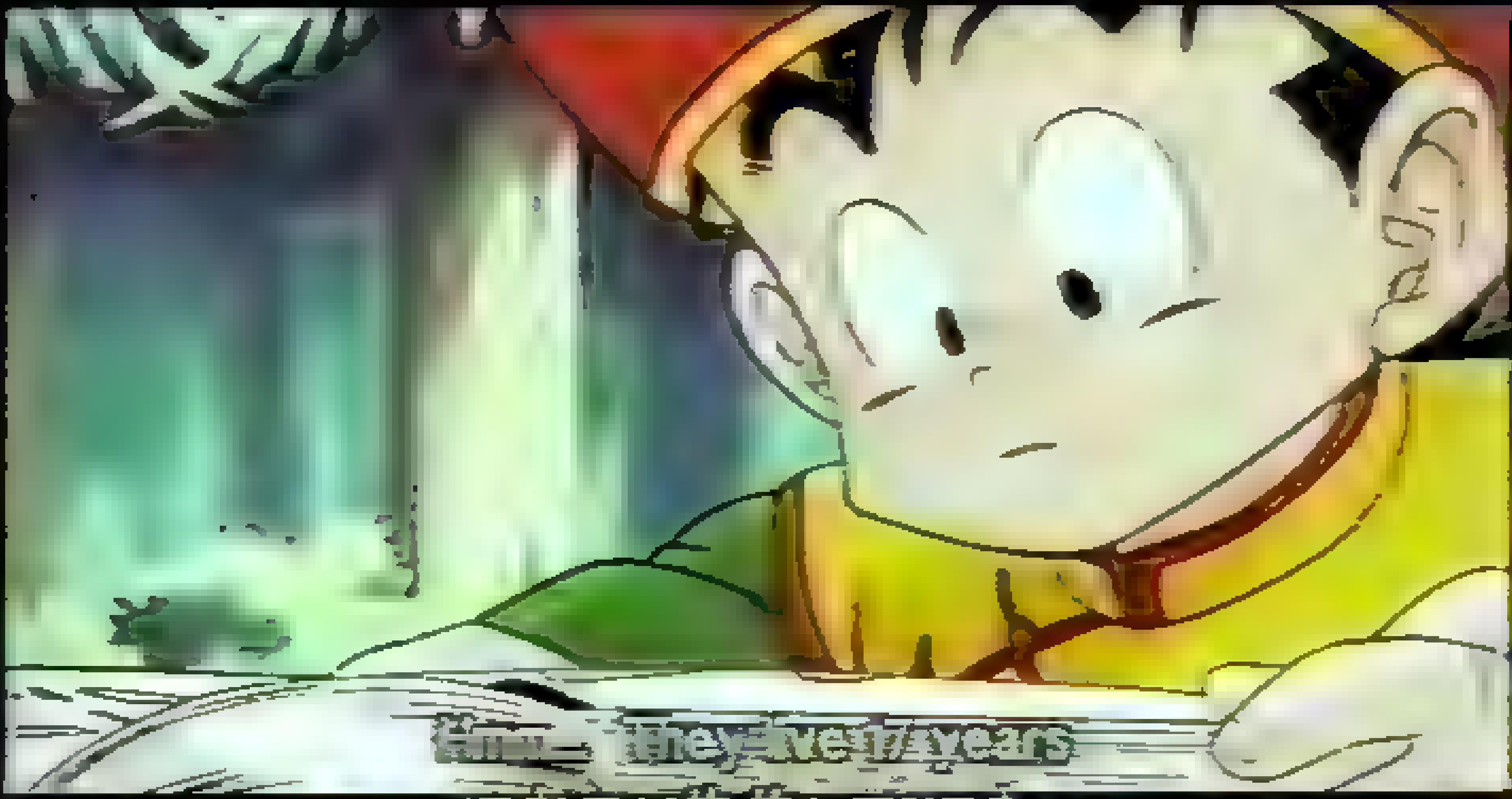

Let's see_Cicada


The larva period is 13 to 17 years,
depending on the kind...


The larva period is 13 to 17 years,
depending on the kind...



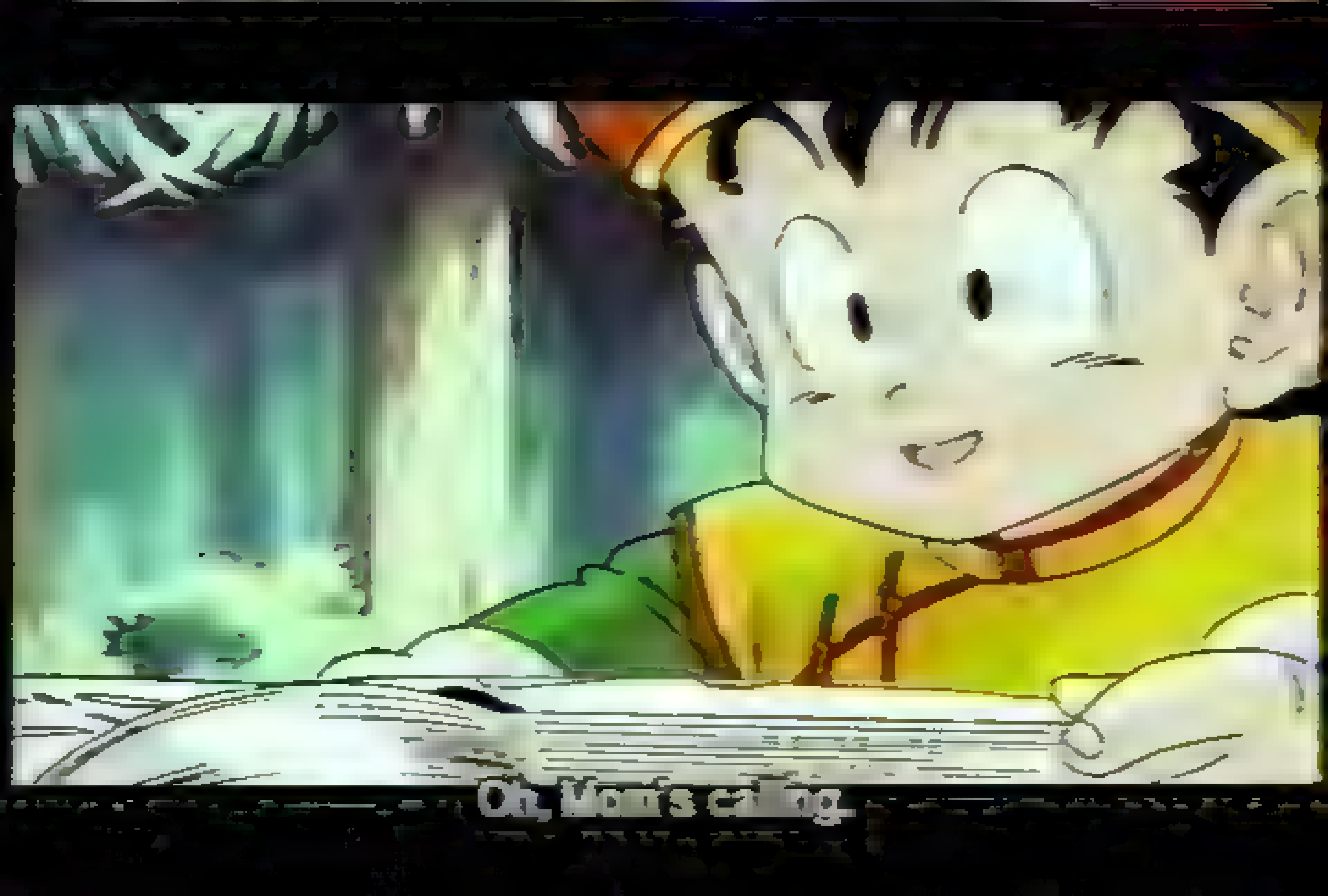

they live 17 years
underneath the ground...

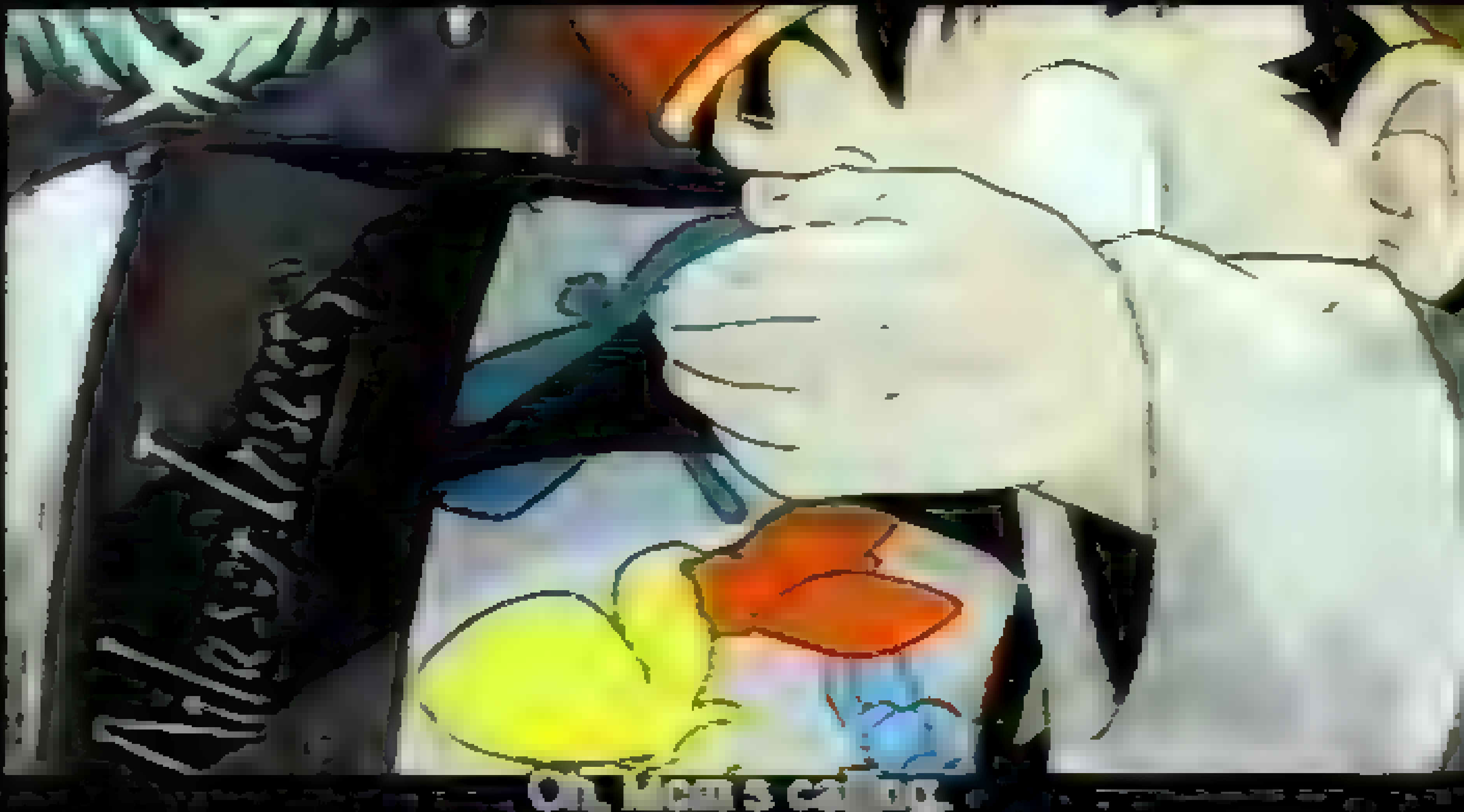

they live 17 years
underneath the ground...


Gohan! Gohan! Dinner's ready!


Gohan! Gohan! Dinner's ready!


Gohan! Gohan! Dinner's ready!

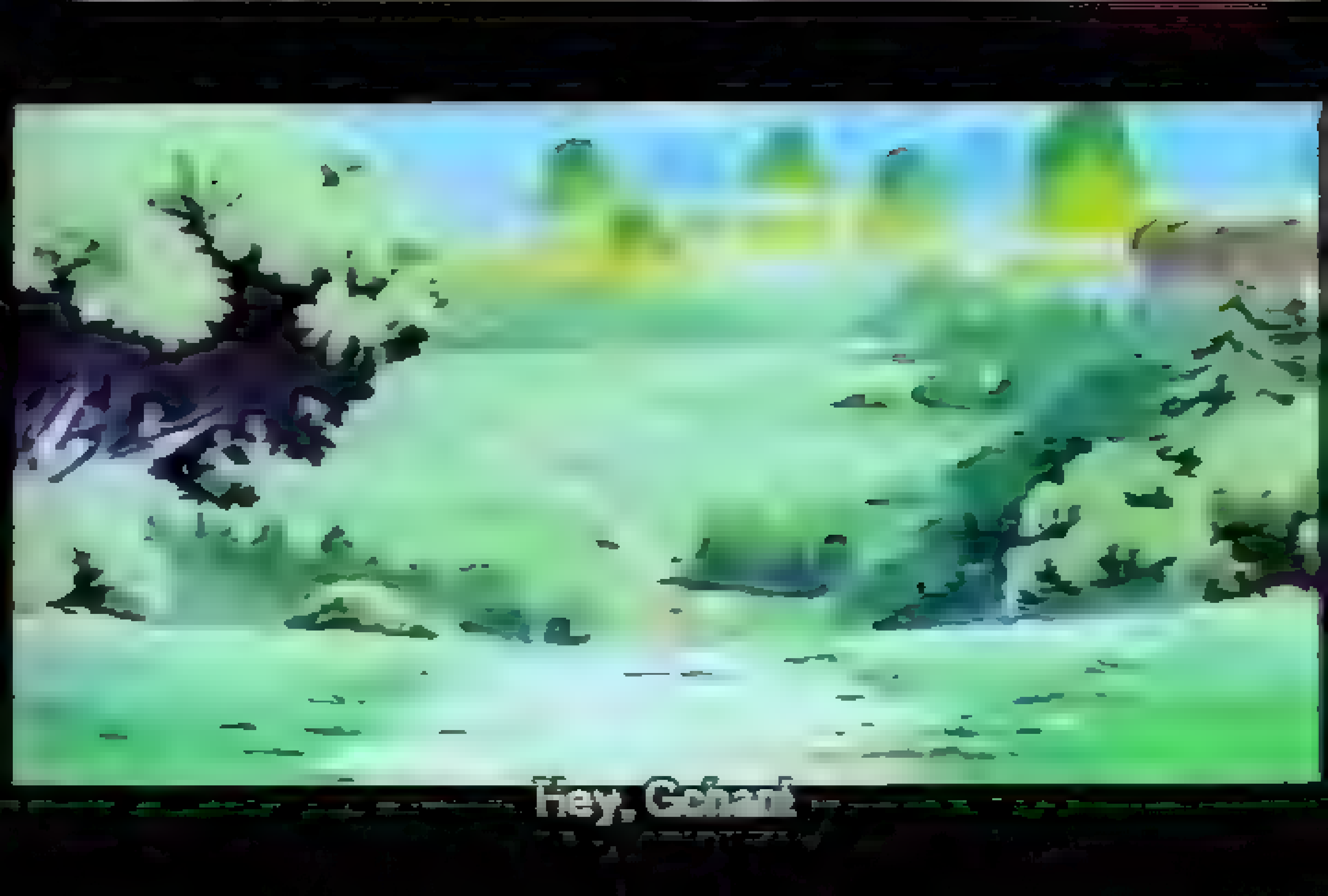

Oh, Mom's calling.



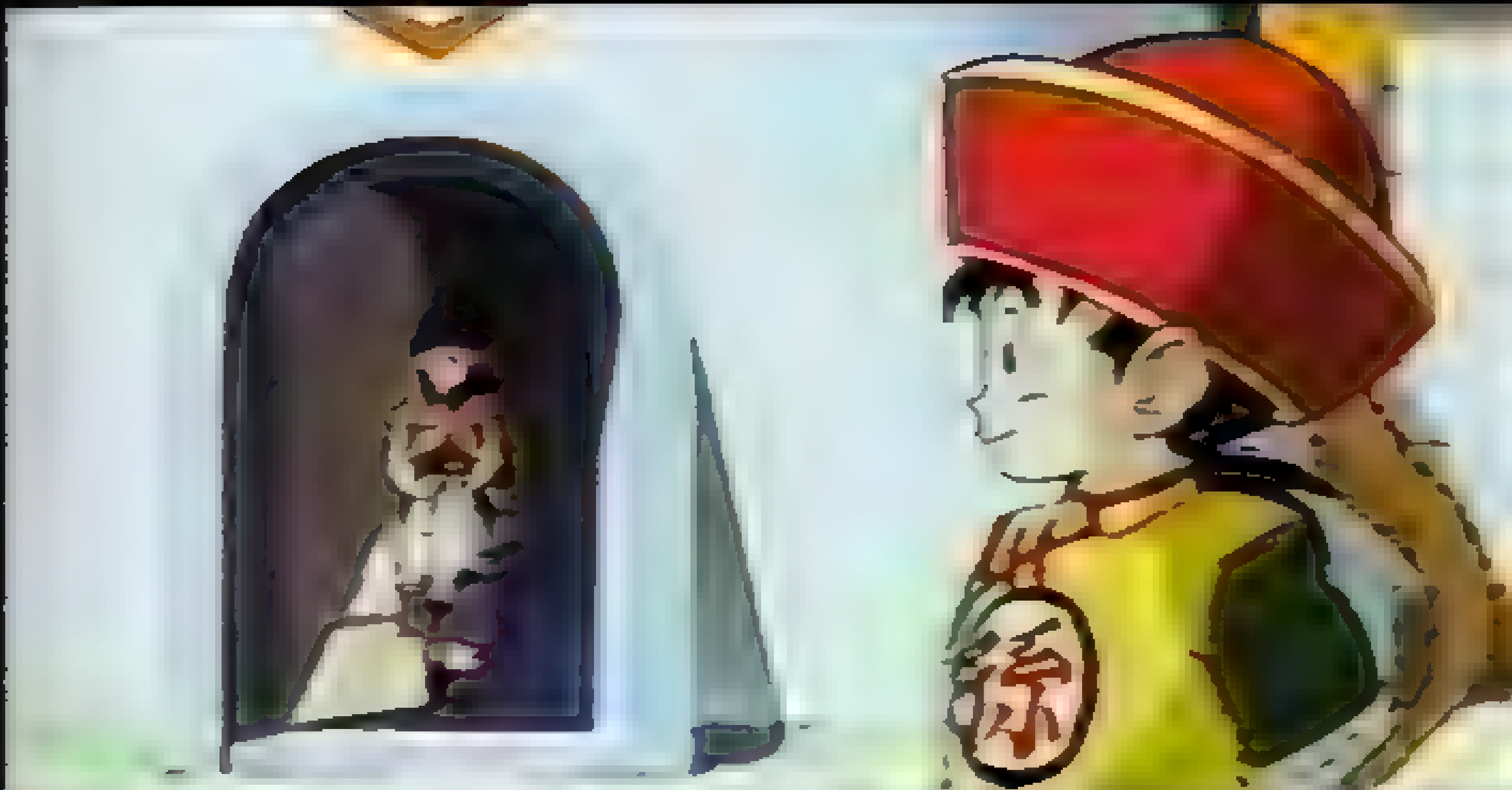




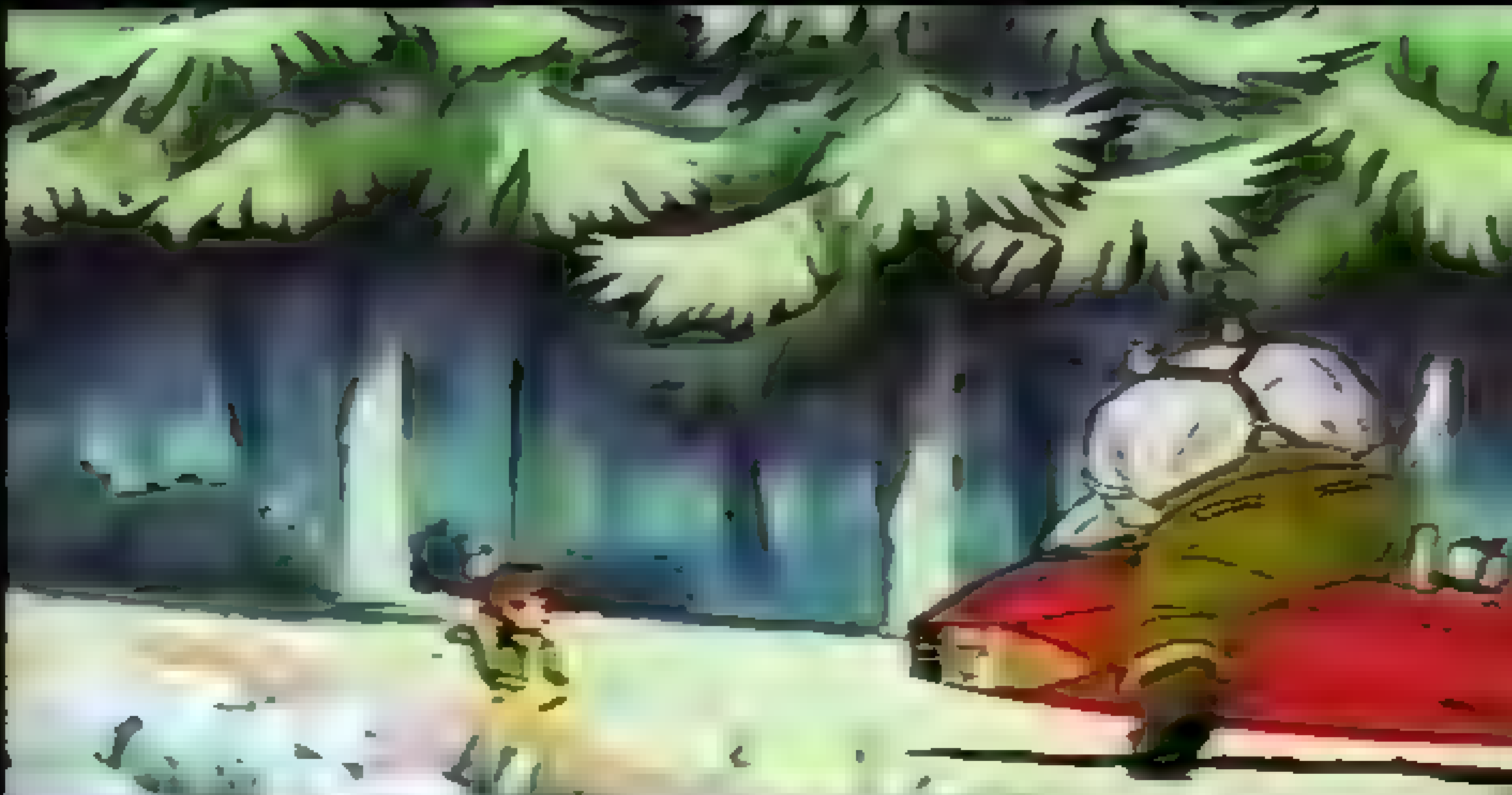



Hey, Gohan!


孫
Hi, Grandpa

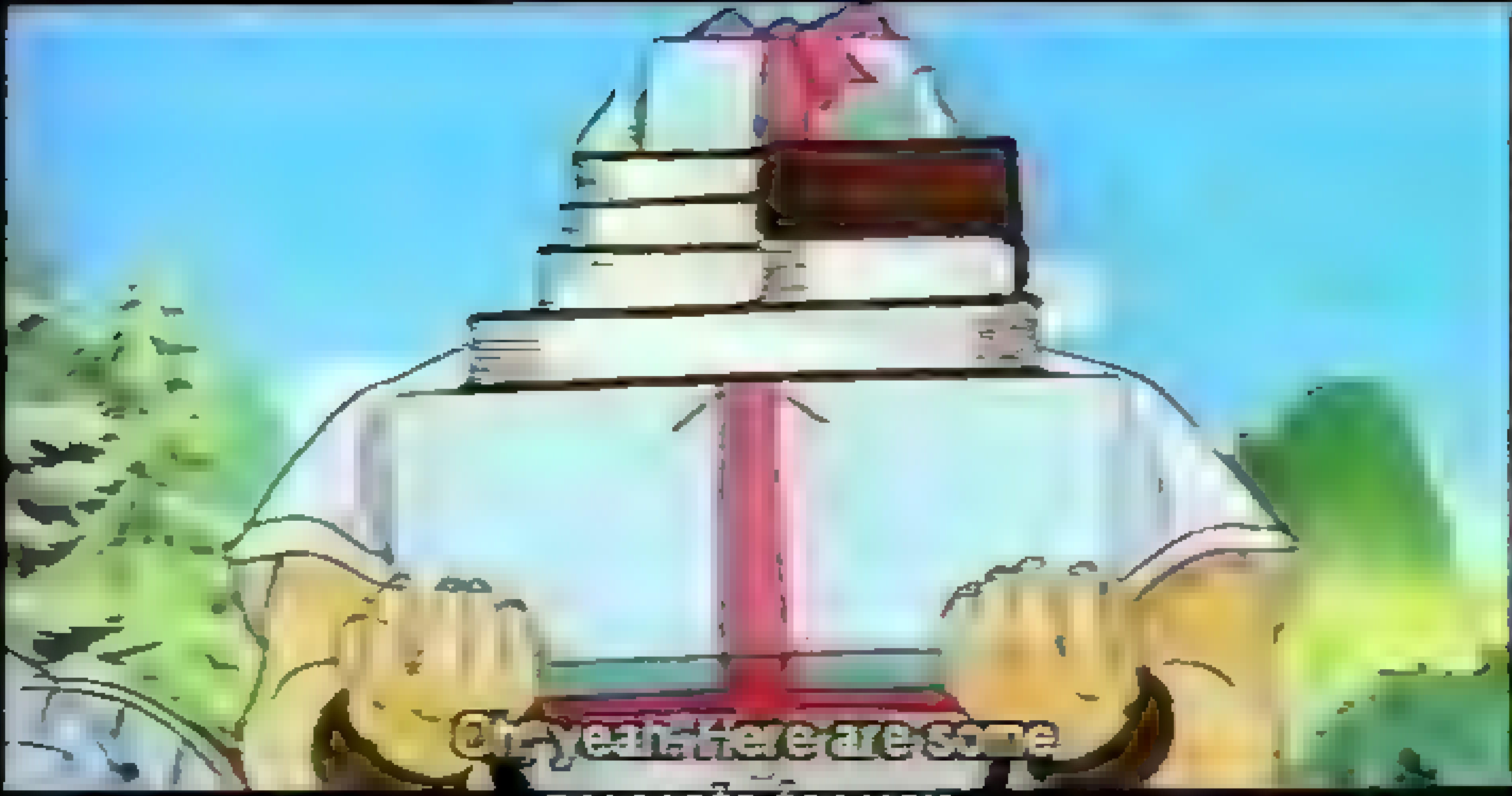



Gohan, how are you doing?




I'm feeling good


You look good, too.

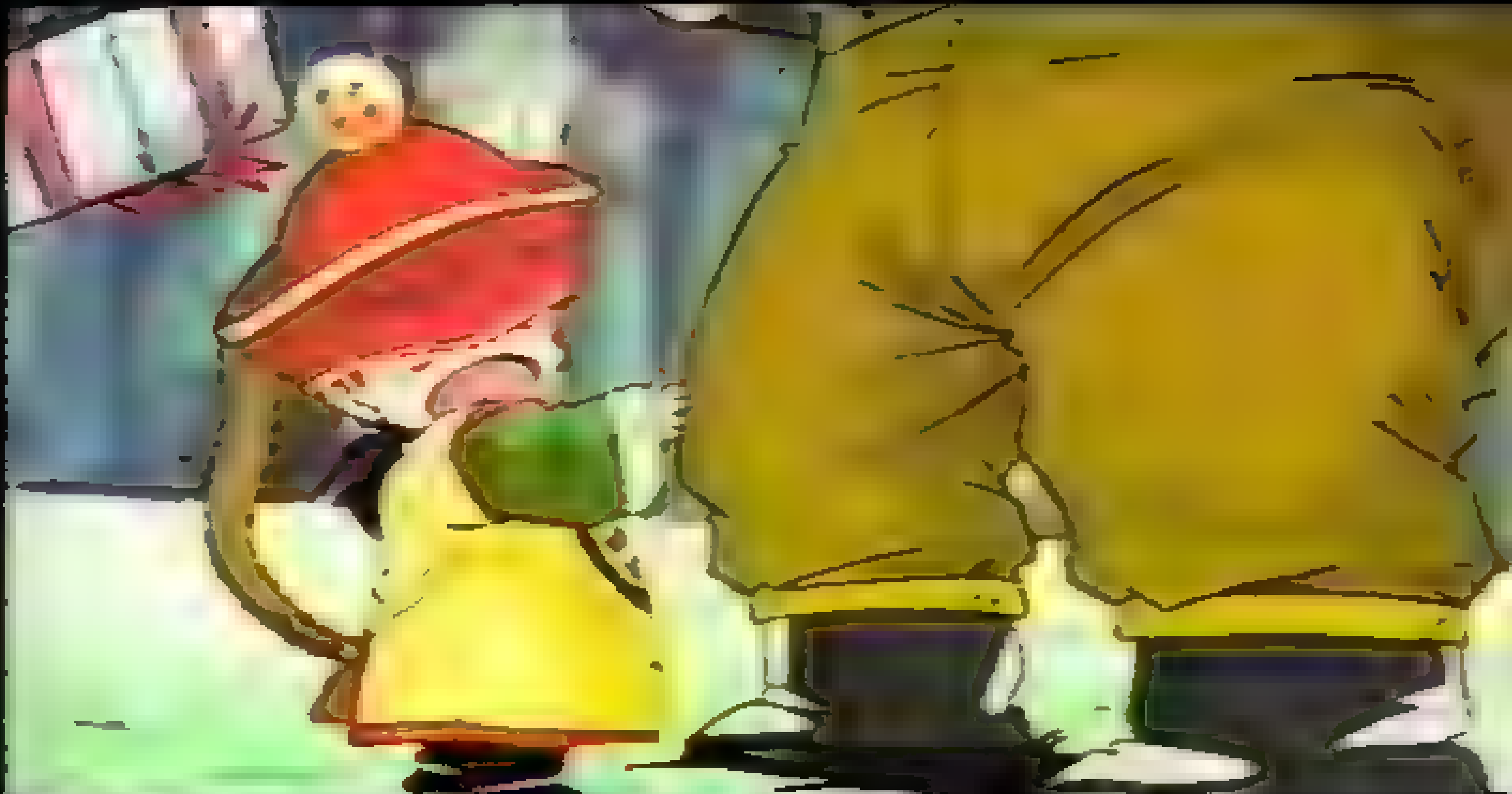

Oh, yeah. Here are some
presents for you.


Wow, thank you!

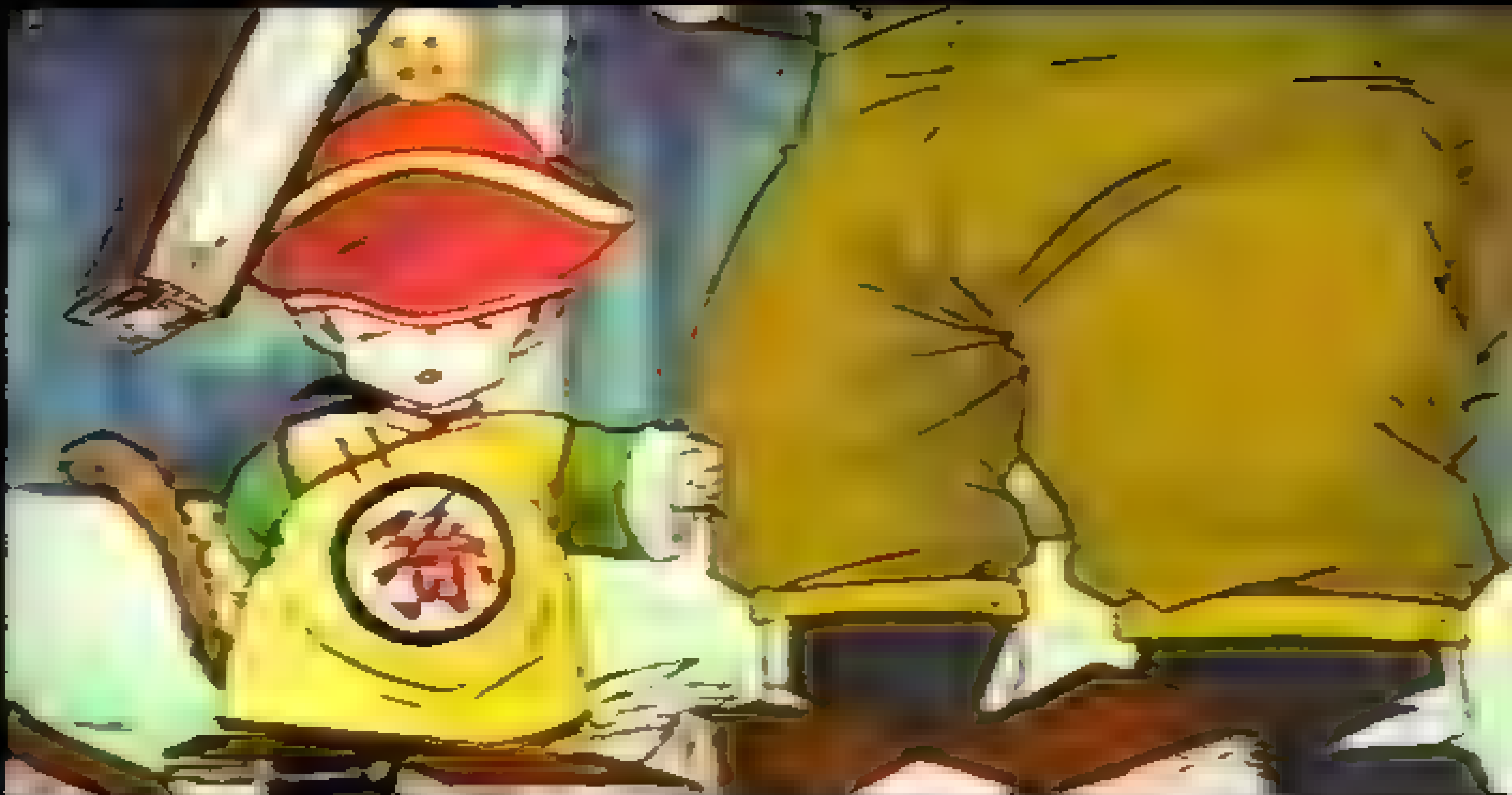

told me you like
books, so I got some.

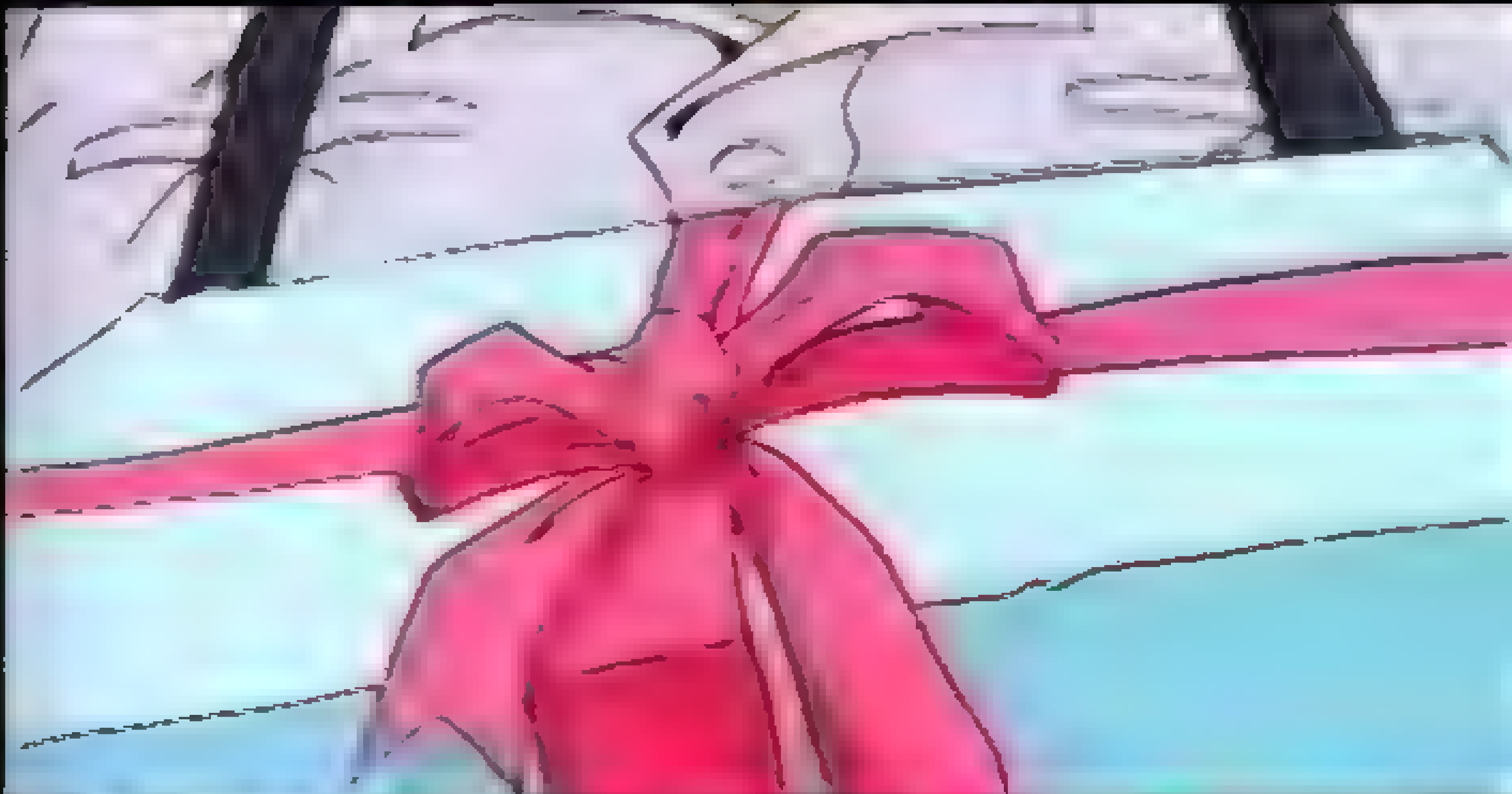

books, so I got some.

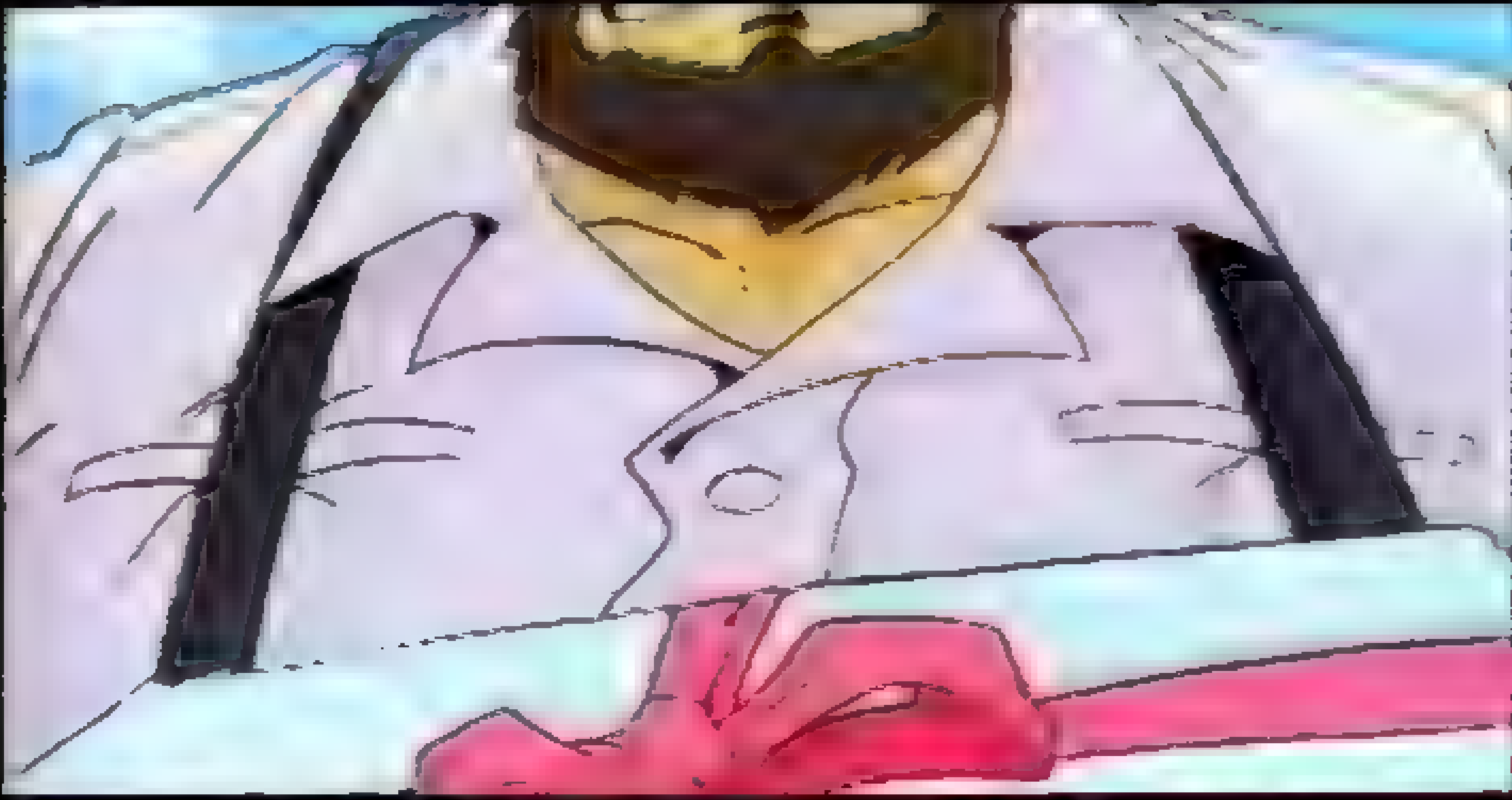





You're so clumsy...





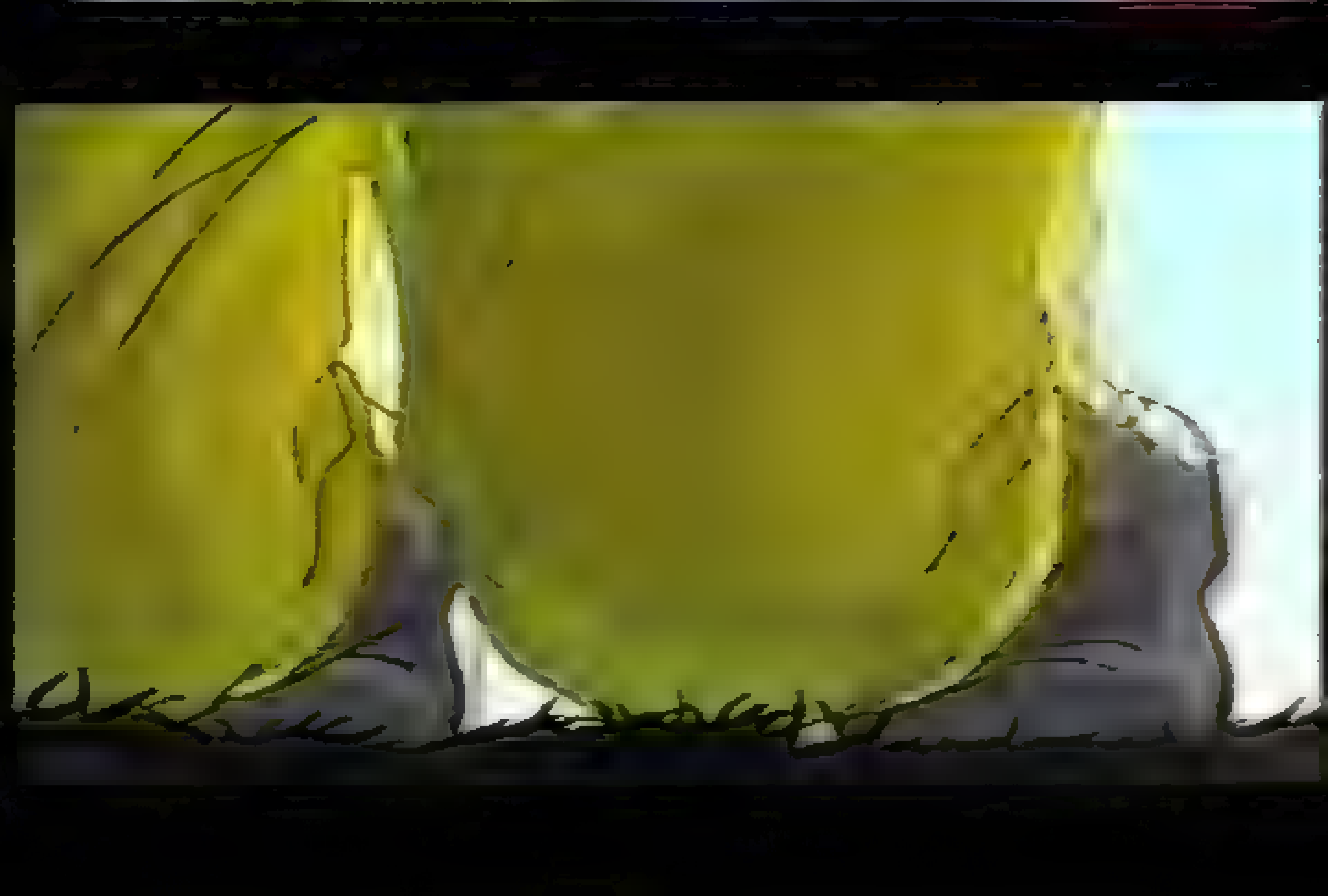


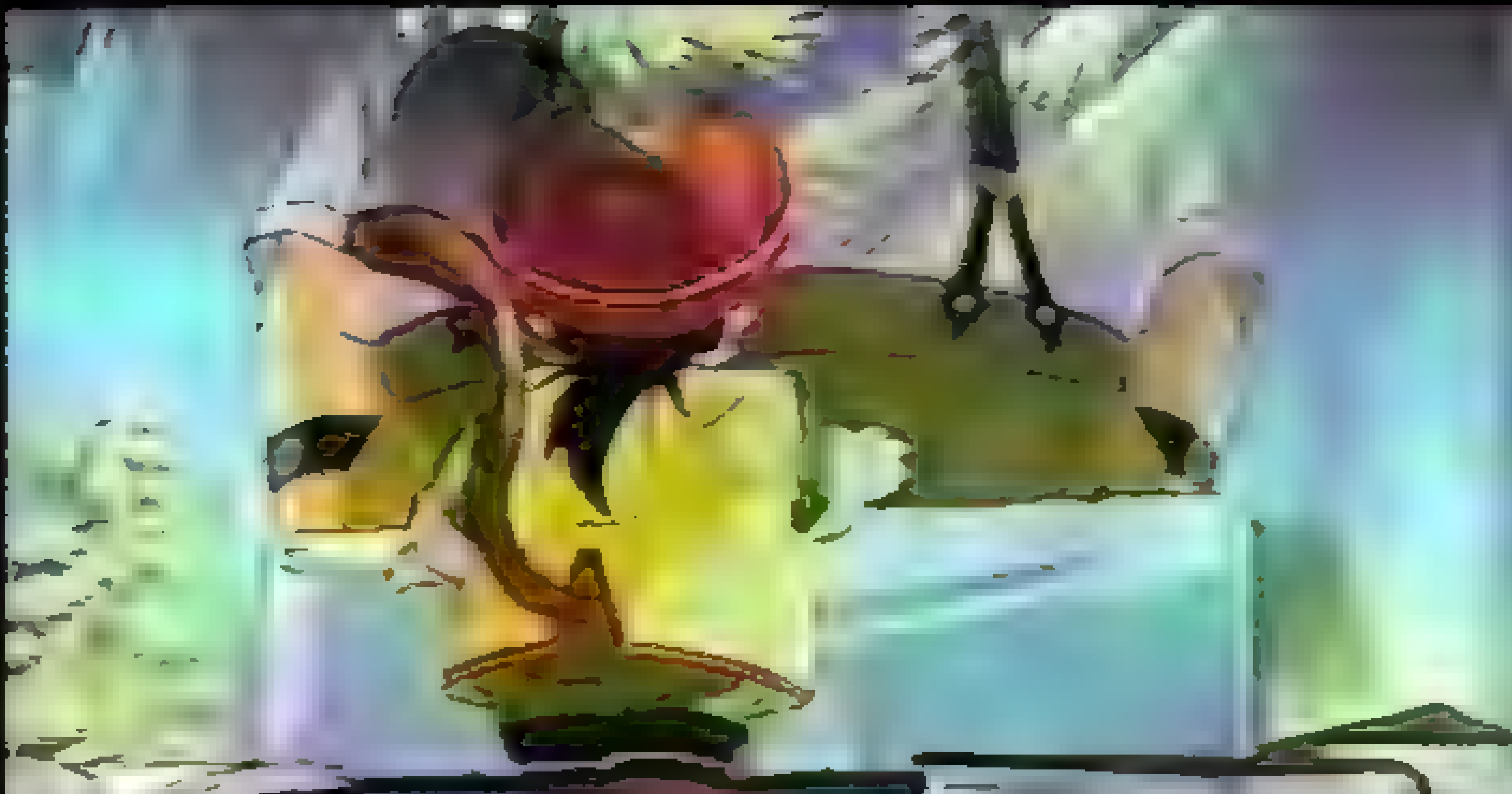



Dad, what's the matter?




Grandpa?

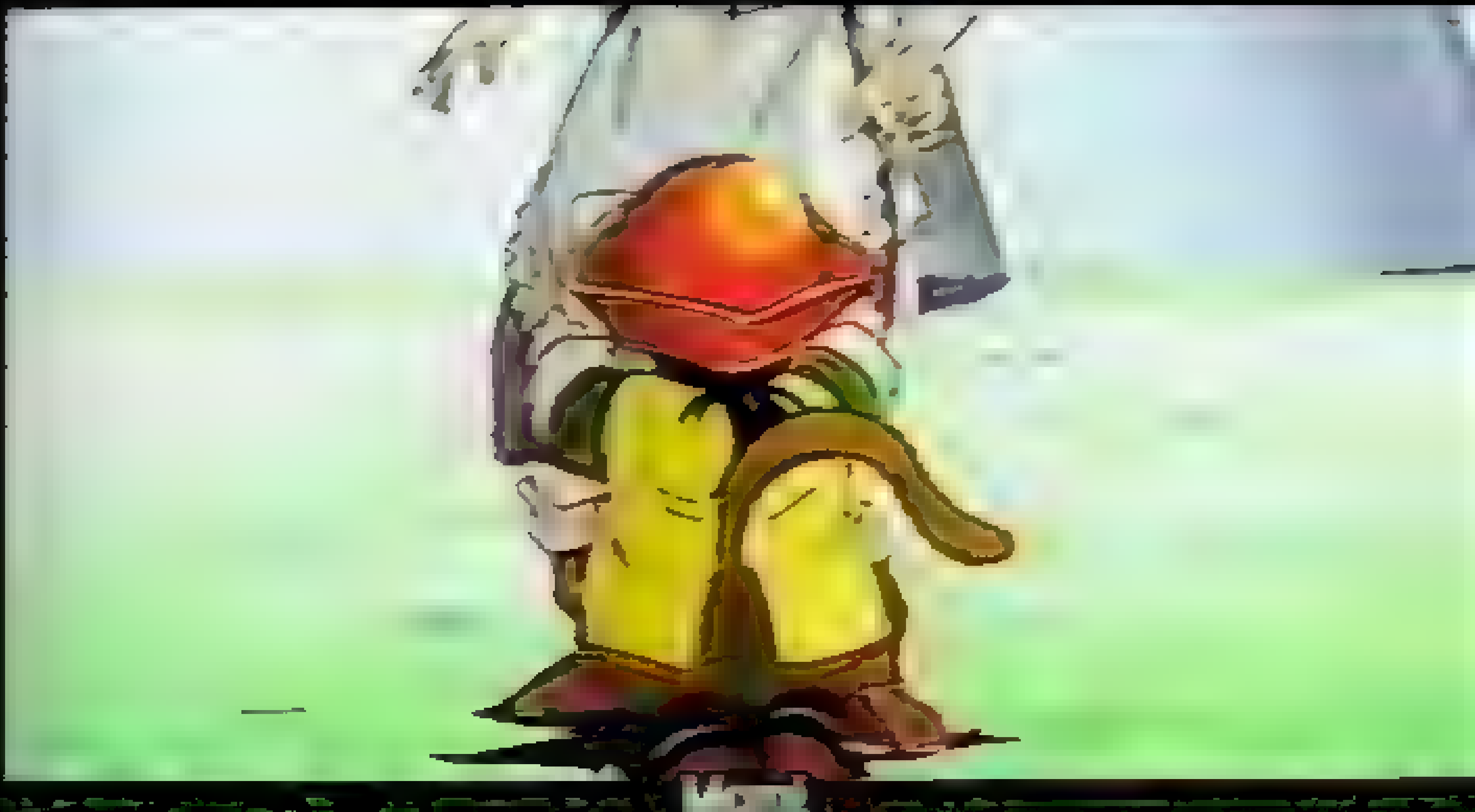
















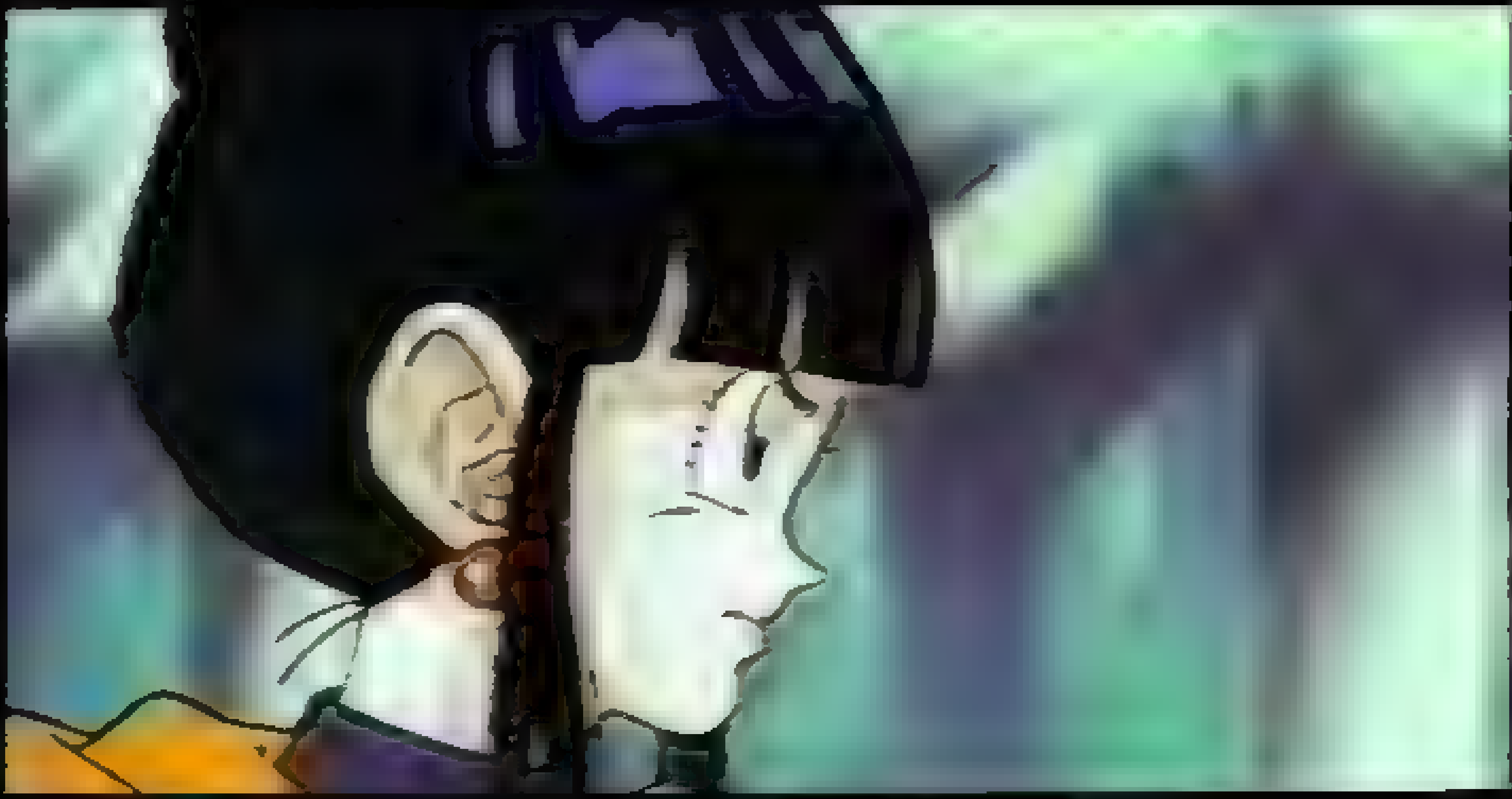









Who are you?




I want that Dragon Ball on
top of the kid's head.

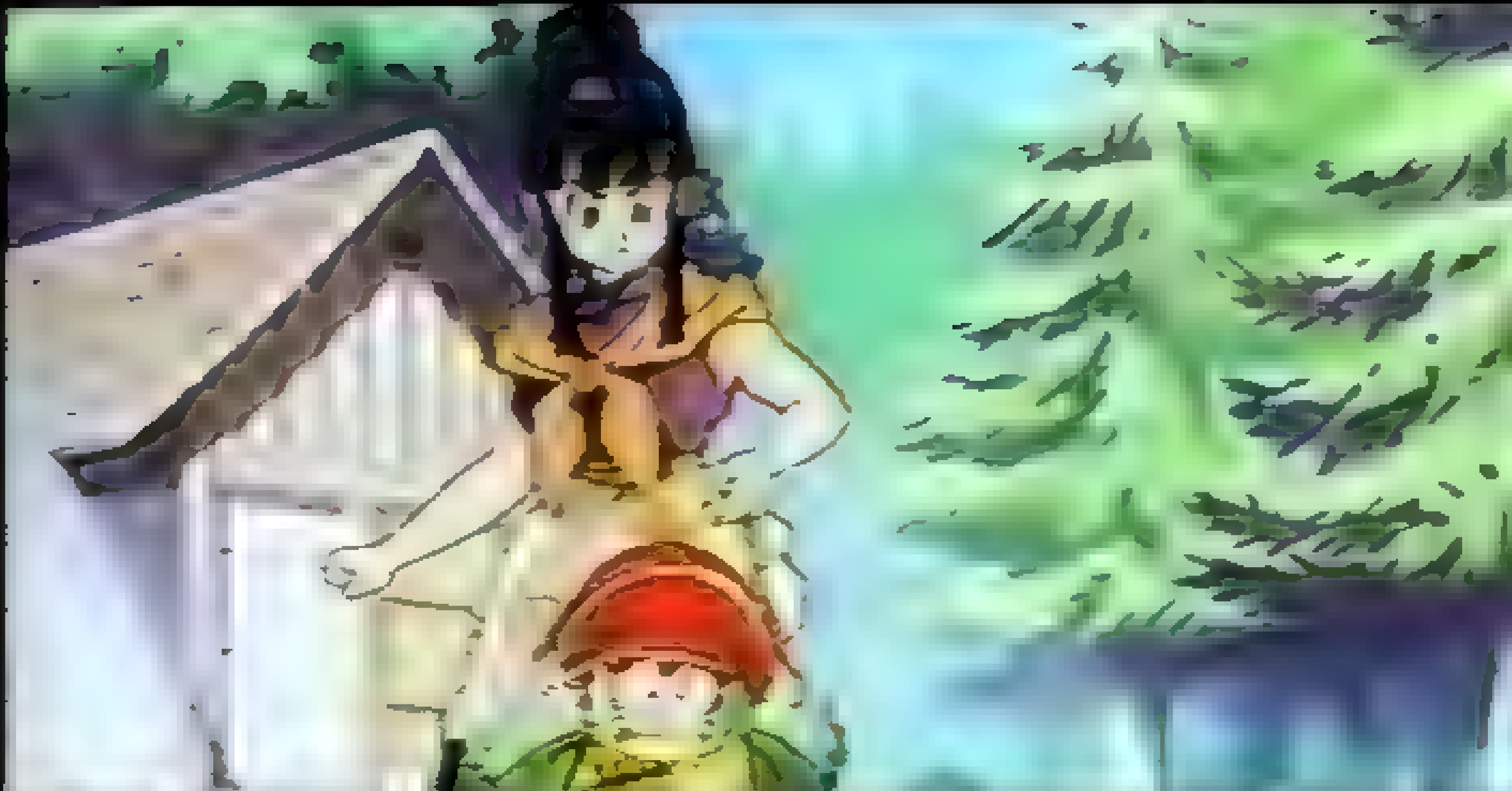

I want that Dragon Ball on
top of the kid's head.


I want that Dragon Ball on
top of the kid's head.















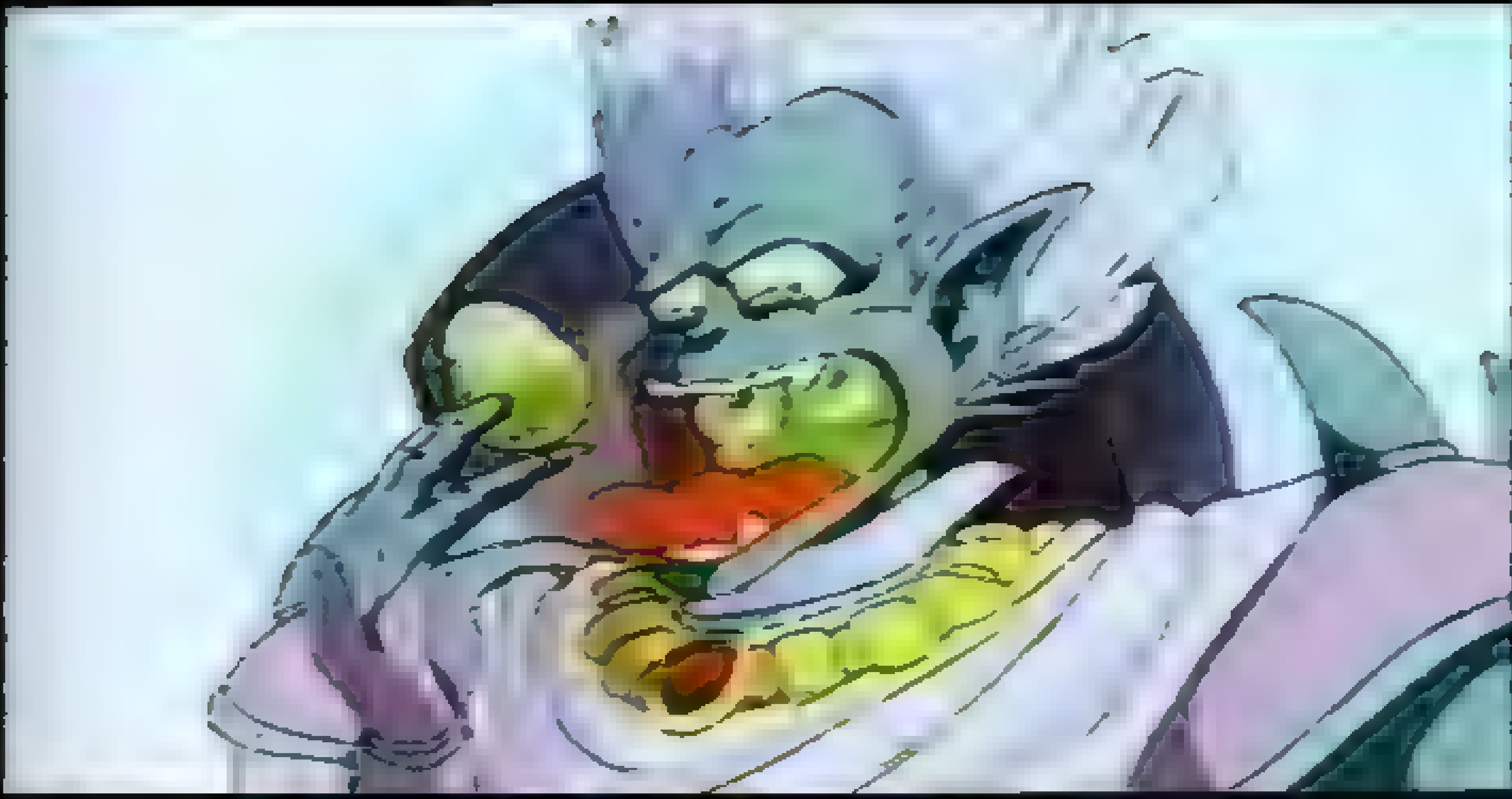










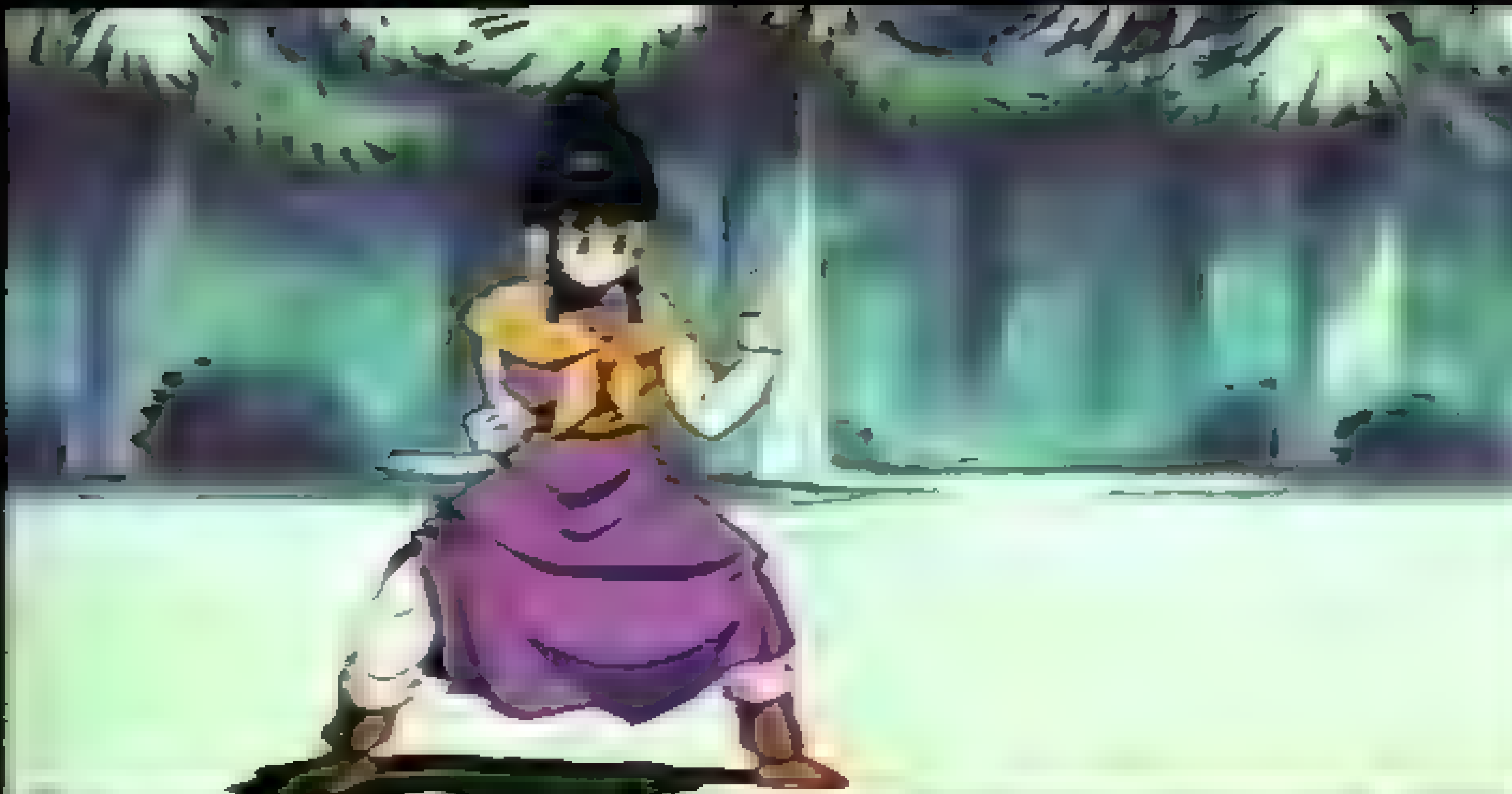










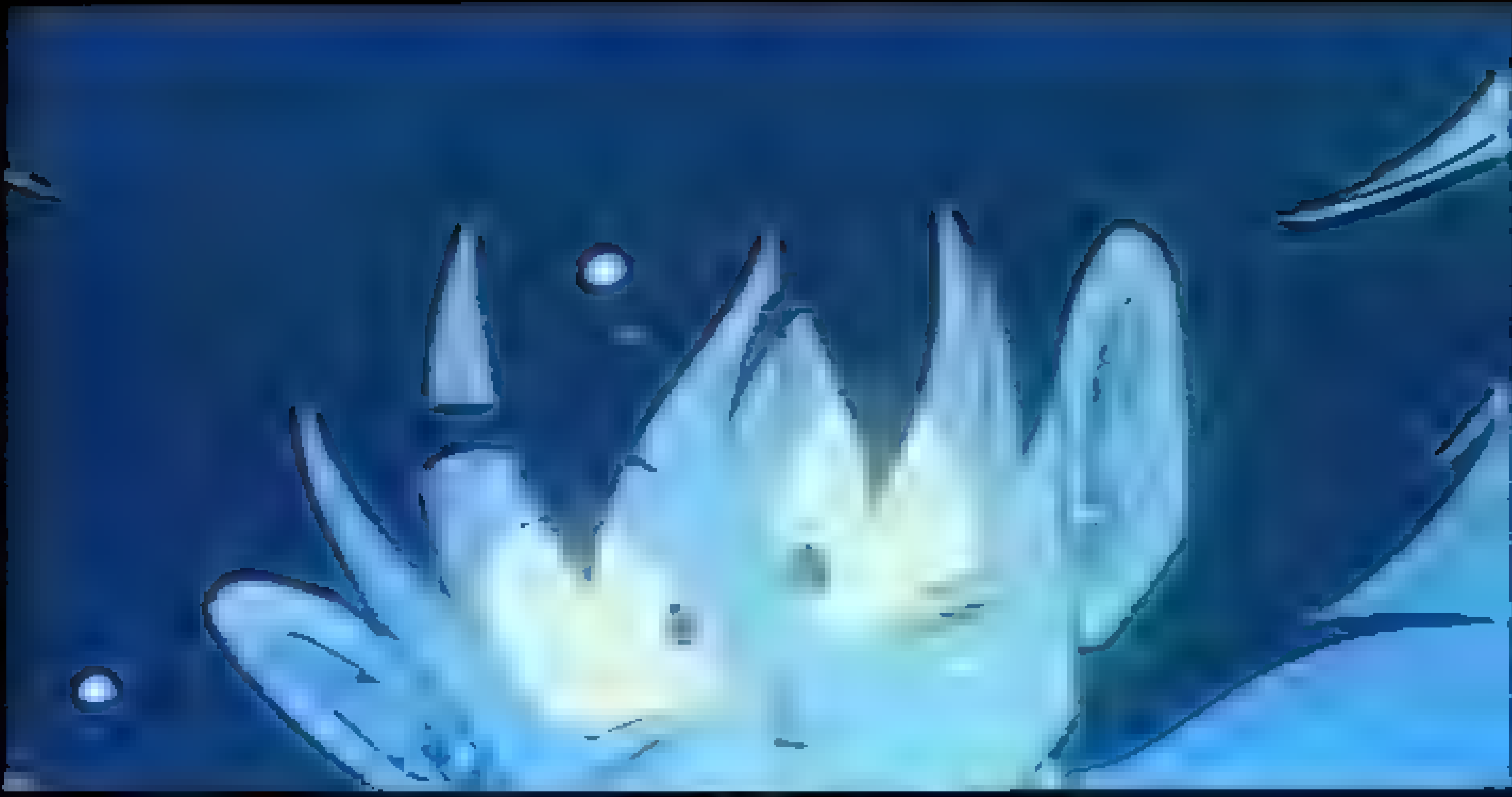


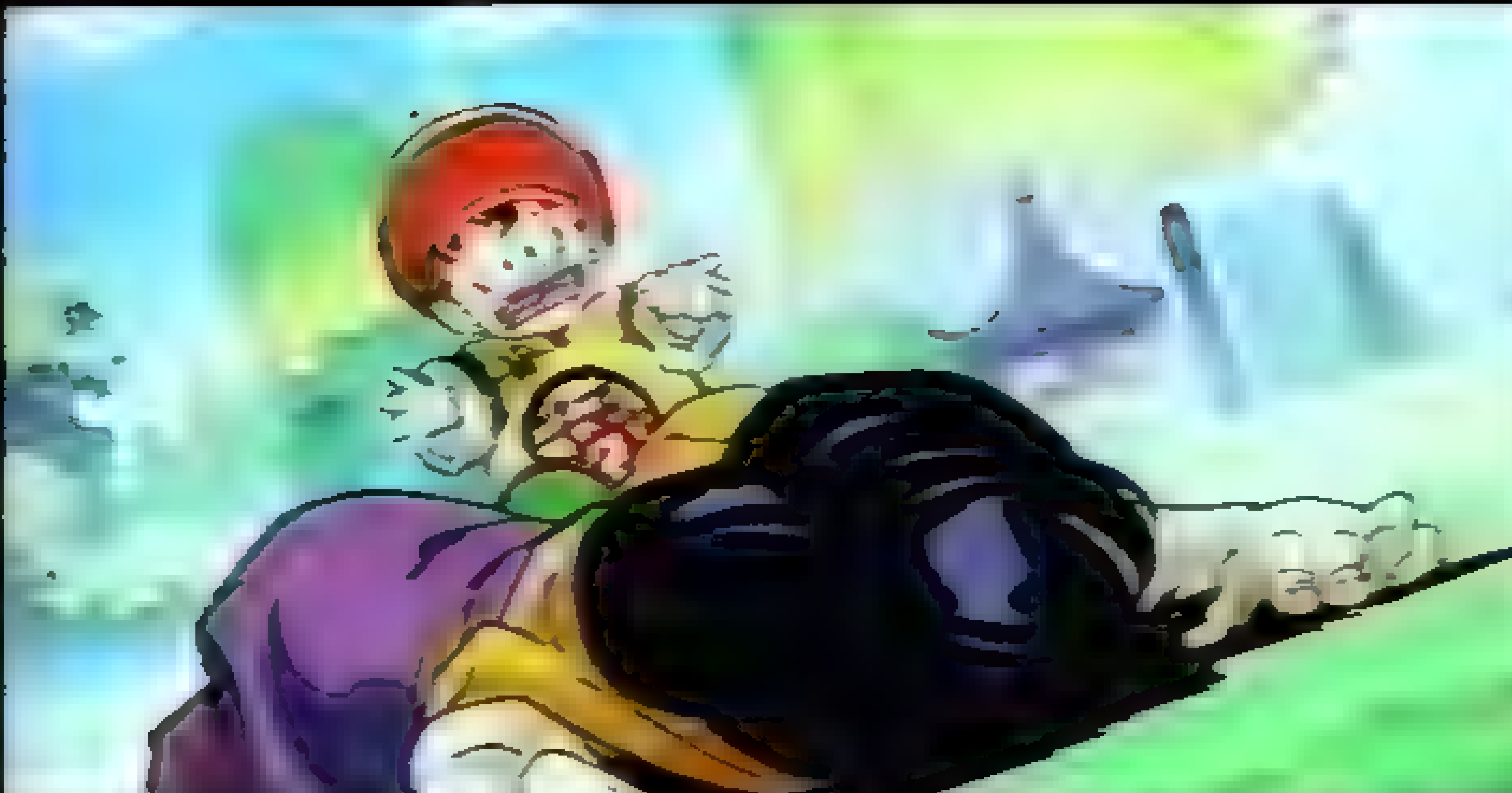


























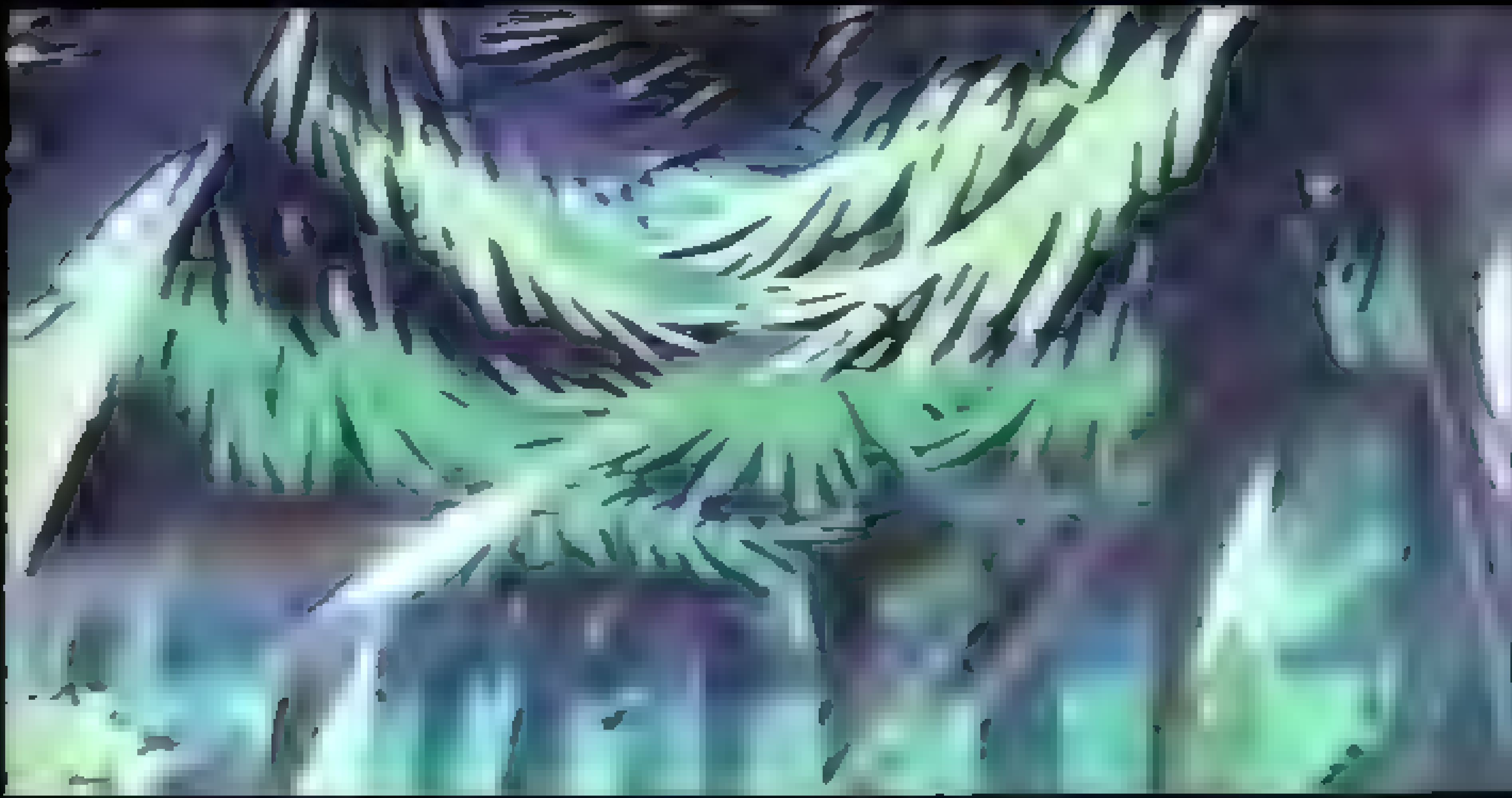


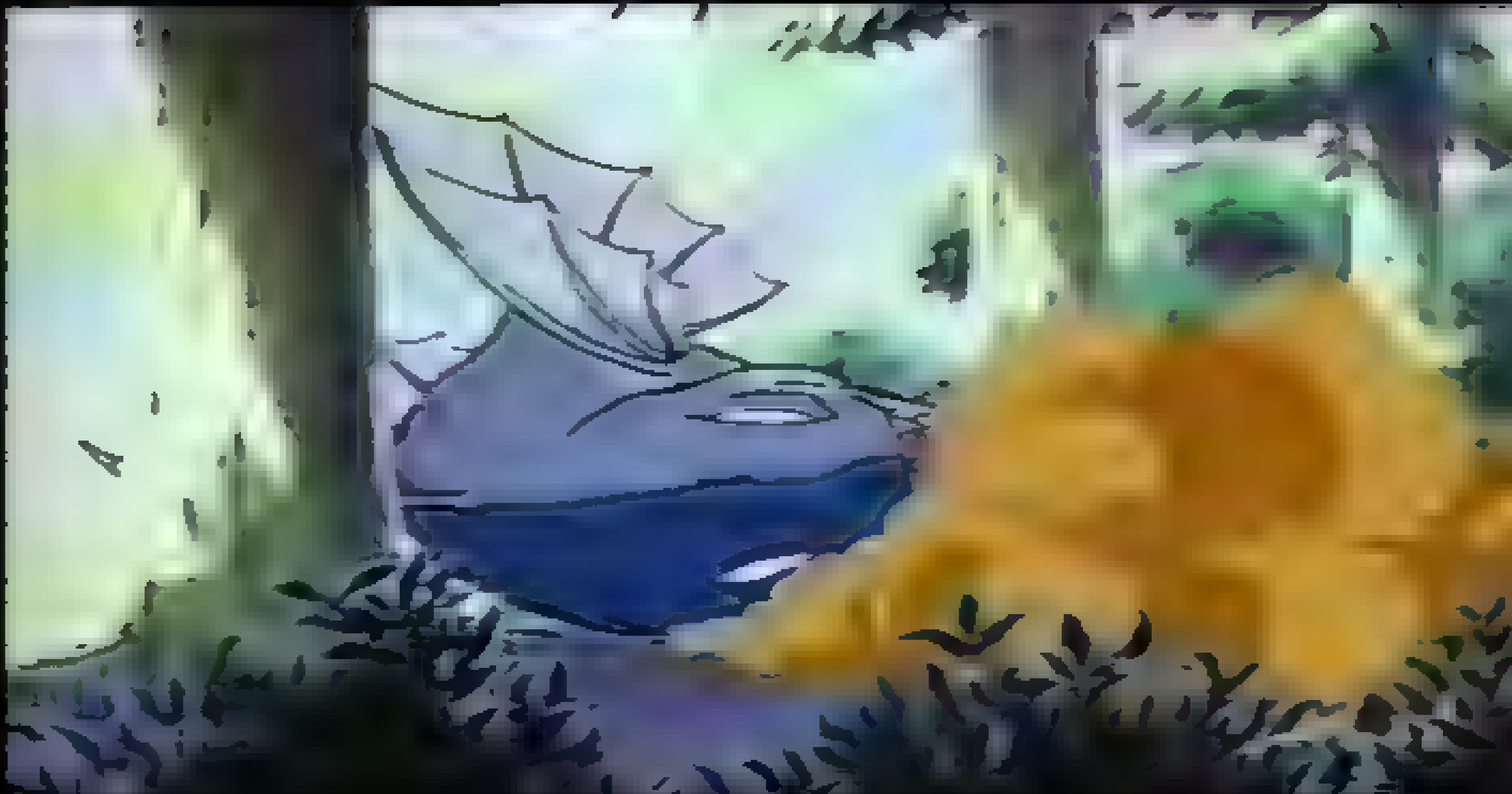


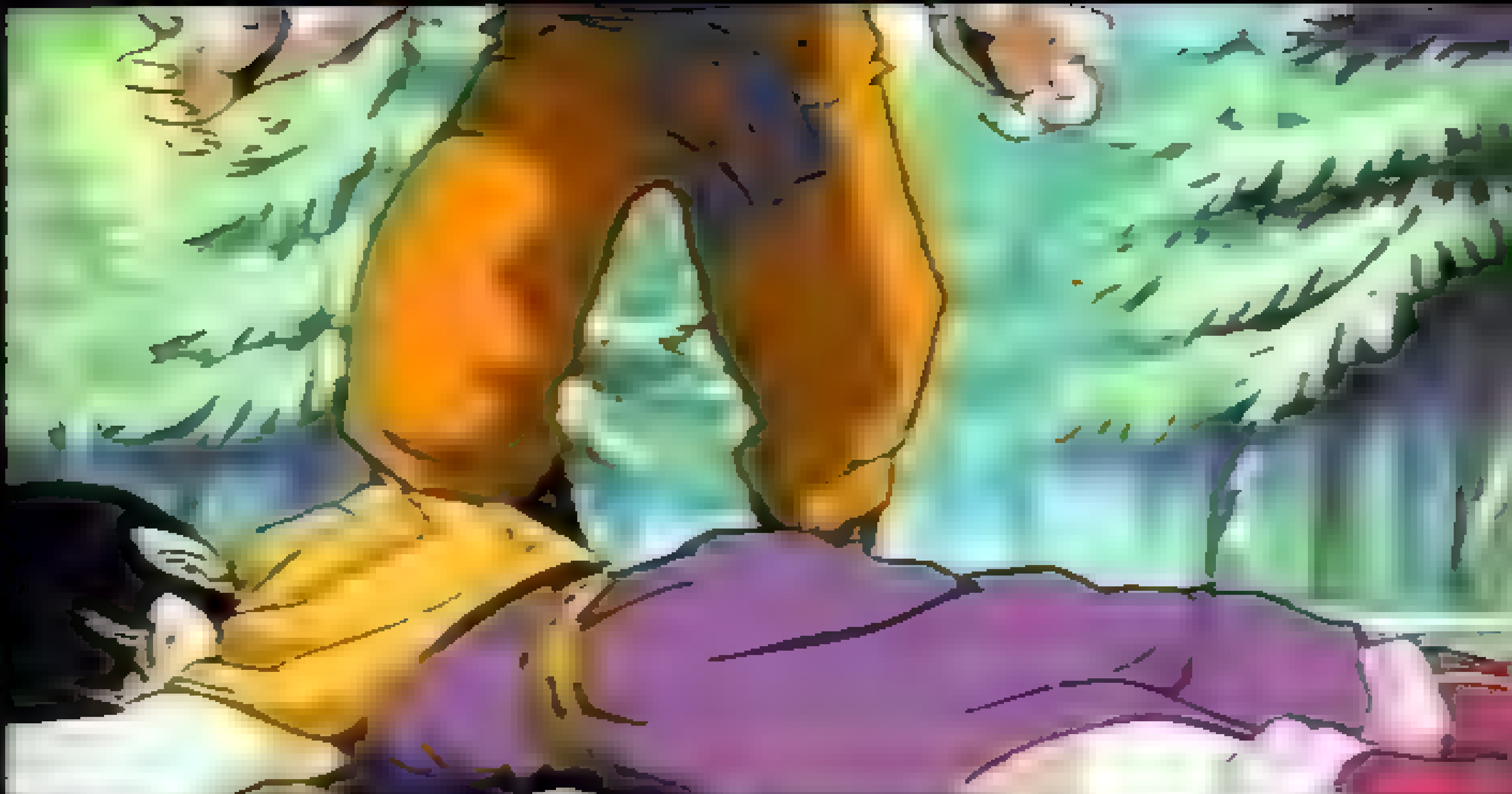




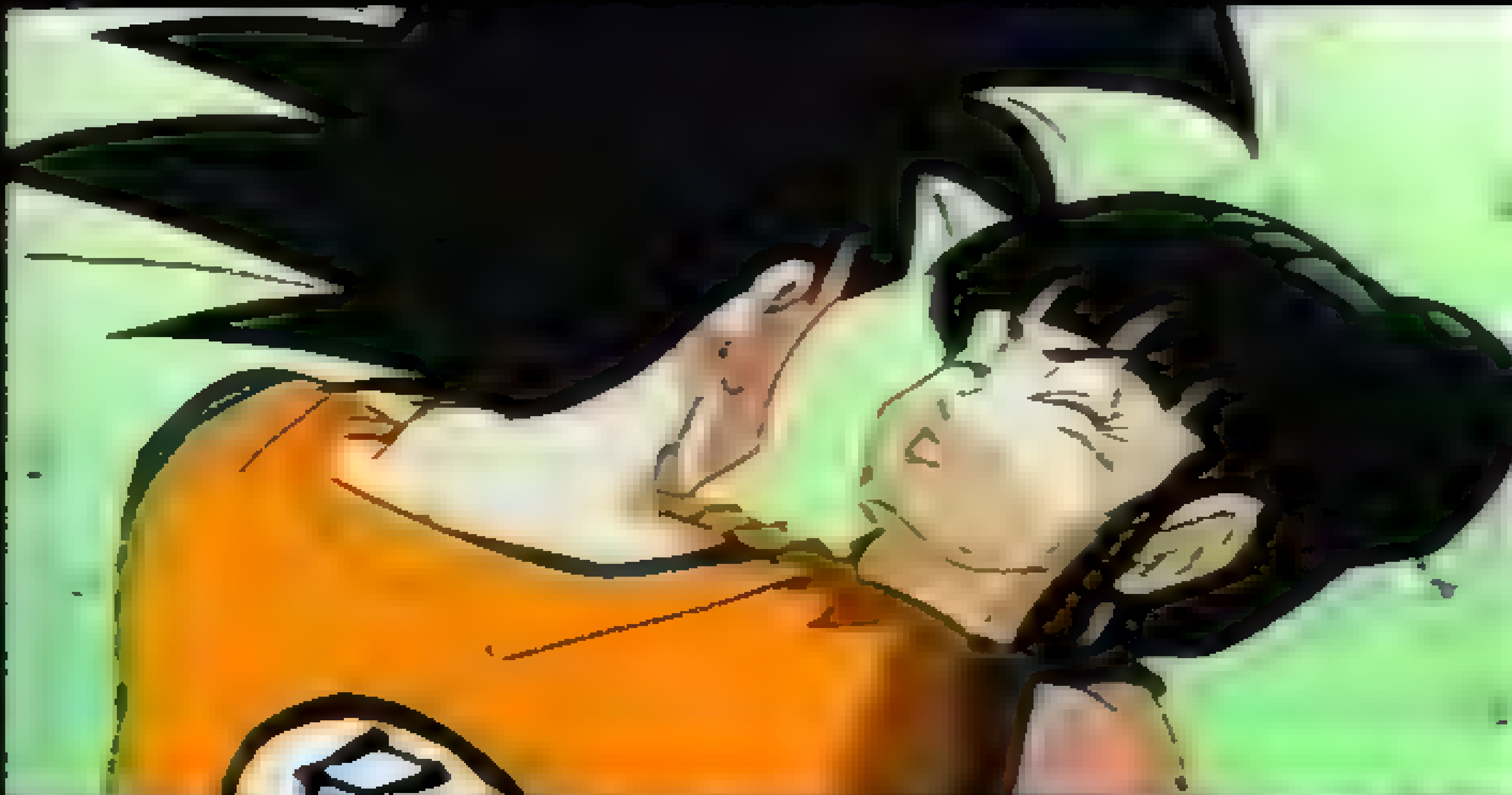









What happed, Chichi?






Gohan has been kidnapped


Gohan? ...Who took Gohan?

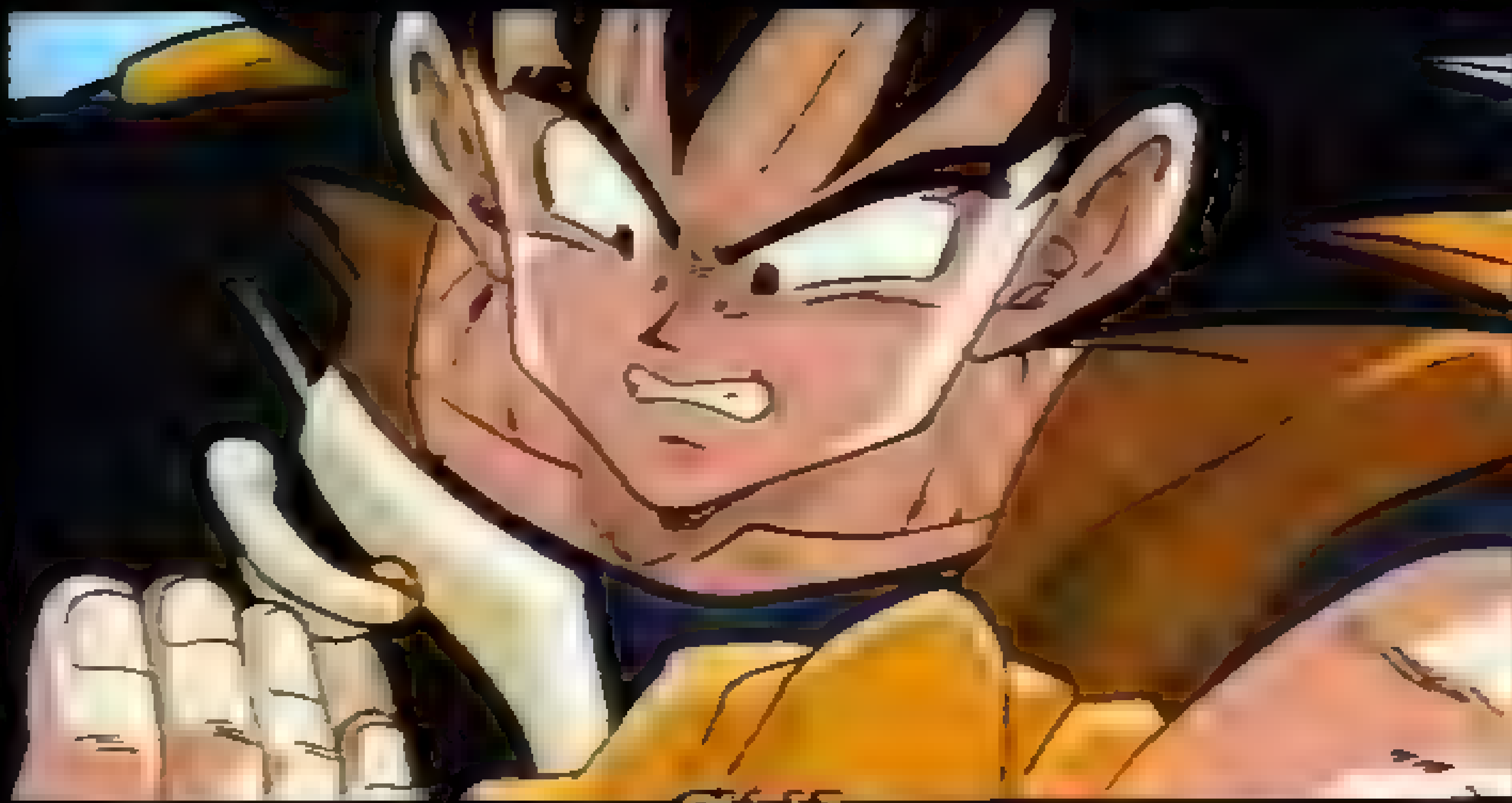

Gohan?... Who took Gohan?


_ I don't know_


They were after the Dragon Ball

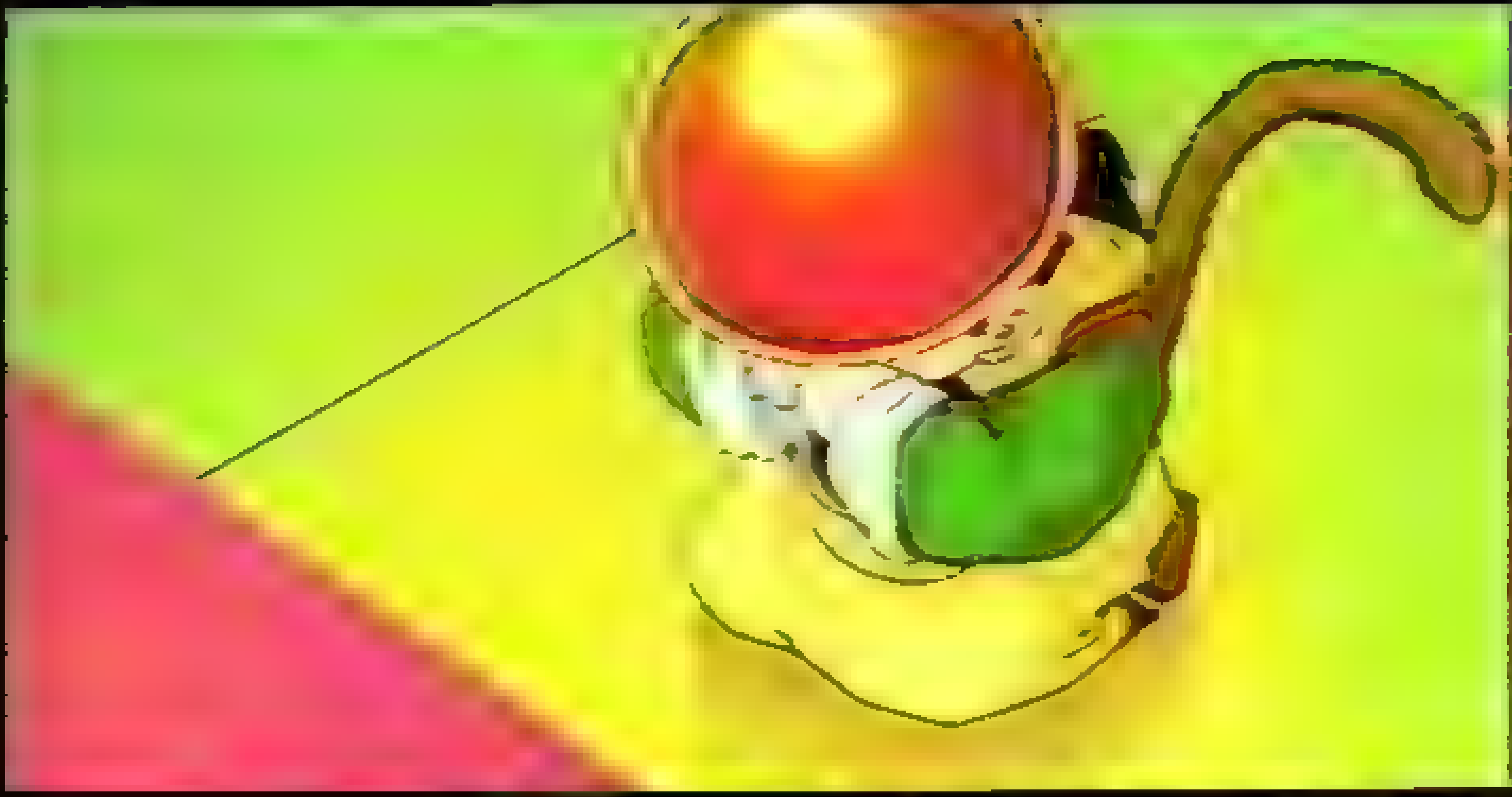

They were after the Dragon Ball


Which way did they go!?

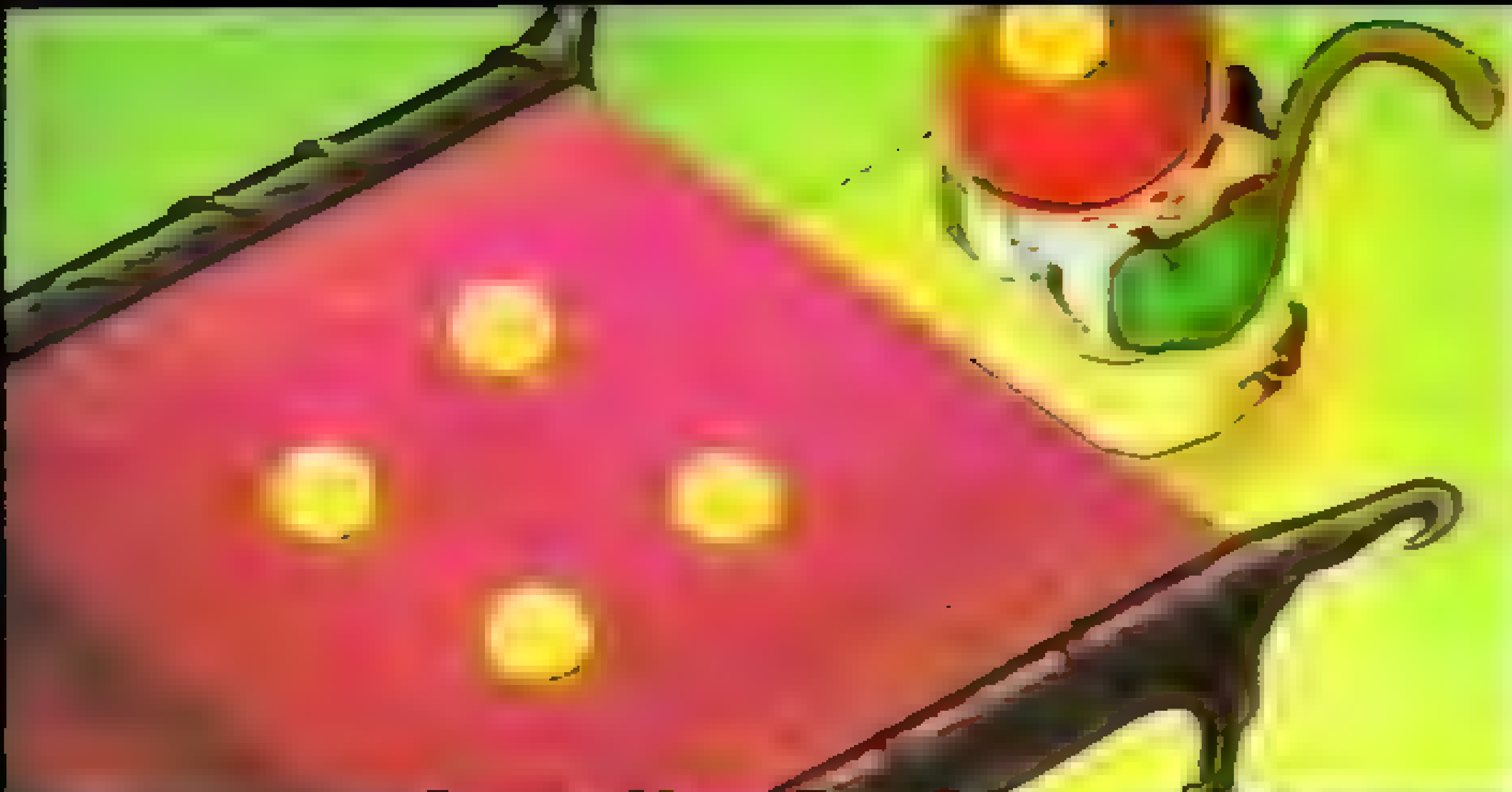









孫
So, now I have five of them.

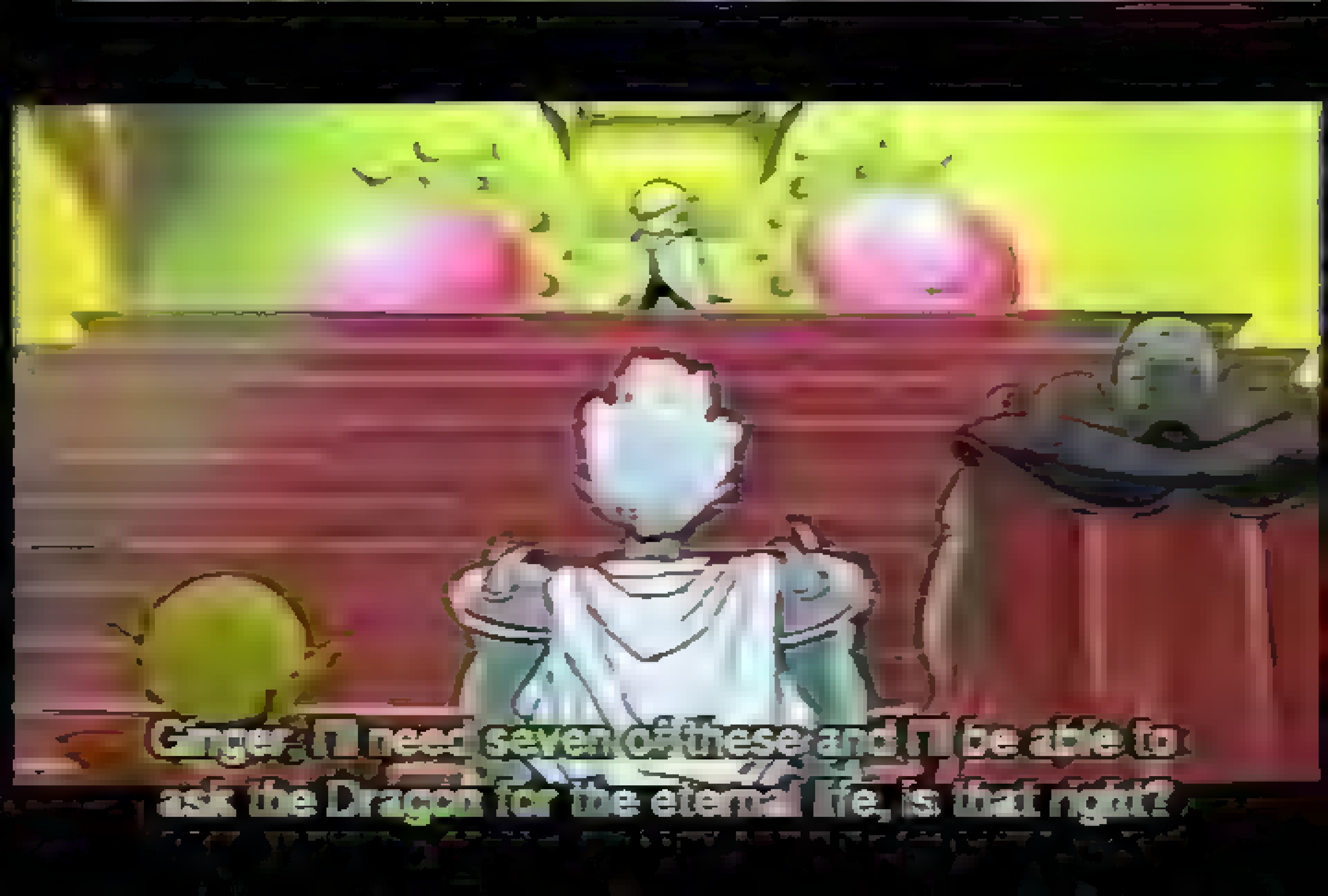


So, now I have five of them.

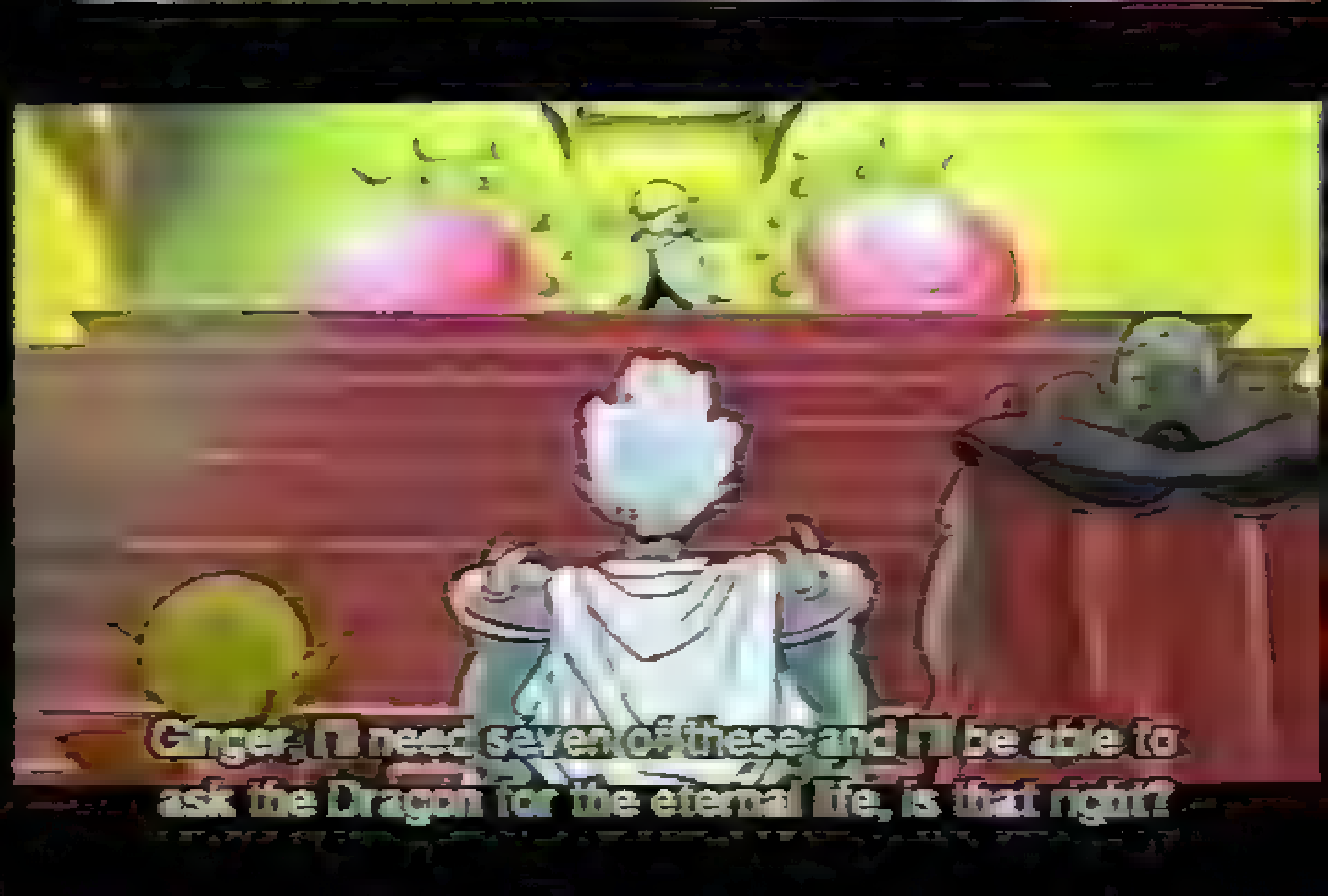



Two more to go.


Two more to go.


Ginger: I'll need seven of these and I'll be able to
ask the Dragon for the eternal life, is that right?


Ginger: I'll need seven of these and I'll be able to
ask the Dragon for the eternal life, is that right?


Ginger: I'll need seven of these and I'll be able to
ask the Dragon for the eternal life, is that right?


Yes,


We already know the whereabouts
of the rest.


We already know the whereabouts
of the rest.


You'll have them soon, Sir.


The God is dead.


And I'll have eternal life.


And I'll have eternal life.

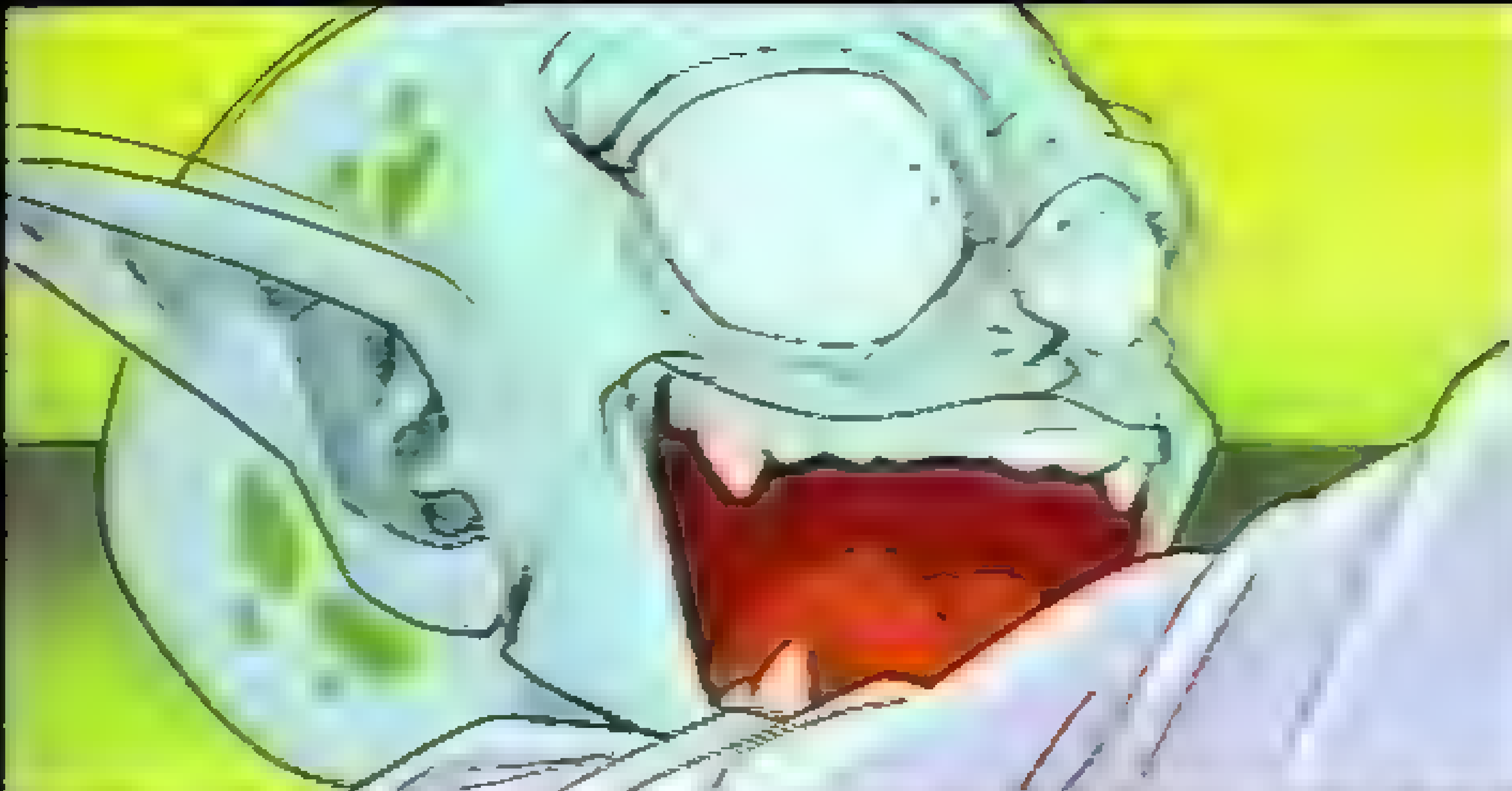

Now I'll be able to start my revenge.

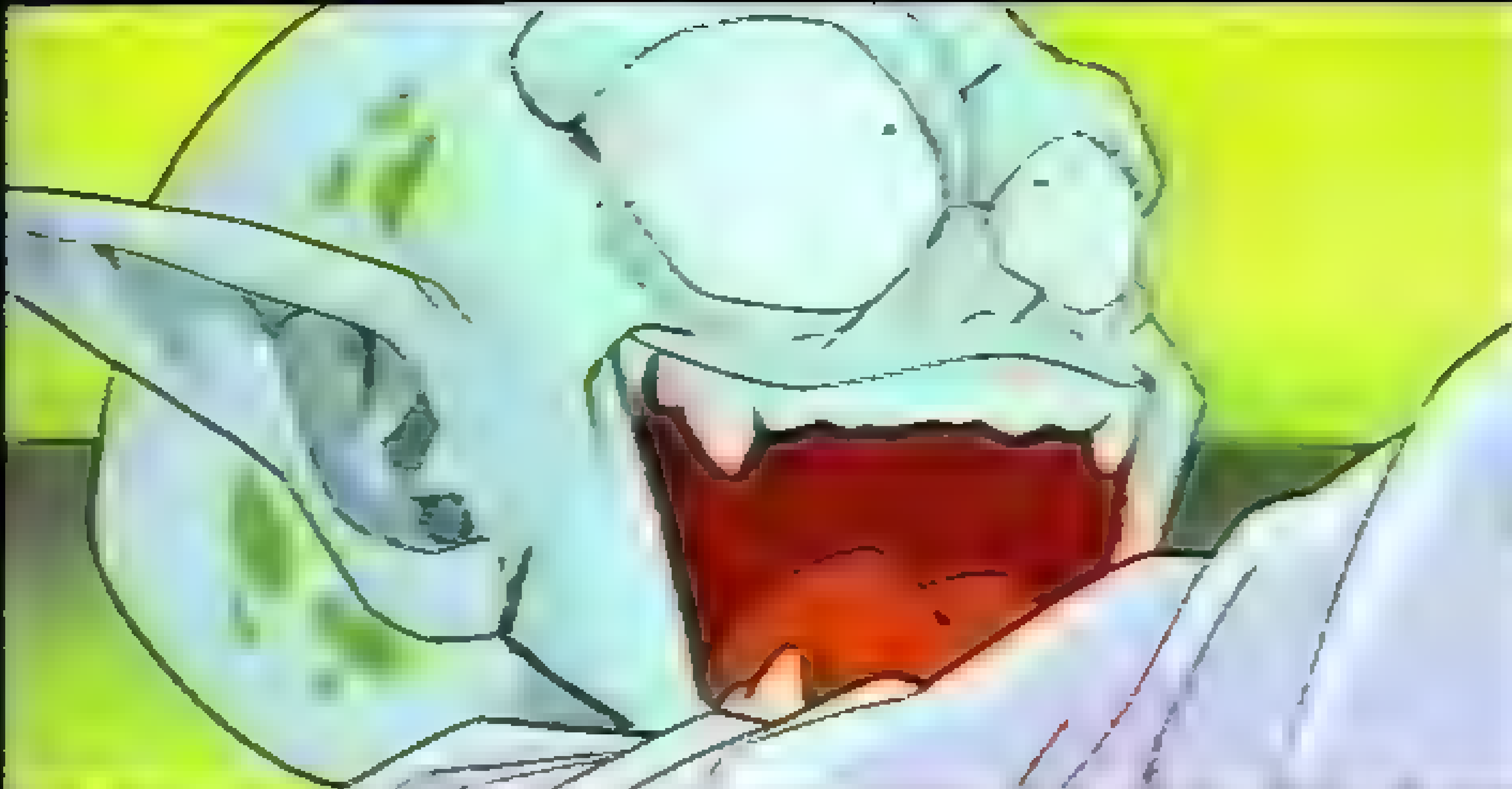

The time has come.


The time has come.


It's time to drive all the life on the face of
this planet to total despair and sadness.


It's time to drive all the life on the face of
this planet to total despair and sadness.






Let me go home.


Let me go home.


Shut up!


You be quiet, or you won't
ever be able to go home!


My dad will come and rescue me.


My dad is Son Goku, and he's the
strongest man in the world.


My dad is Son Gokuo, and he's the
strongest man in the world.


What? Son Gokuu?


Is he the Son Goku who defeated Piccolo, the
Satan, at the World Martial Arts Competition?


Is he the Son Goku who defeated Piccolo, the
Satan, at the World Martial Arts Competition?


Is he the Son Gokuu who defeated Piccolo, the
Satan, at the World Martial Arts Competition?

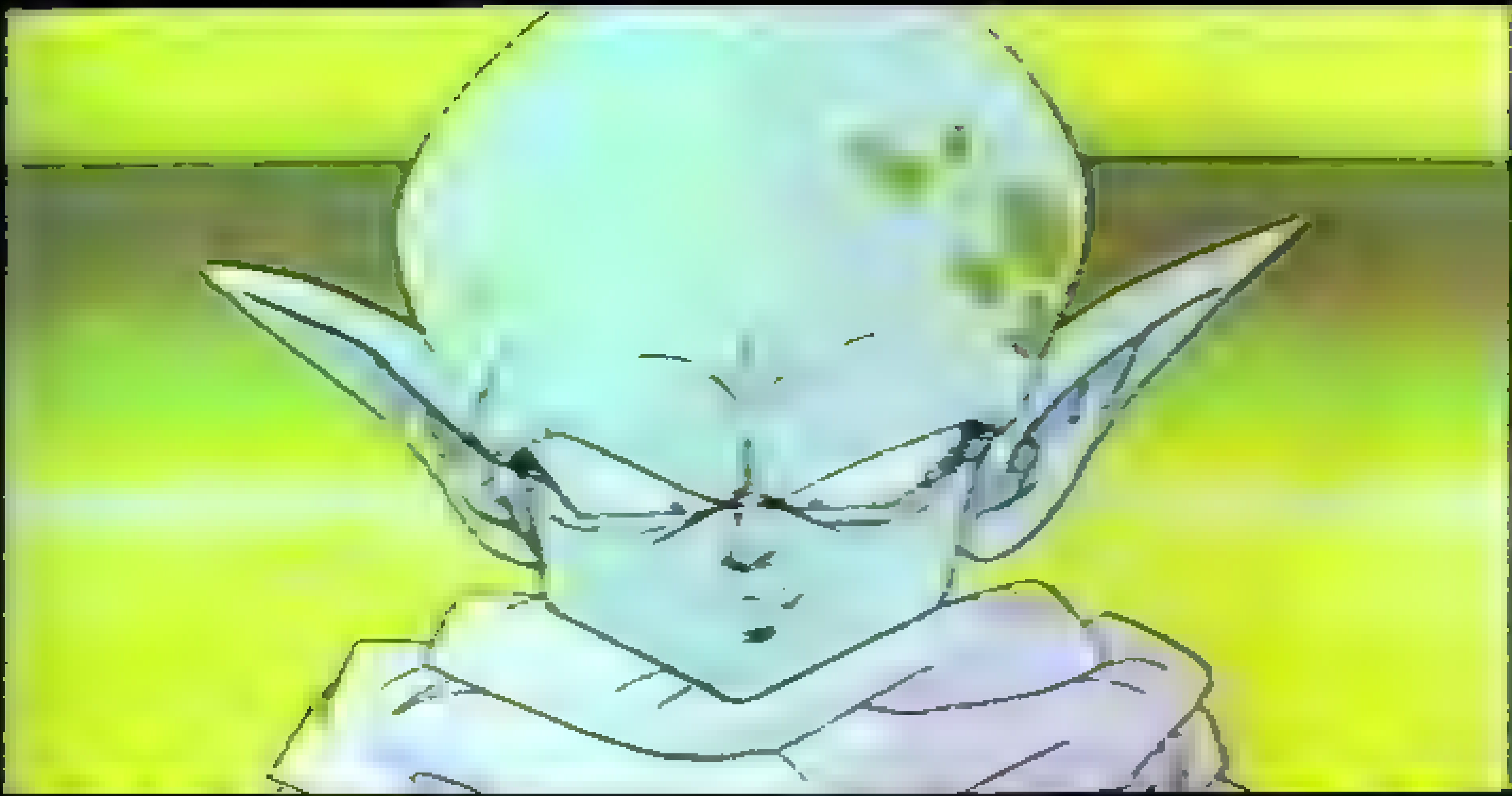

That's right. And I'm his son.


That's right. And I'm his son.


And you're also a crybaby.


And you're also a crybaby.

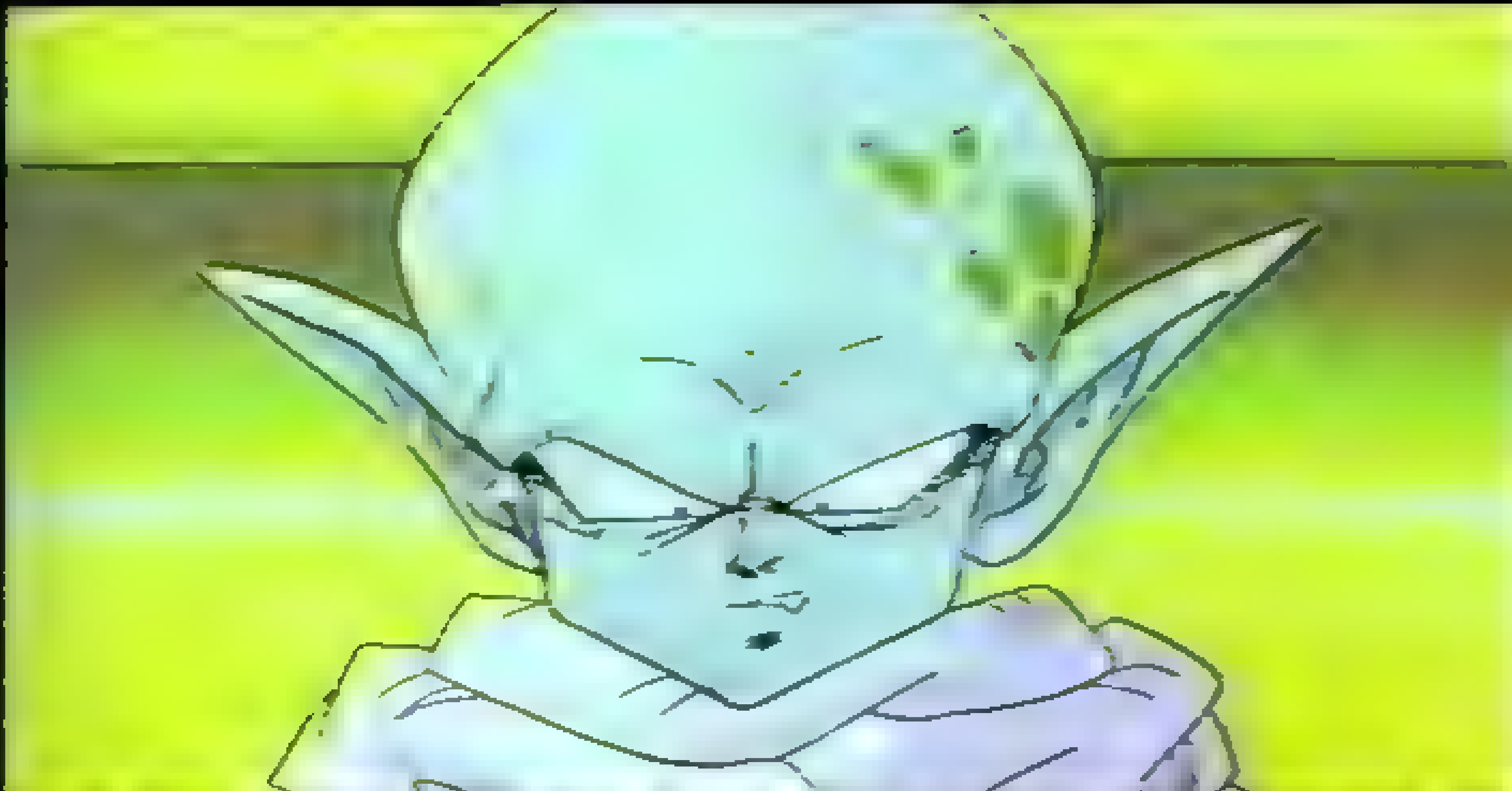





We, too, defeated Piccolo.


That's right. It was easy.

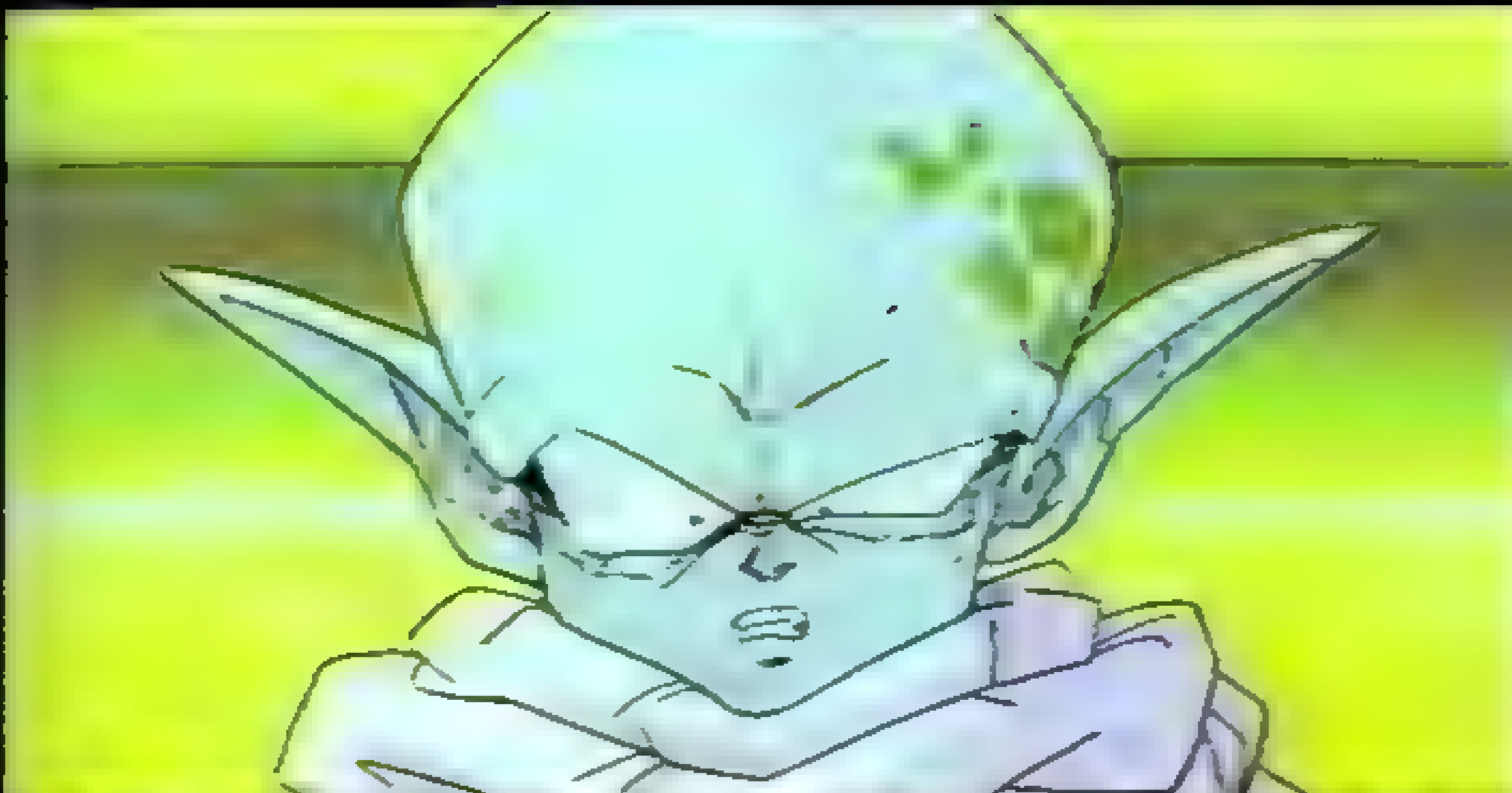

it only took us a few seconds.












I feel a strong power from within him.


I've never felt such power before.


I've never felt such power before.


He'll be grown up to be very useful,
if I train him properly...


He'll be grown up to be very useful,
if I train him properly...


you become my servant.


Servant


Servant


Oh, my... You're lucky.
You don't have to die.


Oh, my... You're lucky.
You don't have to die.




You'll stay here and you'll become
strong just like them.

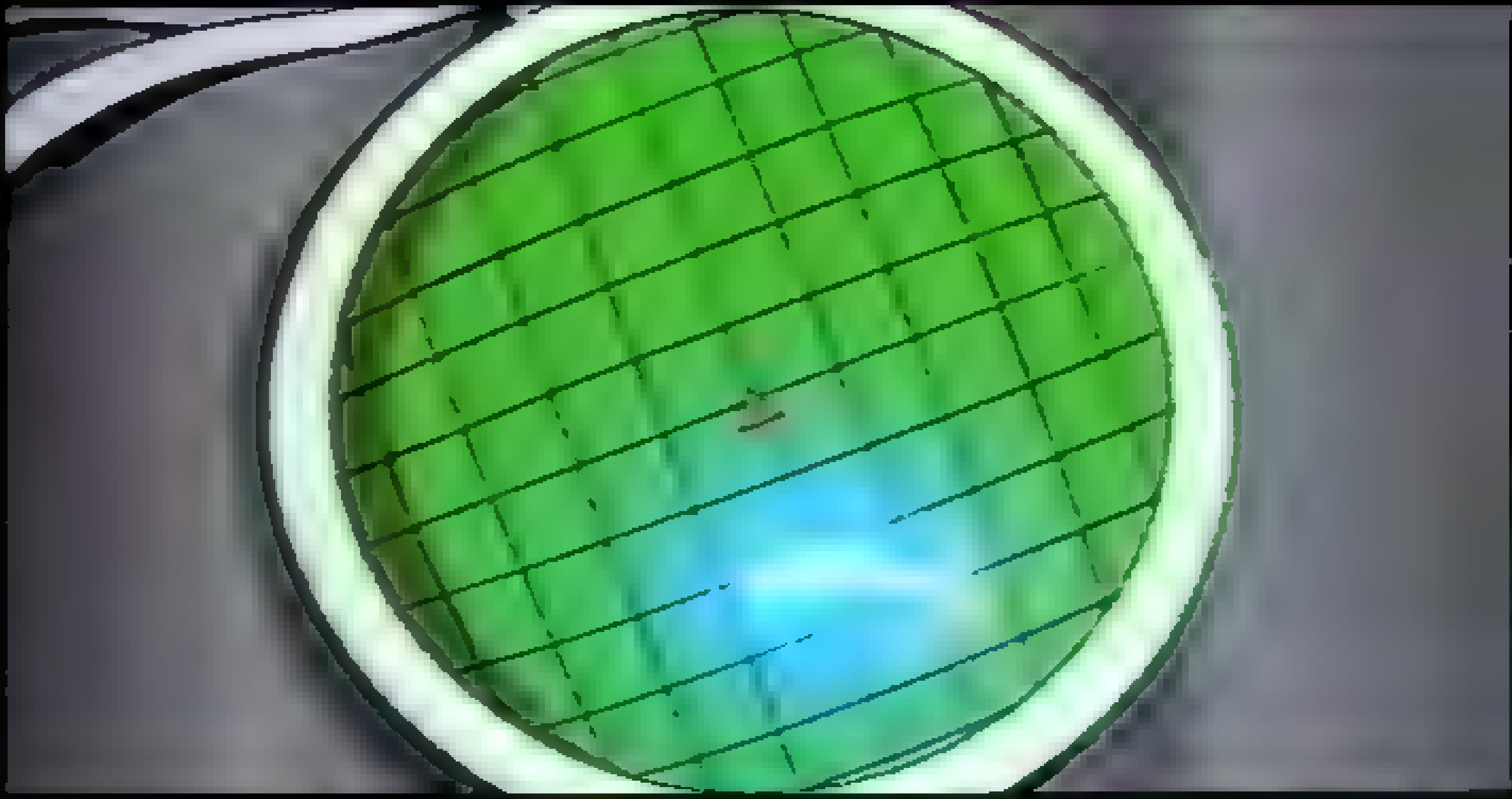

You'll stay here, and you'll become
strong just like them.






They didn't want Gohan.

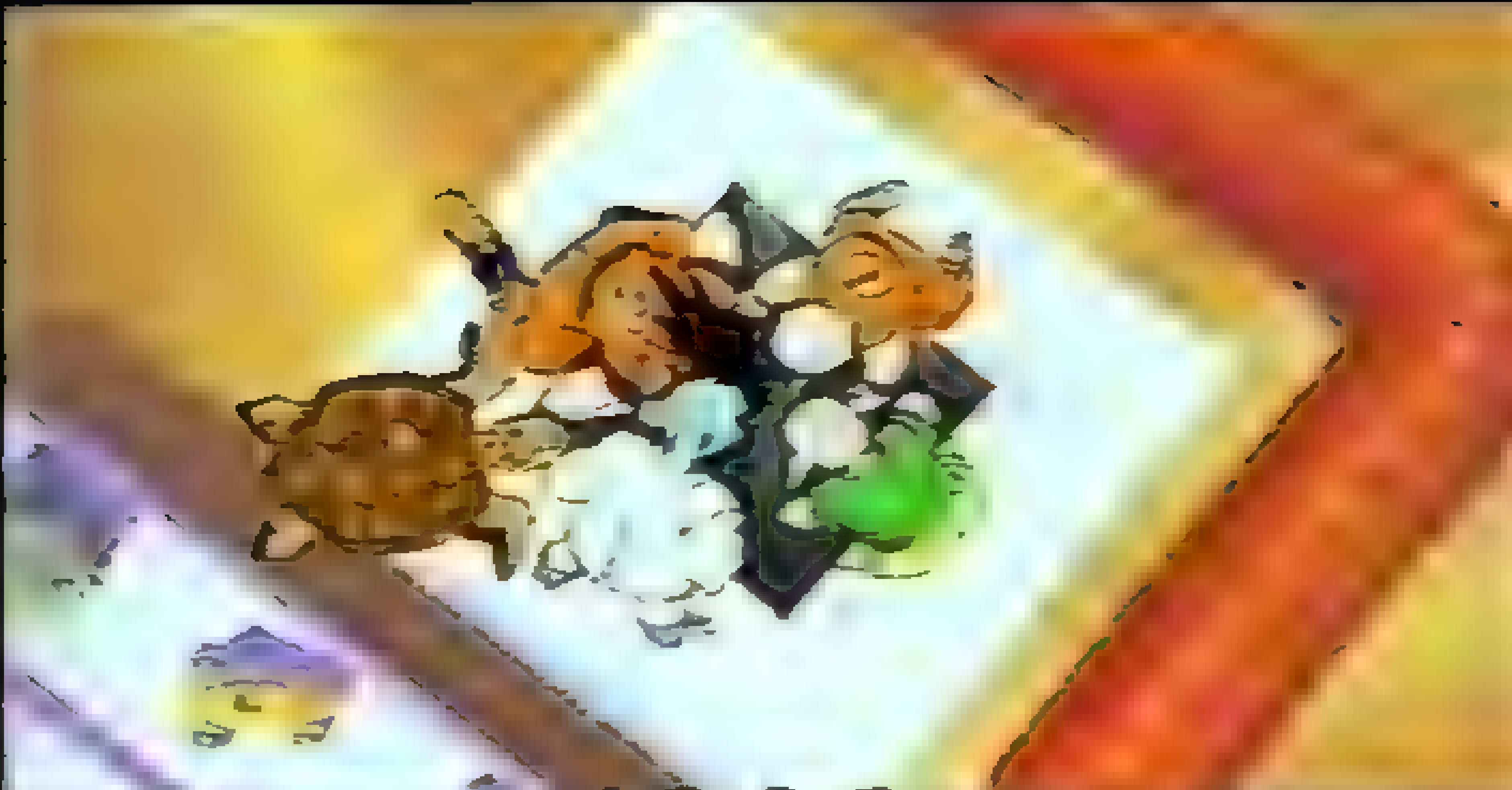





They already have five.




That's where they are.



In the South


By the Sea of Red.

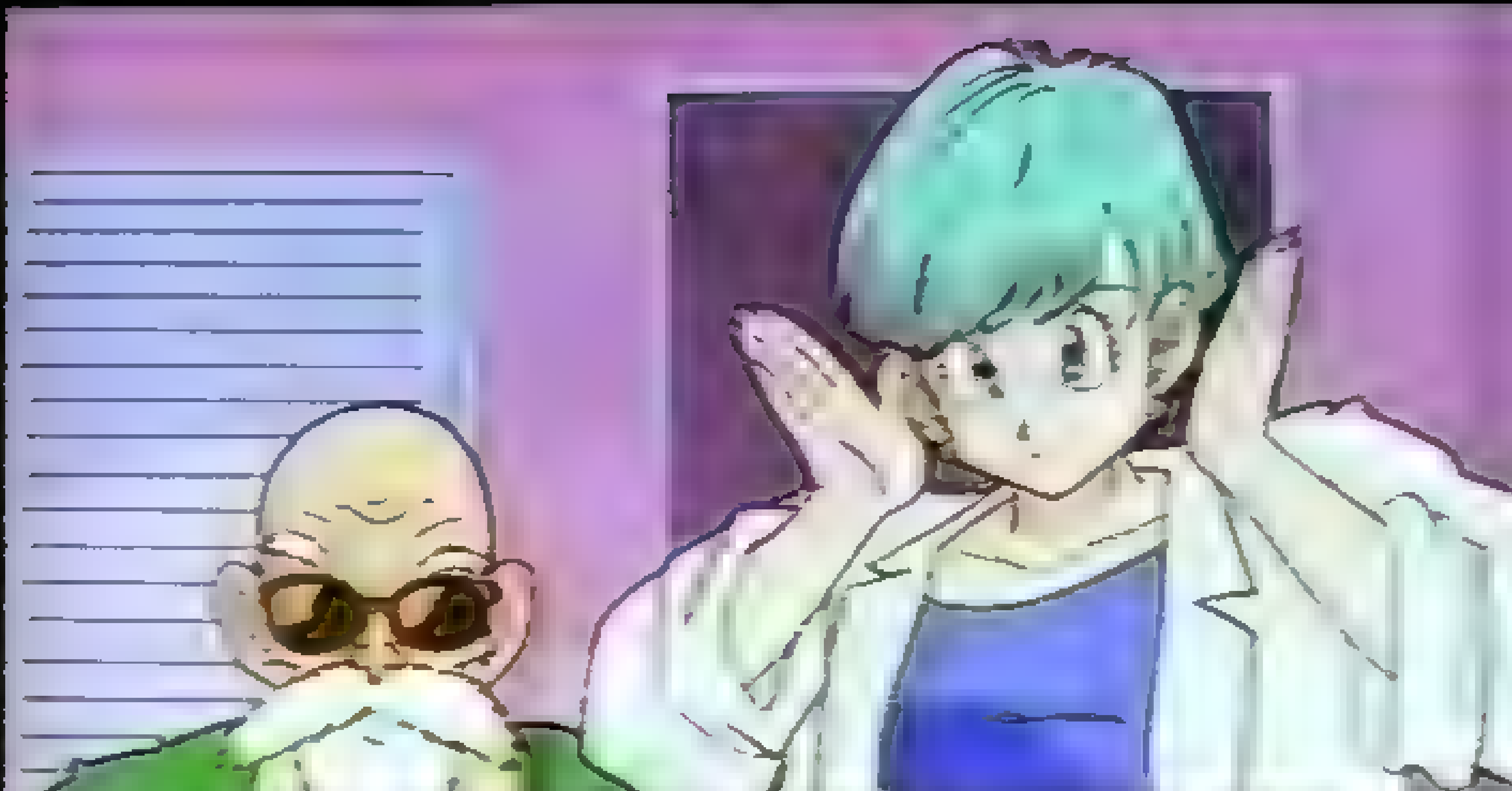

I'm borrowing your Dragon
Ball Compass! All right?


Sure, go ahead.


Goku, they're very powerful! Remember
how easily they defeated Chichi
and Gyu Mao! Be careful!


Goku, they're very powerful! Remember
how easily they defeated Chichi
and Gyu Mao? Be careful!

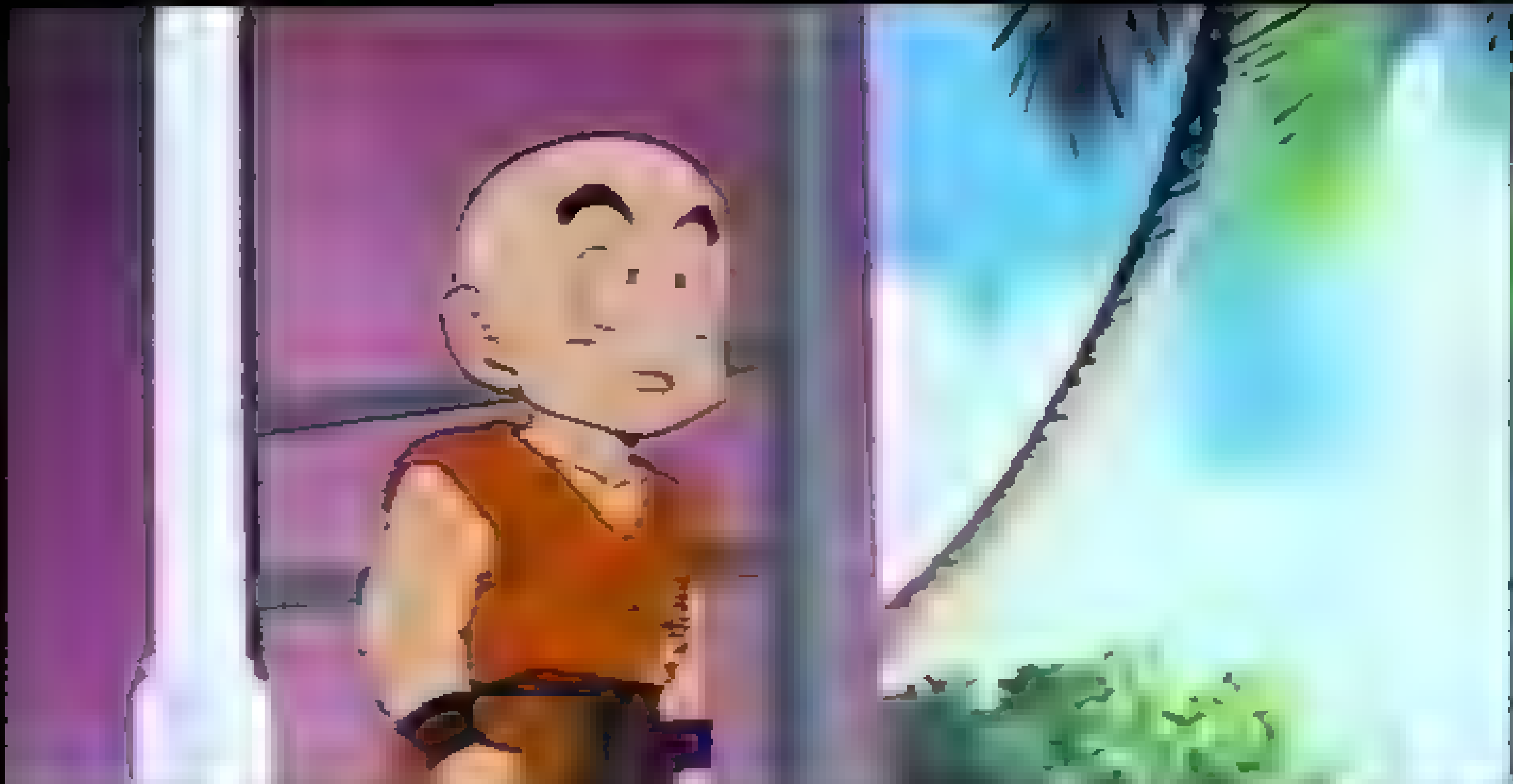

Gokuu, they're very powerful. Remember
how easily they defeated Chichi
and Gyu Mao? Be careful!

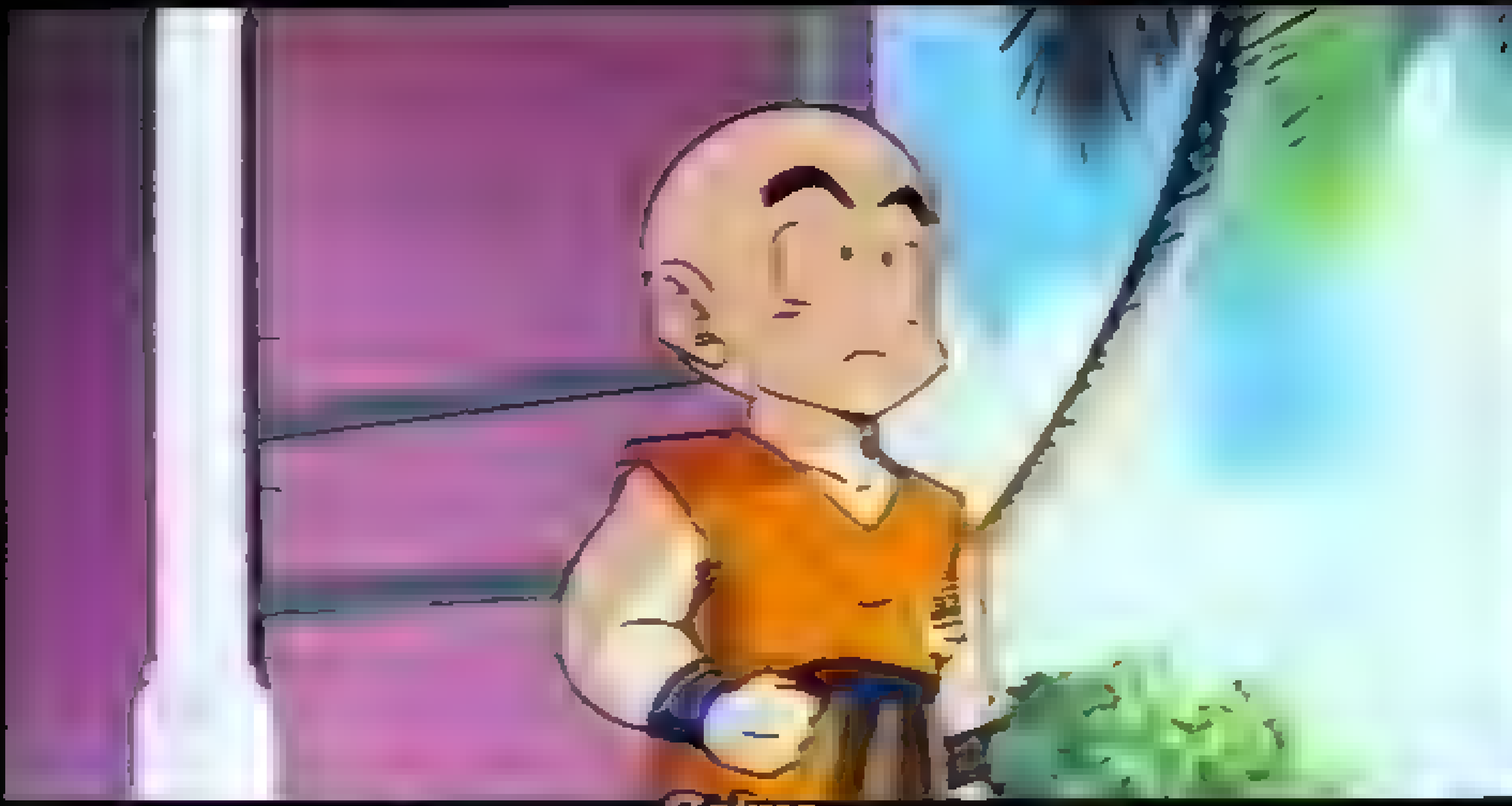


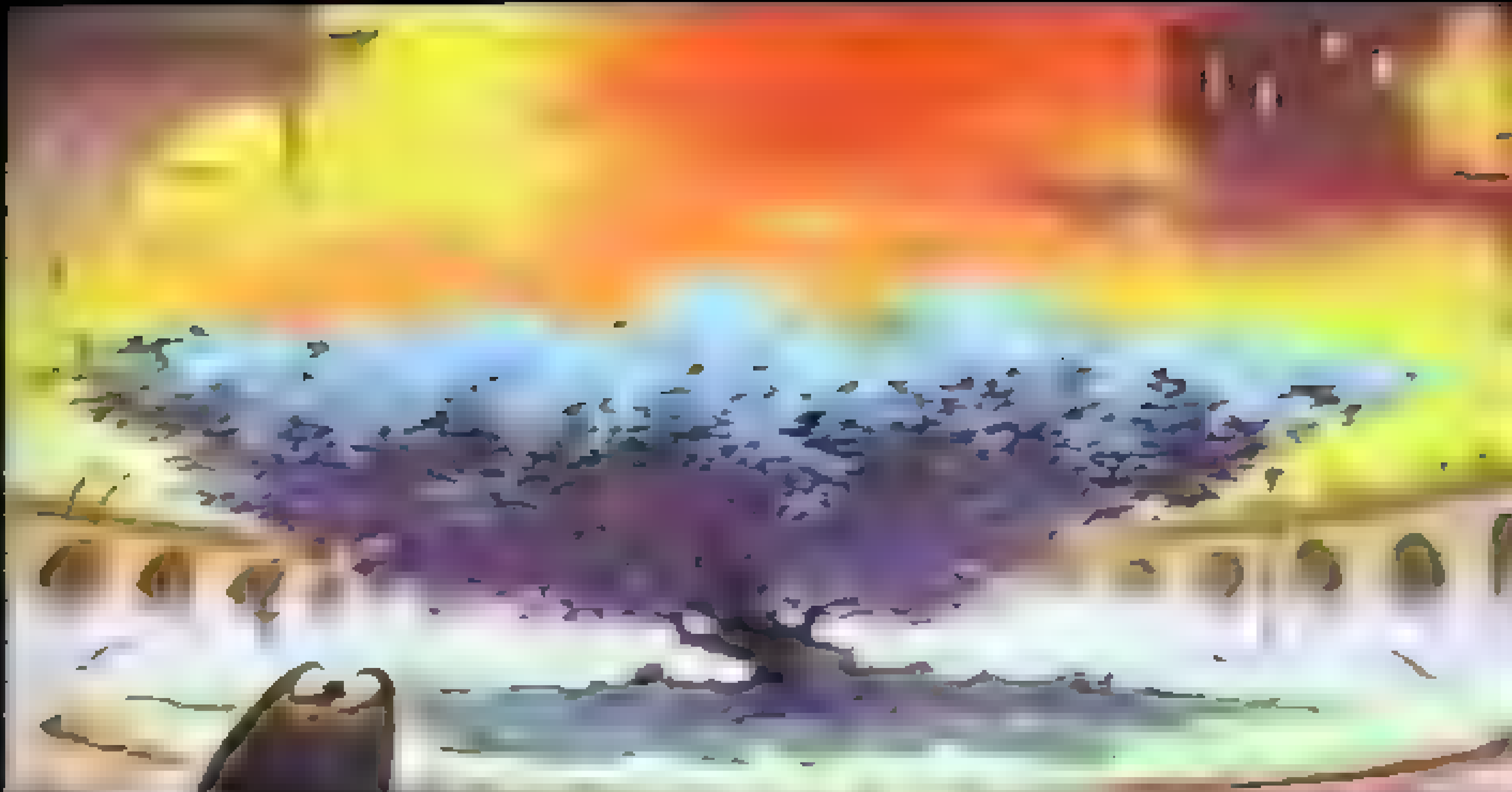

Be careful, Son

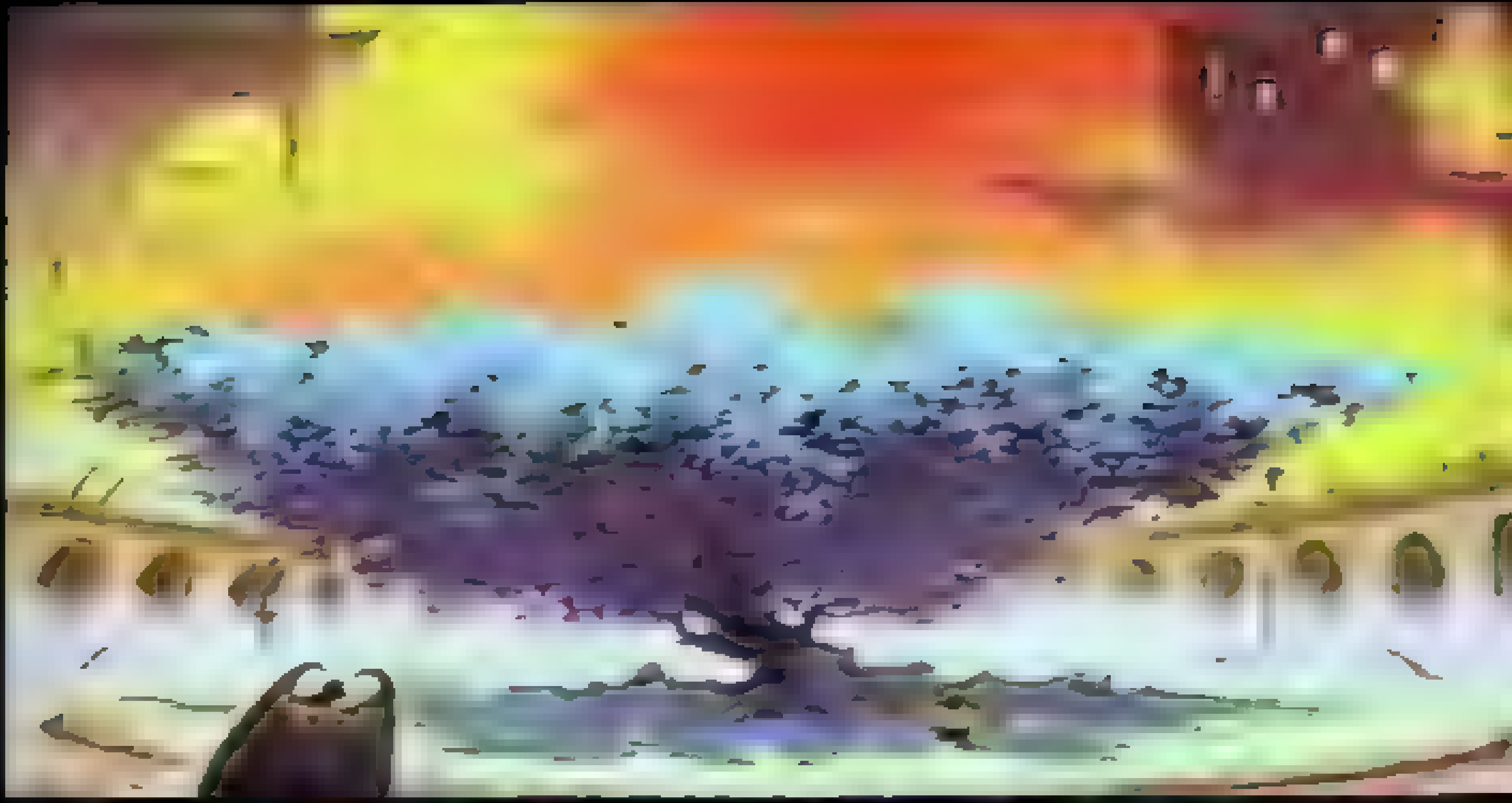


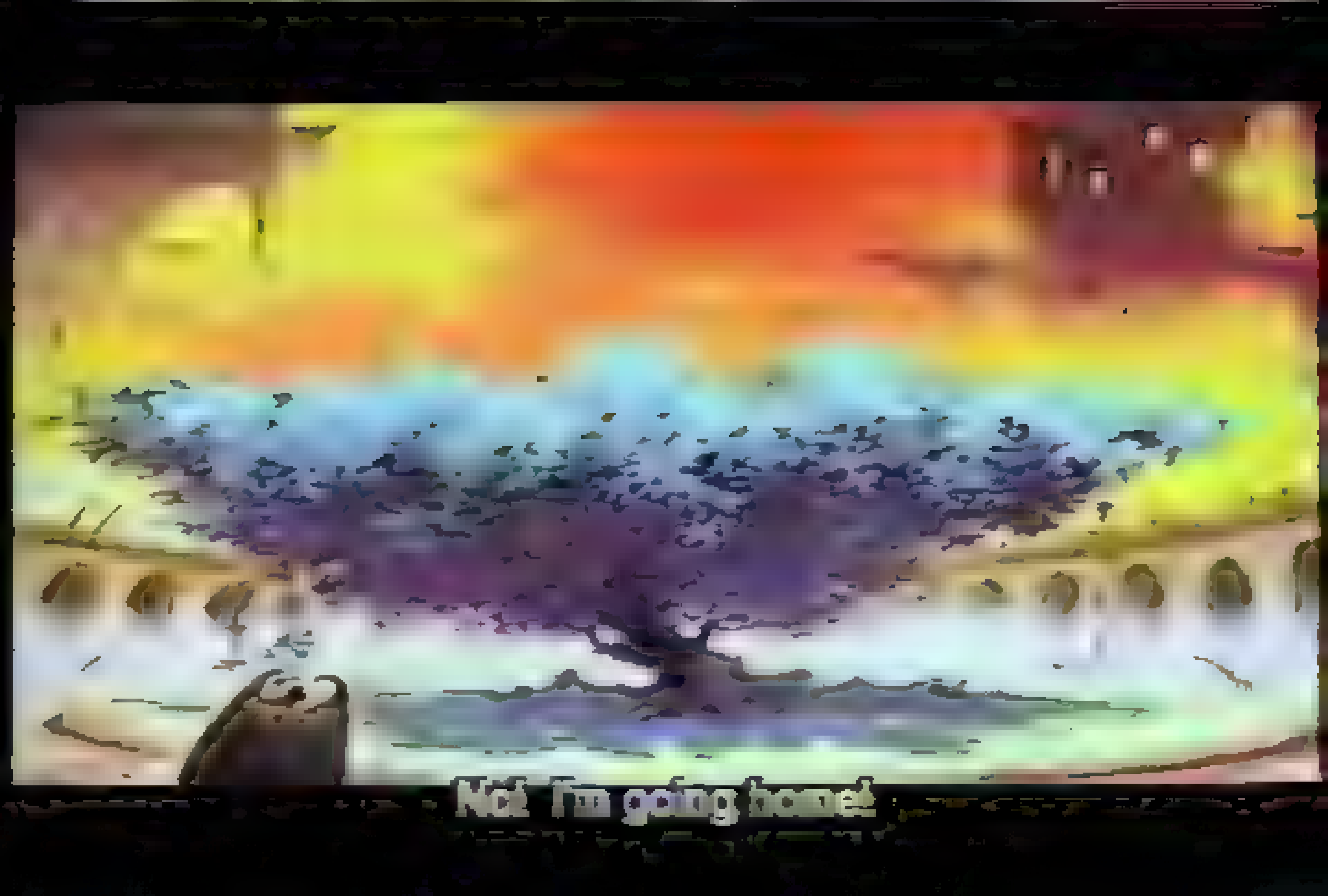


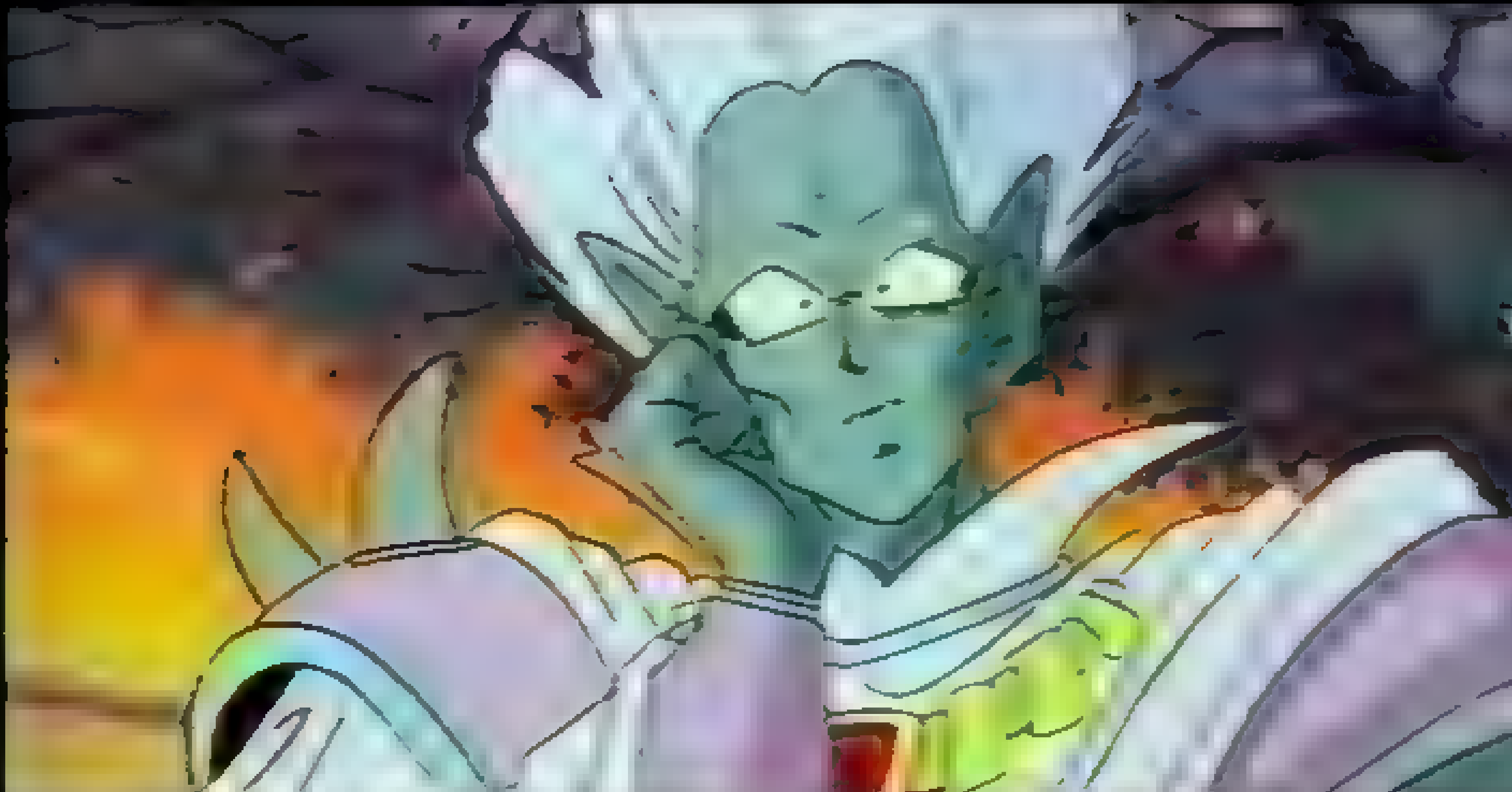









No! I'm going home!




Oh, boy... I've had enough! Why do I
have to babysit such a brat, anyway!?

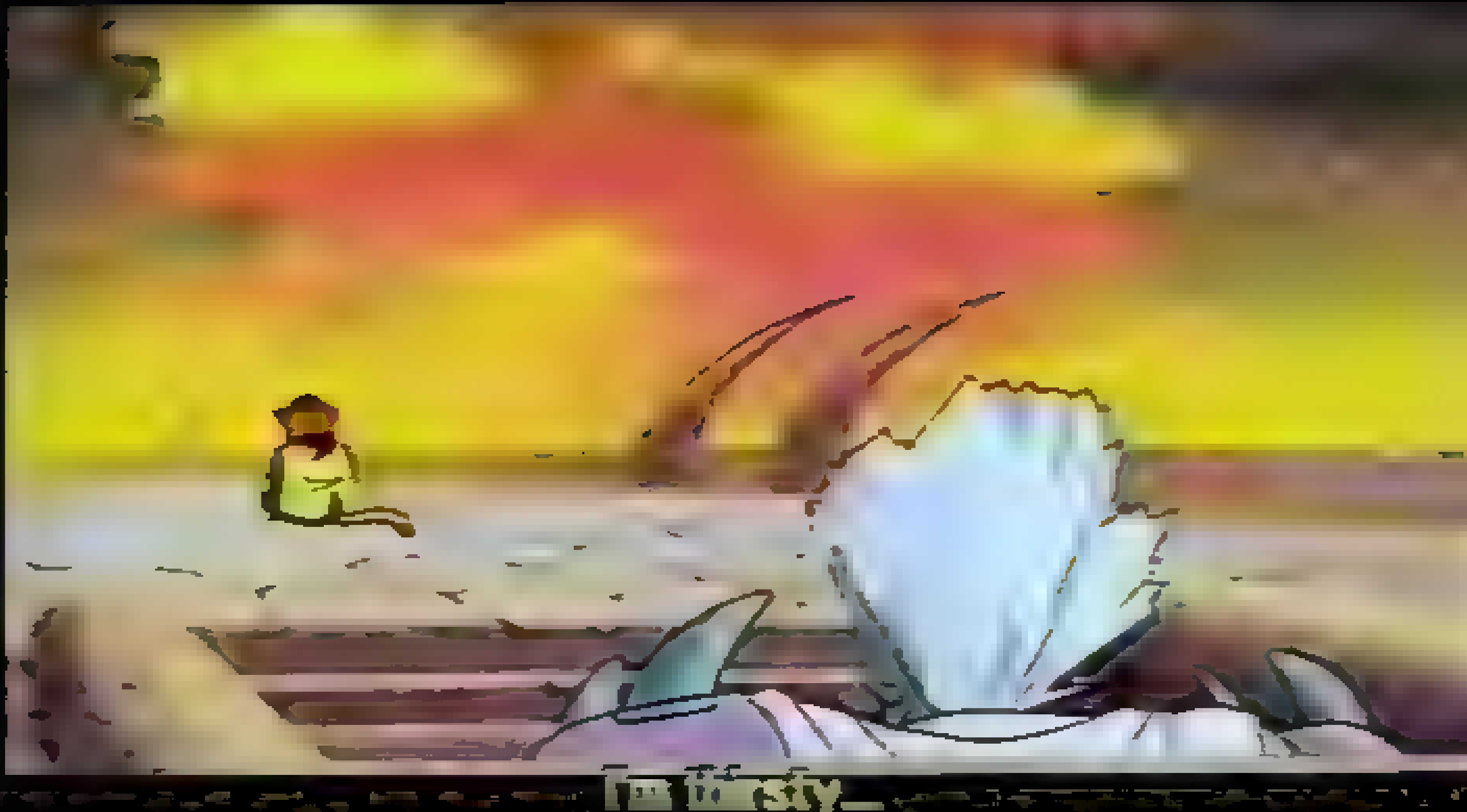

Oh boy... I've had enough! Why do I
have to babysit such a brat, anyway!?



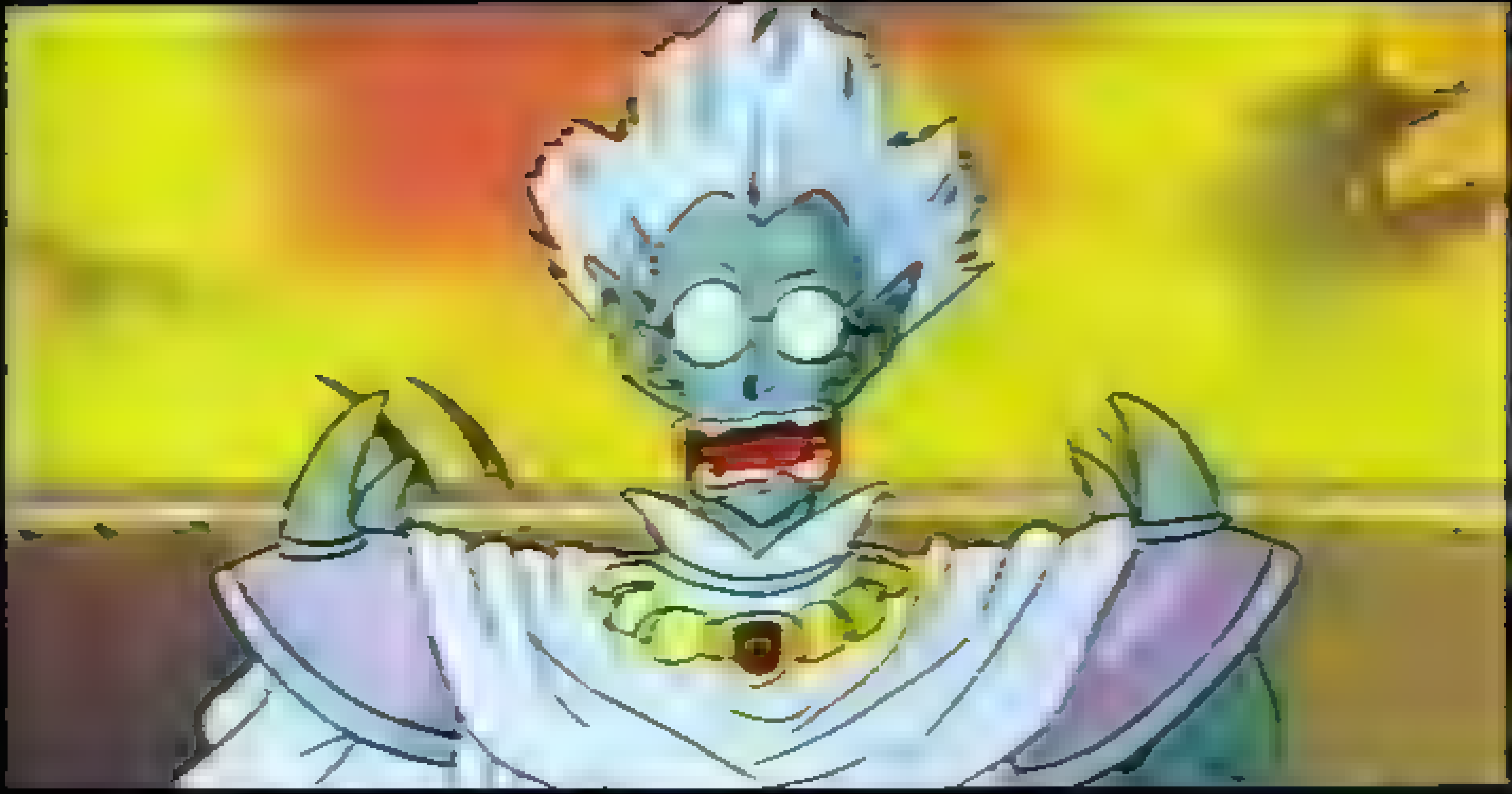



Damn it...!




I'm thirsty...


I'm hungry, too...




Oh, no! You can't eat that!


But you ate it.










it was good


It isn't food for a kid

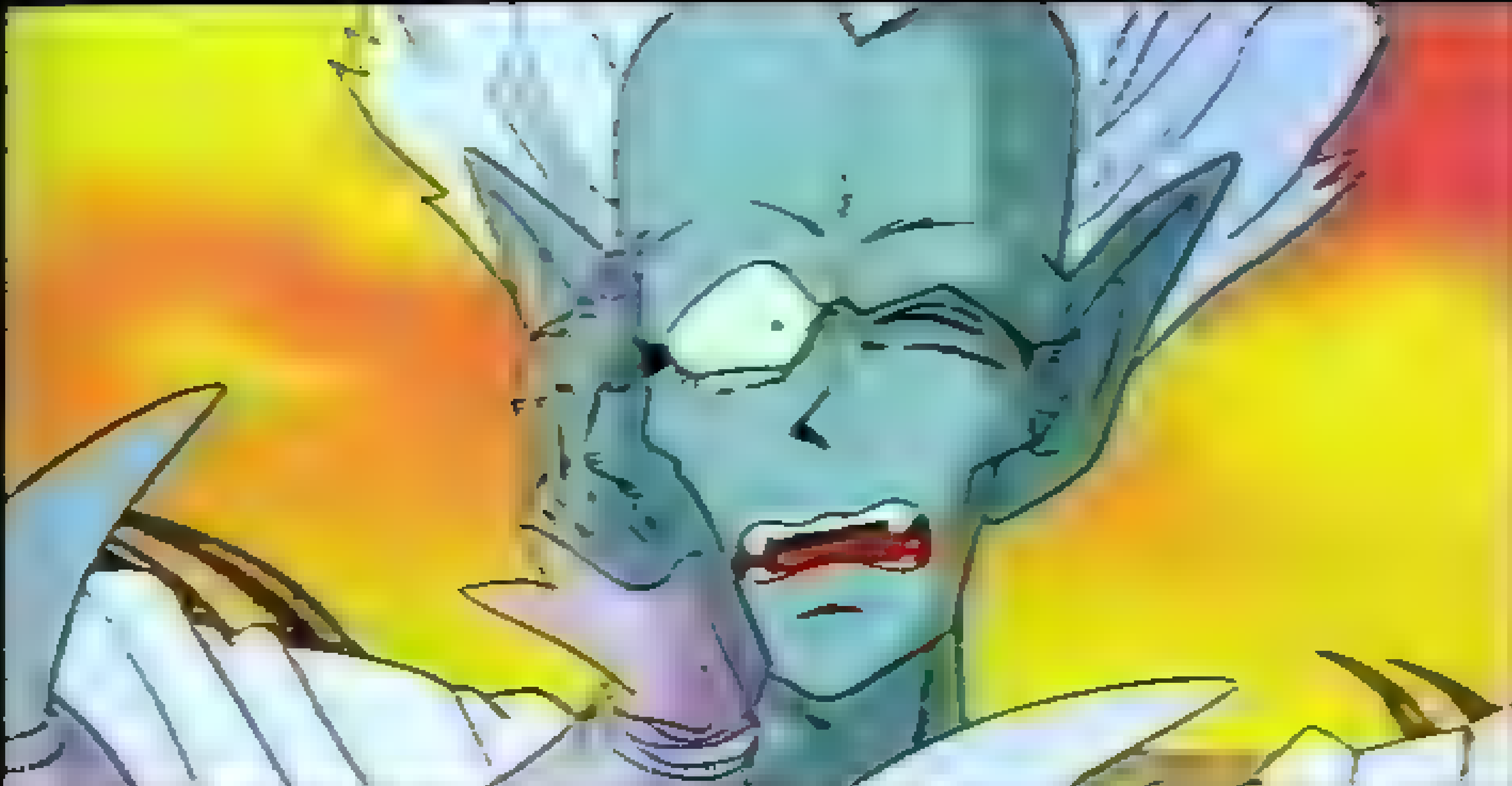



Oh, no... He's drunk already...


Oh, no. He's drunk already...









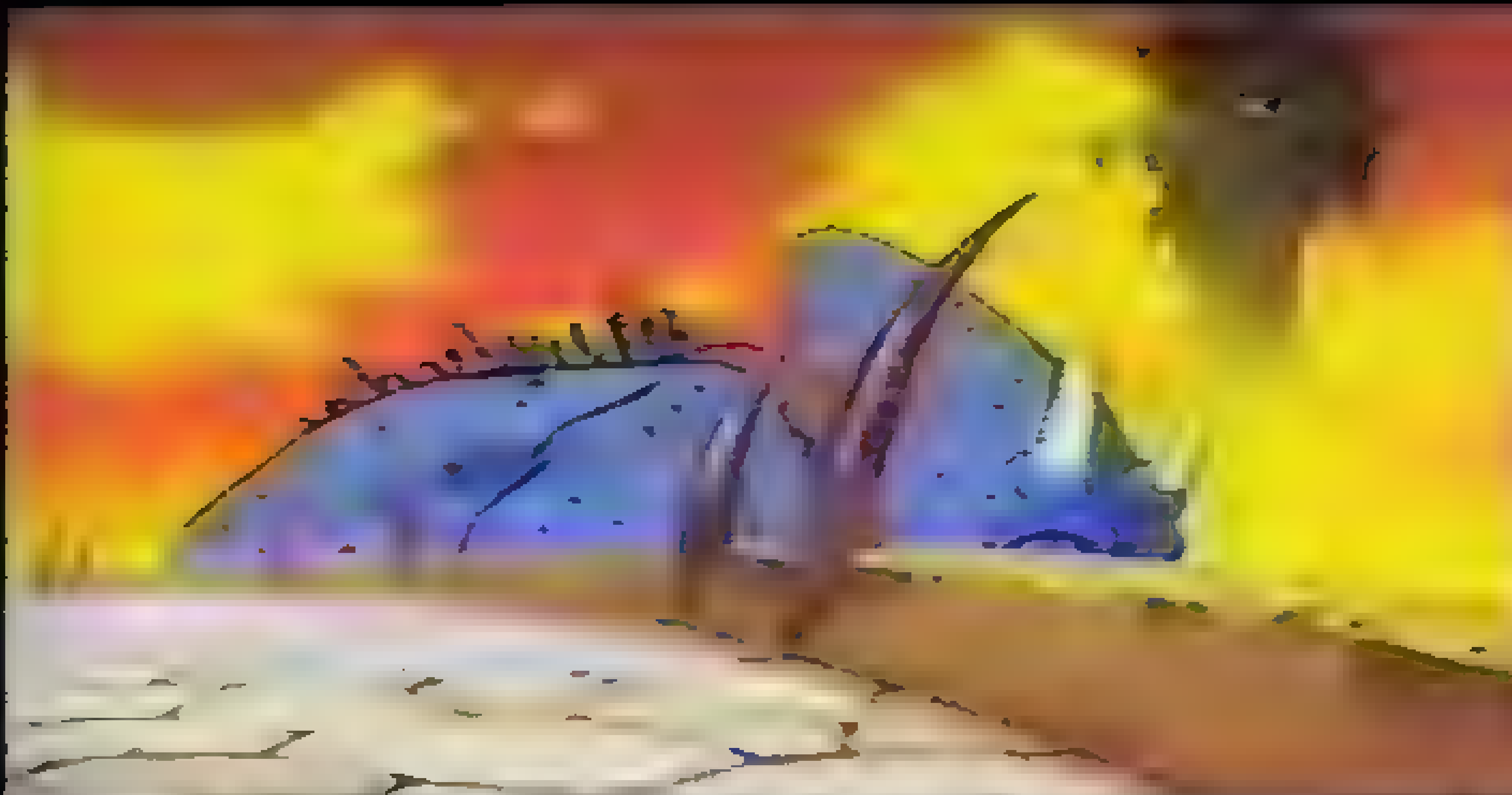


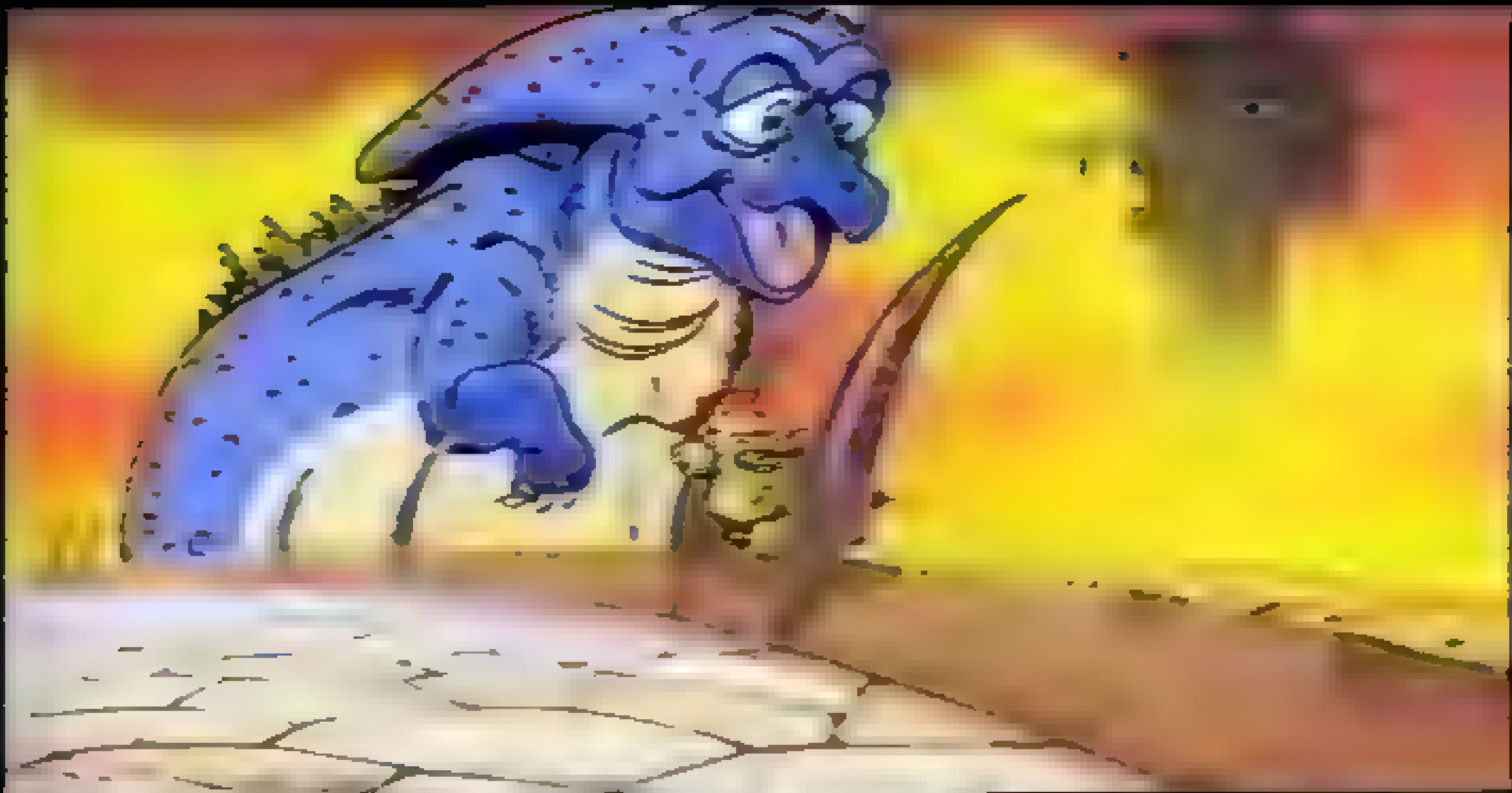


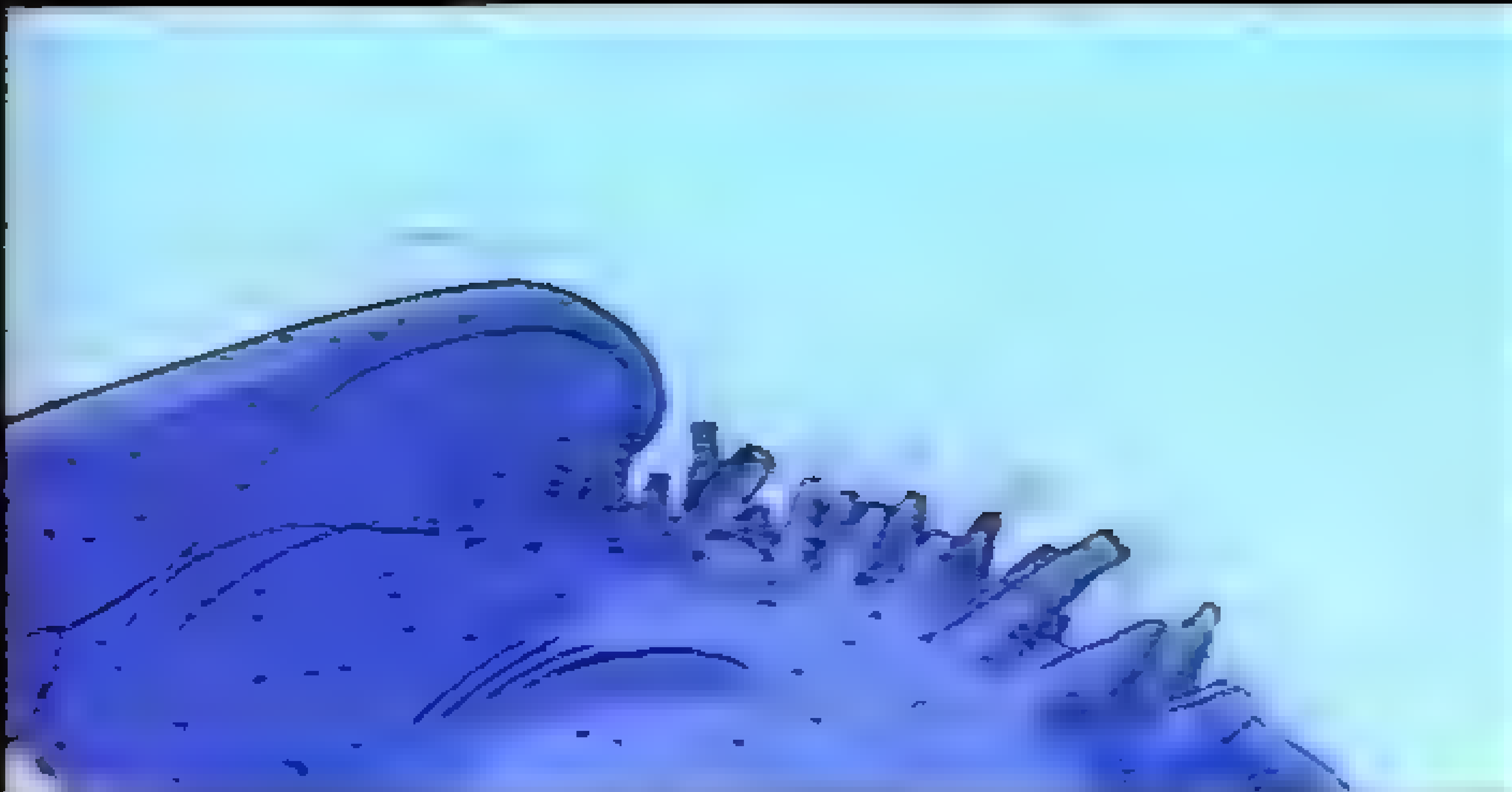



Wait, wait... Where are you going!



















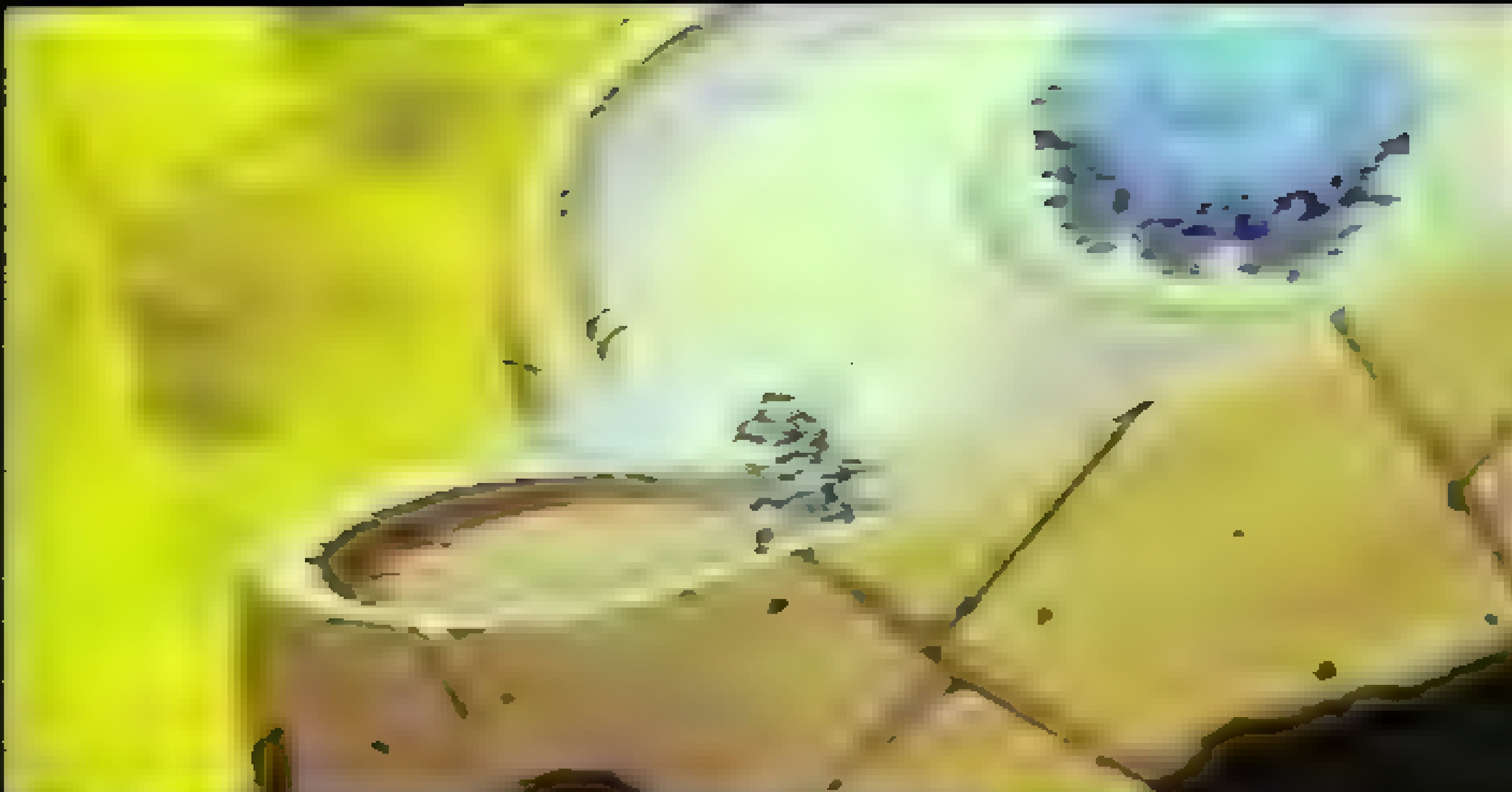








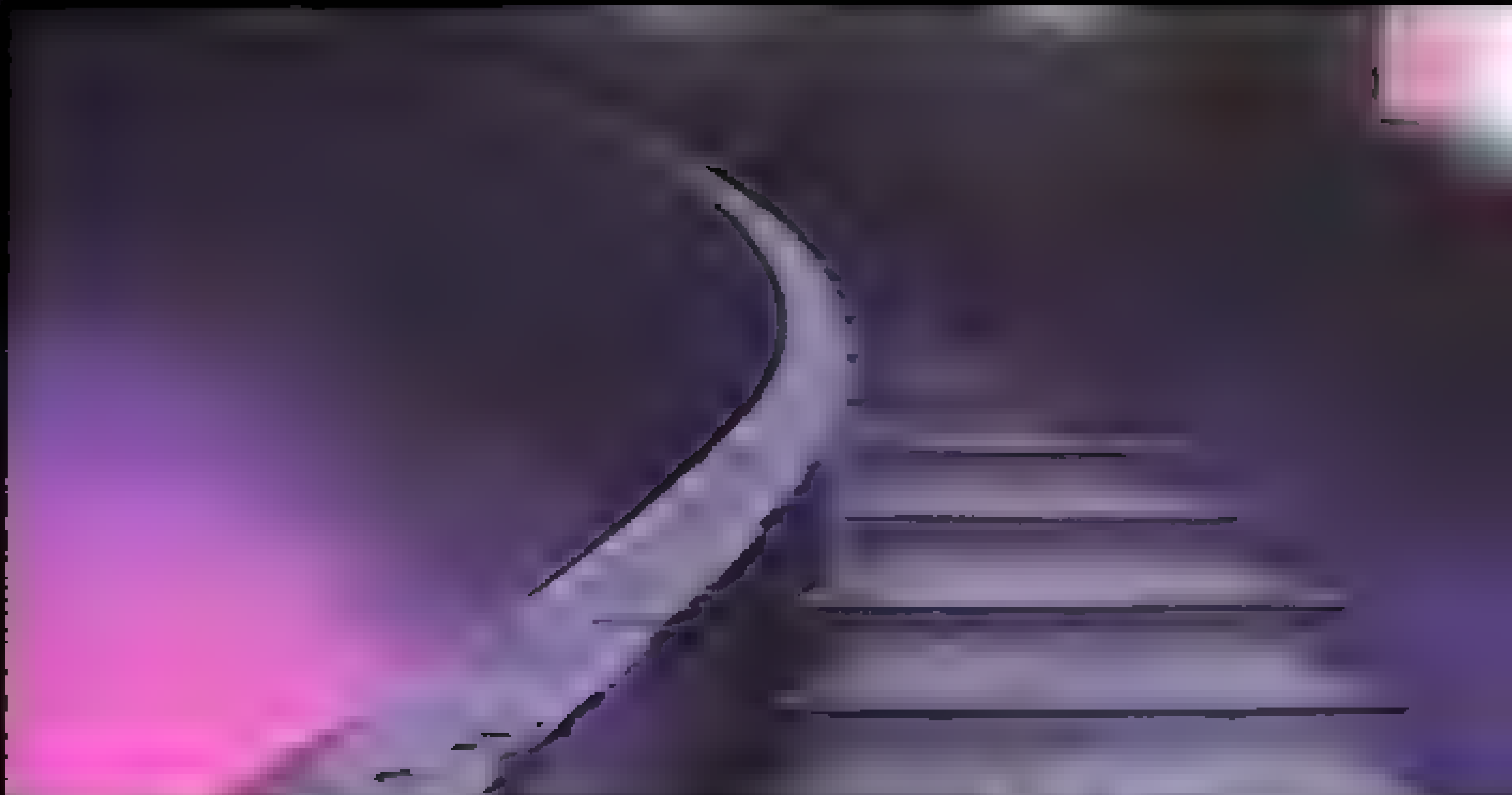





Wait for me!

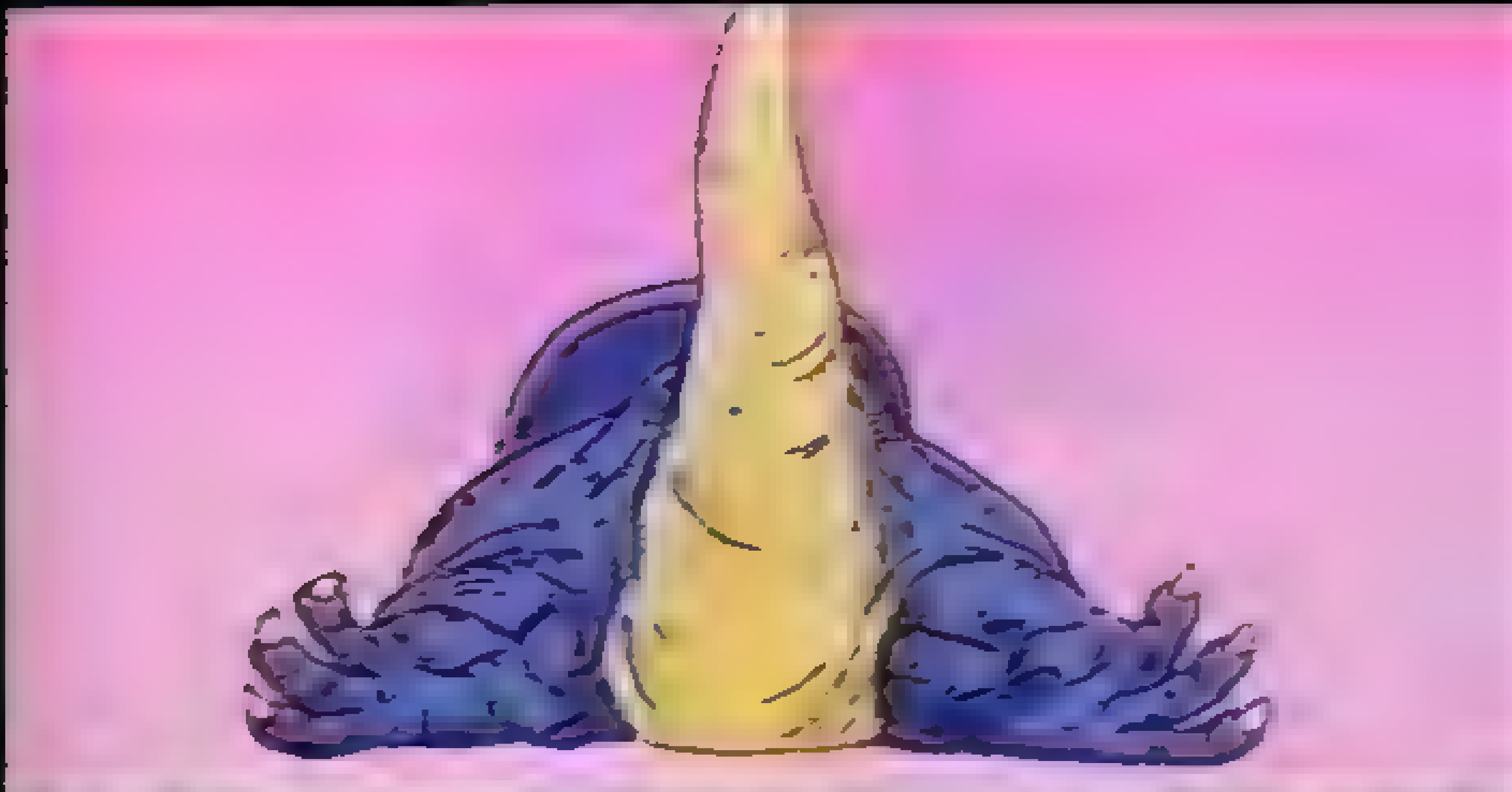










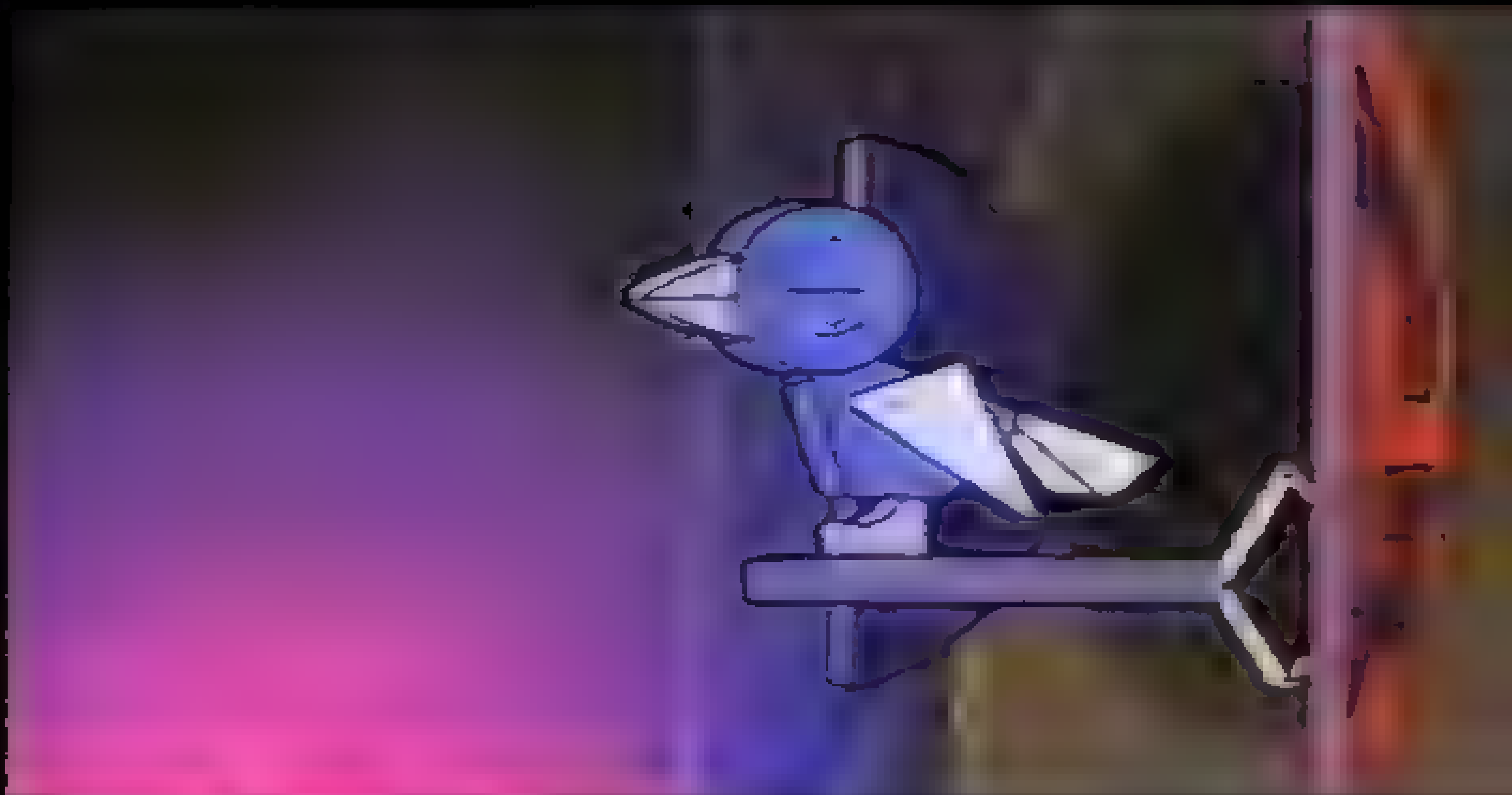






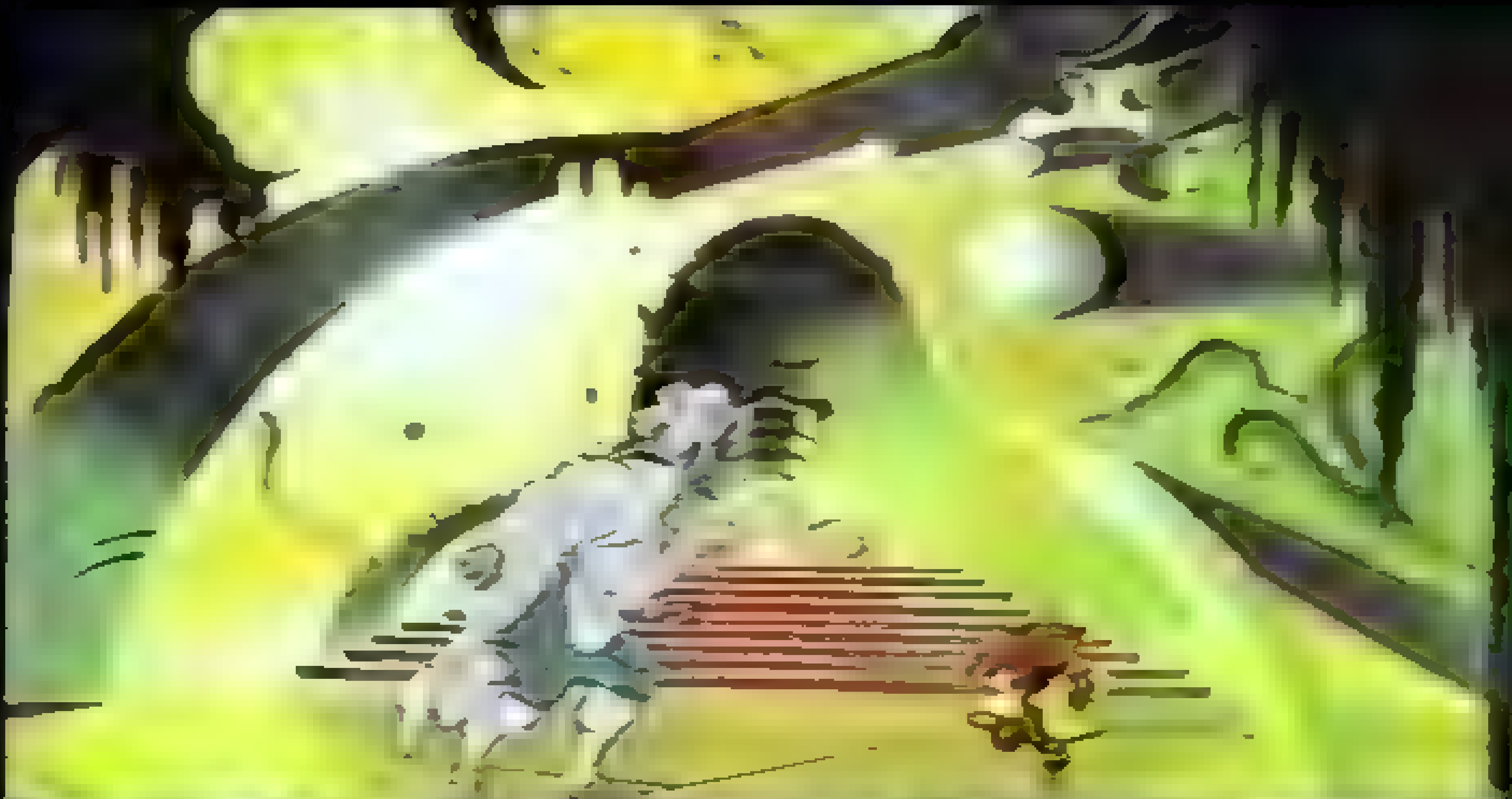


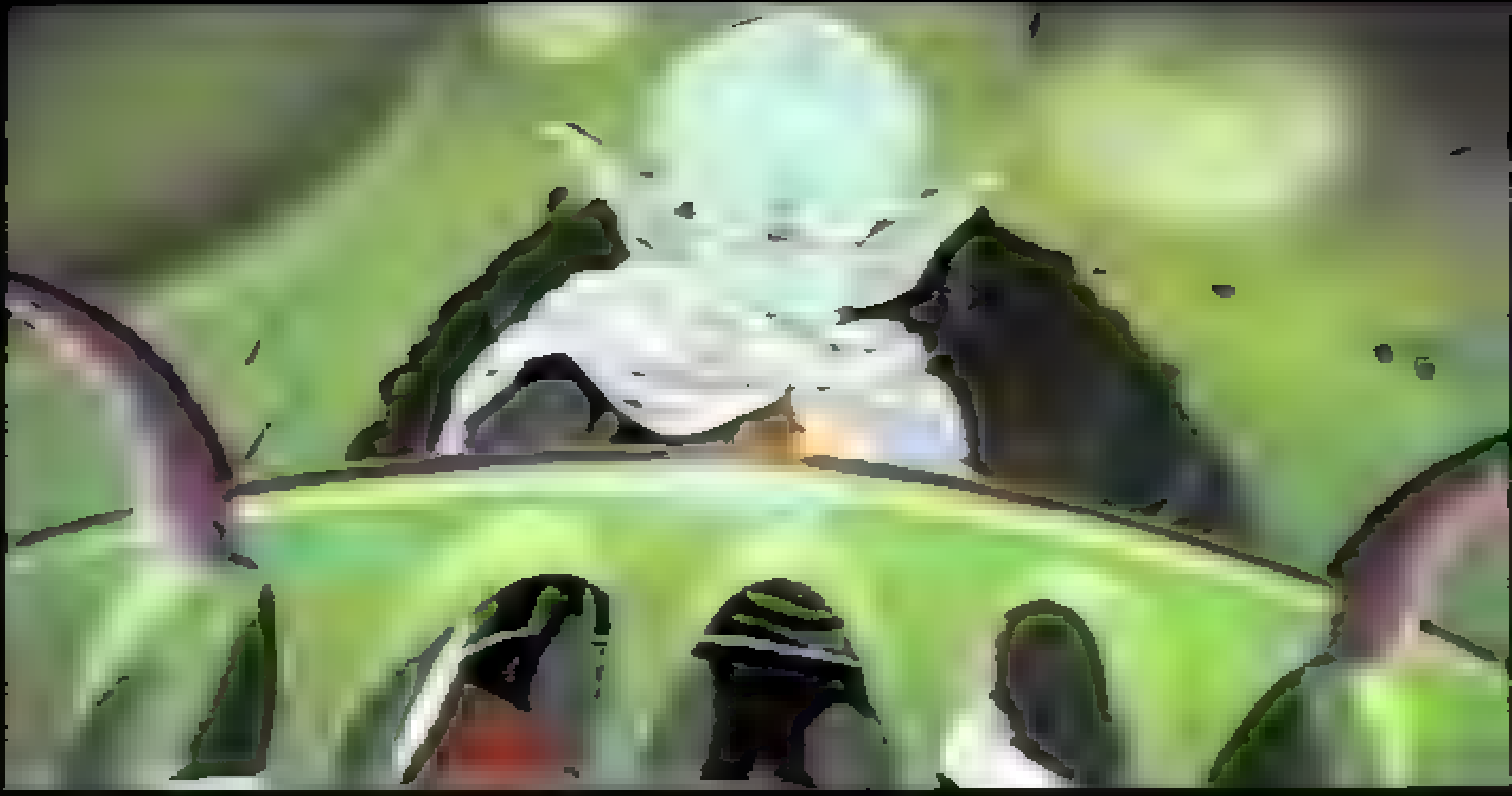










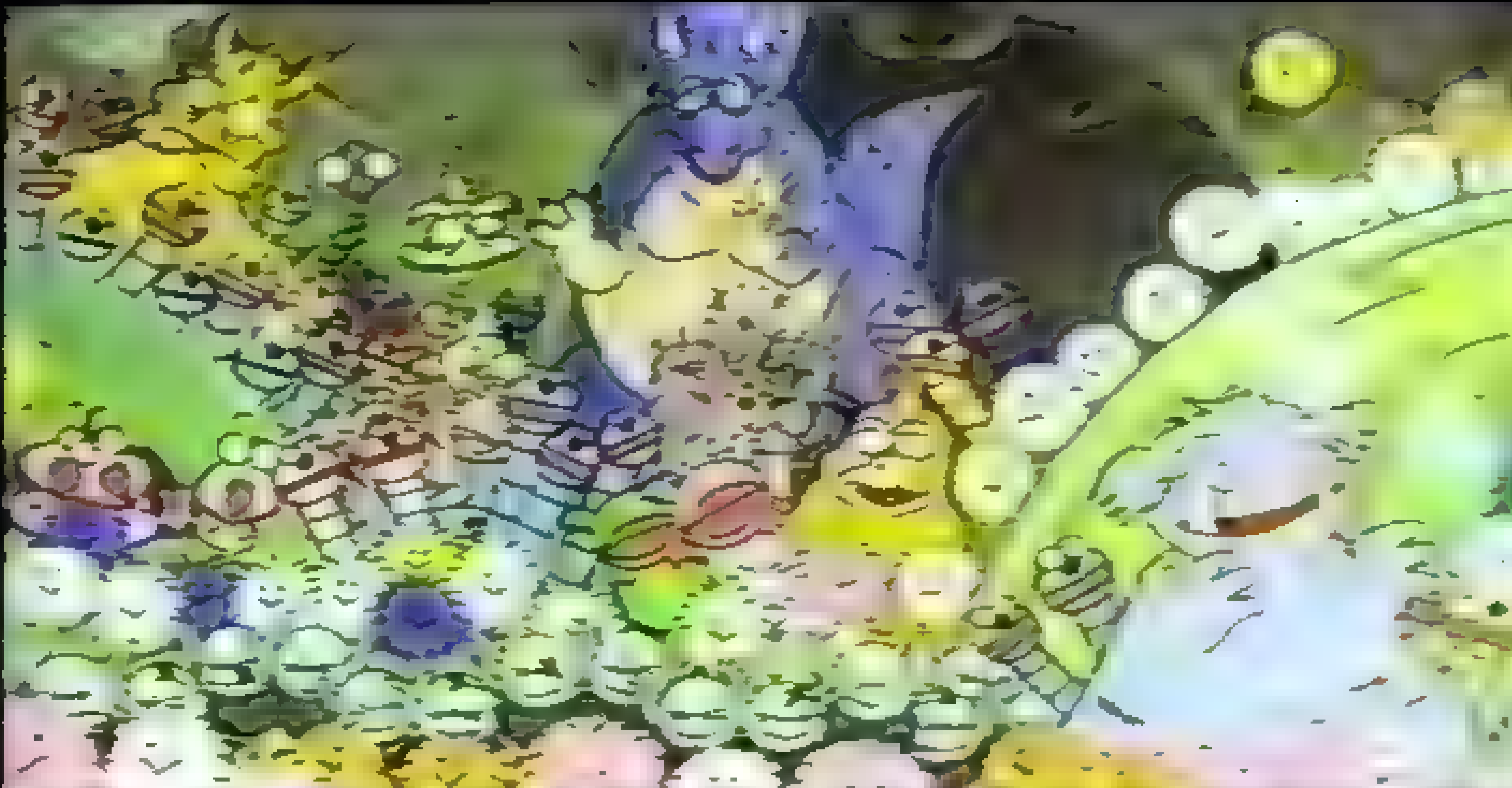





I was right. He isn't an ordinary child...


I was right. He isn't an ordinary child...









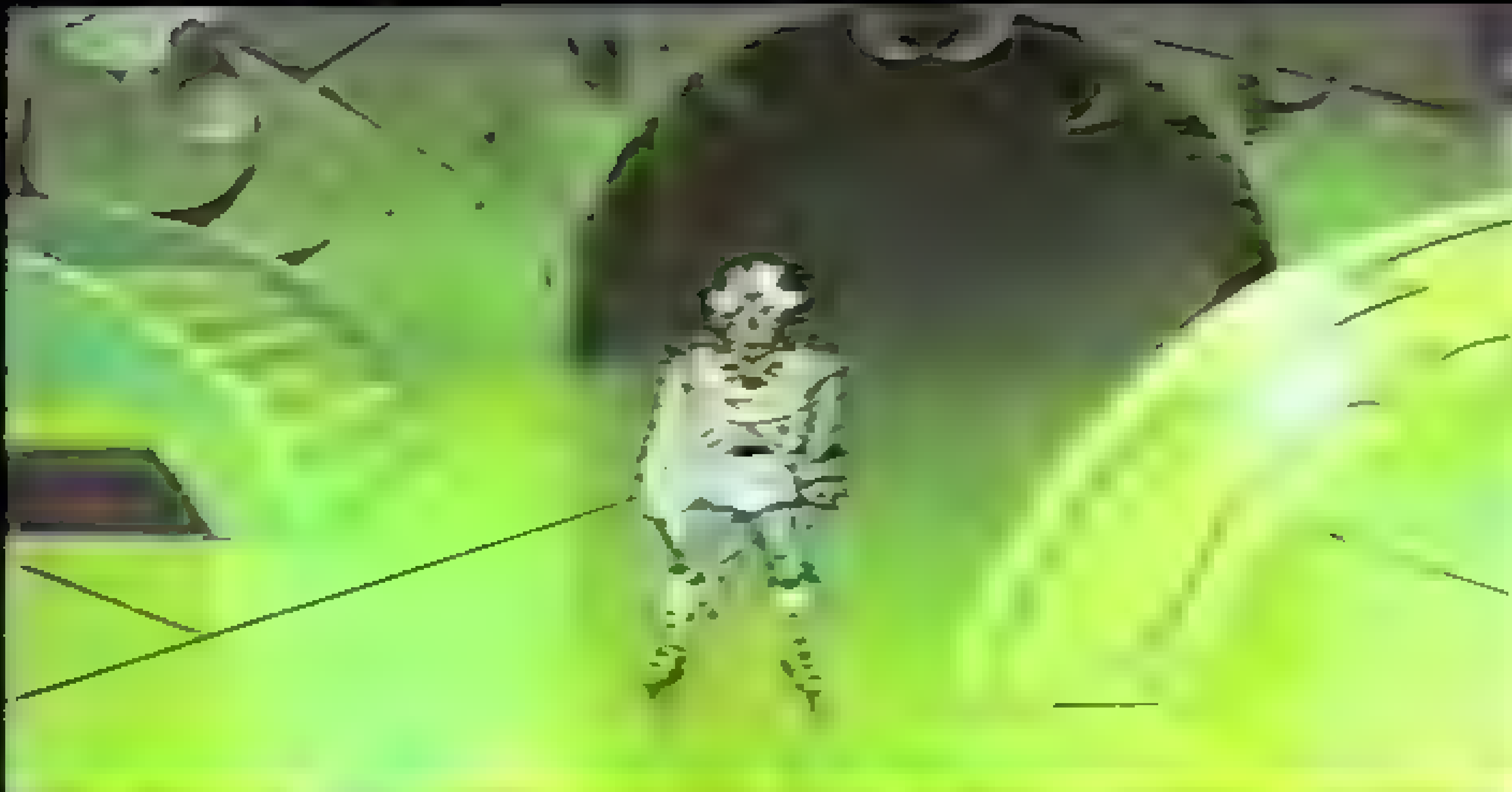




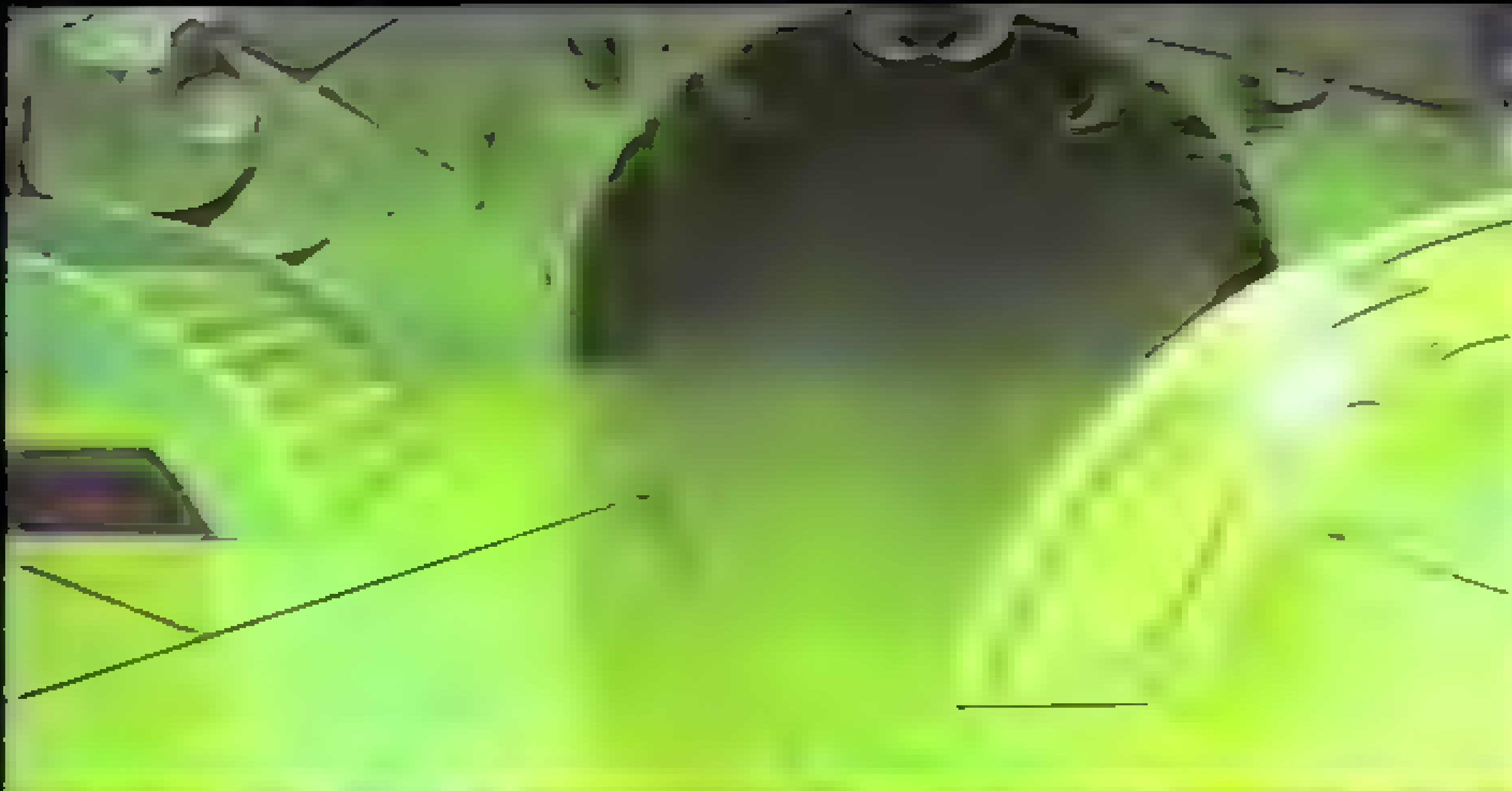

孫

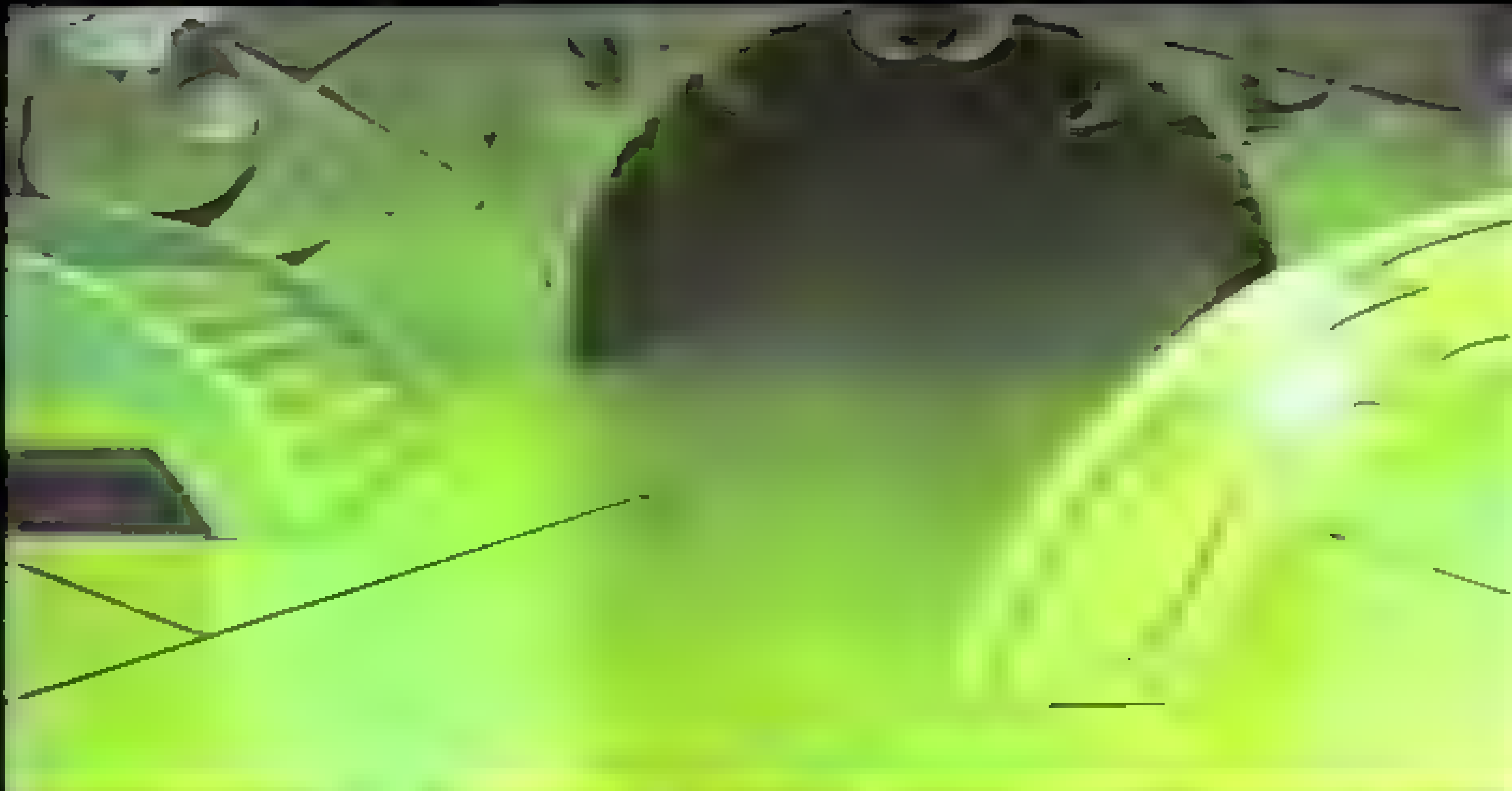




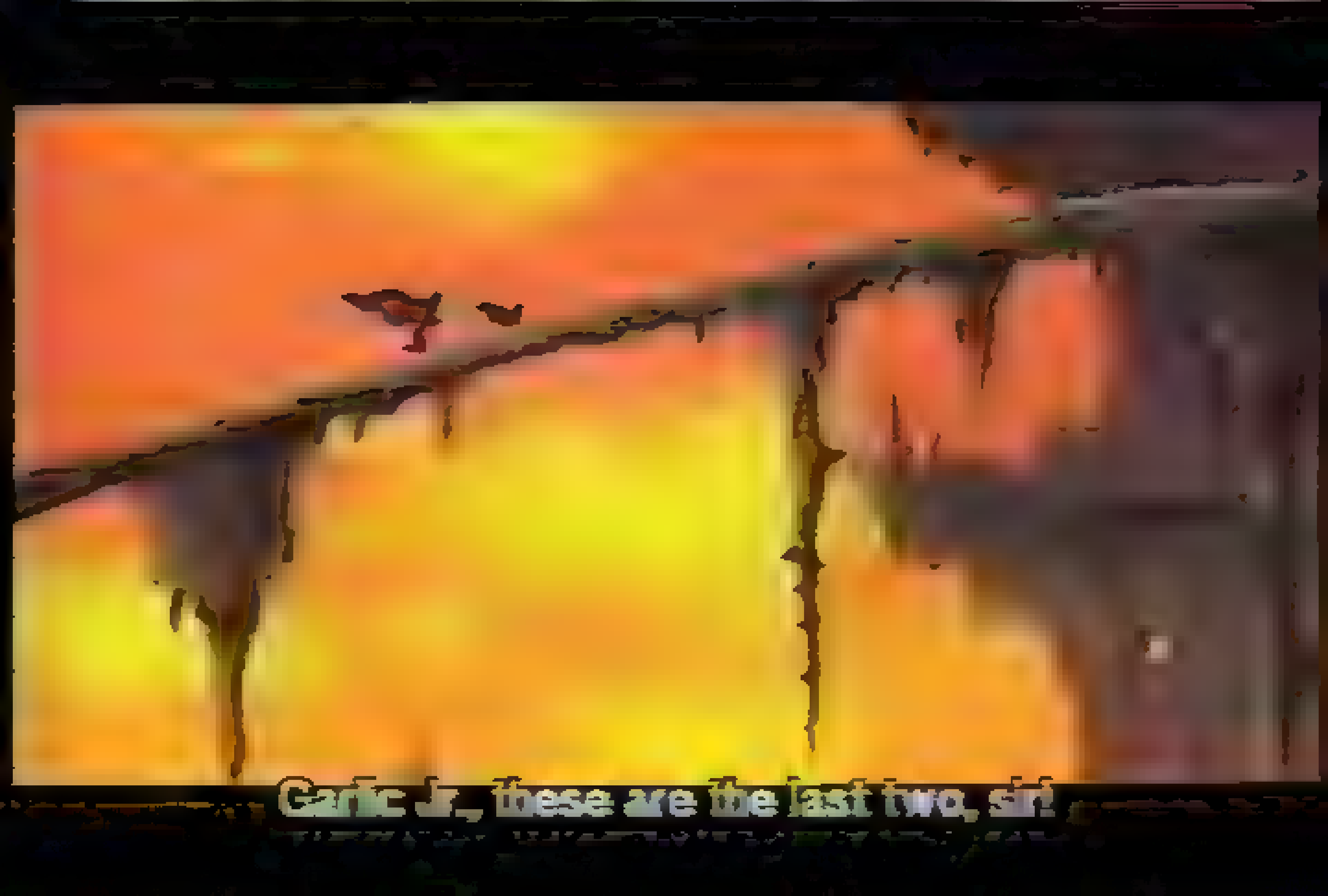


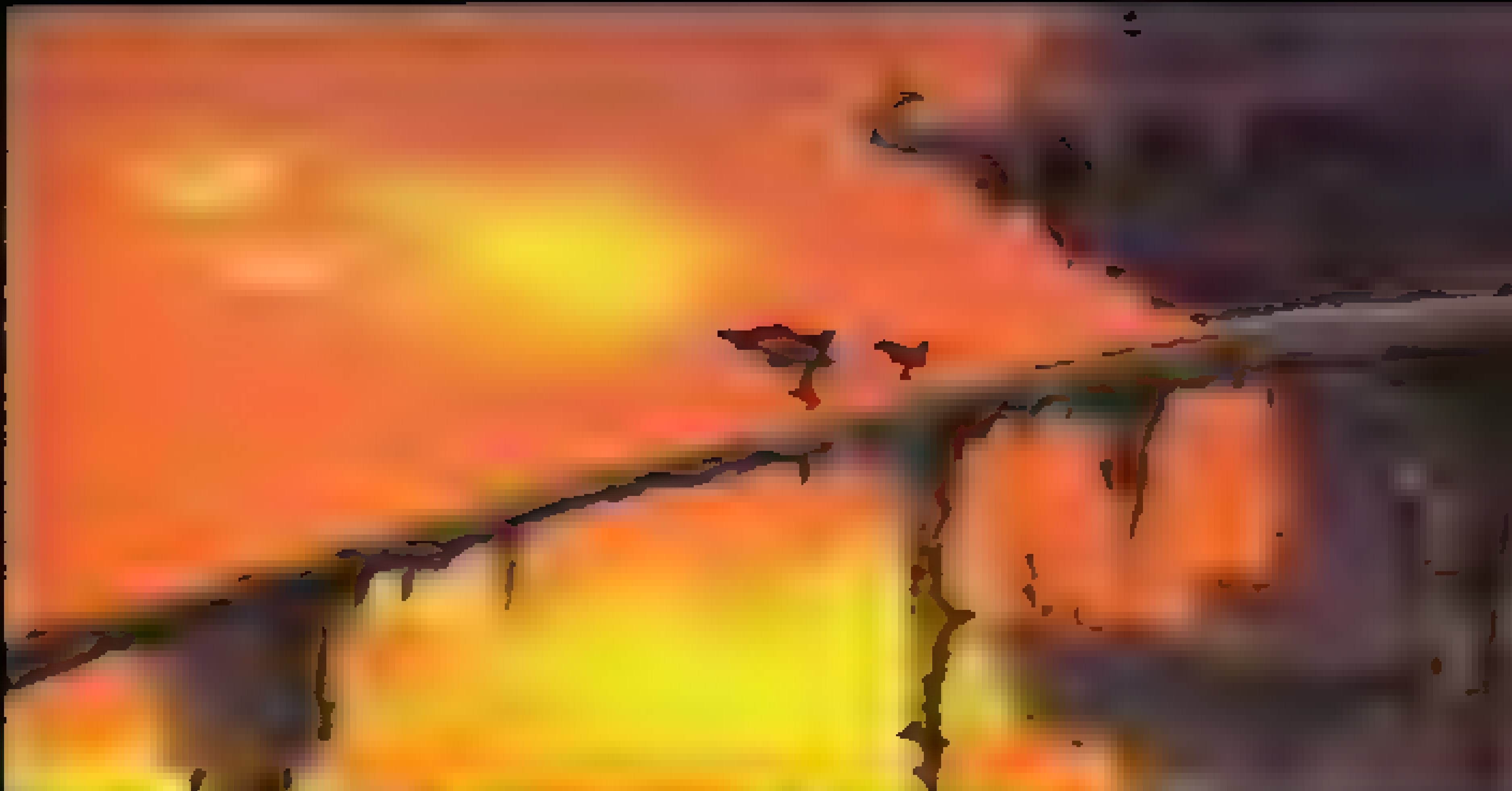

What a troublesome brat!



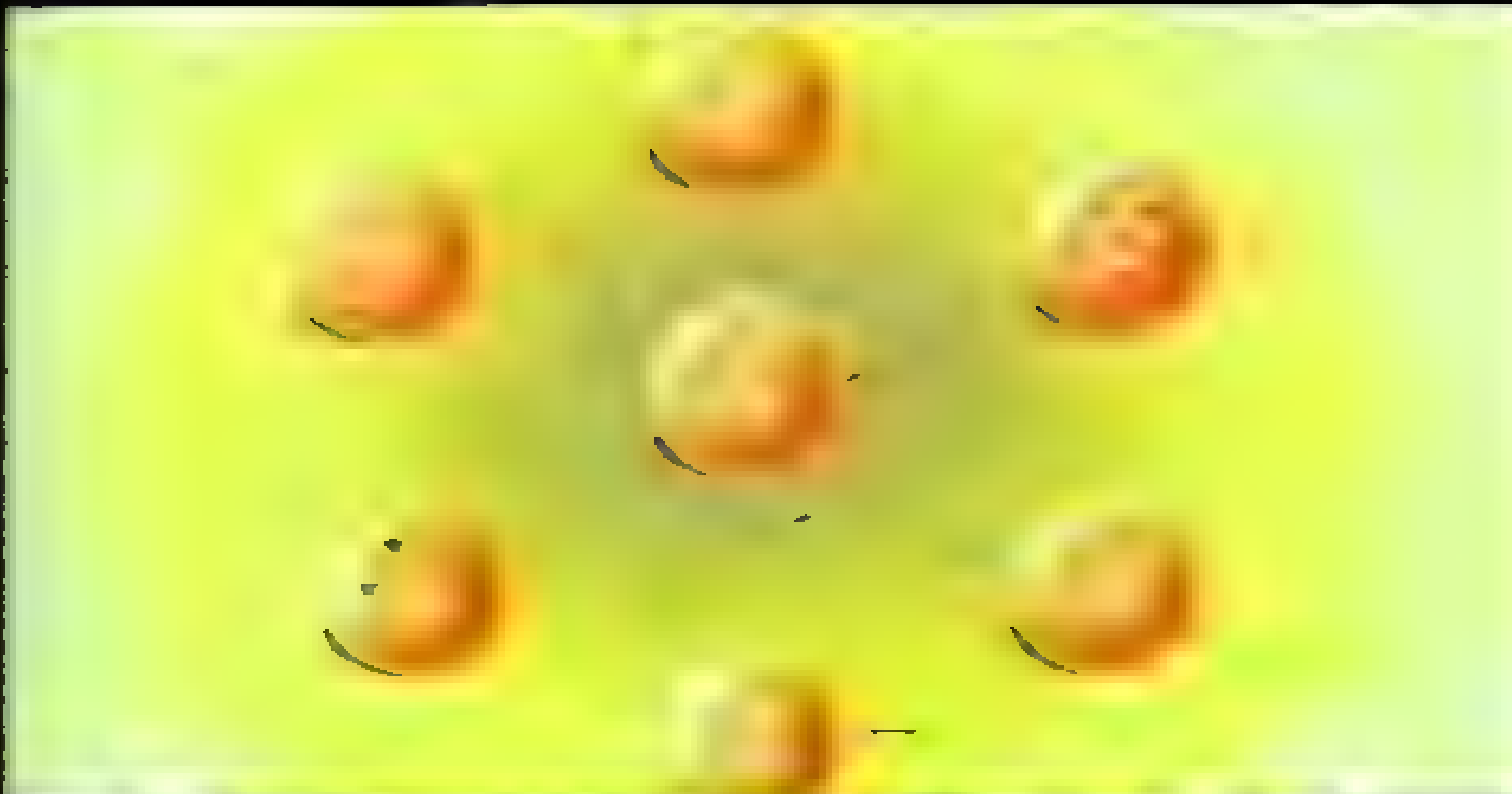



Garlic Jr., these are the last two, sir!


Garlic Jr., these are the last two, sir!







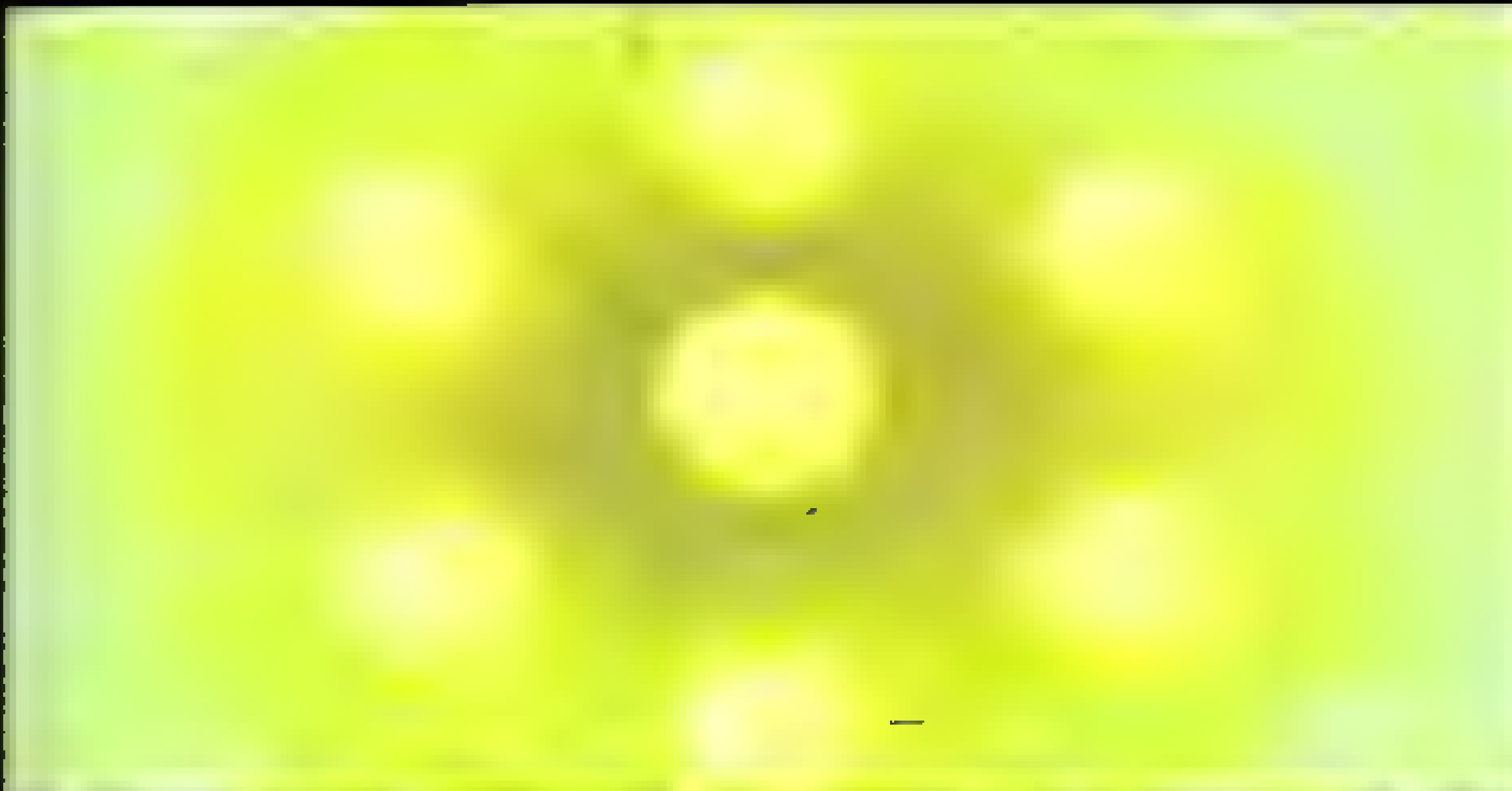

Here they are, all of them.


Here they are, all of them.

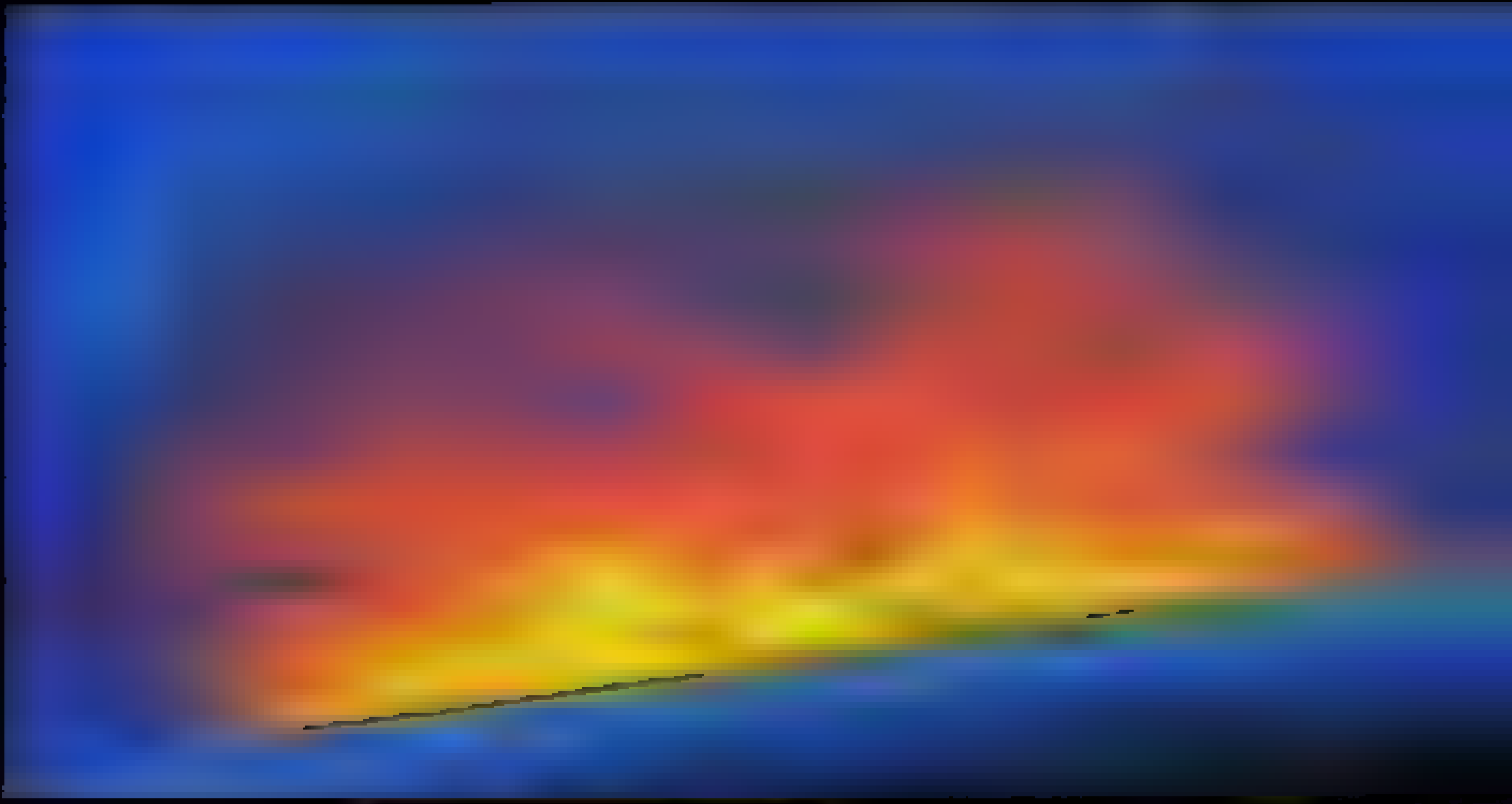

Now, I'll ask the Dragon for my wish.

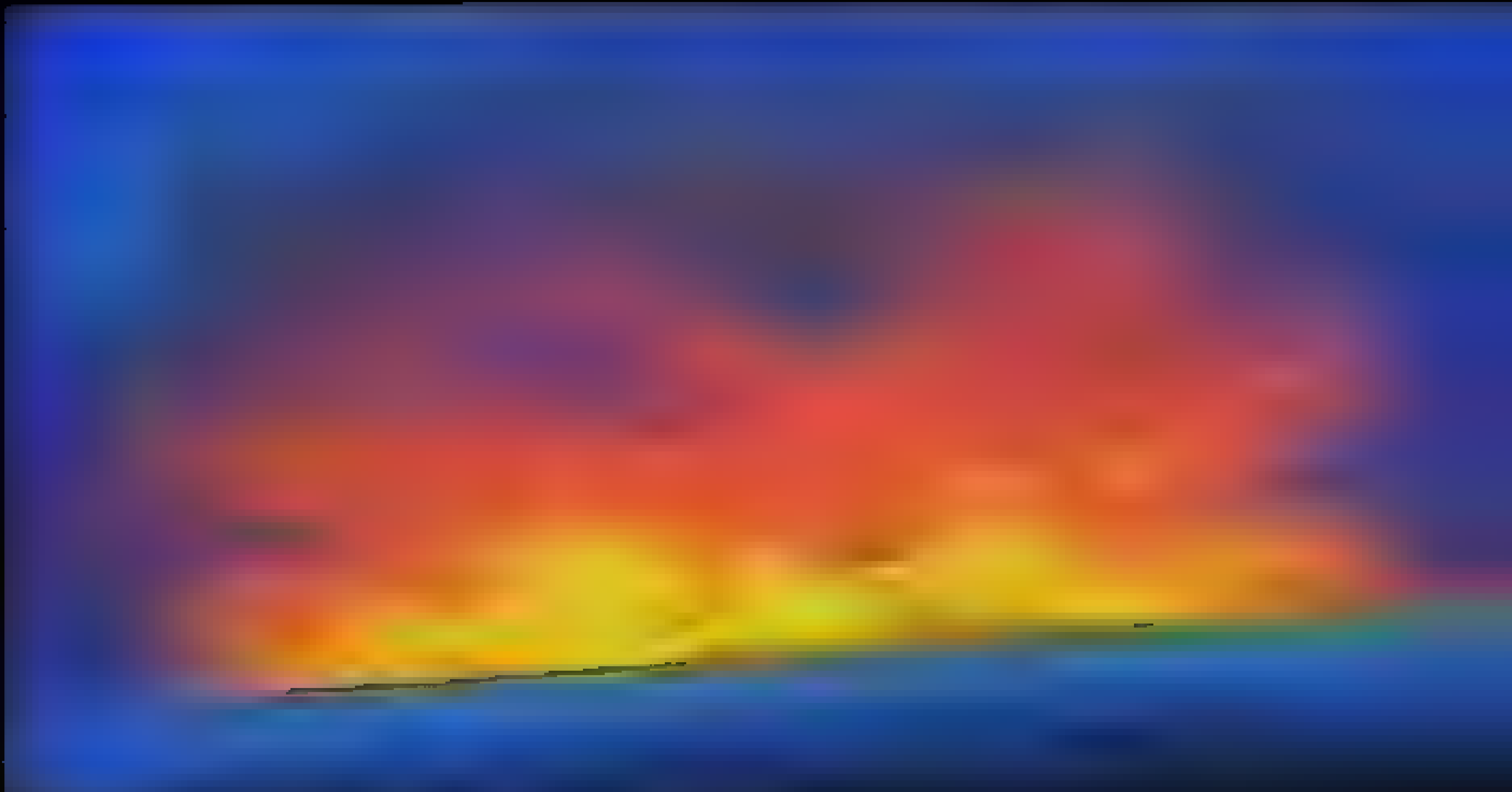

Now, I'll ask the Dragon for my wish.









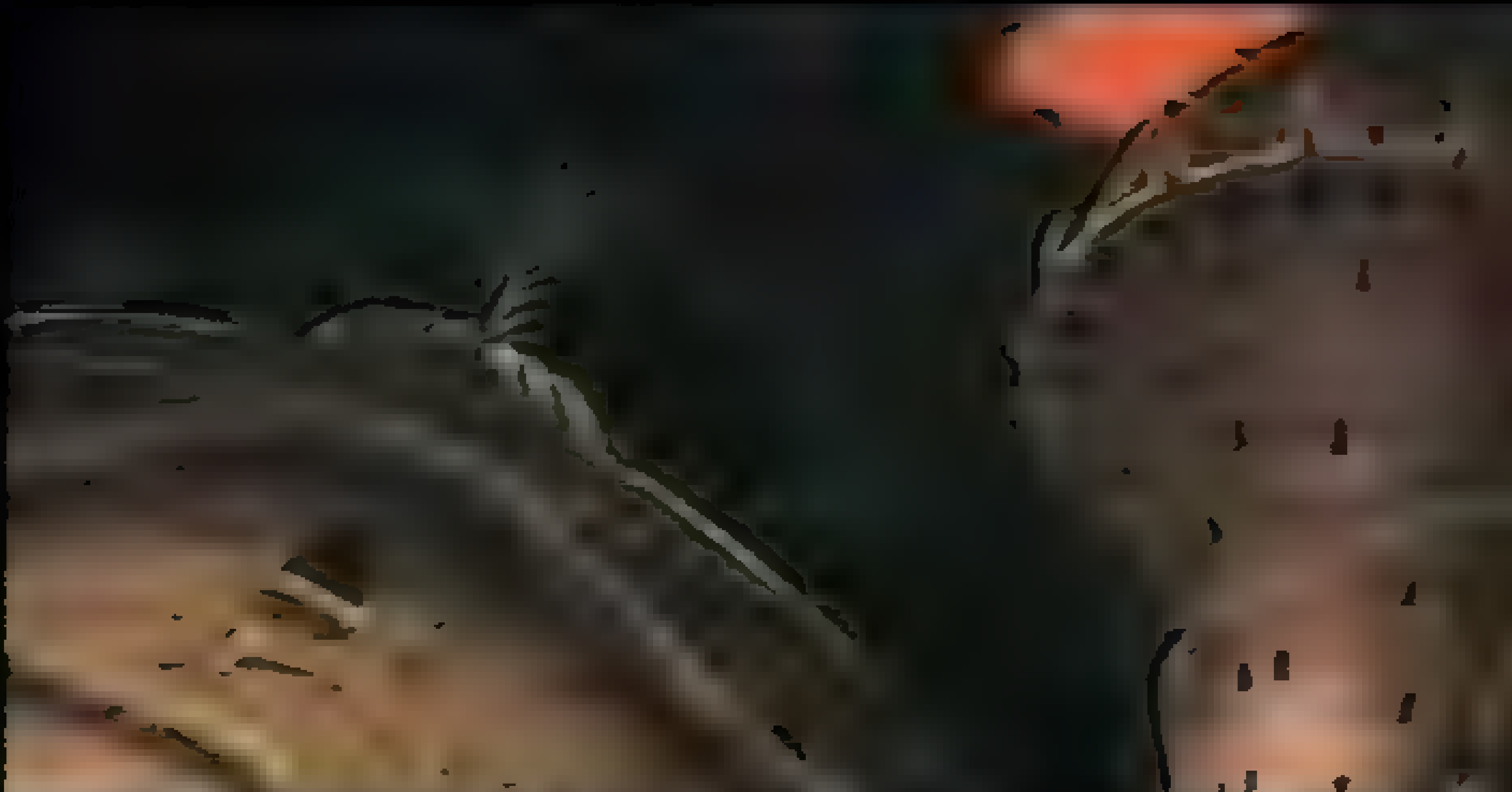



There it is!


Come out, Dragon!



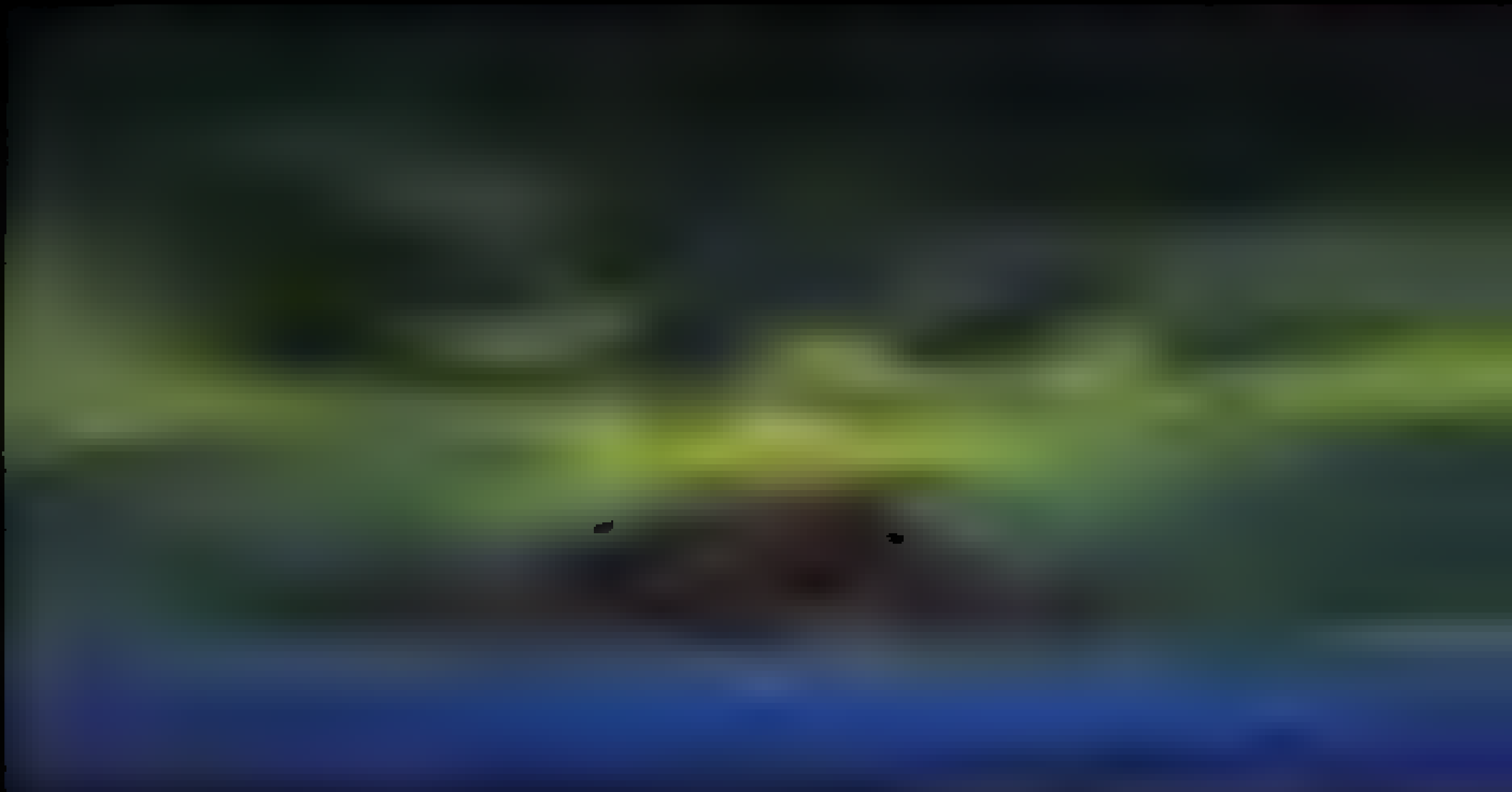


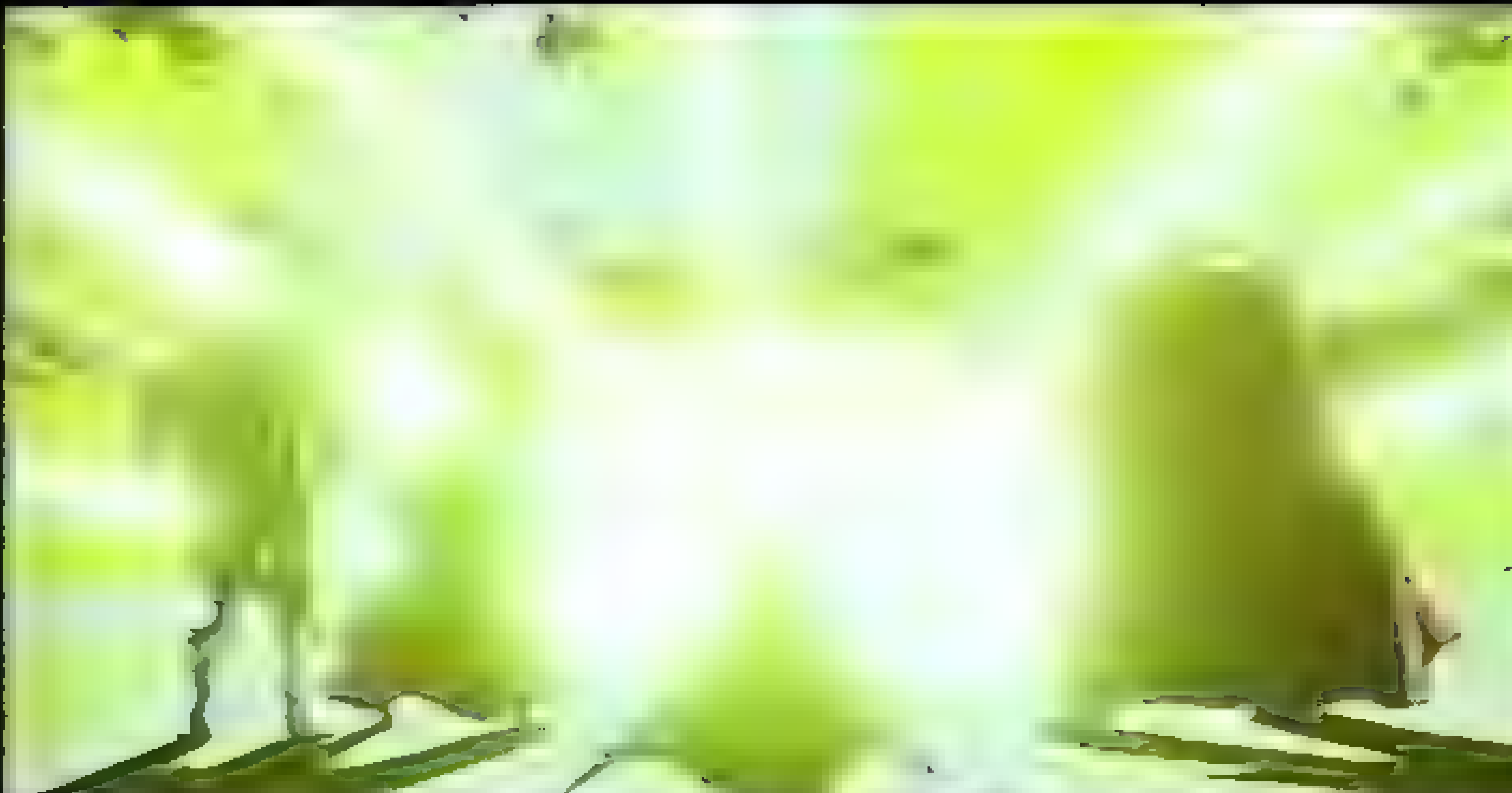




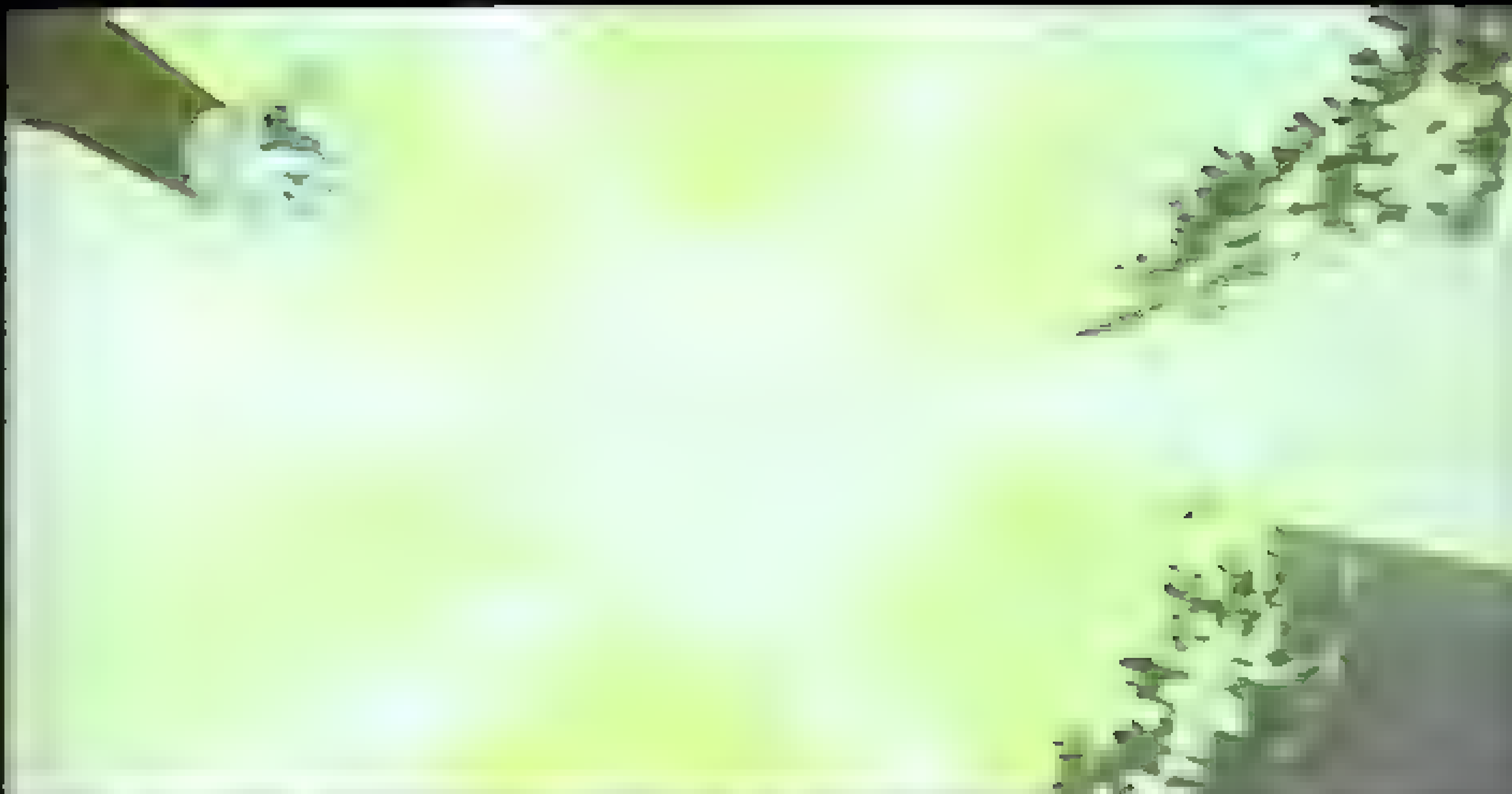

They're calling the Dragon!





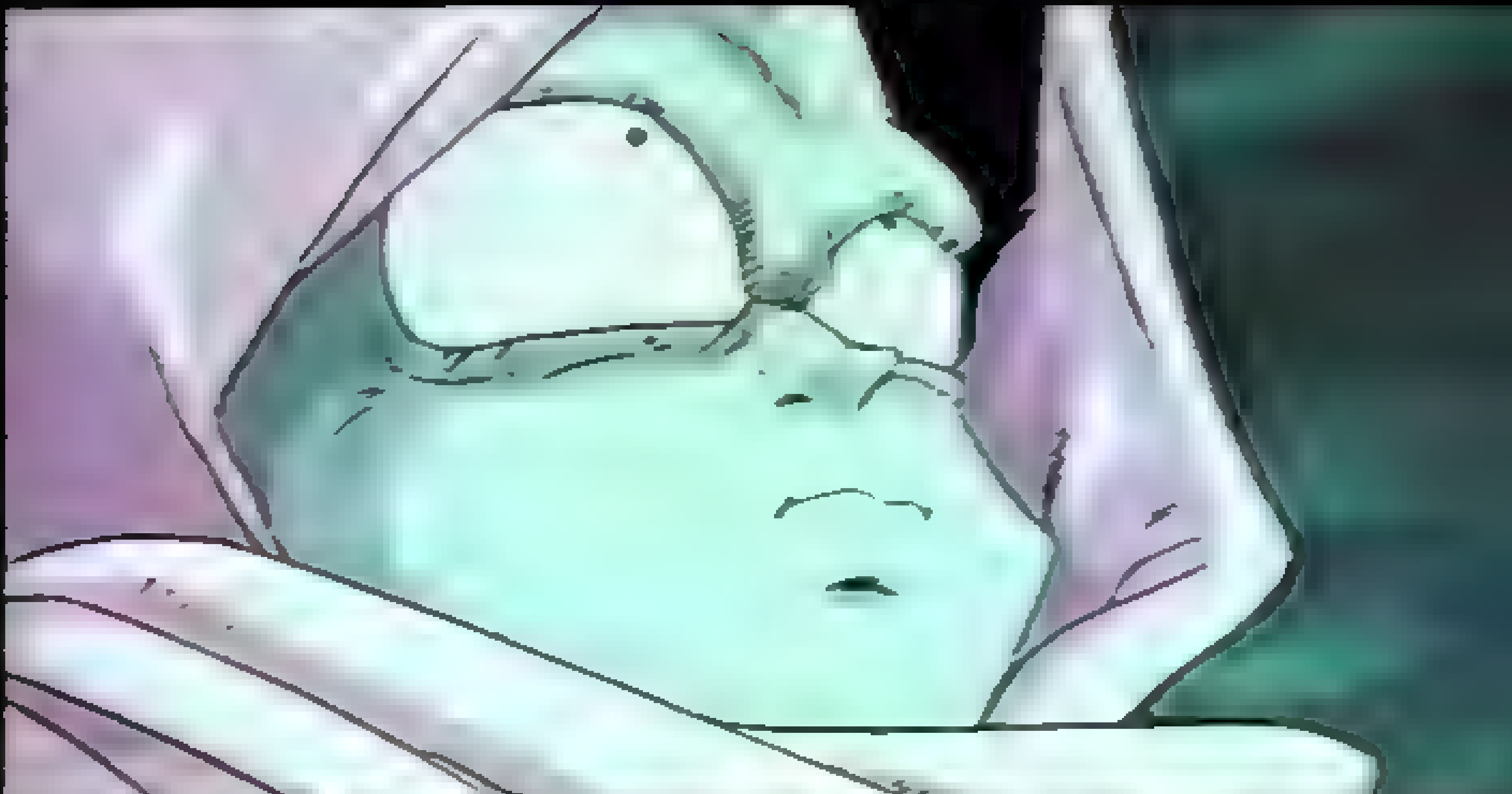


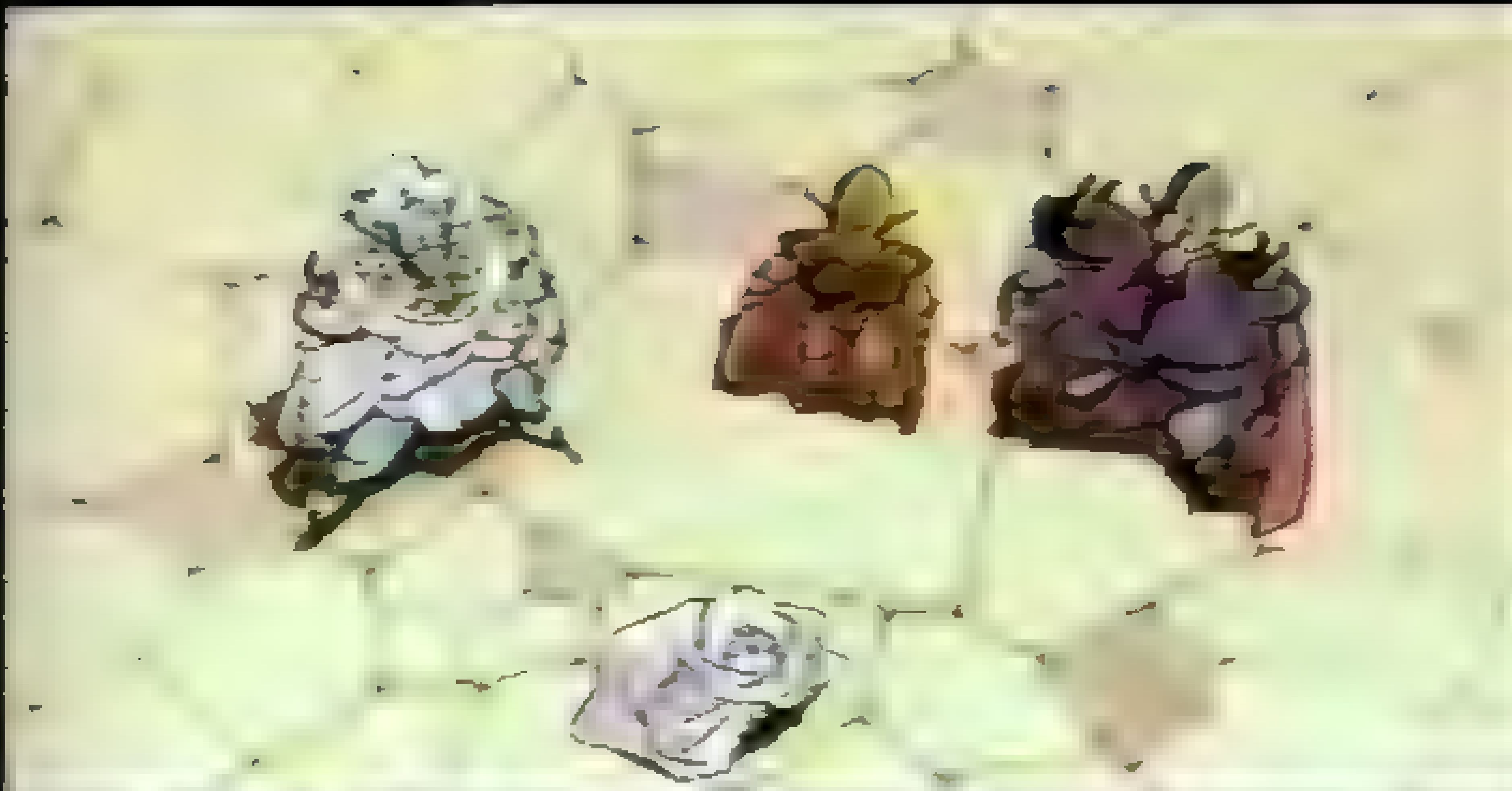


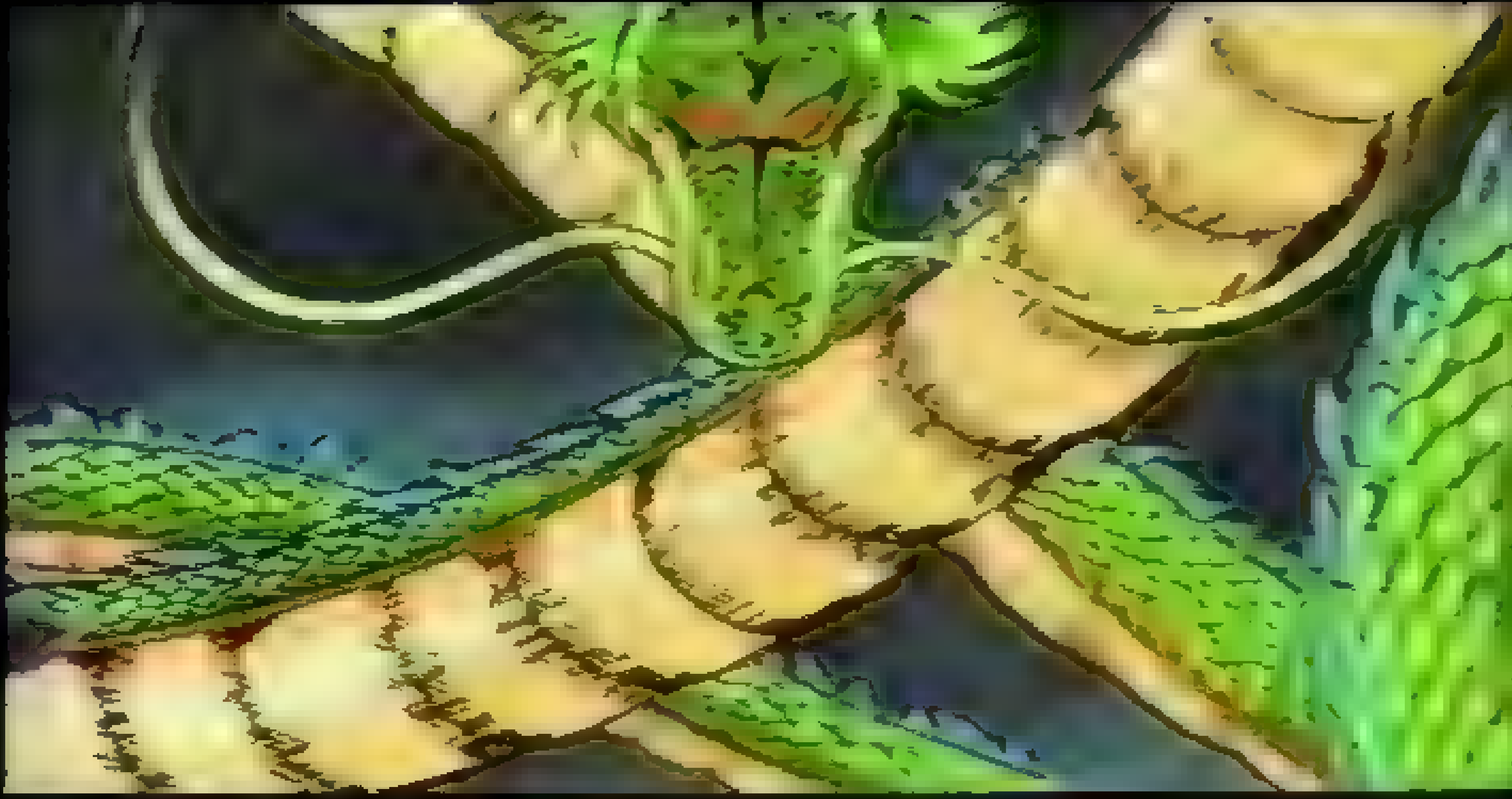


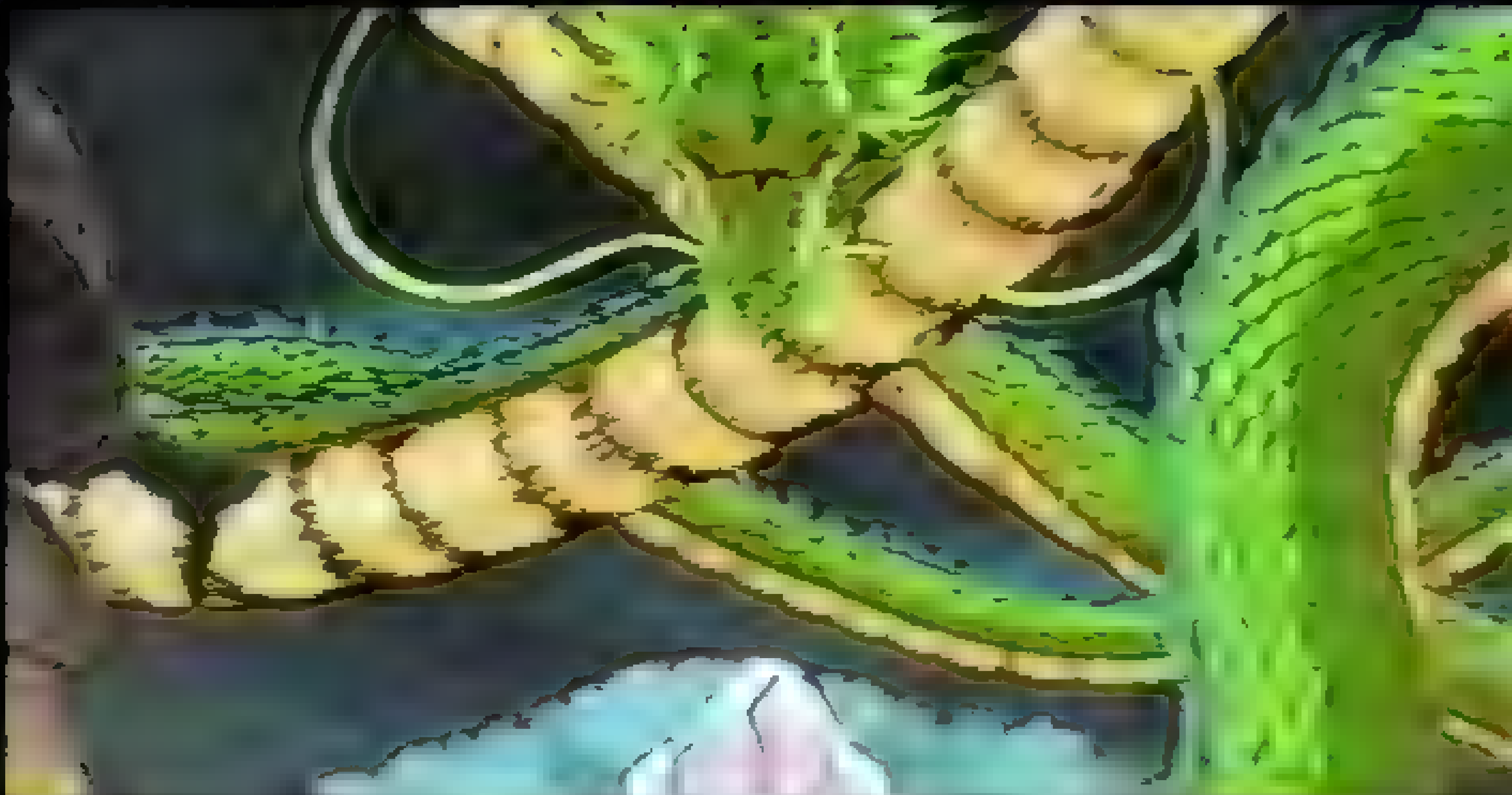




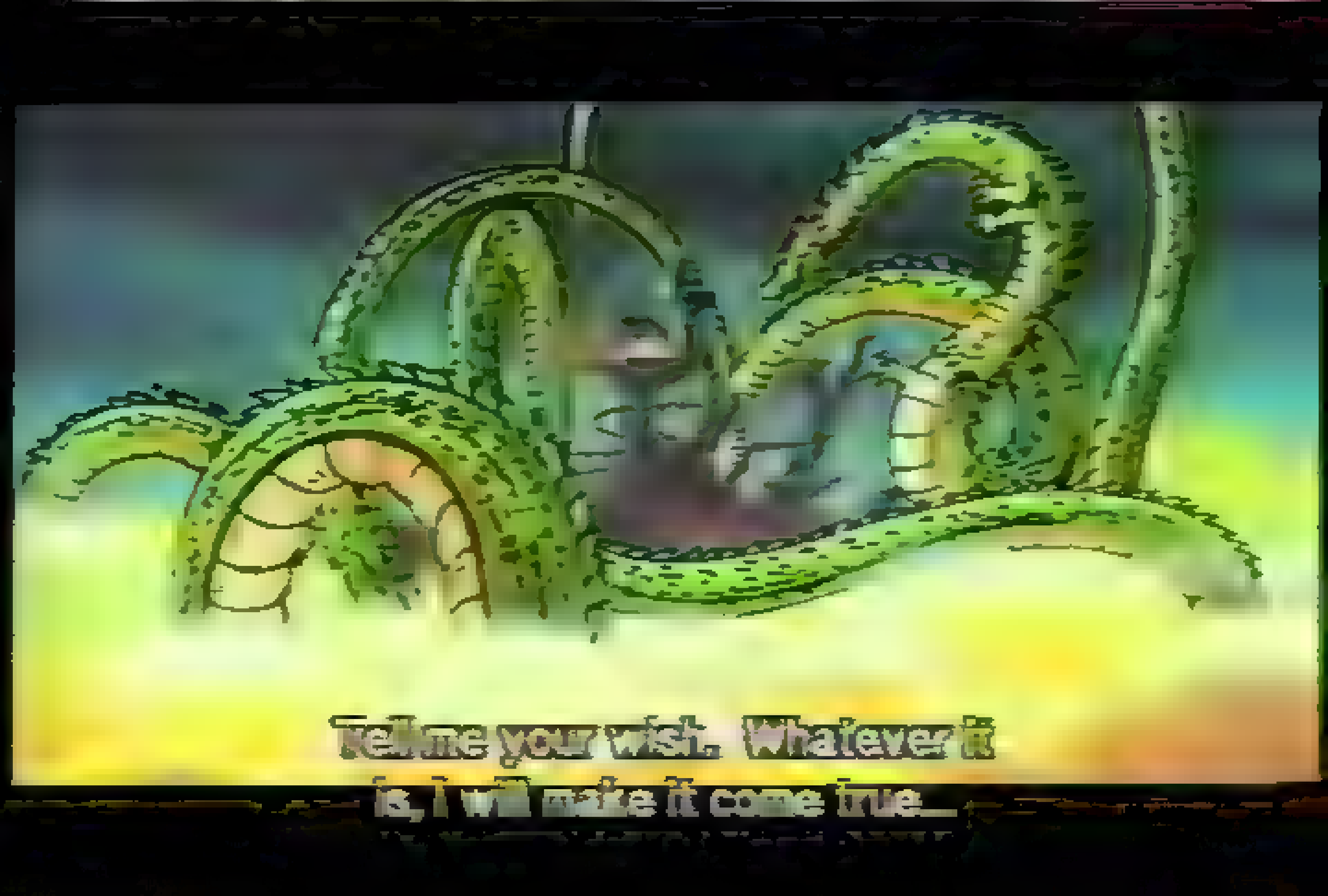




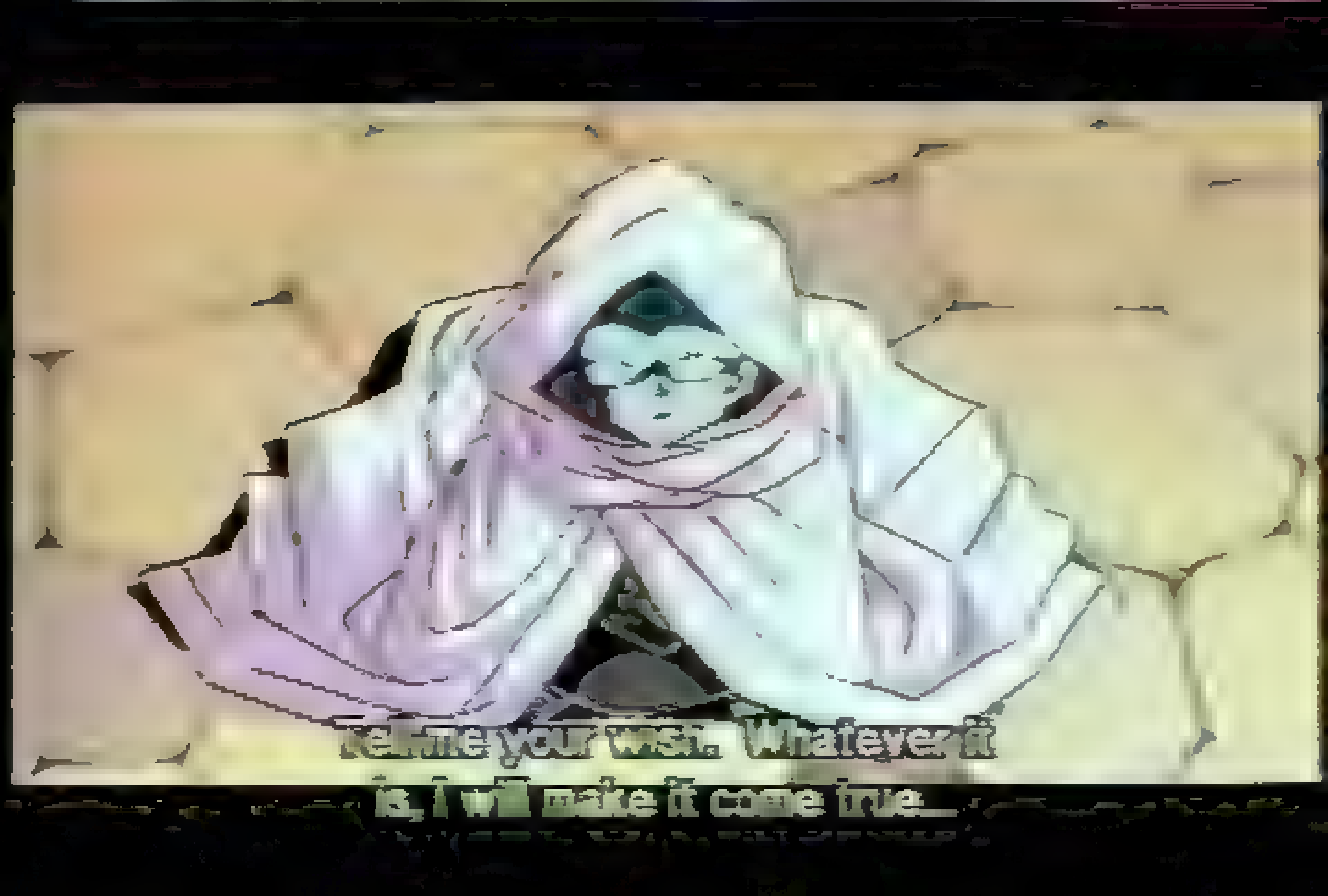


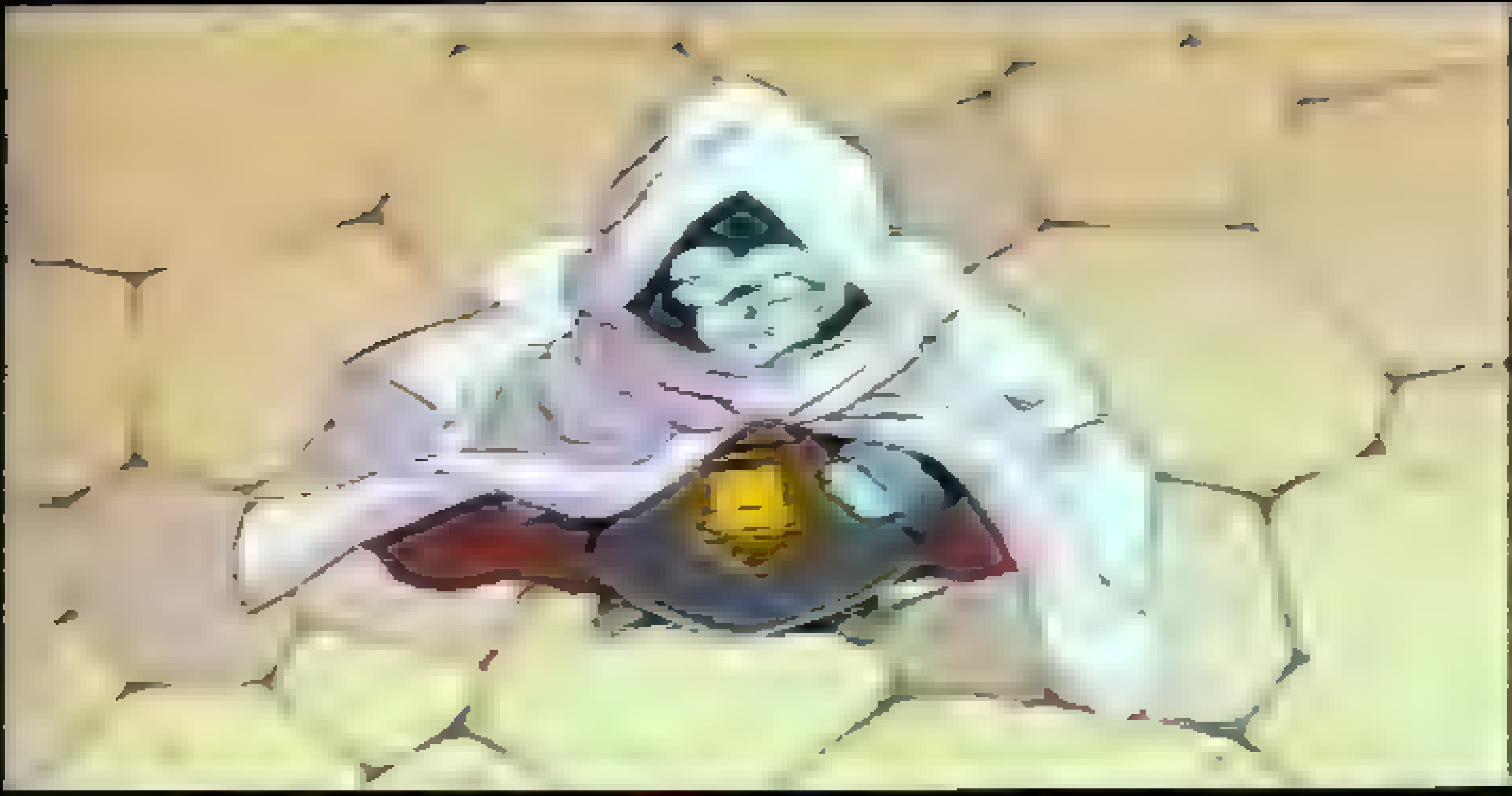



Tell me your wish. Whatever it is, I will make it come true...


Tell me your wish. Whatever it
is, I will make it come true...


Tell me your wish. Whatever it
is, I will make it come true...


Tell me your wish. Whatever it
is, I will make it come true...

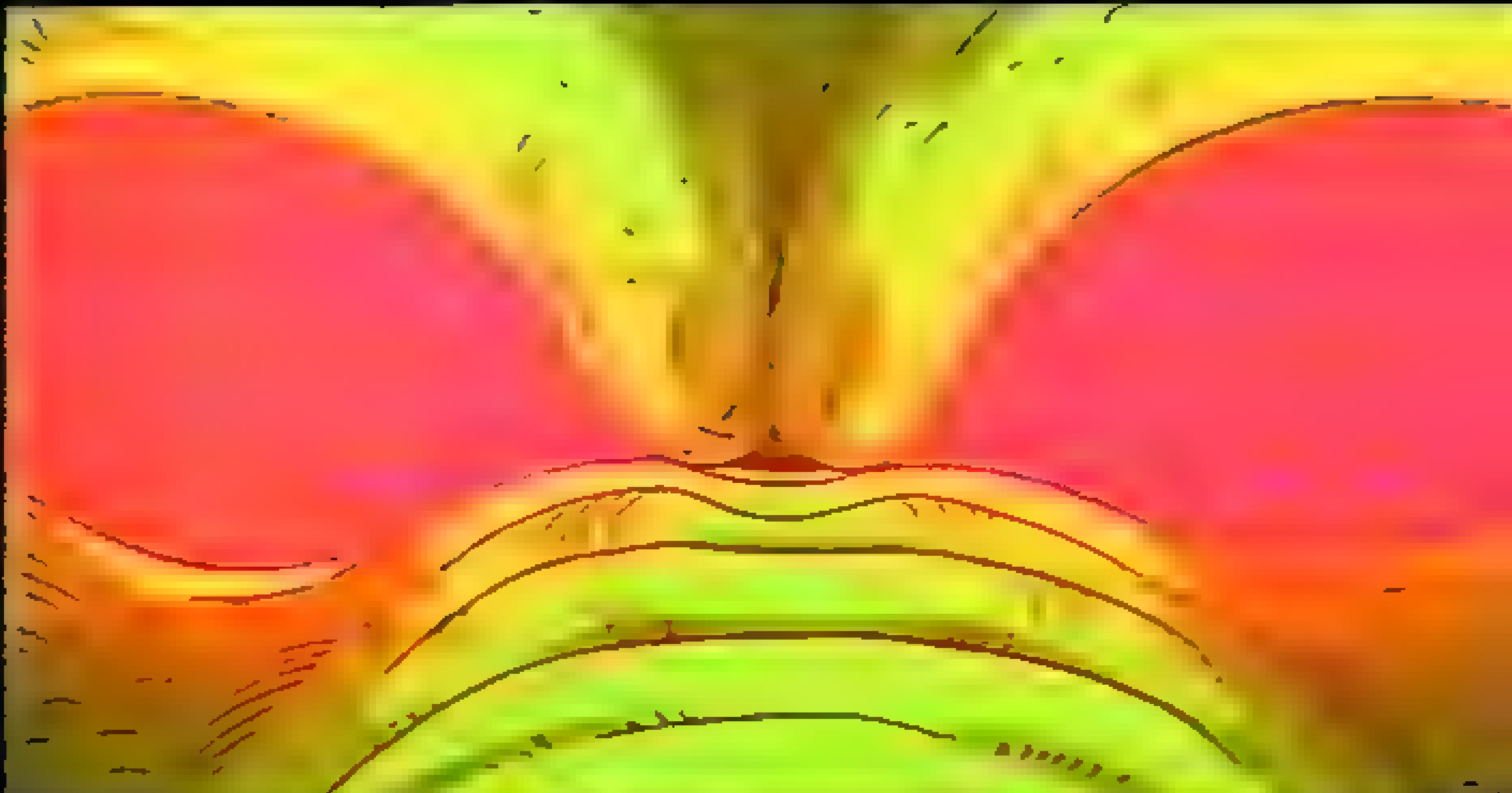



I want eternal life!


it shall be granted.

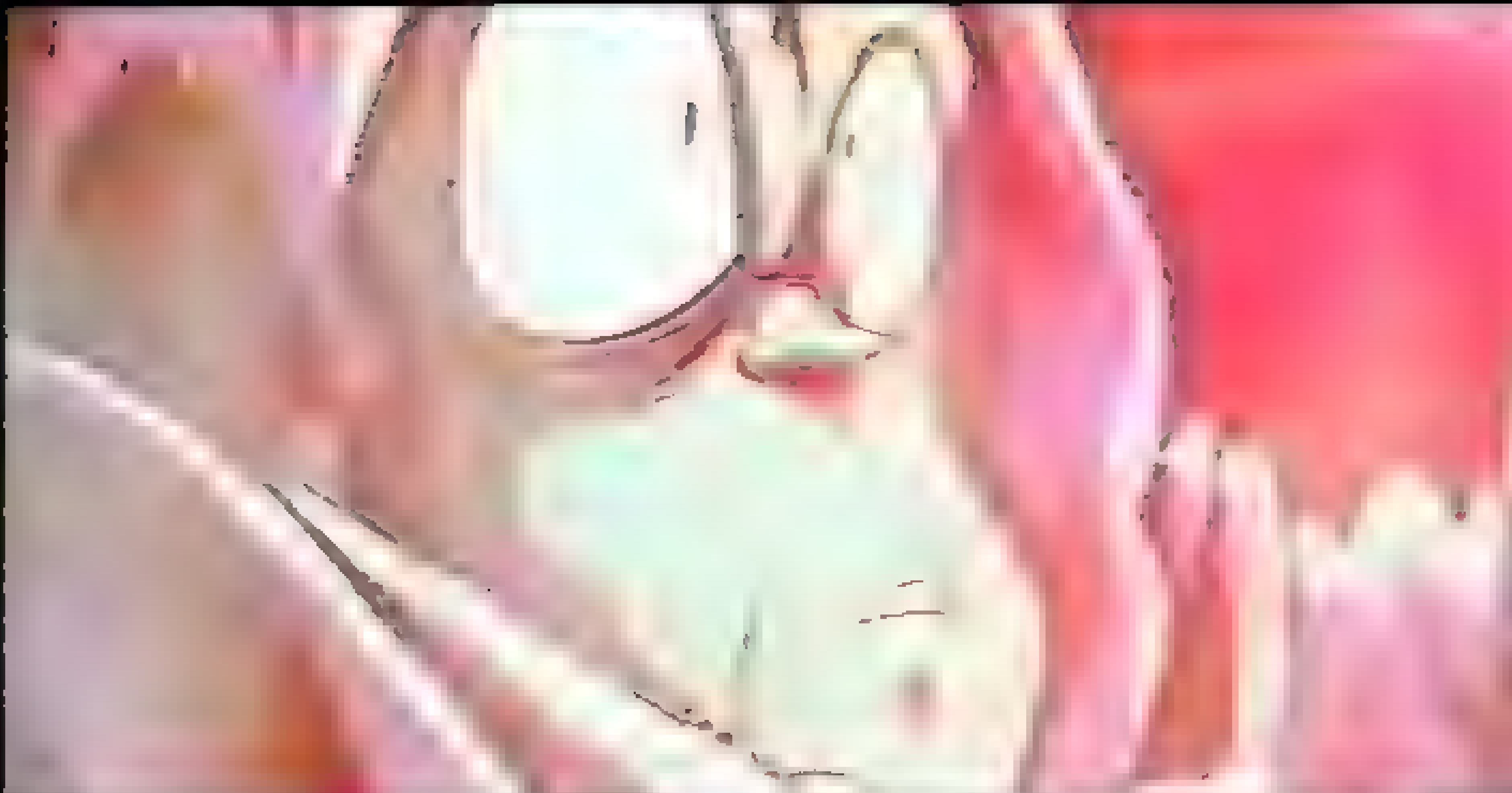

It shall be granted.









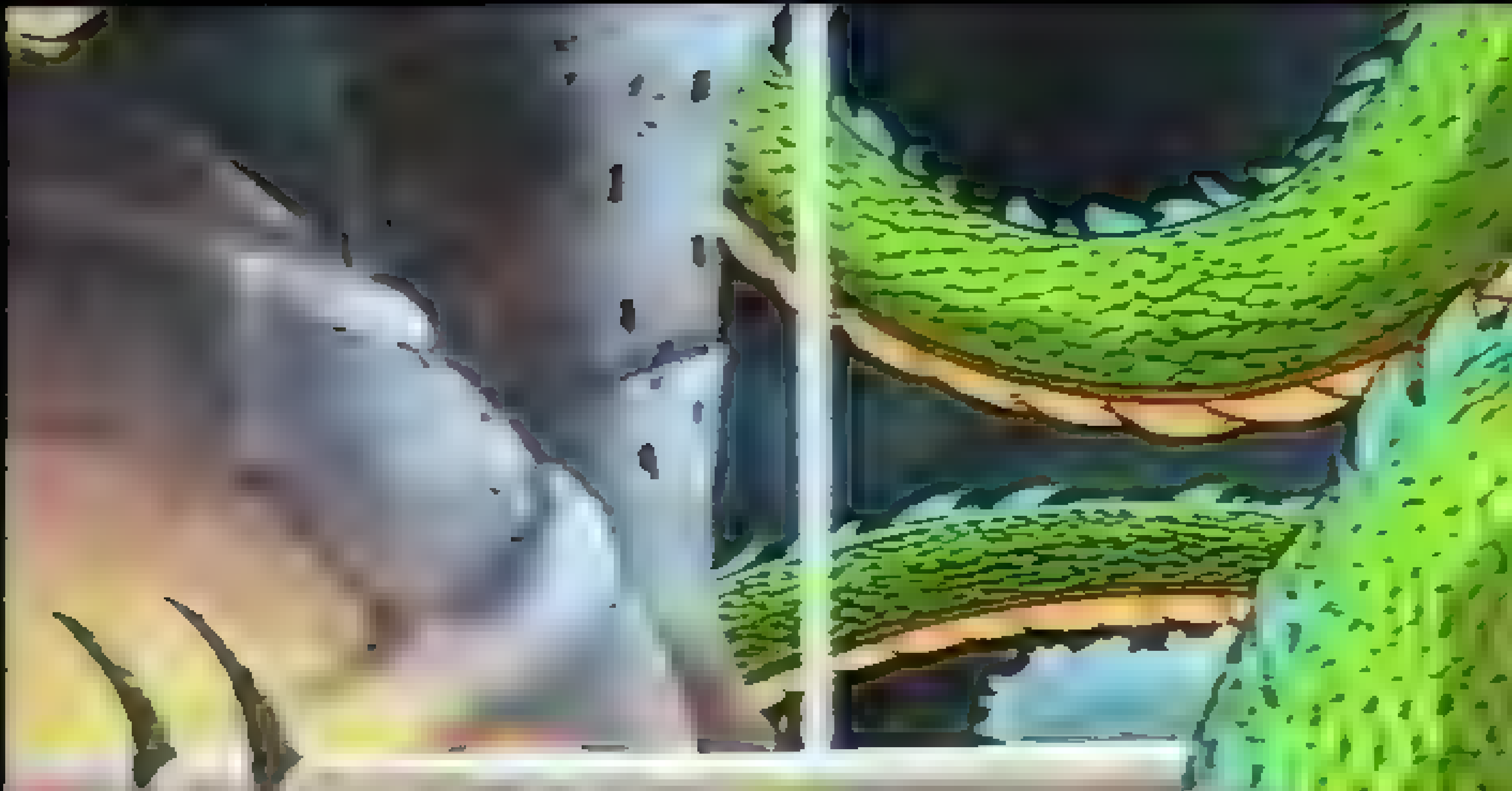














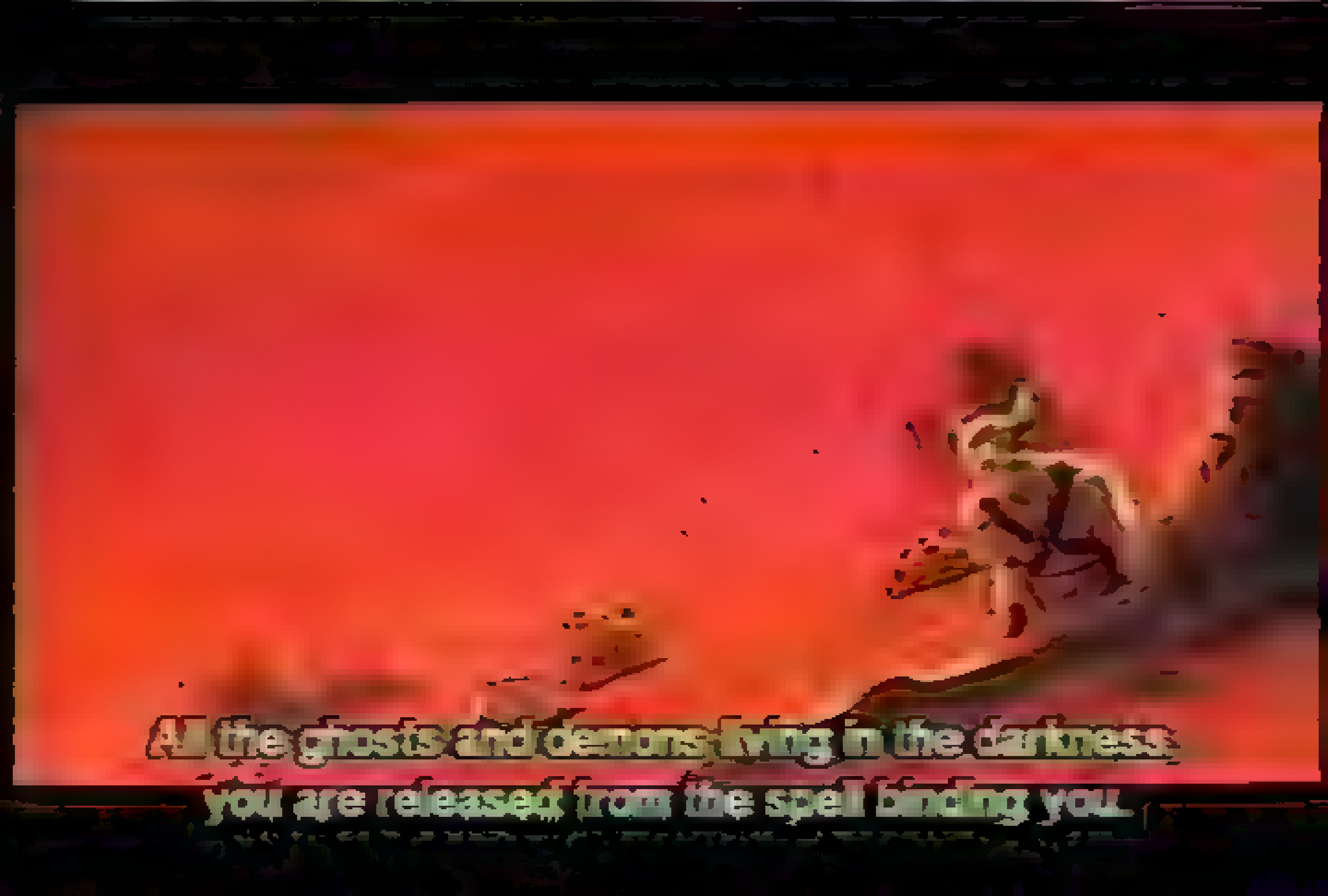

From this moment on, I am the
Master of the Universe.


From this moment on, I am the
Master of the Universe.


From this moment on, I am the
Master of the Universe.




All the ghosts and demons living in the darkness,
you are released from the spell binding you.


All the ghosts and demons lying in the darkness:
you are released from the spell binding you.


All the ghosts and demons lying in the darkness,
you are released from the spell binding you.


All the ghosts and demons living in the darkness,
you are released from the spell binding you.


It is time for you to be revived.

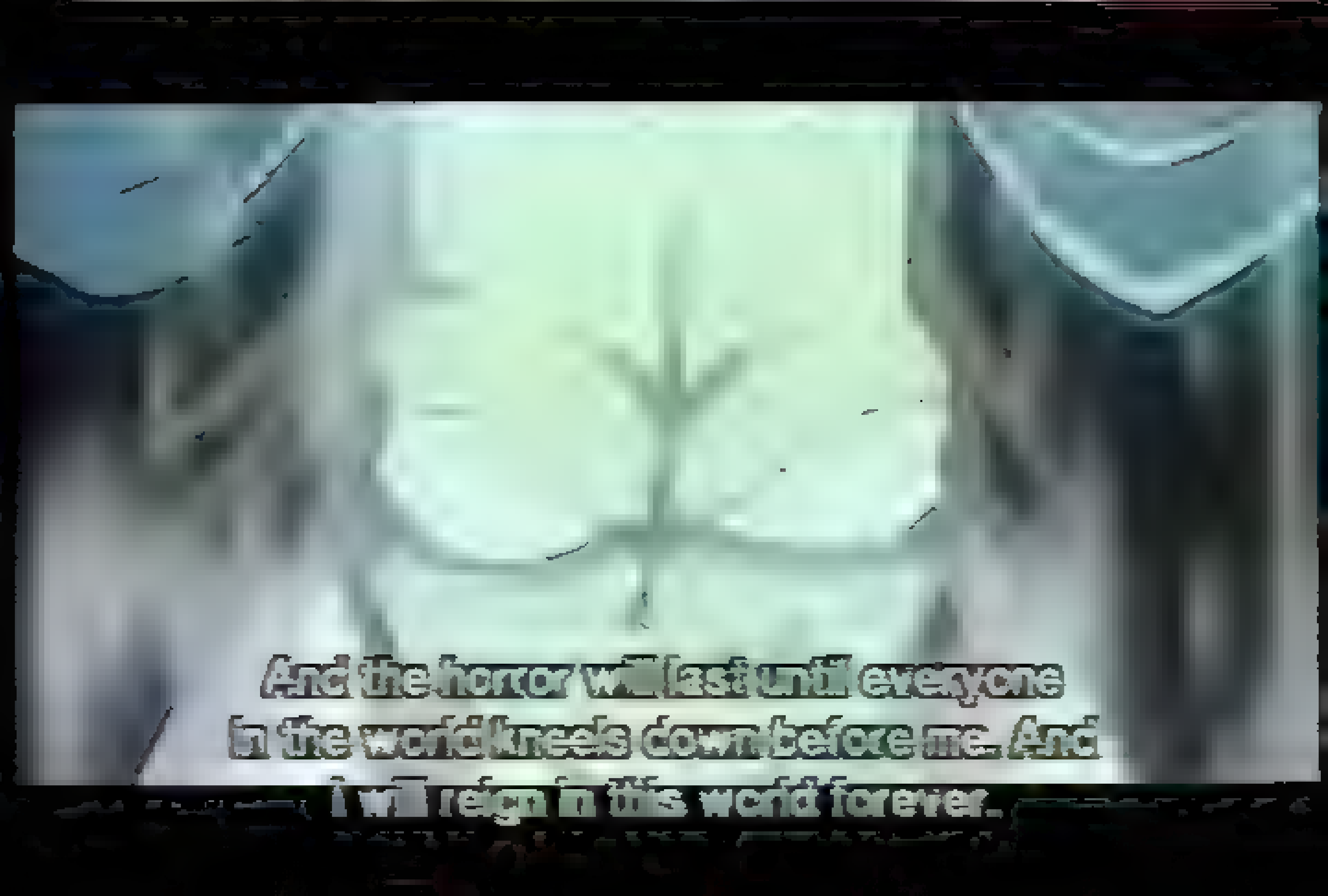

It is time for you to bring
suffering upon people.


It is time for you to bring
suffering upon people.






And the horror will last until everyone
in the world kneels down before me. And
I will reign in this world forever.

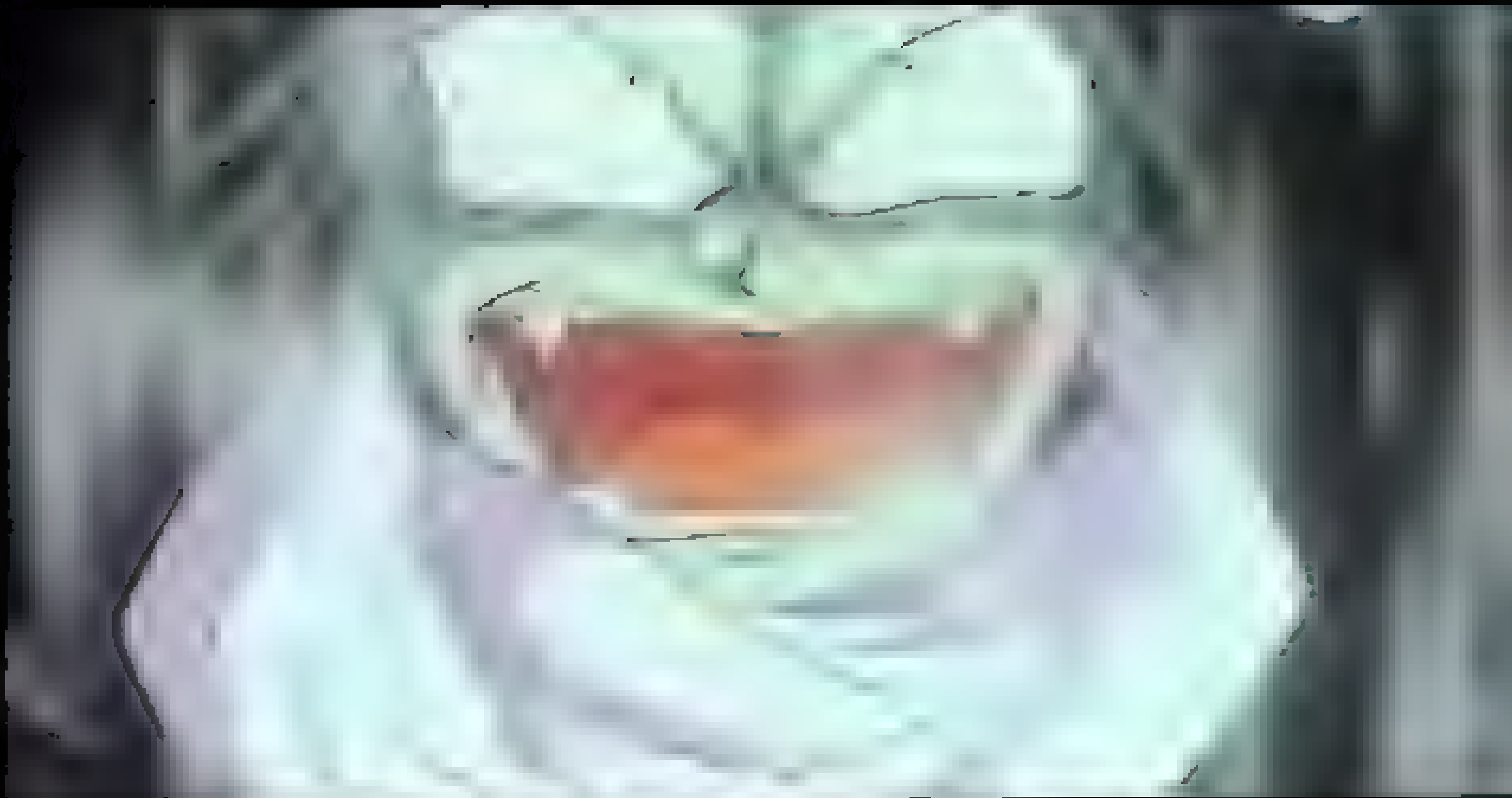

And the horror will last until everyone
in the world kneels down before me. And
I will reign in this world forever.


And the horror will last until everyone
in the world kneels down before me. And
I will reign in this world forever.


And the horror will last until everyone
in the world kneels down before me. And
I will reign in this world forever.

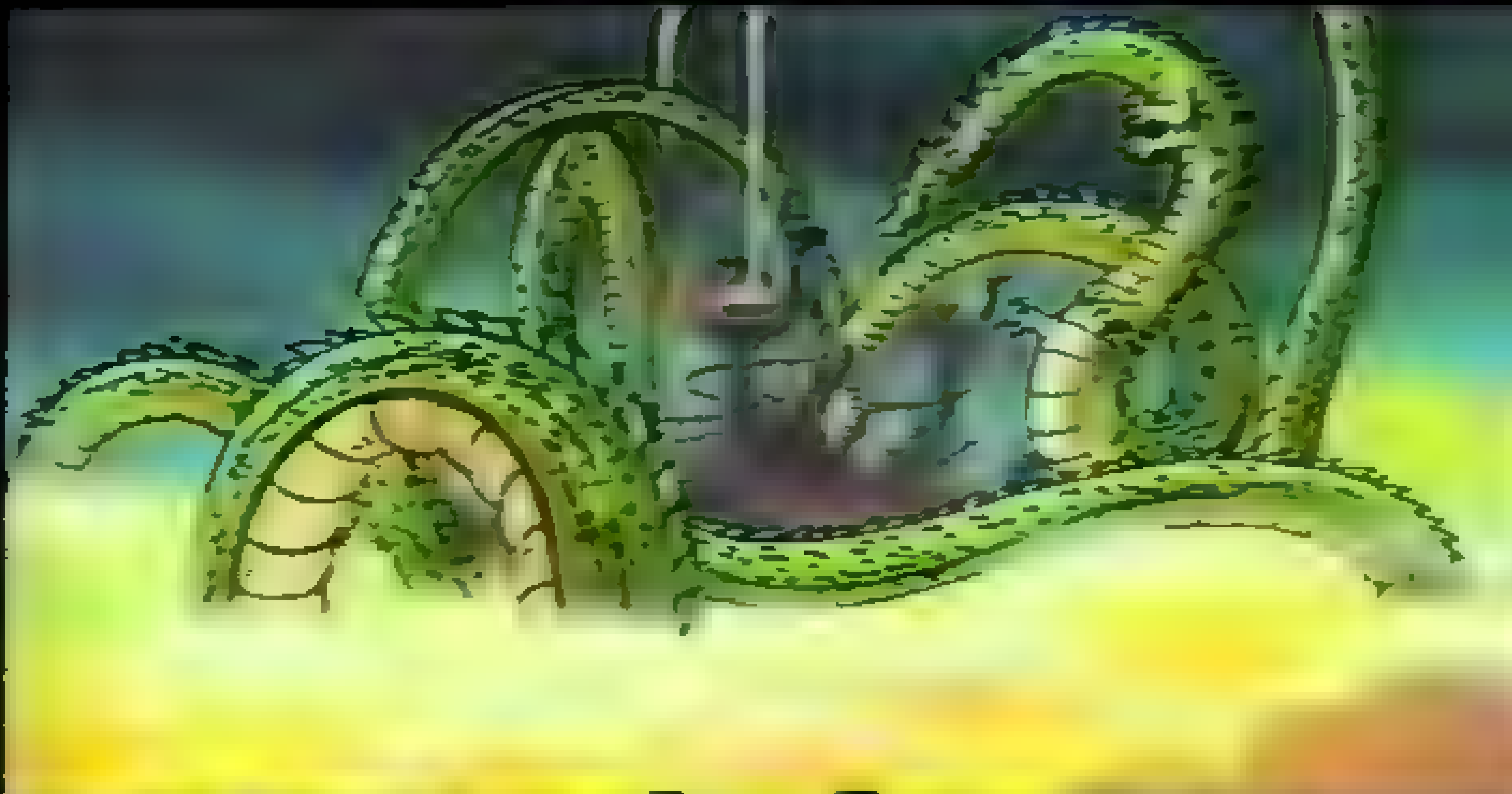

And the horror will last until everyone
in the world kneels down before me. And
I will reign in this world forever.






Your wish has been granted.


Your wish has been granted.



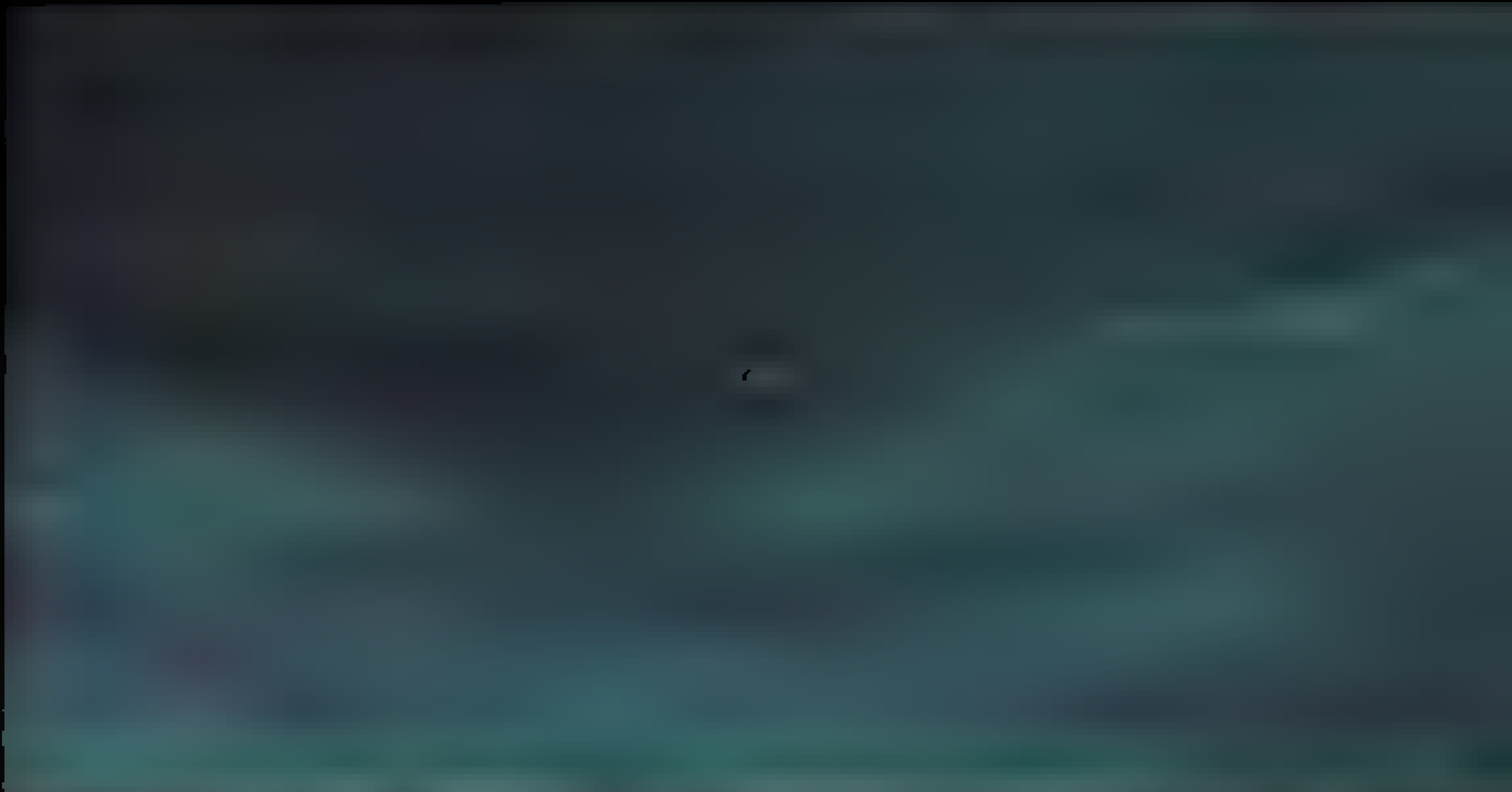
Farewell


Farewell





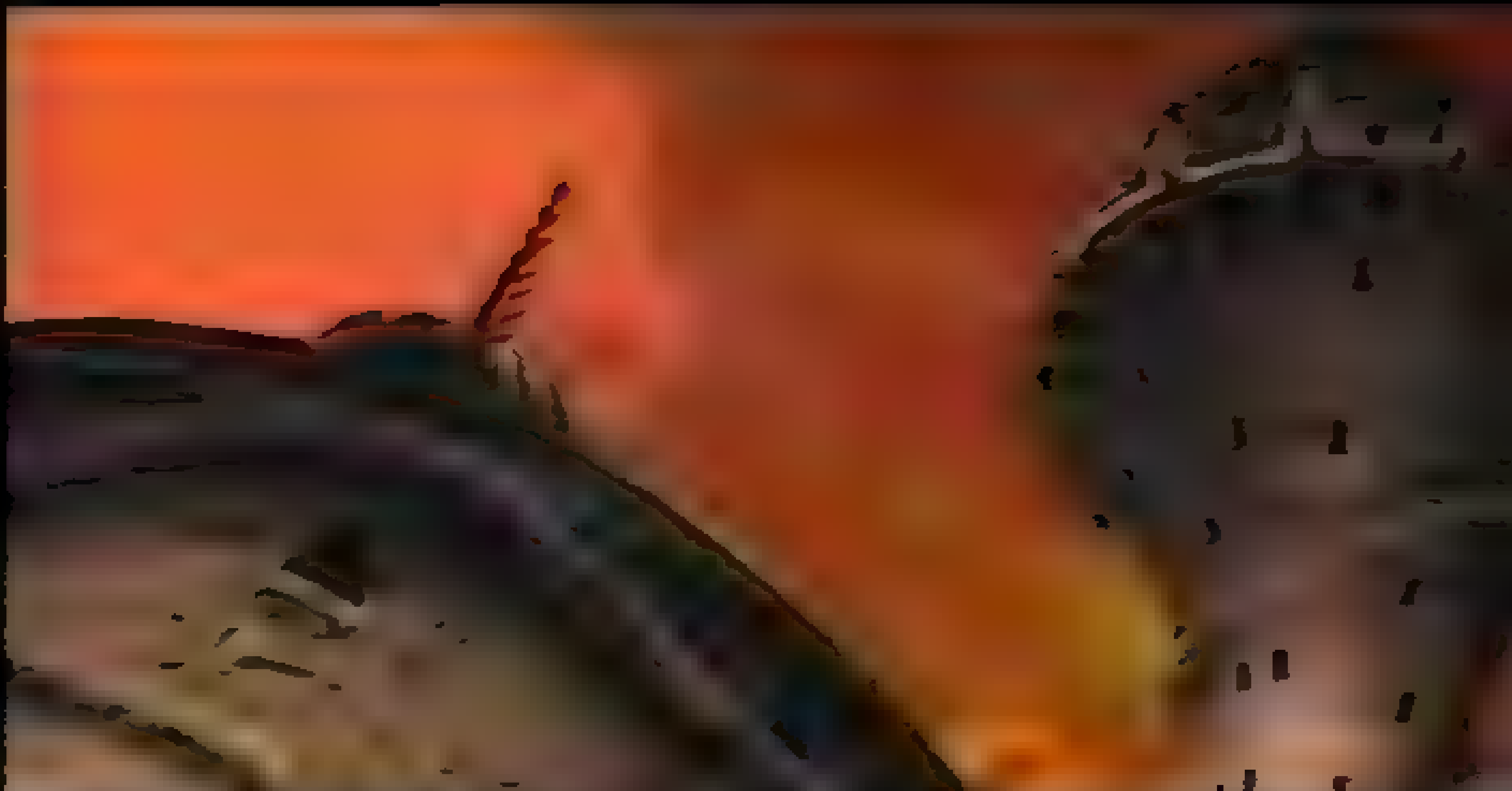















Now, there is nothing I fear.


The God gave people their lives, and I am
about to take away it away from them.


The God gave people their lives, and I am
about to take away it away from them.


The God gave people their lives, and I am
about to take away it away from them.


Because I am now the only one
worthy to rule this world.


Because I am now the only one
worthy to rule this world


Because I am now the only one
worthy to rule this world






Your Majesty Garlic, Jr.



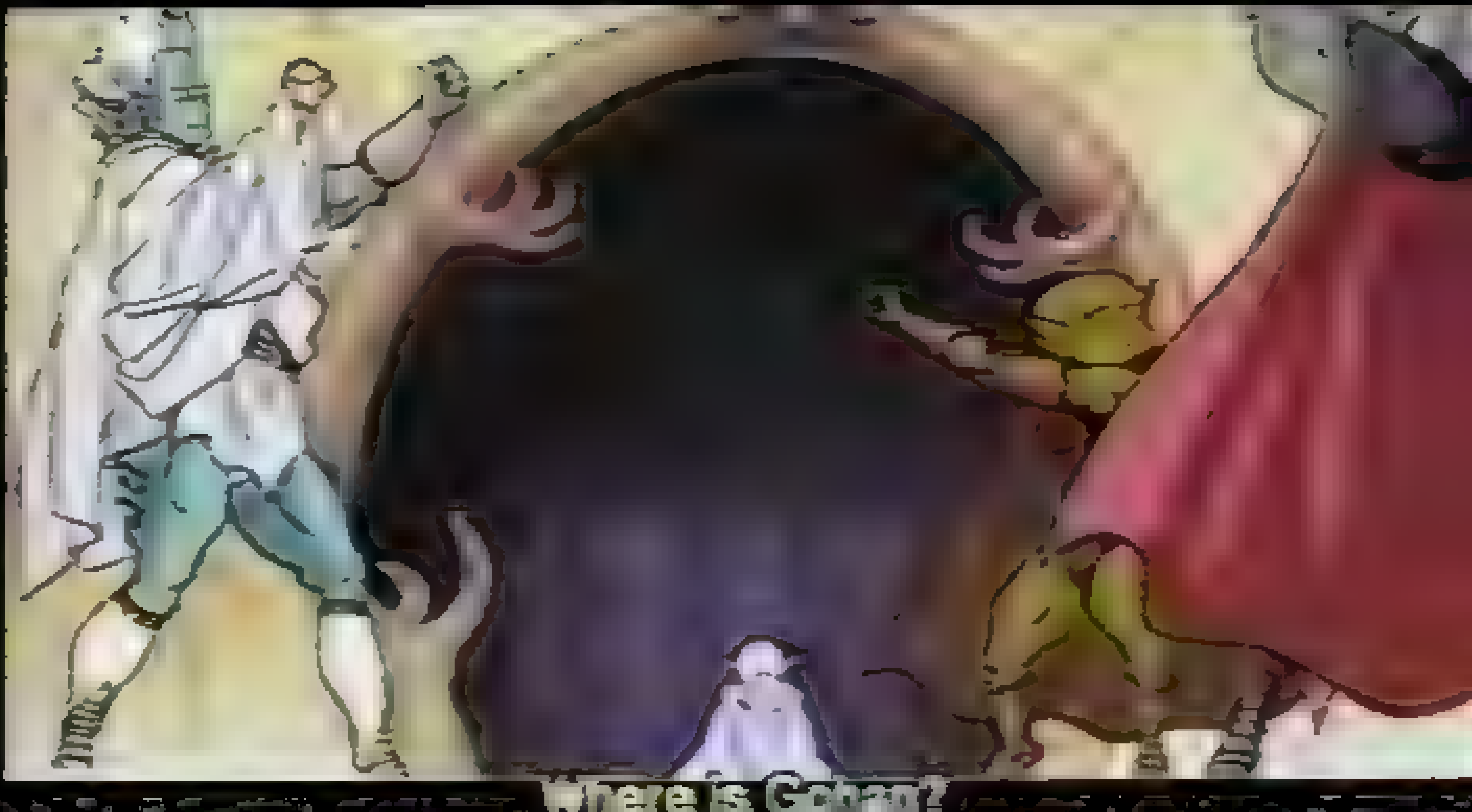



Long live the Master!
Long live the Master!

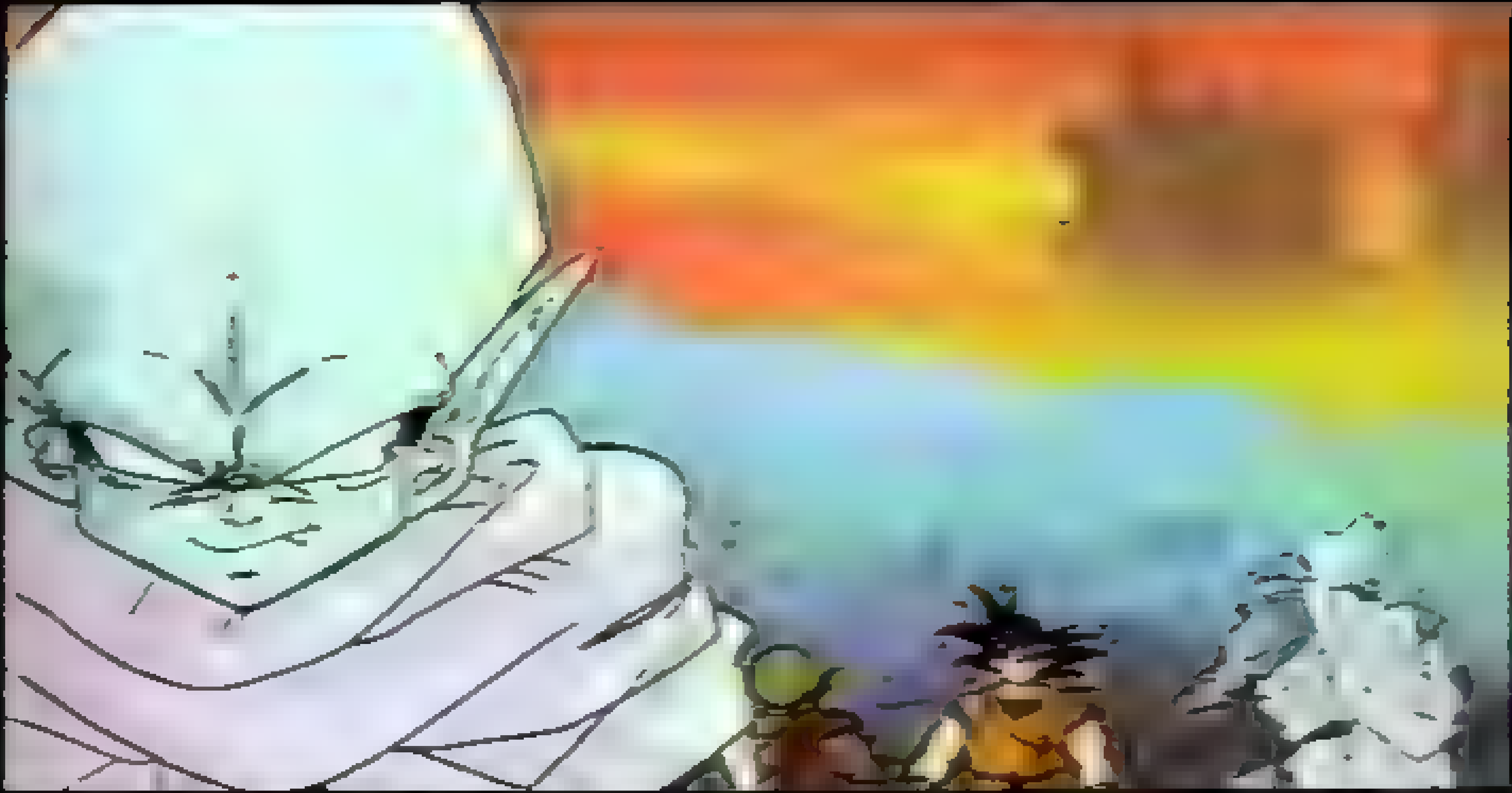

Where is Gohan?

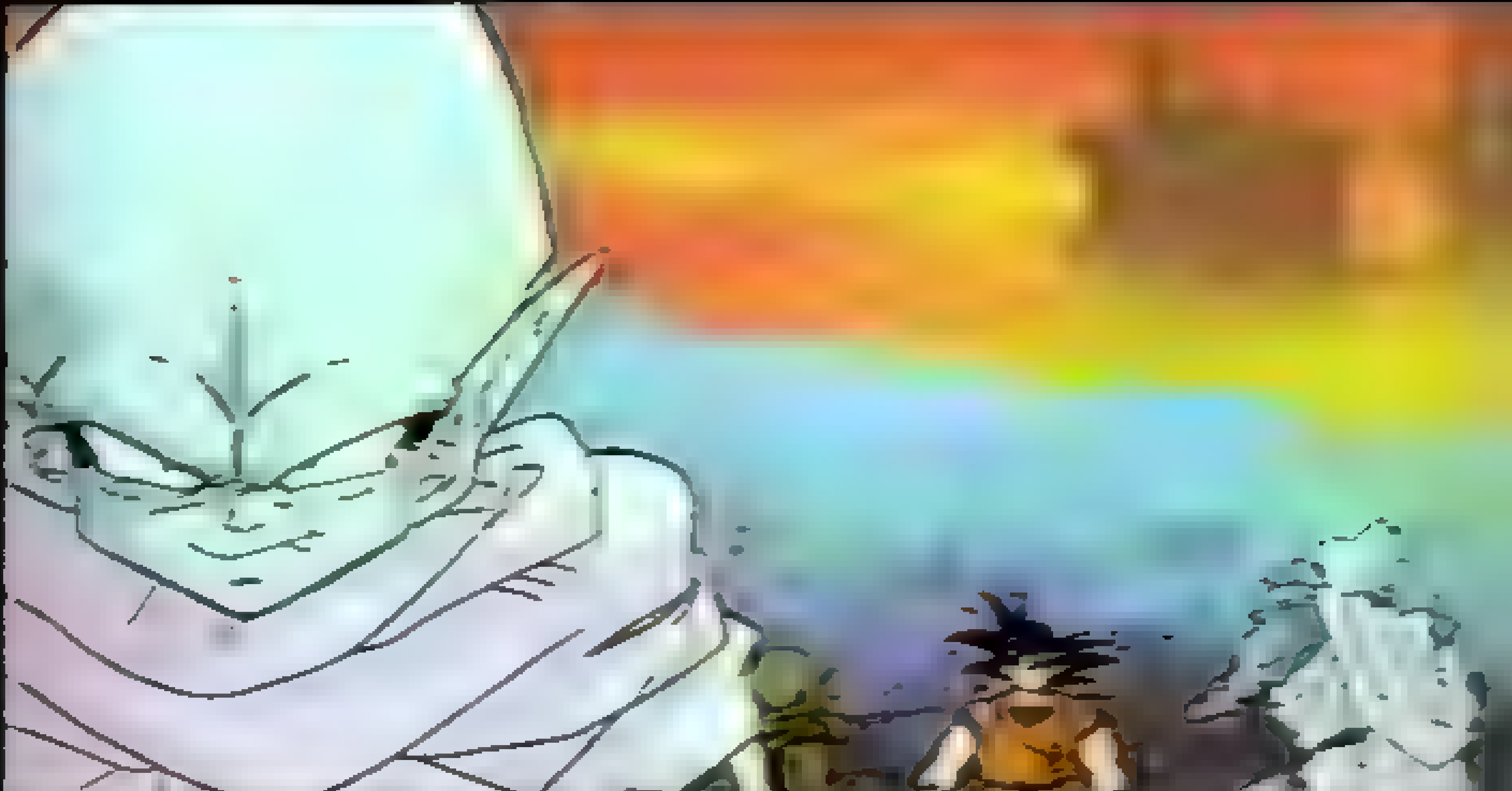


Where is Go[illegible]?


Where is Goban?








And you're the guys who hurt
my wife and father-in-law!


And you're the guys who hurt
my wife and father-in-law!

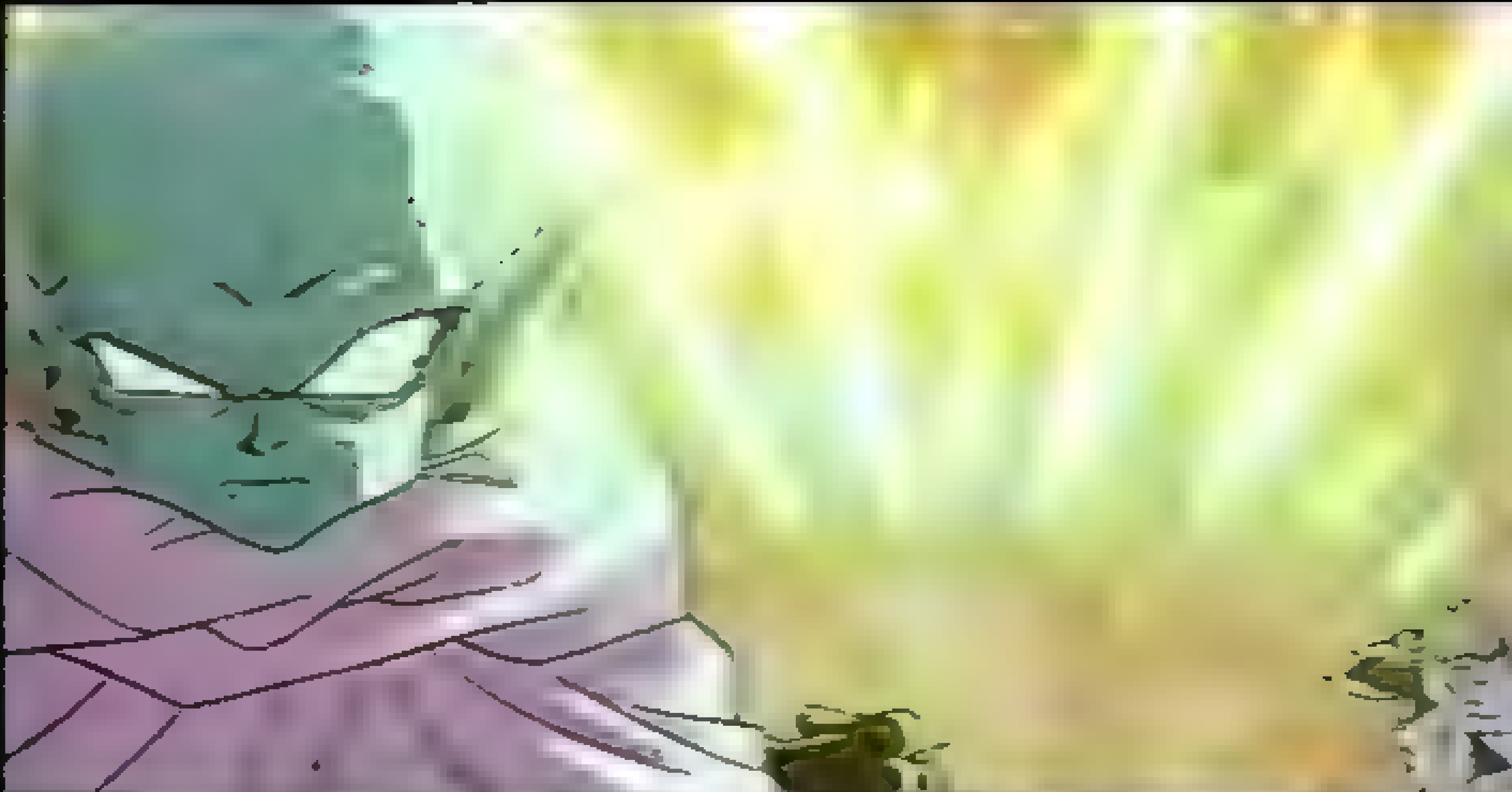



We'll hurt you also!


What?!














This means Piccolo didn't die?


God, please don't interfere with this!


Son Goku, you cannot
handle this alone.


Son Gokuu, you cannot
handle this alone.


Welcome, God.


I was right. It was Garlic. He's
been revived after 300 years.


I was right... it was Garlic. He's
been revived after 300 years.

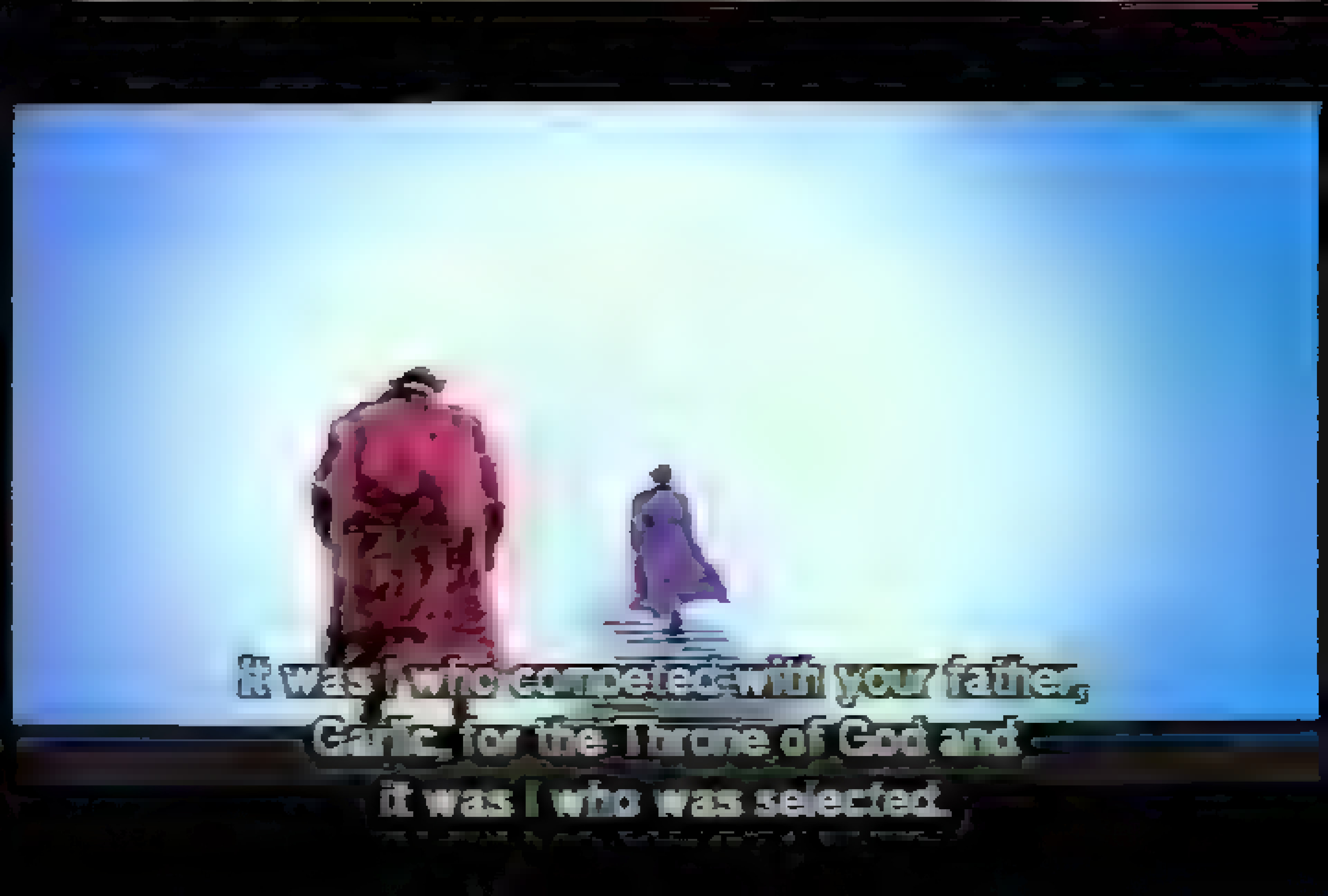

been revived after 300 years.

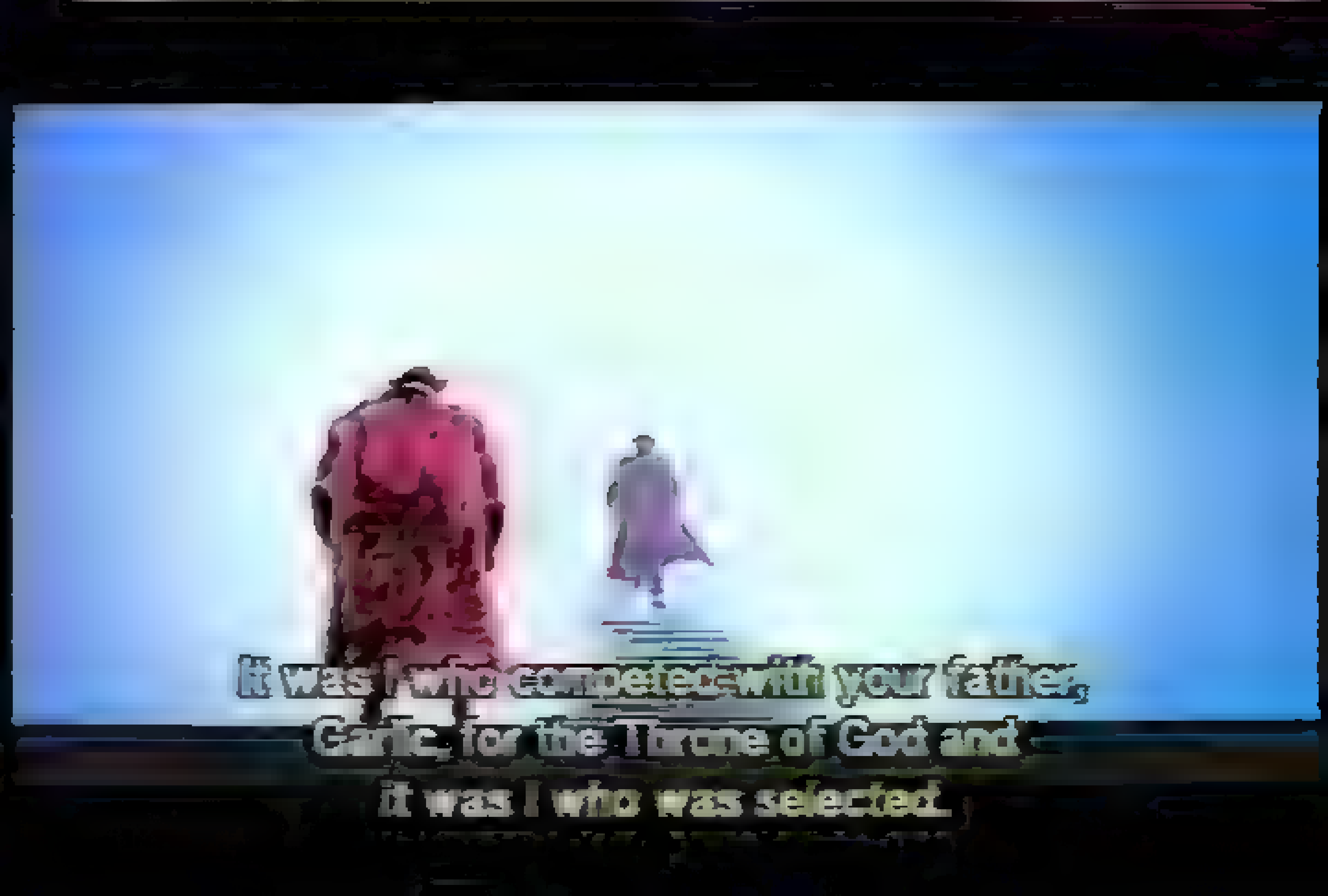

Doing everything to accomplish your
ambitions, you're just like your
father. Like father, like son...

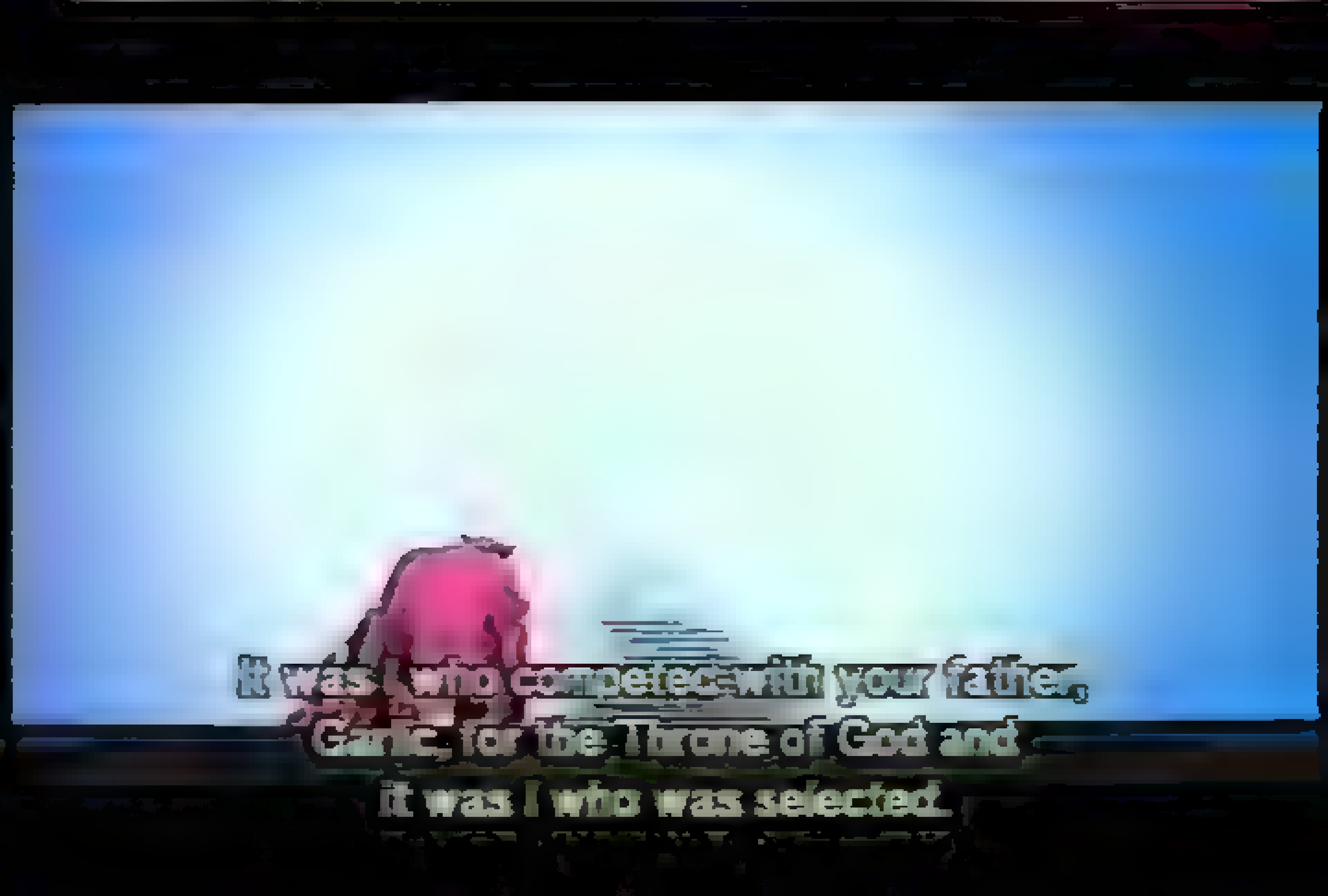

Doing everything to accomplish your
ambitions, you're just like your
father. Like father, like son...


What?


It was I who competed with your father,
Garlic, for the Throne of God and
it was I who was selected.


It was I who competed with your father,
Garlic, for the Throne of God and
it was I who was selected.


It was I who competed with your father,
Garlic, for the Throne of God and
it was I who was selected.

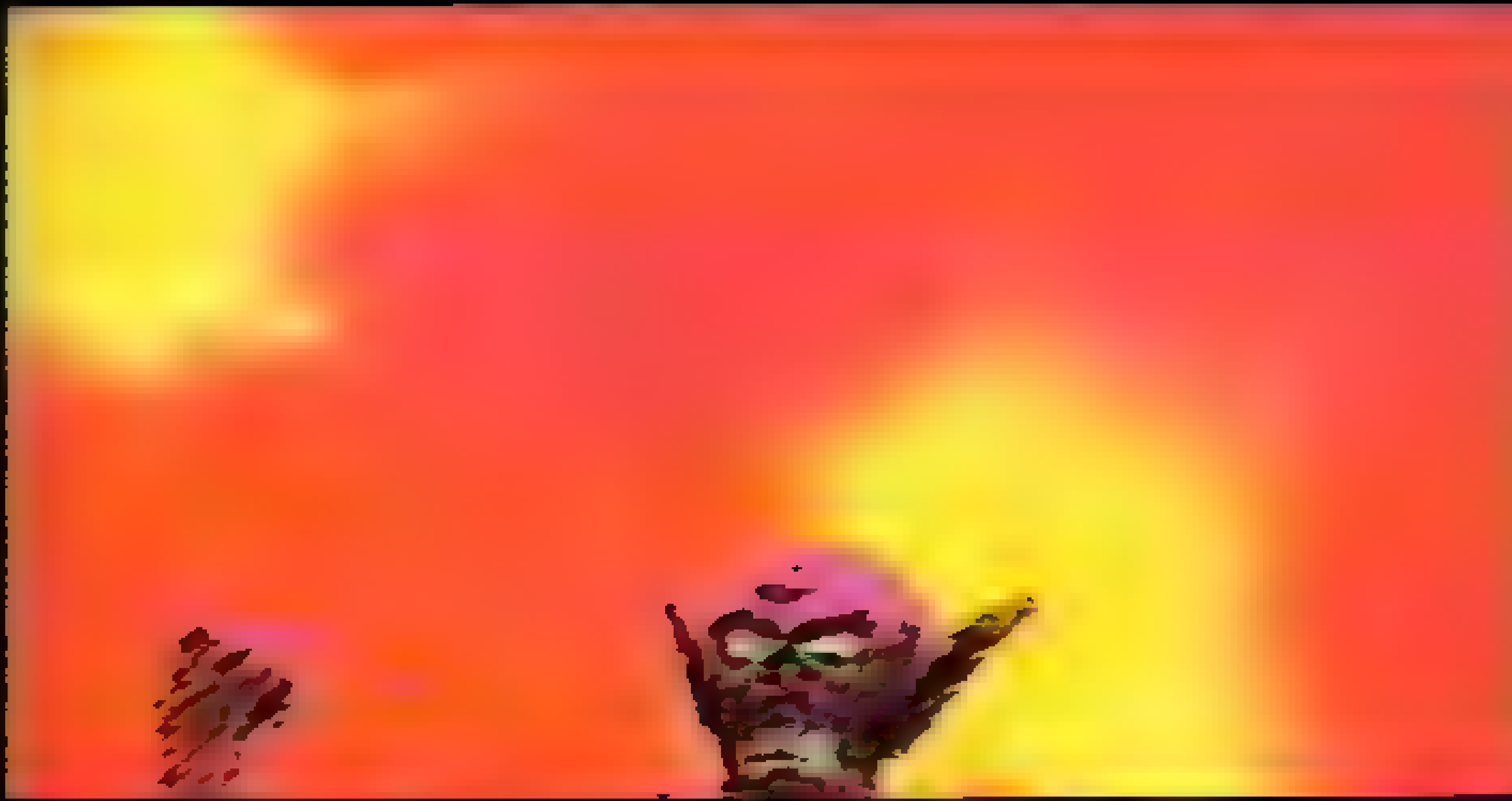

It was I who competed with your father,
Garlic, for the Throne of God and
it was I who was selected.


It was I who competed with your father,
Garlic, for the Throne of God and
it was I who was selected.


Because the last God knew
Garlic's ambitions.


Because the last God knew
Garlic's ambitions.







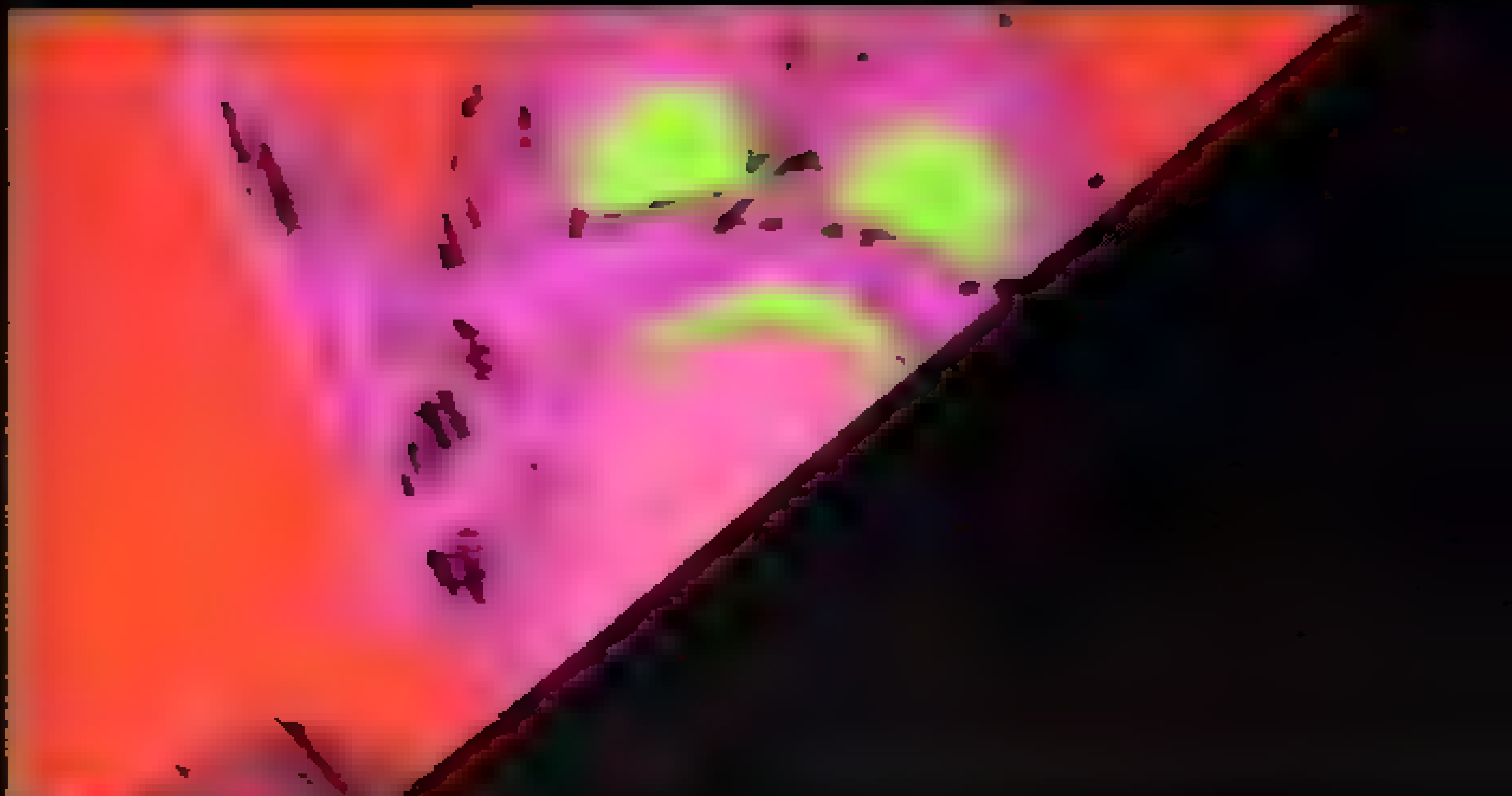



But Garlic couldn't accept the God's
decision and rebelled against him.


But Garlic couldn't accept the God's
decision and rebelled against him.


But Garic couldn't accept the God's
decision and rebelled against him.


But Garie couldn't accept the God's
decision and rebelled against him.








The God contained him
in his spell forever.


The God contained him
in his spell forever.




It was then Garlic left his last words:
I will be revived in 300 years... And,
here you are, the son of Garlic.


It was then Garlic left his last words:
I will be revived in 300 years... And,
here you are, the son of Garlic.


Poor God...Had you not succeeded as God, my
father would not have had such a strong grudge
against you, and I wouldn't have to kill you.


Poor God. Had you not succeeded as God, my
father would not have had such a strong grudge
against you, and I wouldn't have to kill you.


Poor God...Had you not succeeded as God, my
father would not have had such a strong grudge
against you, and I wouldn't have to kill you.


Poor God... Had you not succeeded as God, my father would not have had such a strong grudge against you, and I wouldn't have to kill you.


I don't care about that!
Where is Gohan!?


The kid is sleeping peacefully.


The kid is sleeping peacefully.




there?





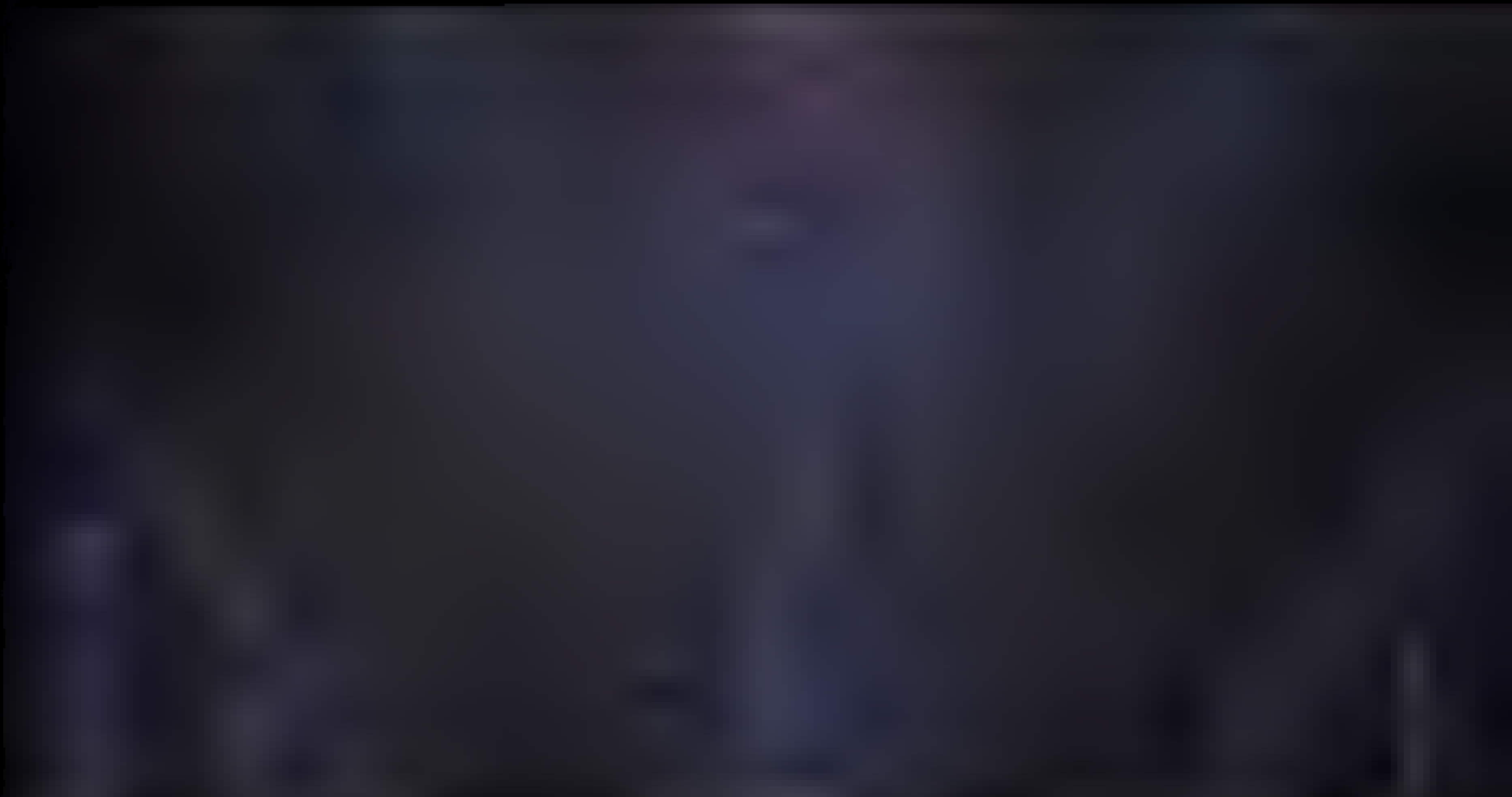

Stop

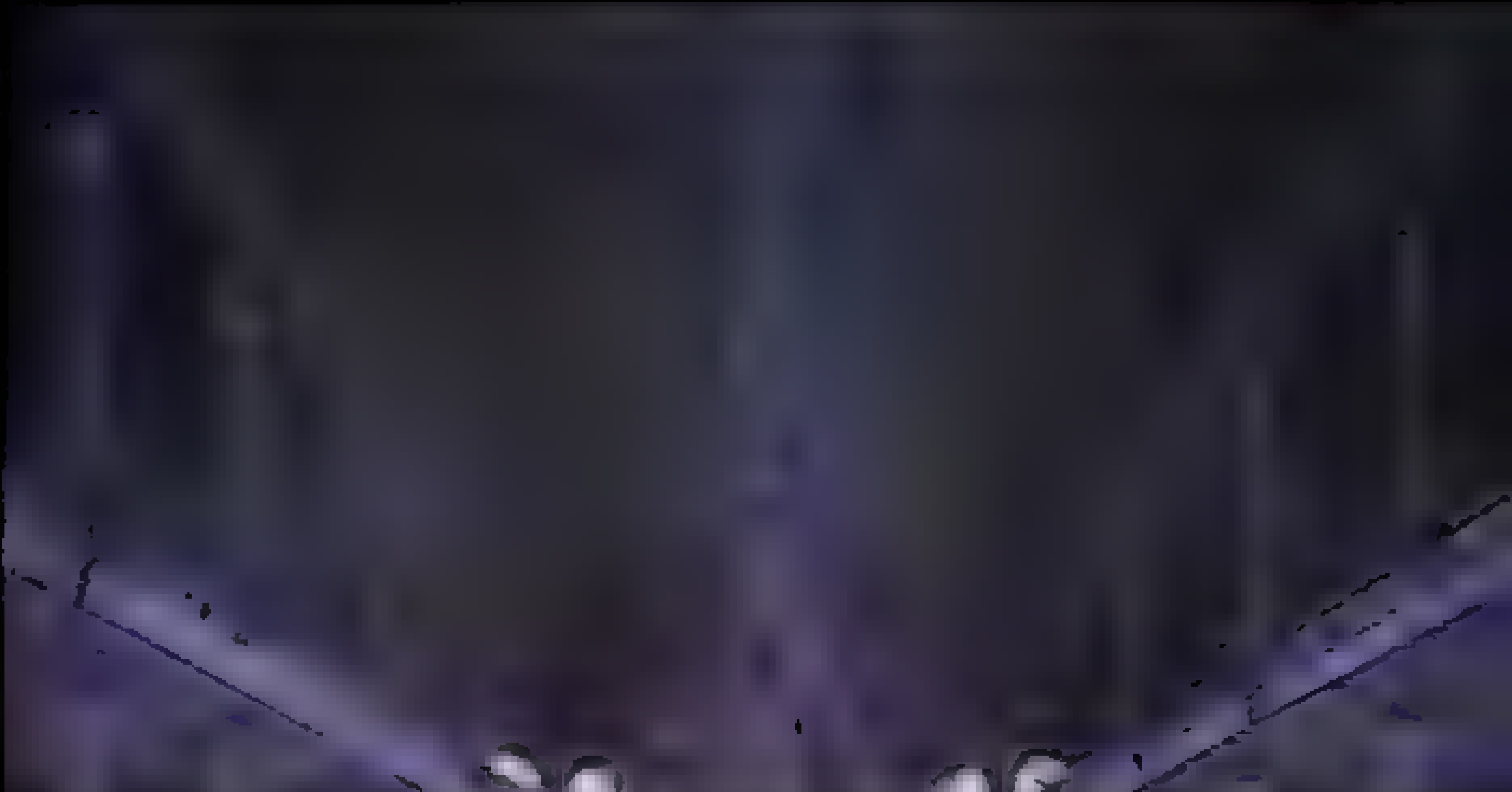








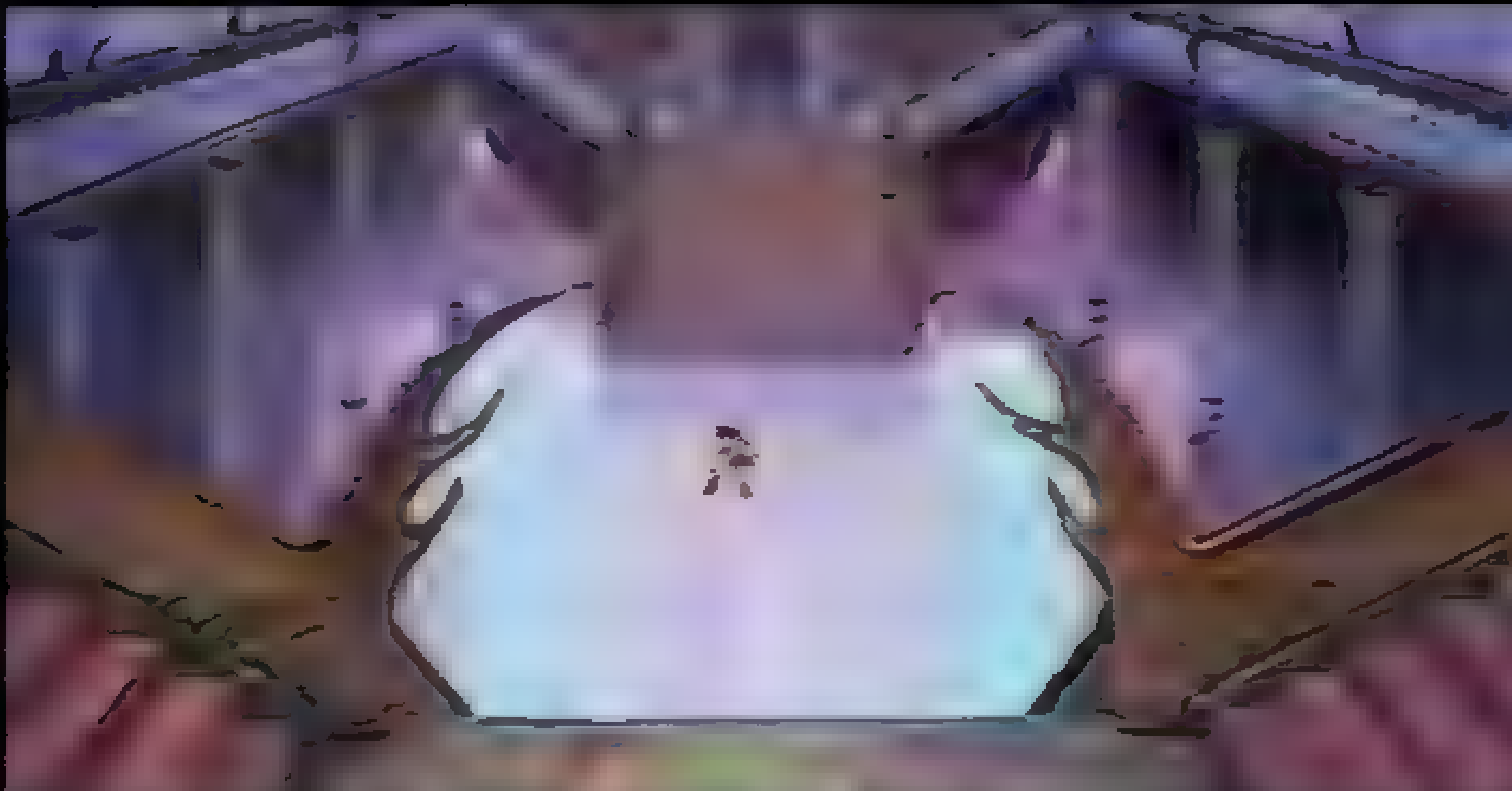


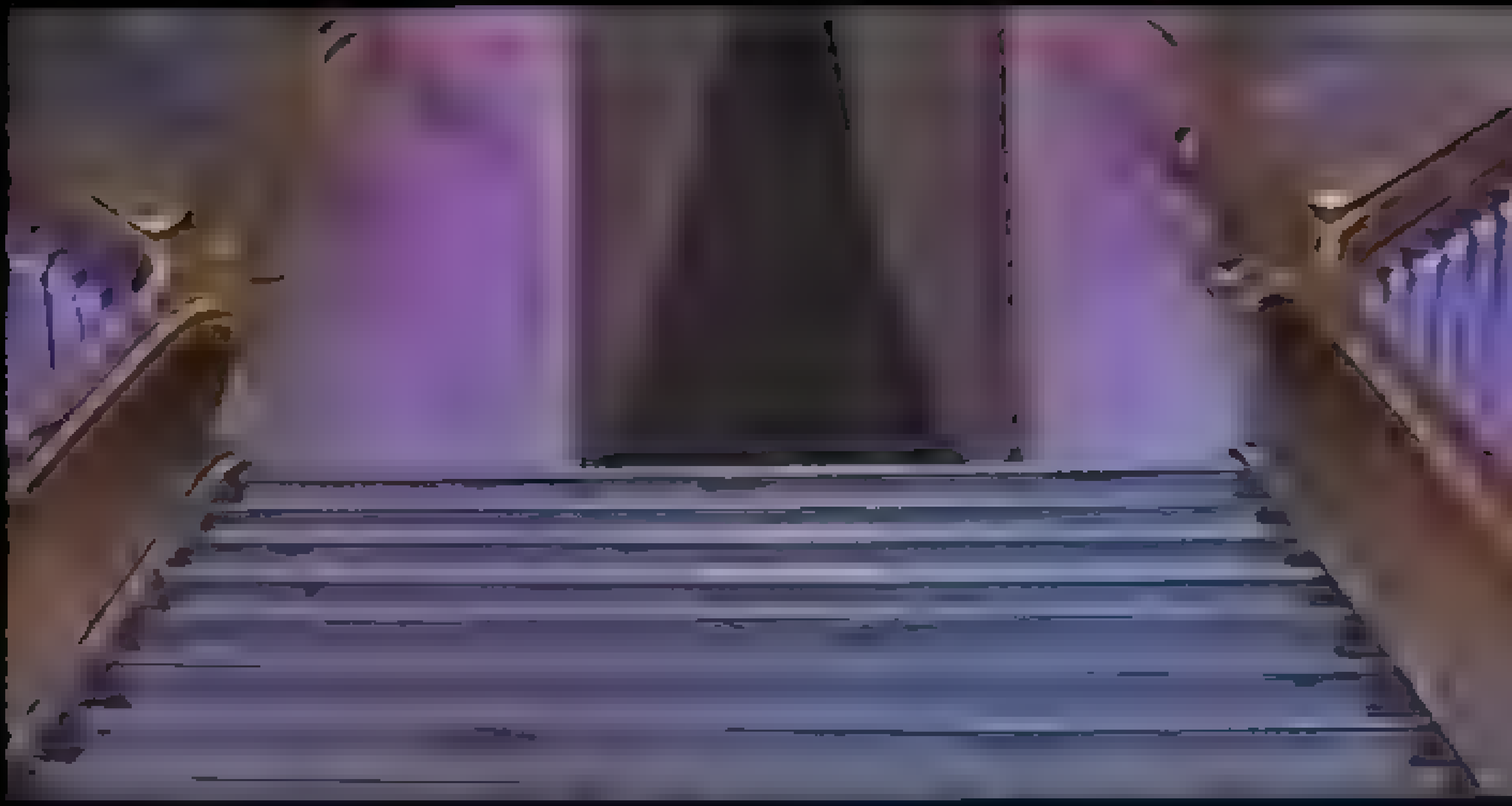













Before you go upstairs, you
have to defeat us first.


Before you go upstairs, you
have to defeat us first.


I am one of the Garlic 3, Ginger.

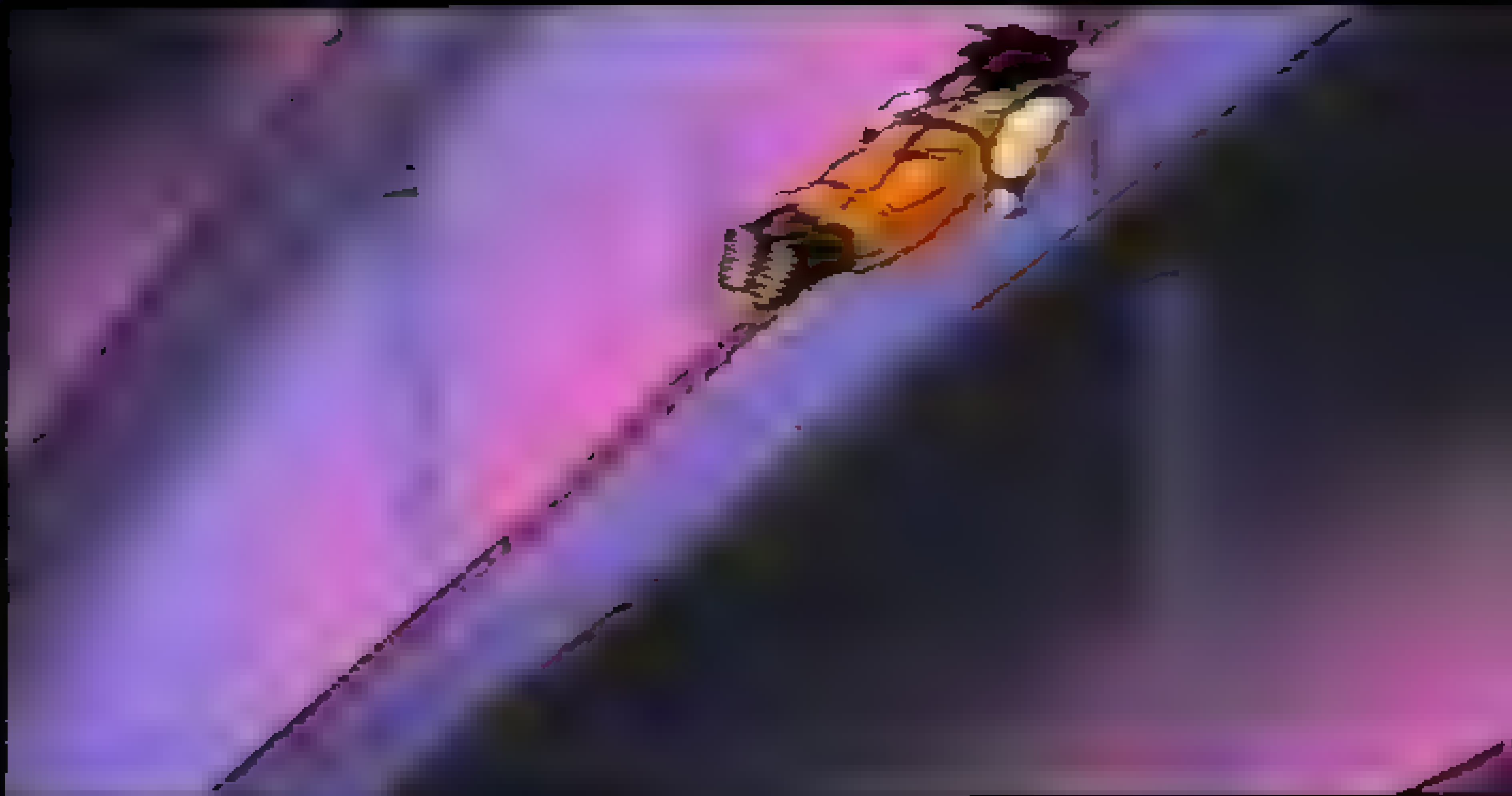

I am one of the Garlic 3, Ginger.


And I am

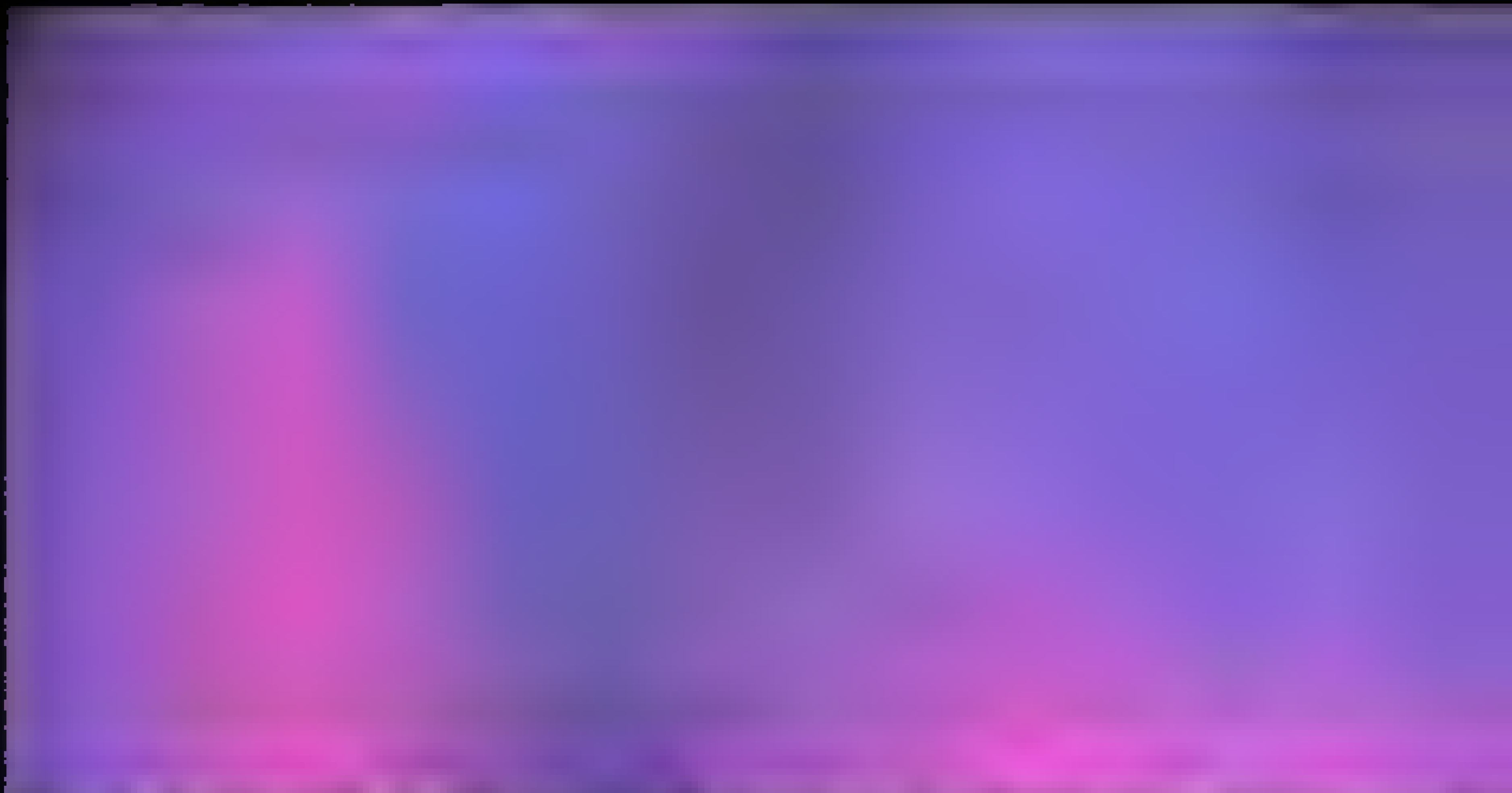

And I am Sansho.

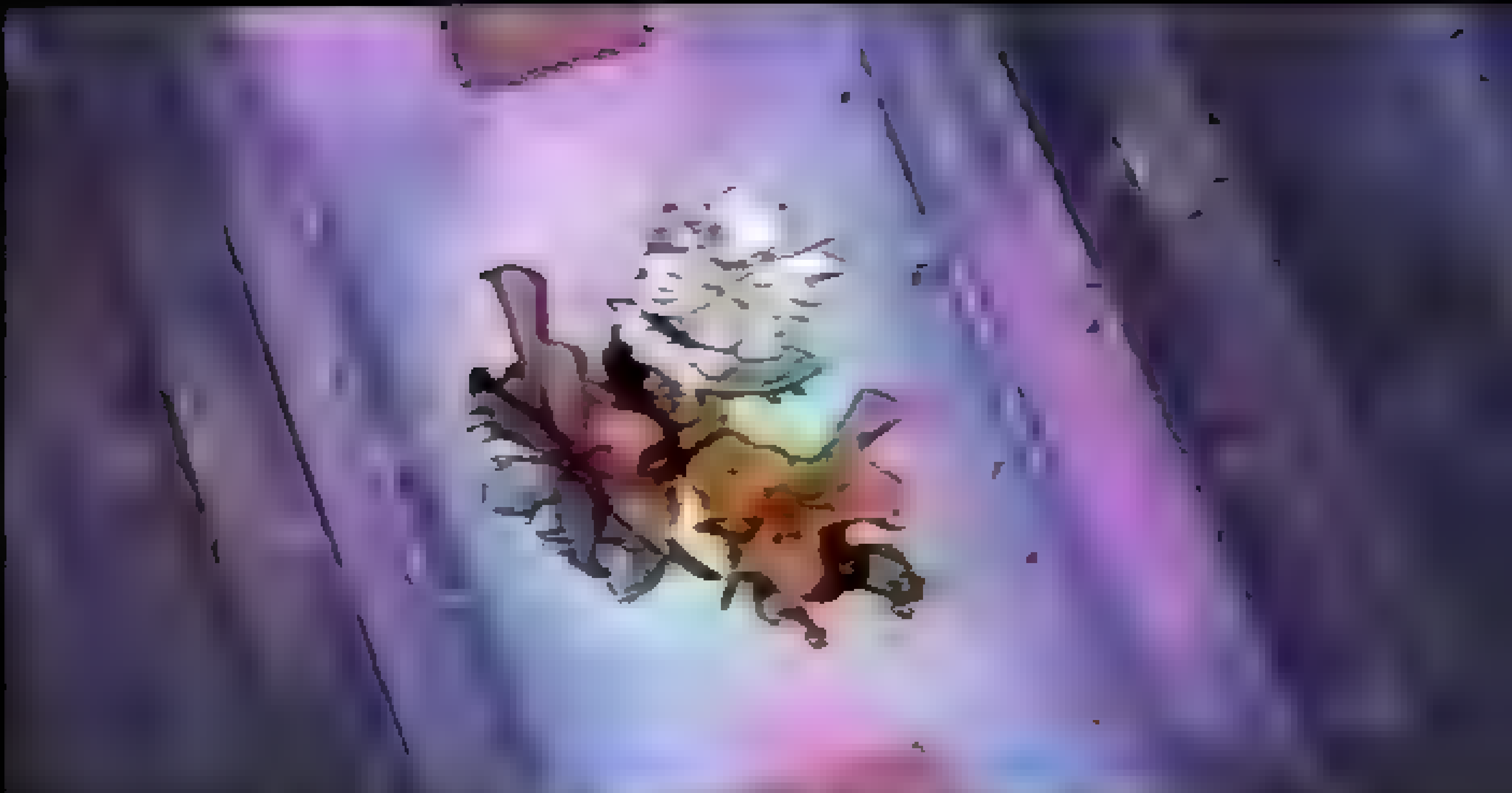




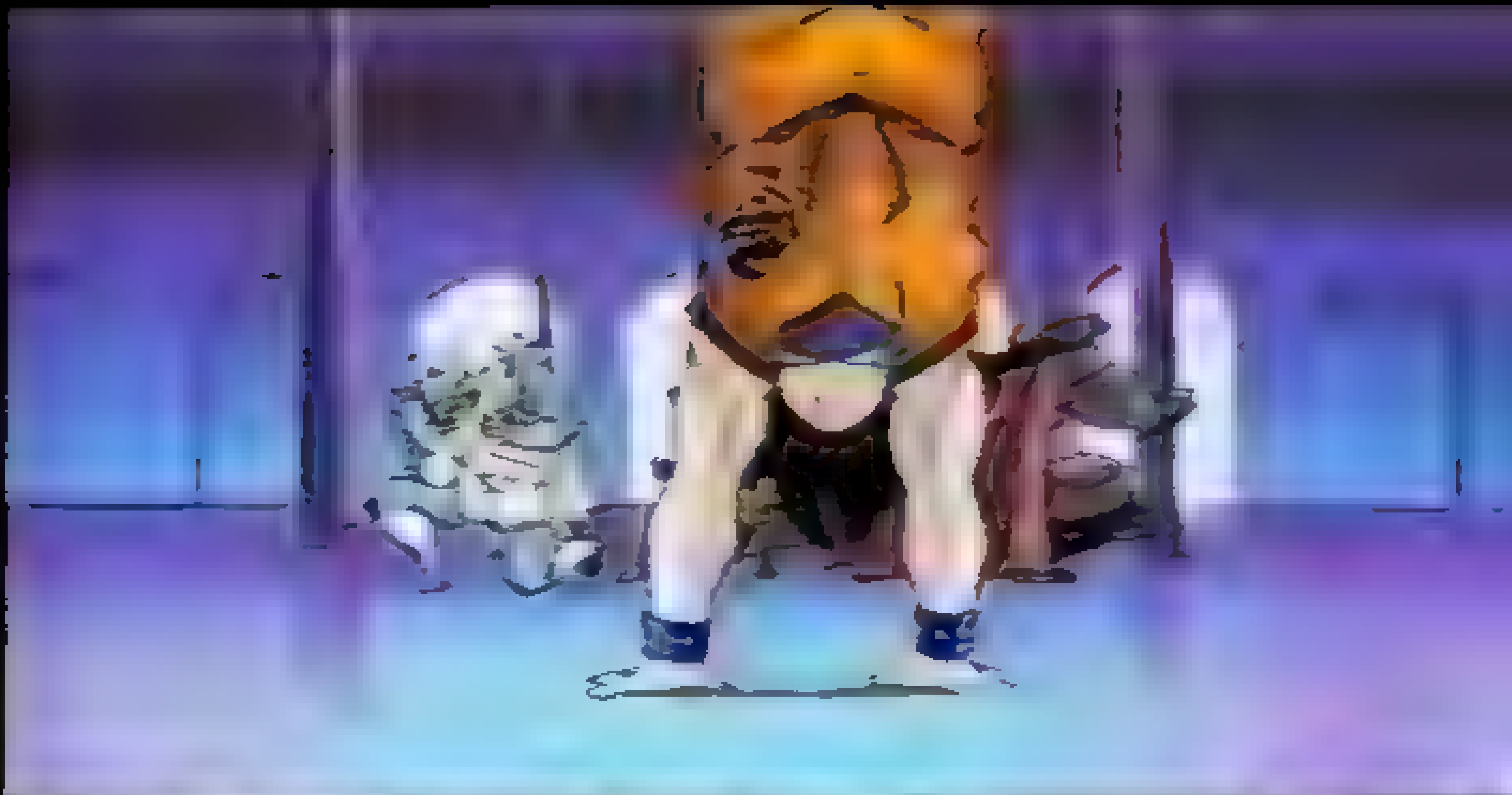




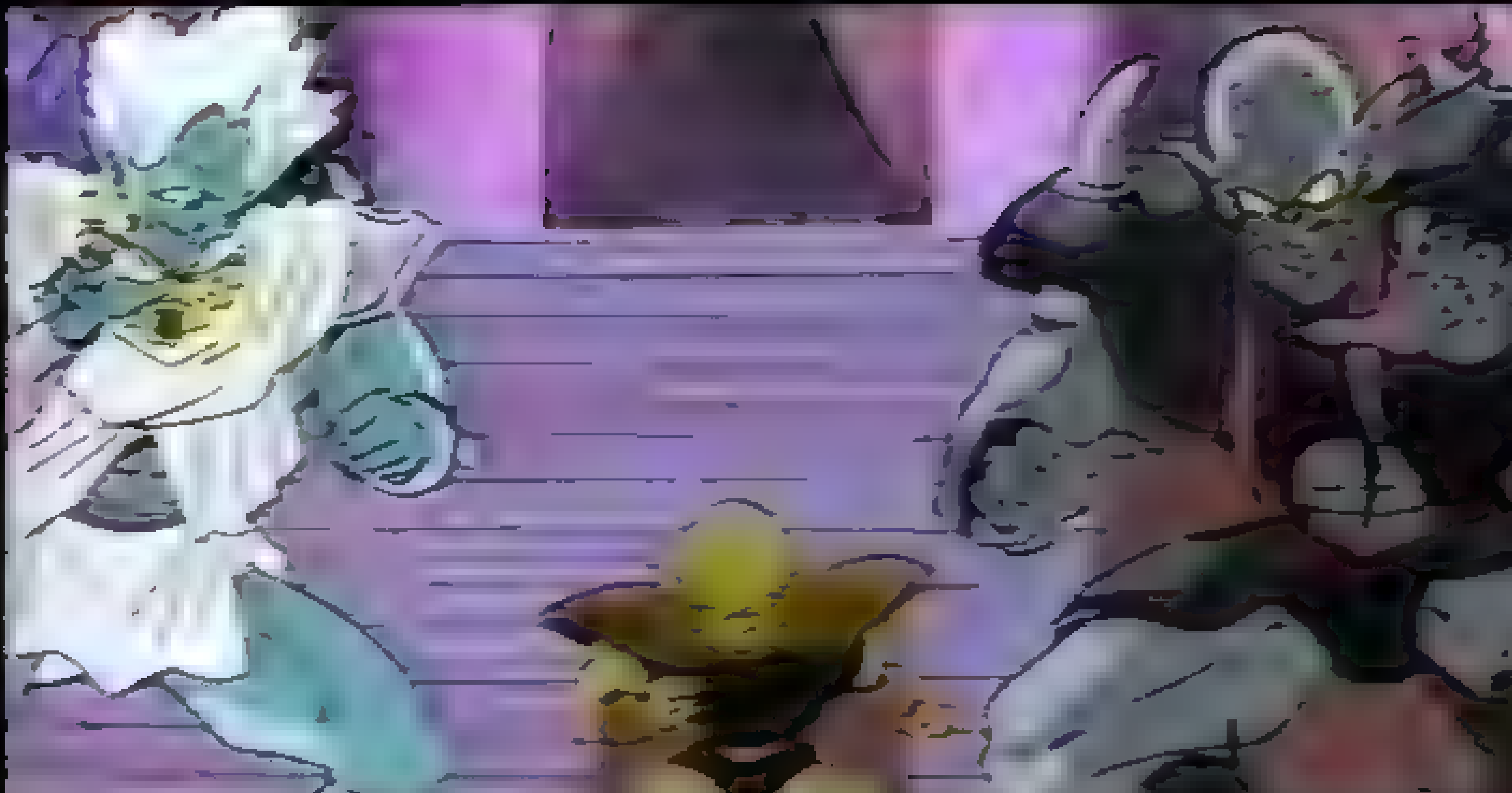




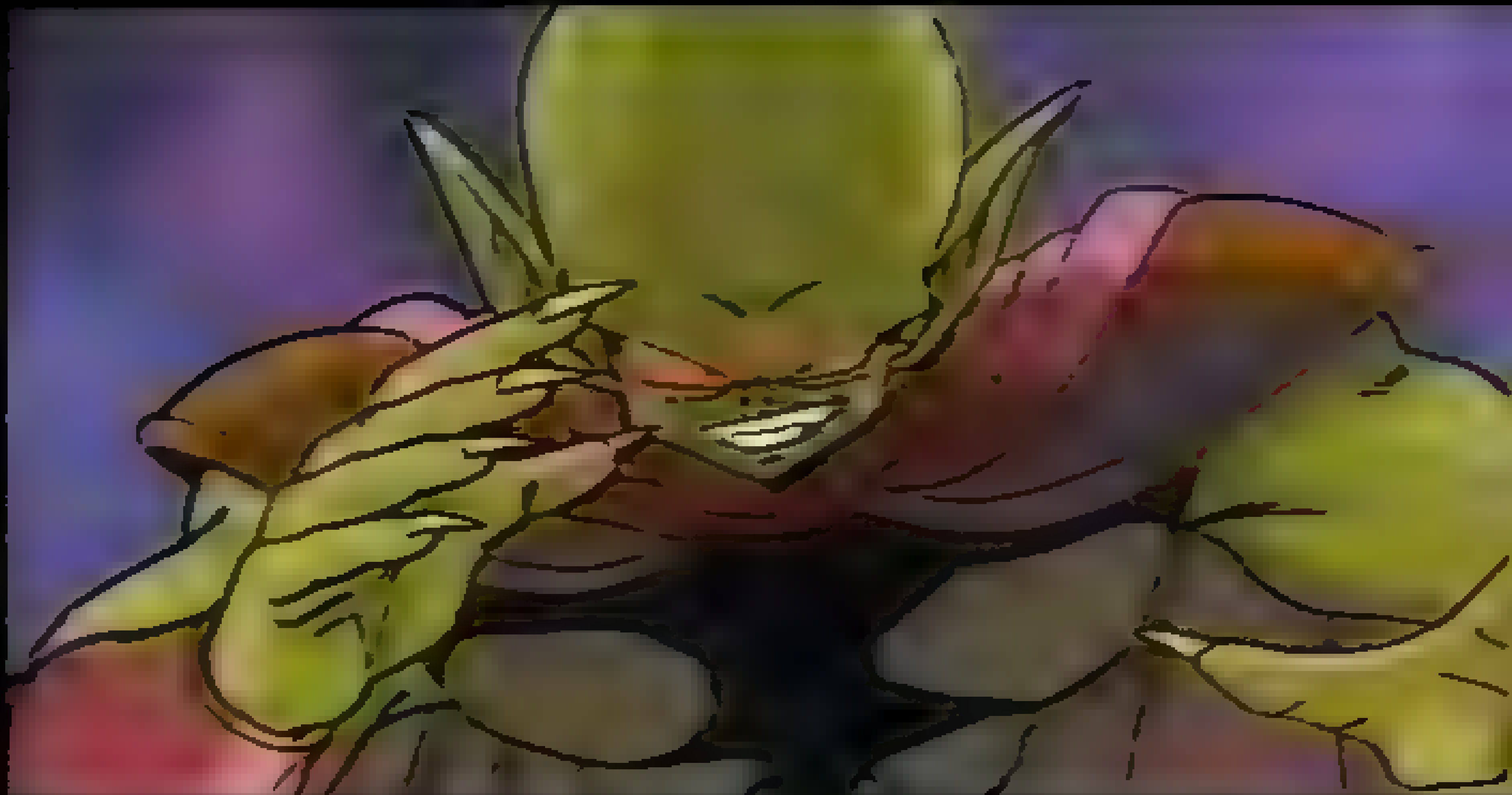




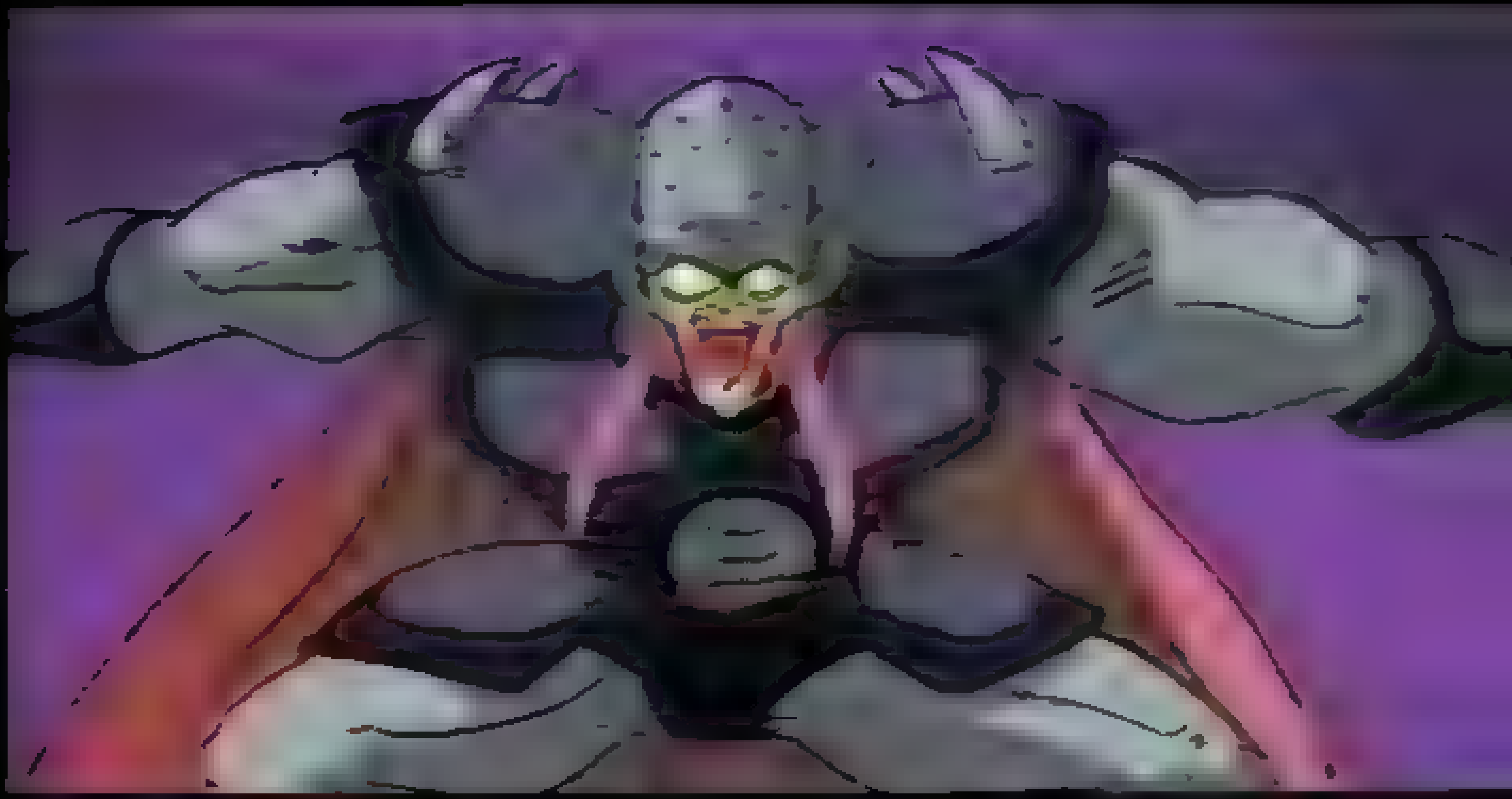




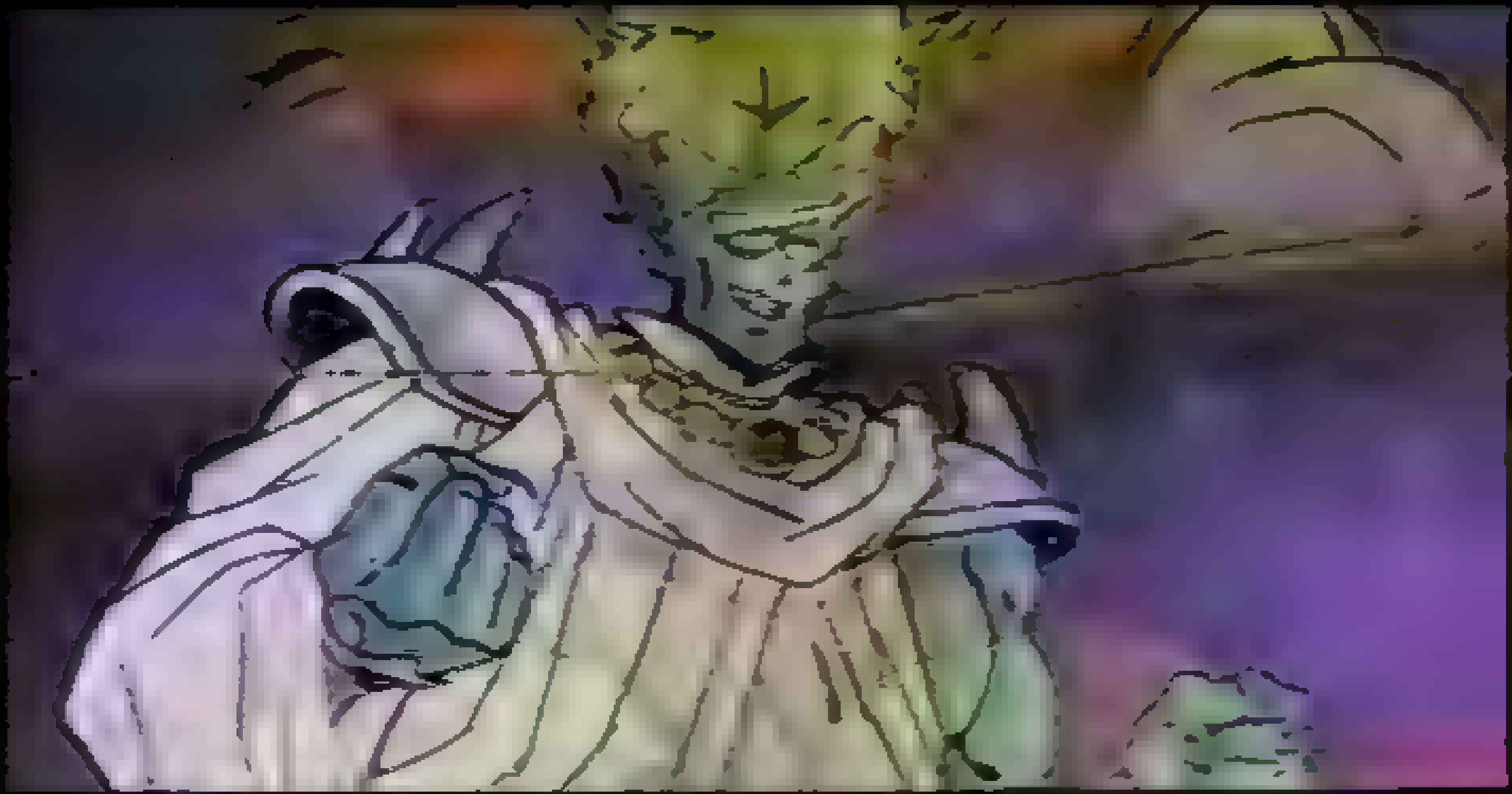

Come on





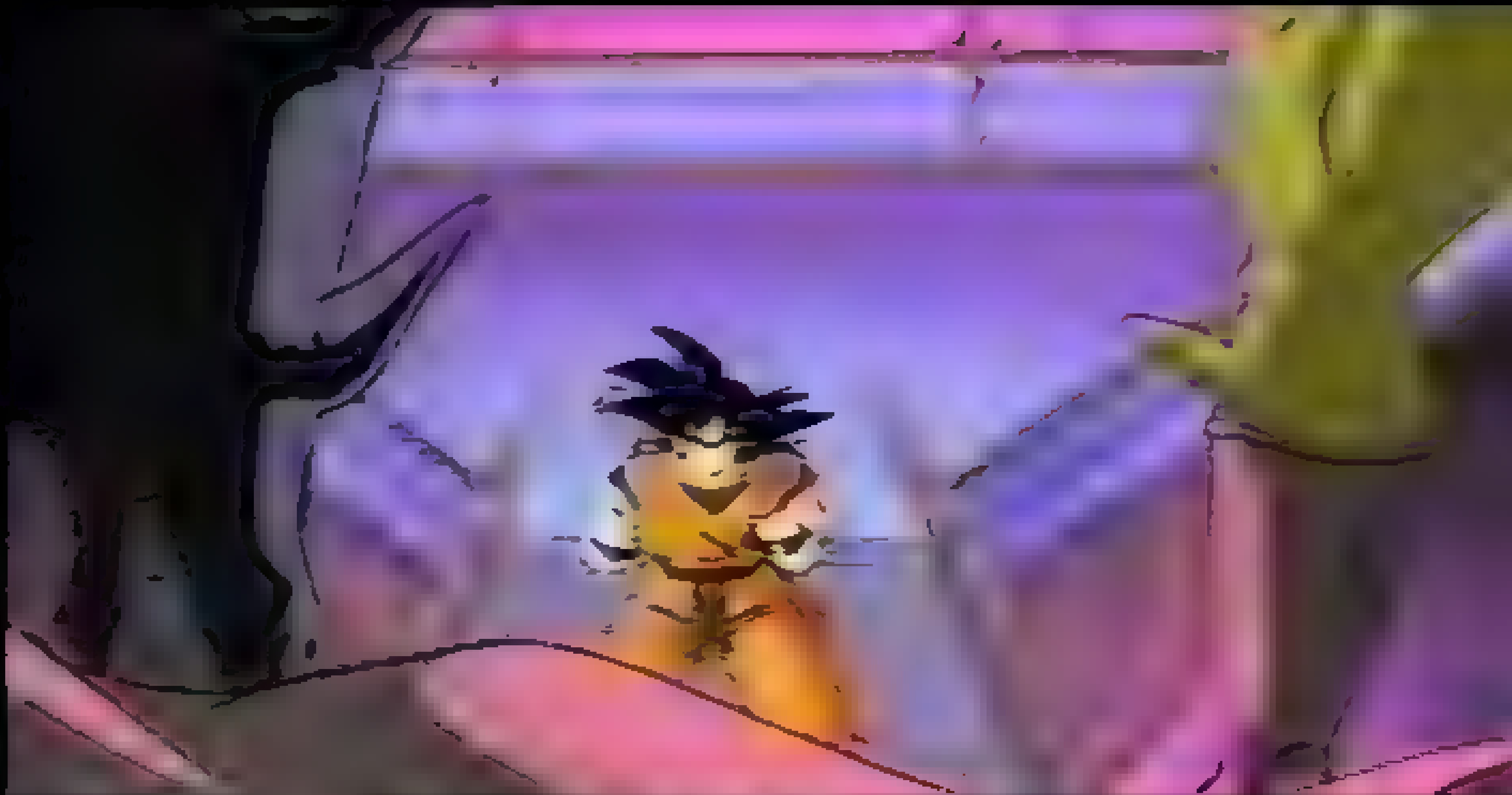






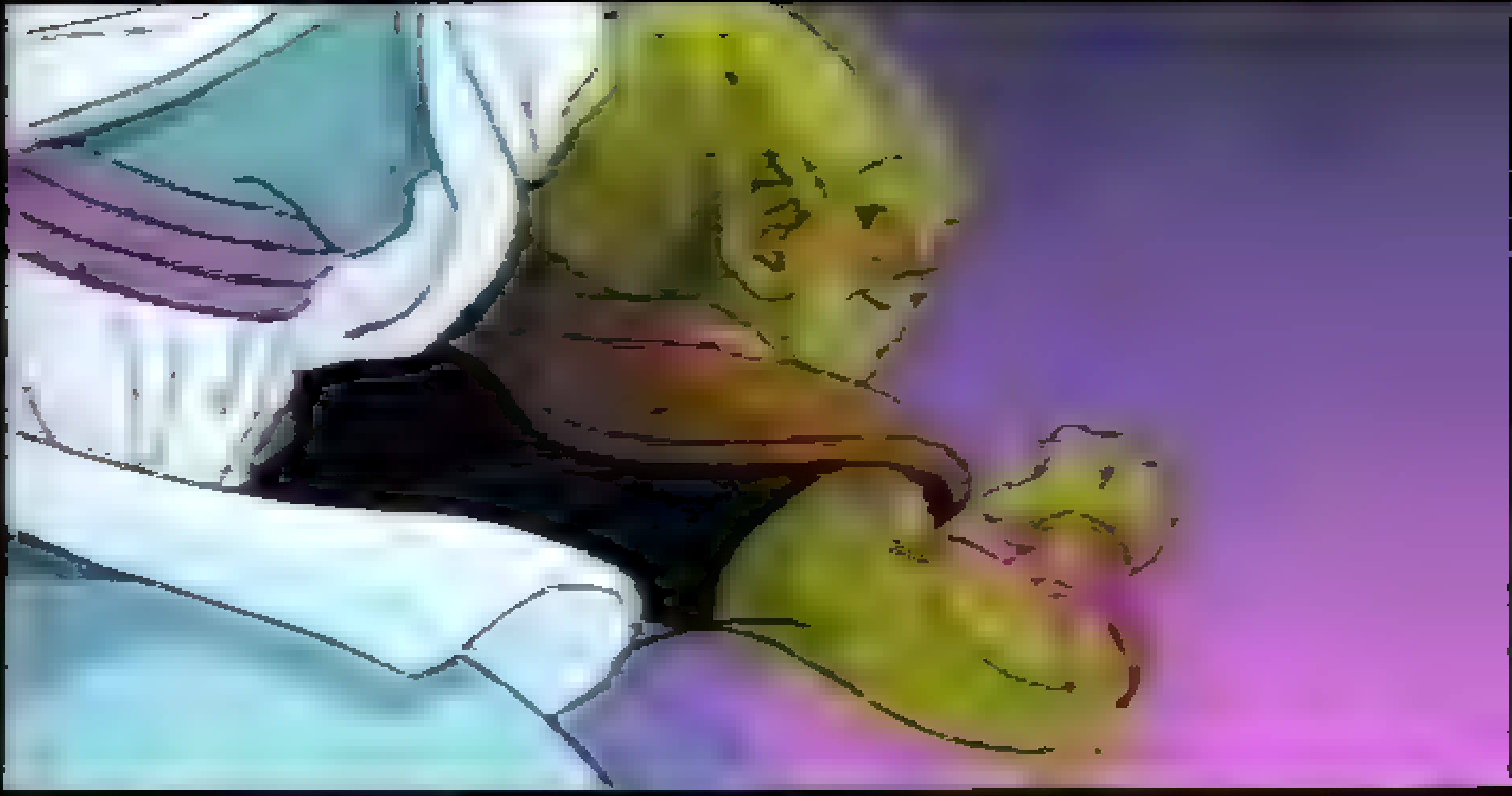






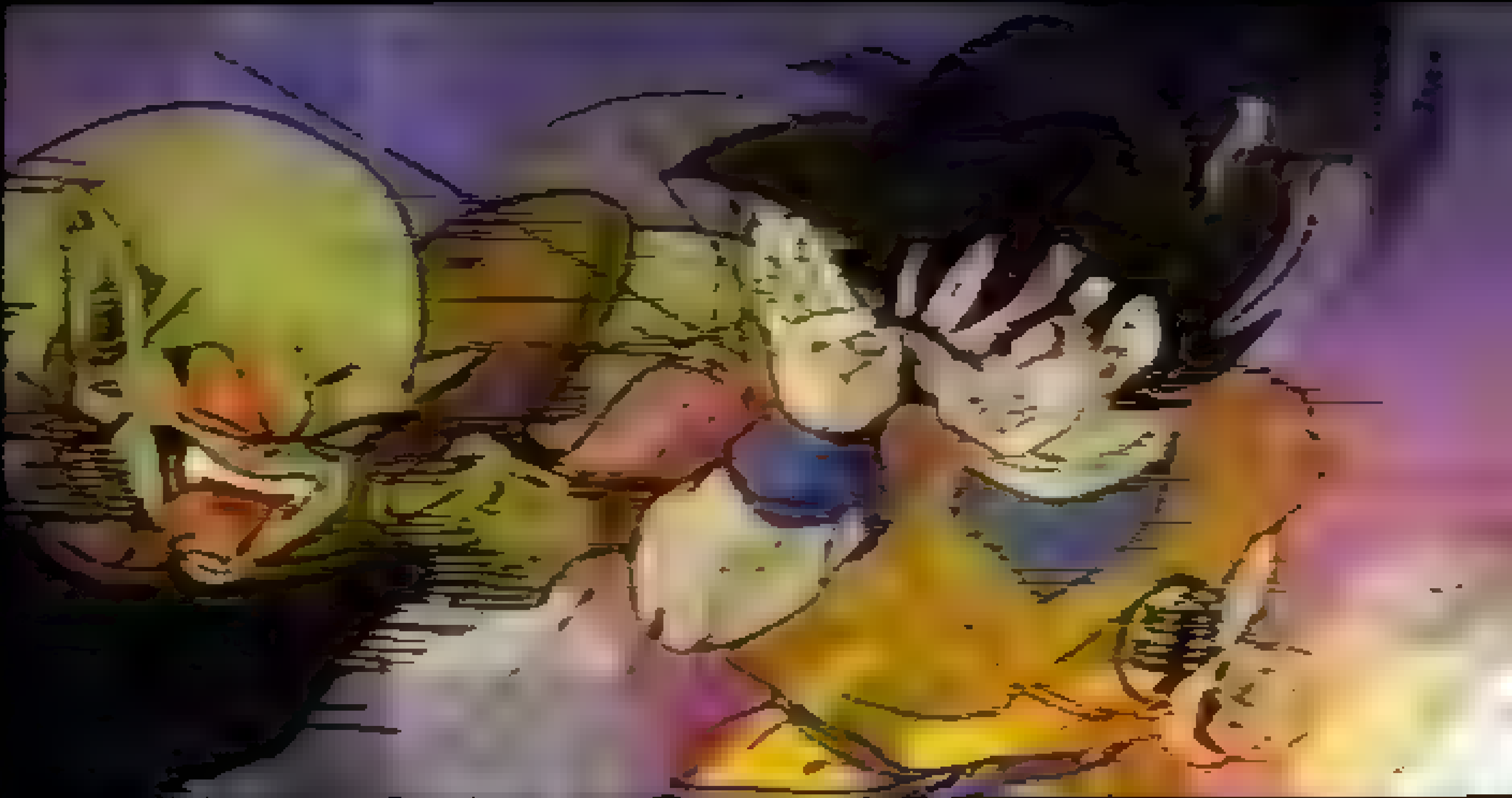


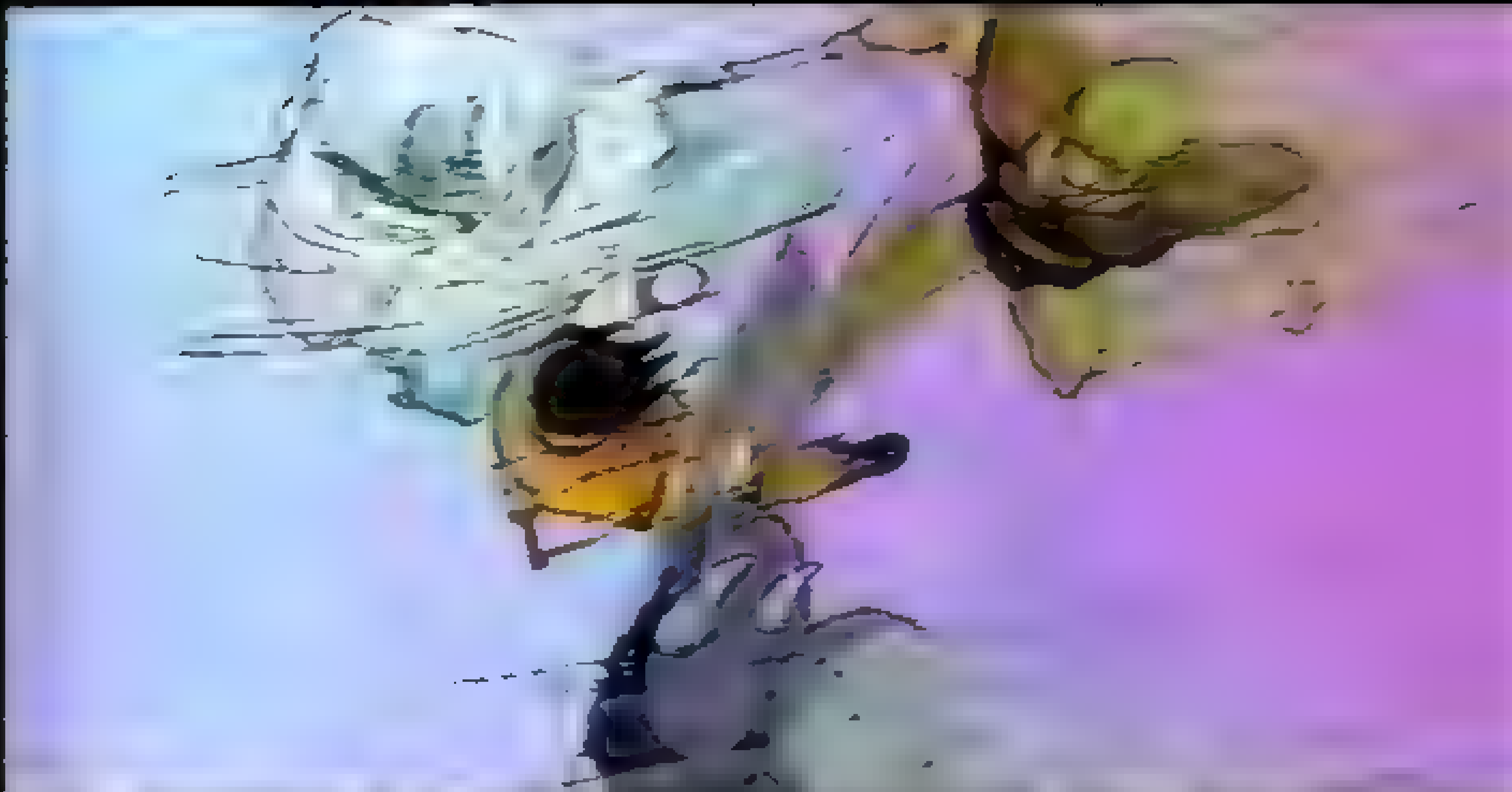






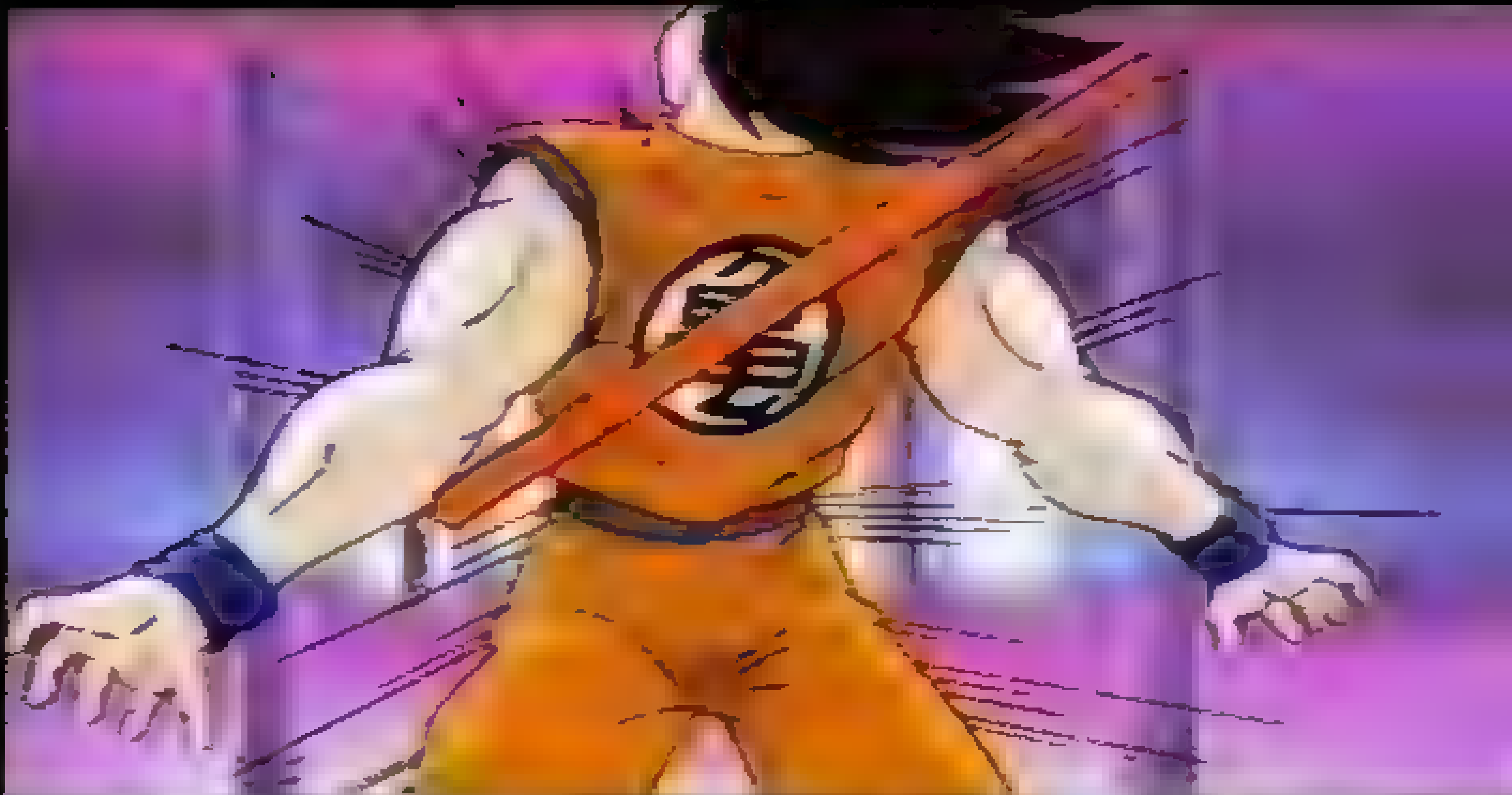










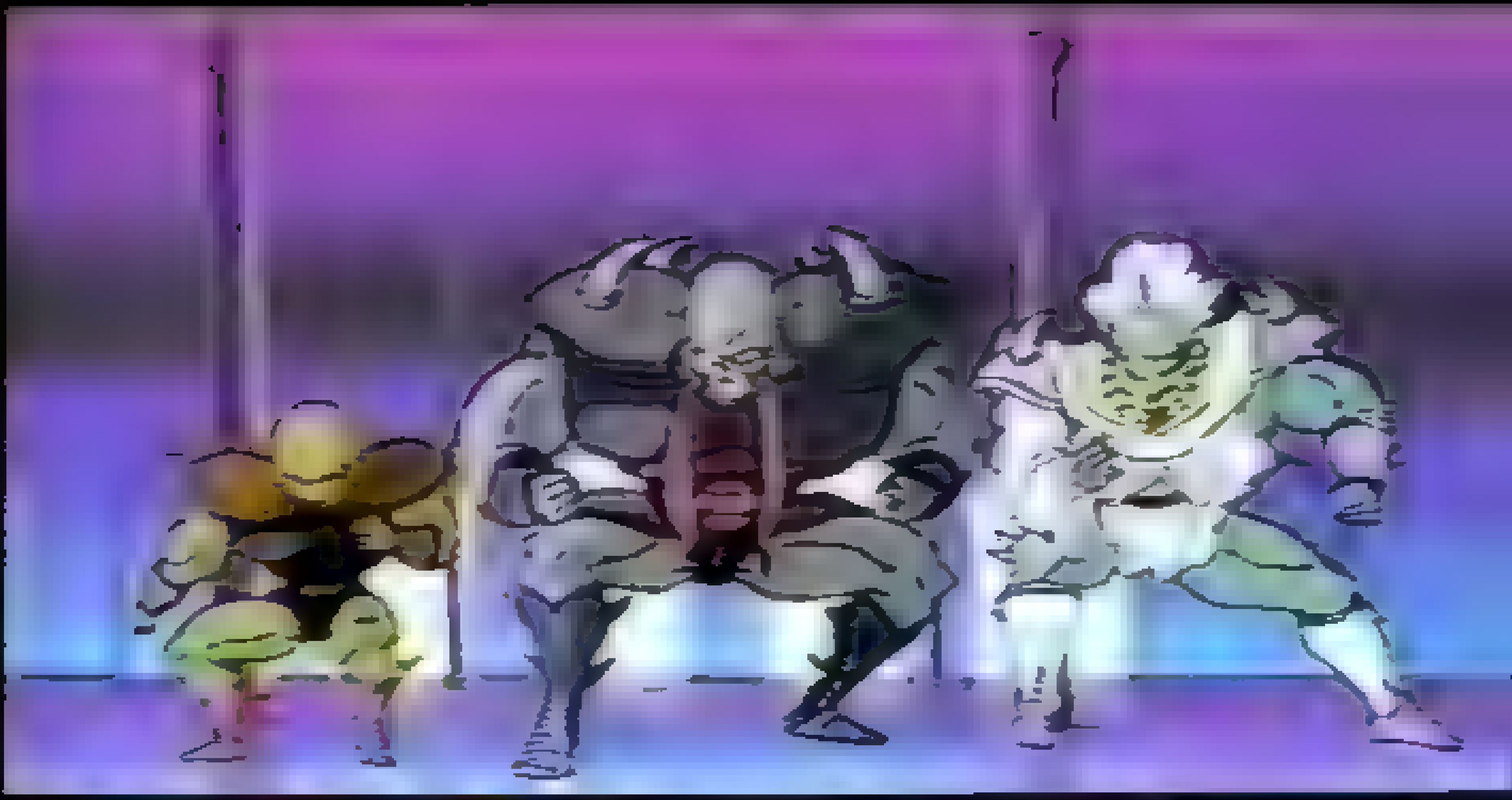








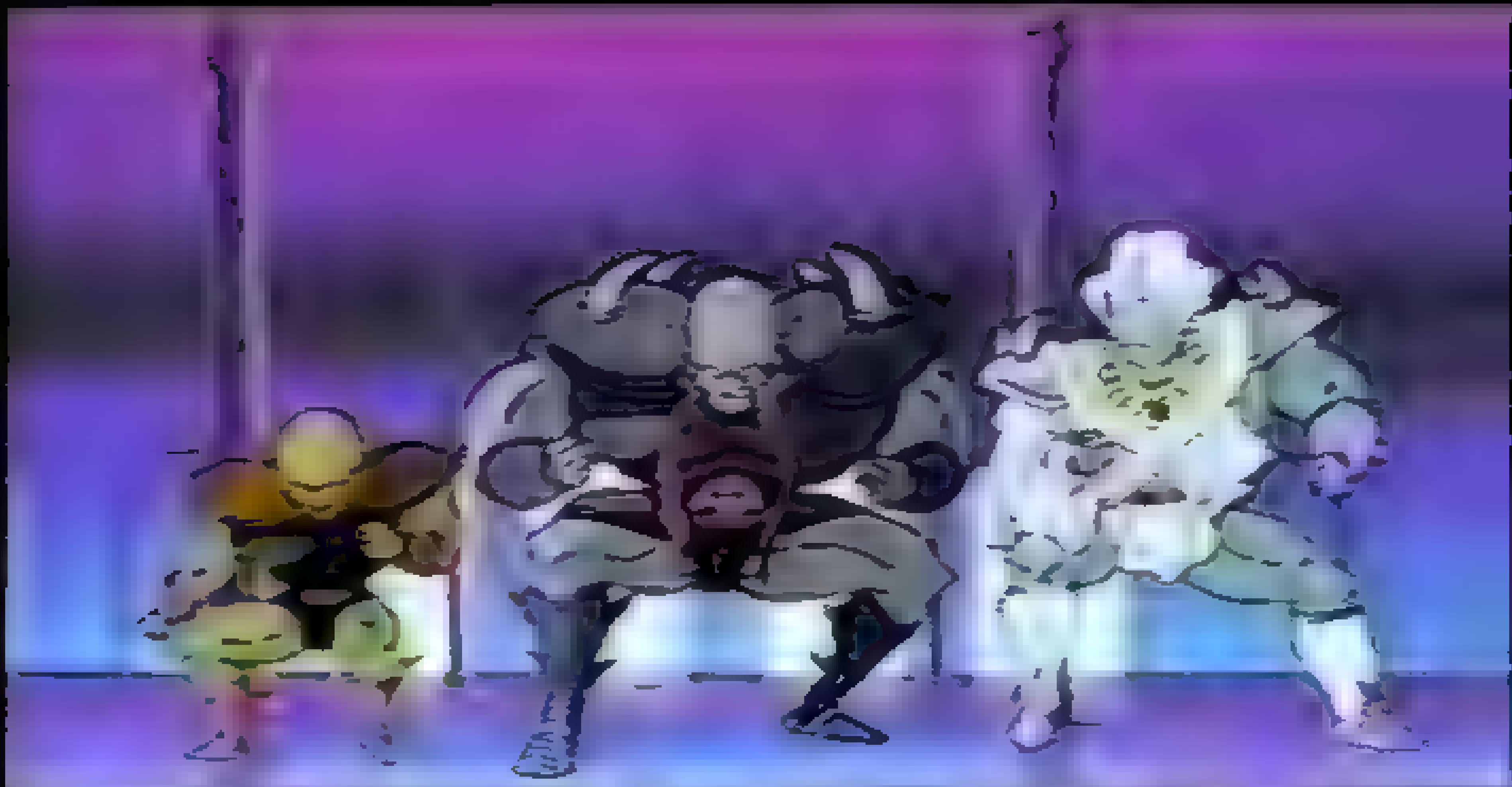




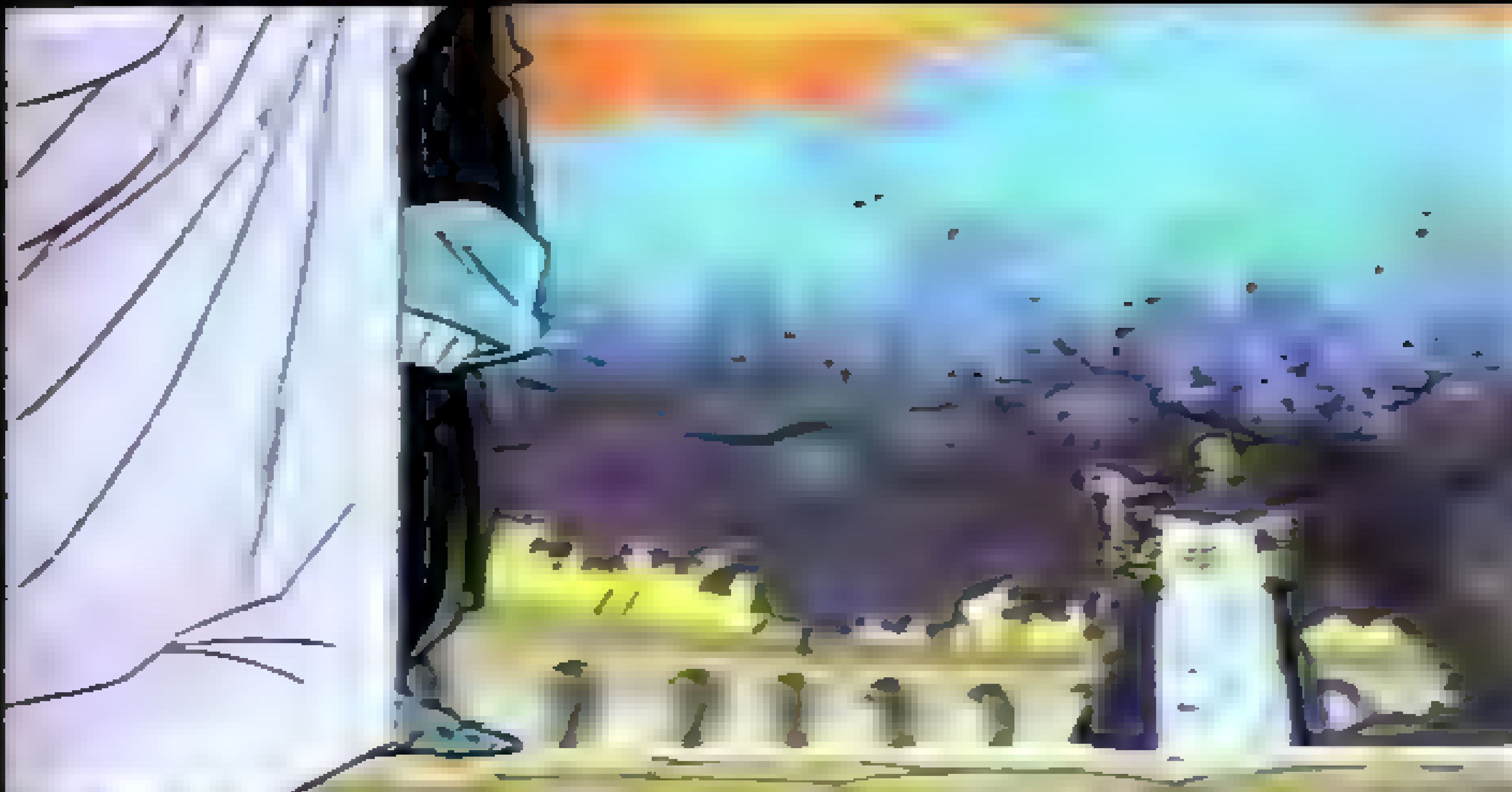

They're not only grew larger, but became
faster... But you'll still lose!

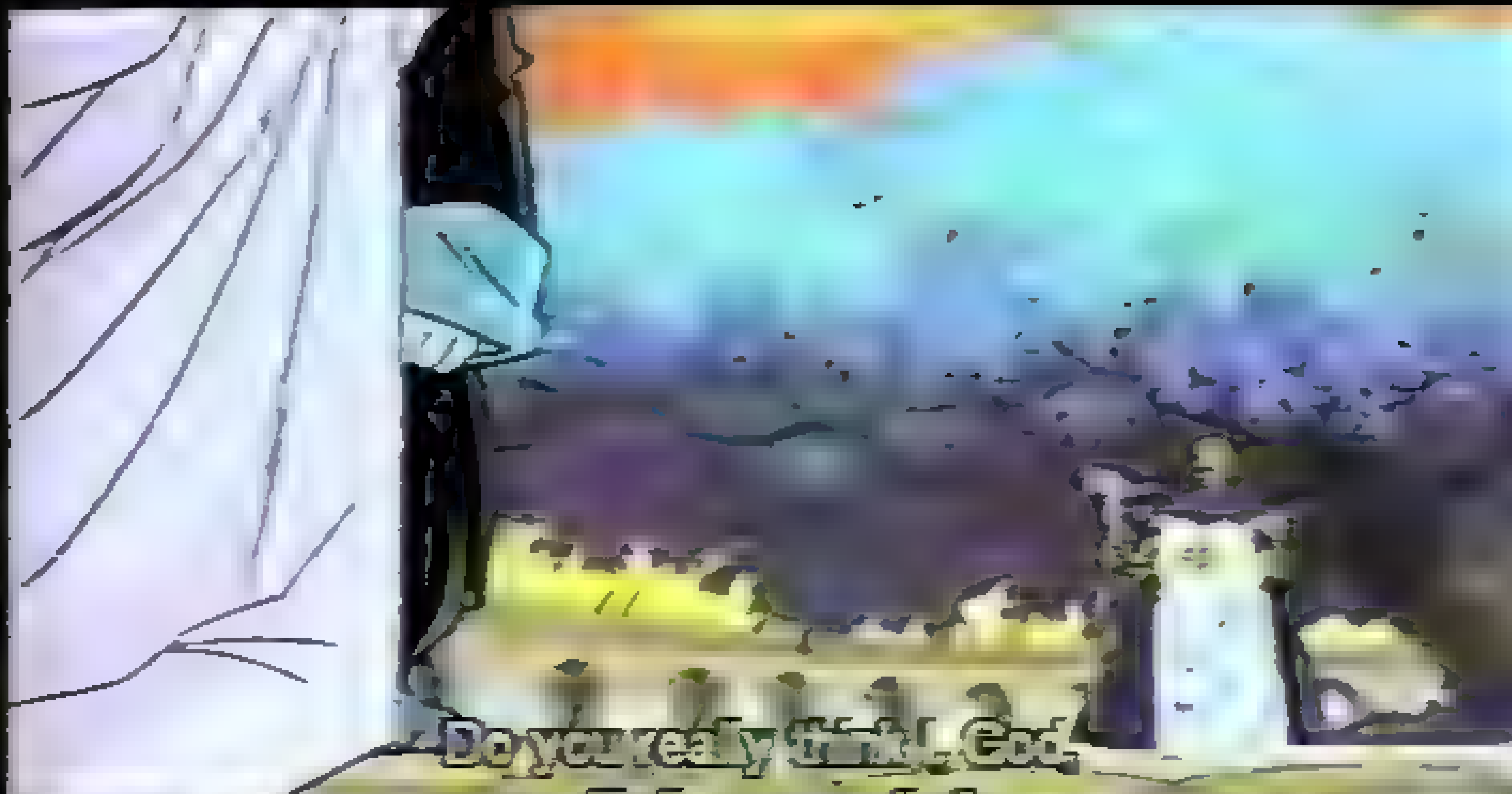

They're not only grew larger, but became
faster... But you'll still lose!


They're not only grew larger, but became
faster... But you'll still lose!








Do you really think I, God,
will die so easily?


Do you really think I, God
will die so easily?


I was given eternal life by the Dragon.

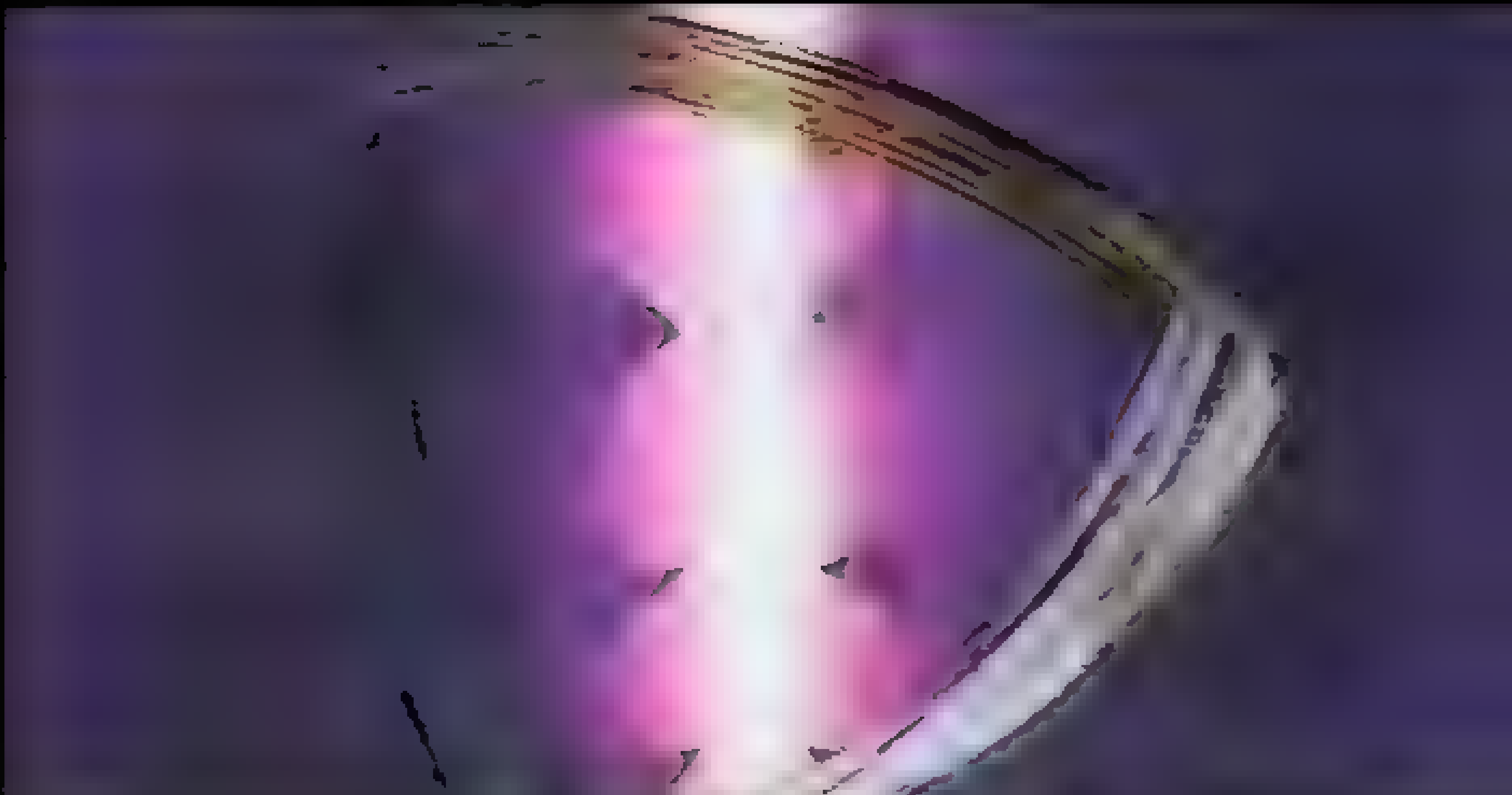

I was given eternal life by the Dragon.


At least I will never die...


At least I will never die.

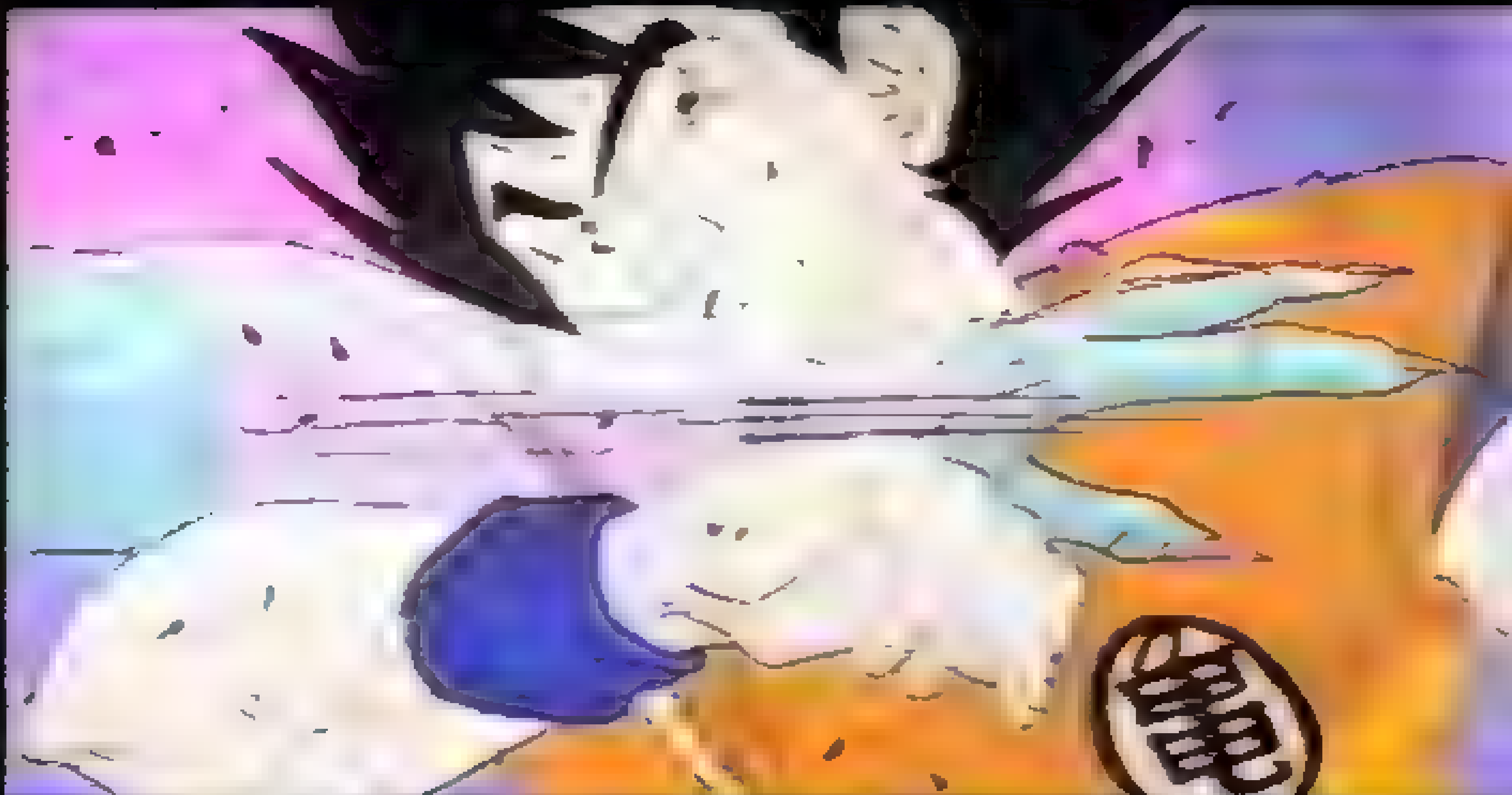

Don't be so arrogant, you fool...

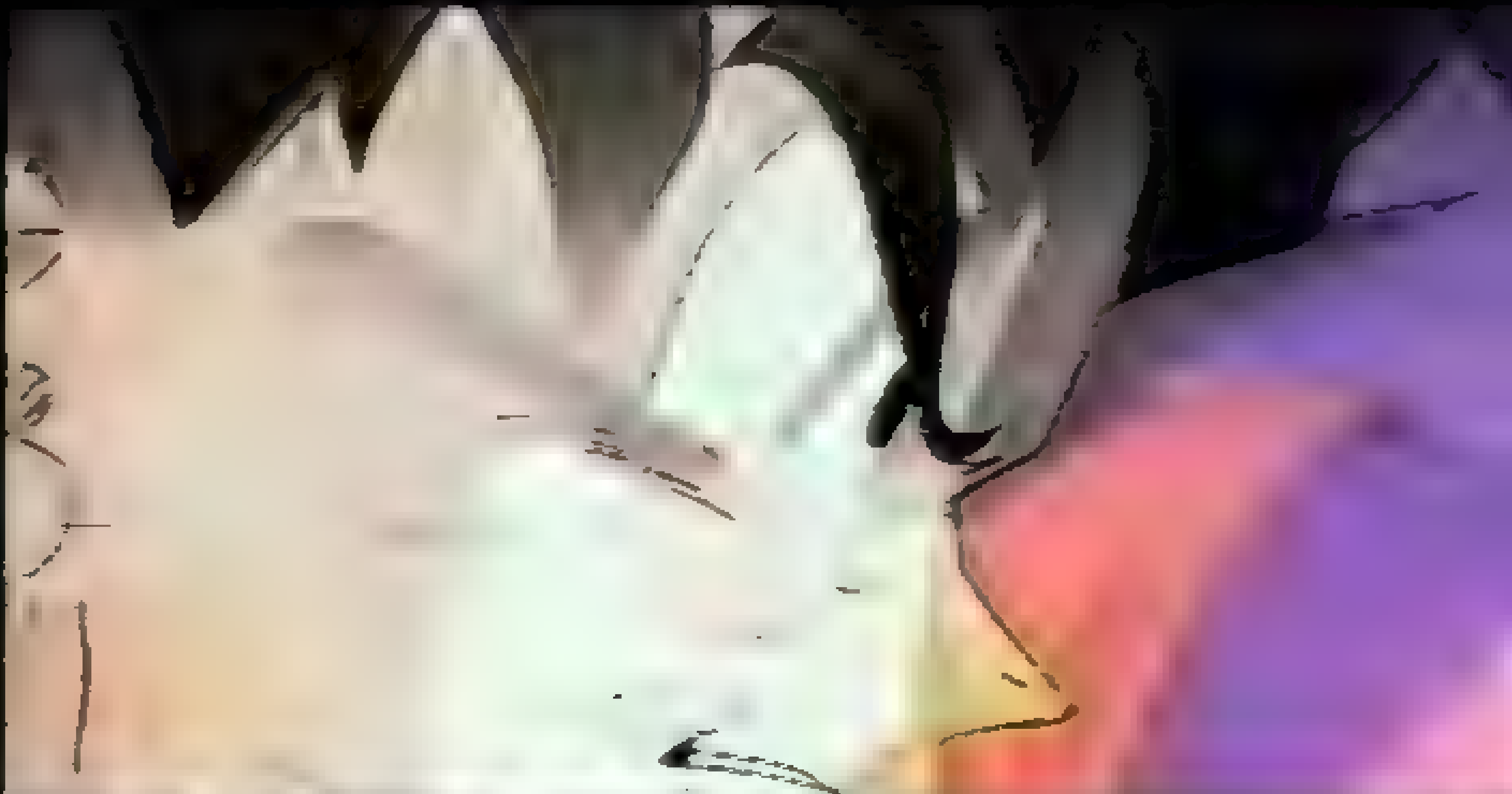


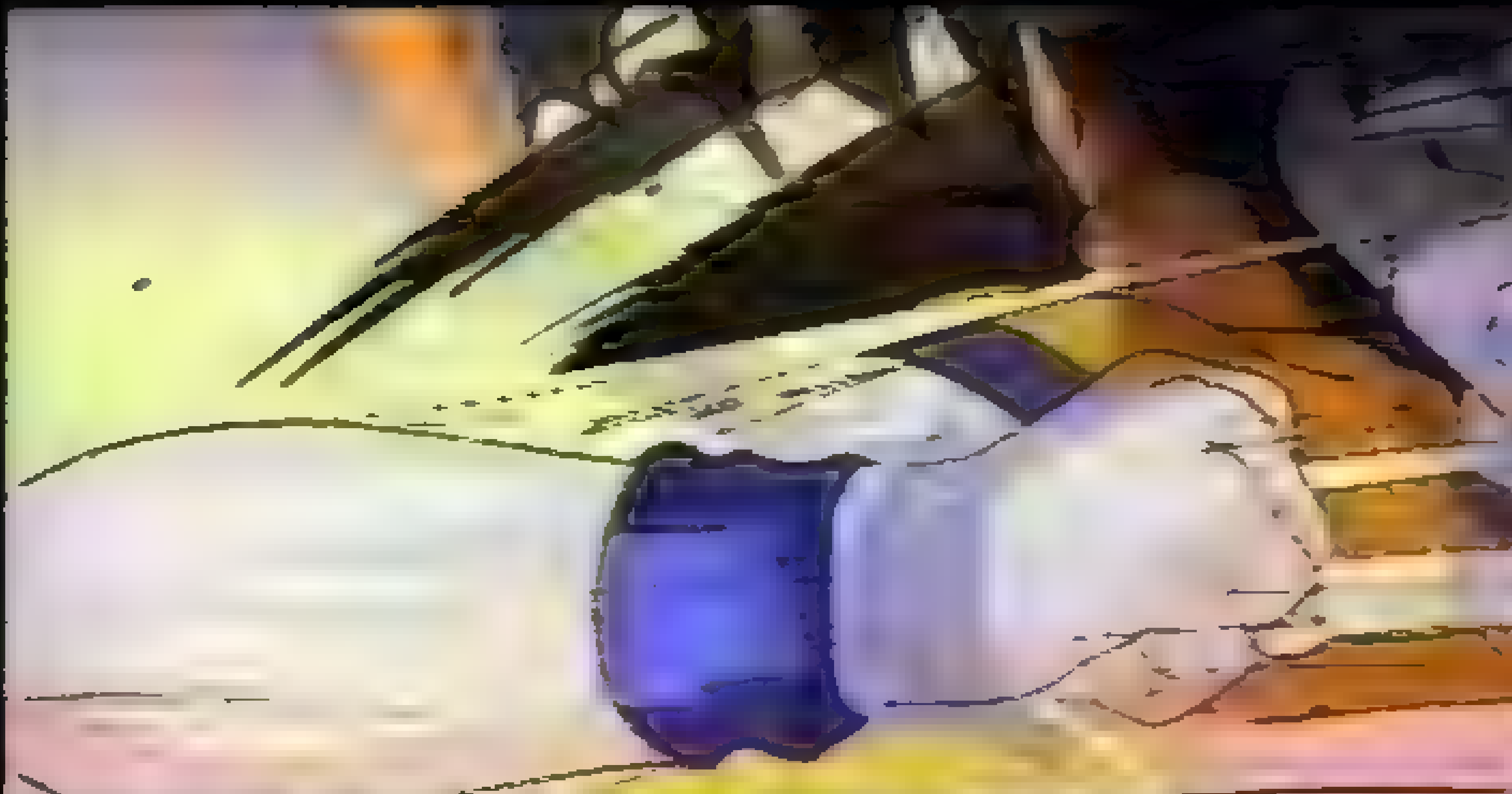



Your tricks won't work on me!

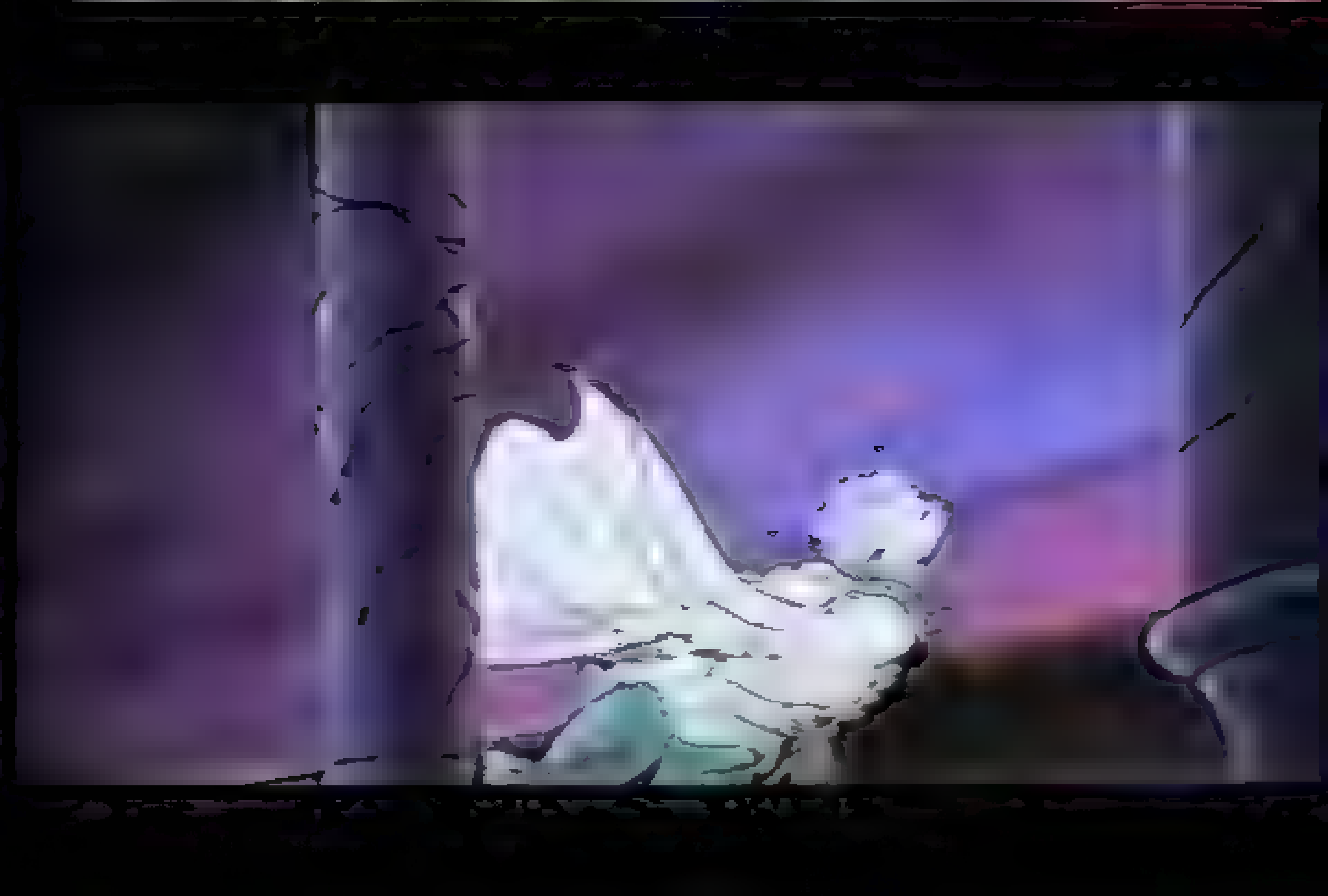


























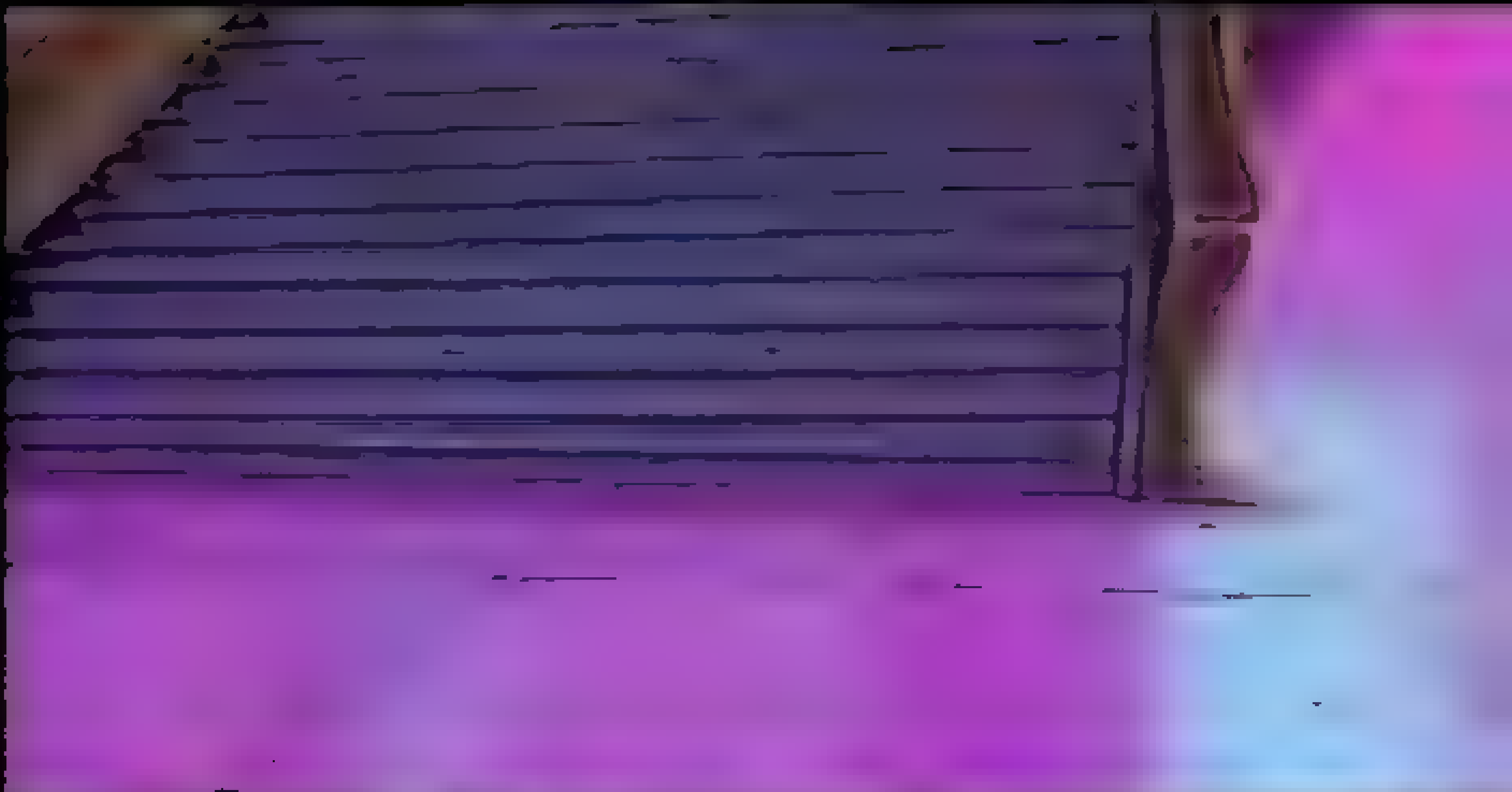








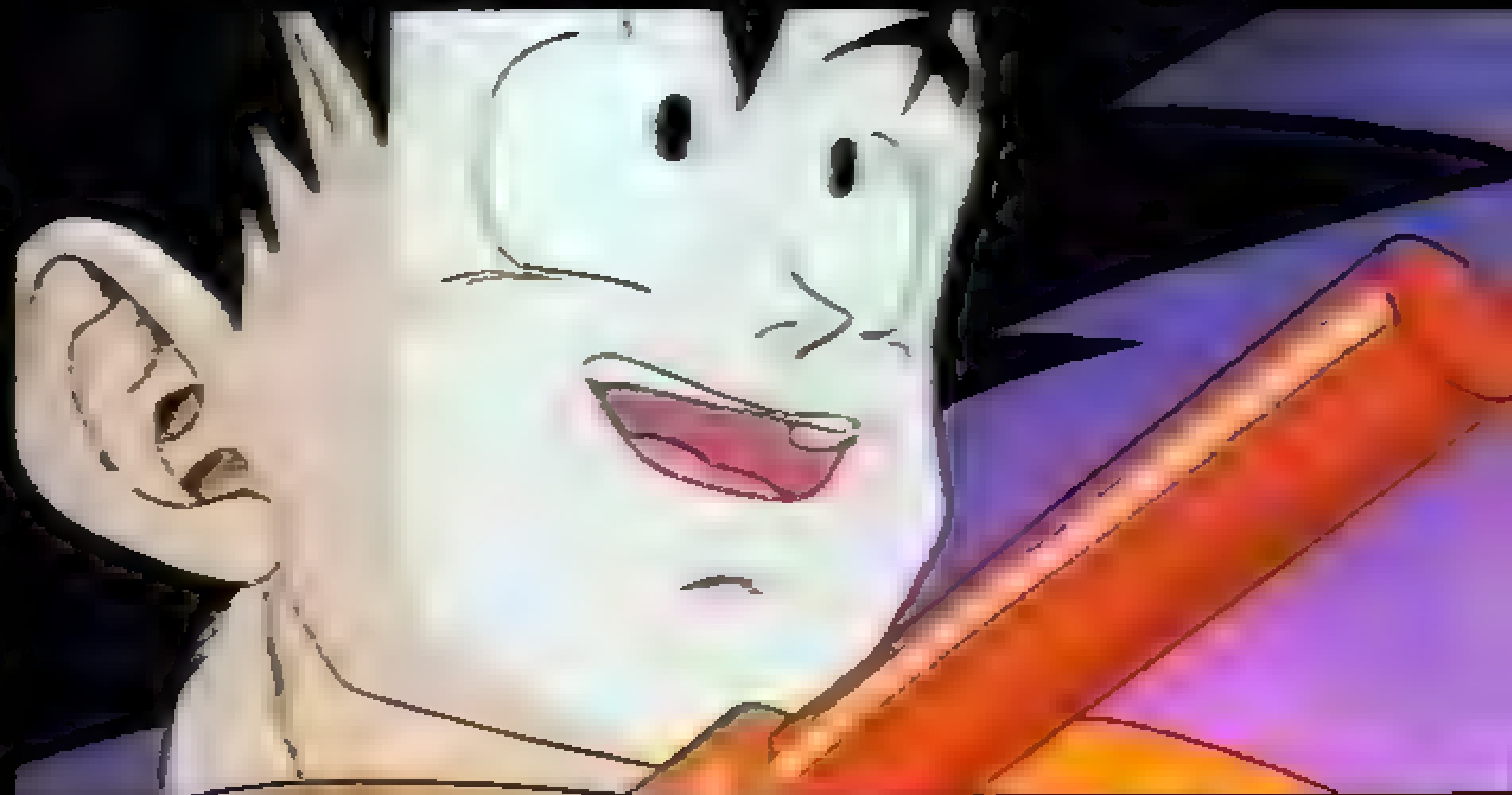









You can always count on me,

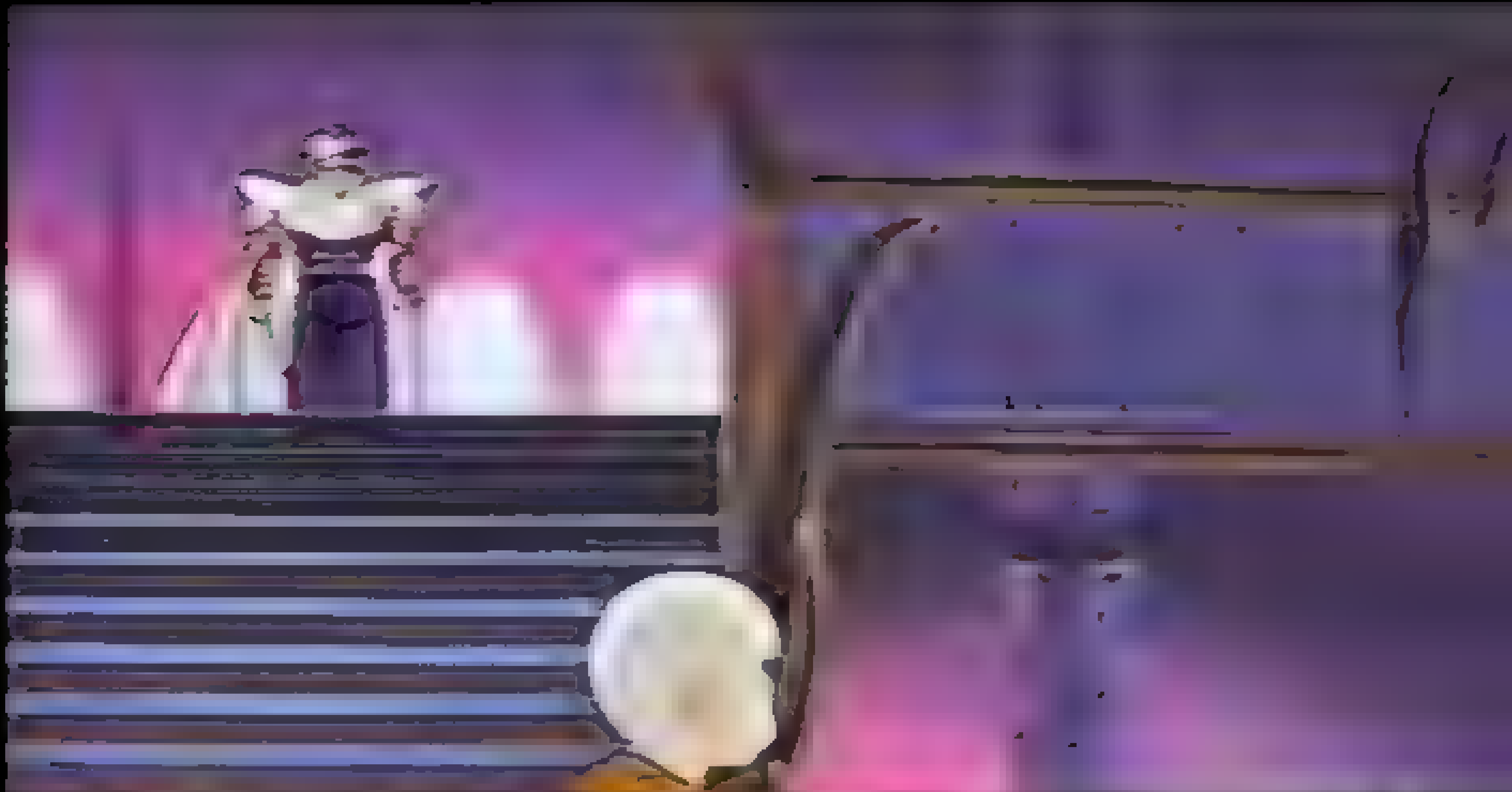


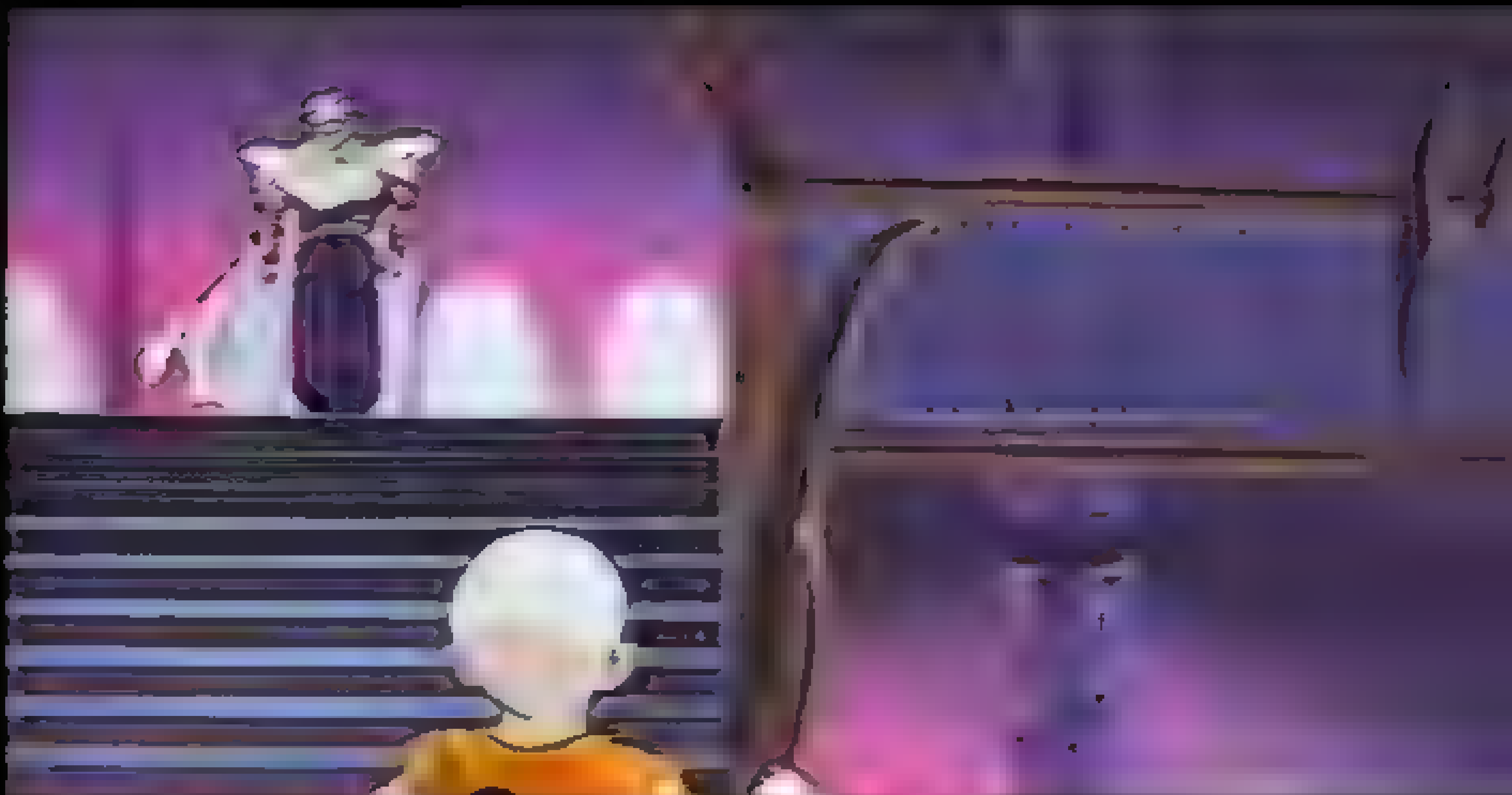


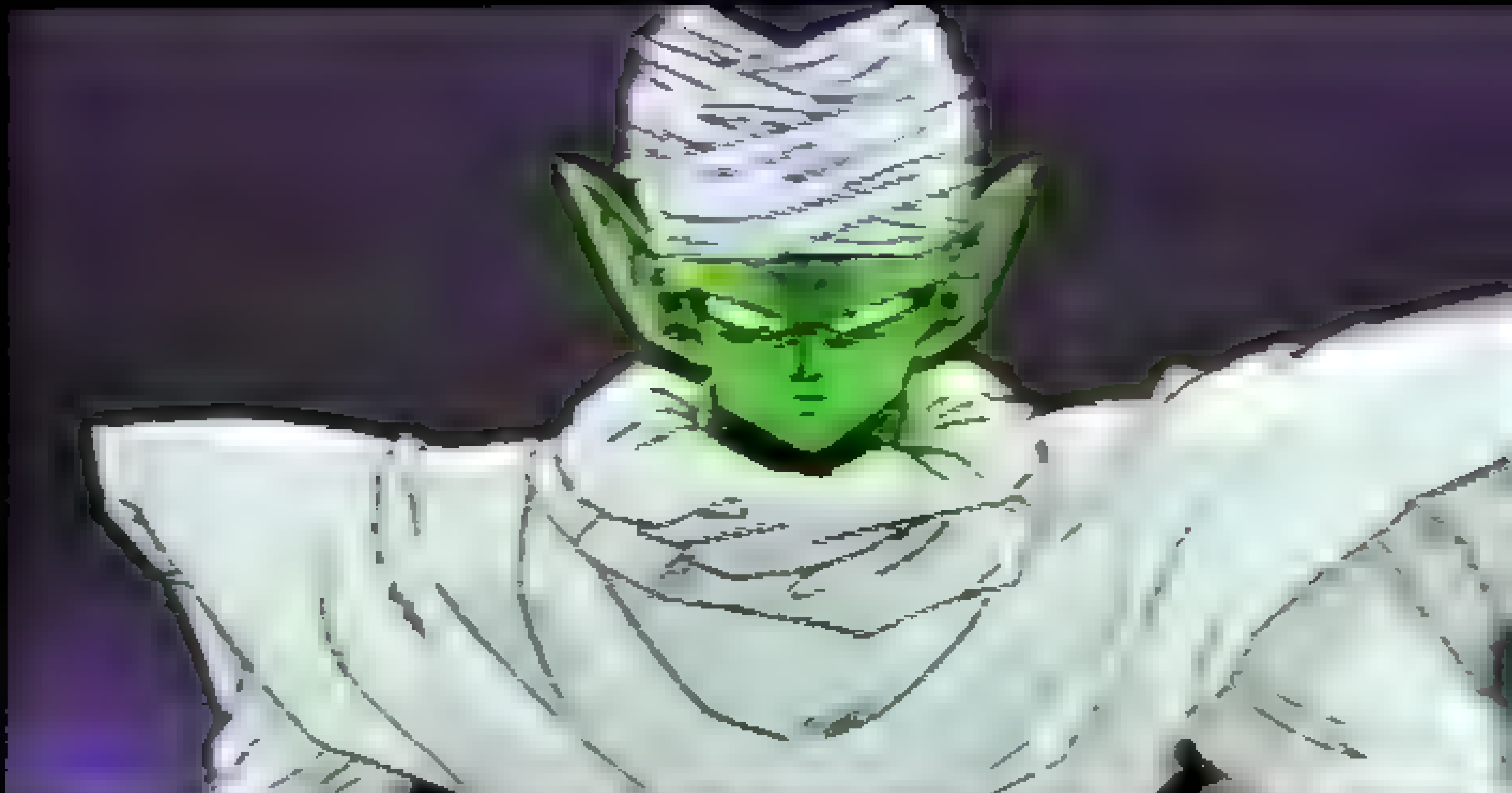



There's another one...


Son! Don't forget about me!

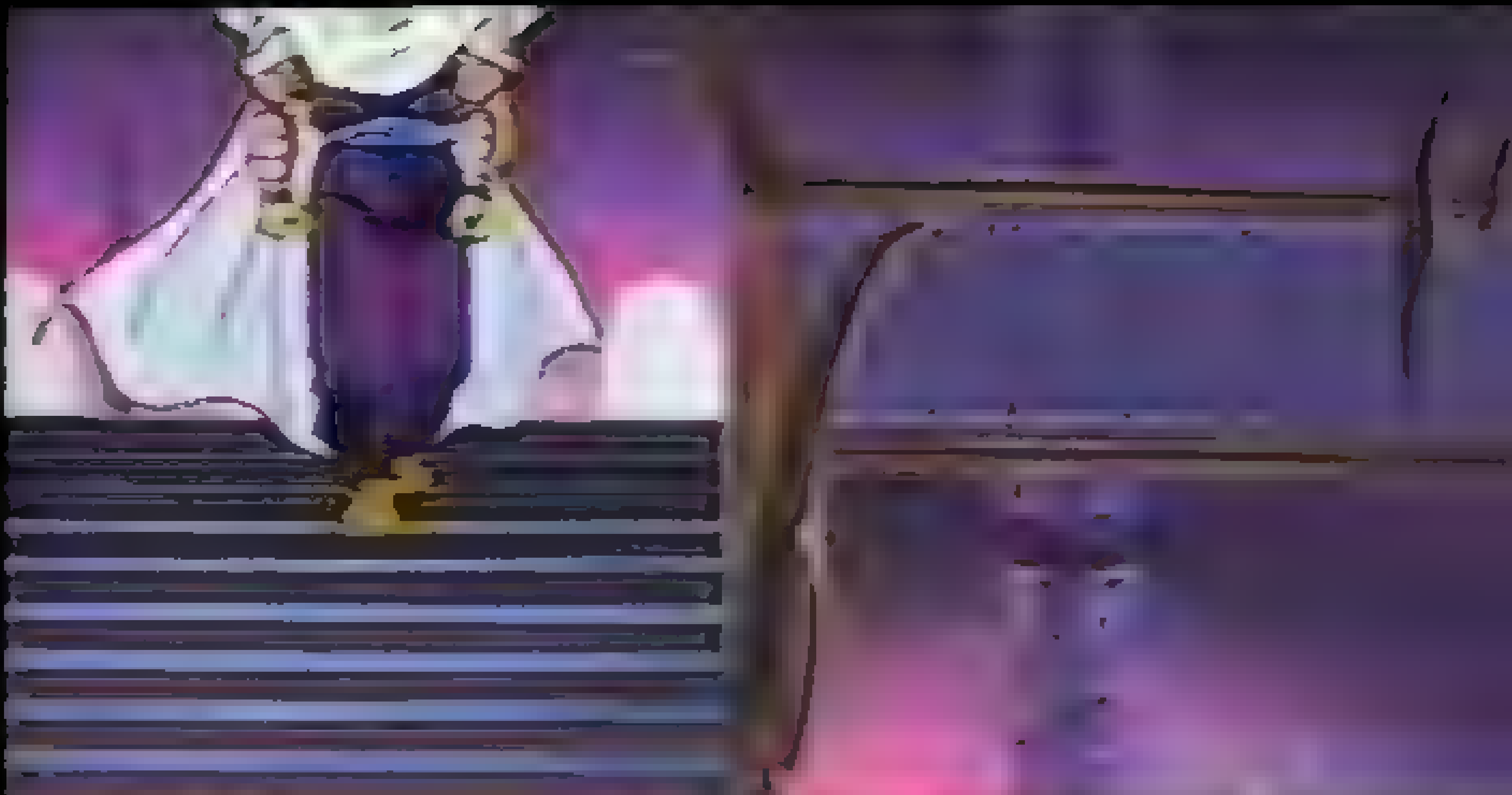




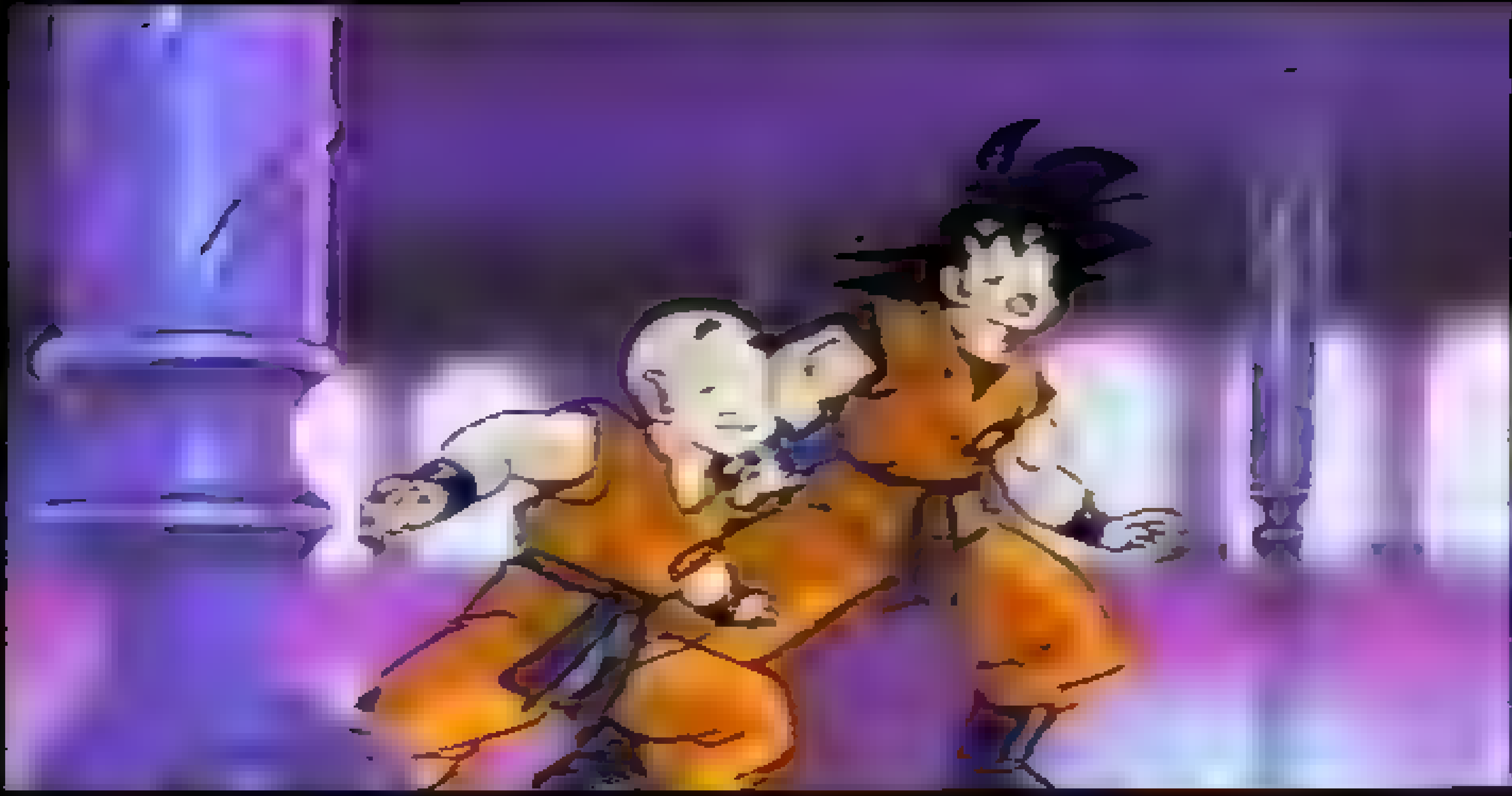









What're you doing here?



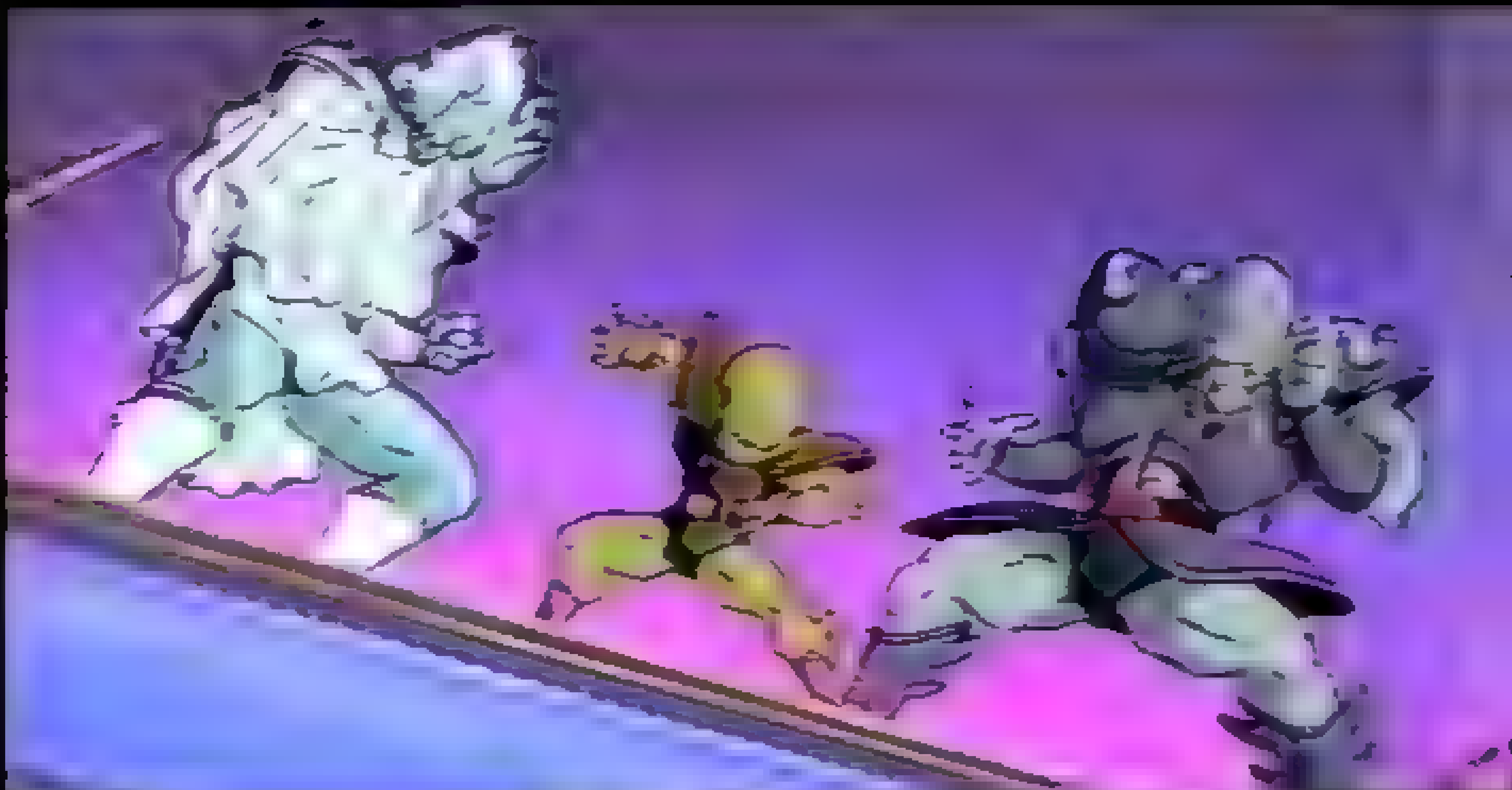


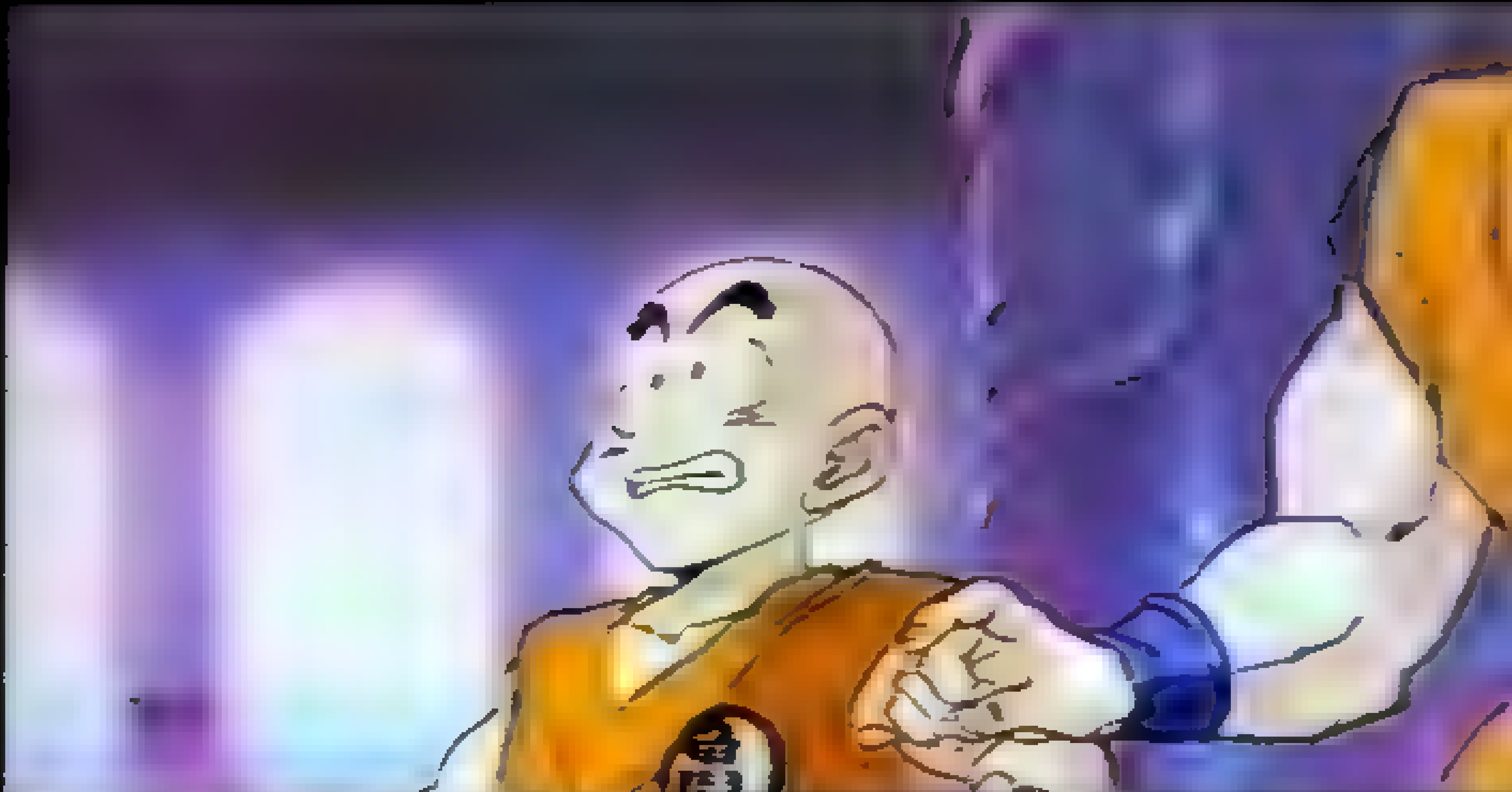

I'm not here to help you.

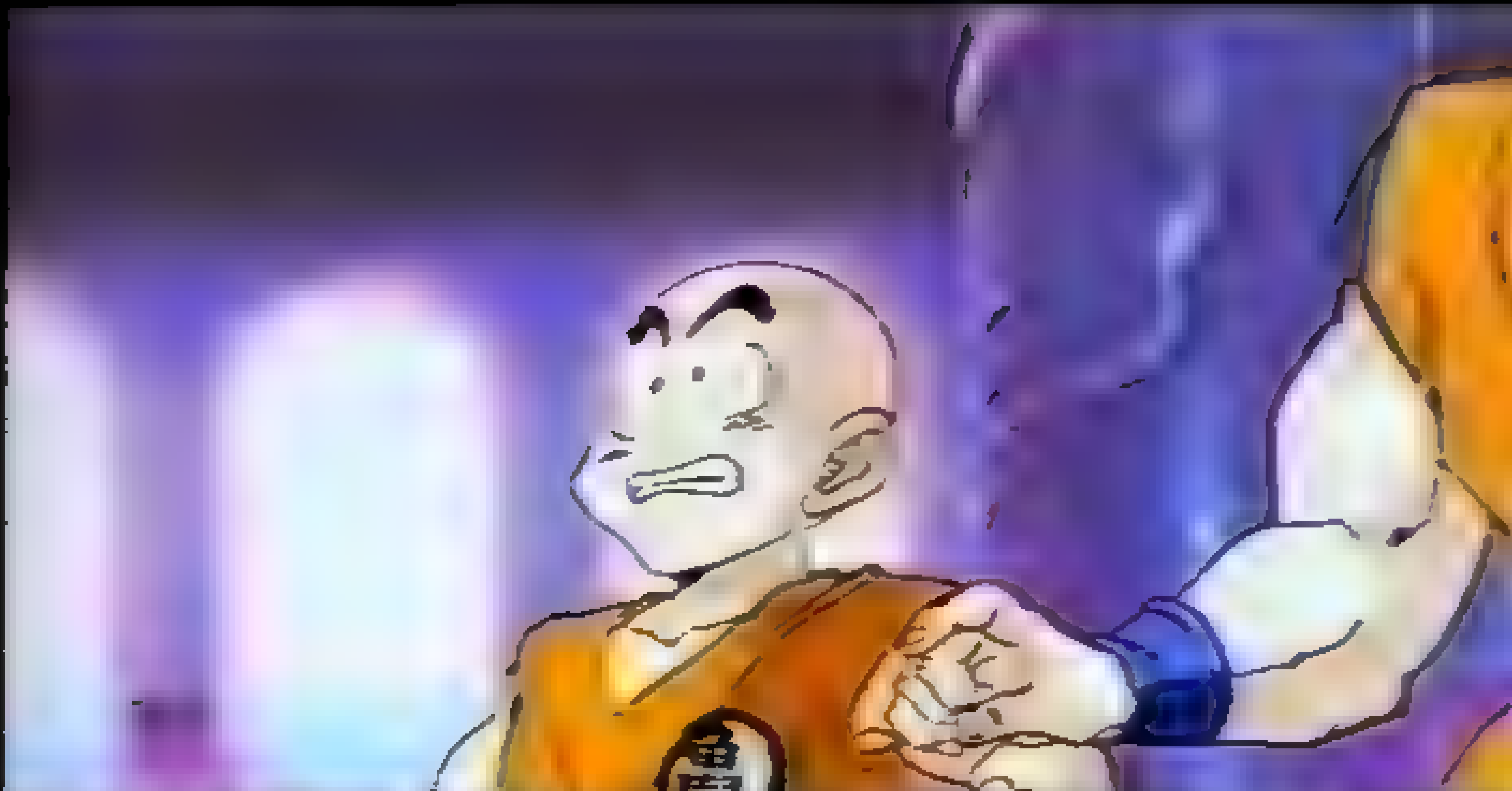

I here to get even with those guys.



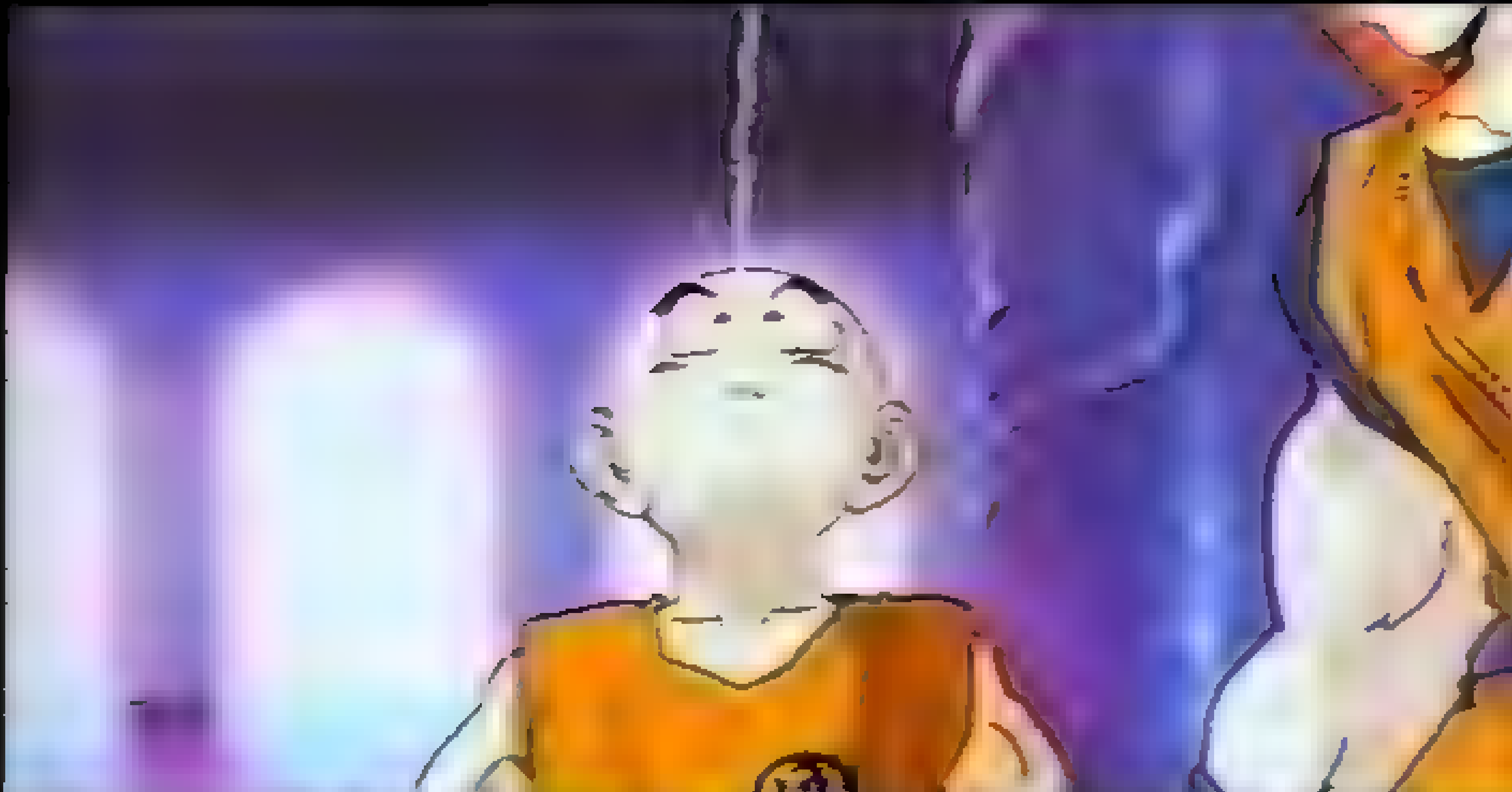


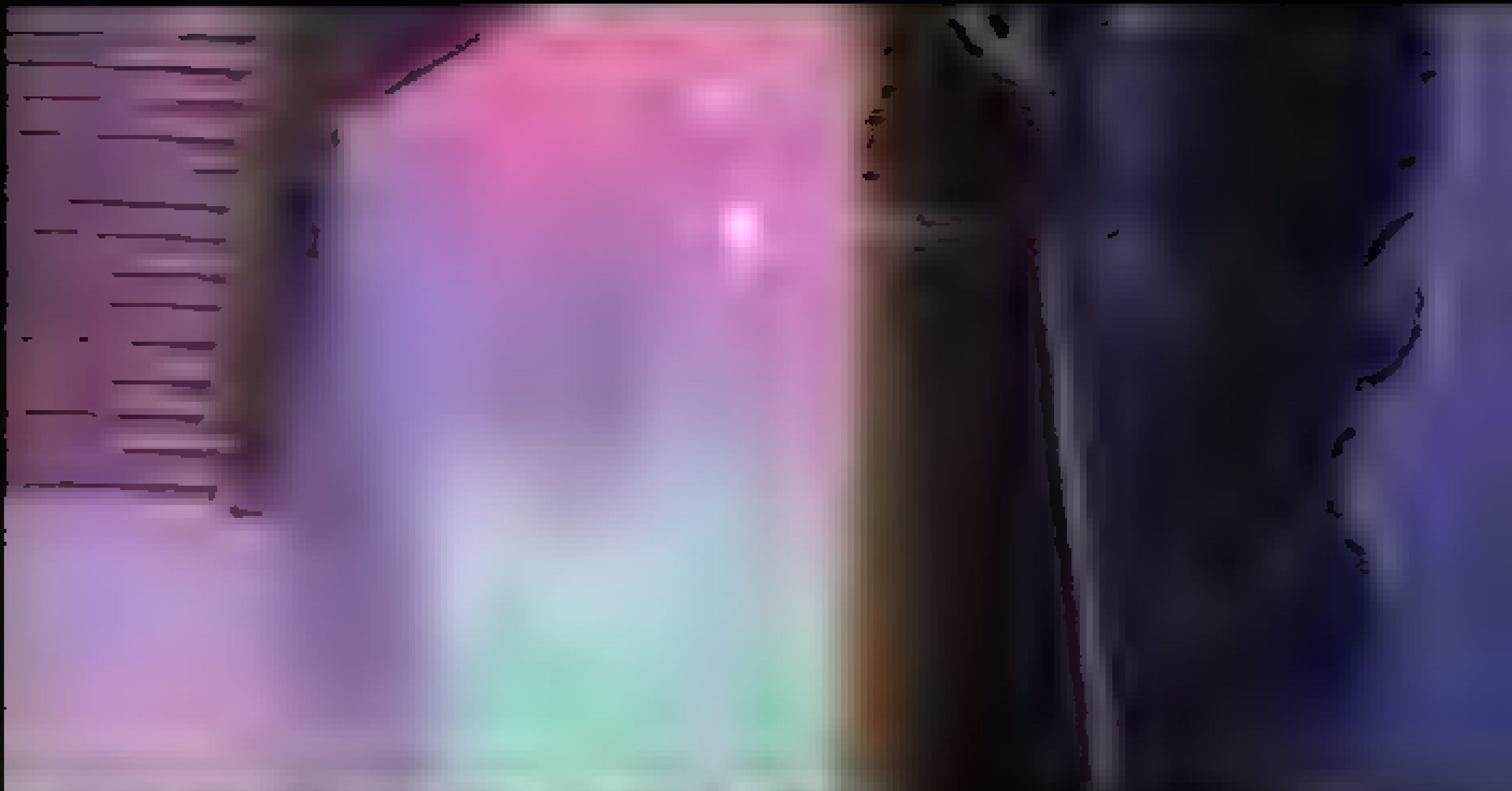






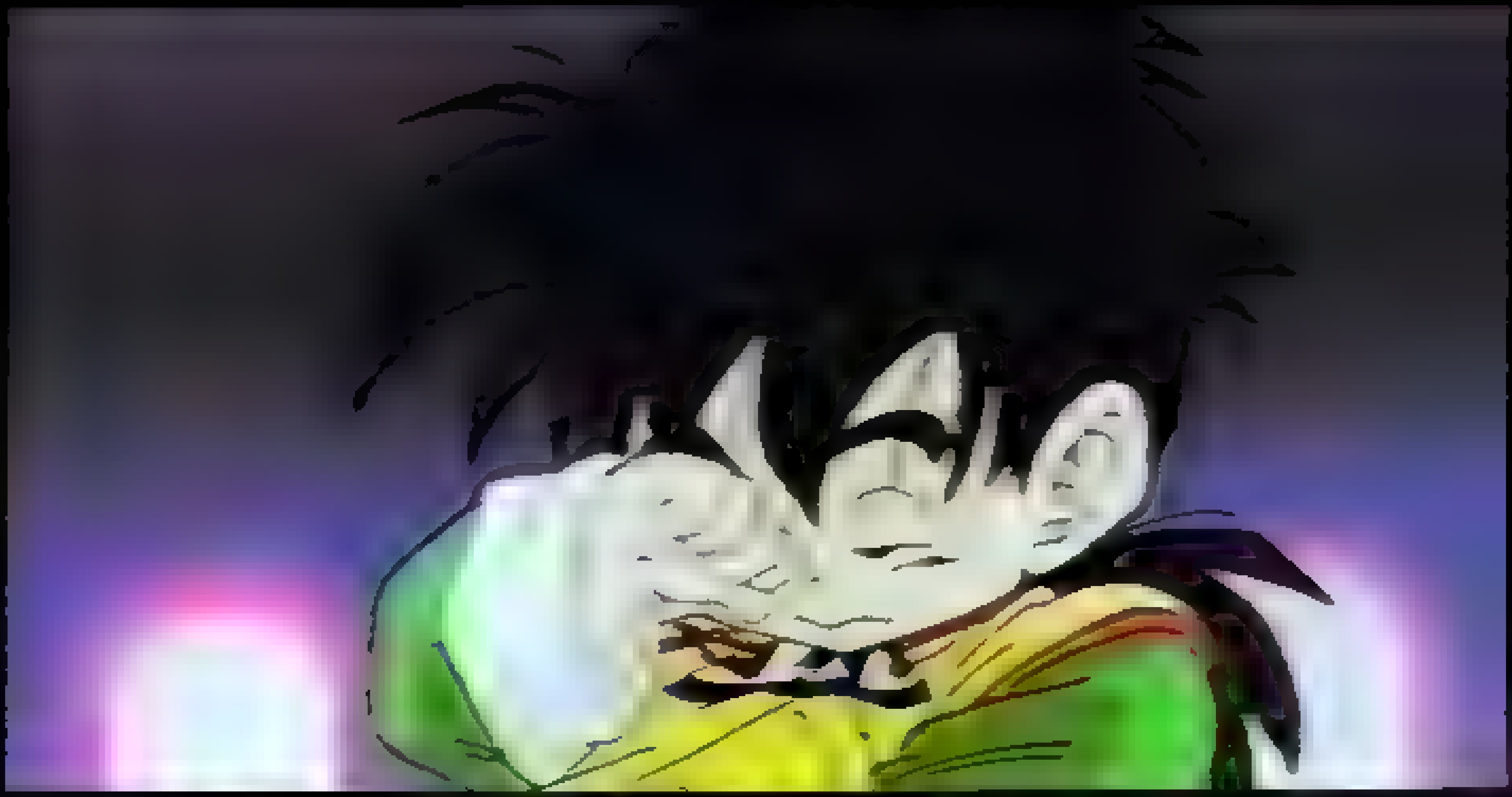


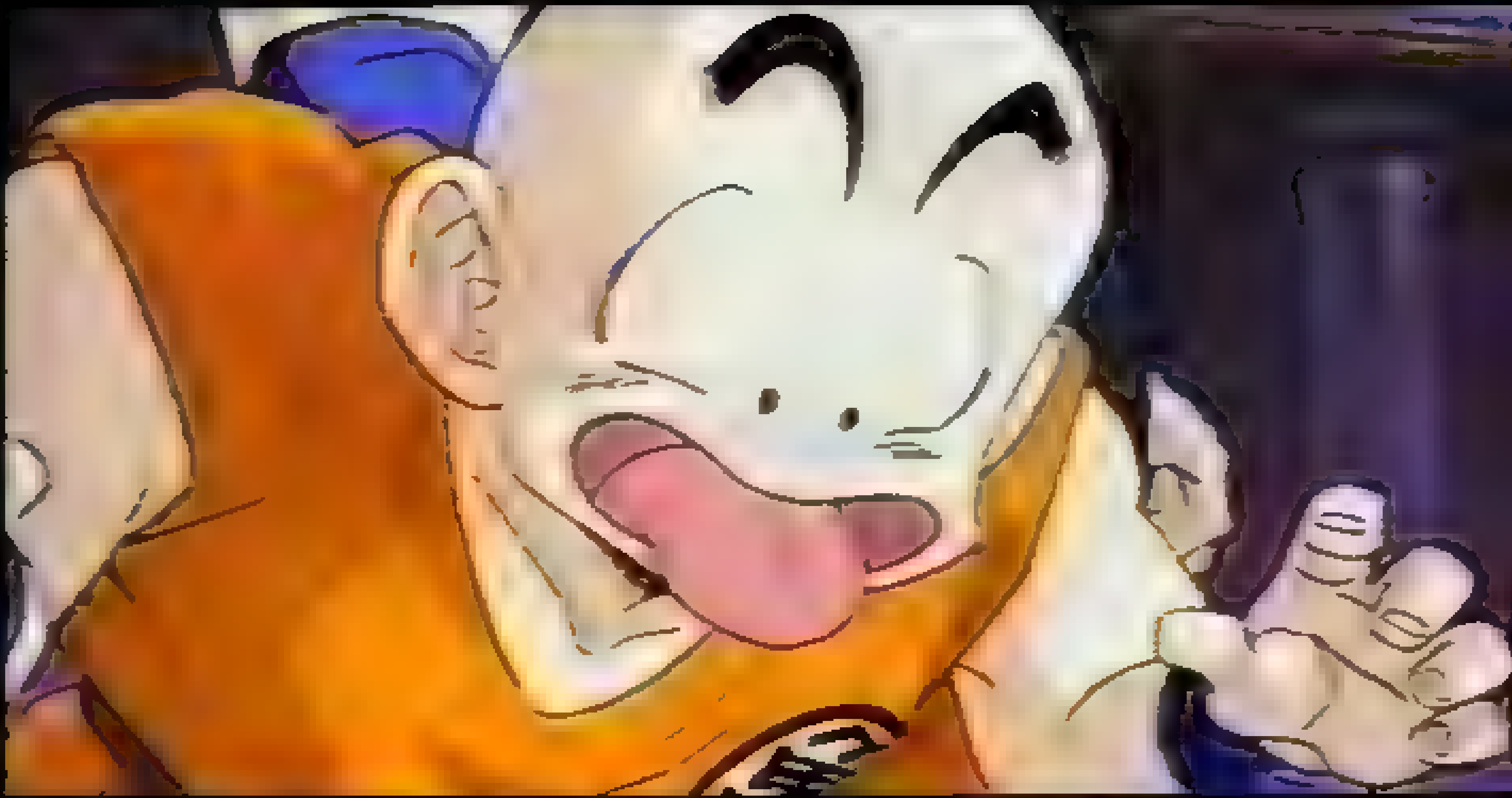






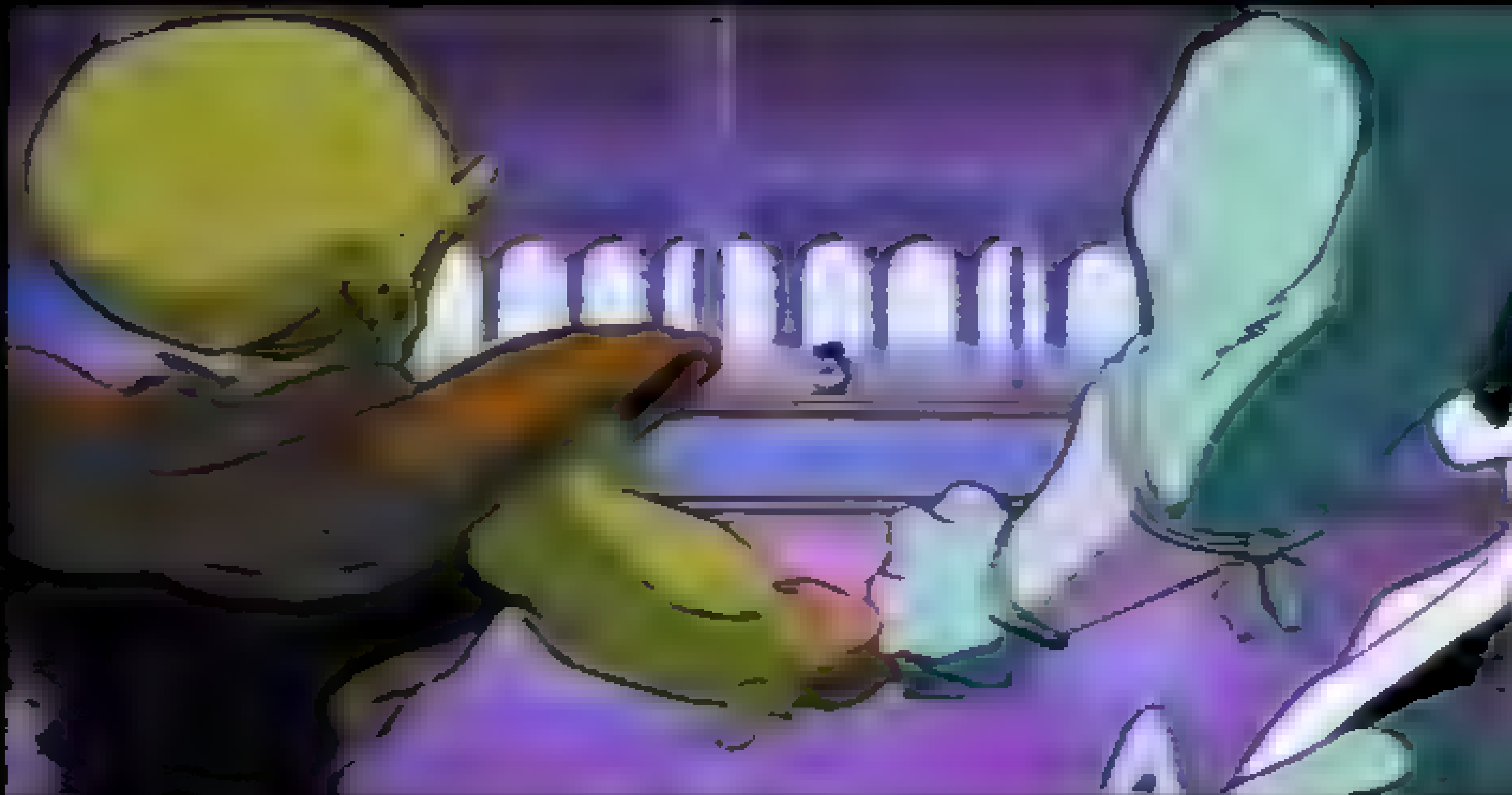


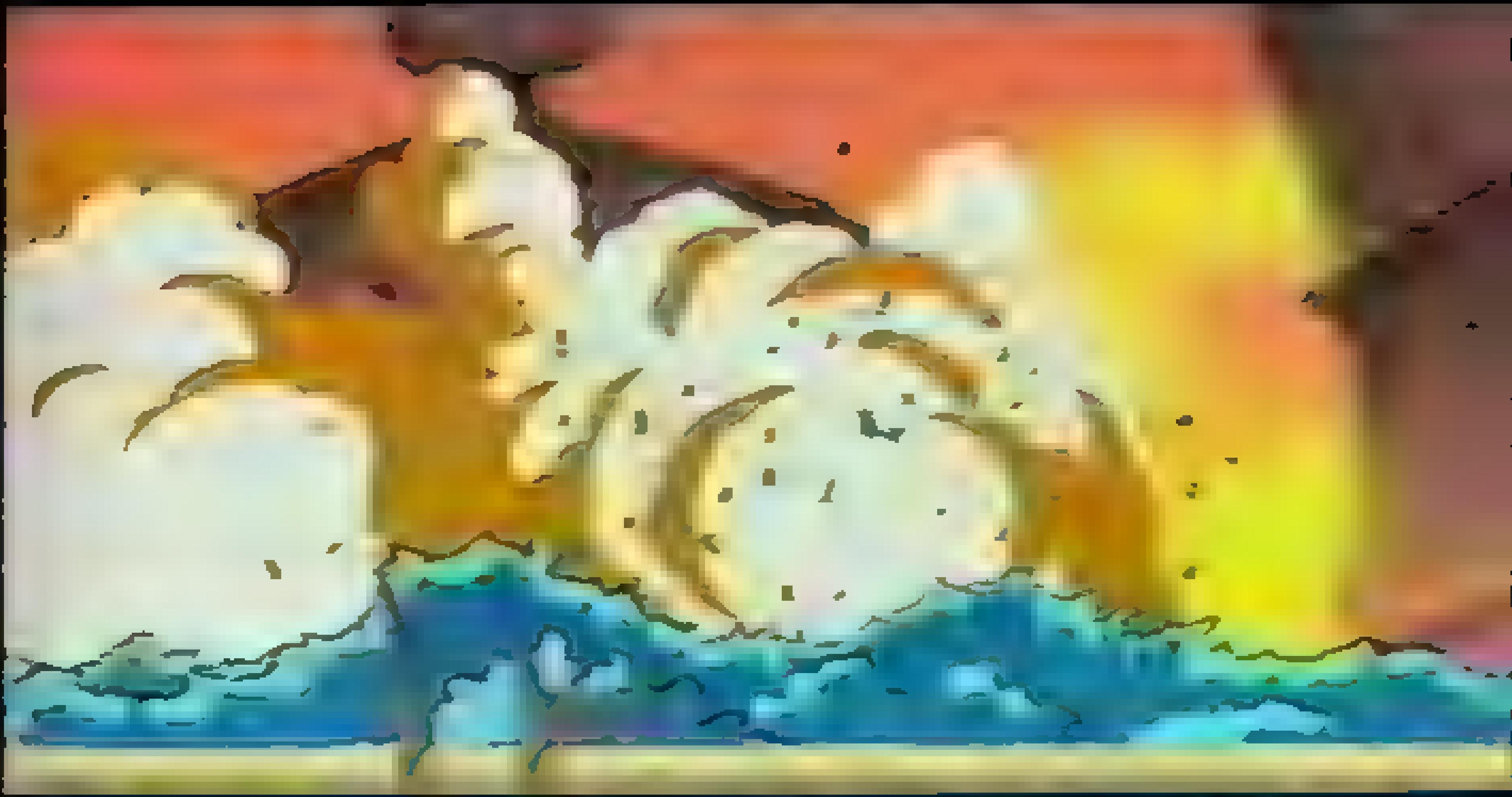





Gohan

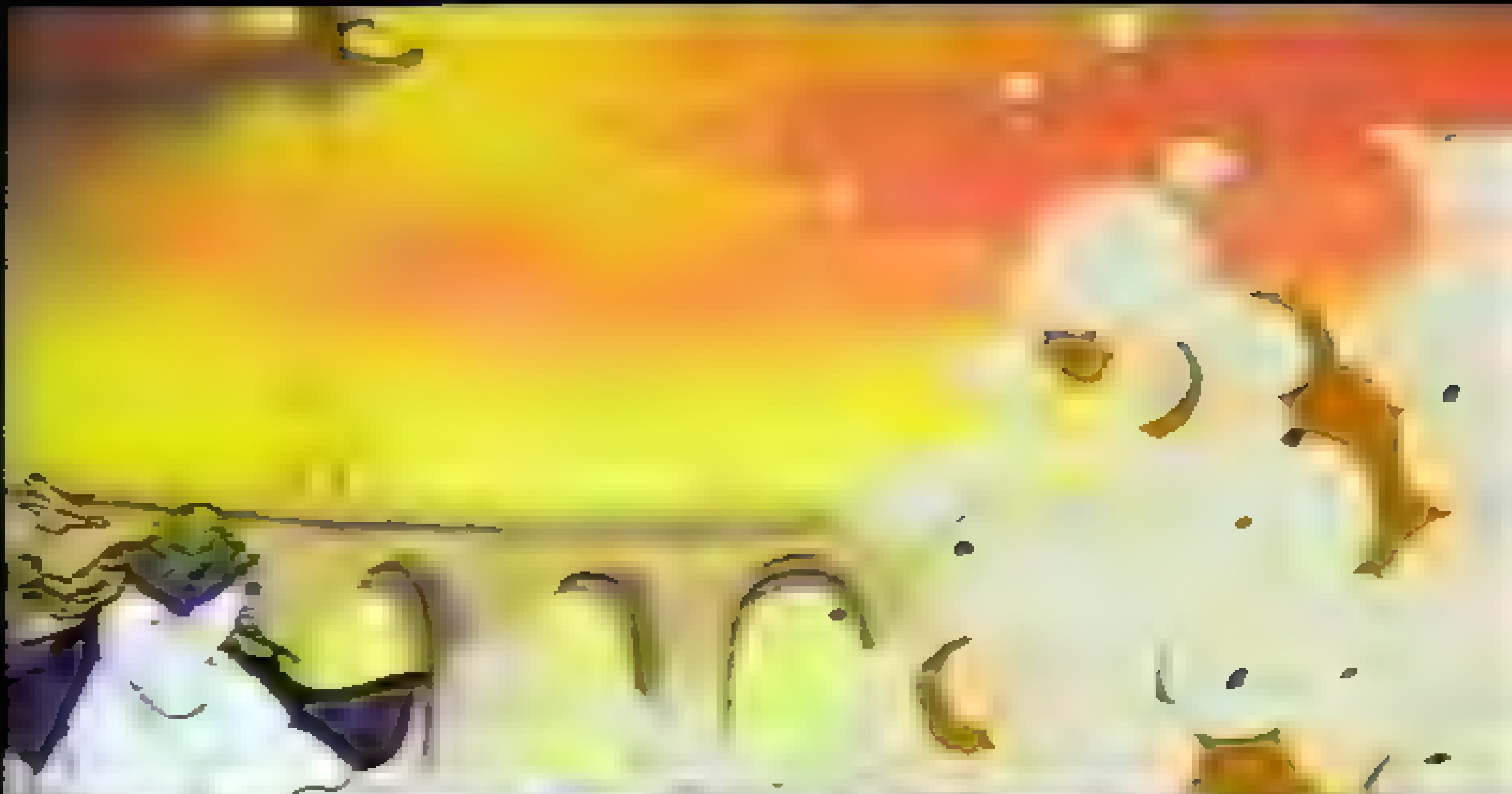


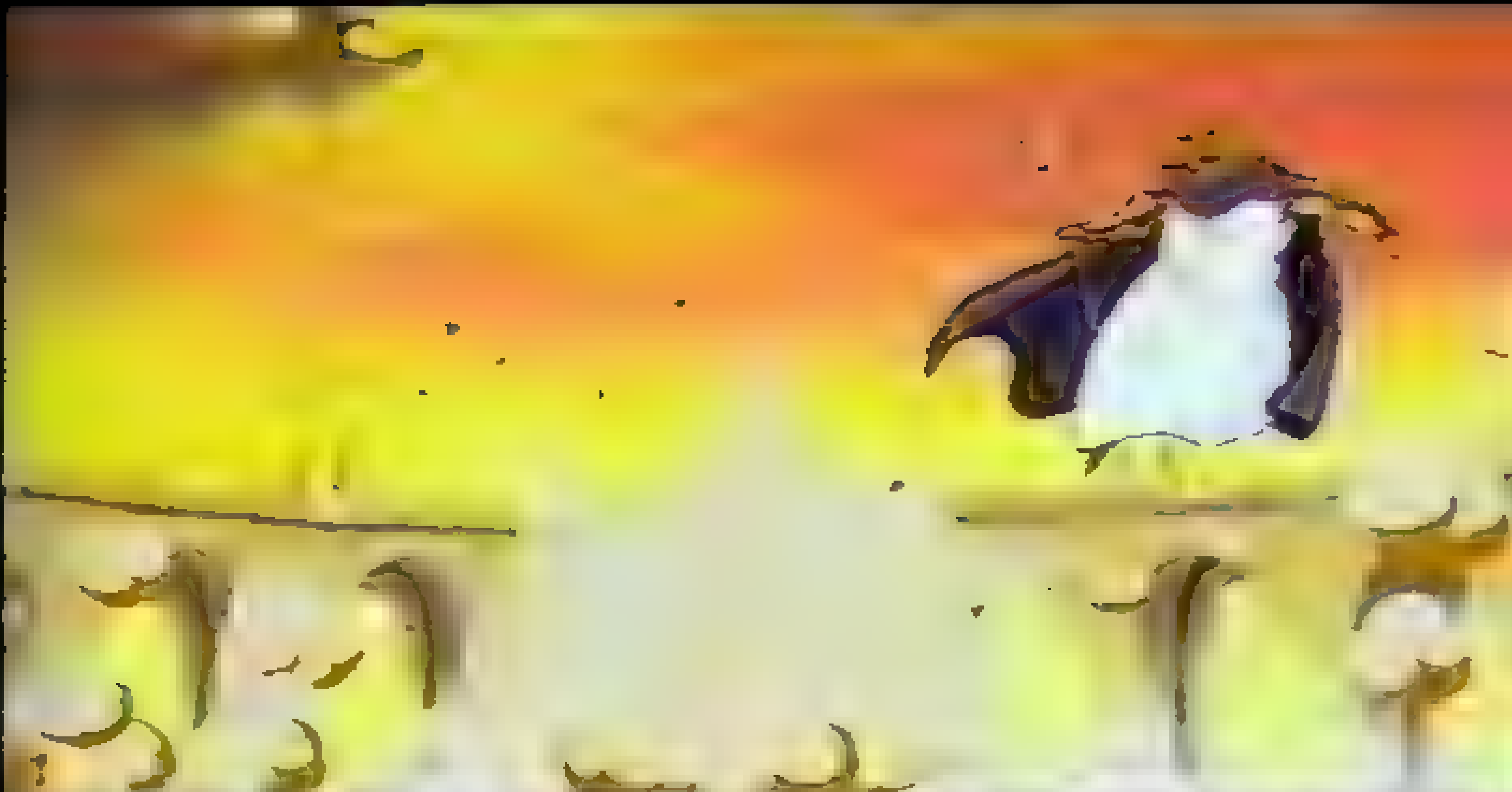


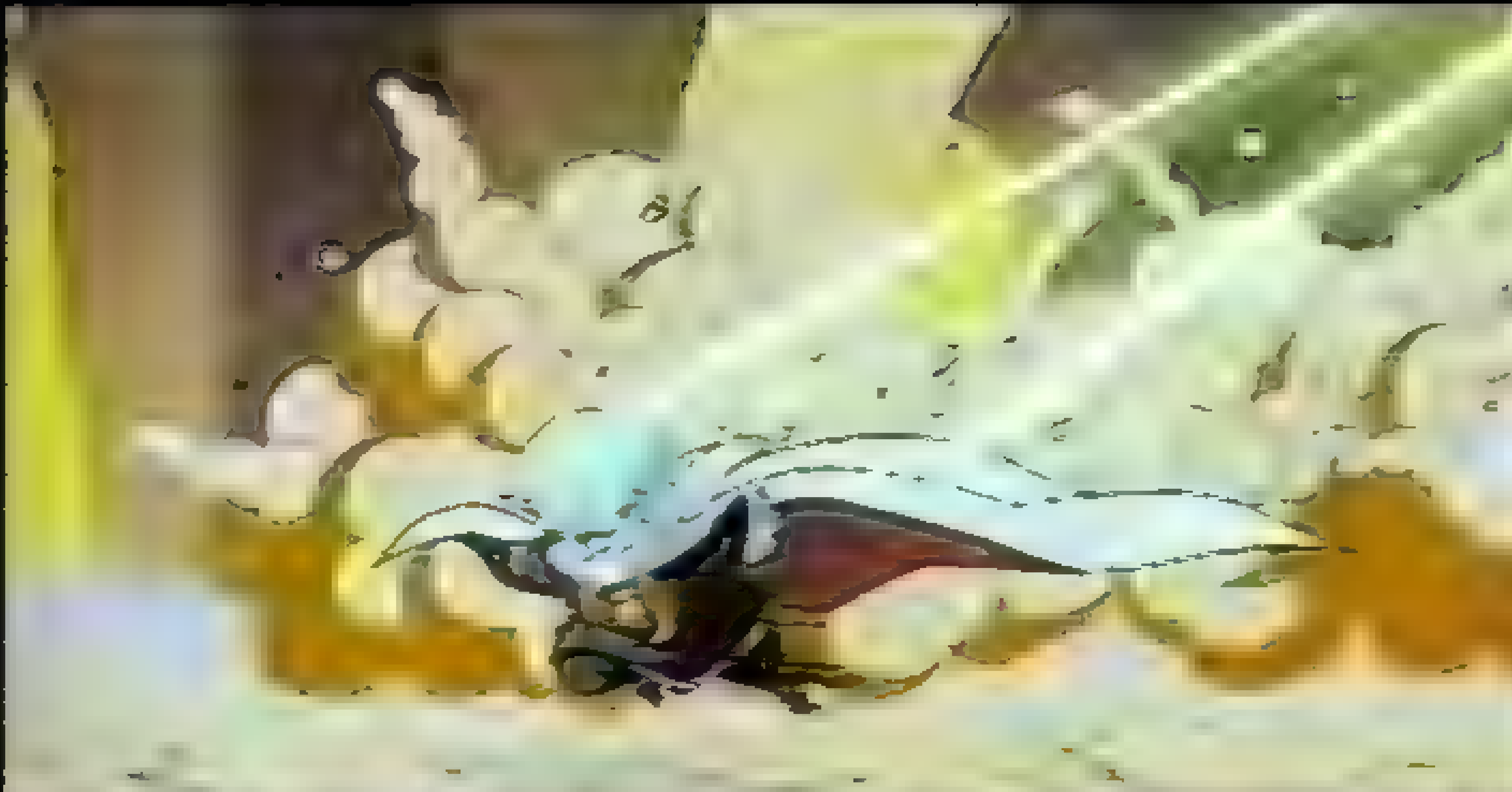


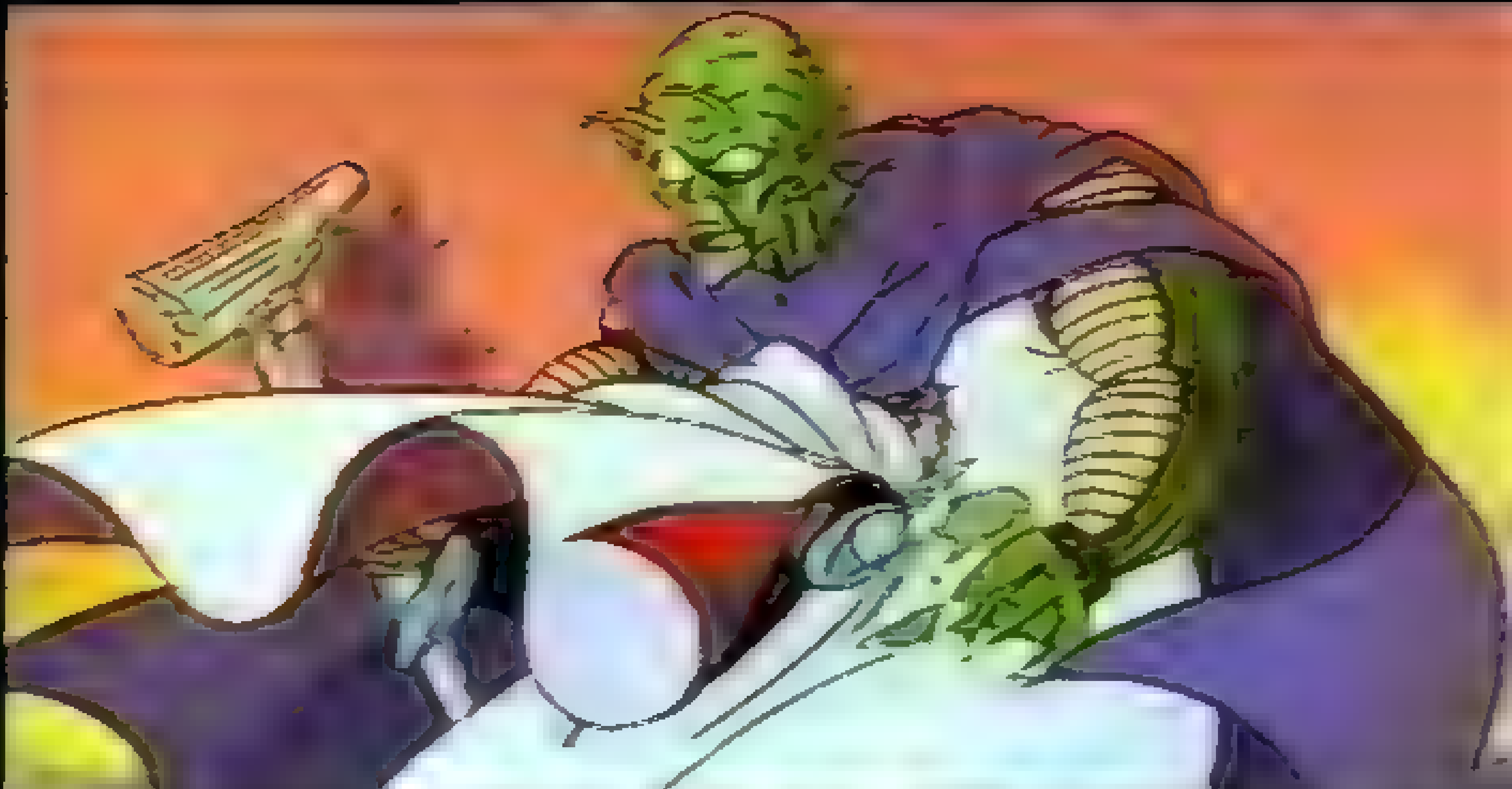






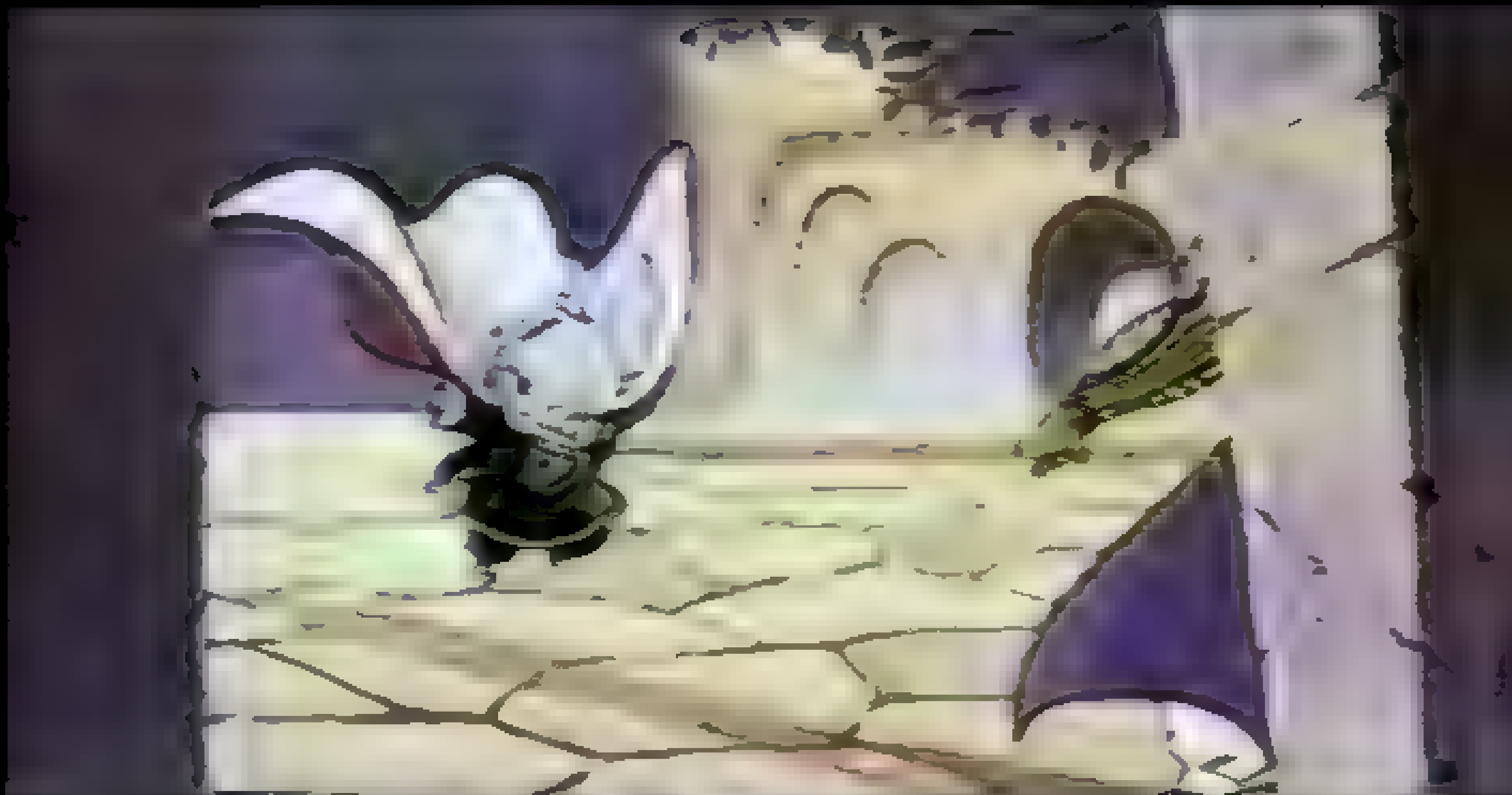




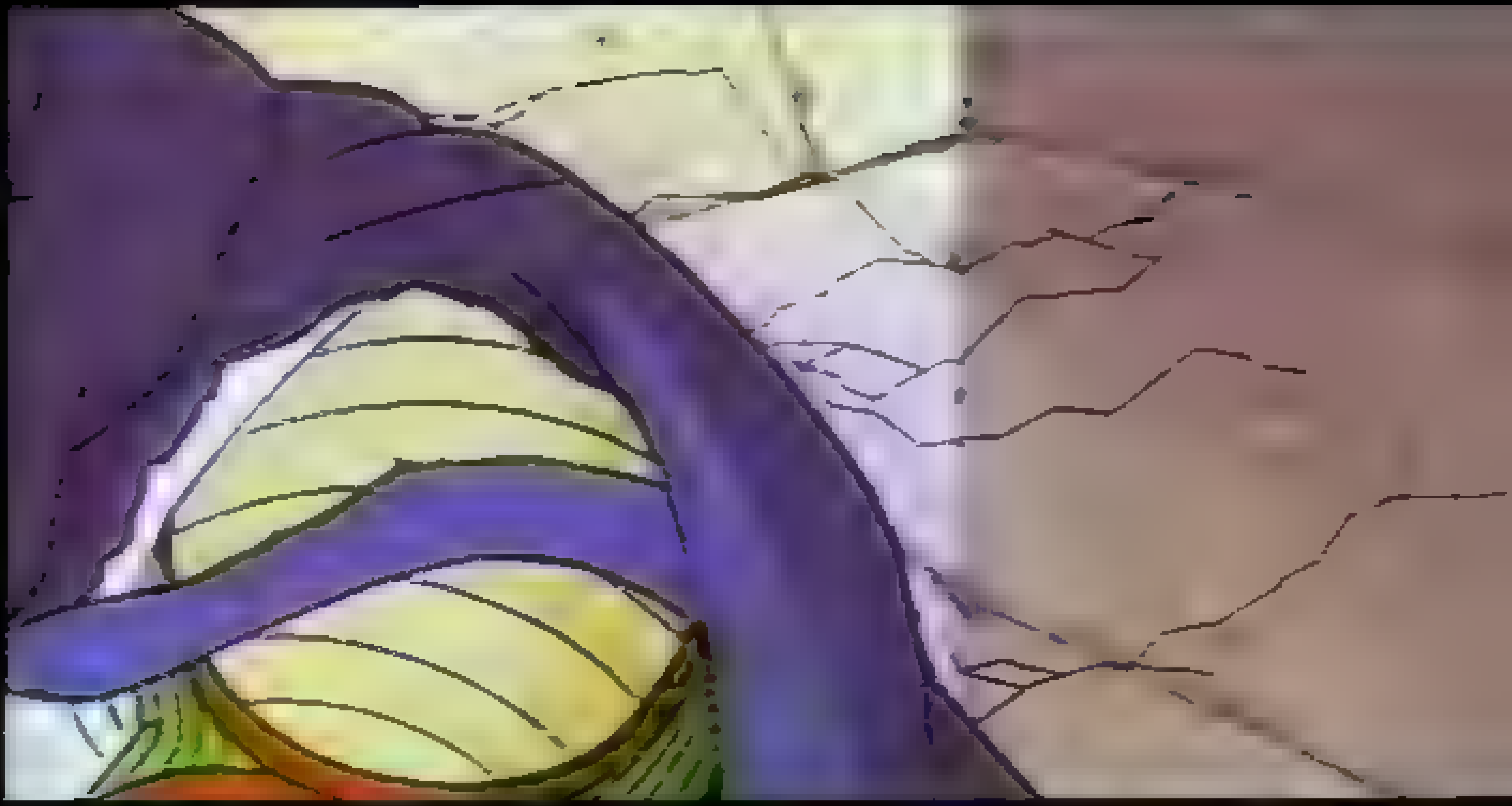


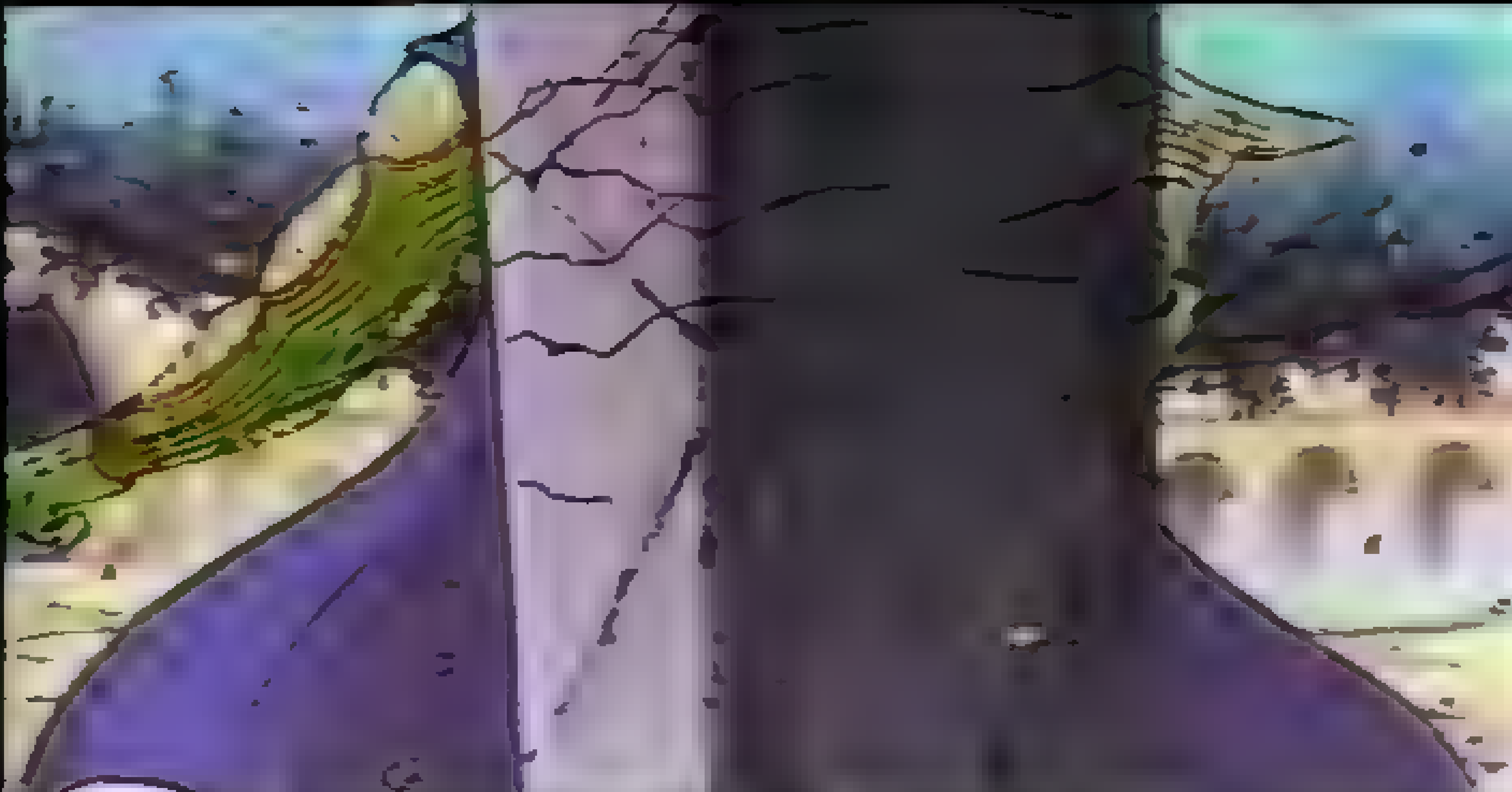








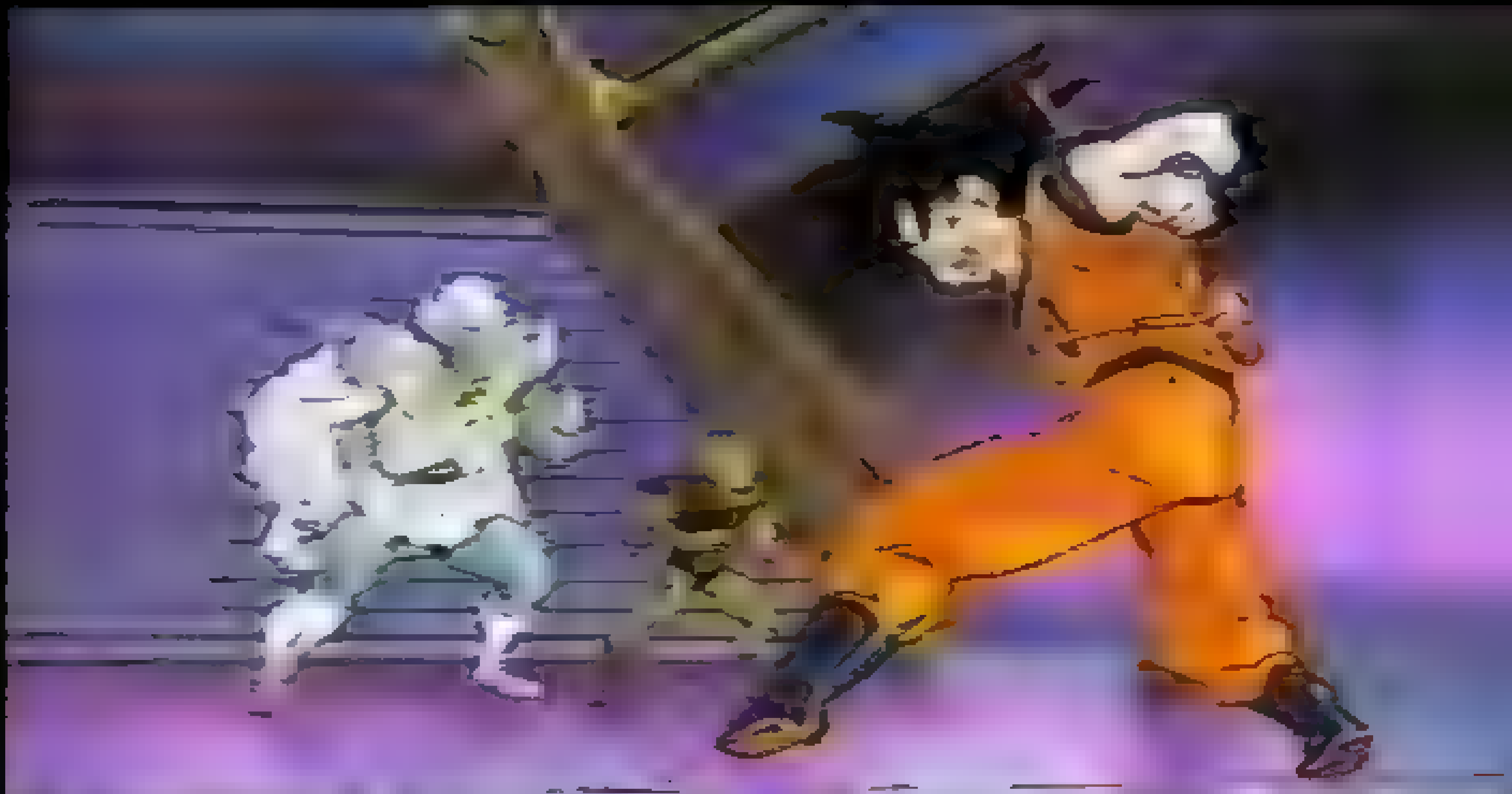













get Gohan out of here!


孫







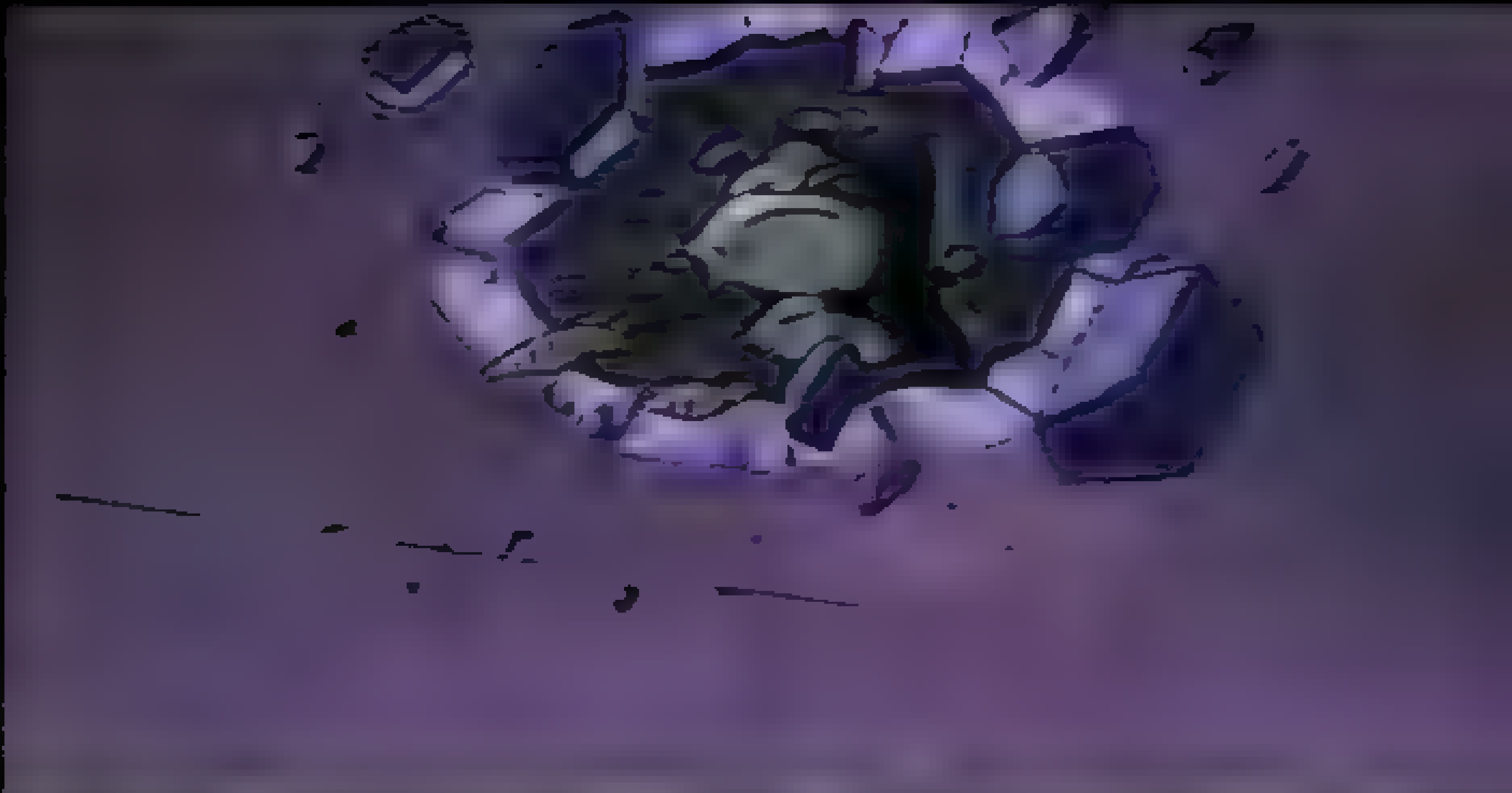









I won't let you








Remember? I said I'd
get even with you.

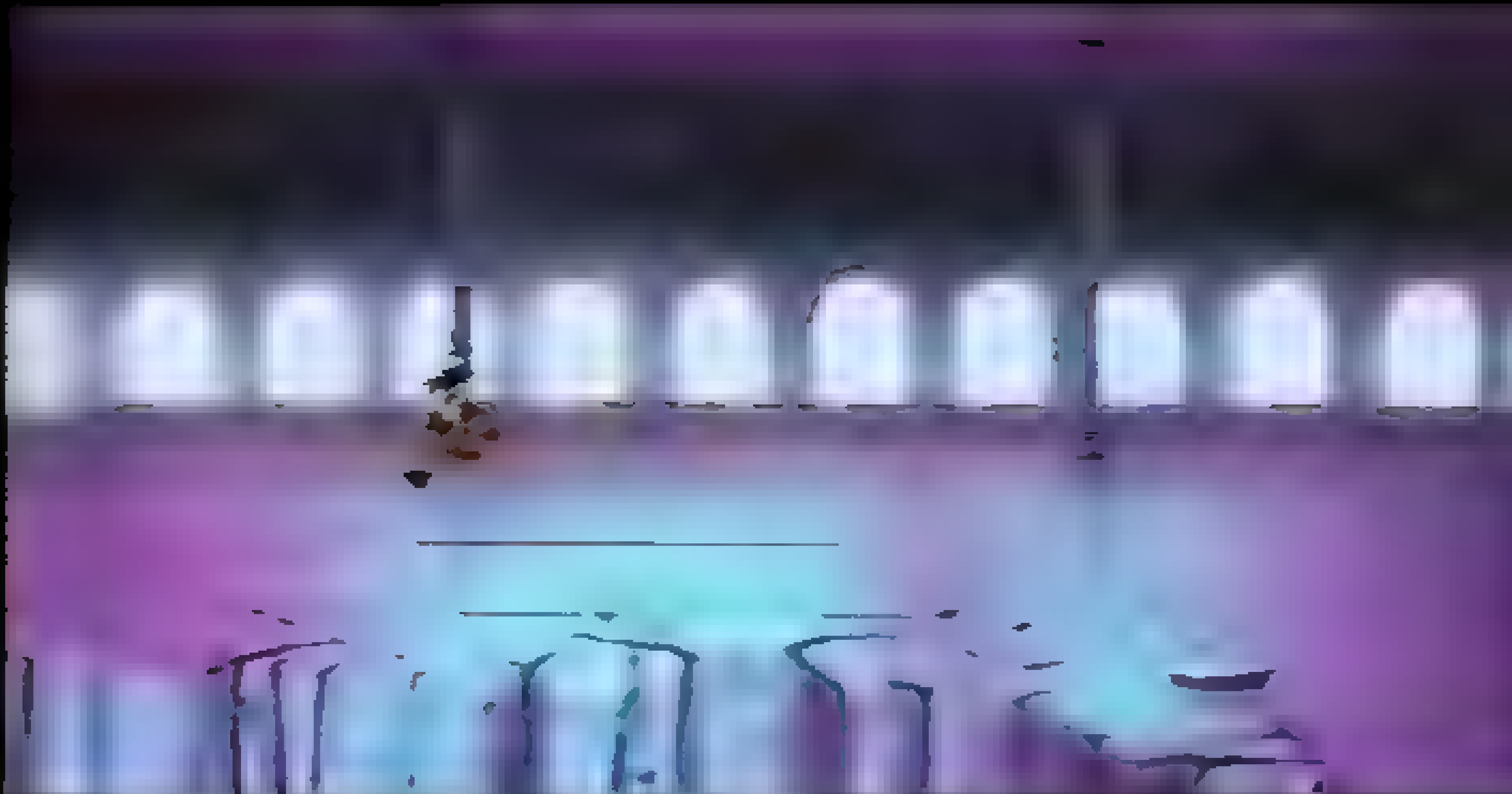



















I wouldn't have been defeated if the three of you
hadn't snuck up on me. Can you fight alone?

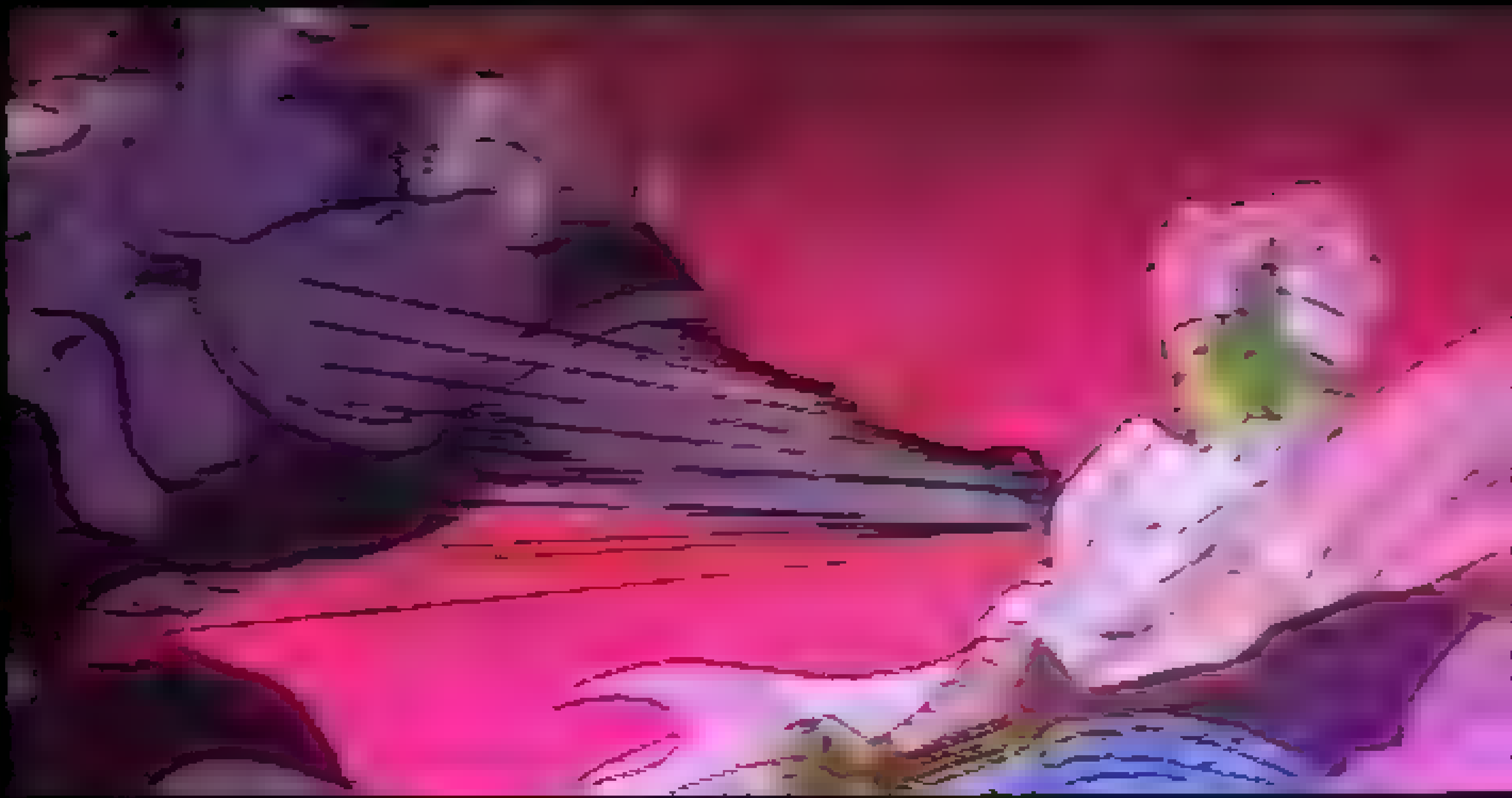

I wouldn't have been defeated if the three of you
hadn't snuck up on me. Can you fight alone?


You Fool, I alone am more
than enough for you.


You Fool, I alone am more
than enough for you.



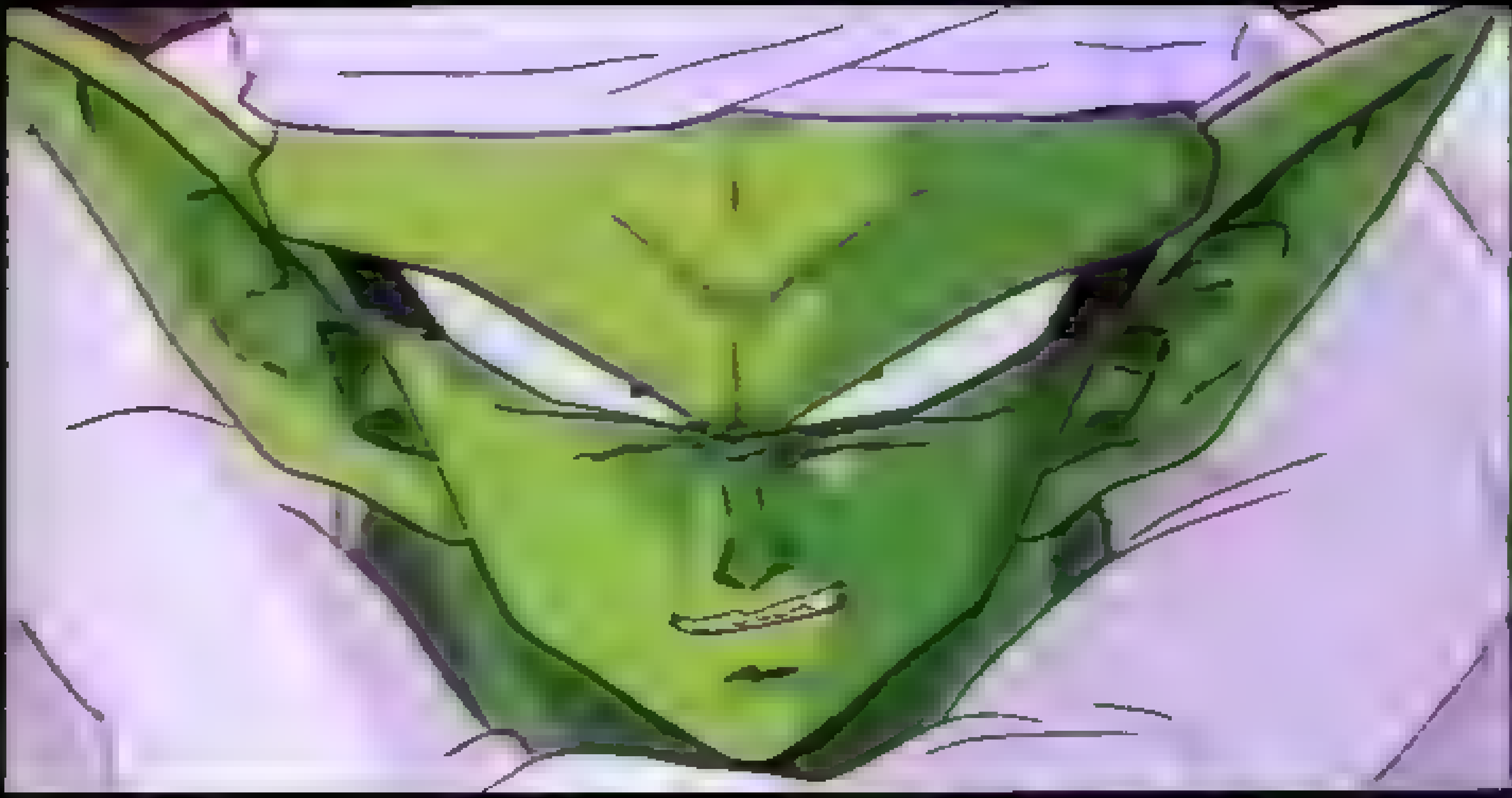




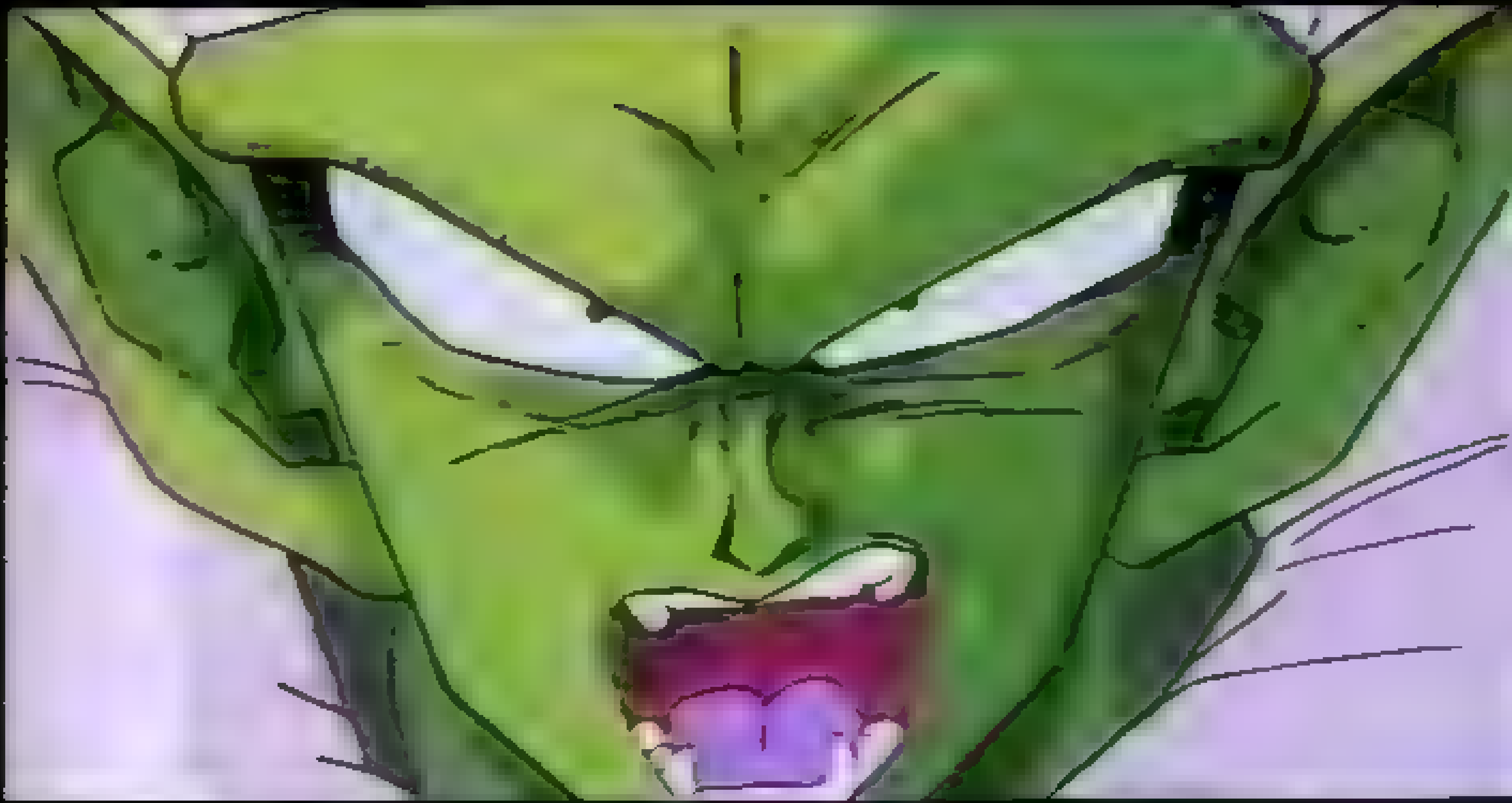




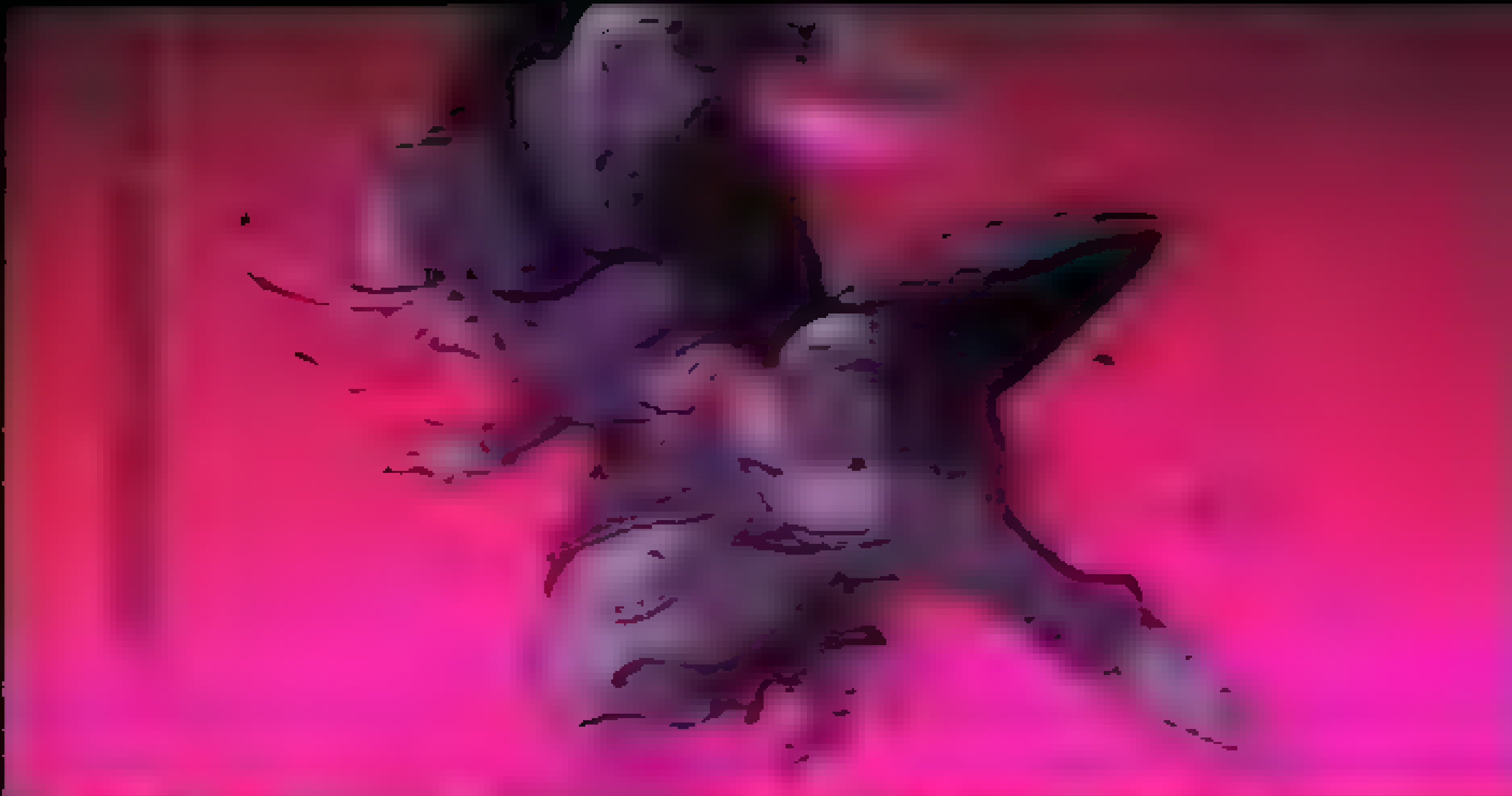






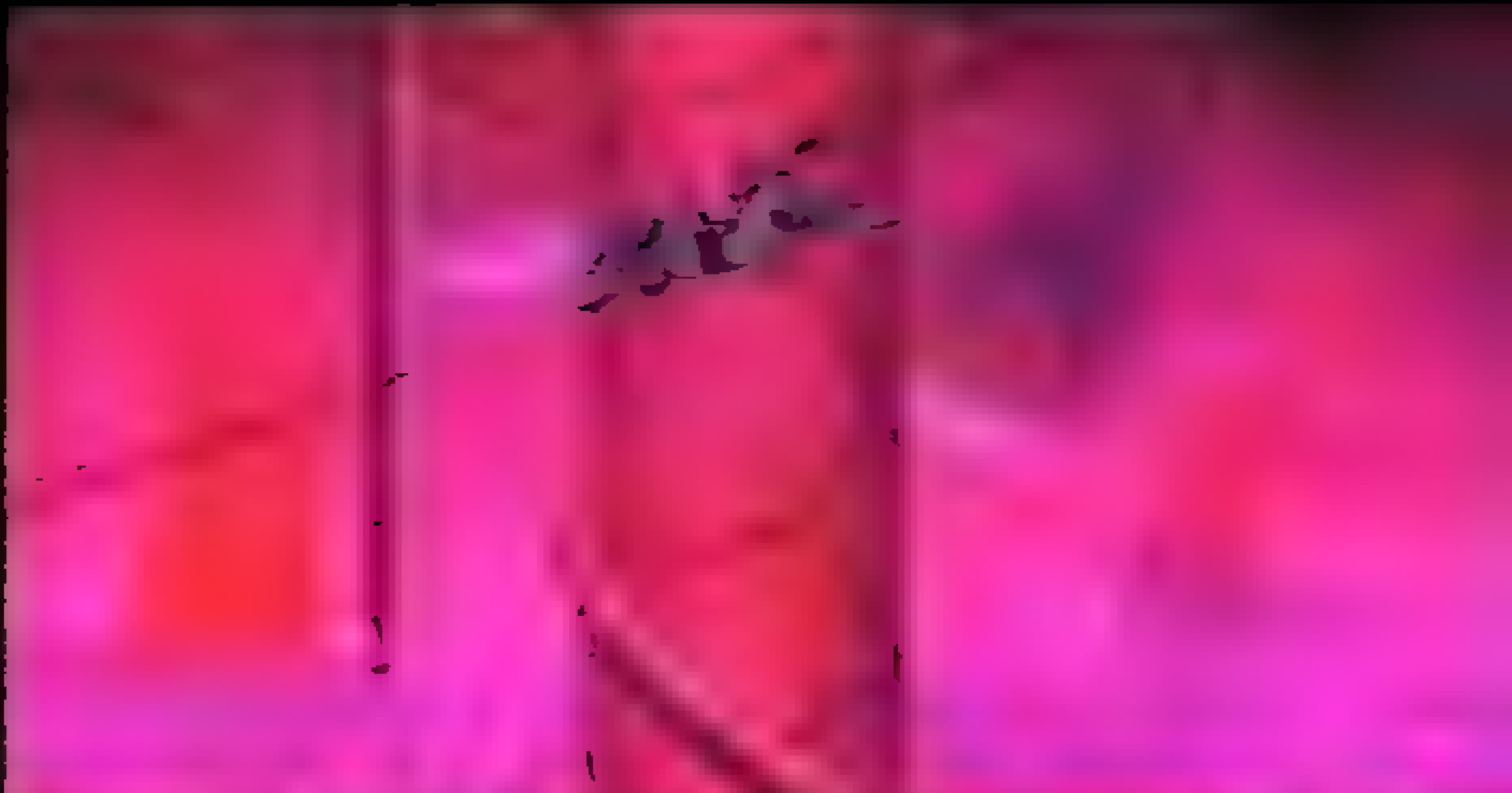















He's a monster!






You're nothing by yourself.





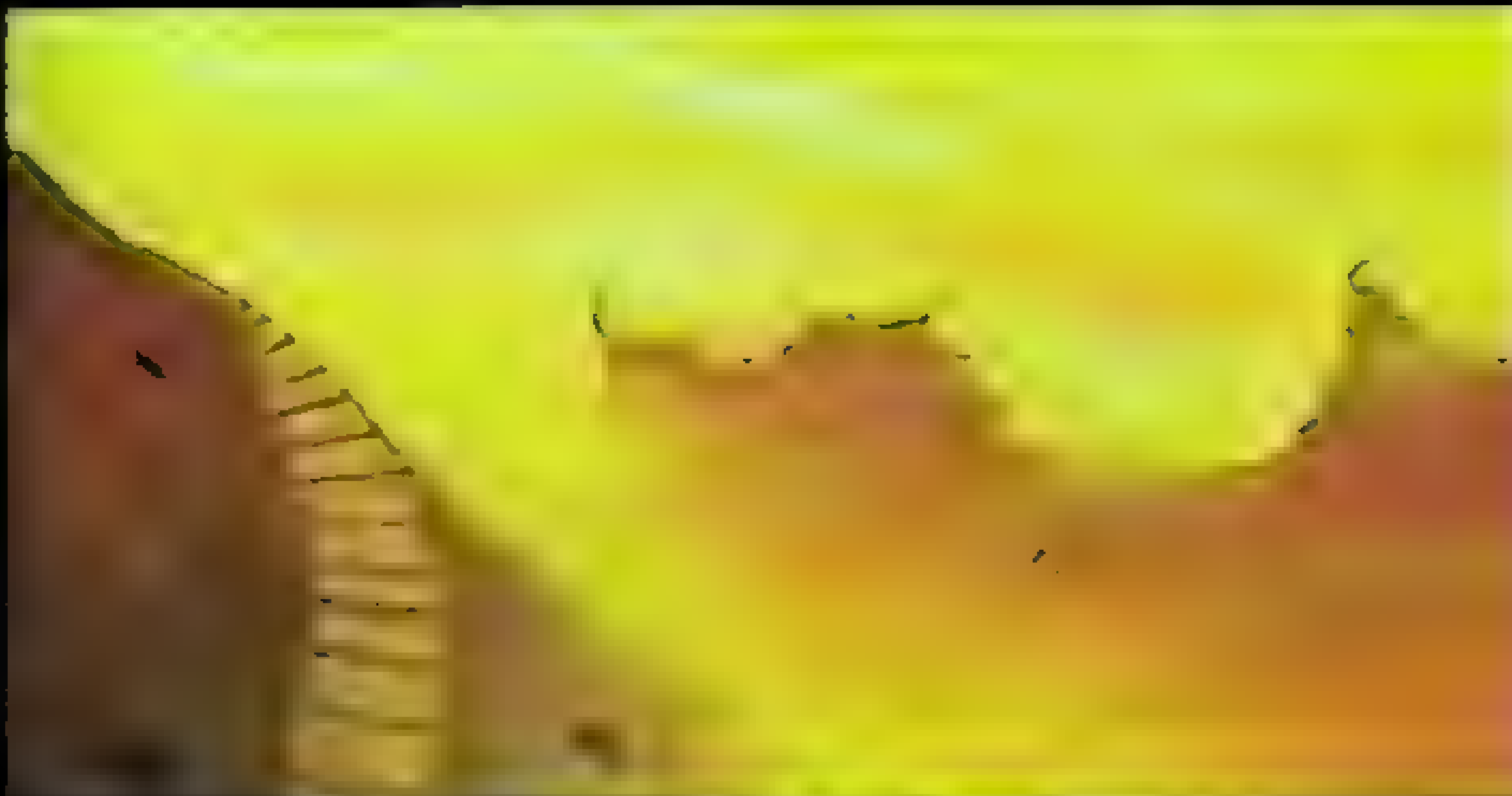





神









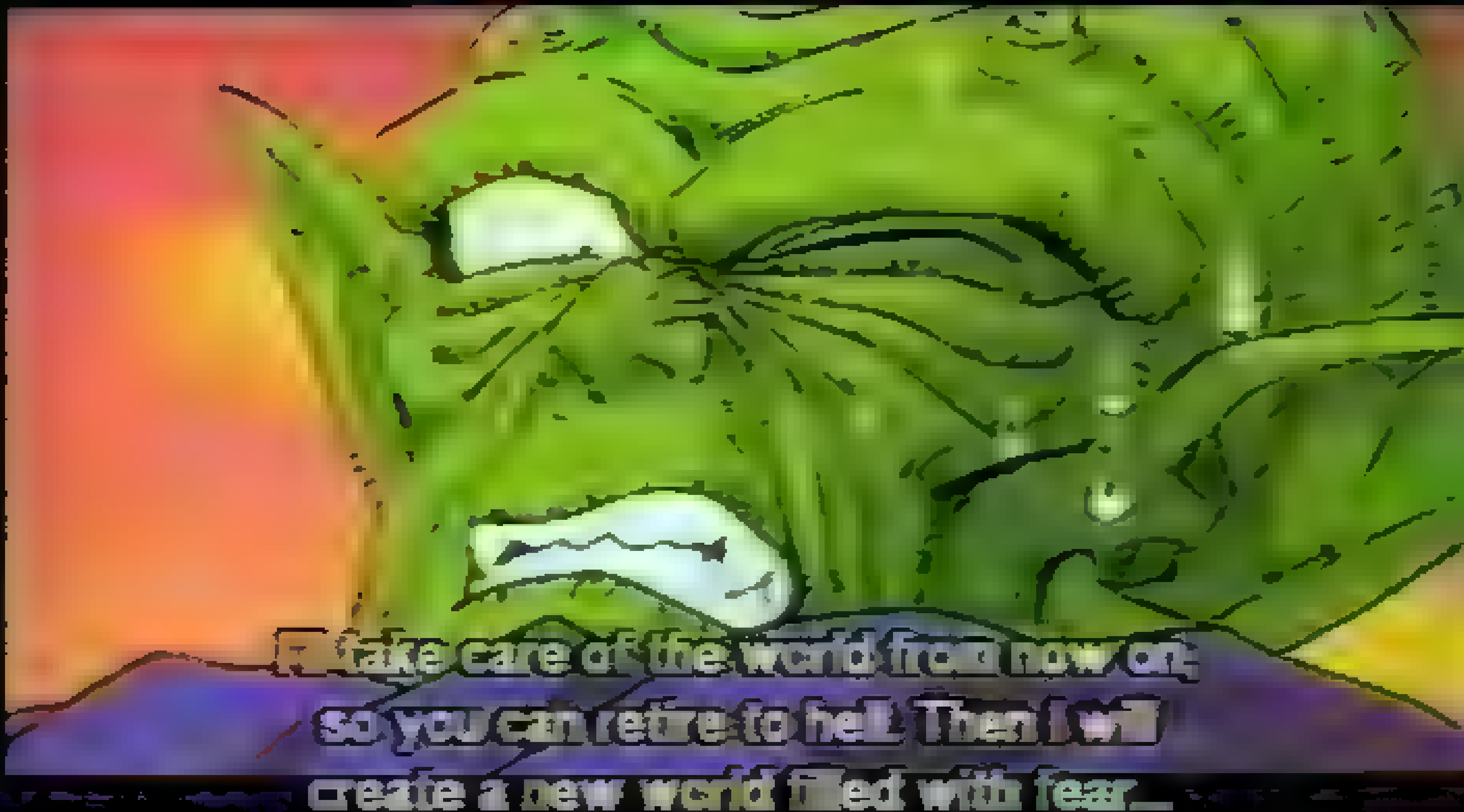





I'll take care of the world from now on,
so you can retire to hell. Then I will
create a new world filled with fear...

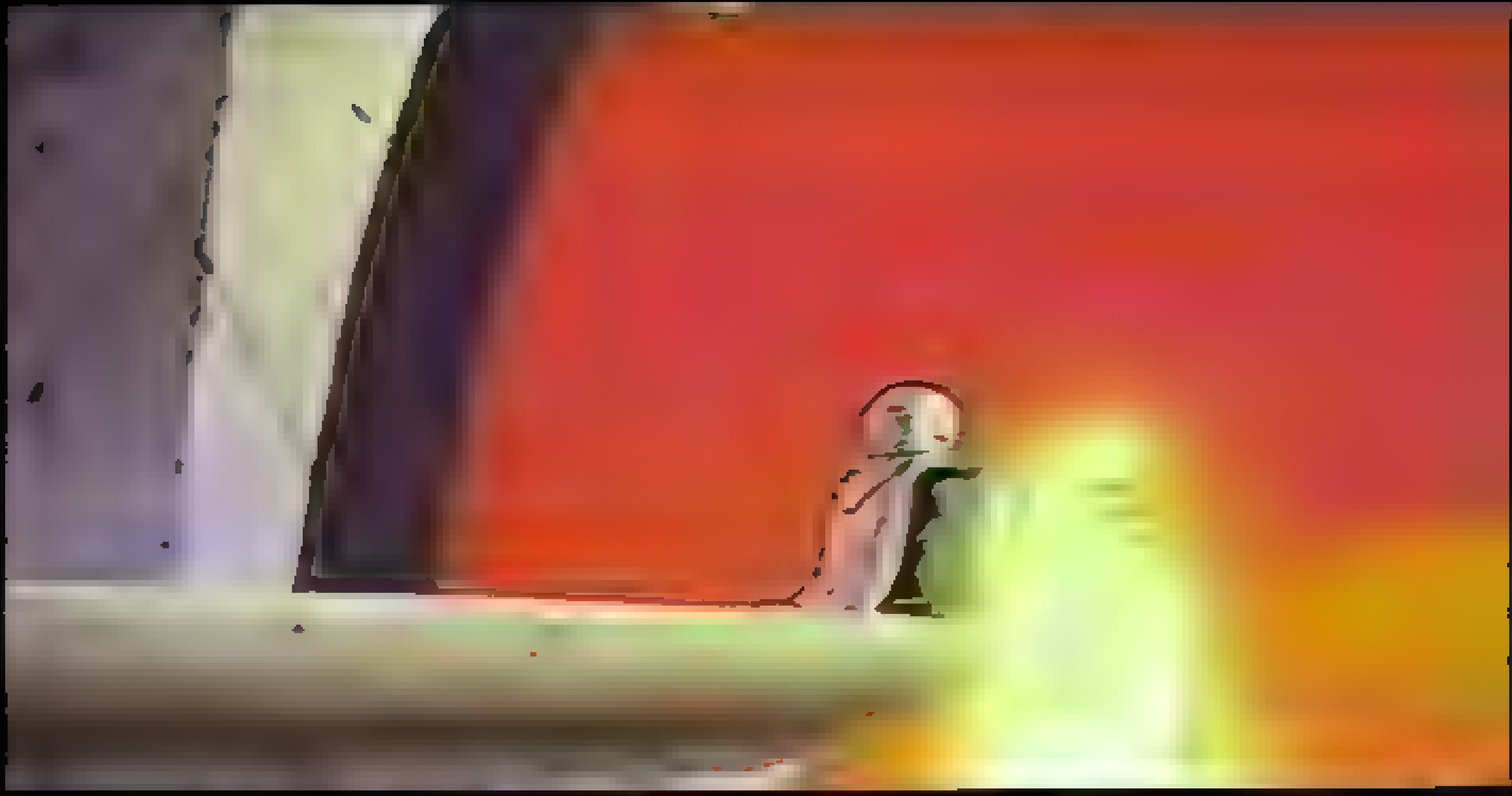

I'll take care of the world from now on... so you can retire to hell. Then I will create a new world filled with fear...

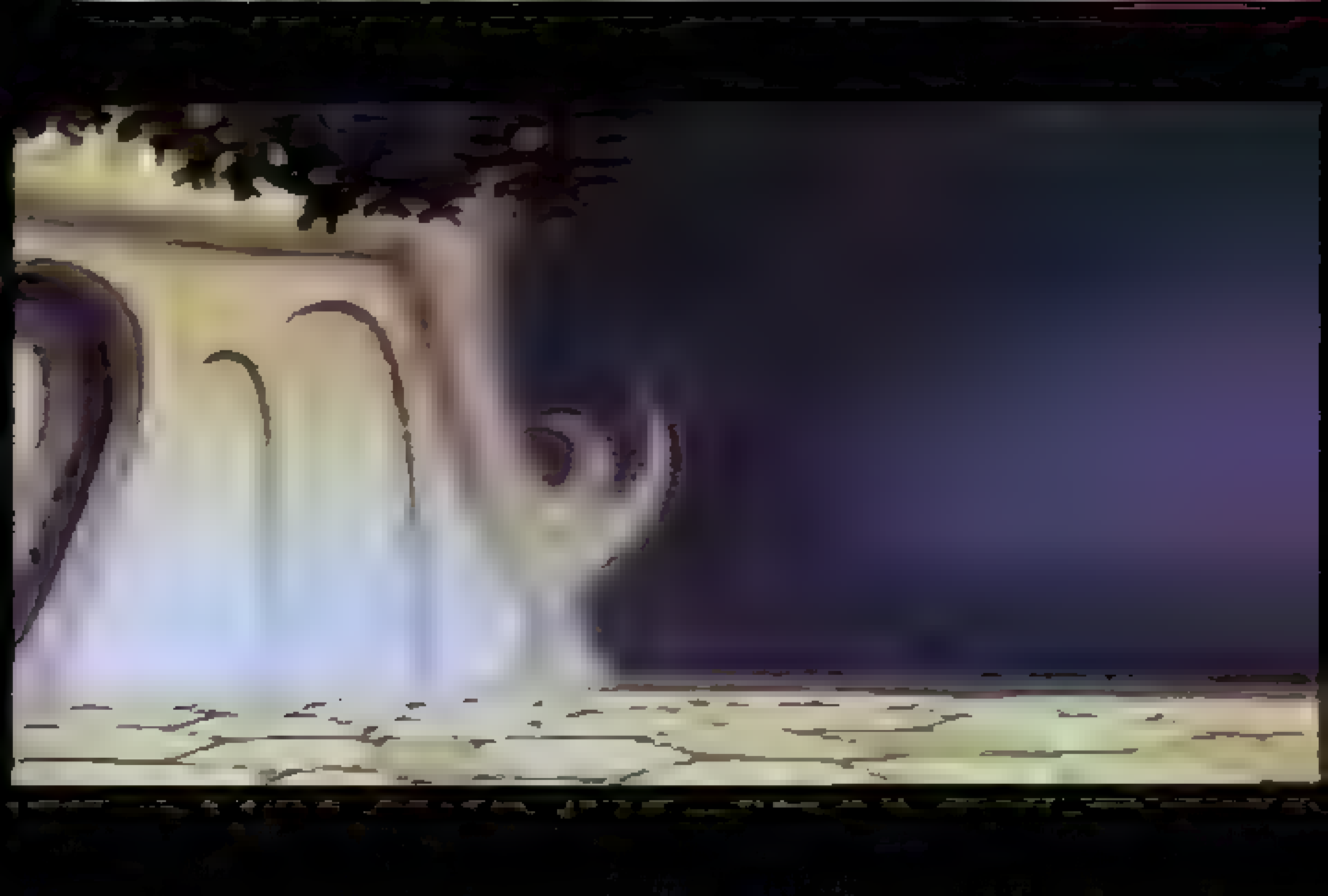

I'll take care of the world from now on
so you can retire to hell. Then I will
create a new world filled with fear...

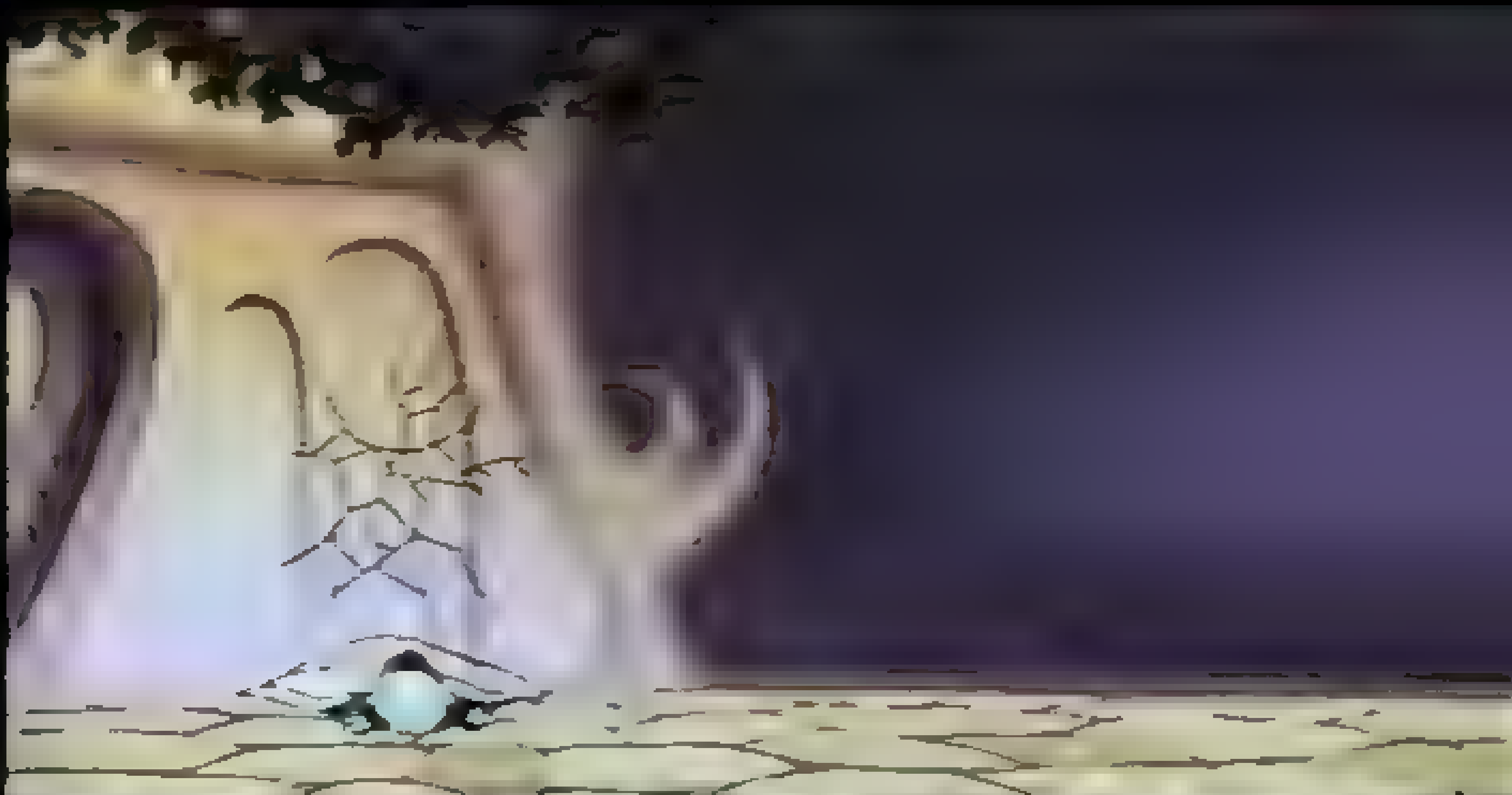

take care of the world from now on,
so you can retire to hell. Then I will
create a new world filled with fear...

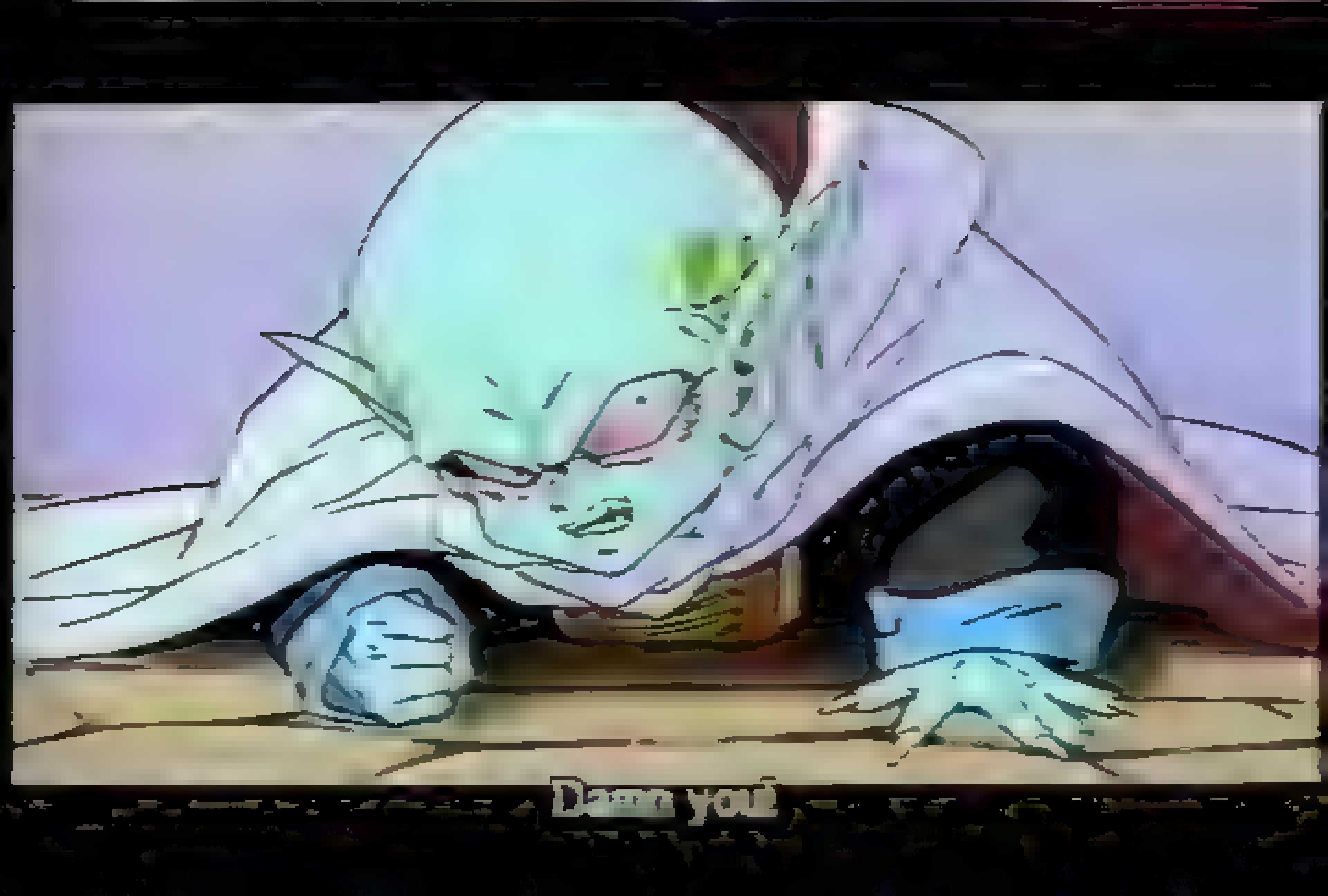


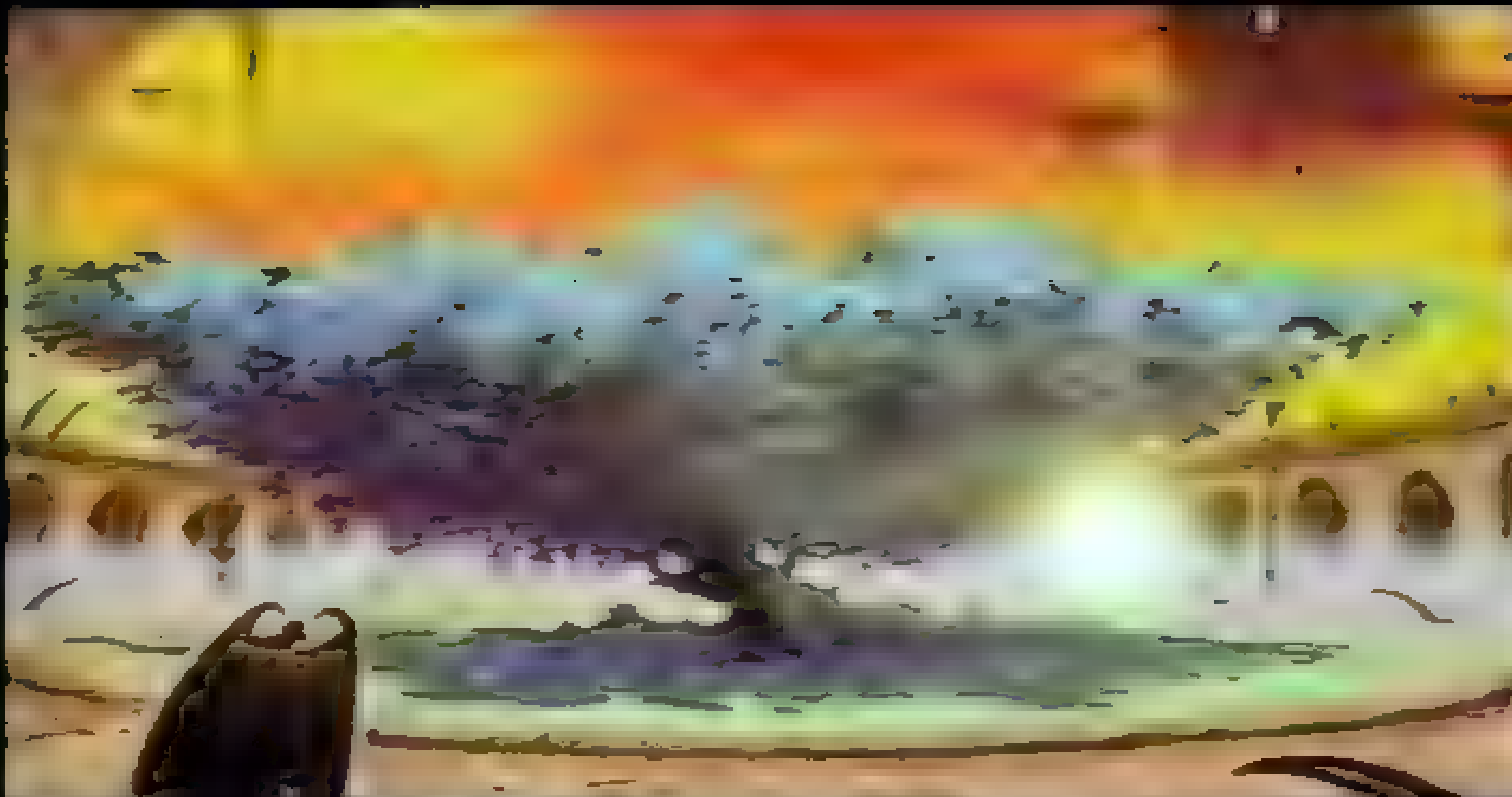


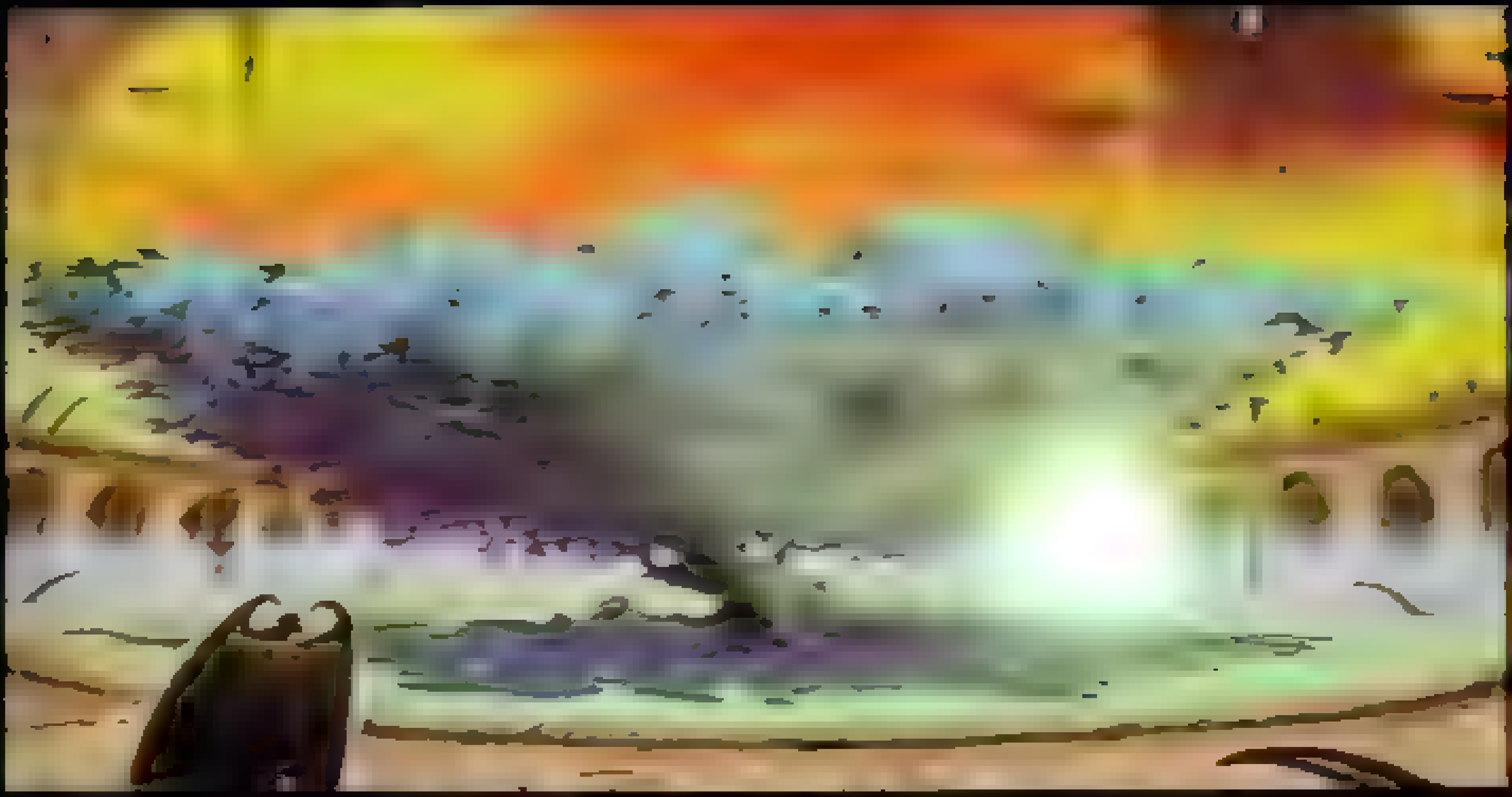







Damn you!

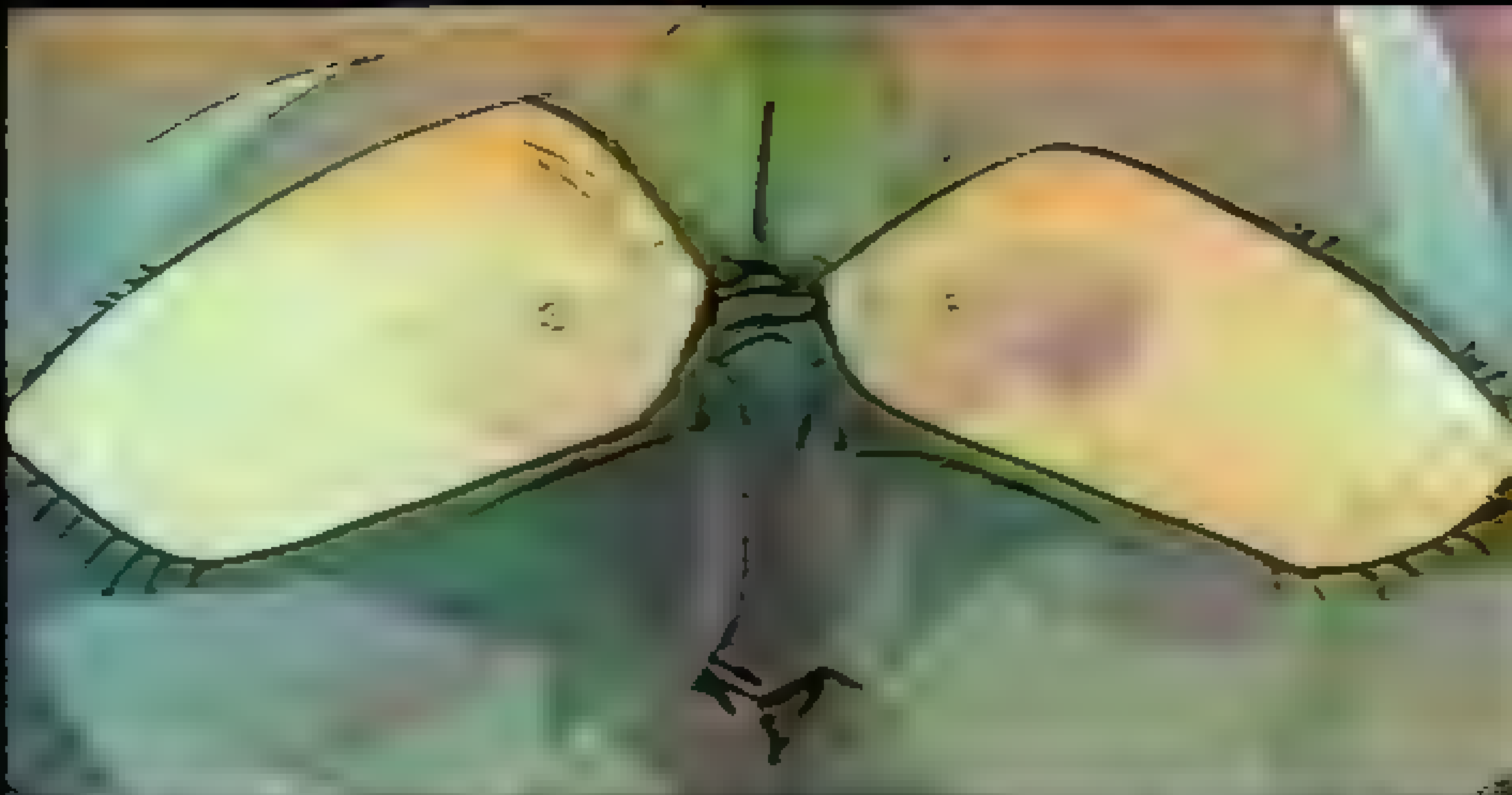


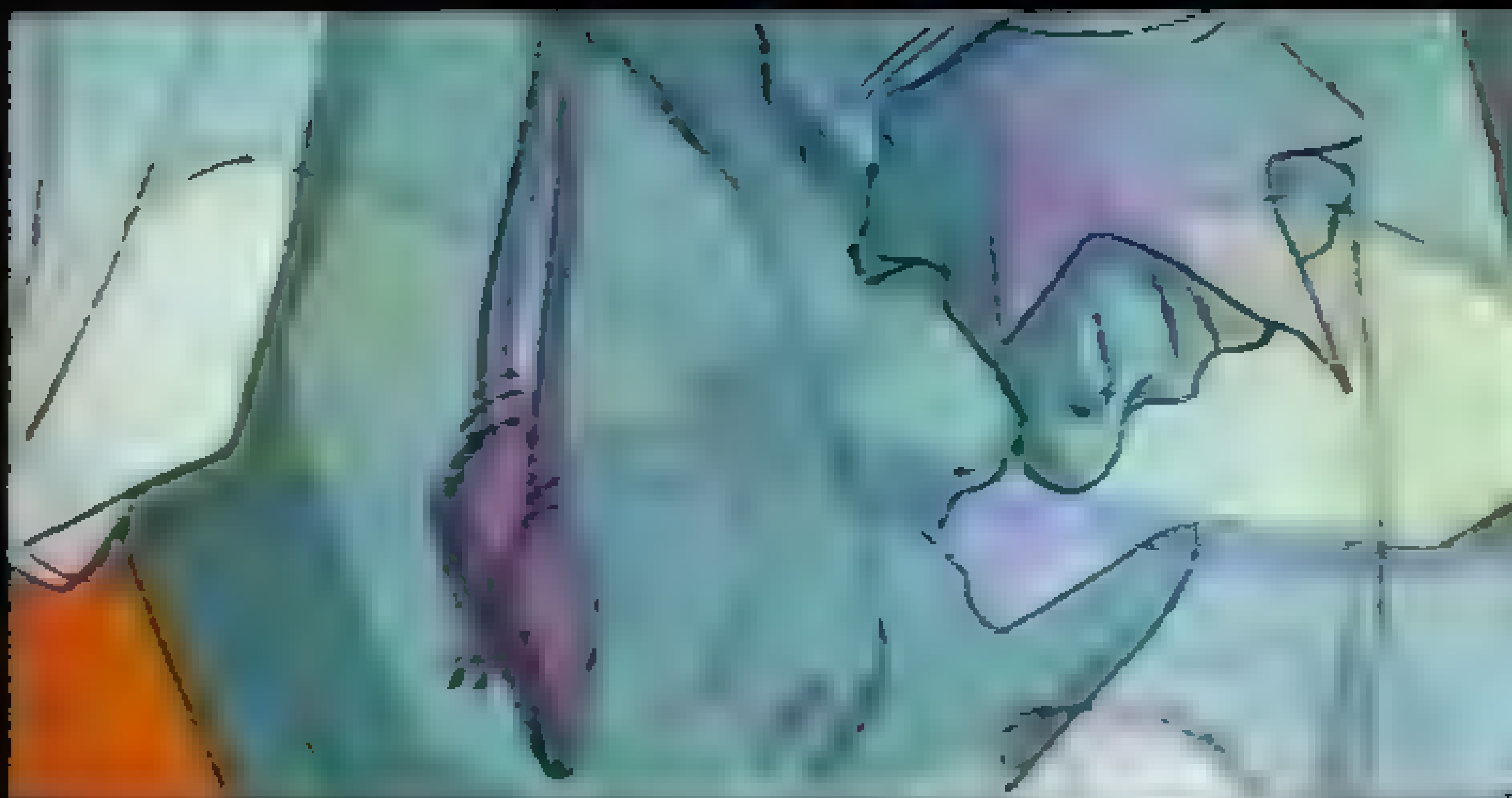


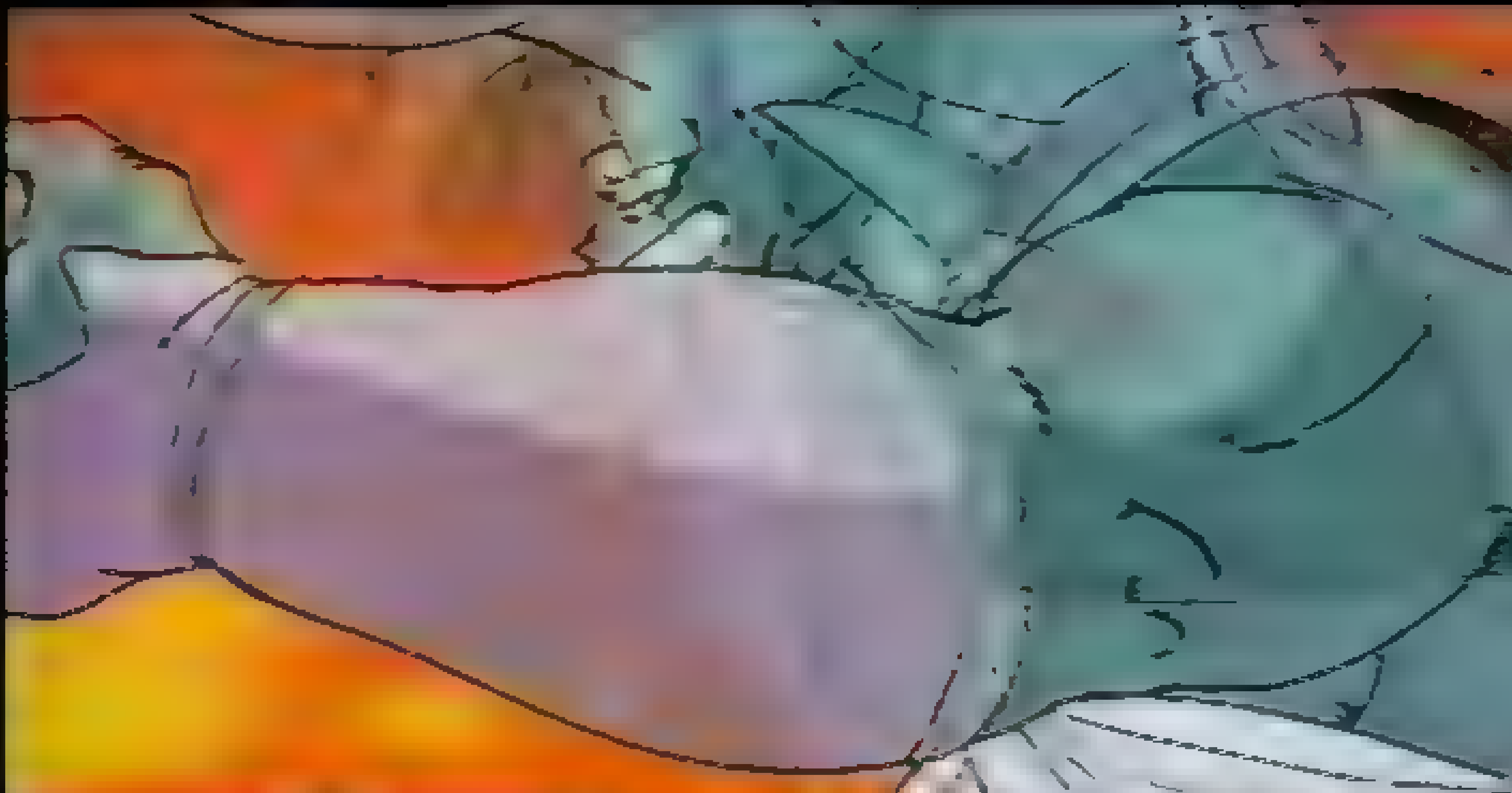


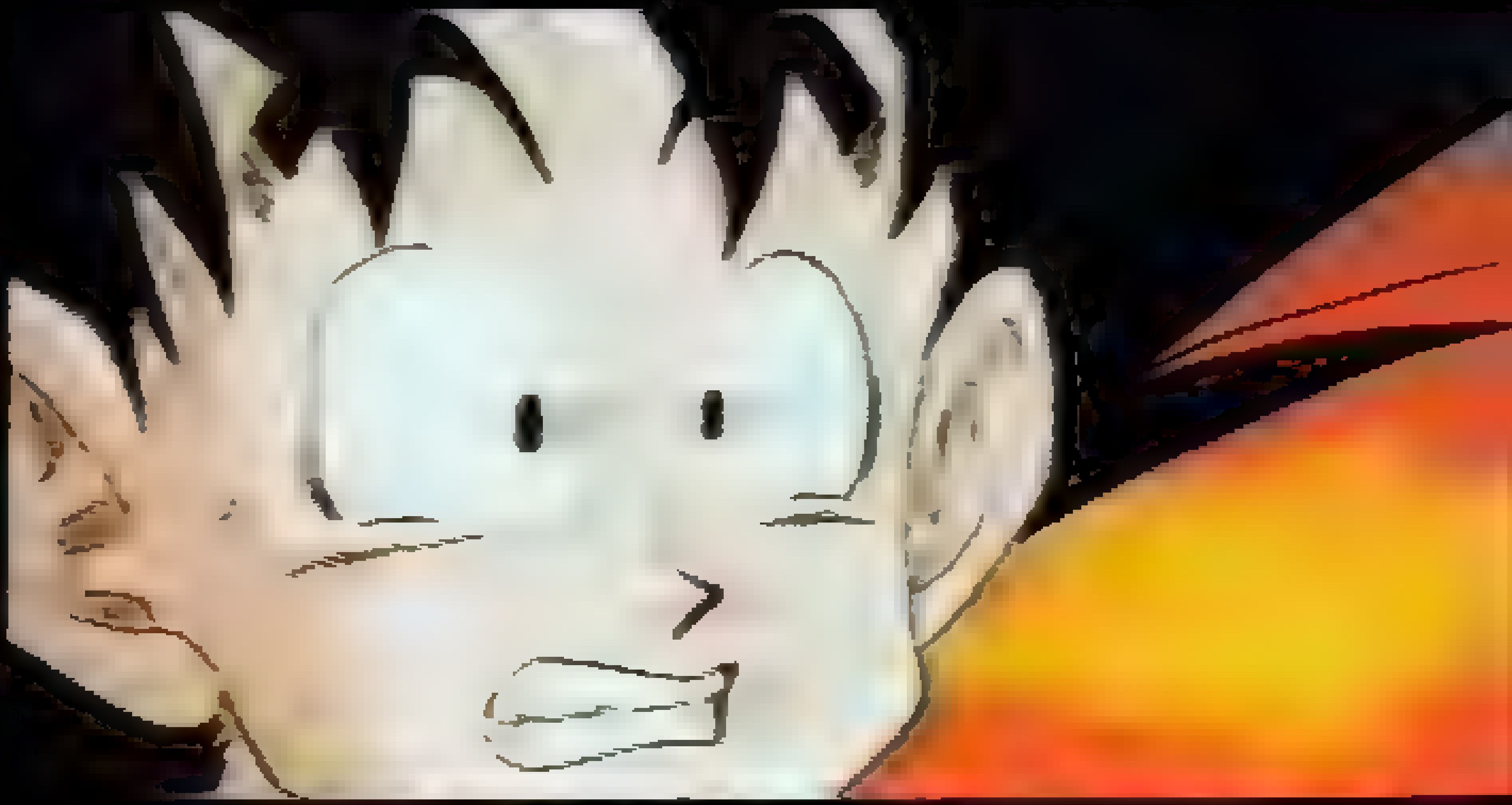




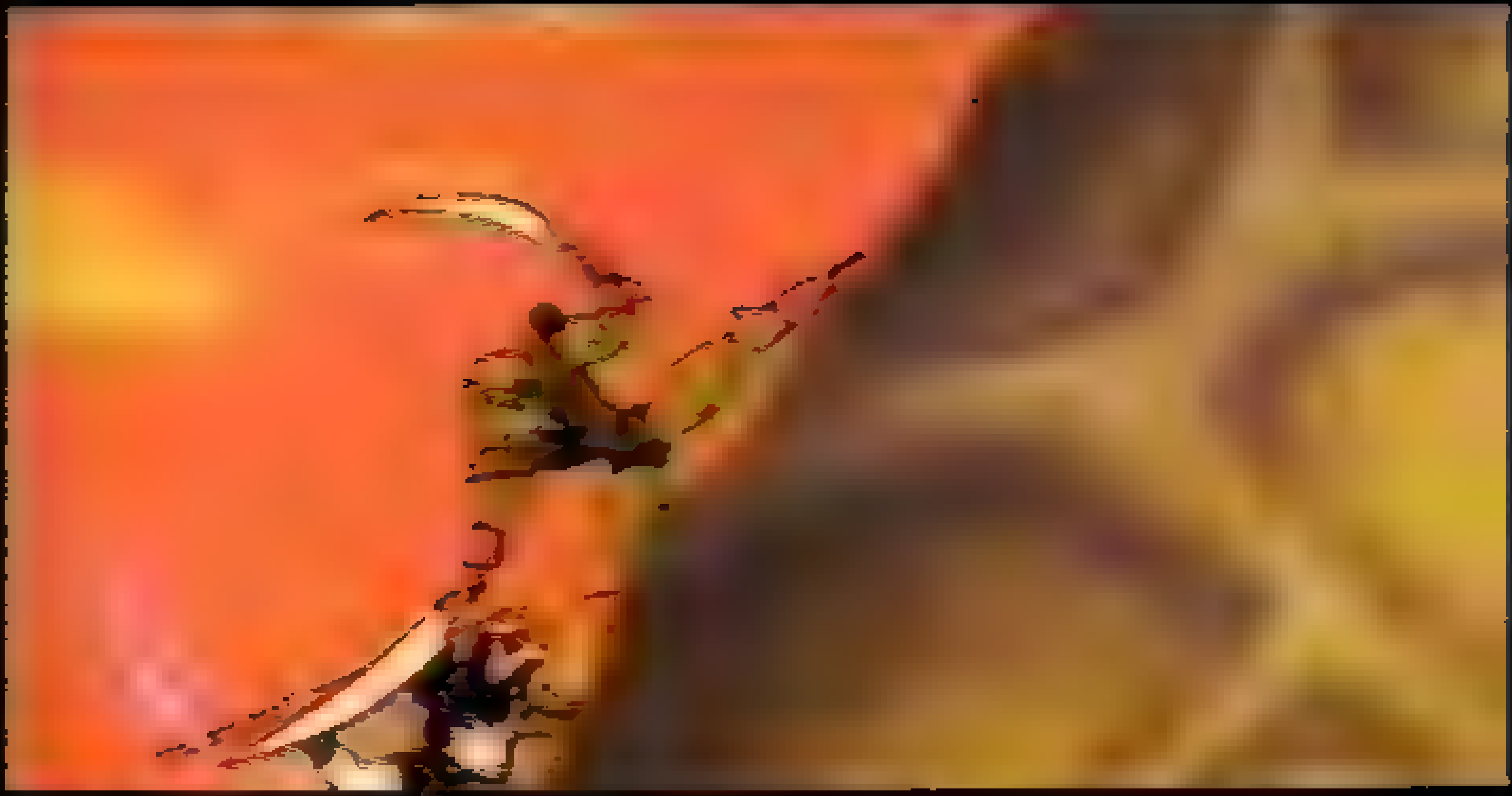




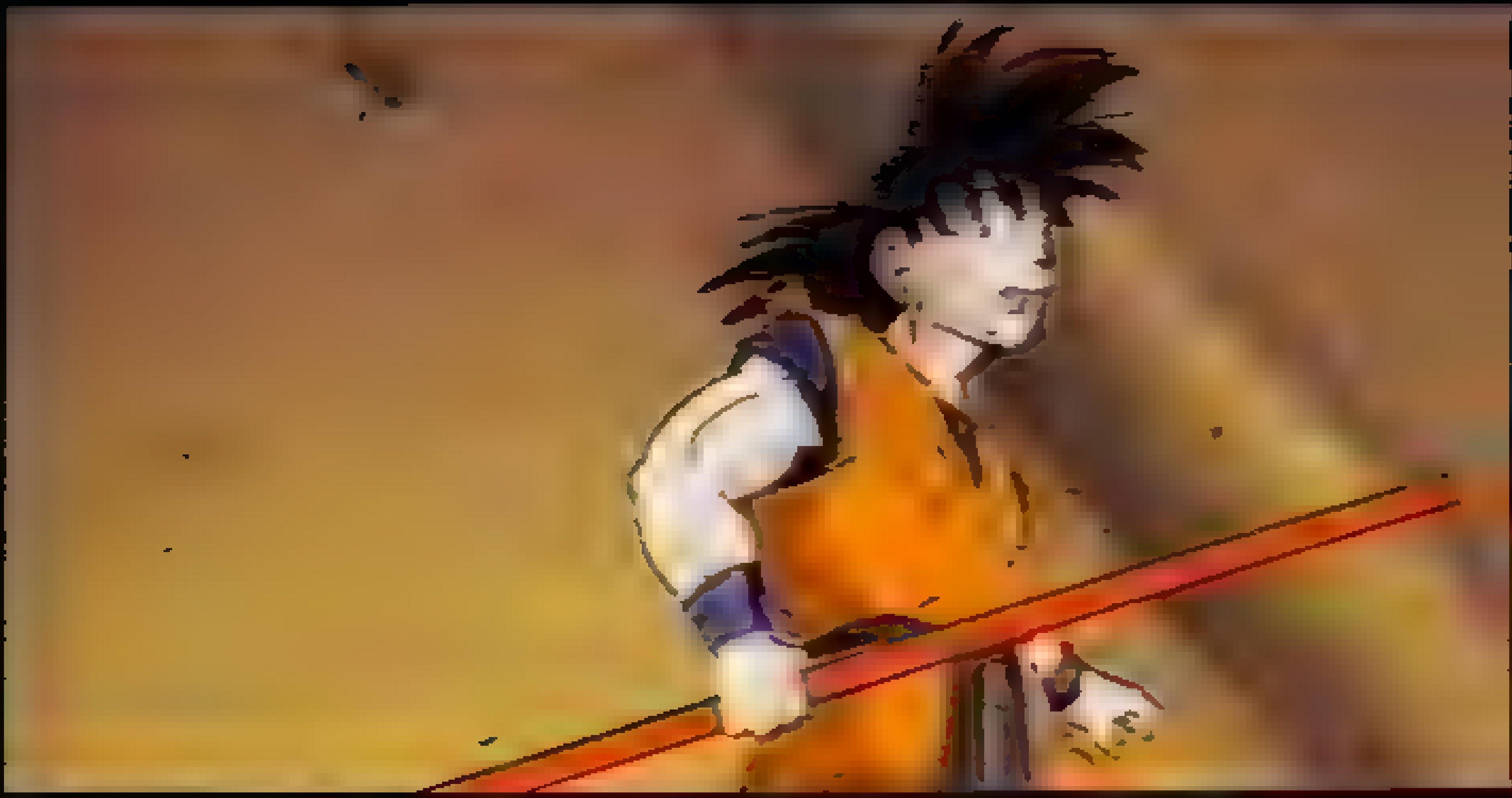






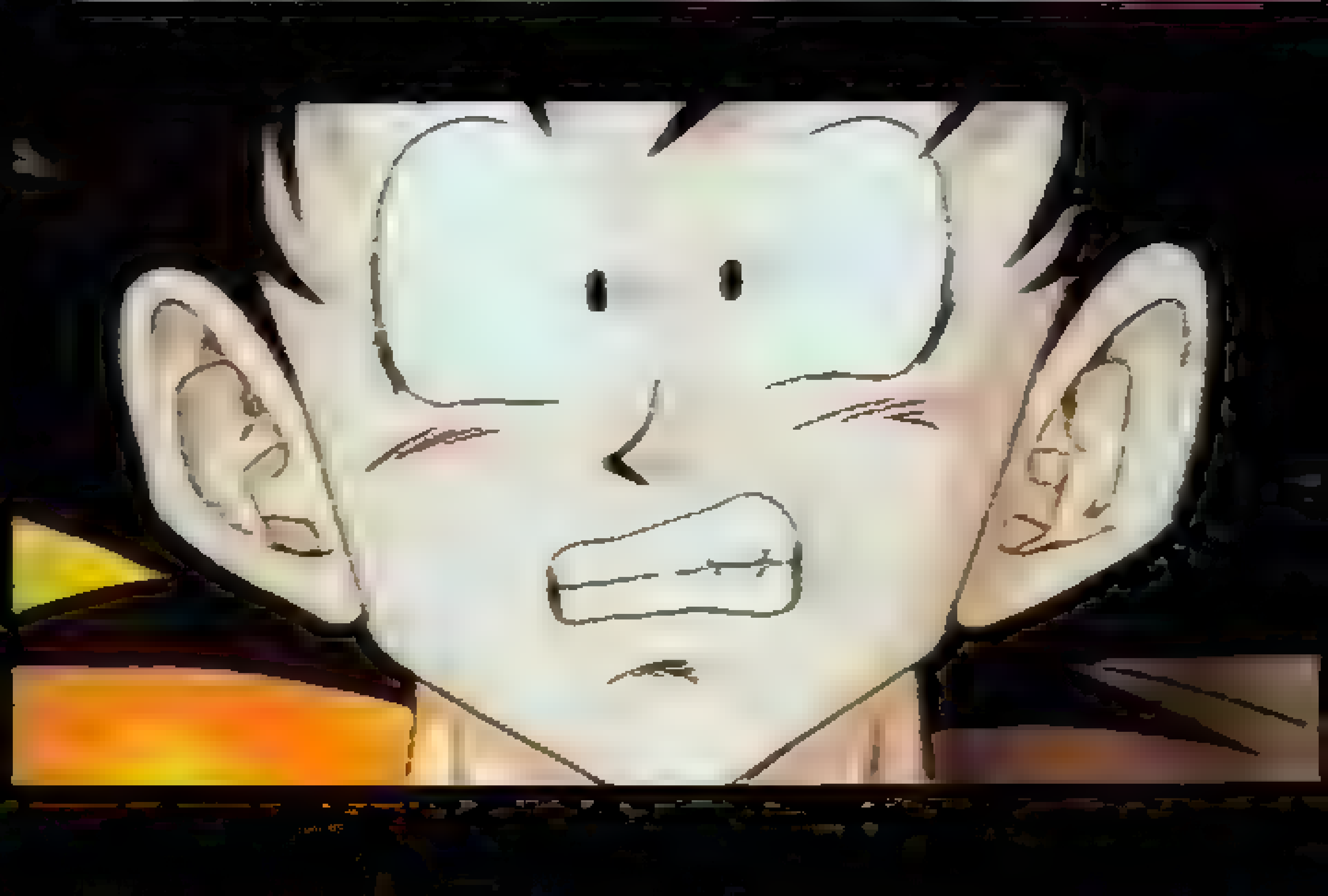


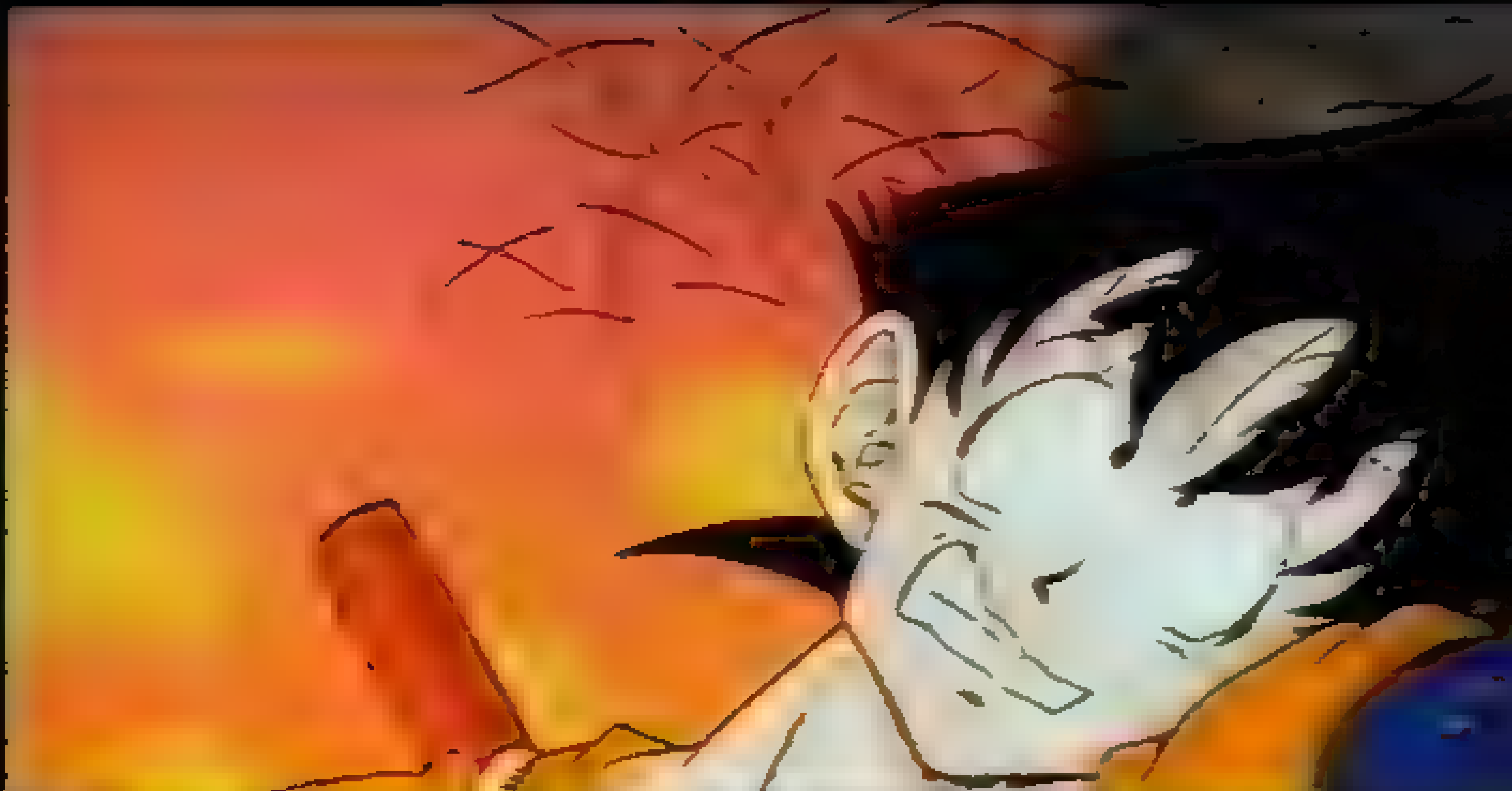



















Enlarge, Nyoi-Staff!















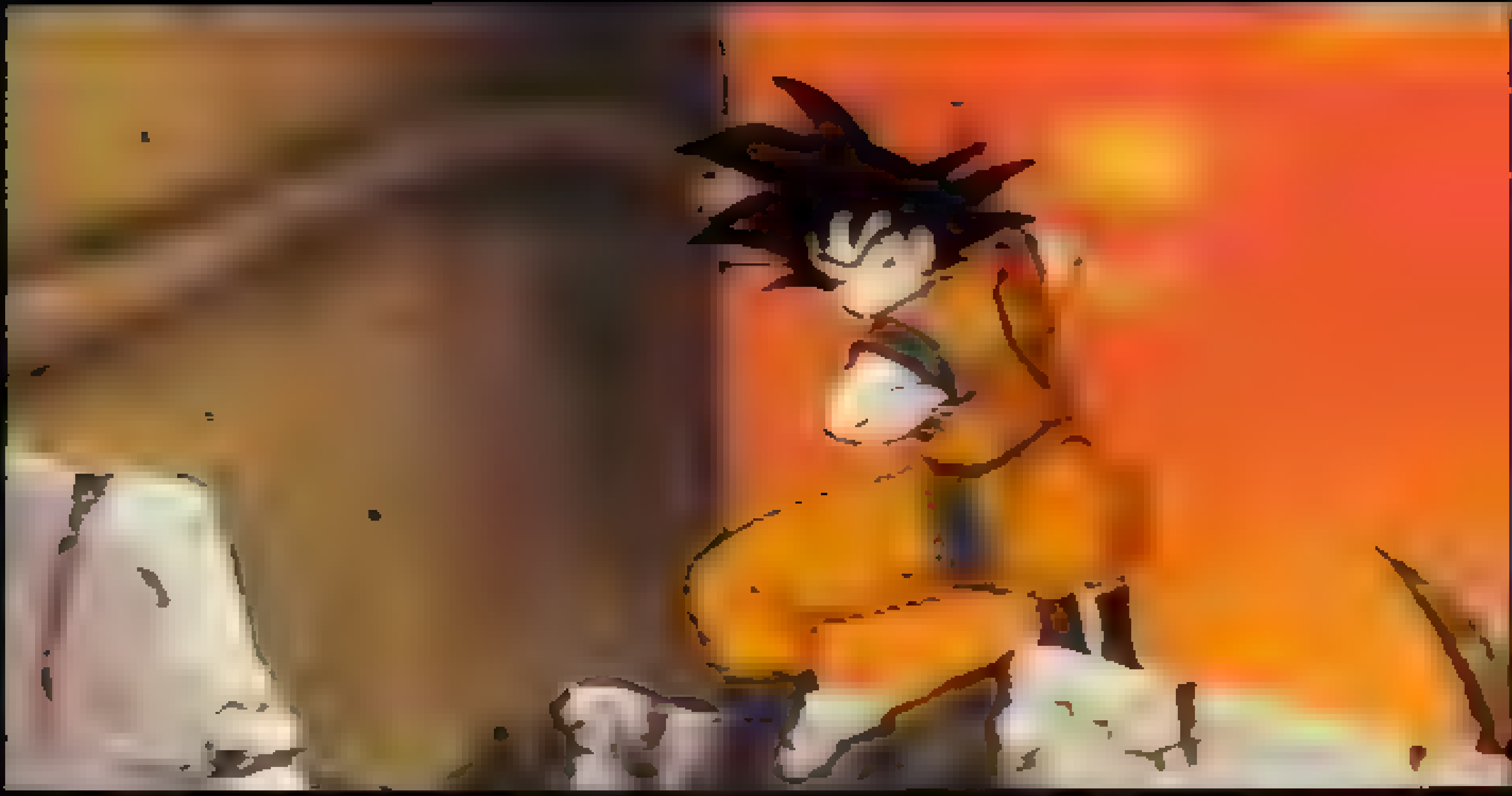


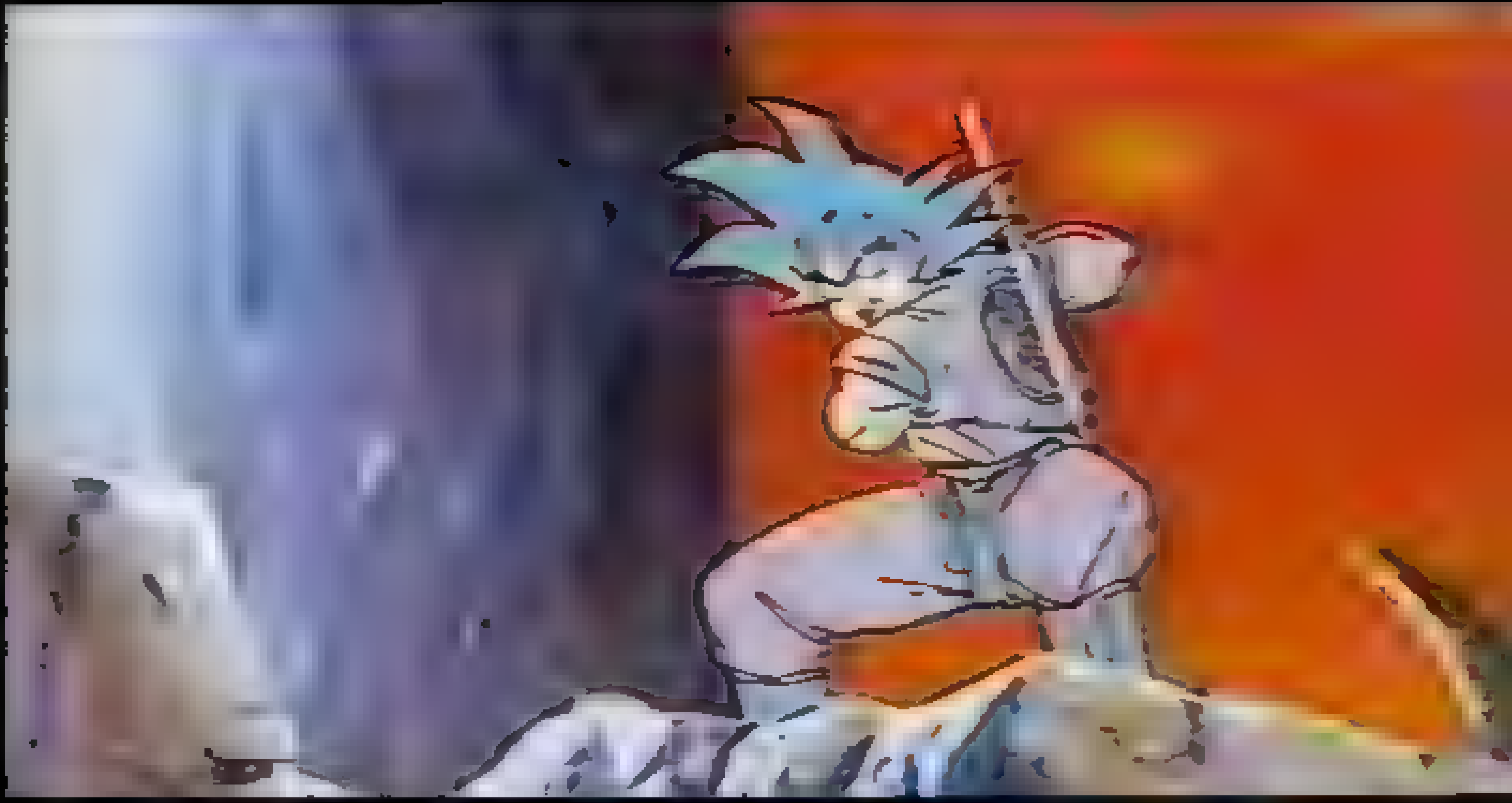




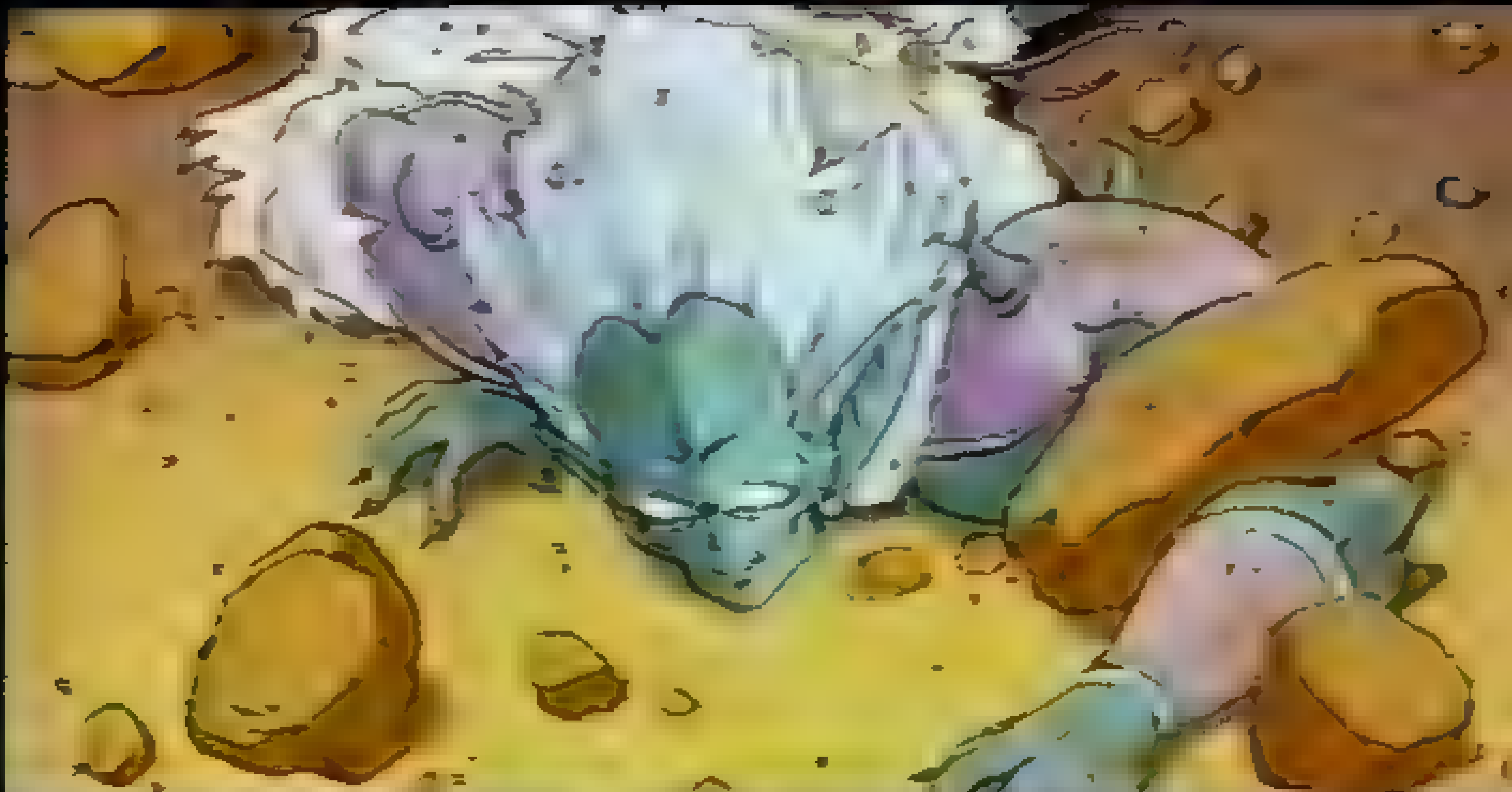










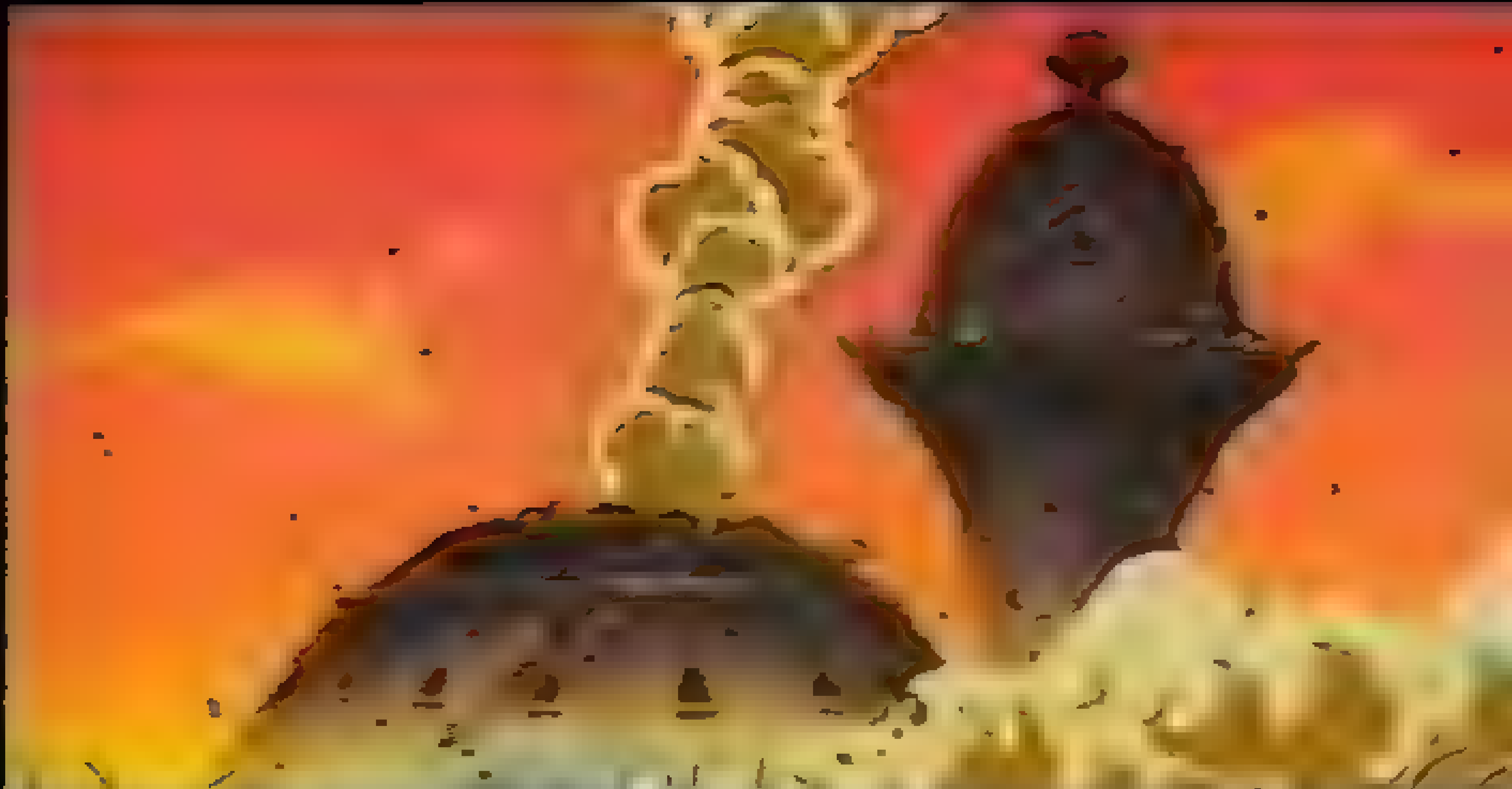


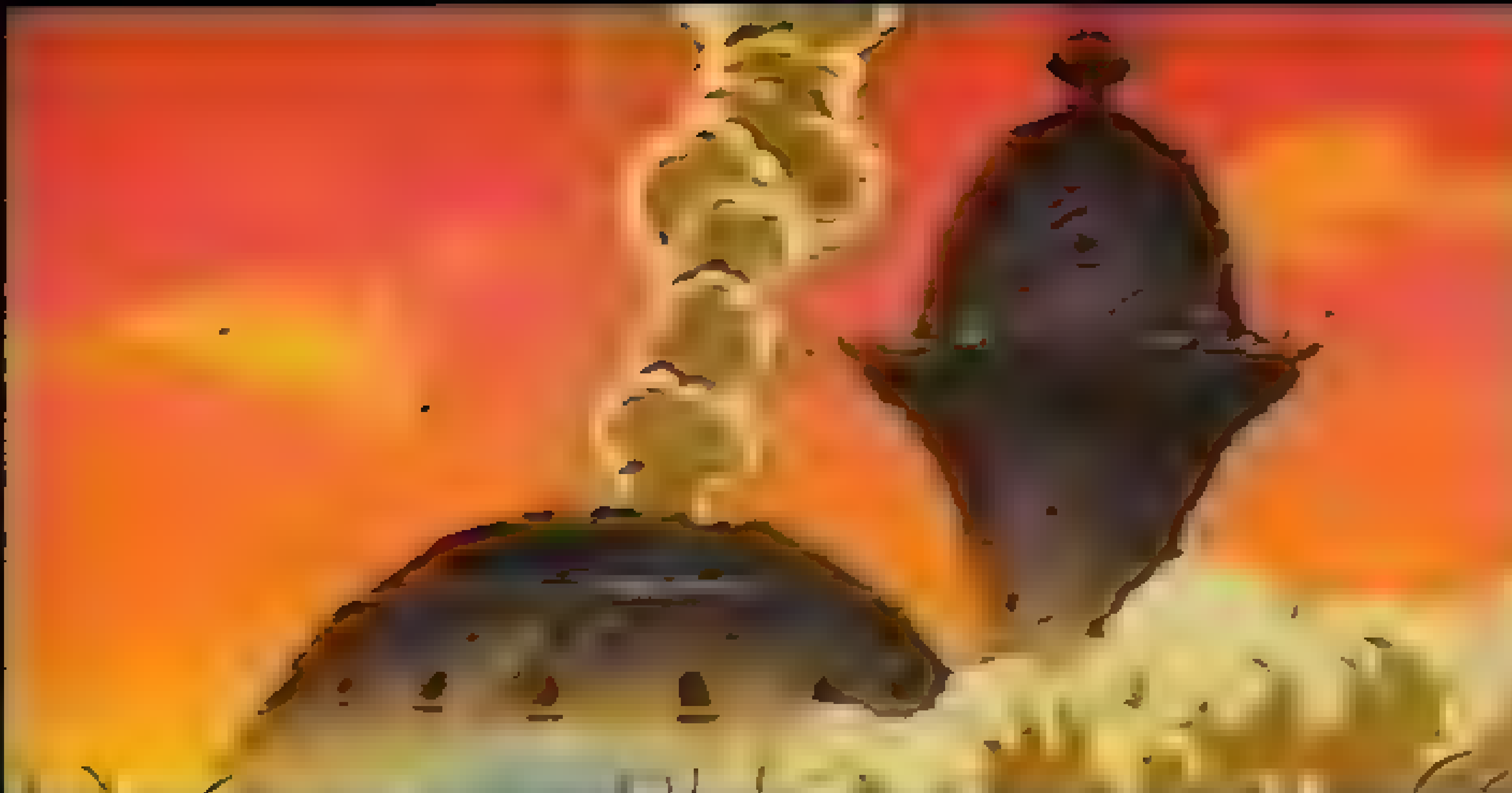


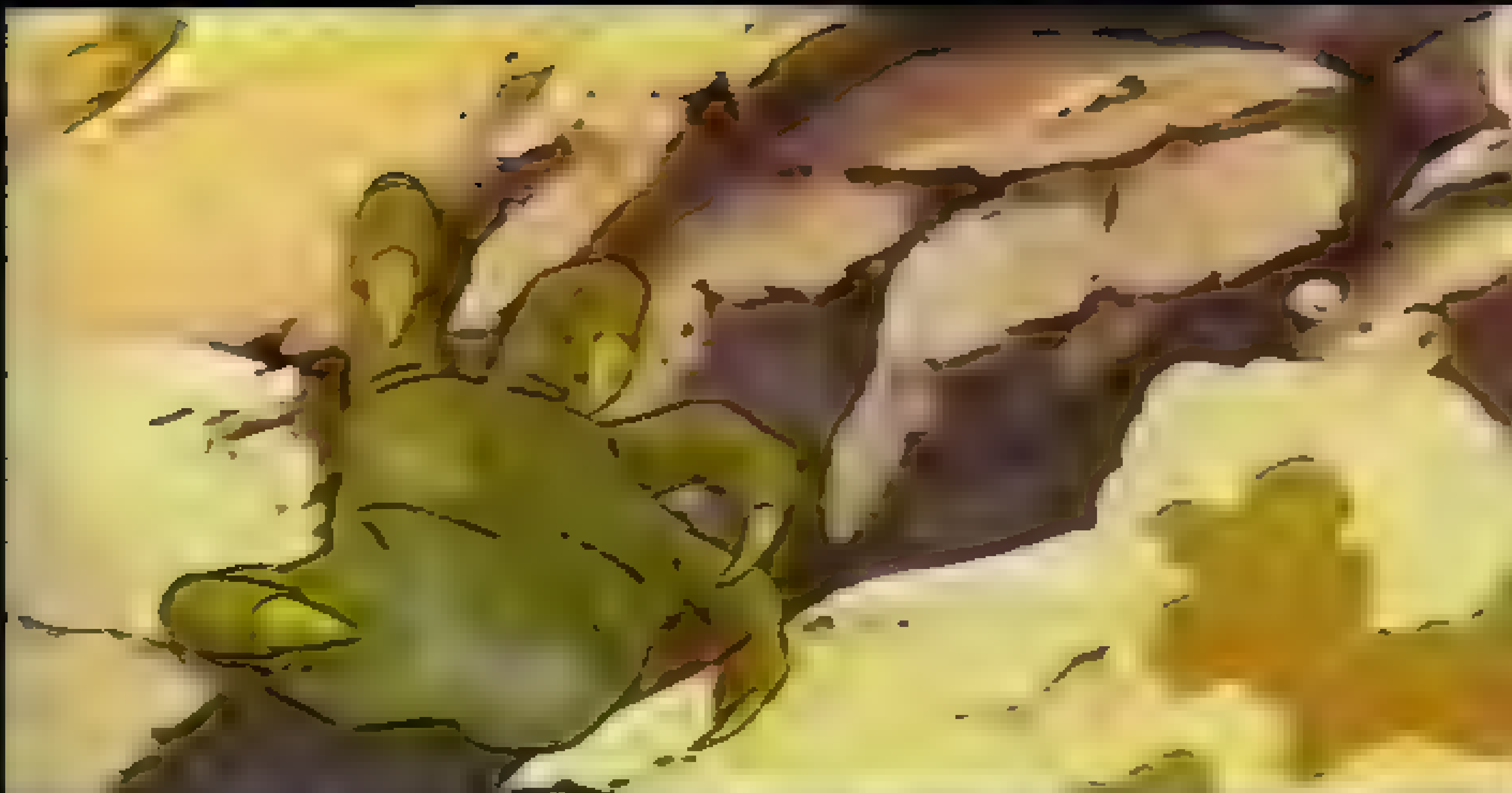


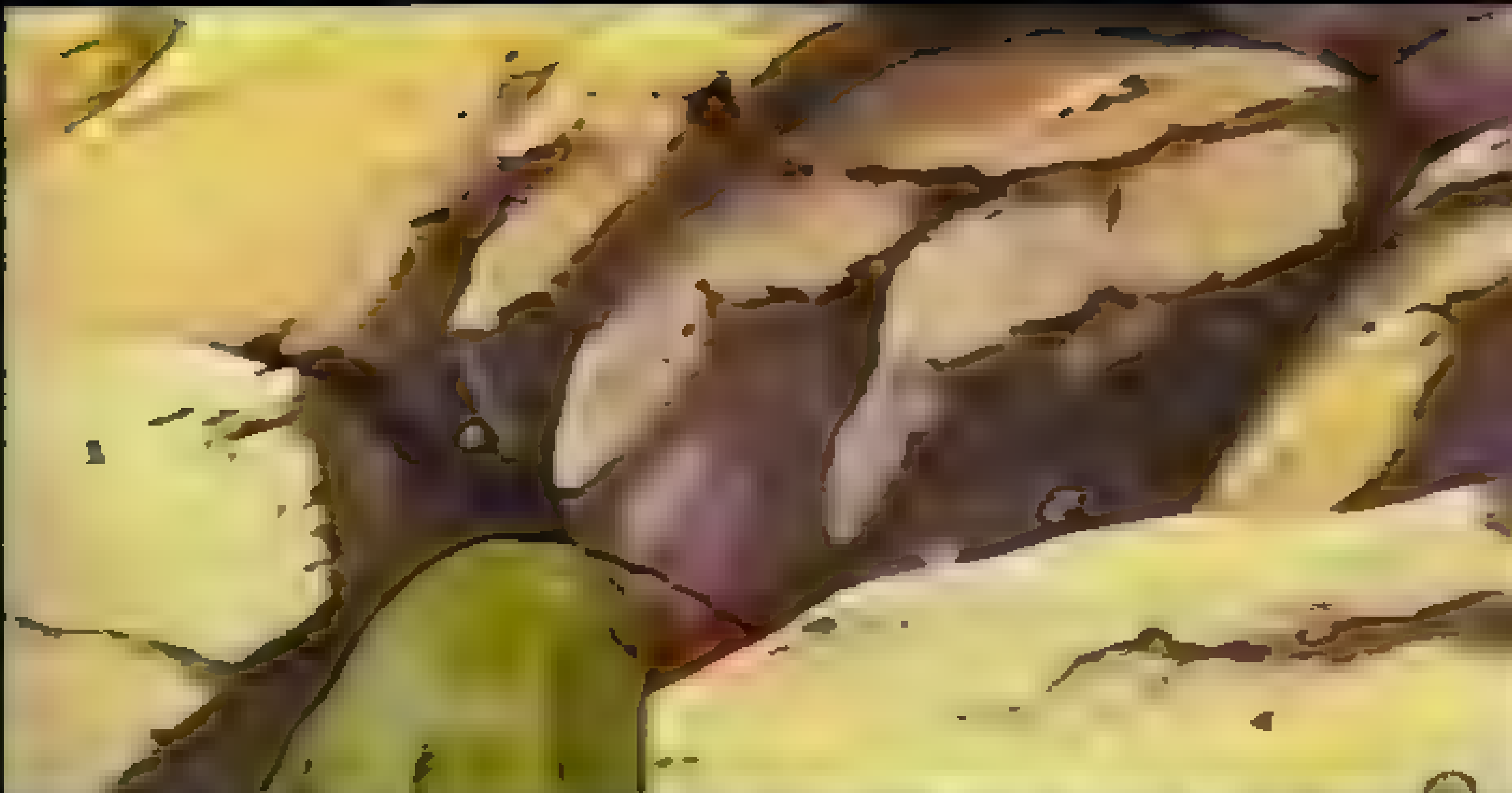















An old soldier must fade away.



An old soldier must fade away.


I'm taking my father's revenge on you!


Now for the the final blow.










I may be old, but I am still God.


I may be old, but I am still God.

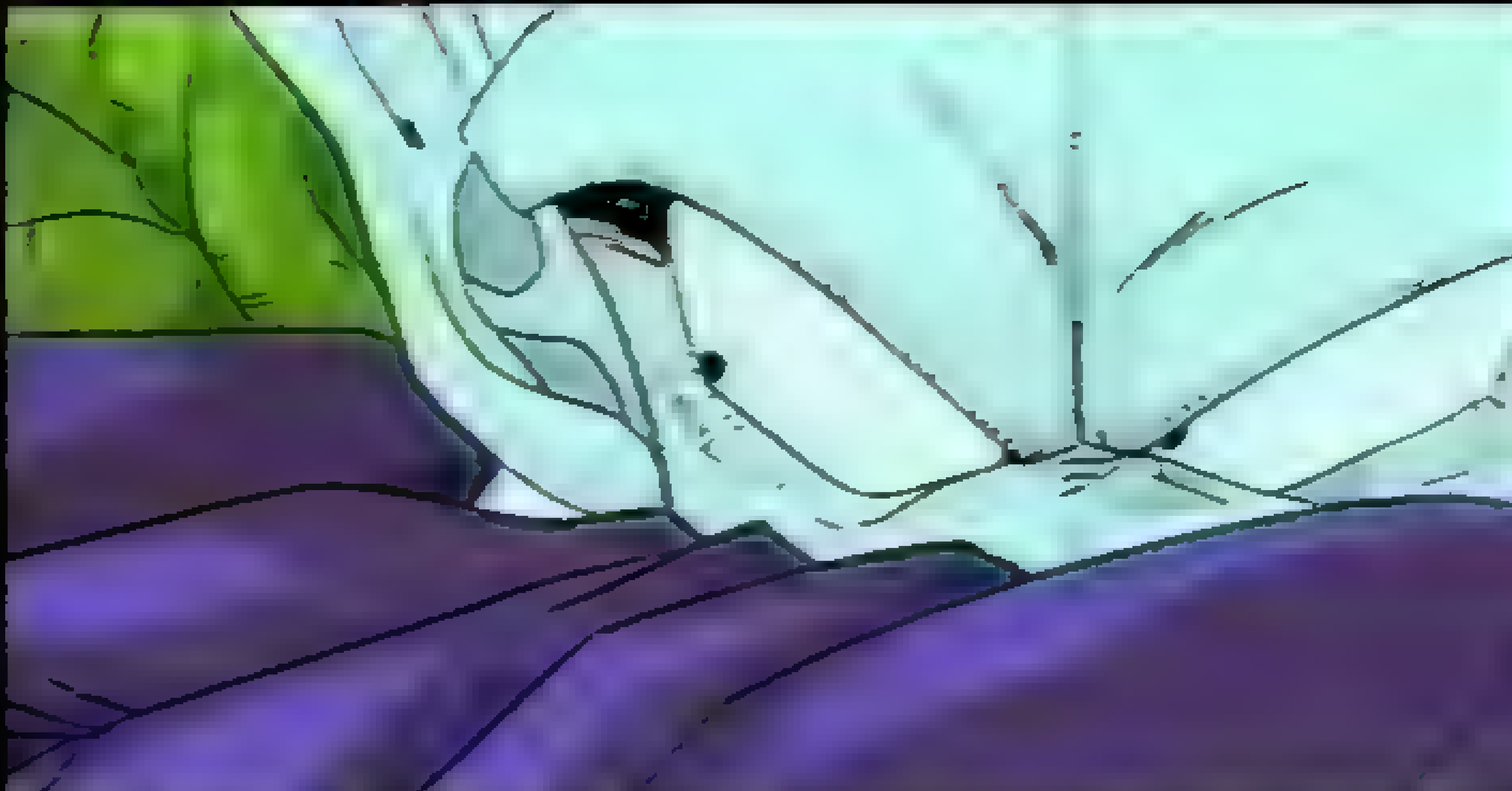

I know what kind of disaster it would
be if you reigned in this planet.


I know what kind of disaster it would
be if you reigned in this planet.


I won't let that happen, even if I'll die!


I won't let that happen, even if I'll die!








You fool! Are you going to kill
yourself along with me?


That's right. This will be the
last thing I do for the world.


That's right. This will be the
last thing I do for the world.


That's right. This will be the
last thing I do for the world.




You'll die, but I won't!




Indeed, you won't die.






However, living forever could be a hell
if you're beaten into a helpless pulp.


However, living forever could be a hell
if you're beaten into a helpless pulp.


However, living forever could be a hell
if you're beaten into a helpless pulp.


I'll let you taste the agony
of living in hell

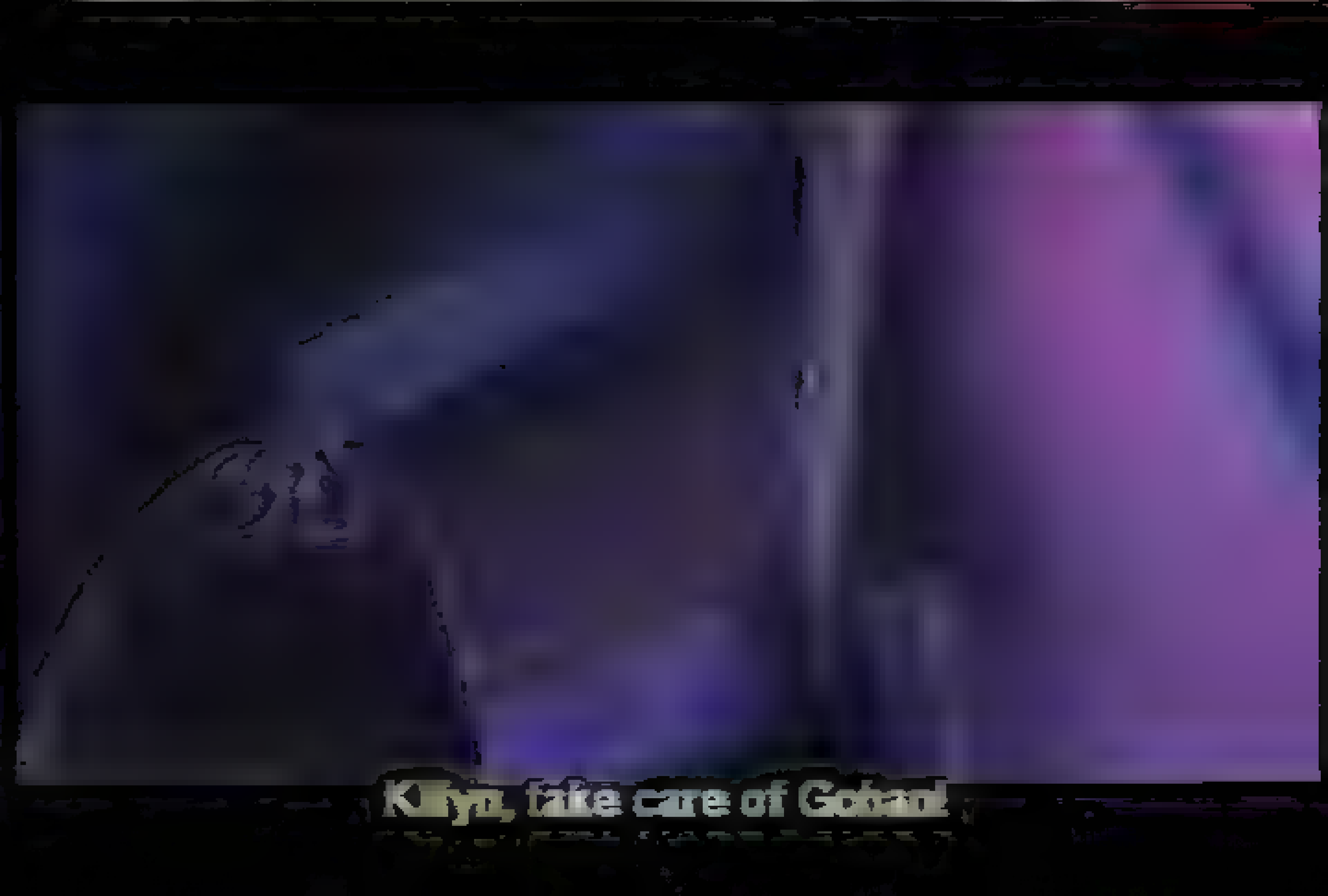




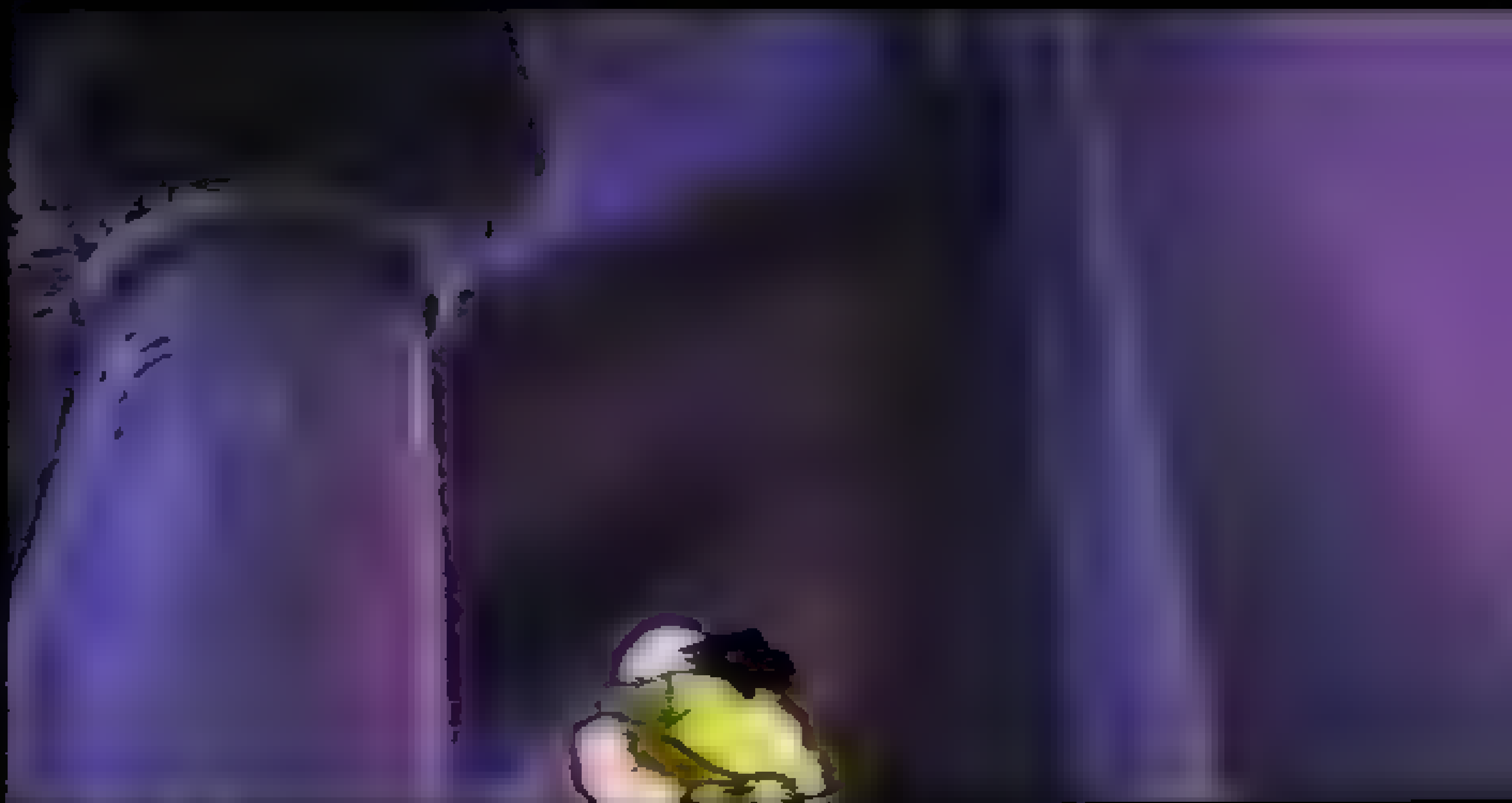






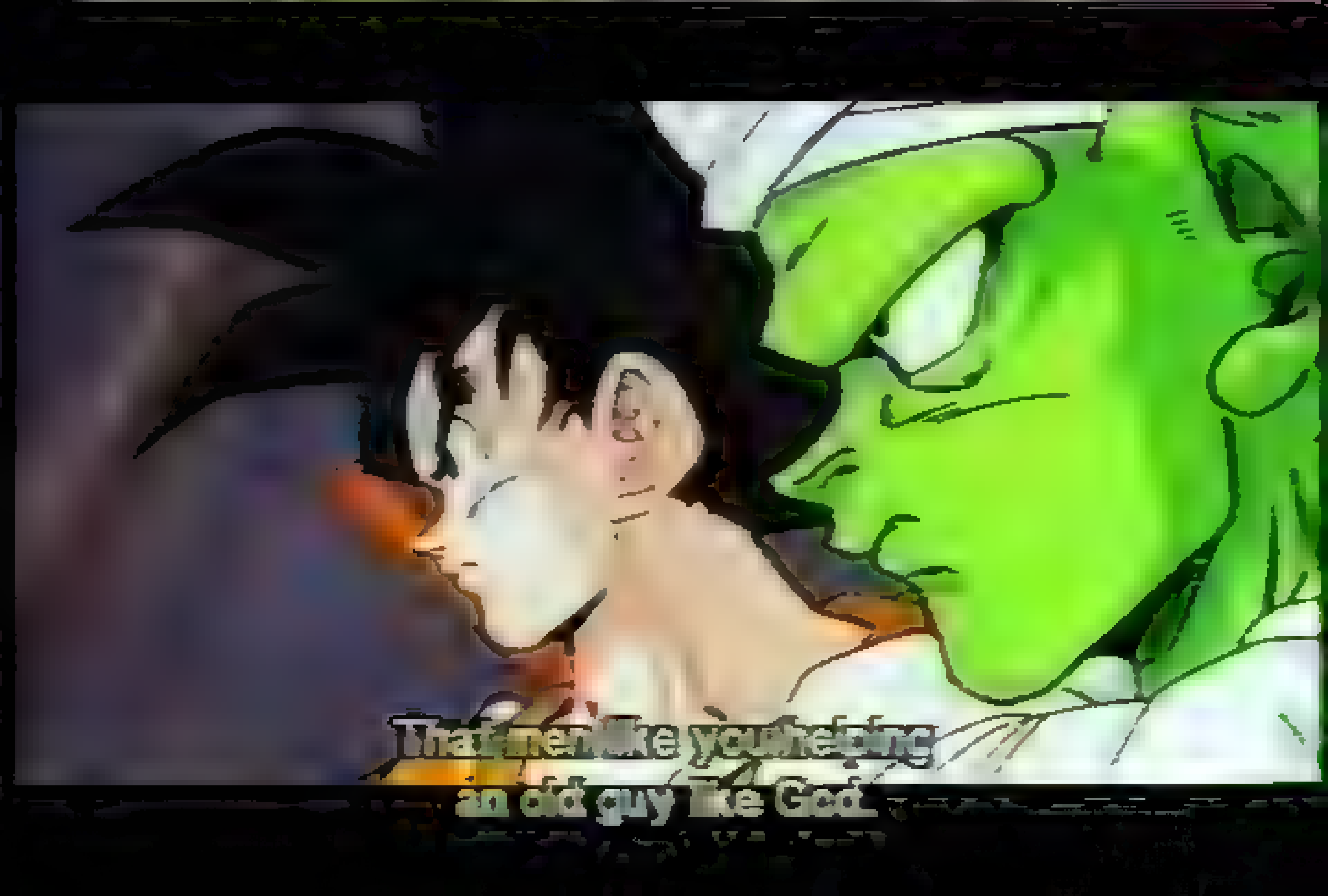

take care of


All right!






It's so sad, Son Gohan and Piccolo.


an old guy like God.

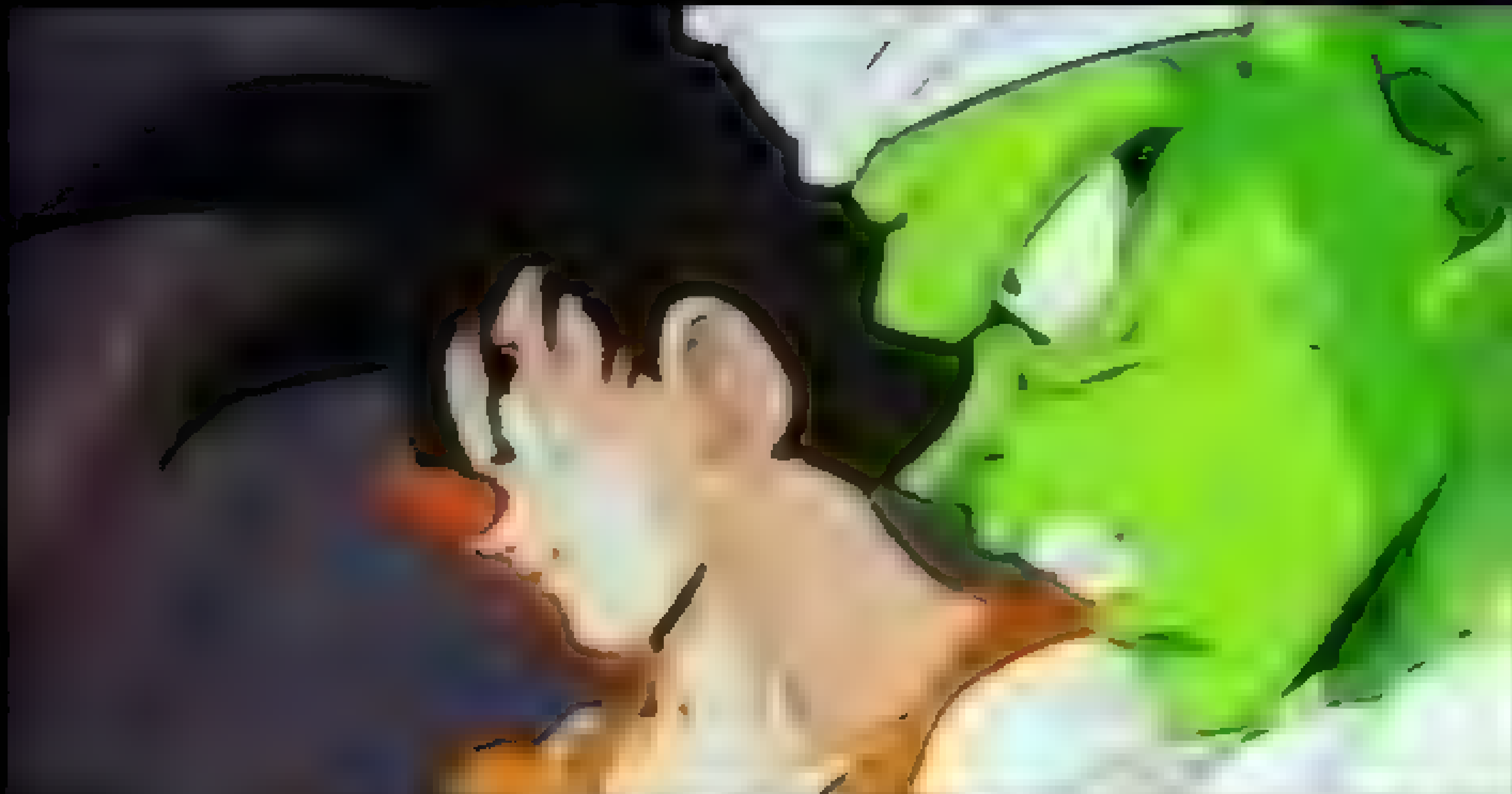

an old guy like God.

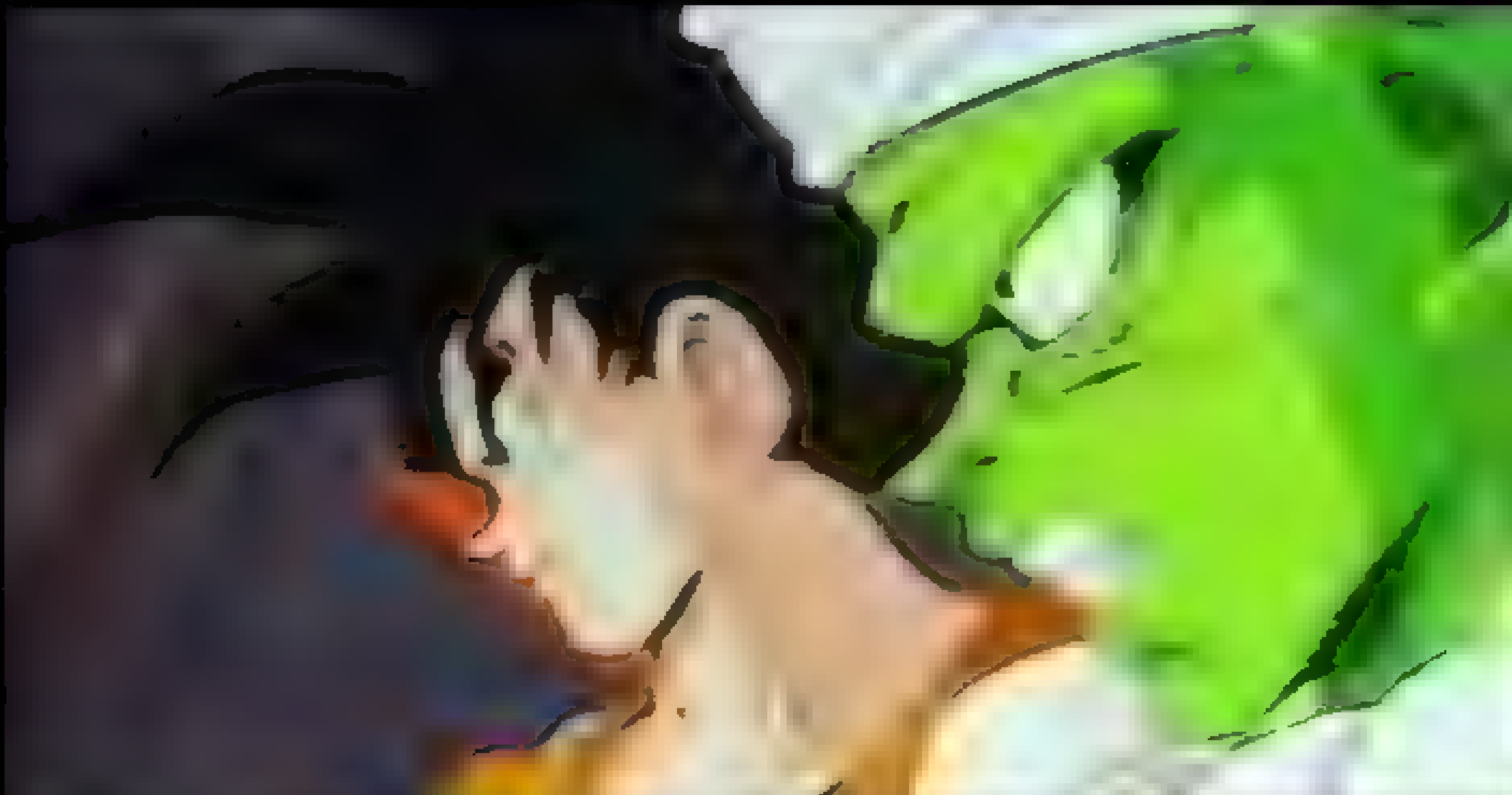

an old guy like God.







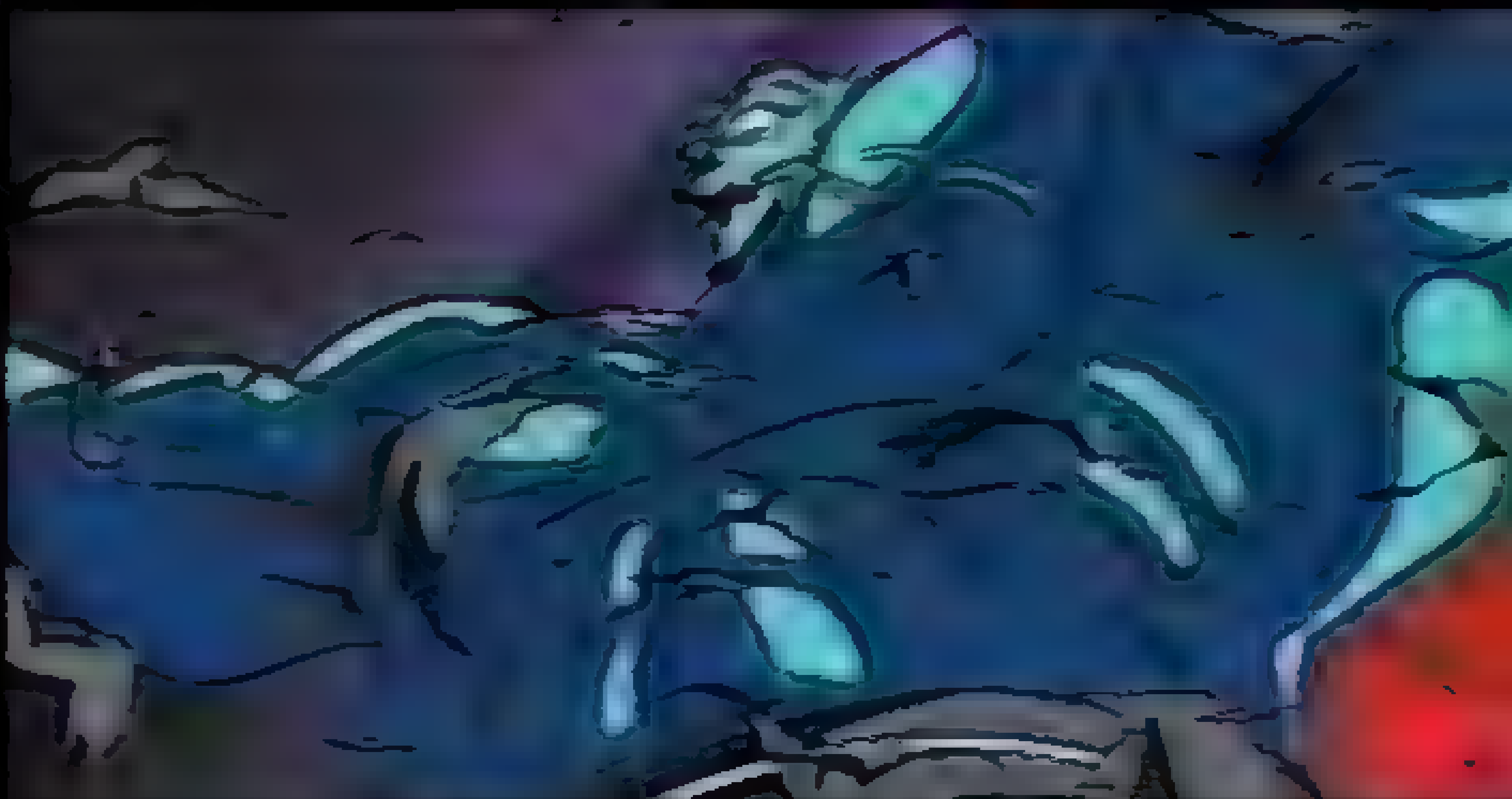




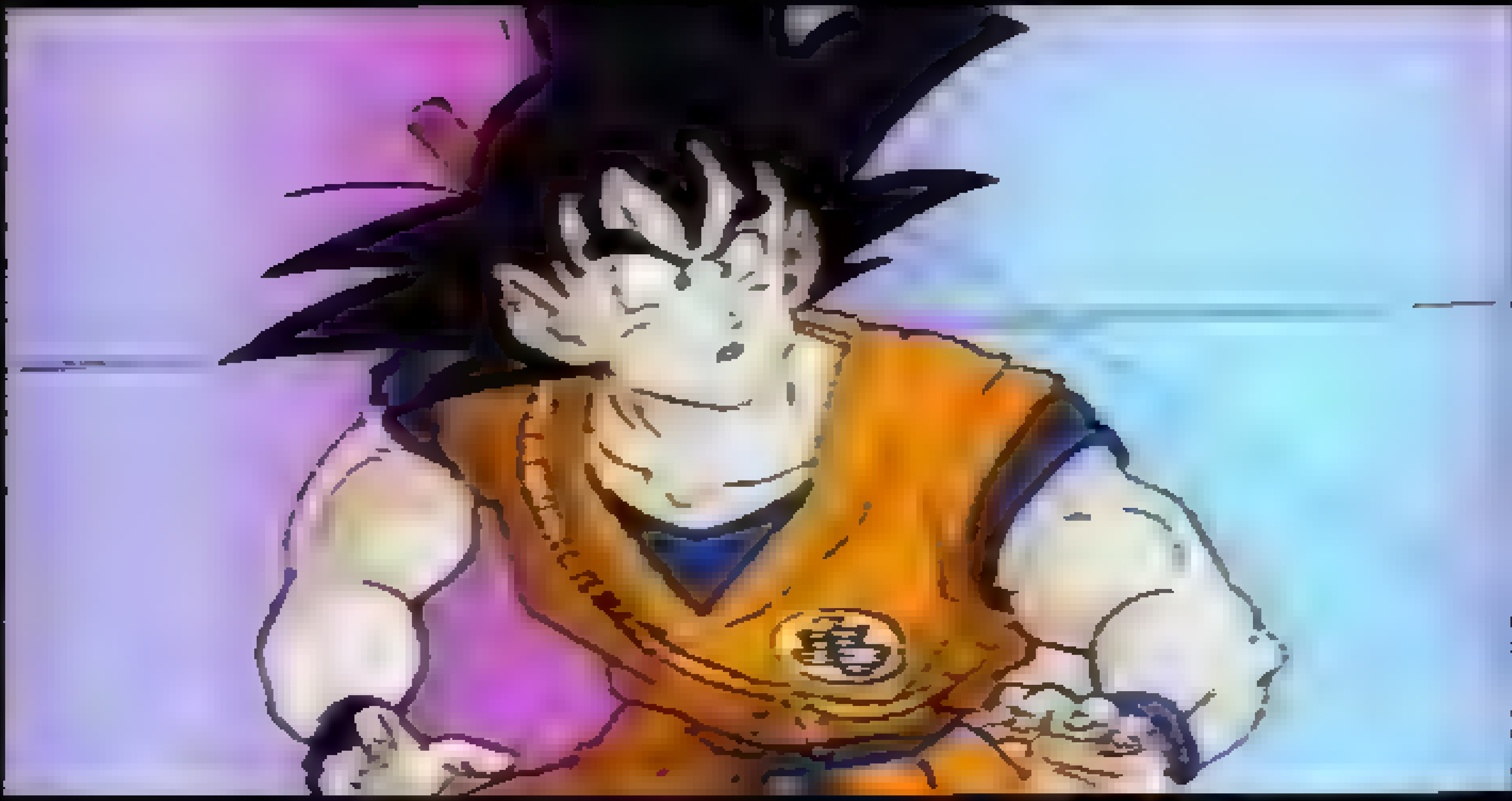

I feel an enormous power...

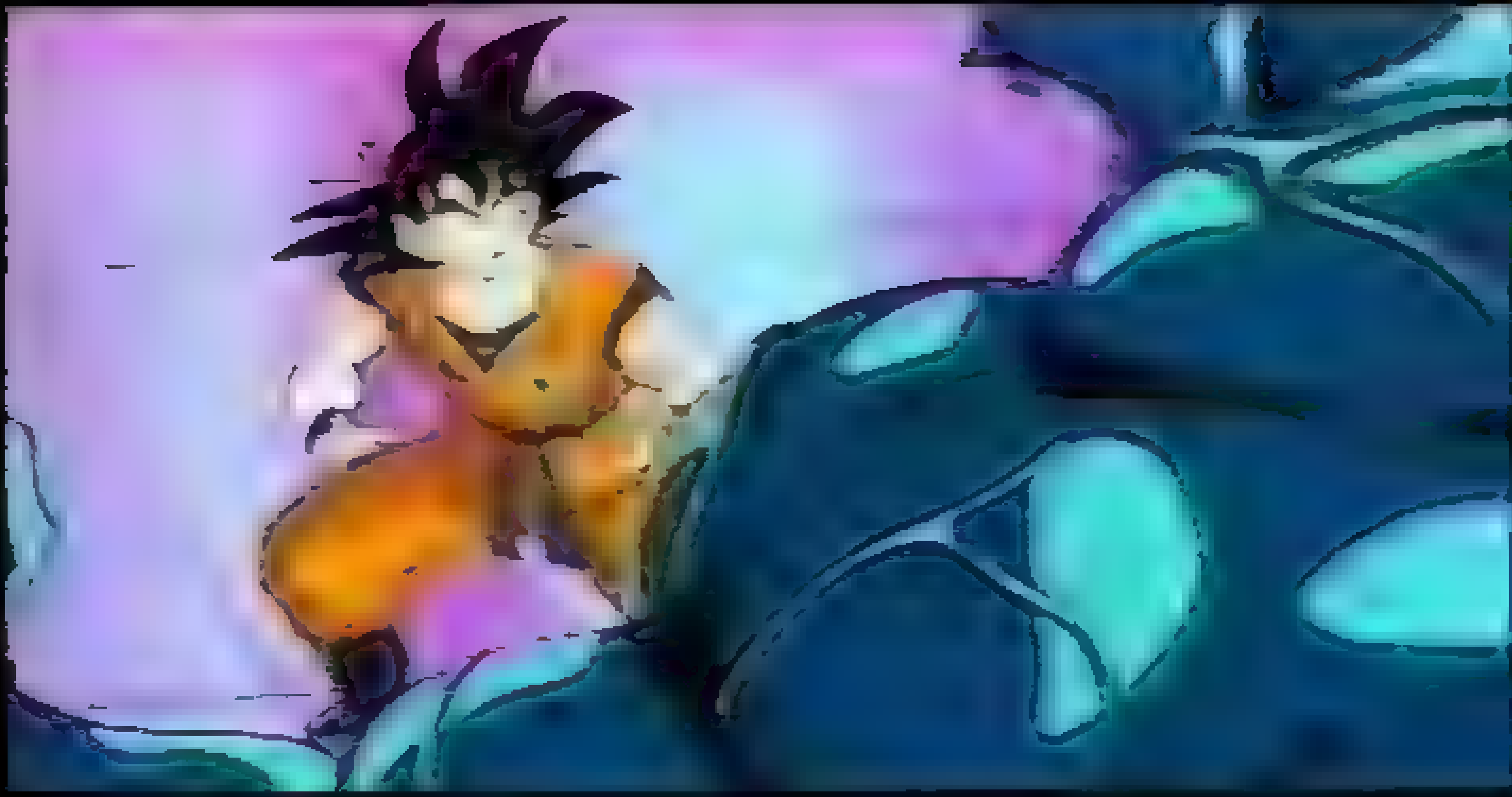






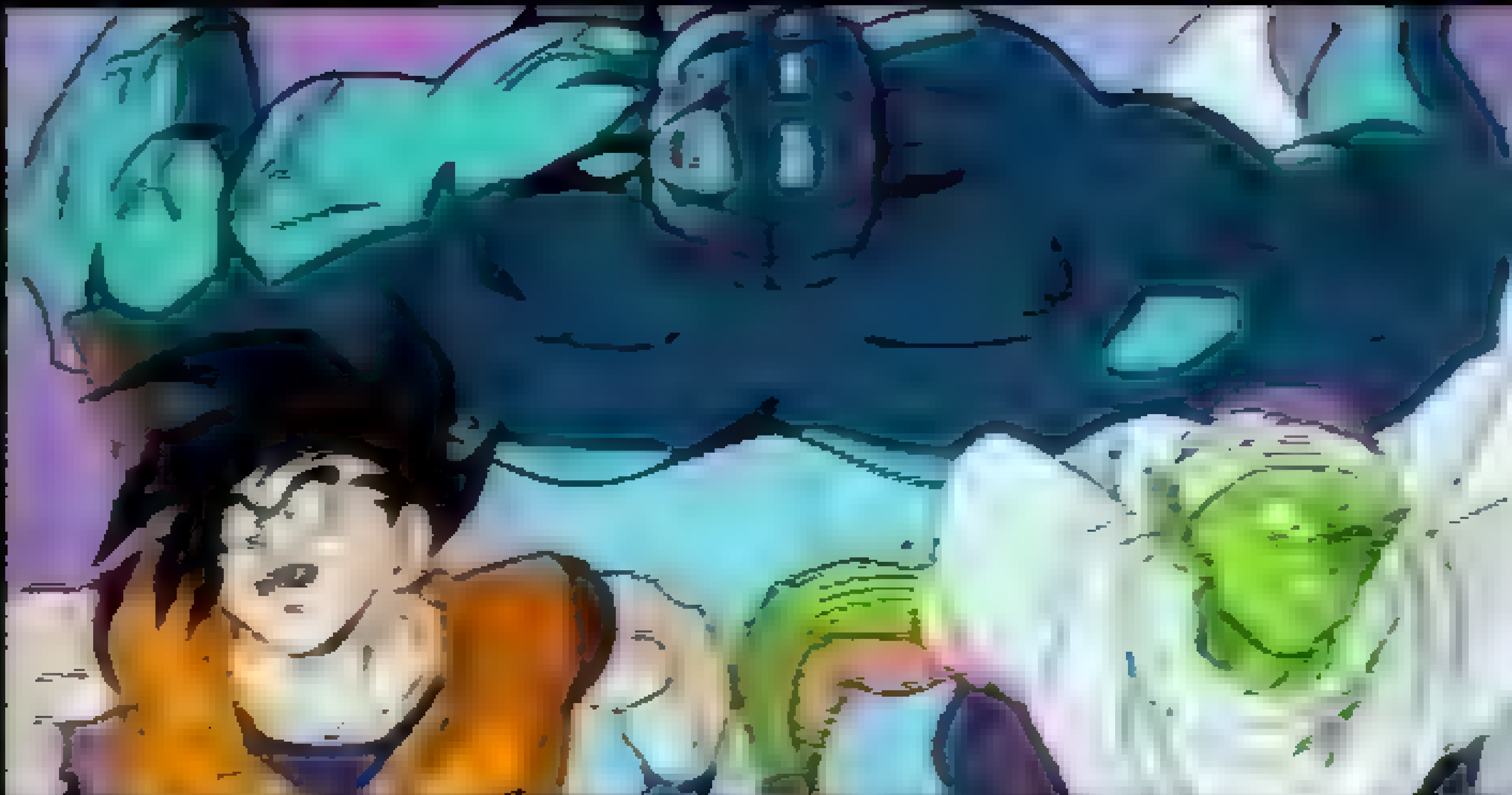




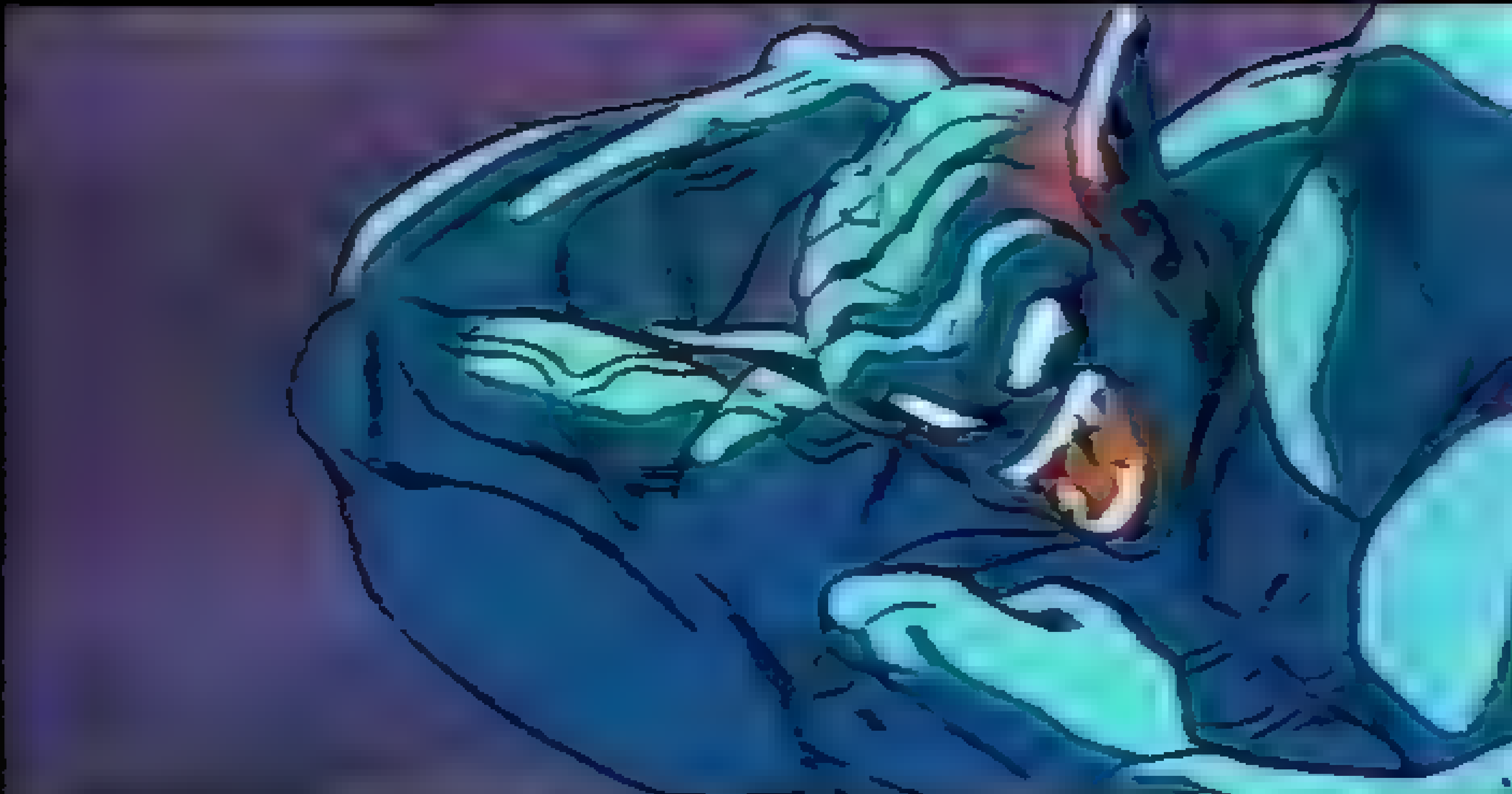




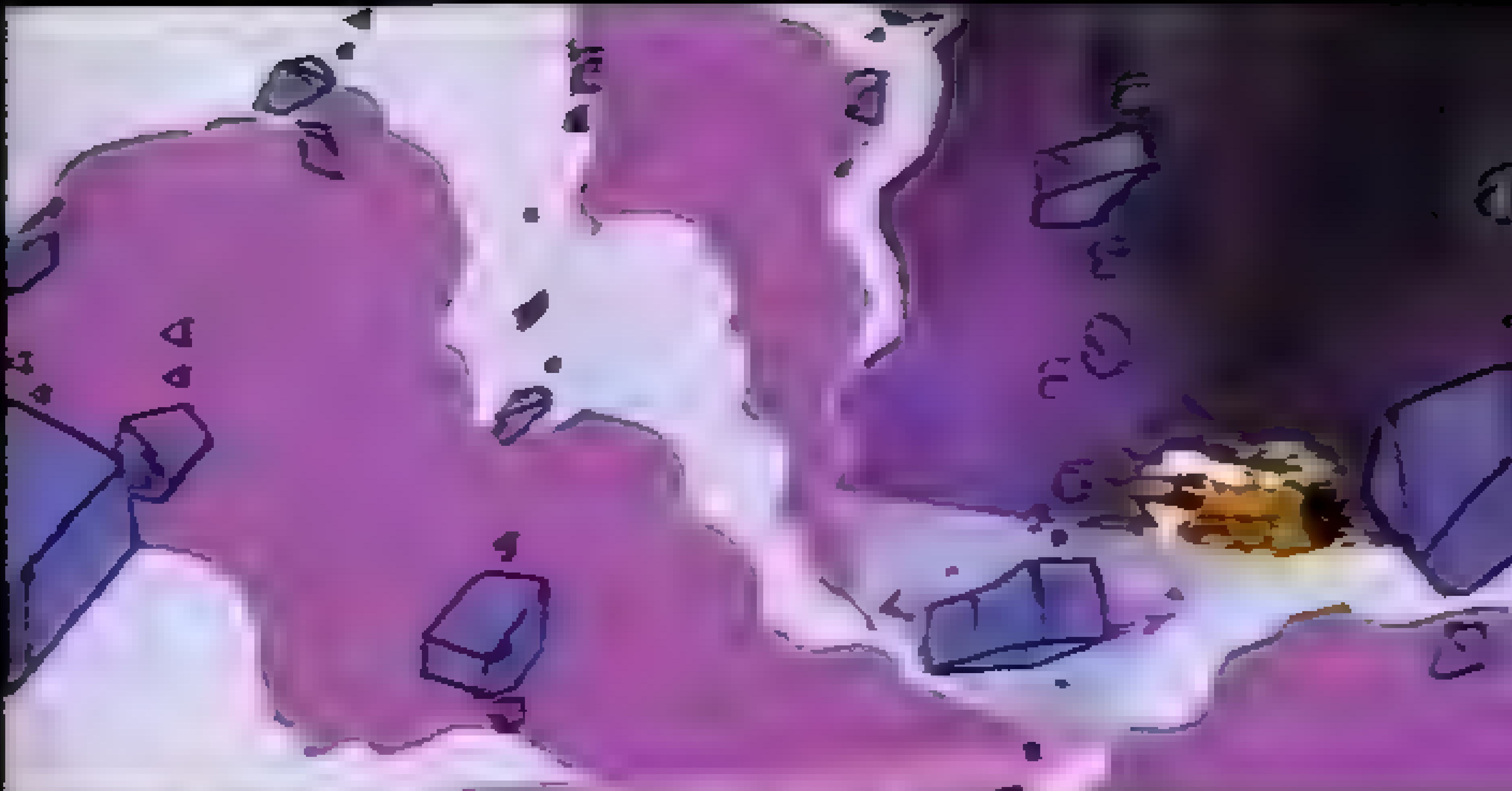


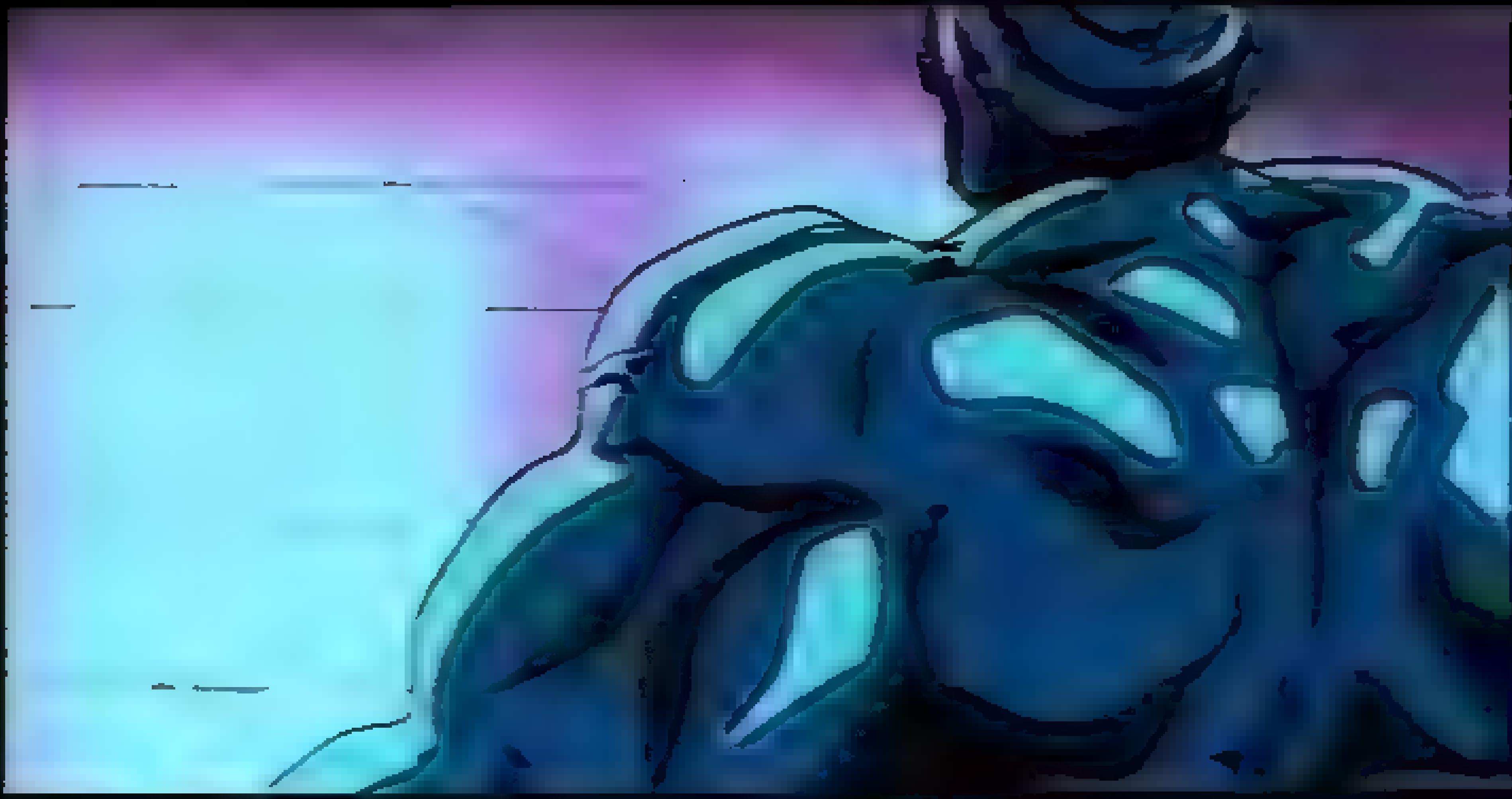




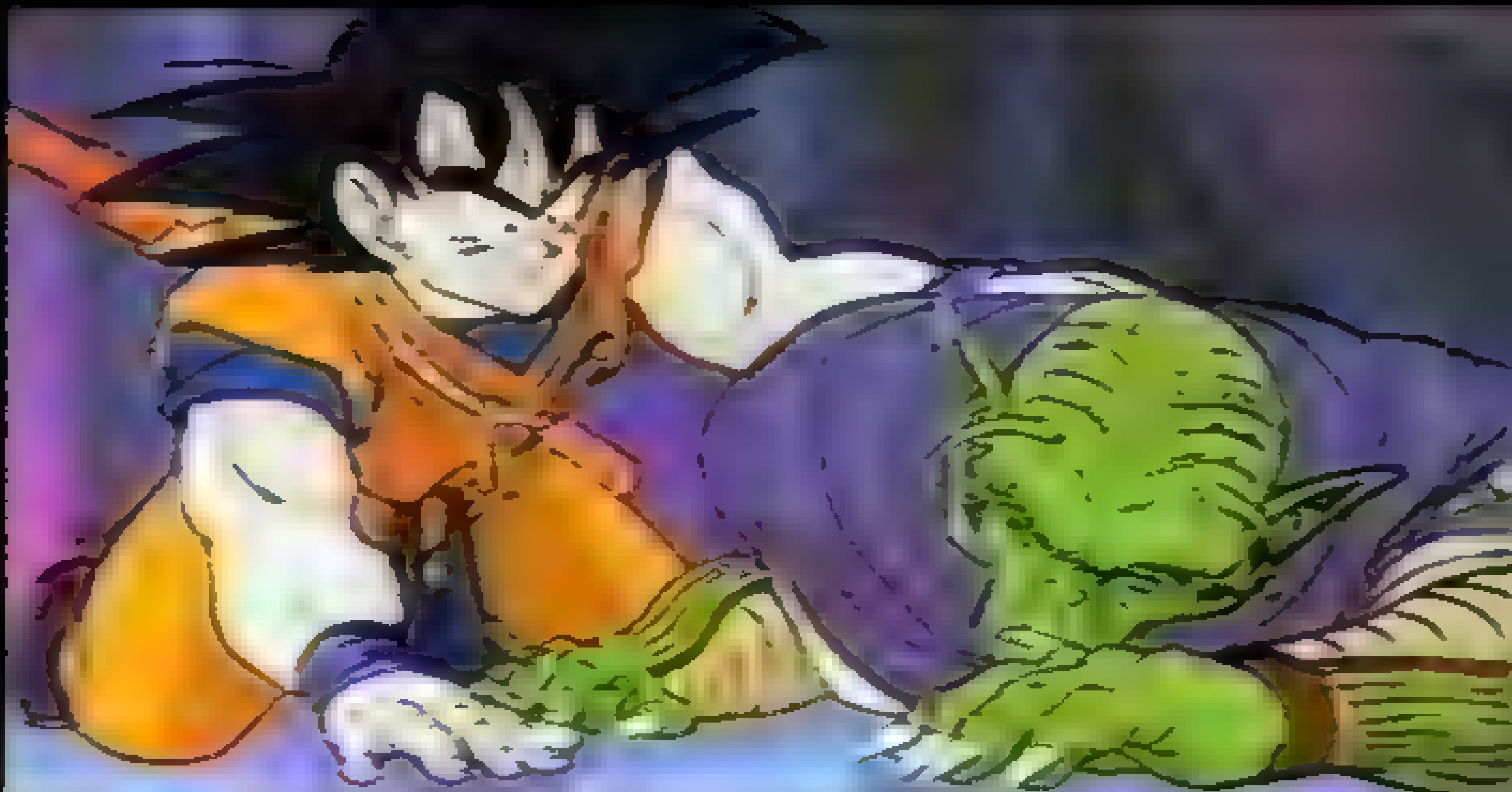






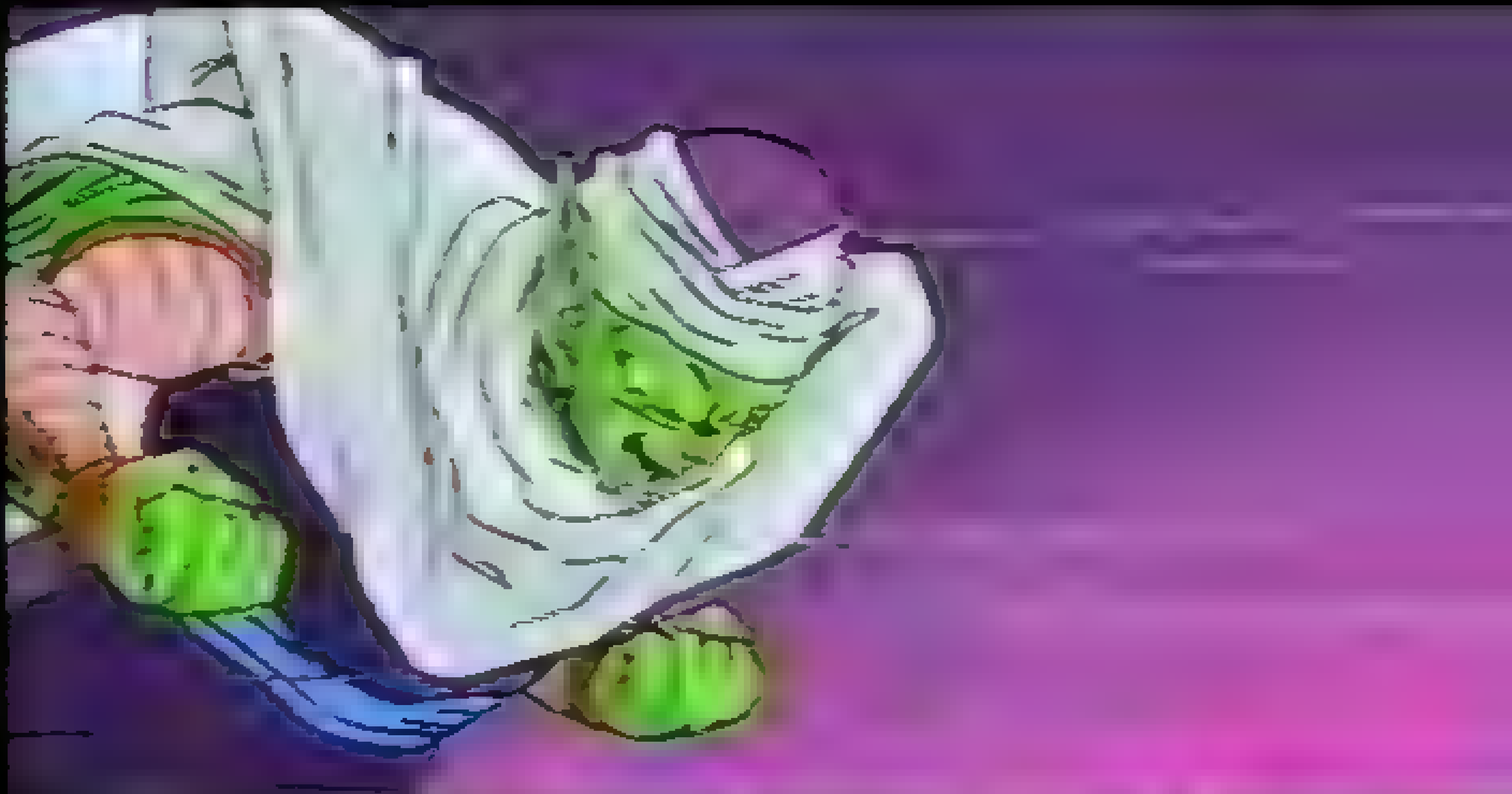


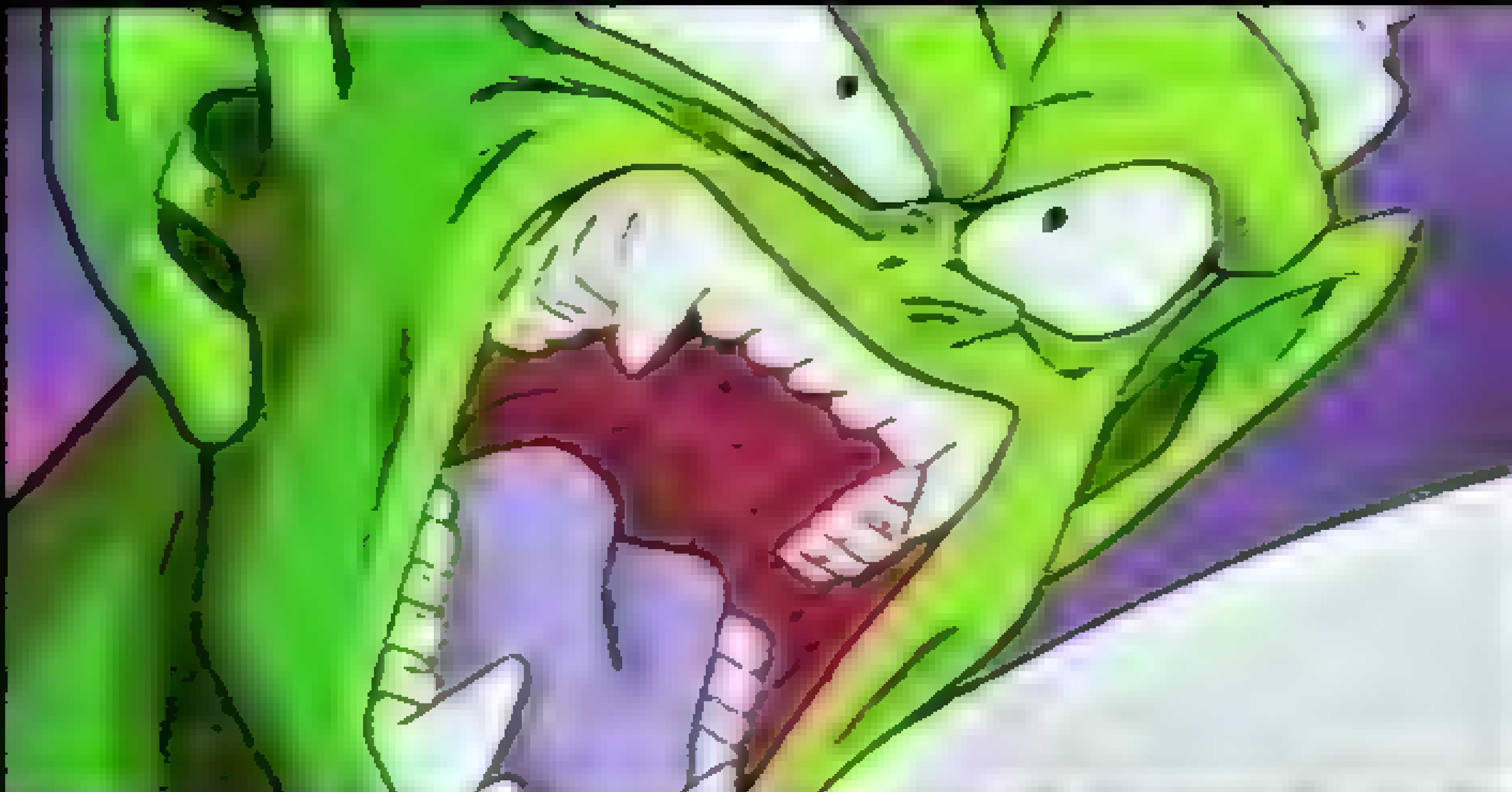


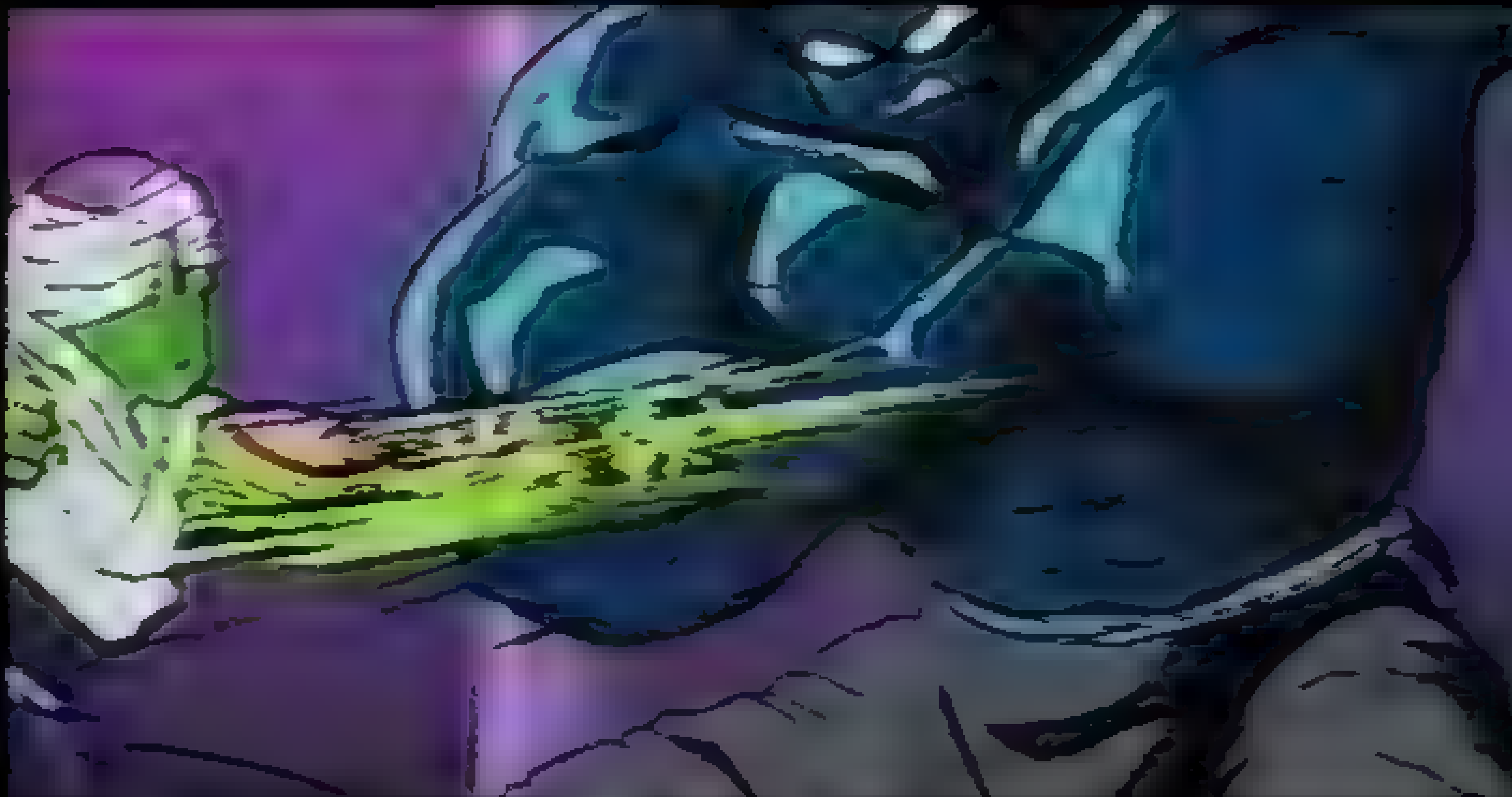



God, stay here and rest.


Be careful,

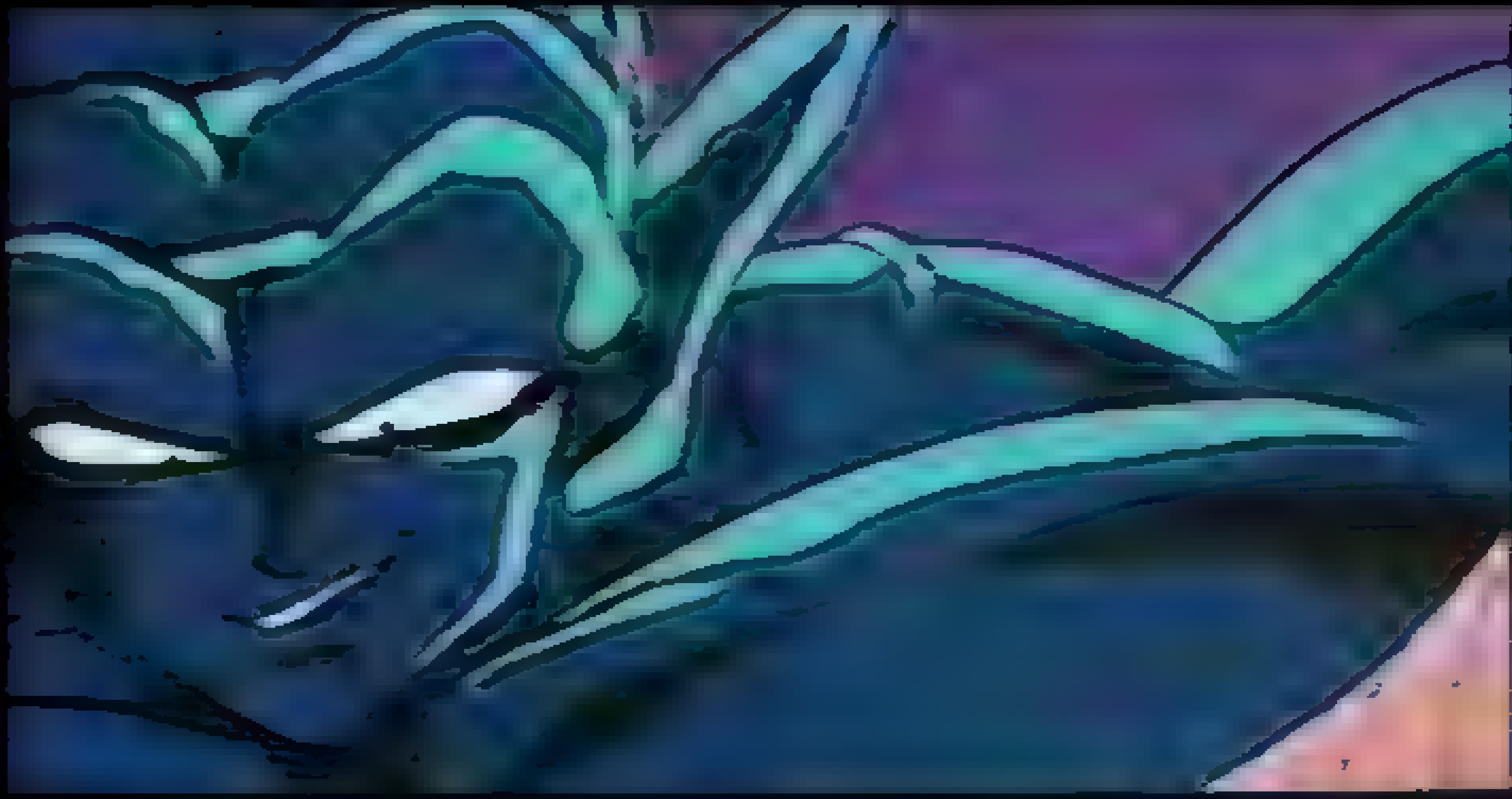








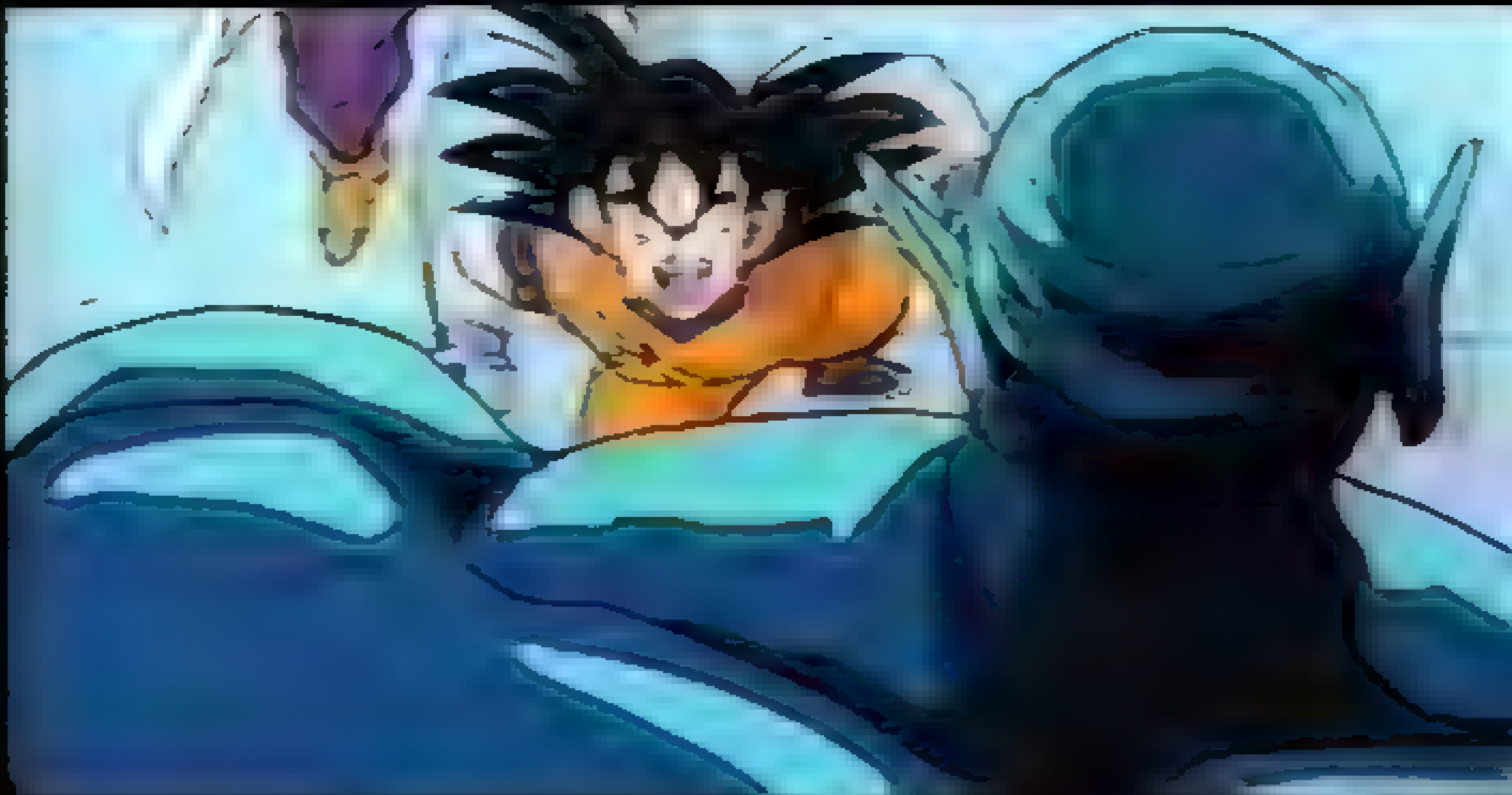


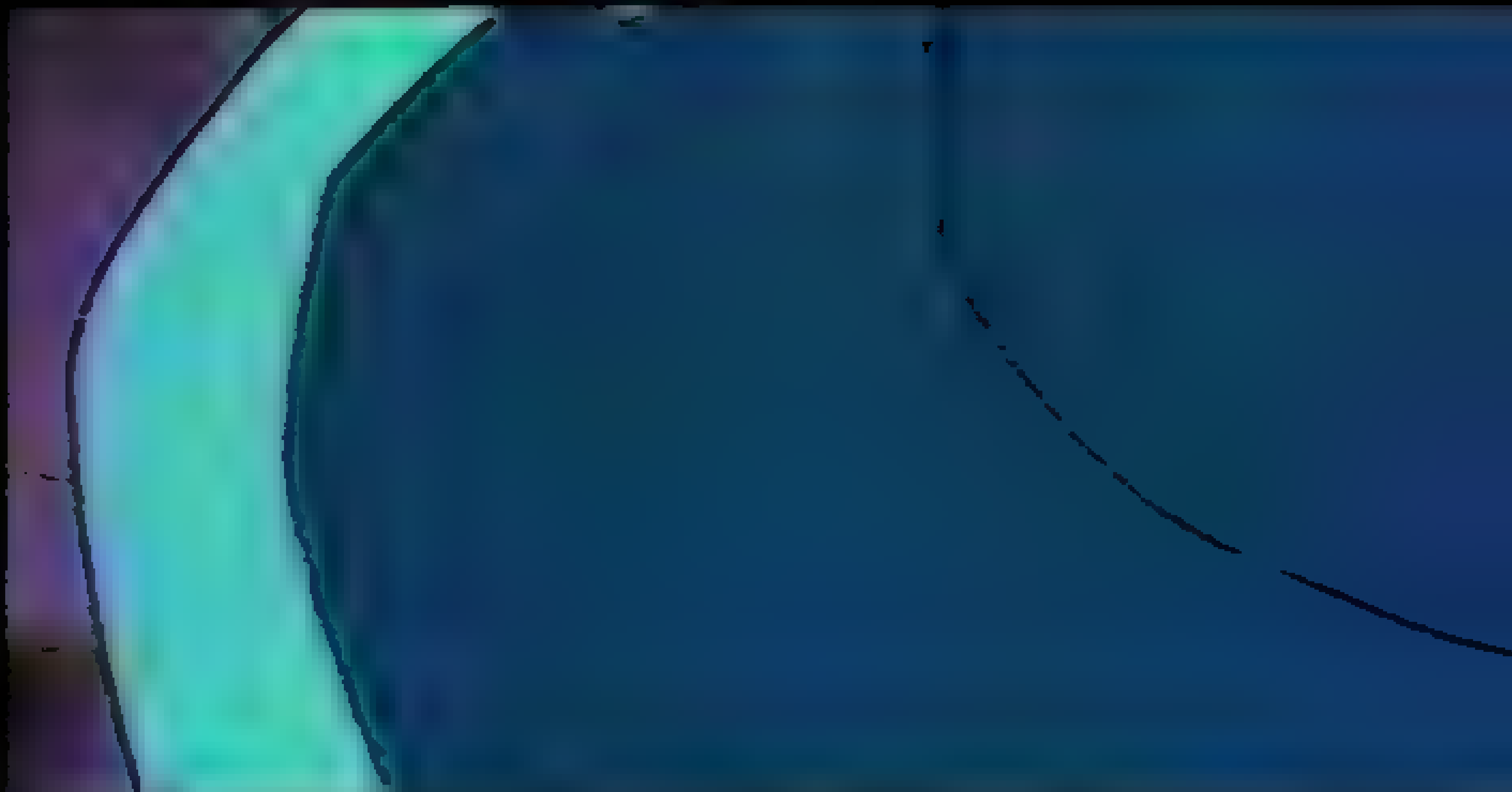






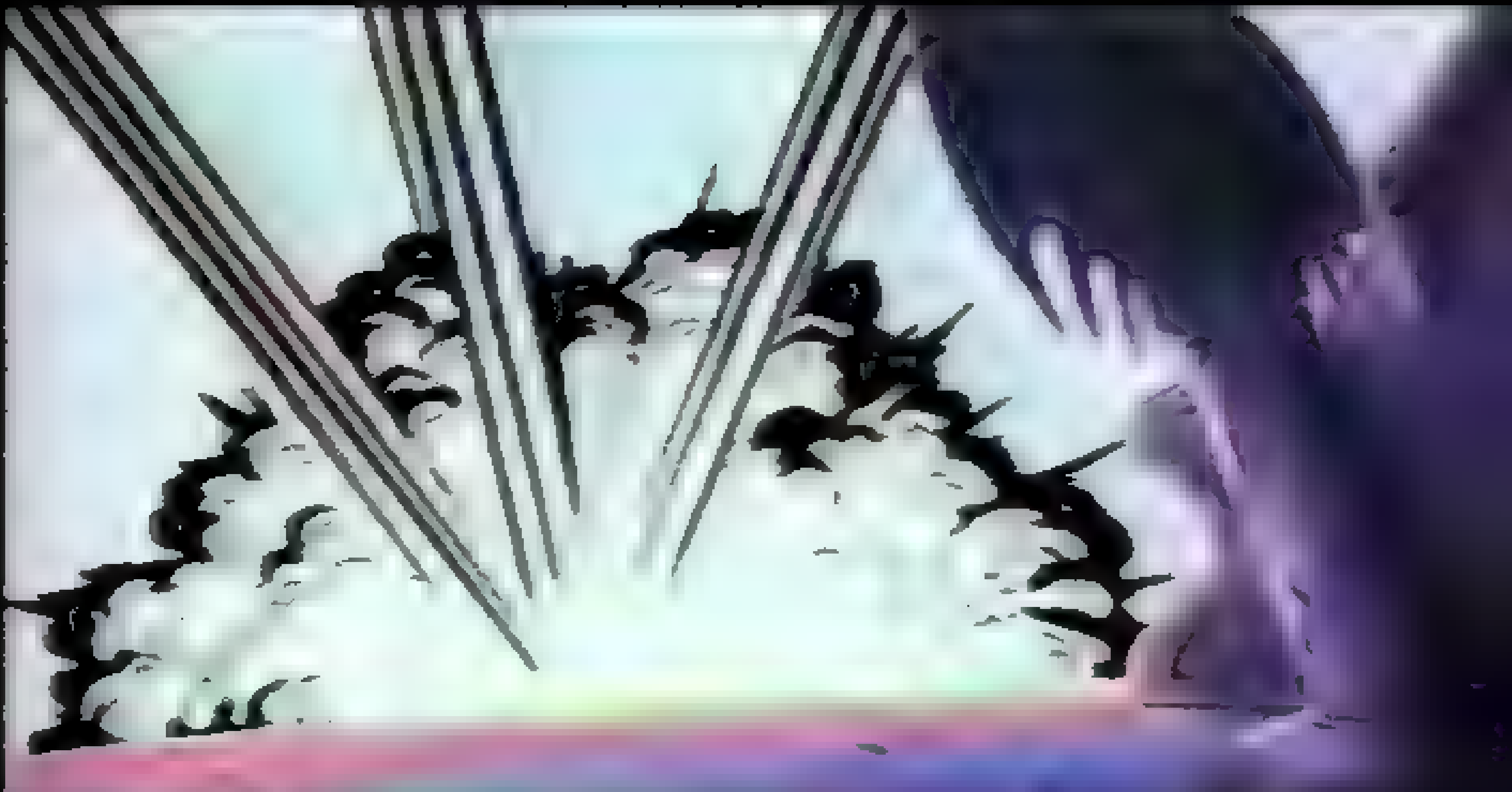


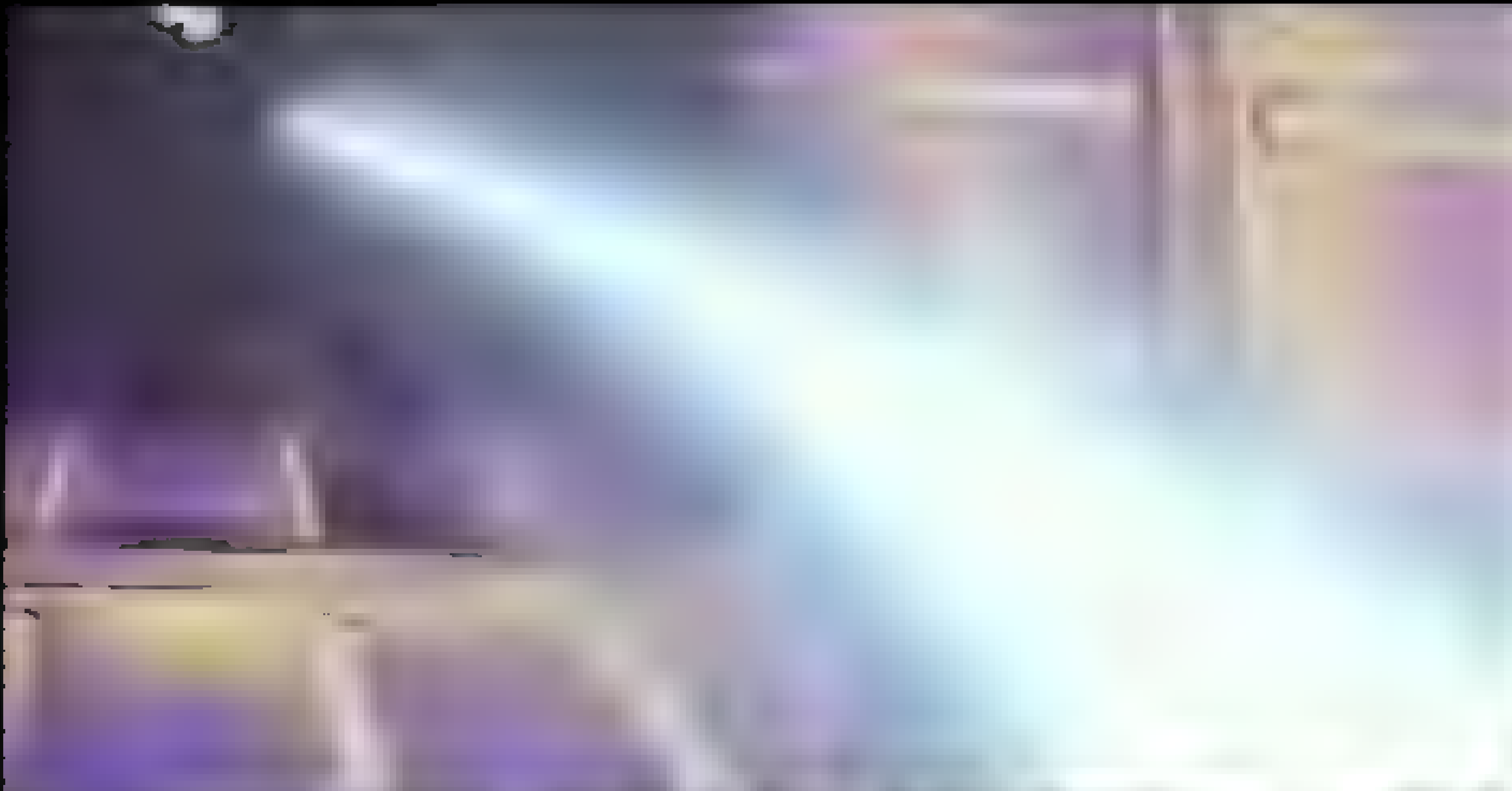






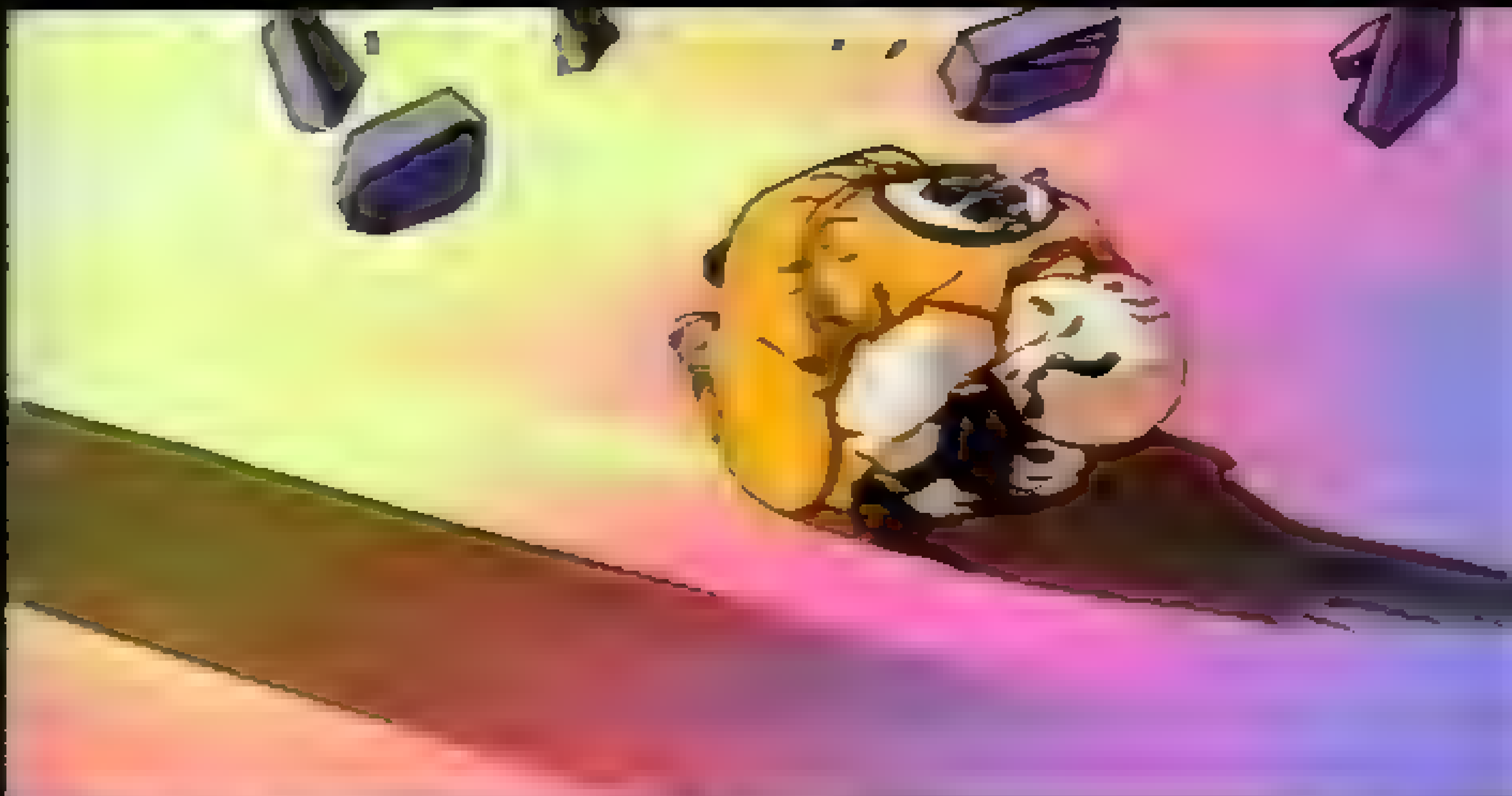


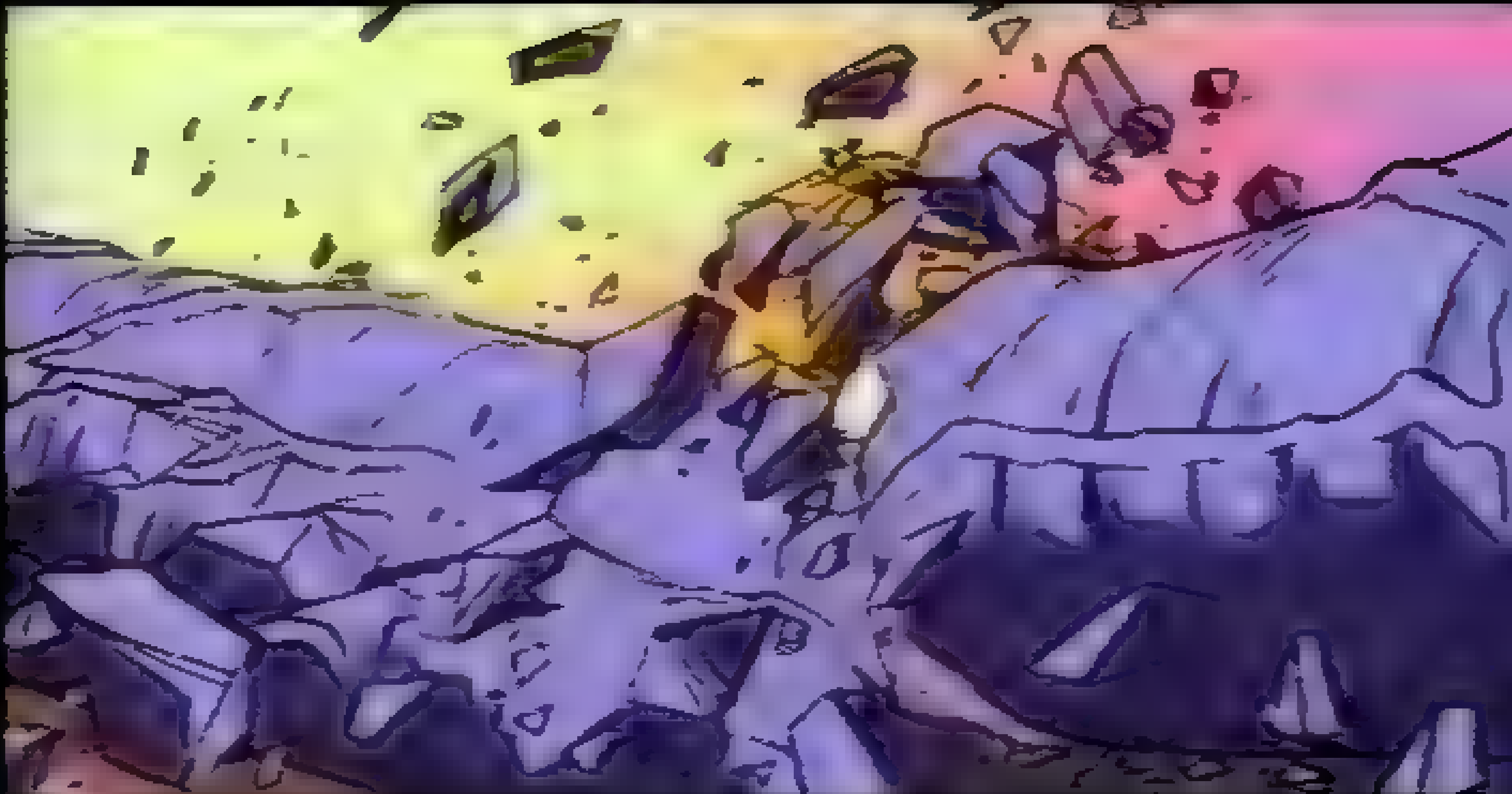


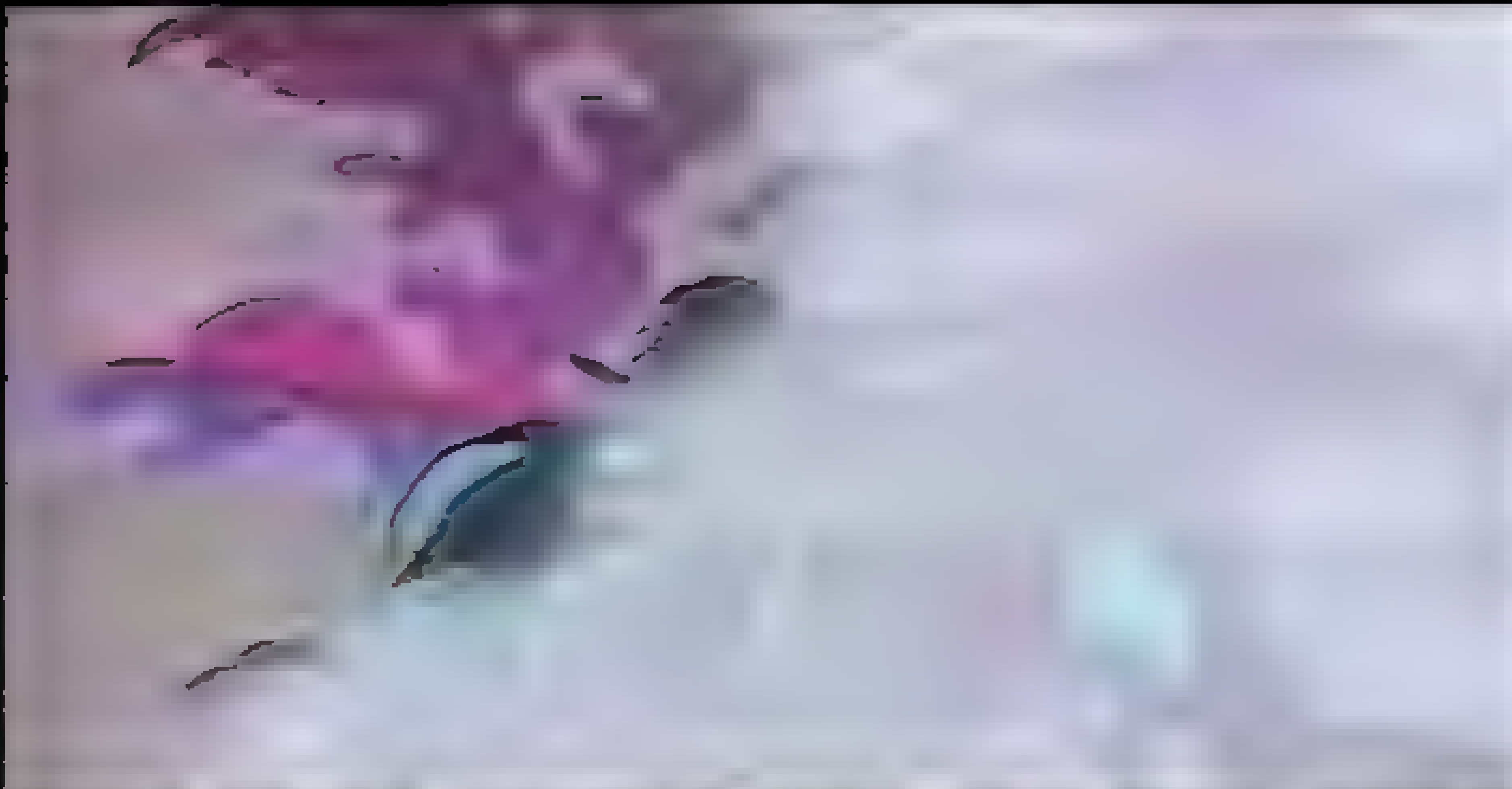




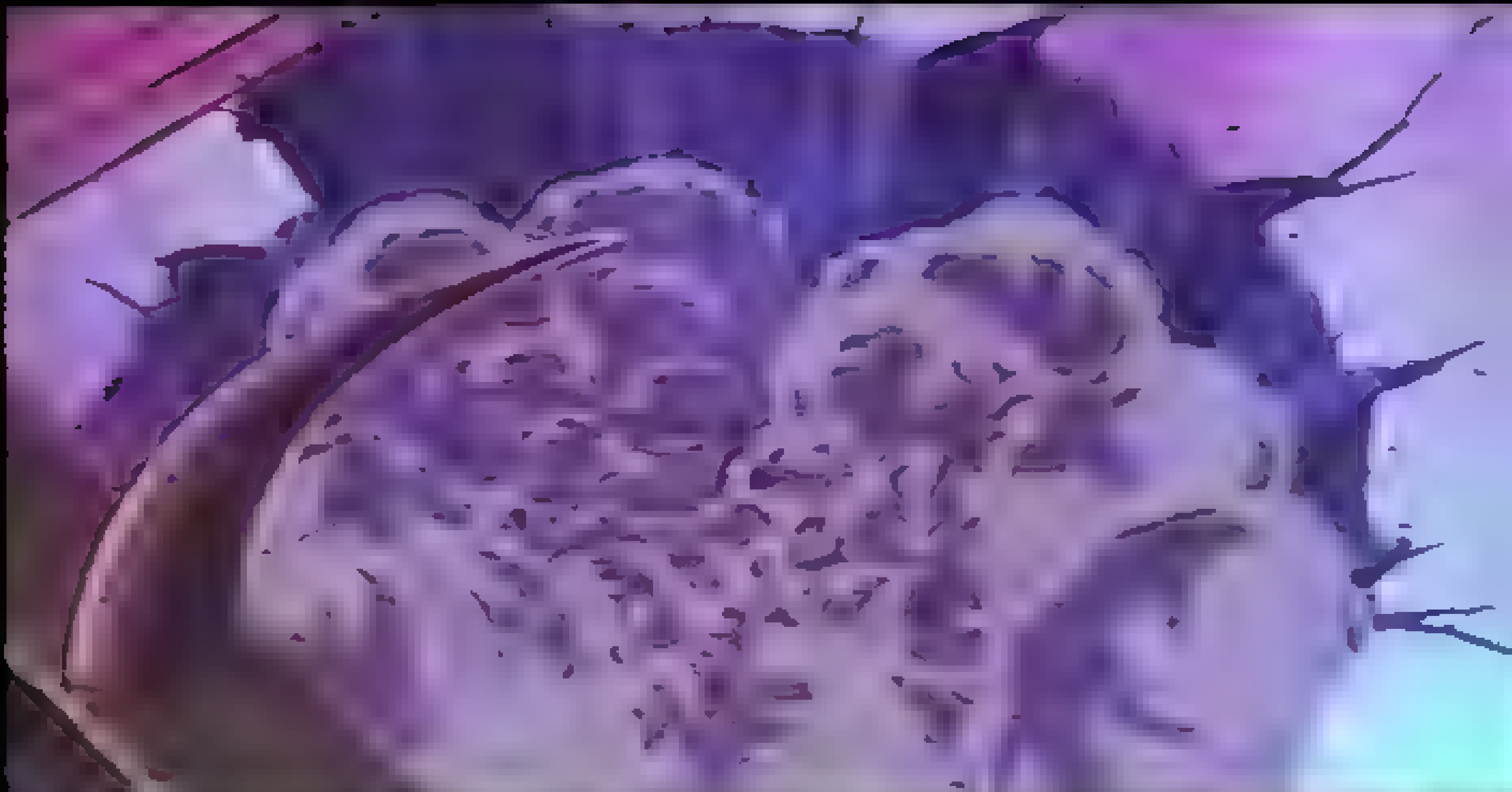


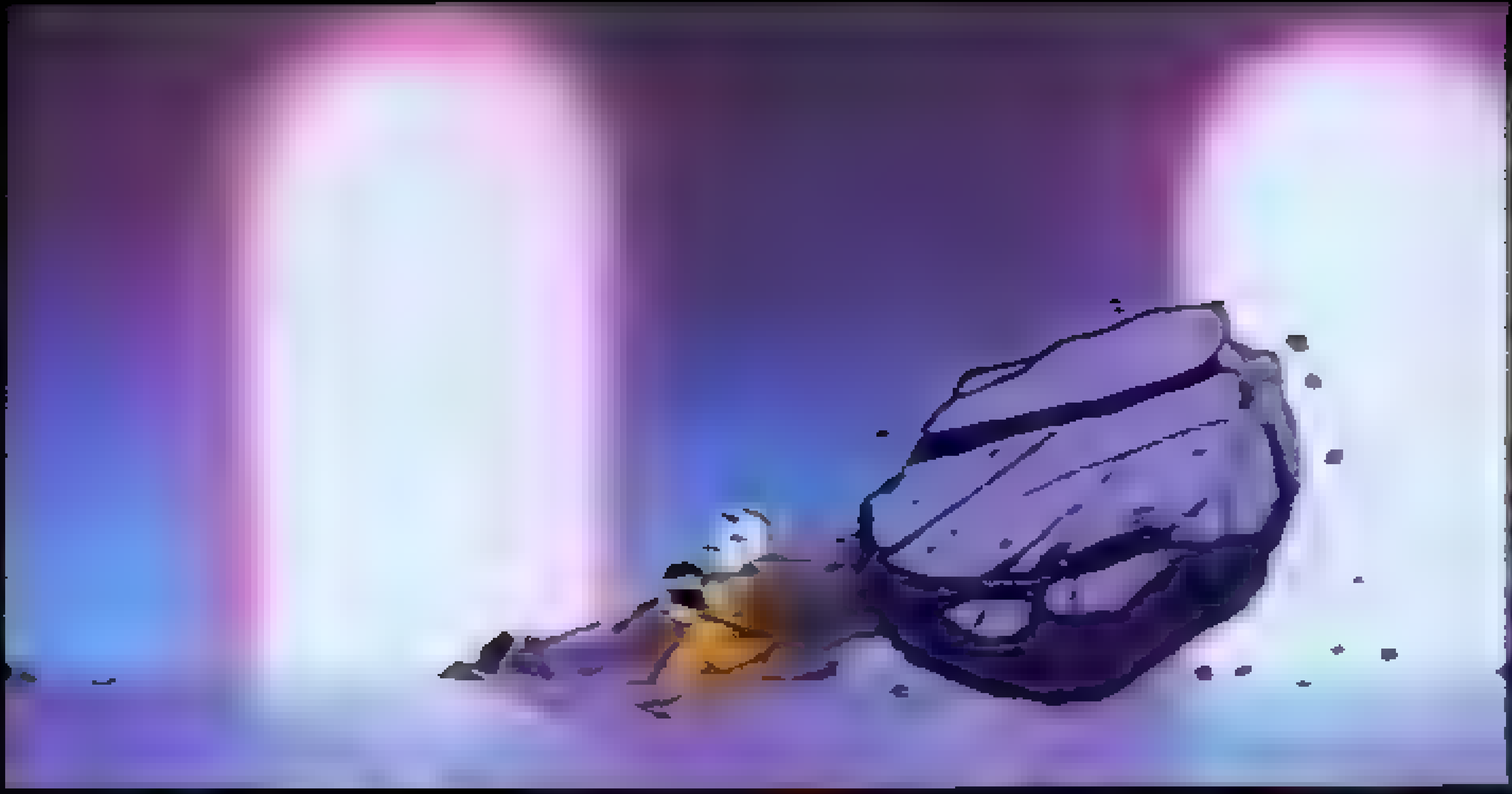


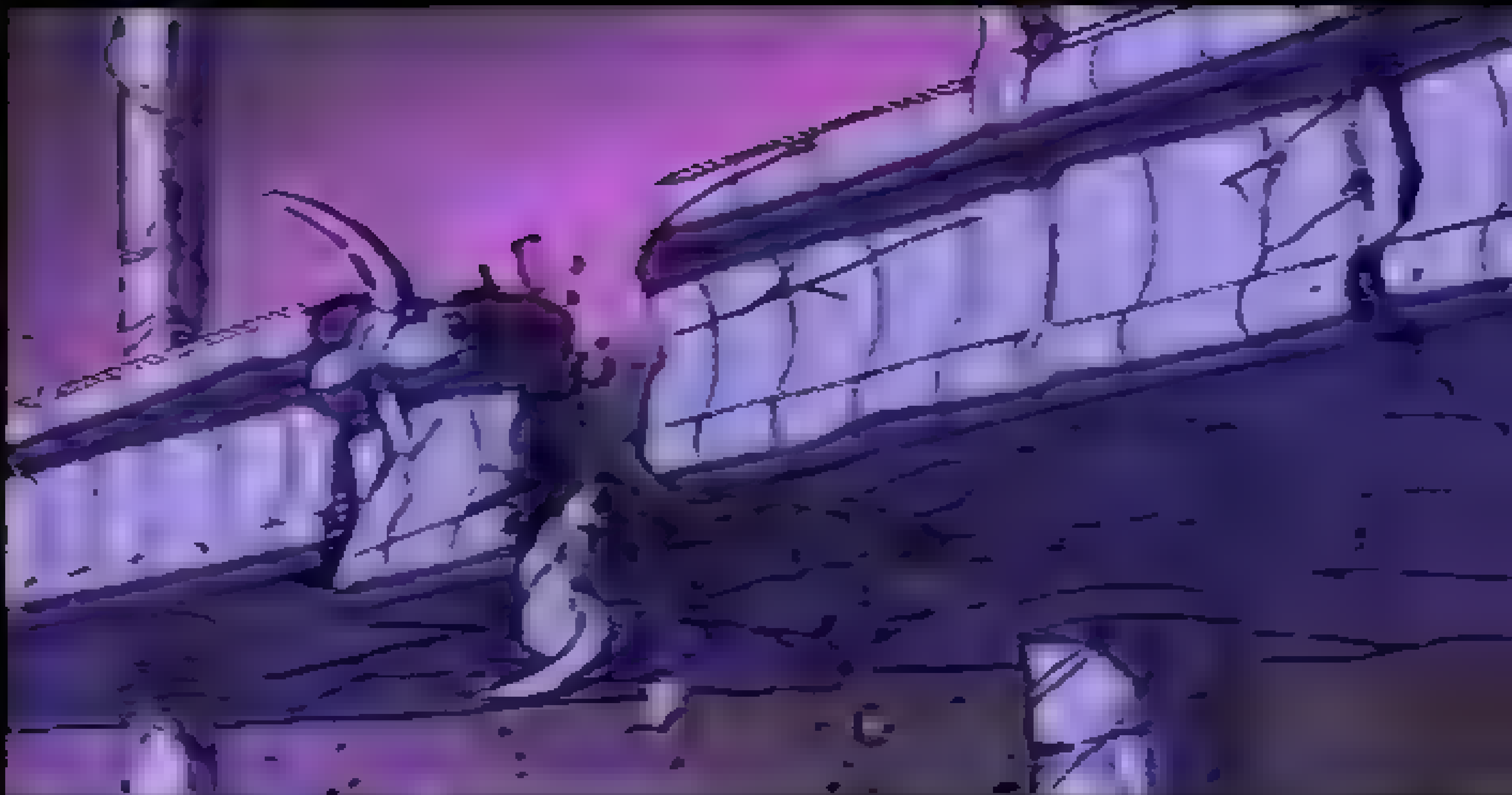


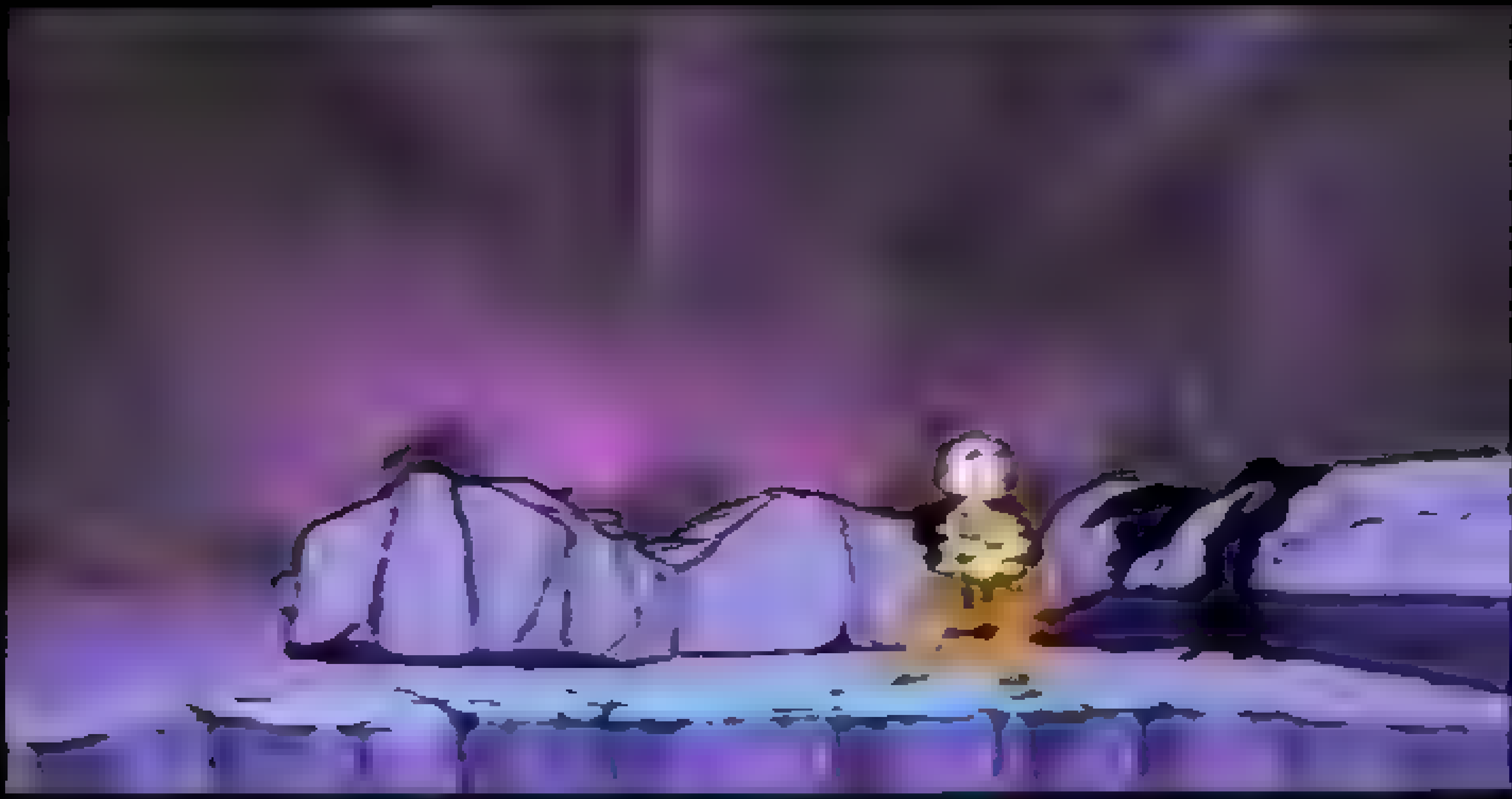


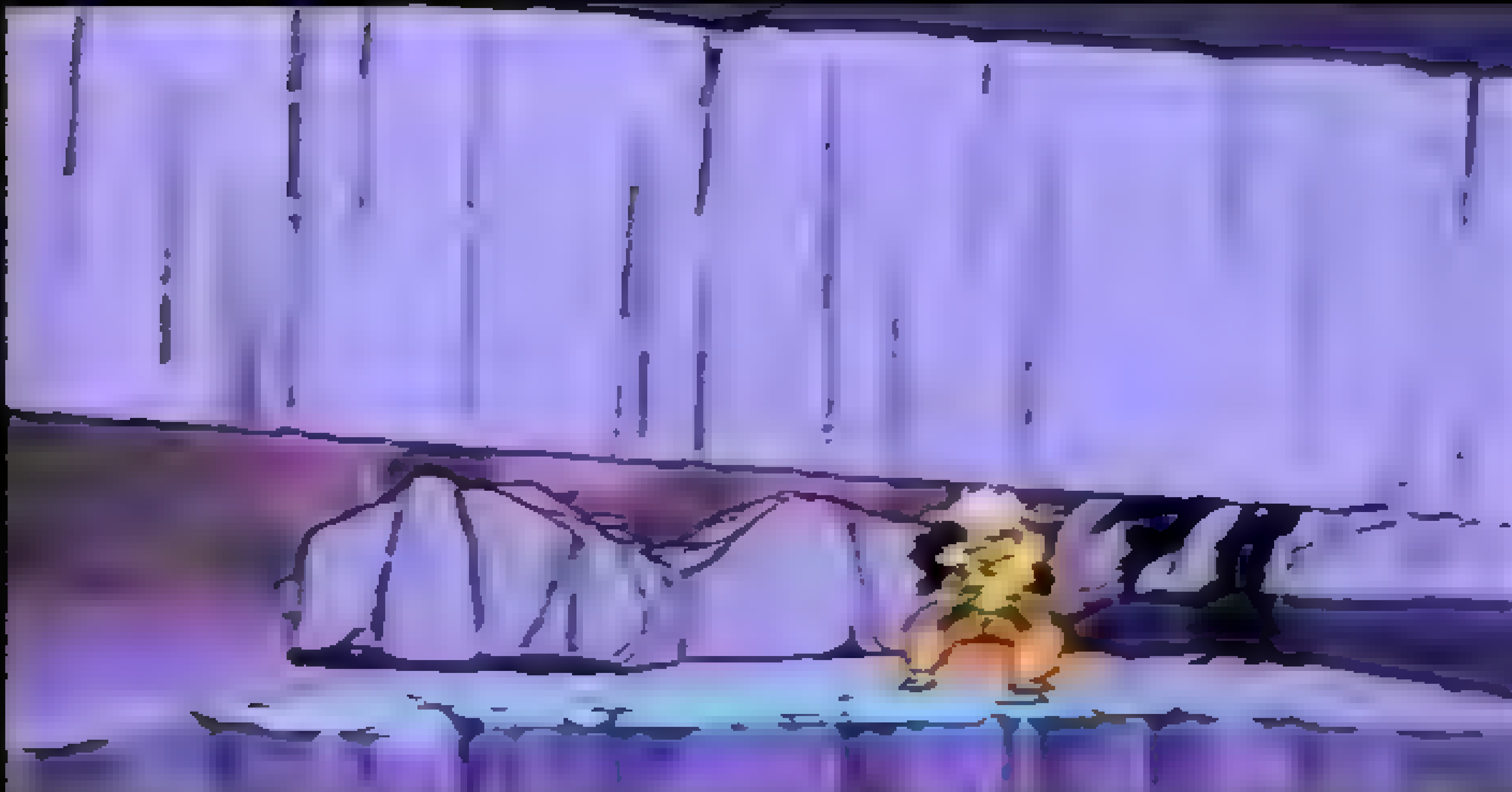


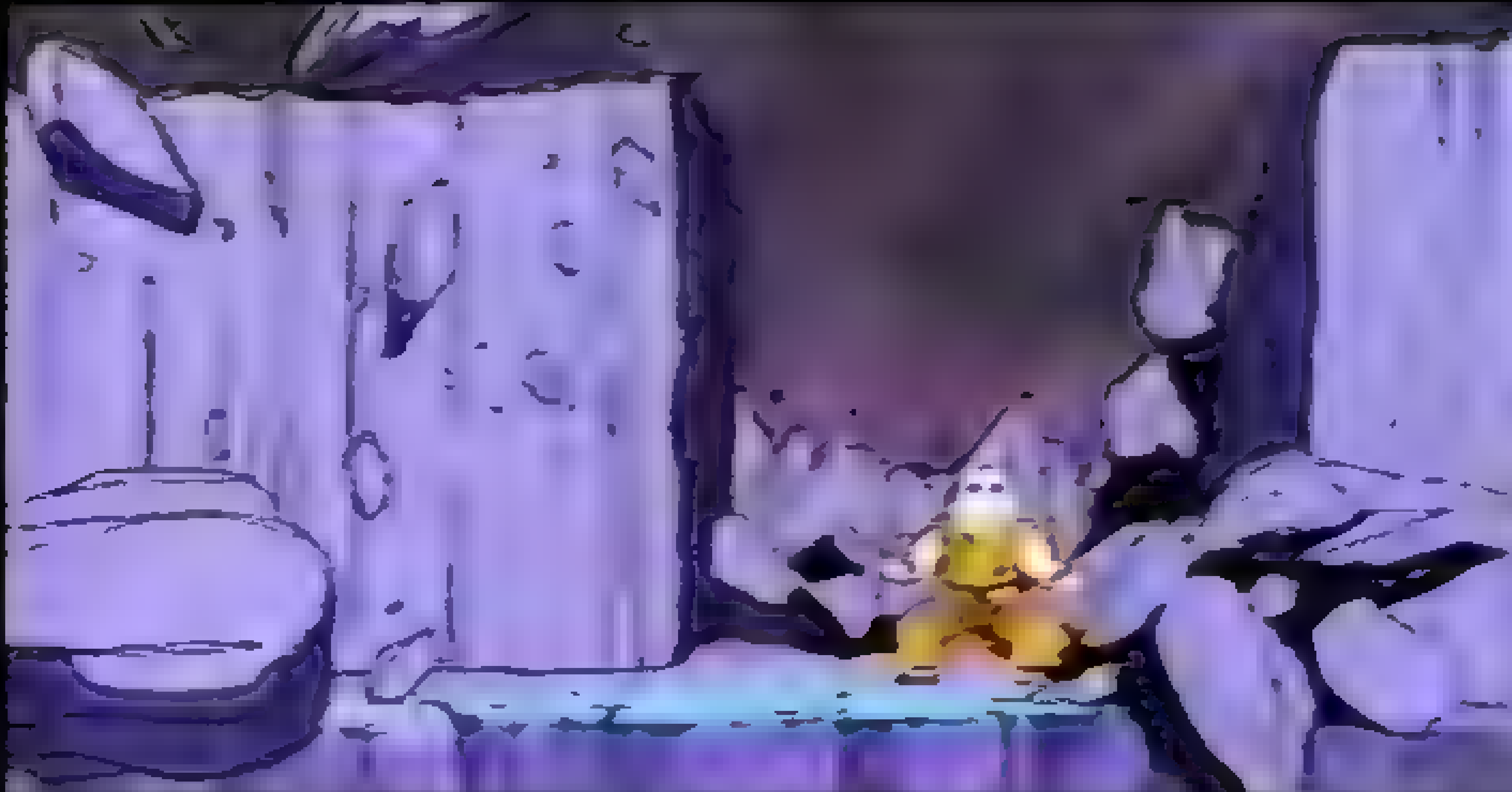


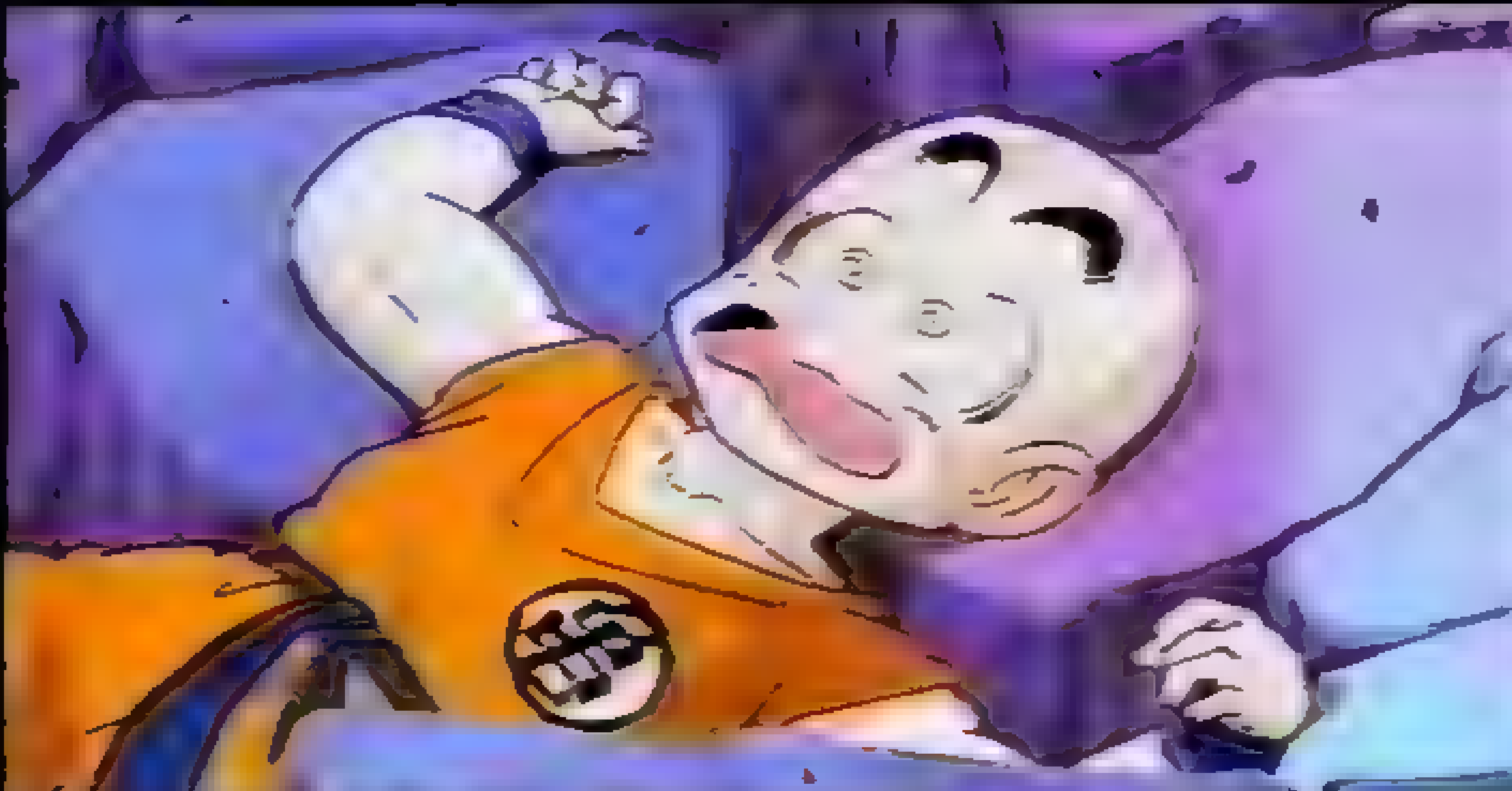


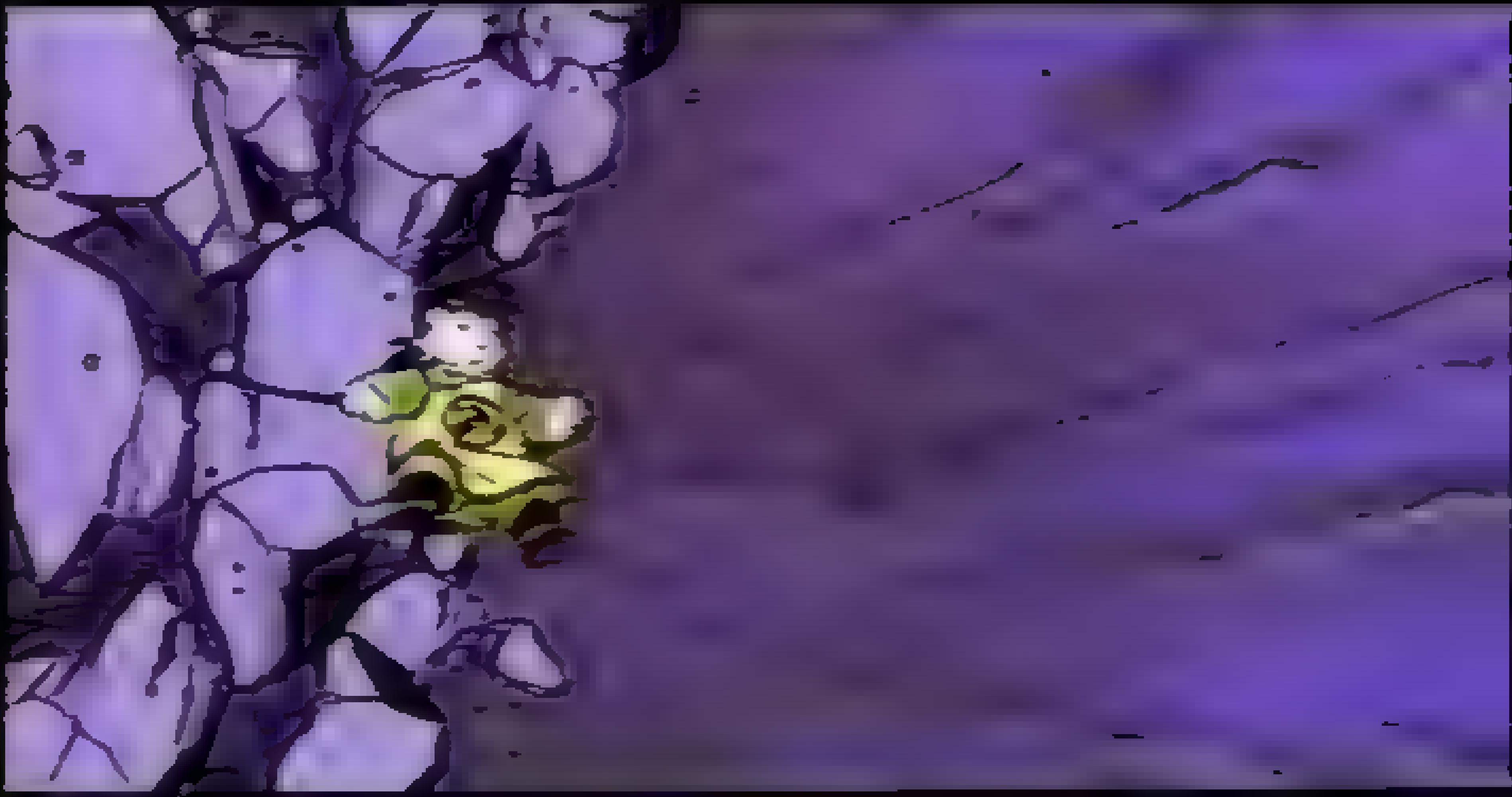






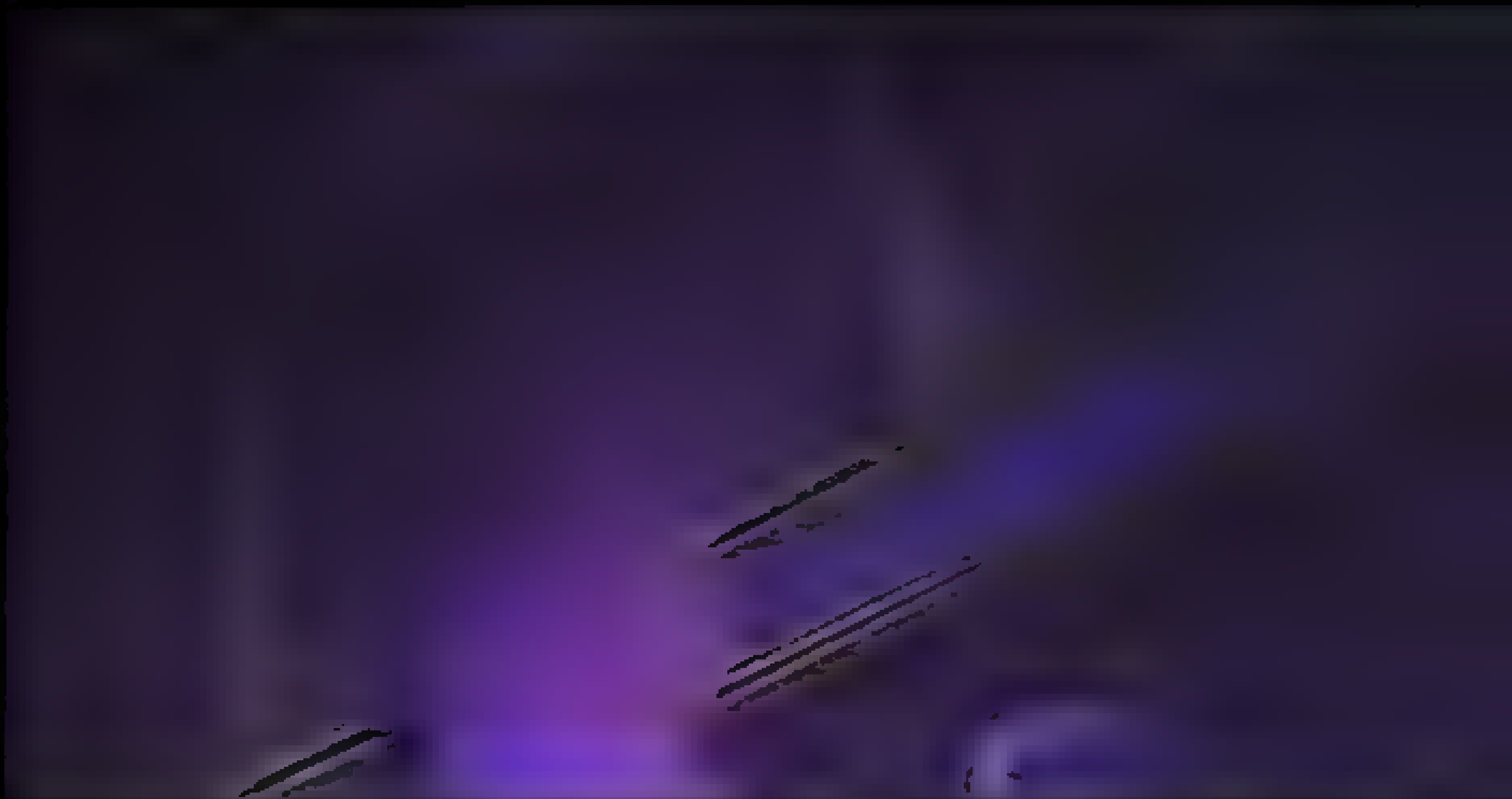






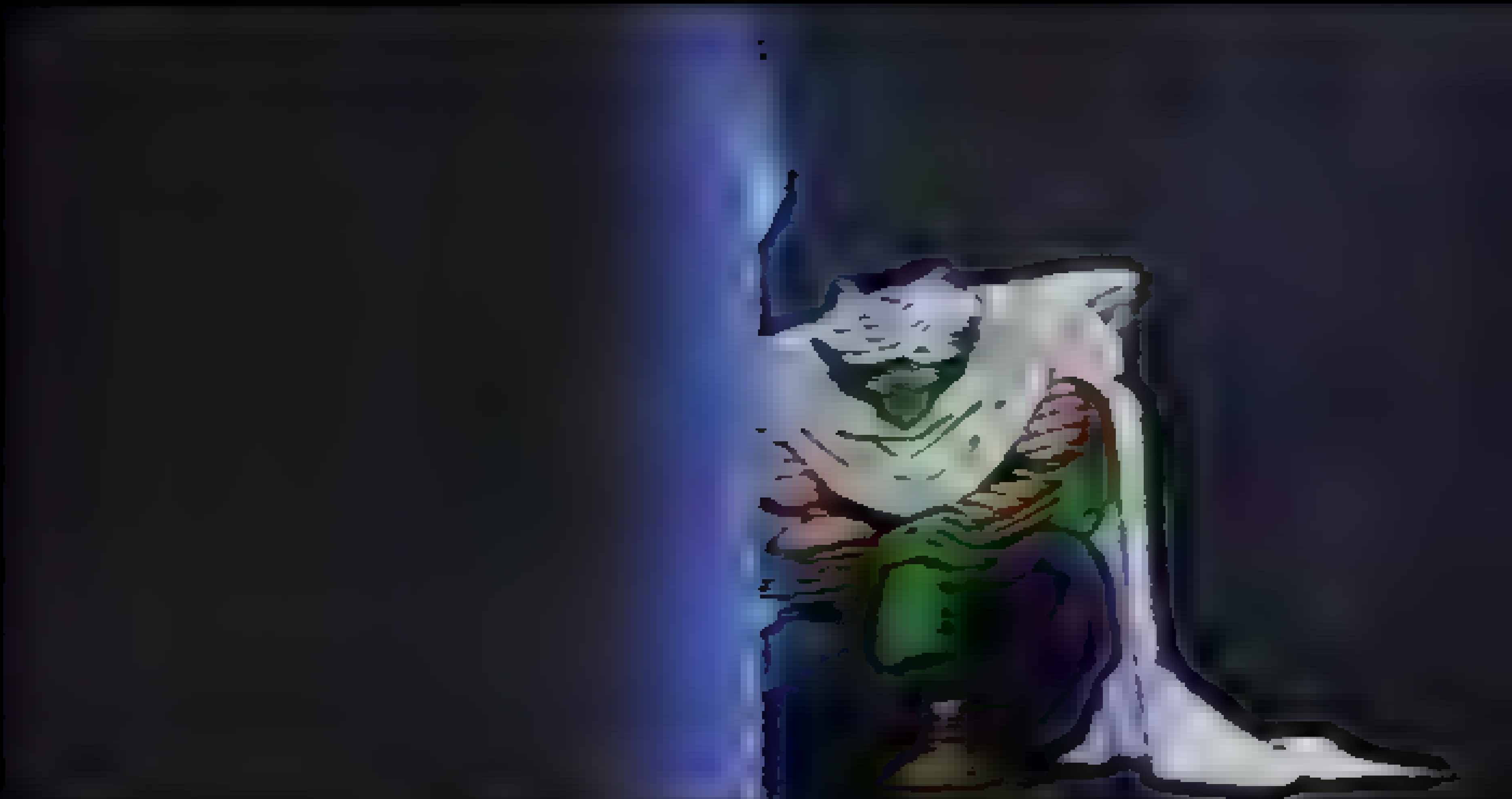








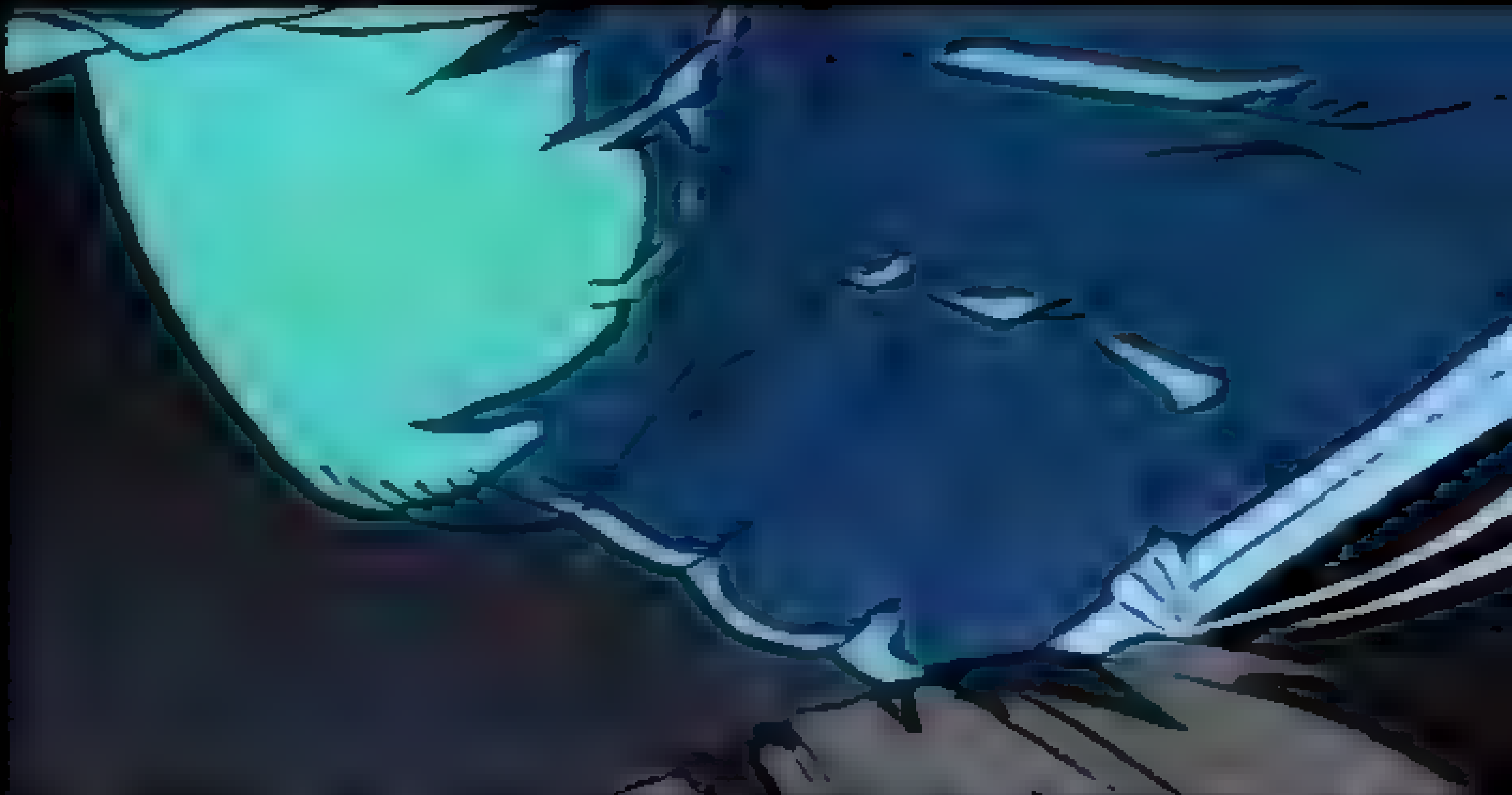






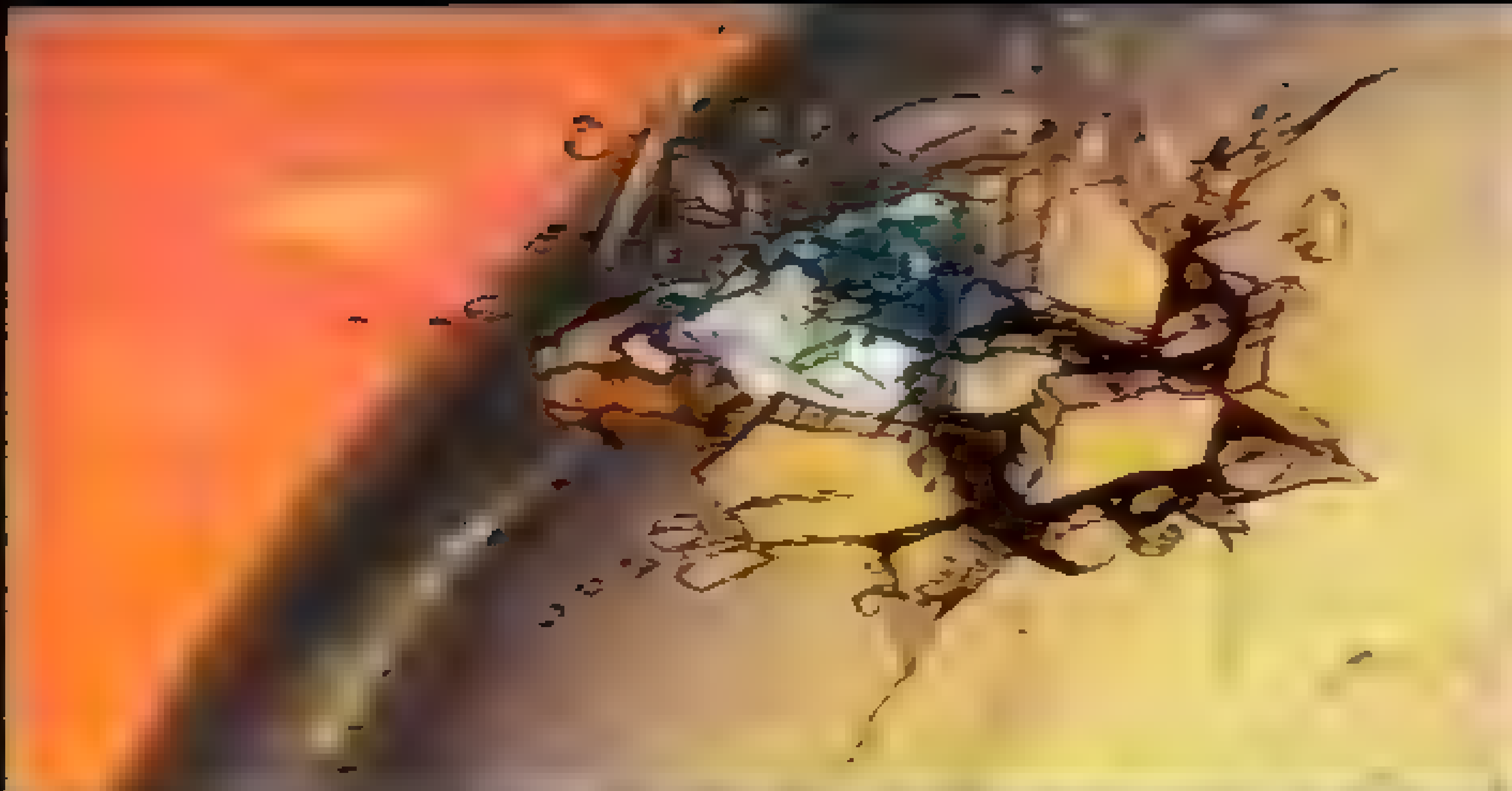


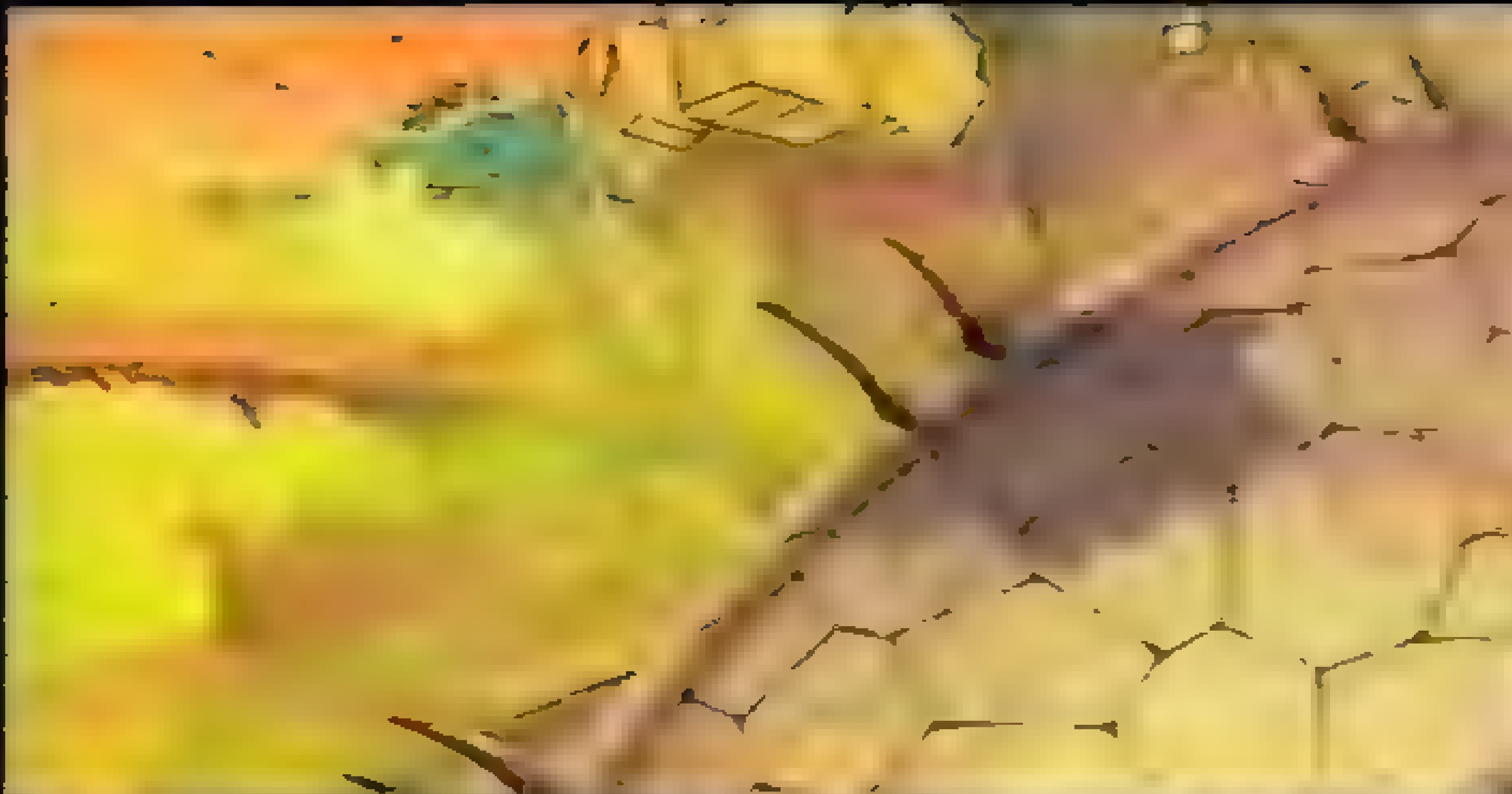










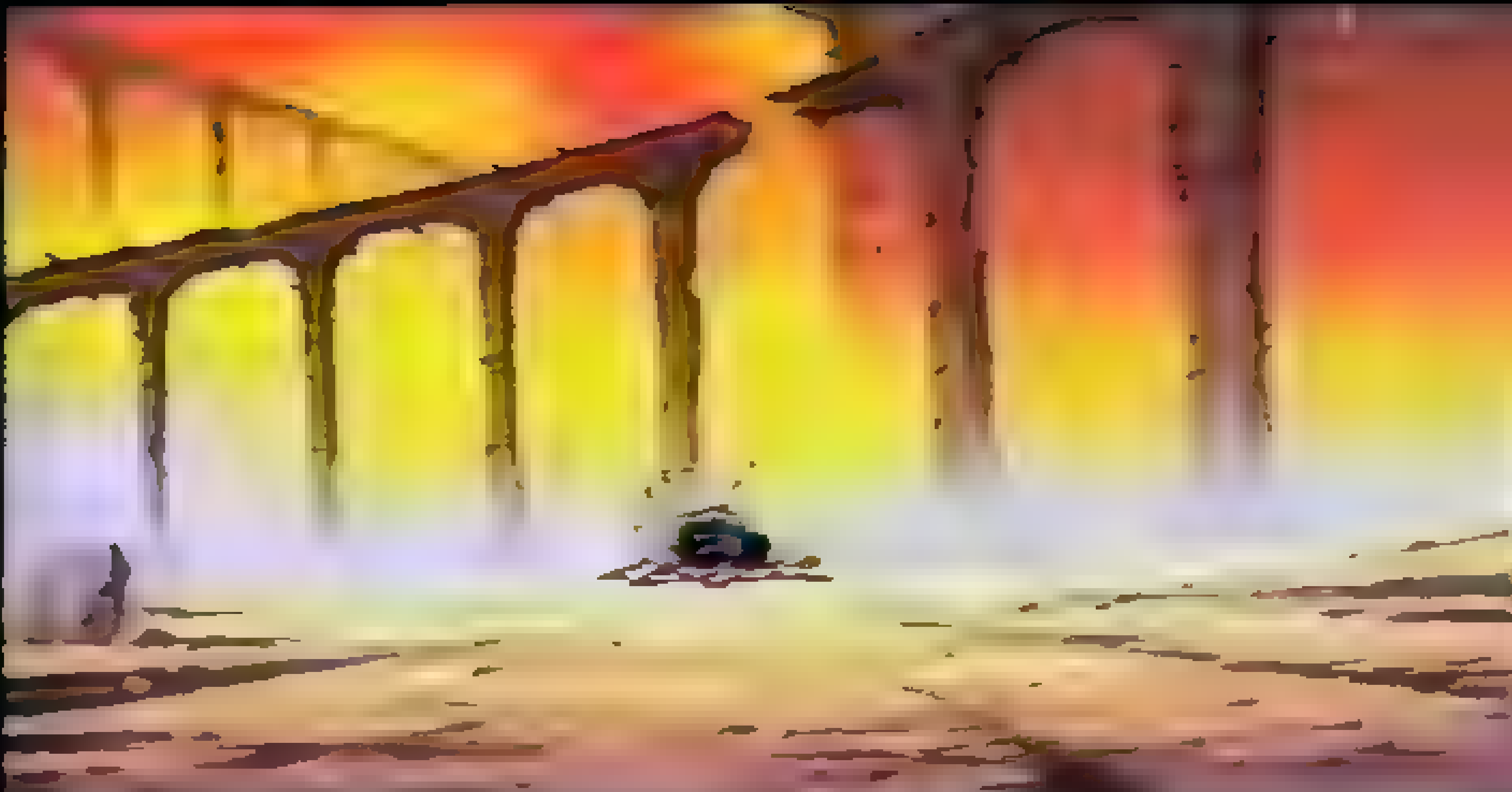


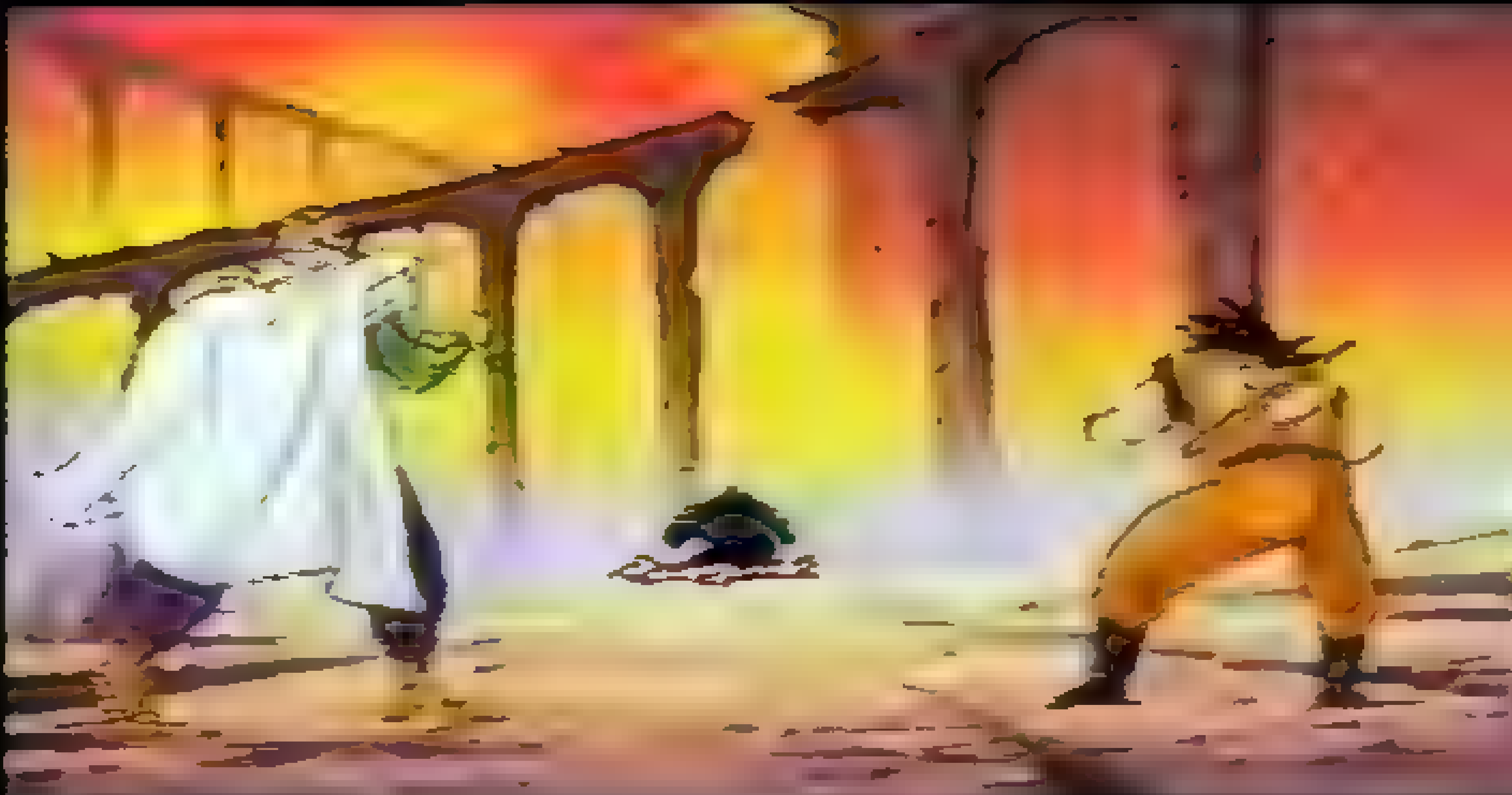








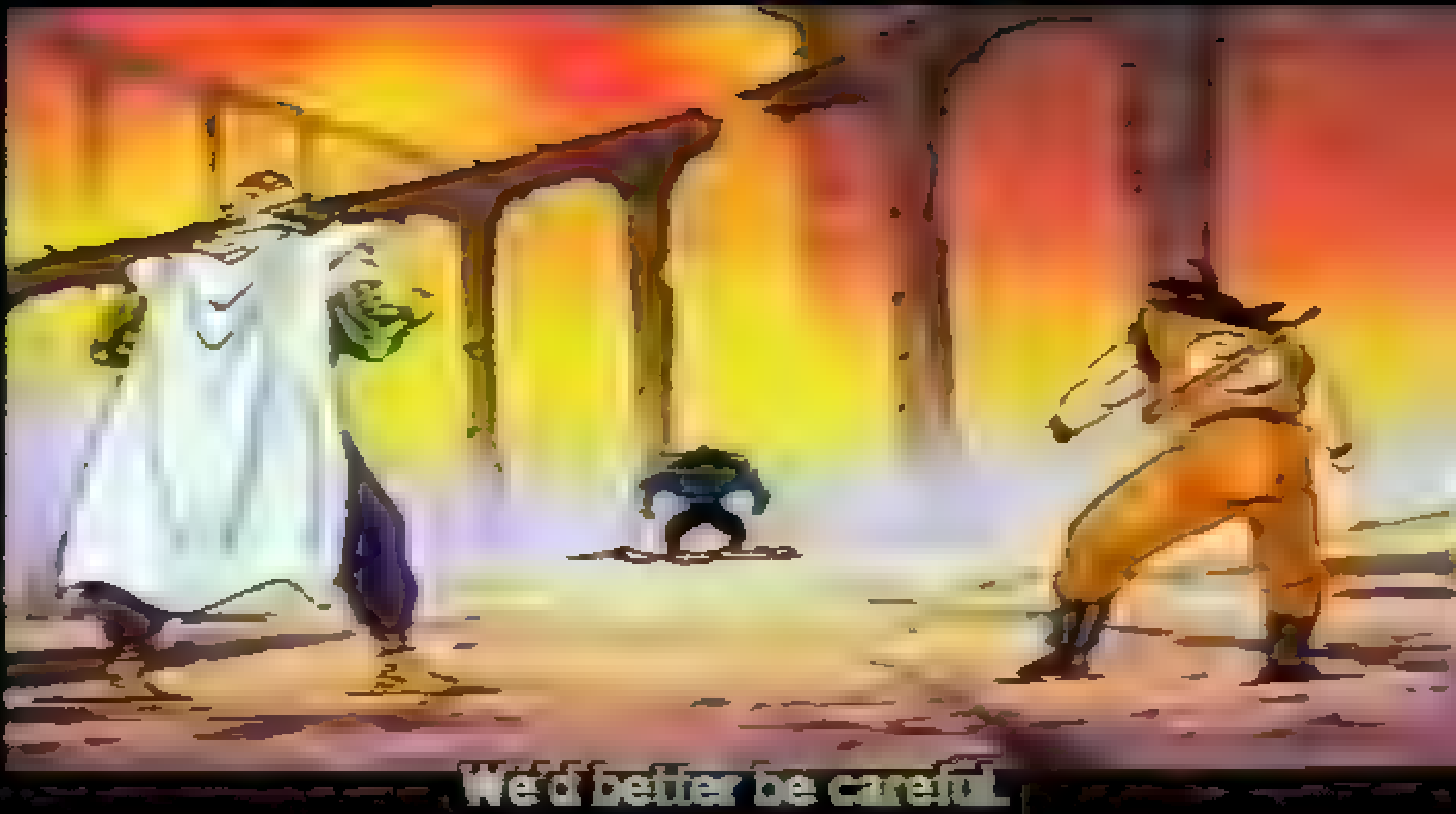


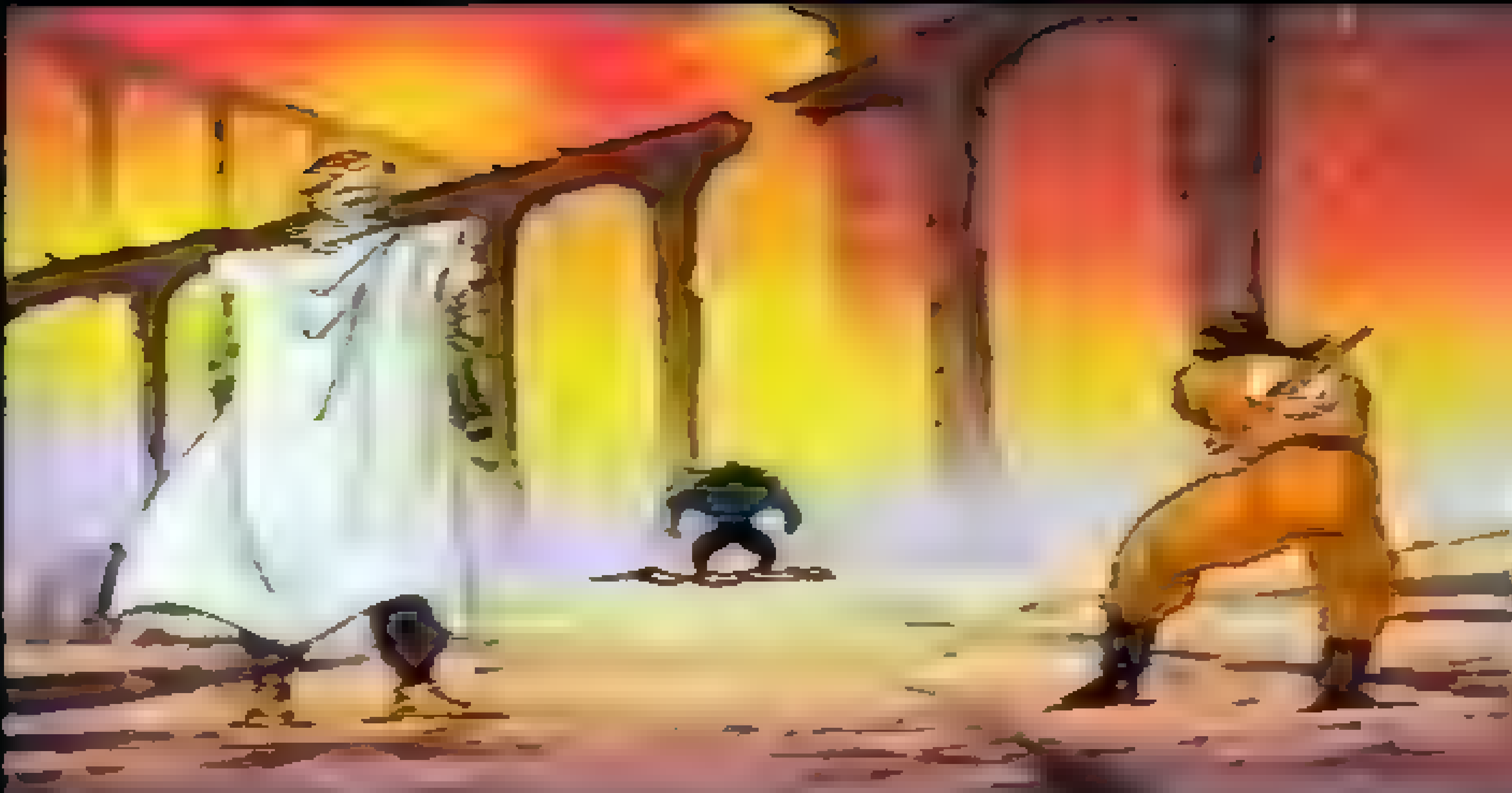


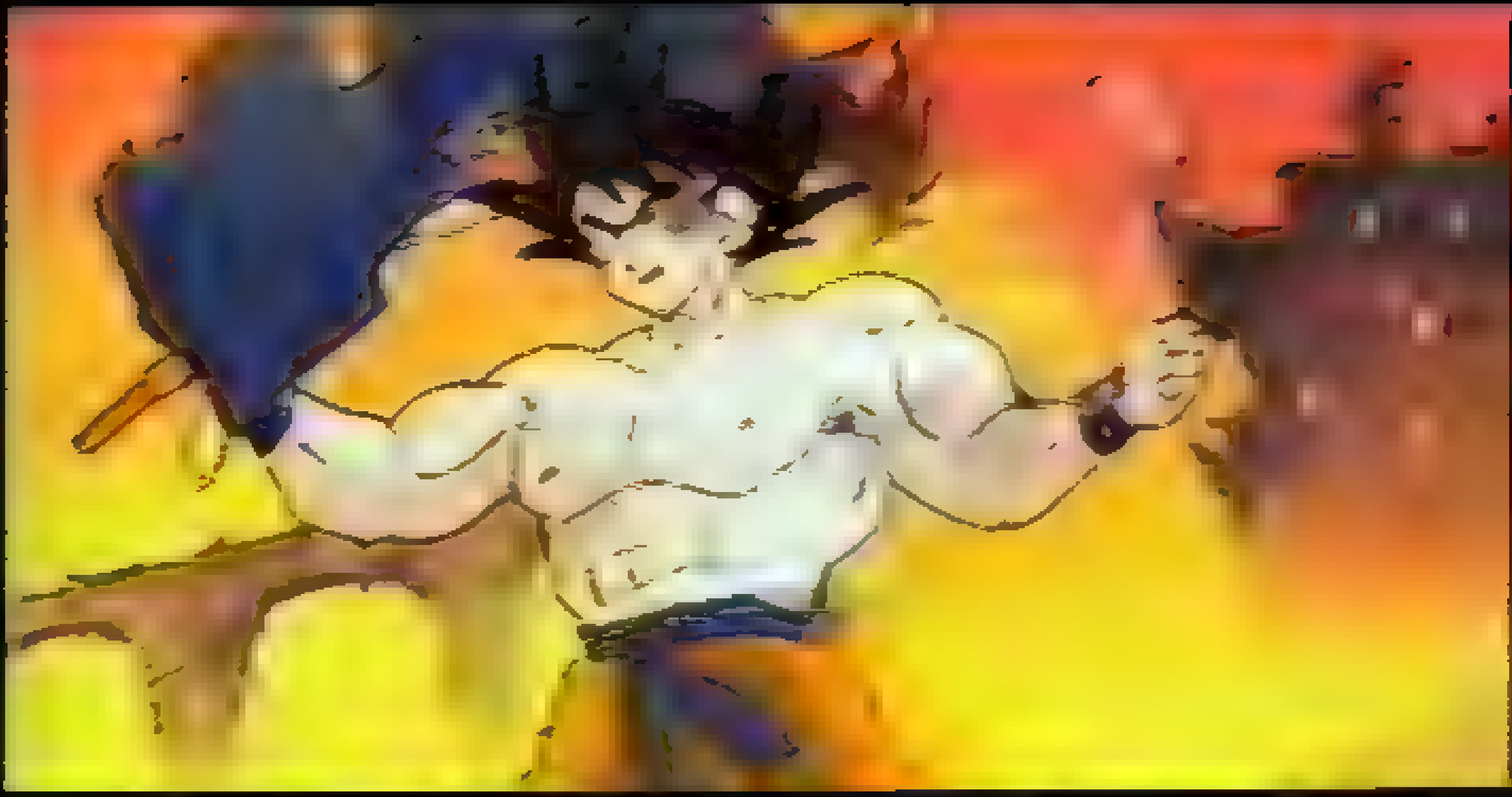

Two of you together, and
that's all you can do?

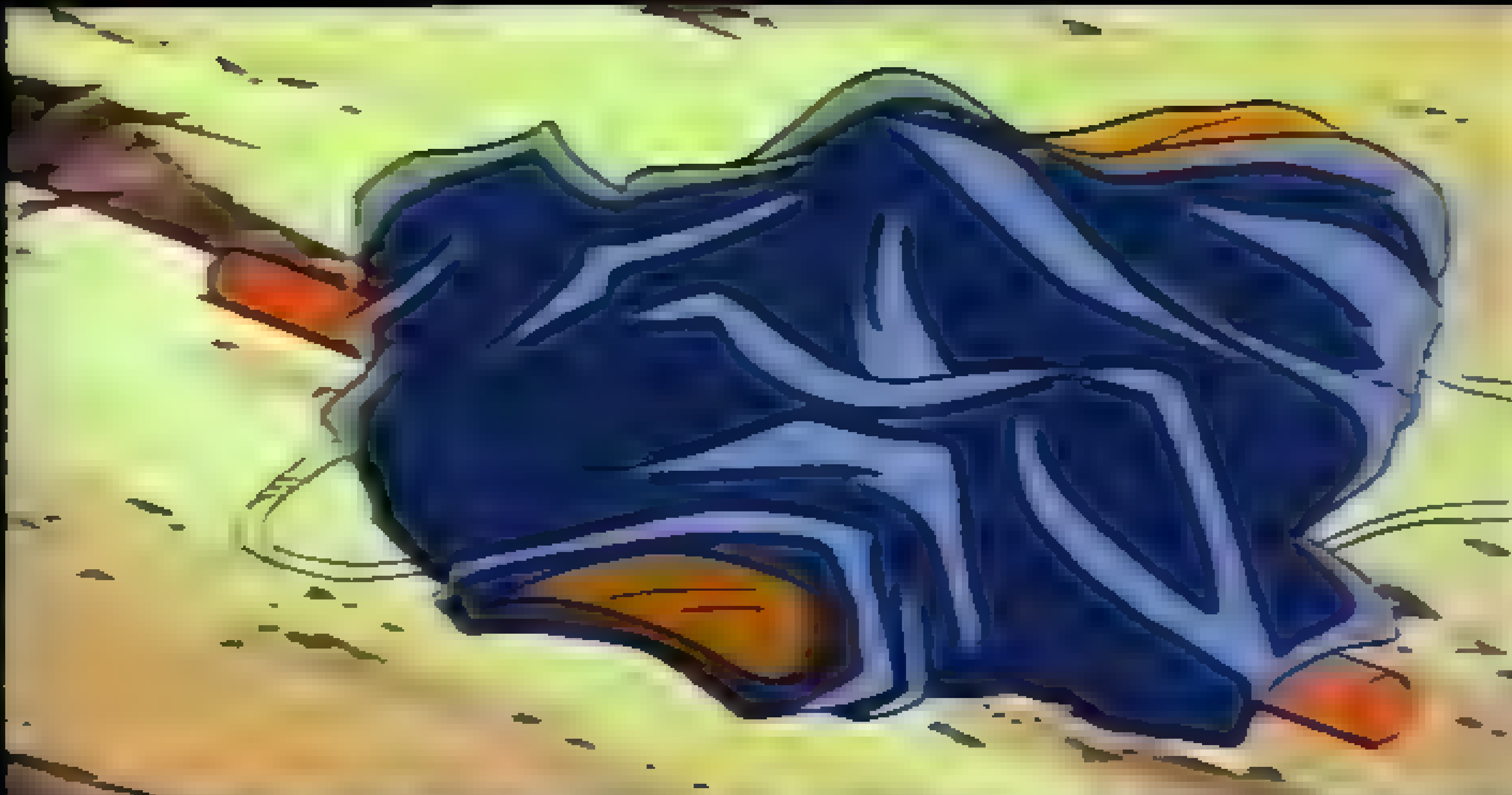

Two of you together, and
that's all you can do?

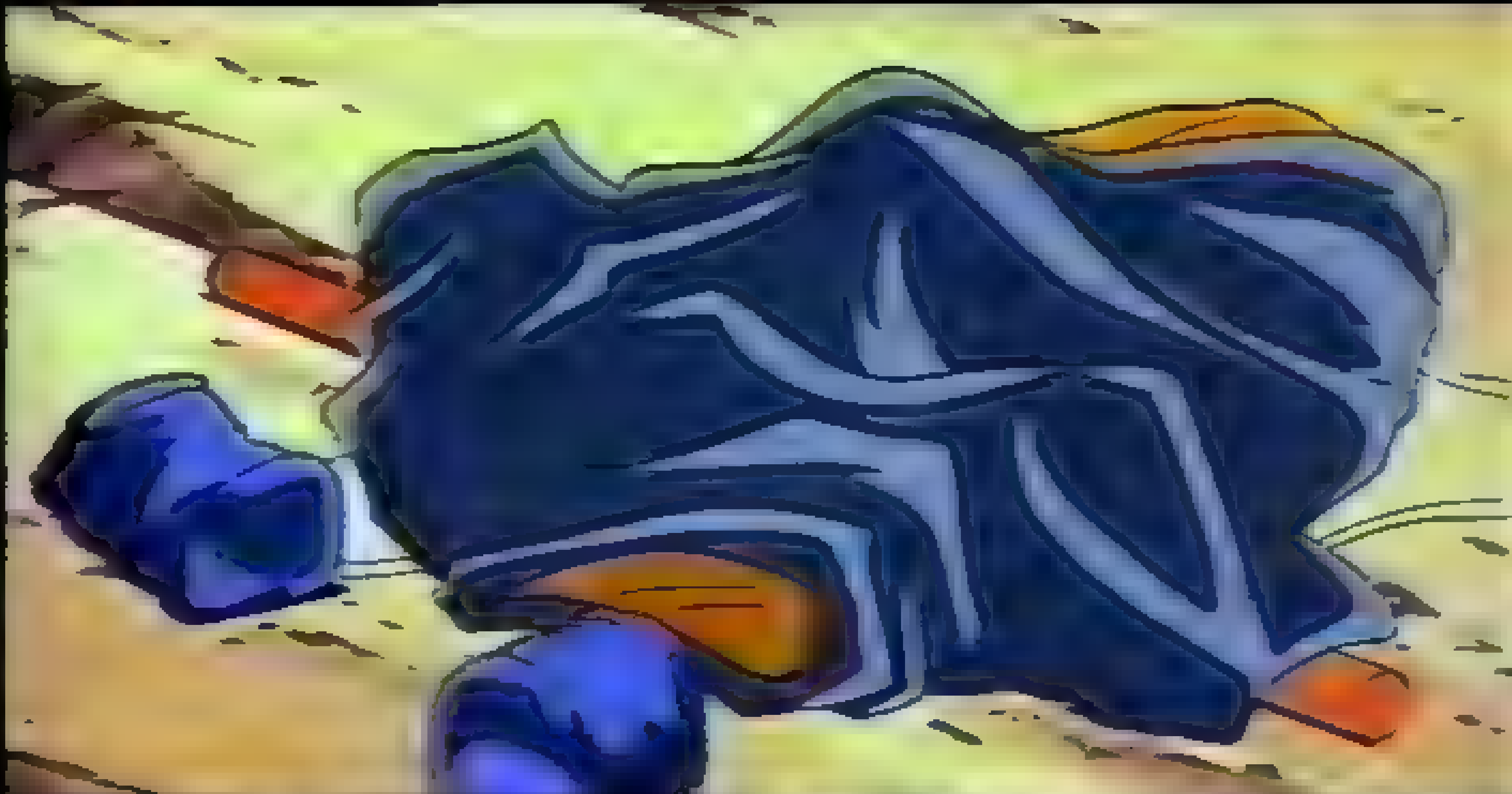

Damn! What enormous power.


We'd better be careful.





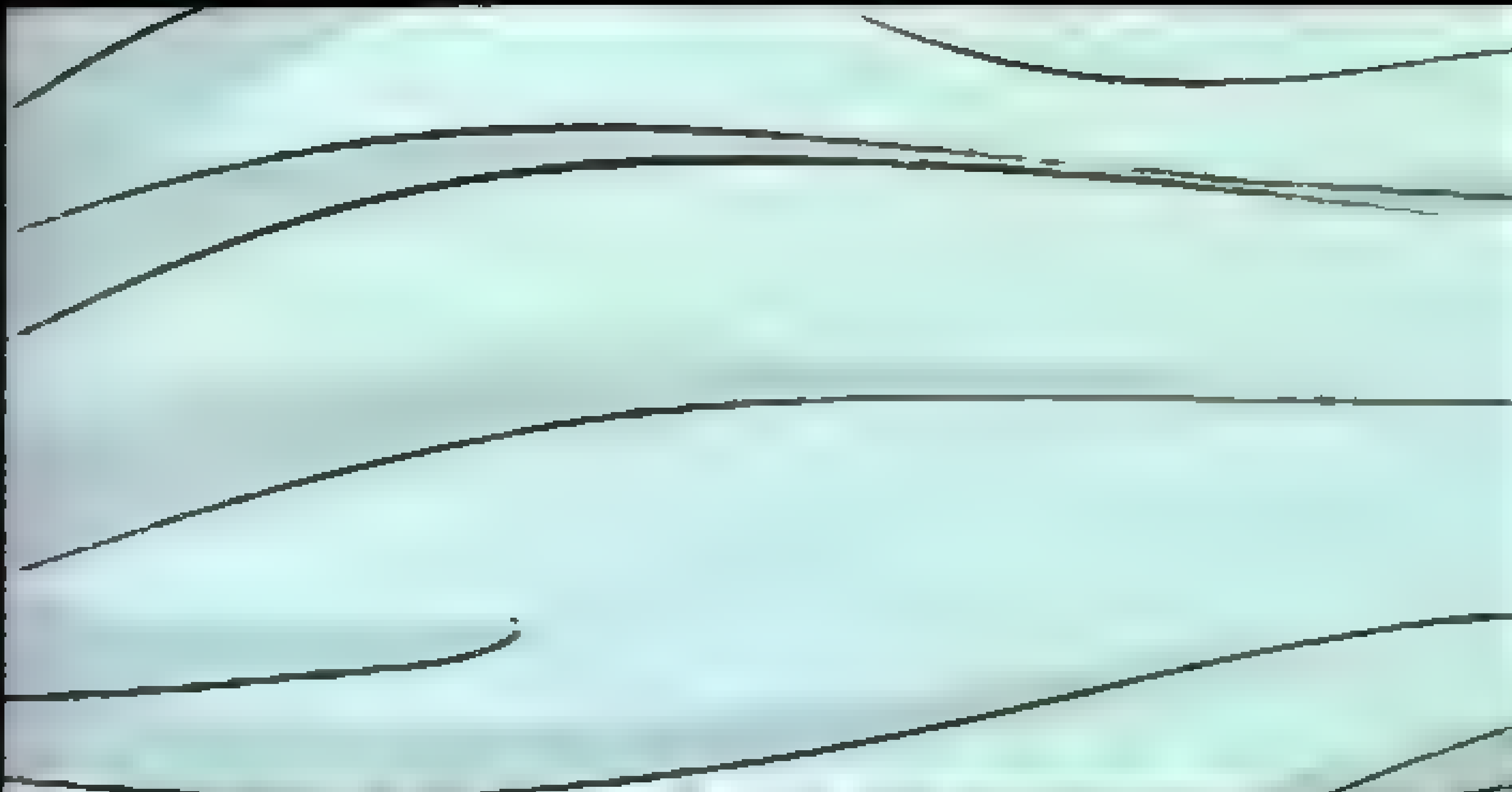


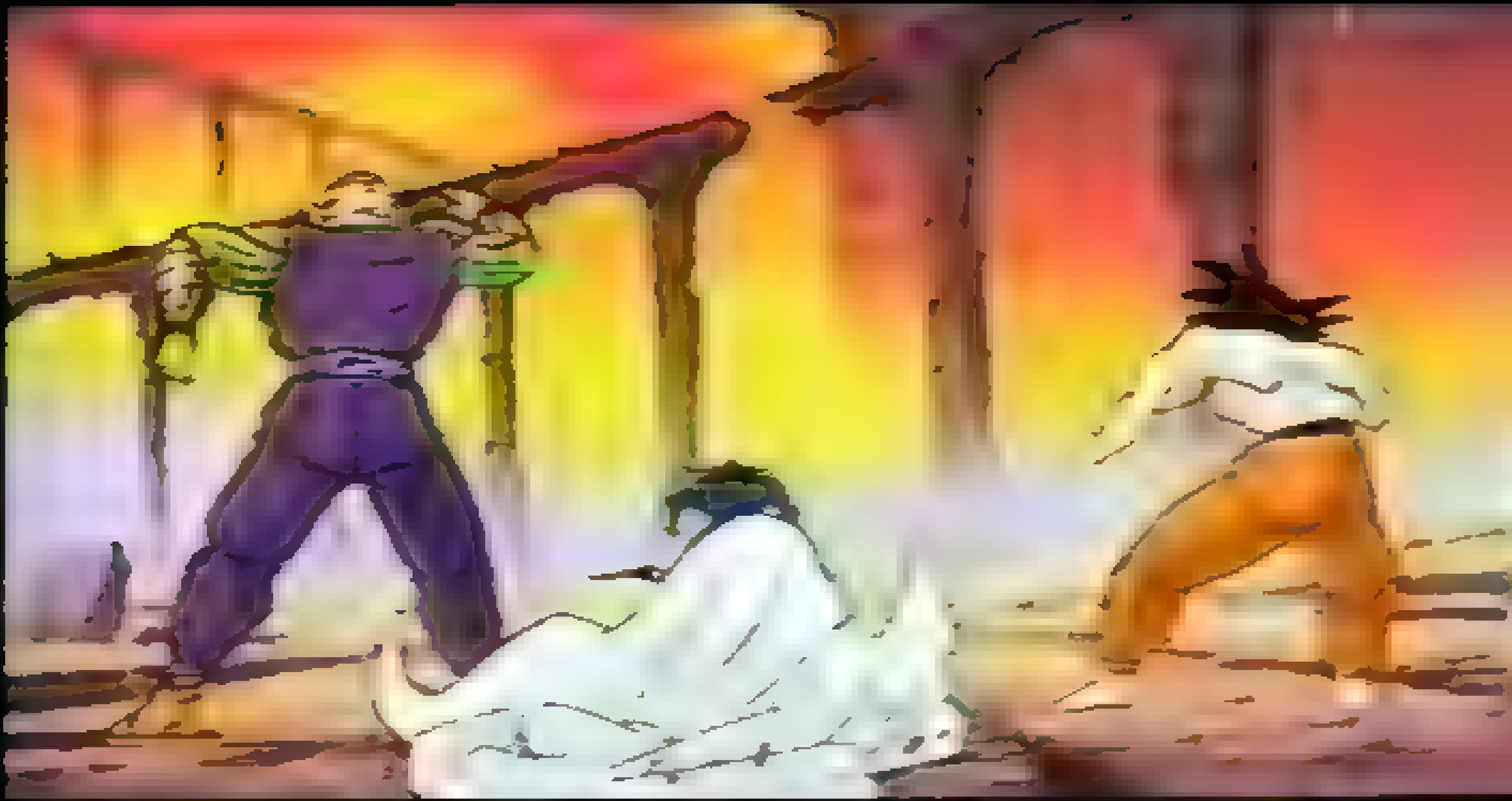





Need more concentration, huh?


Need more concentration, huh?






Piccolo, you too?


Piccolo, you too?


It's not just you fighting against him.


It's not just you fighting against him.


I've never thought about
us fighting together.



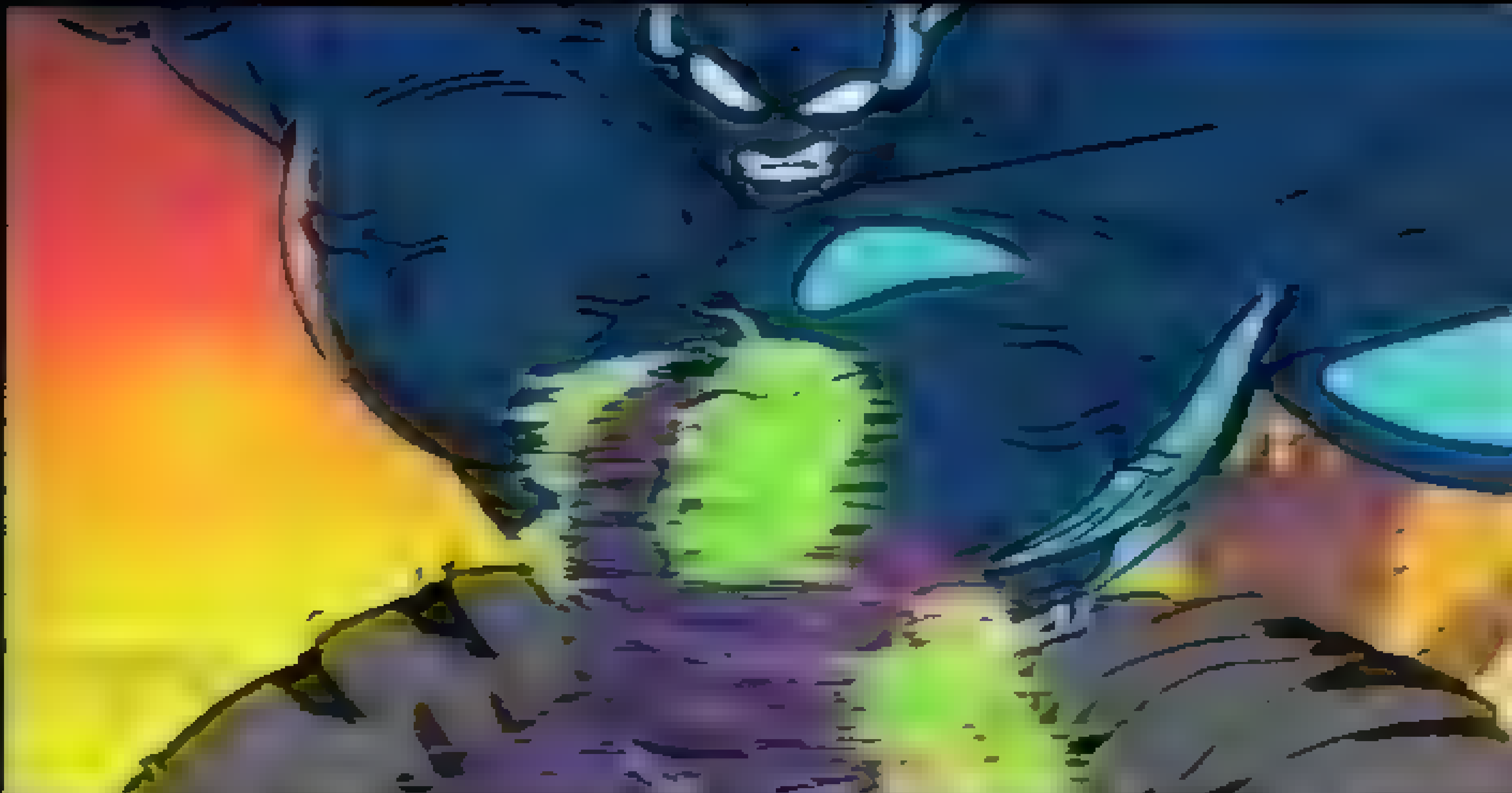

After him, you'll be next!


After him, you'll be next!



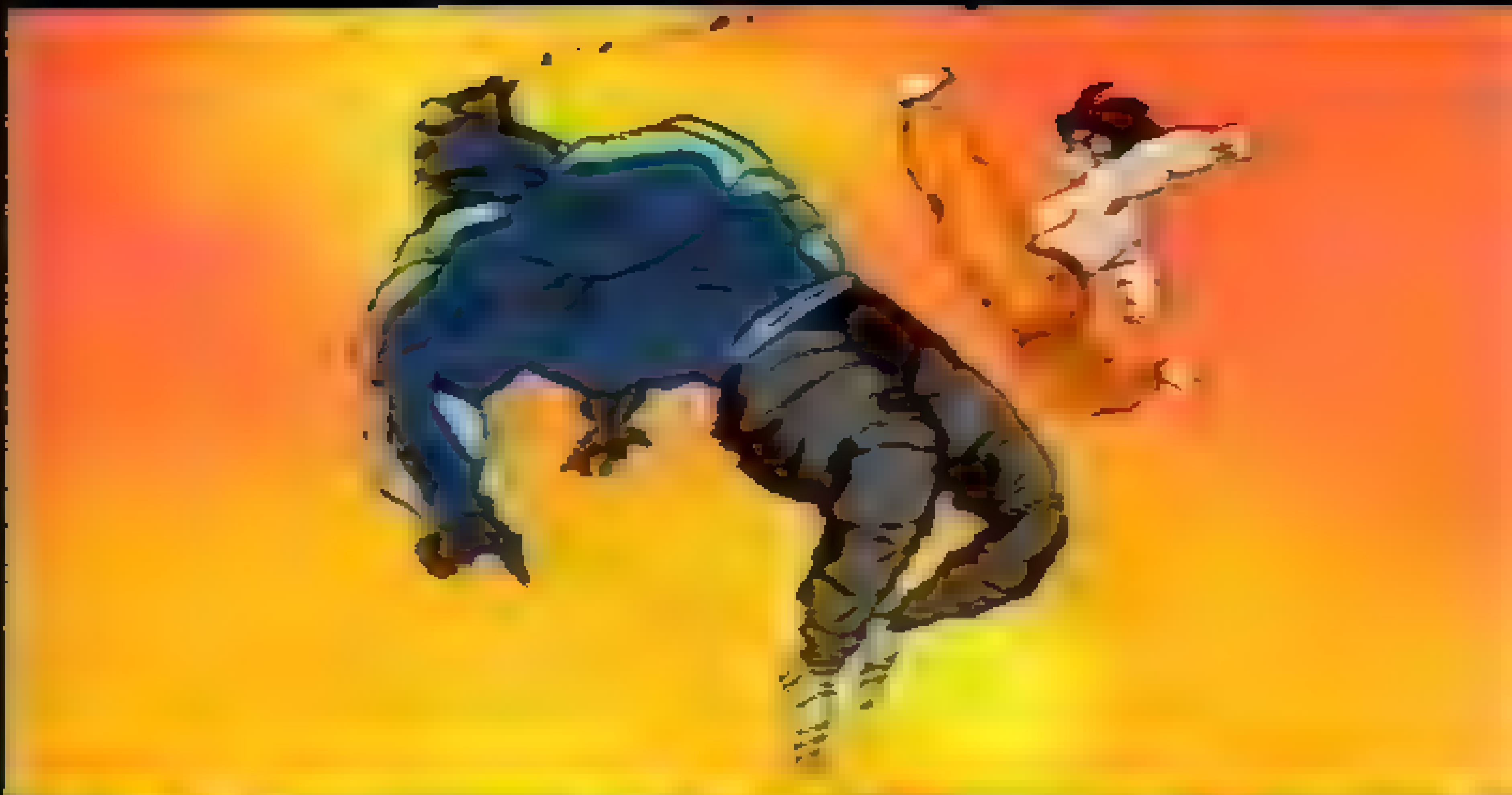




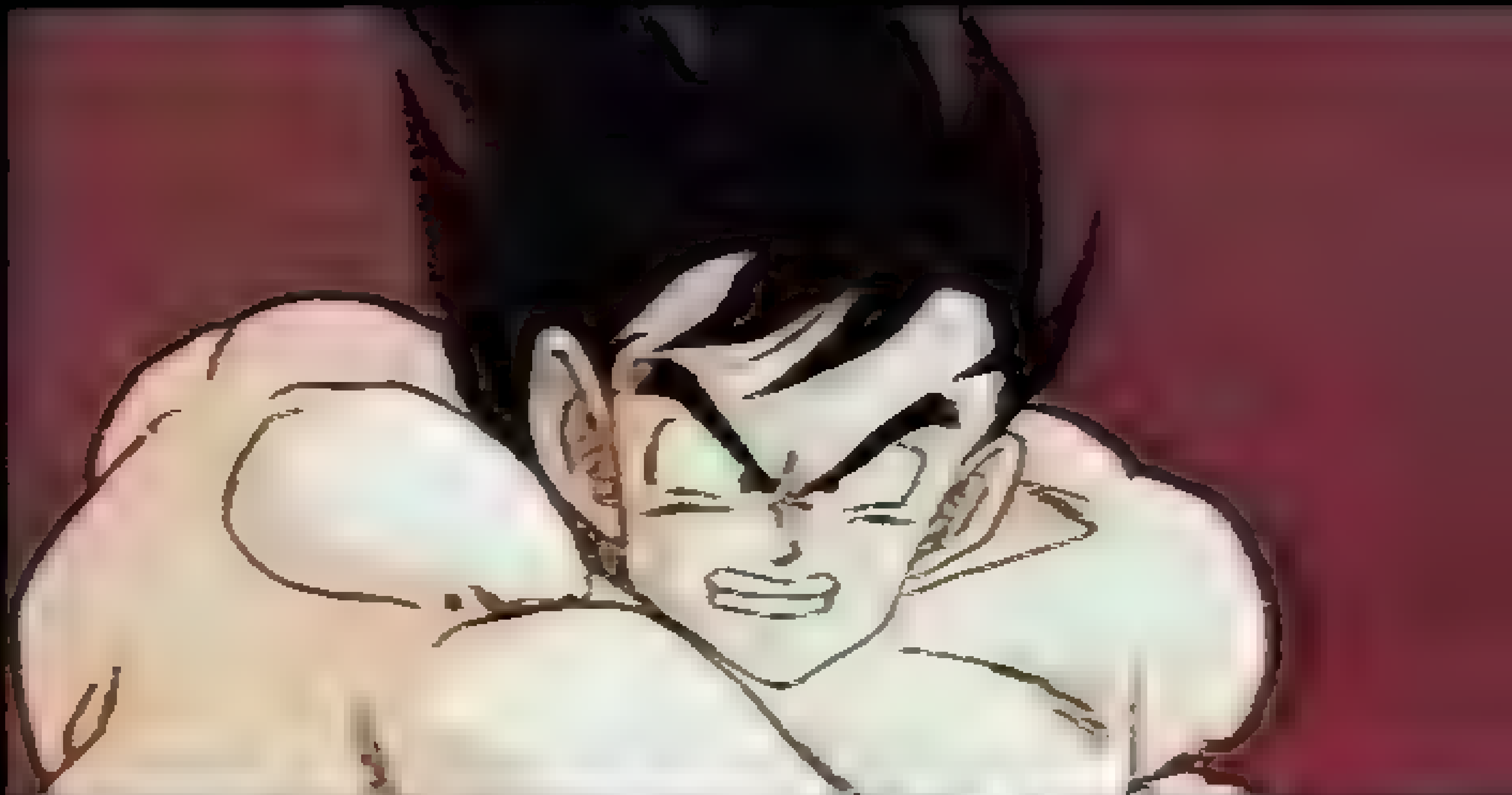




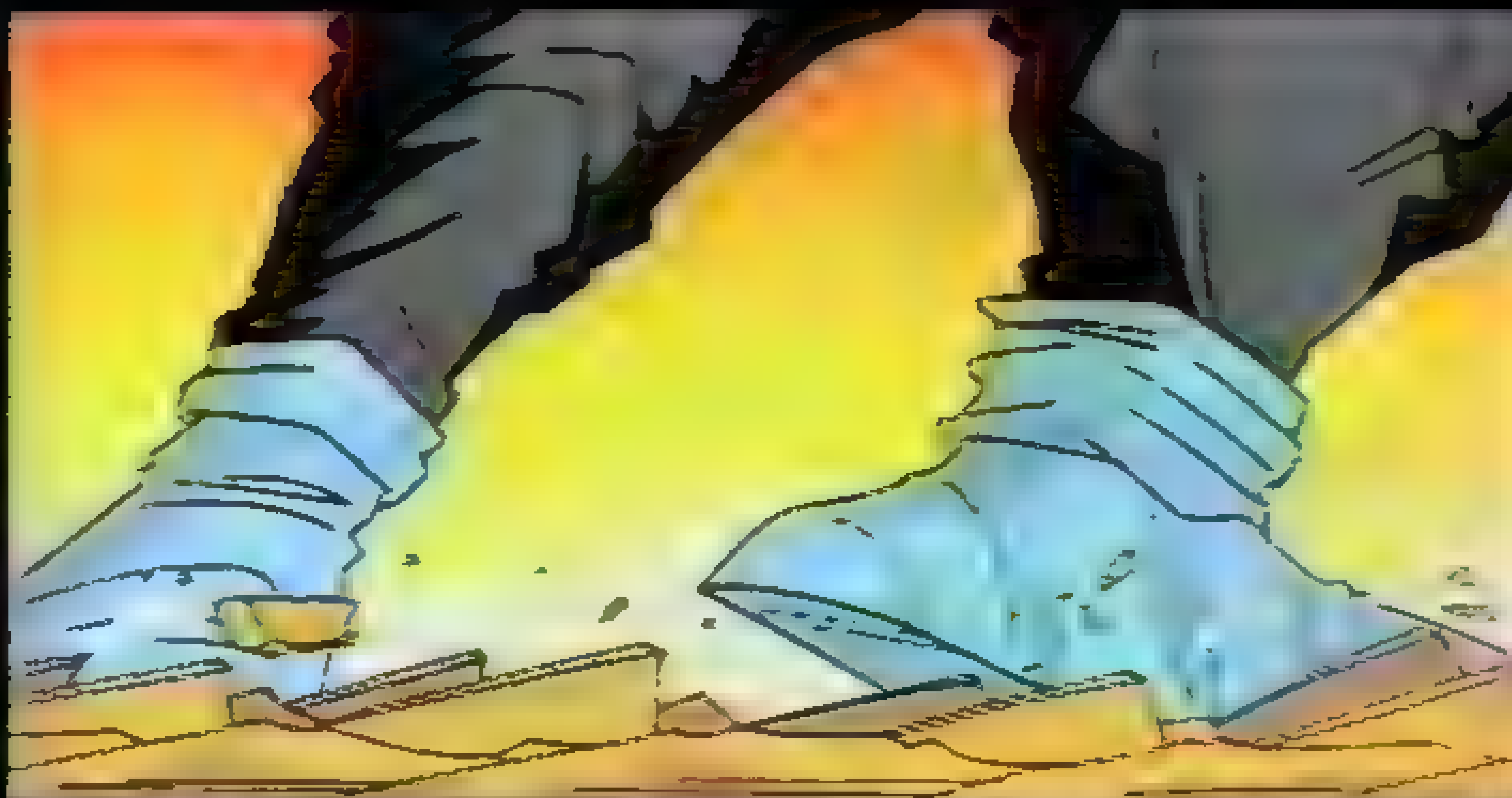




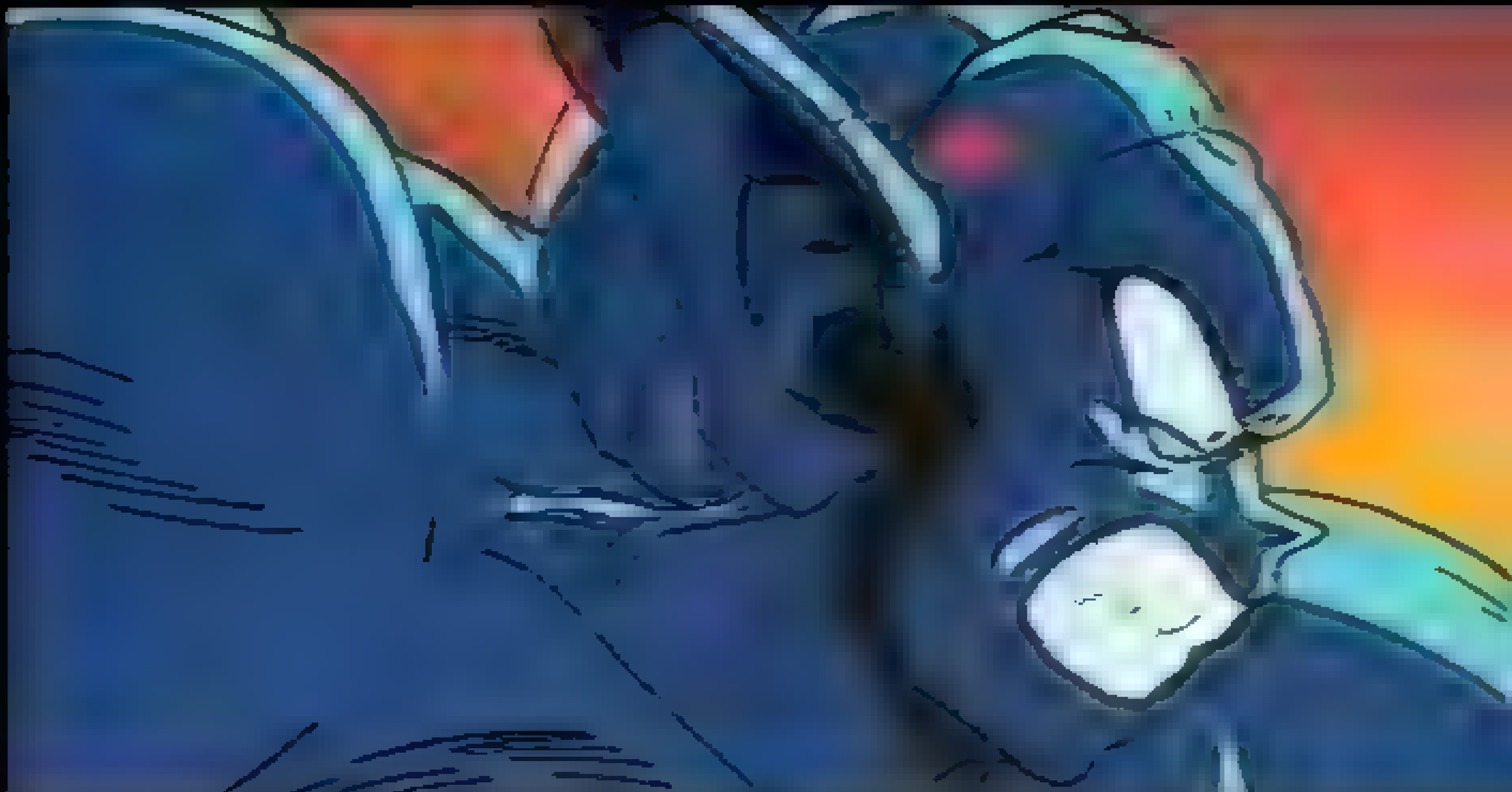


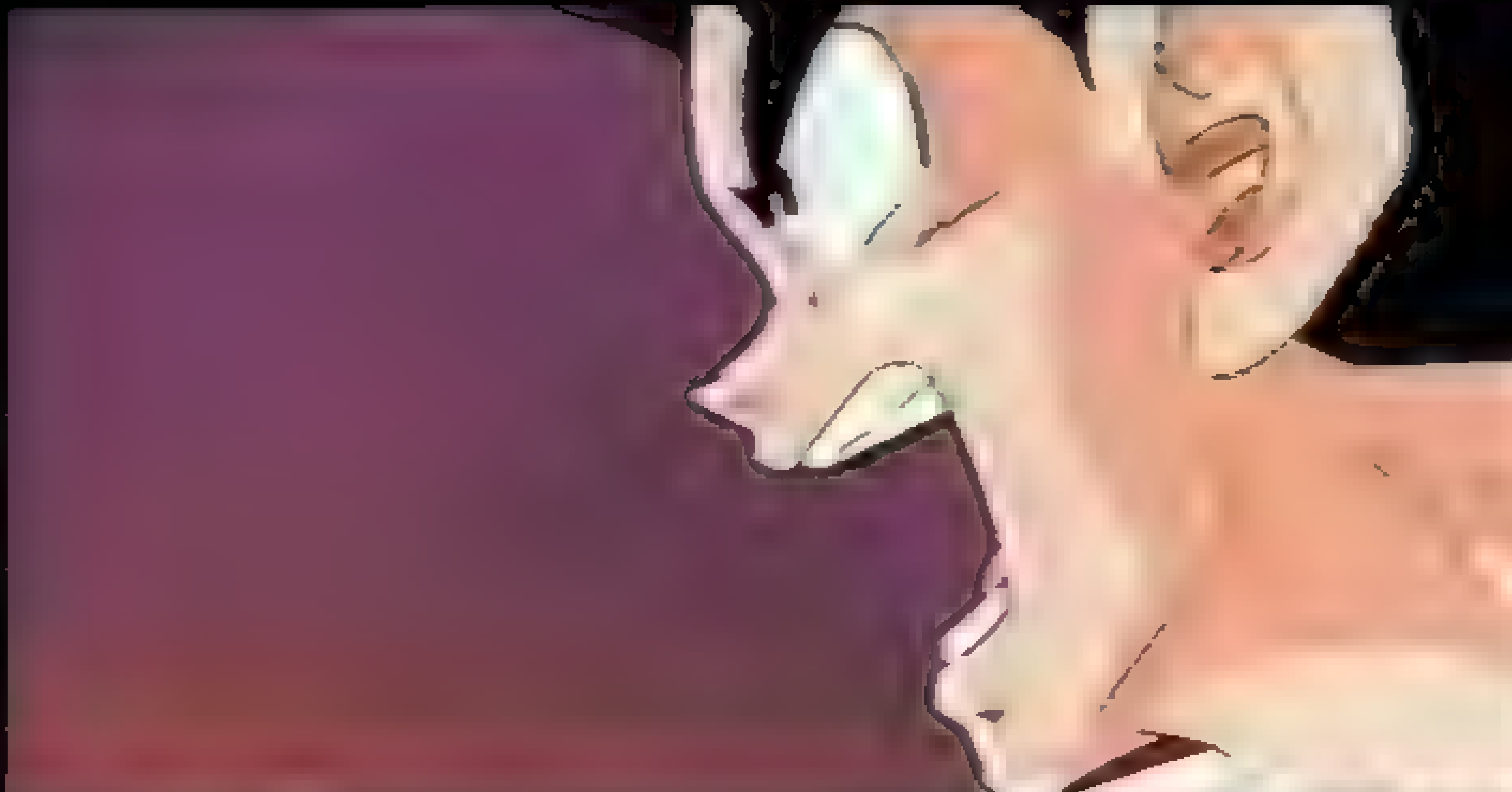










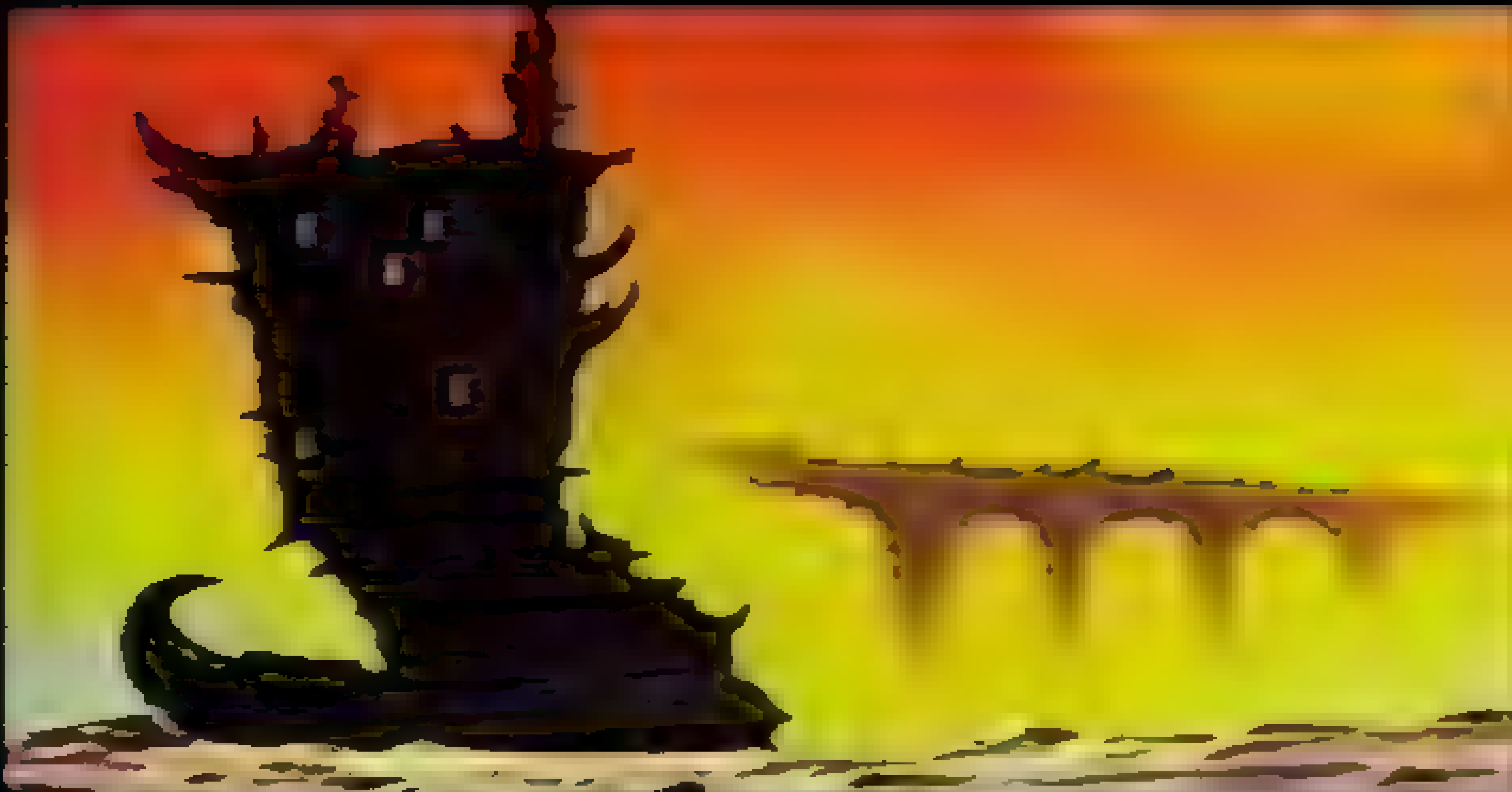














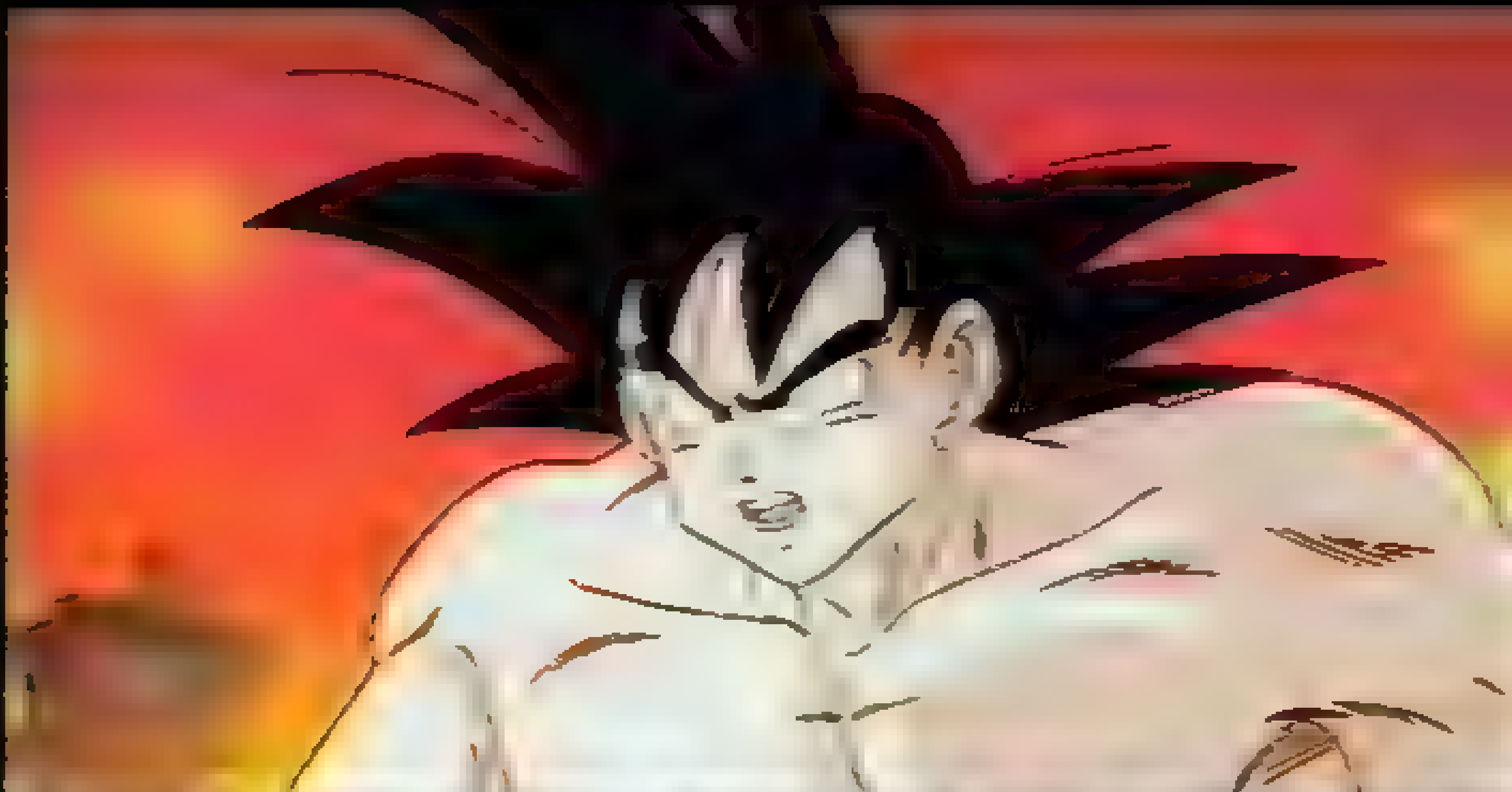


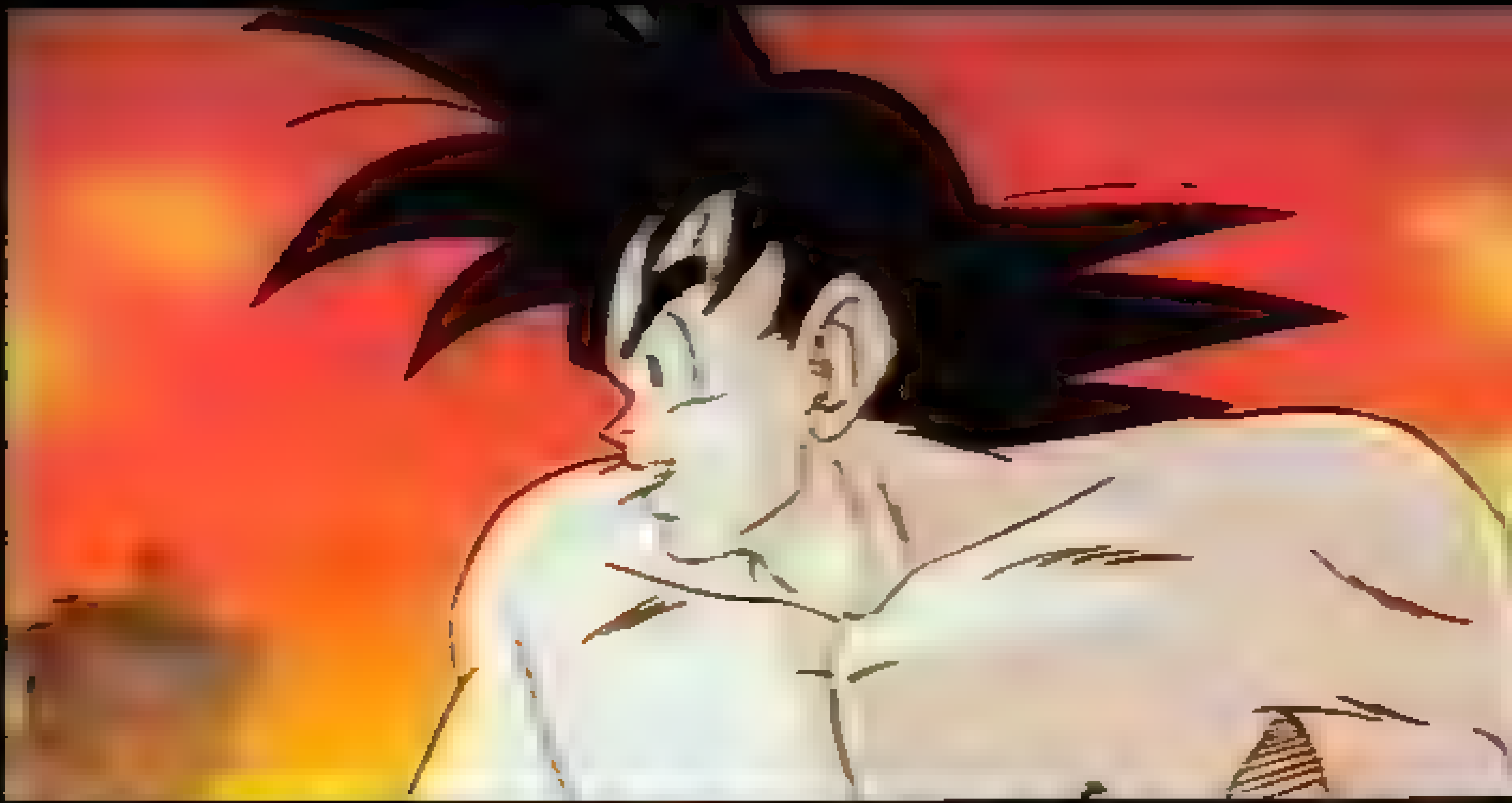




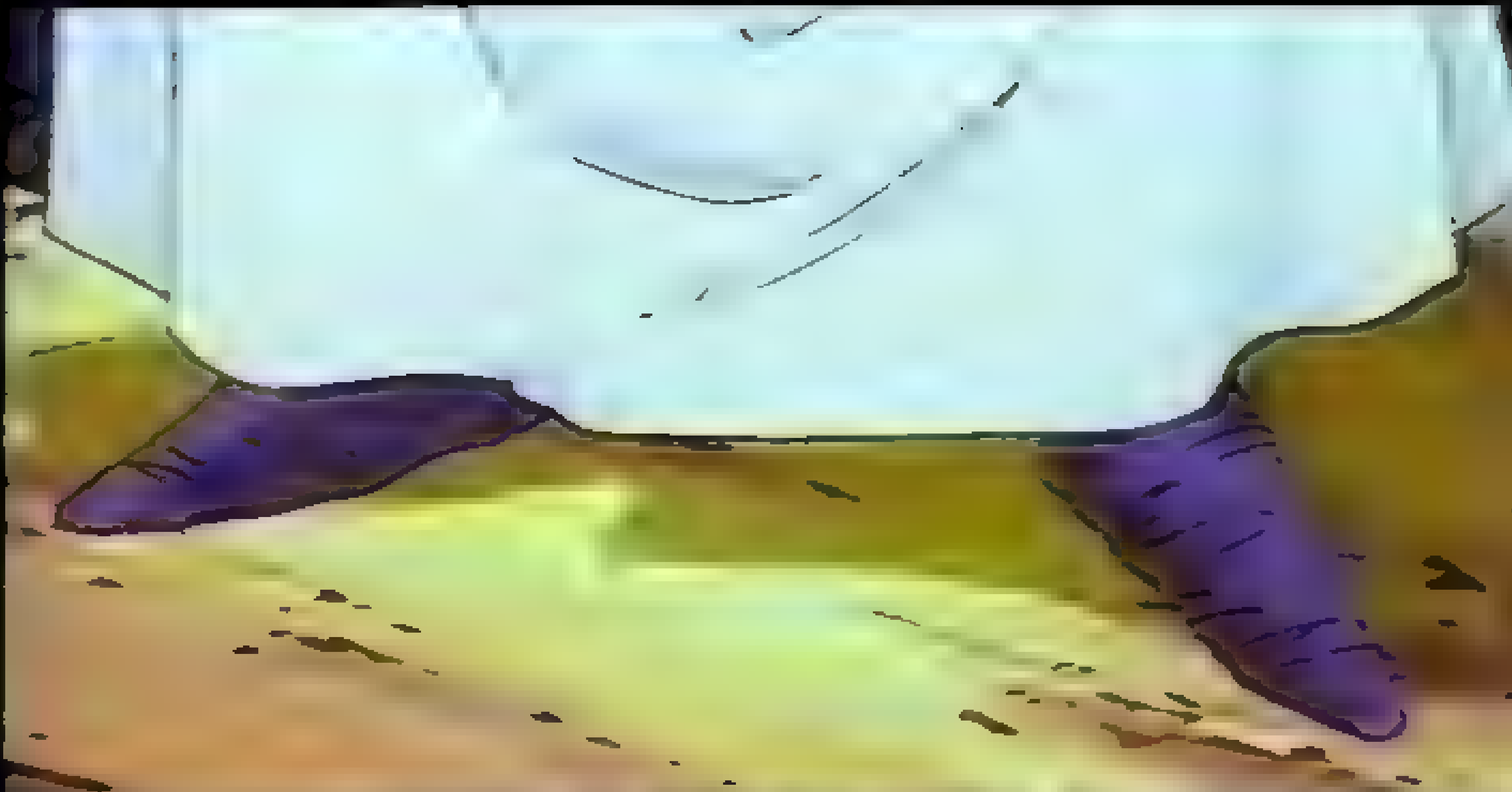


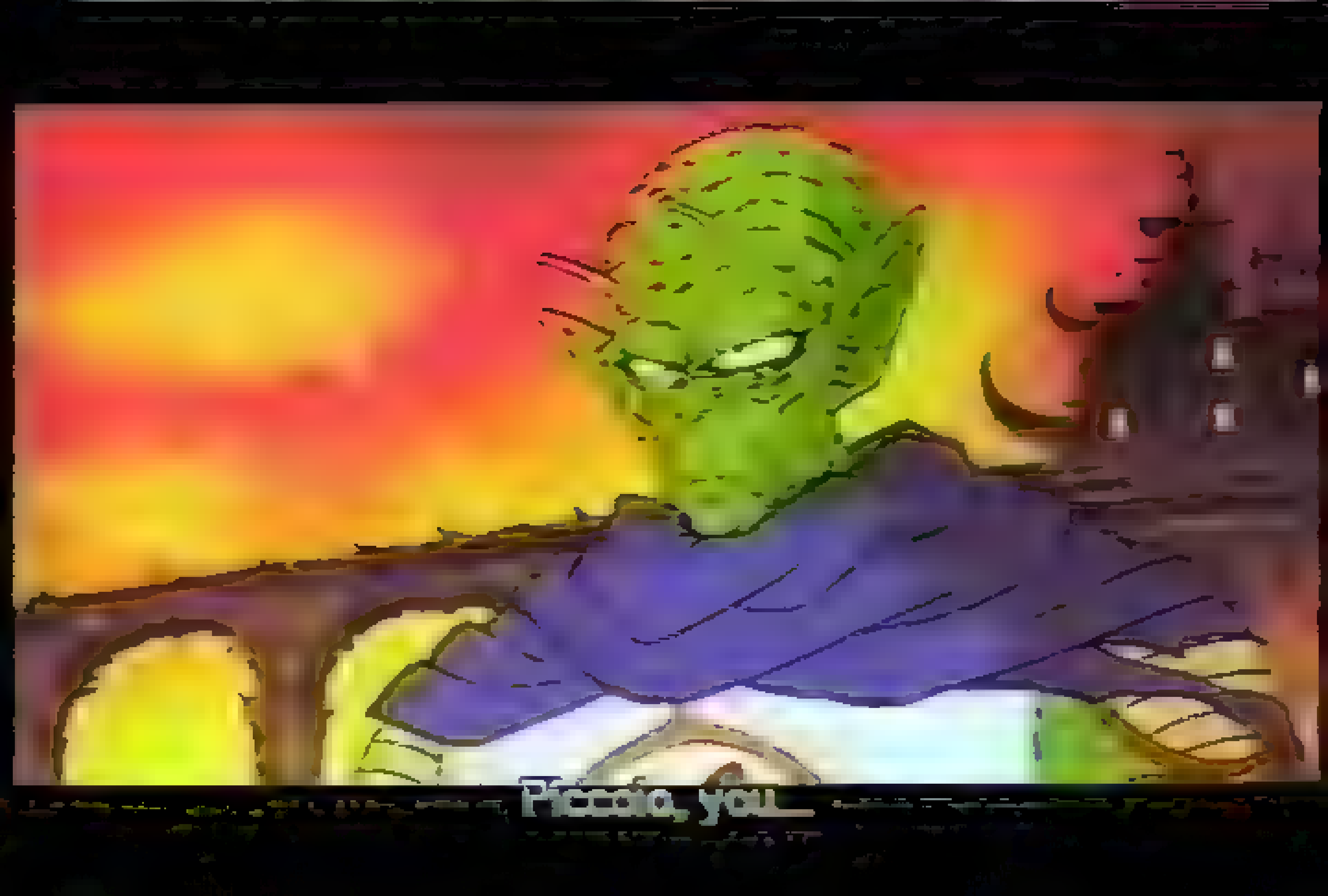








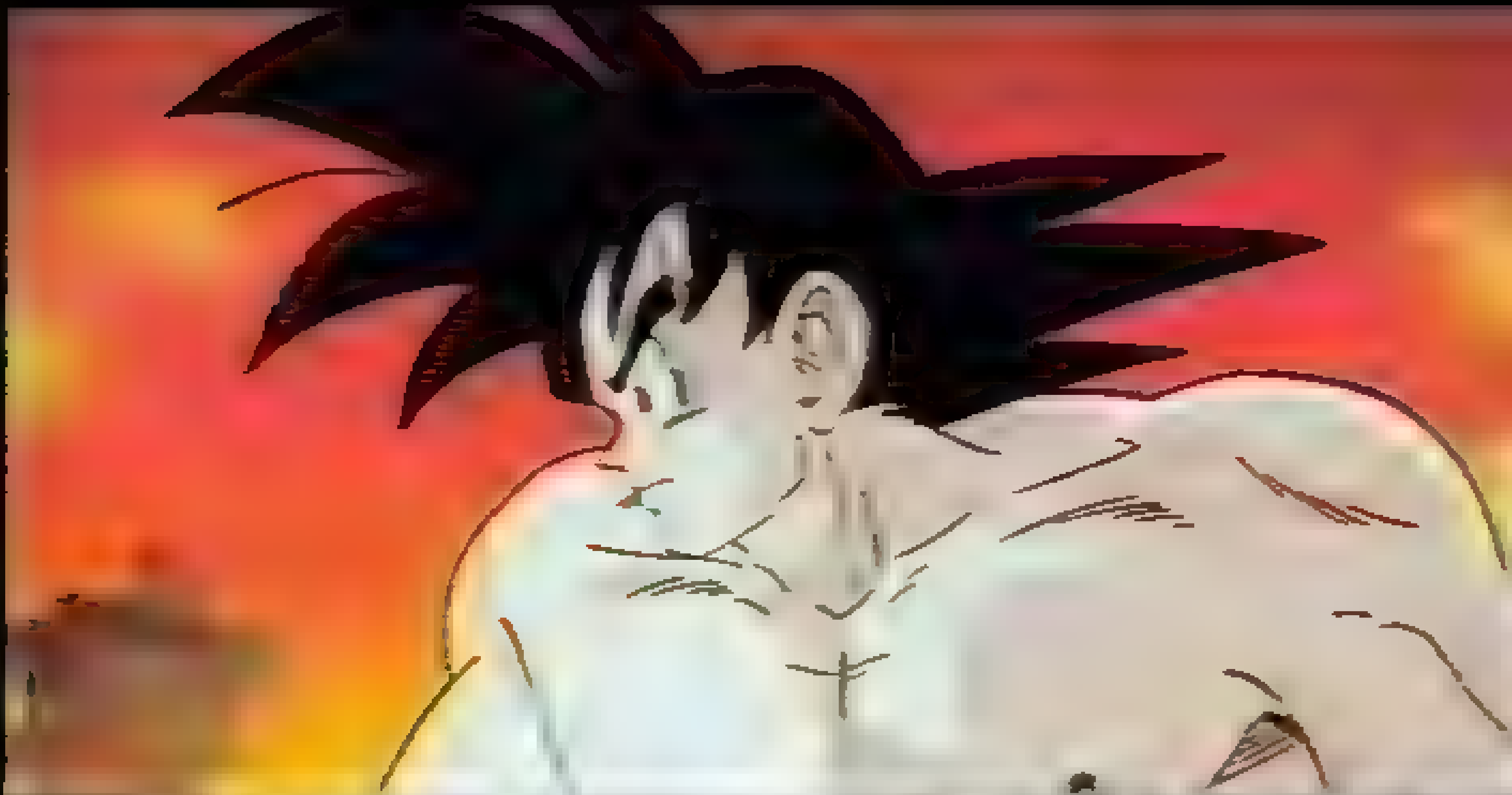



Piccolo, you

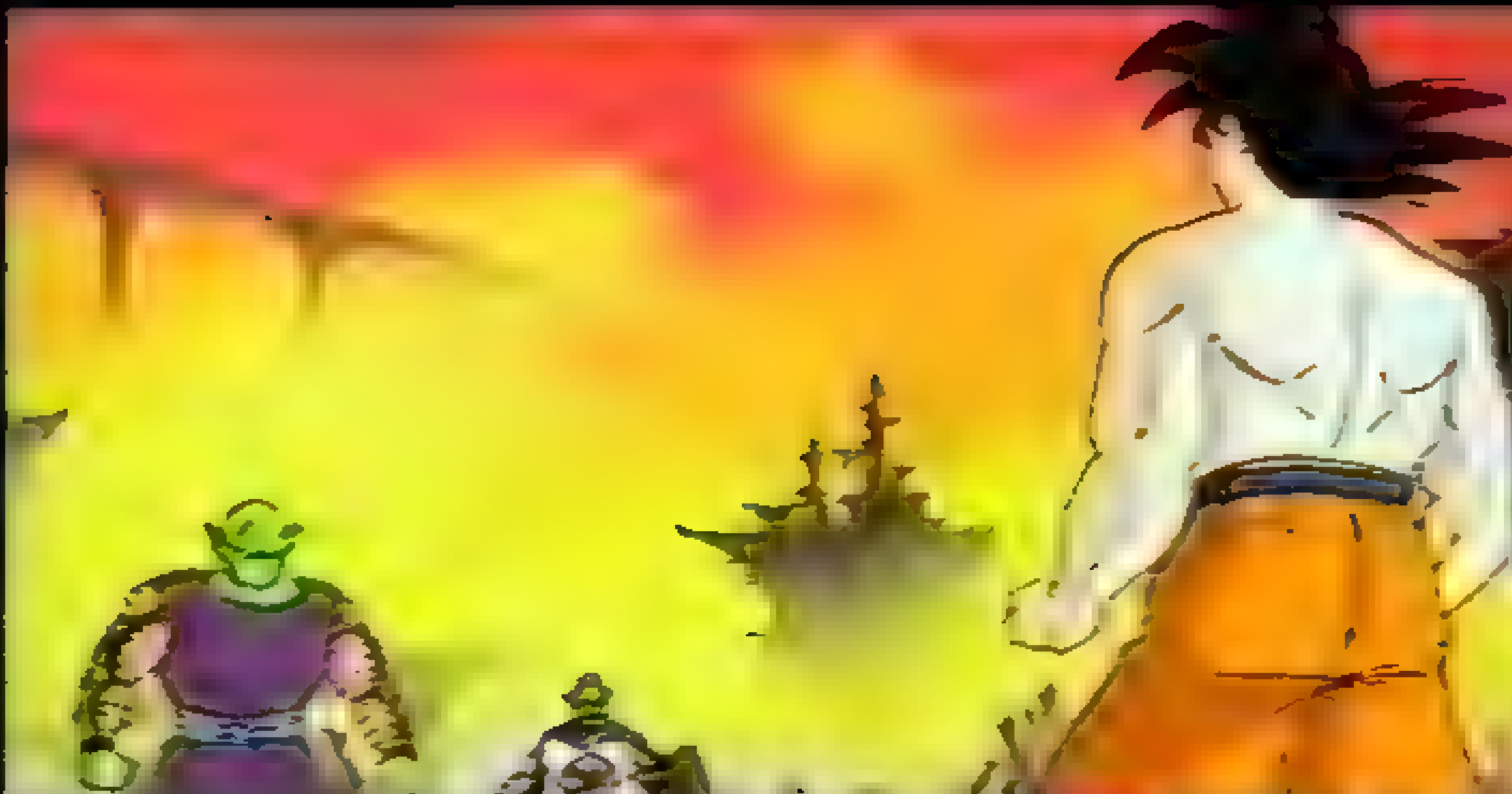

Stand back!

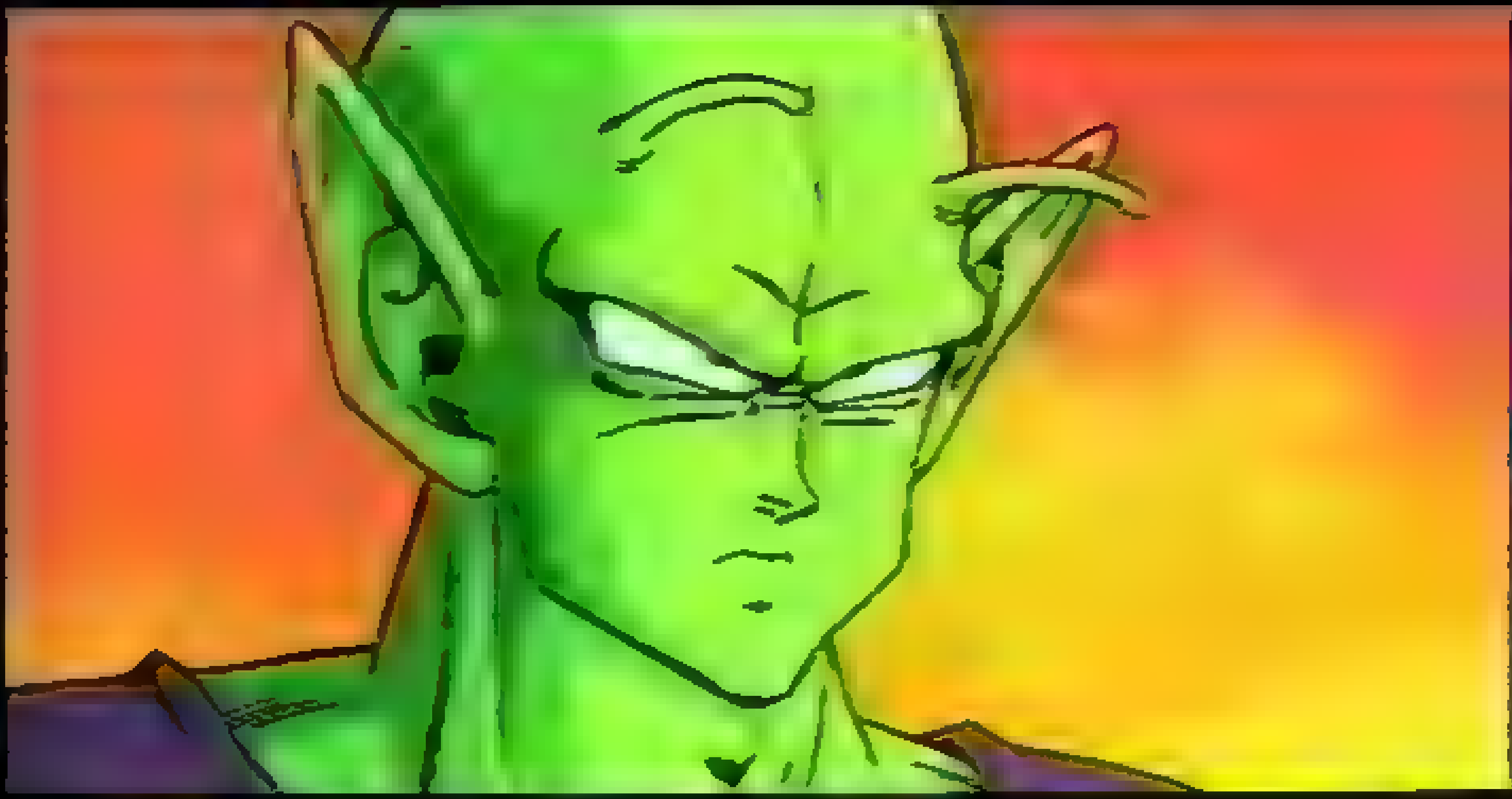

Son! Now it's your turn!

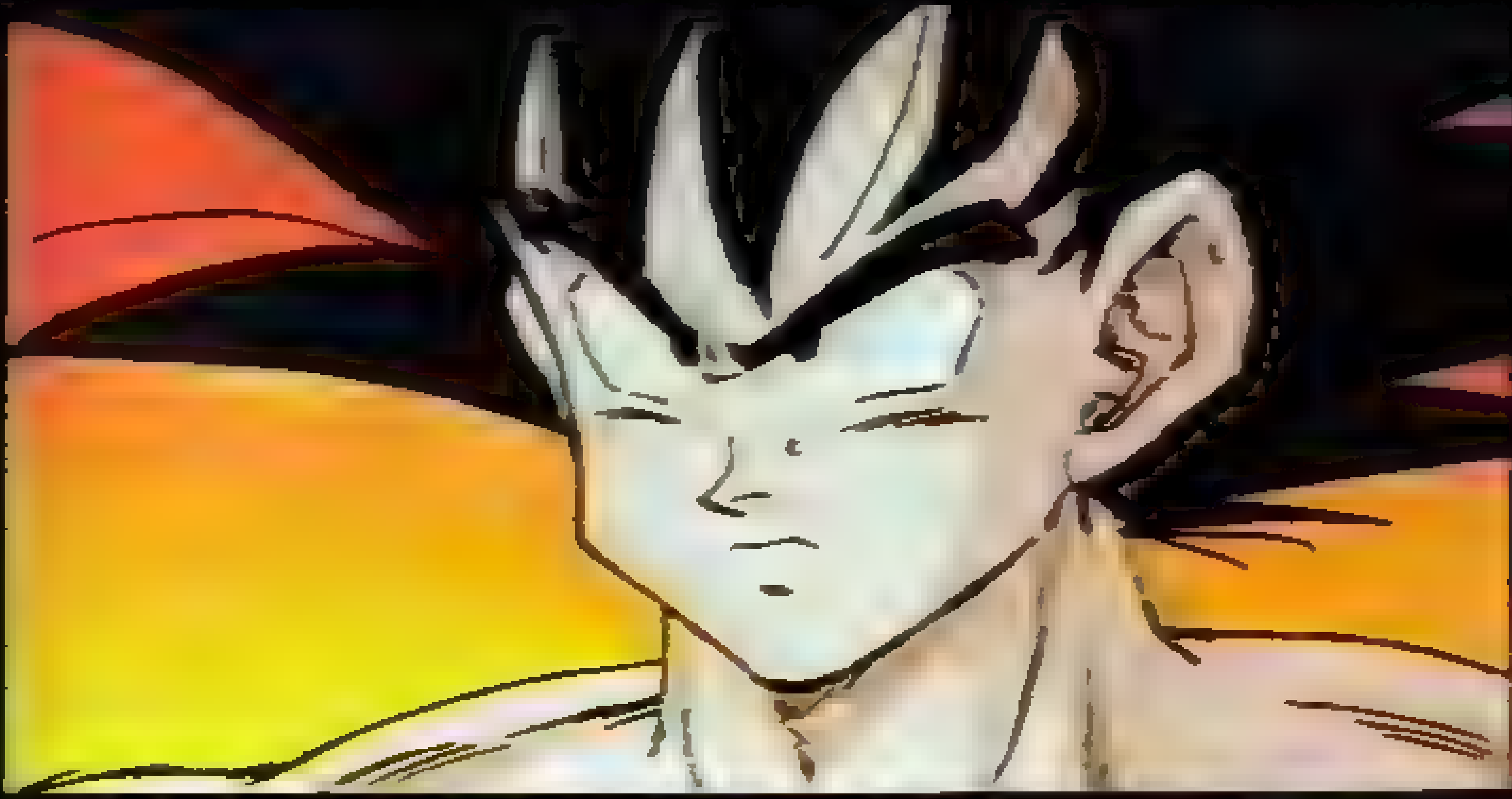

Son! Now it's your turn!



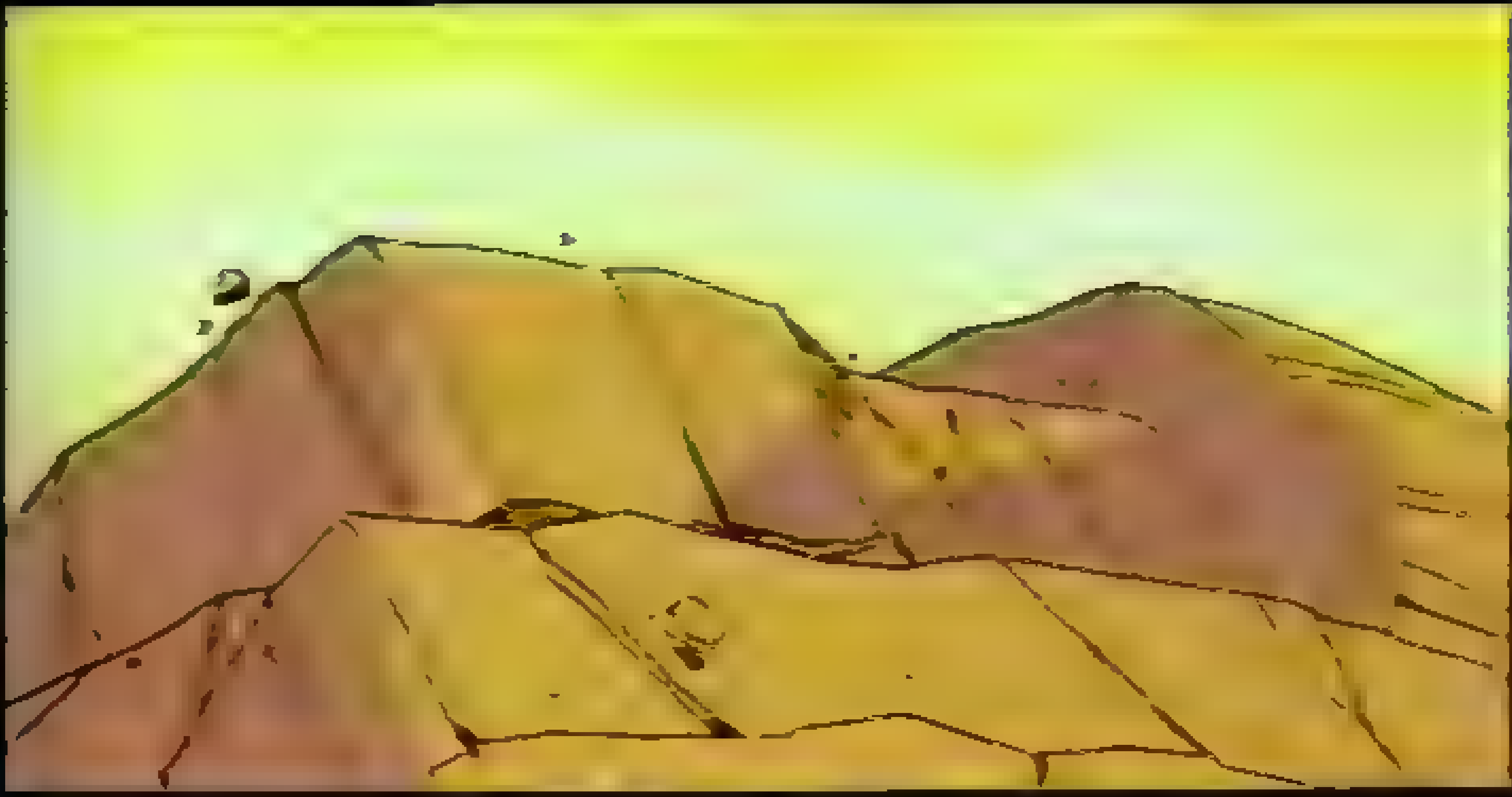




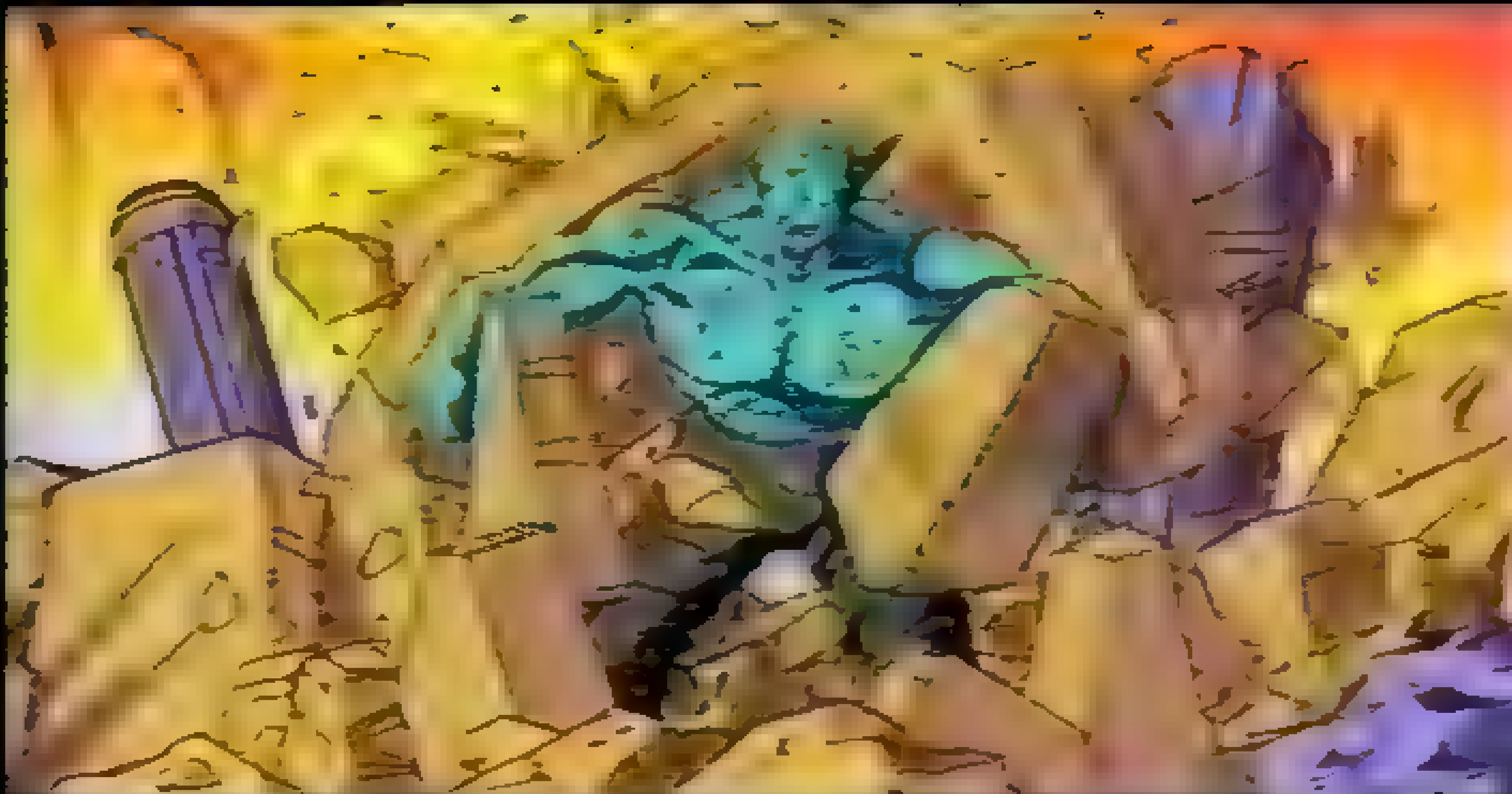




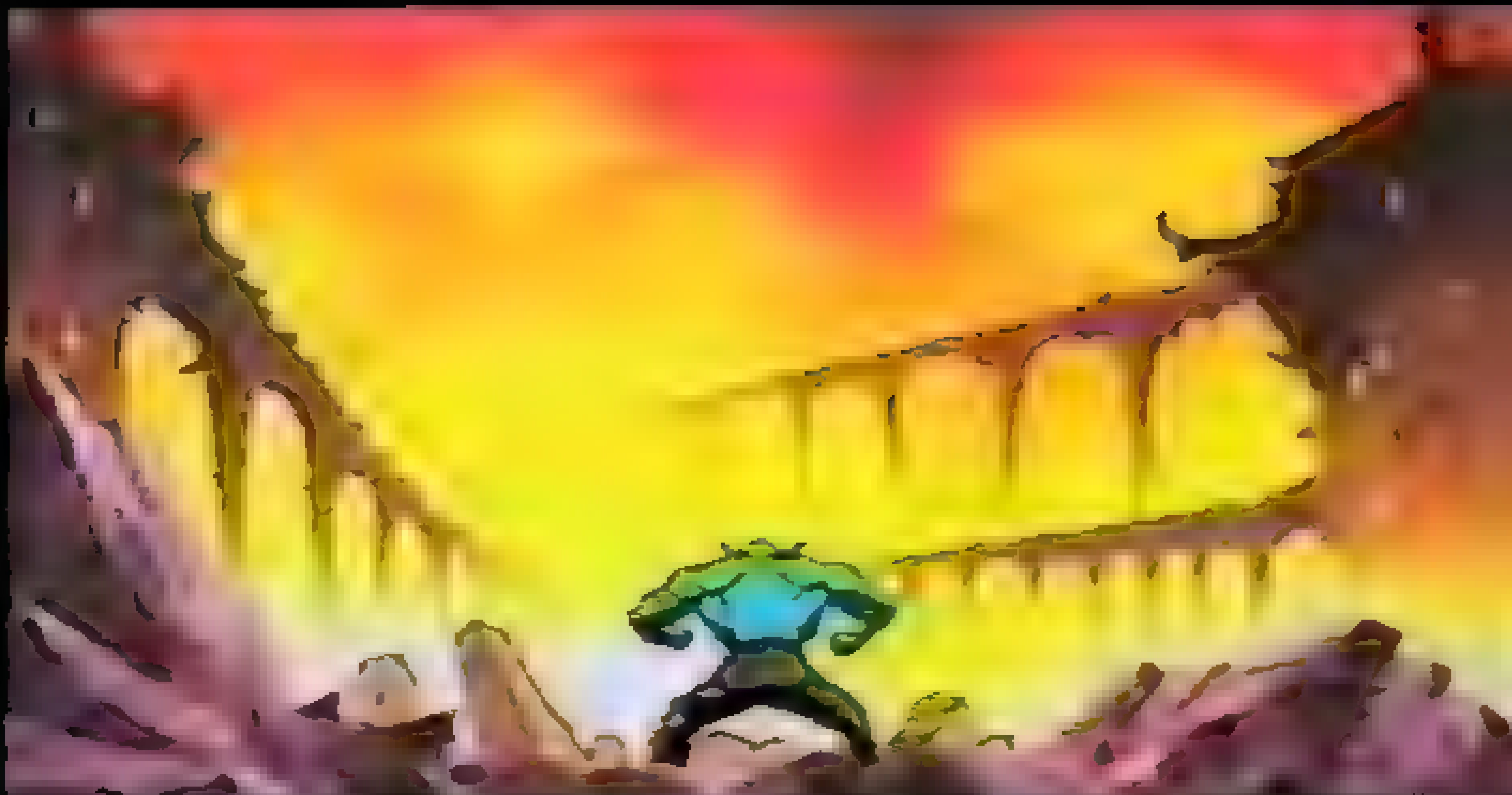


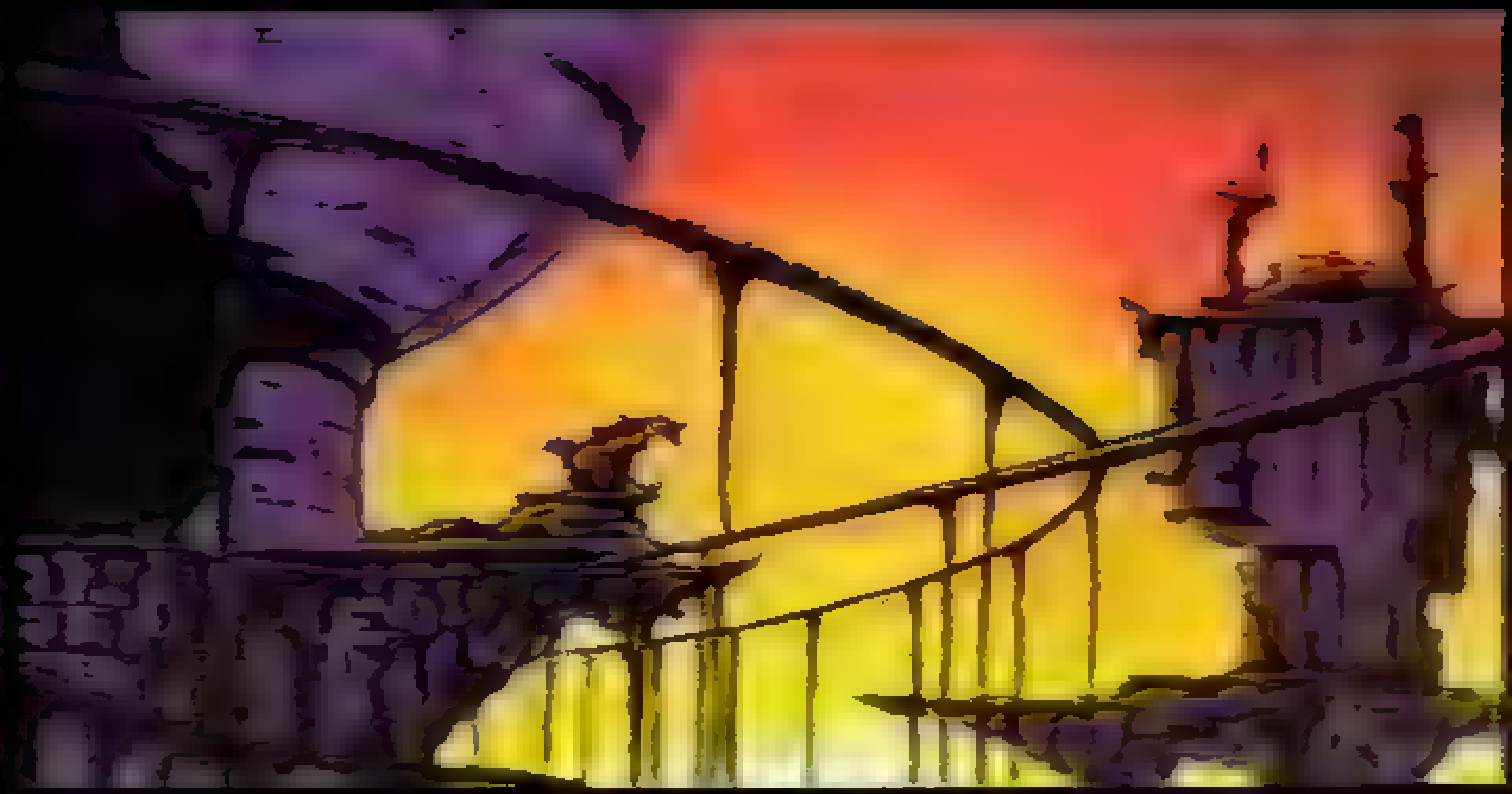


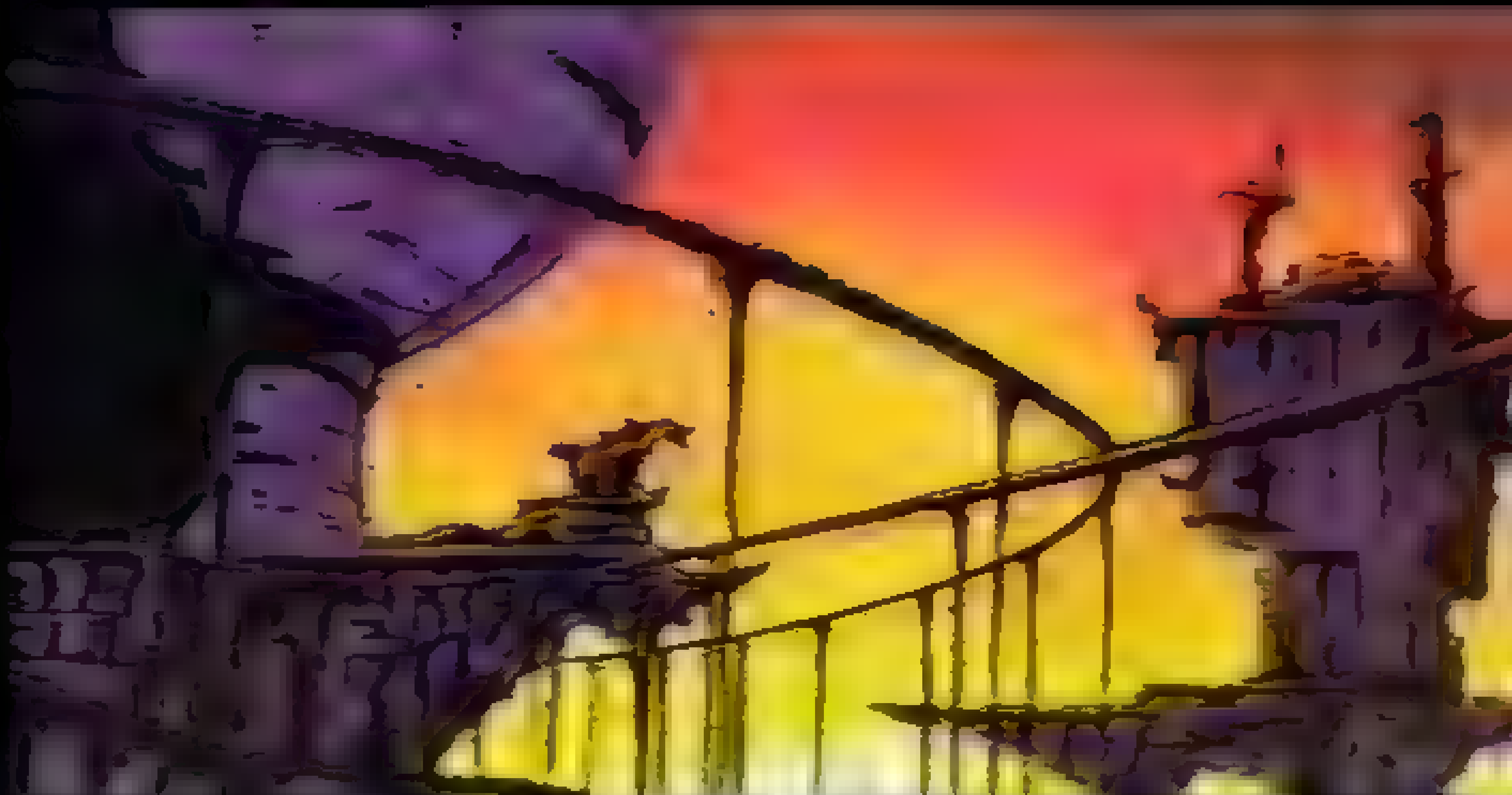


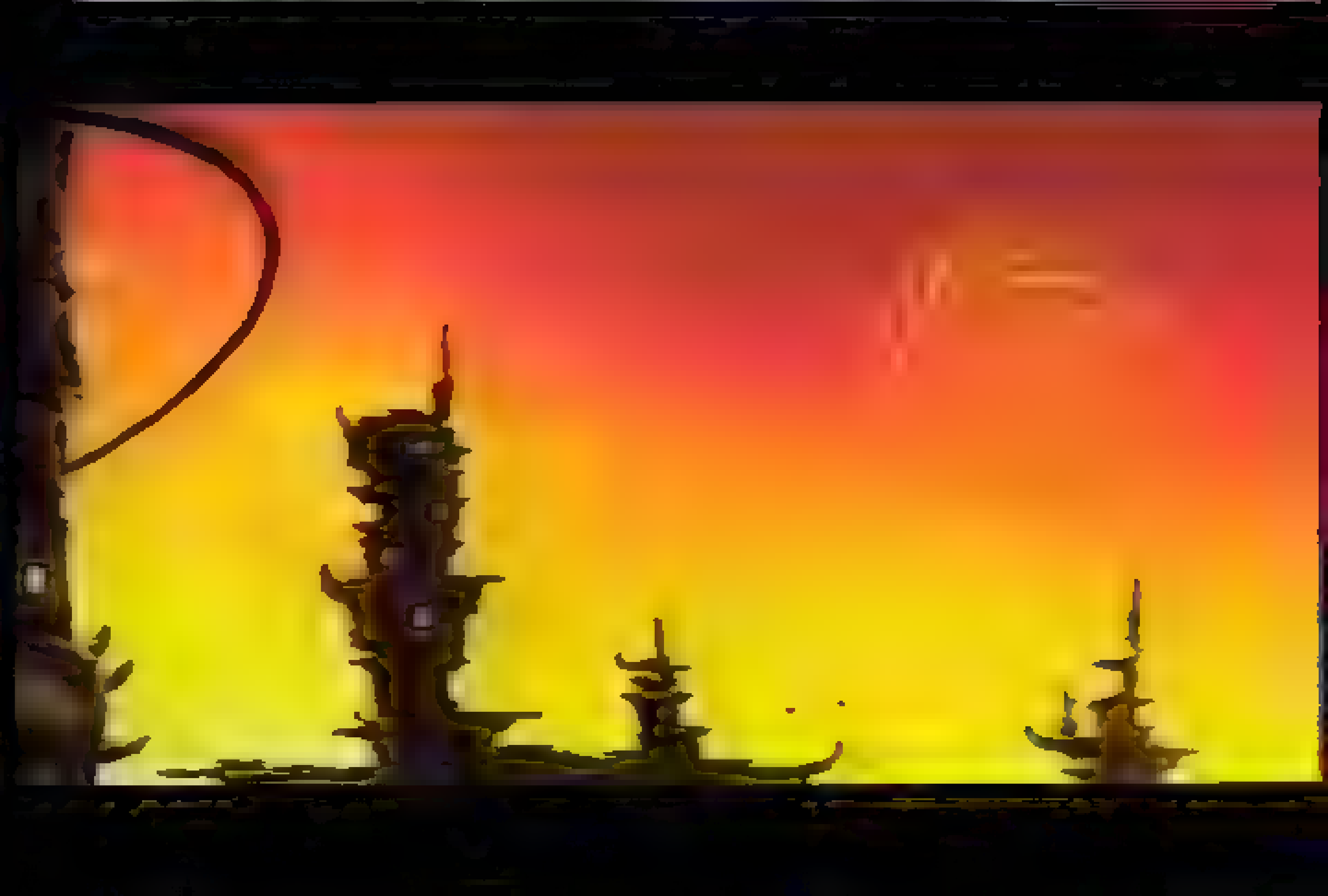



I said I won't die!!

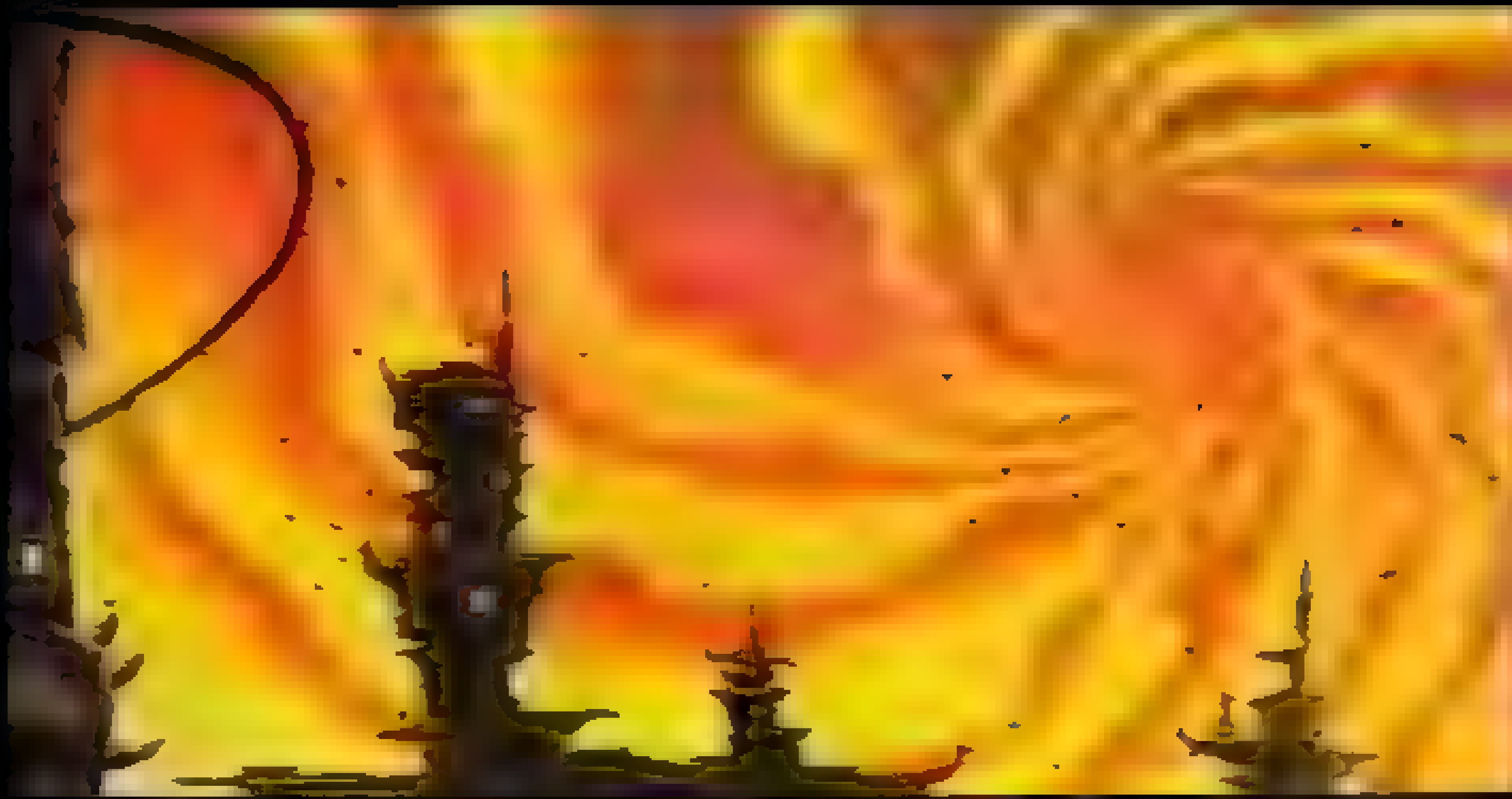








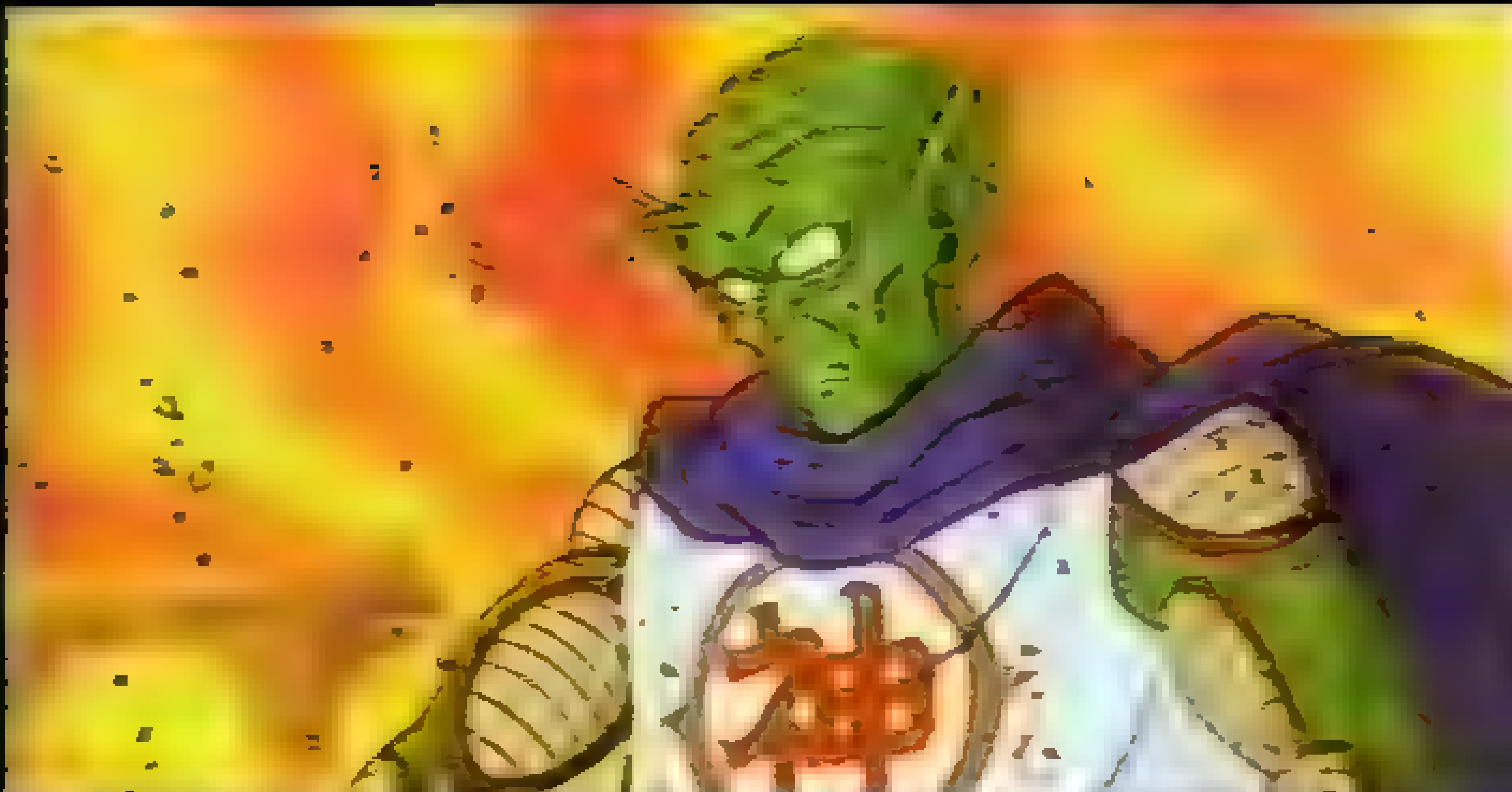


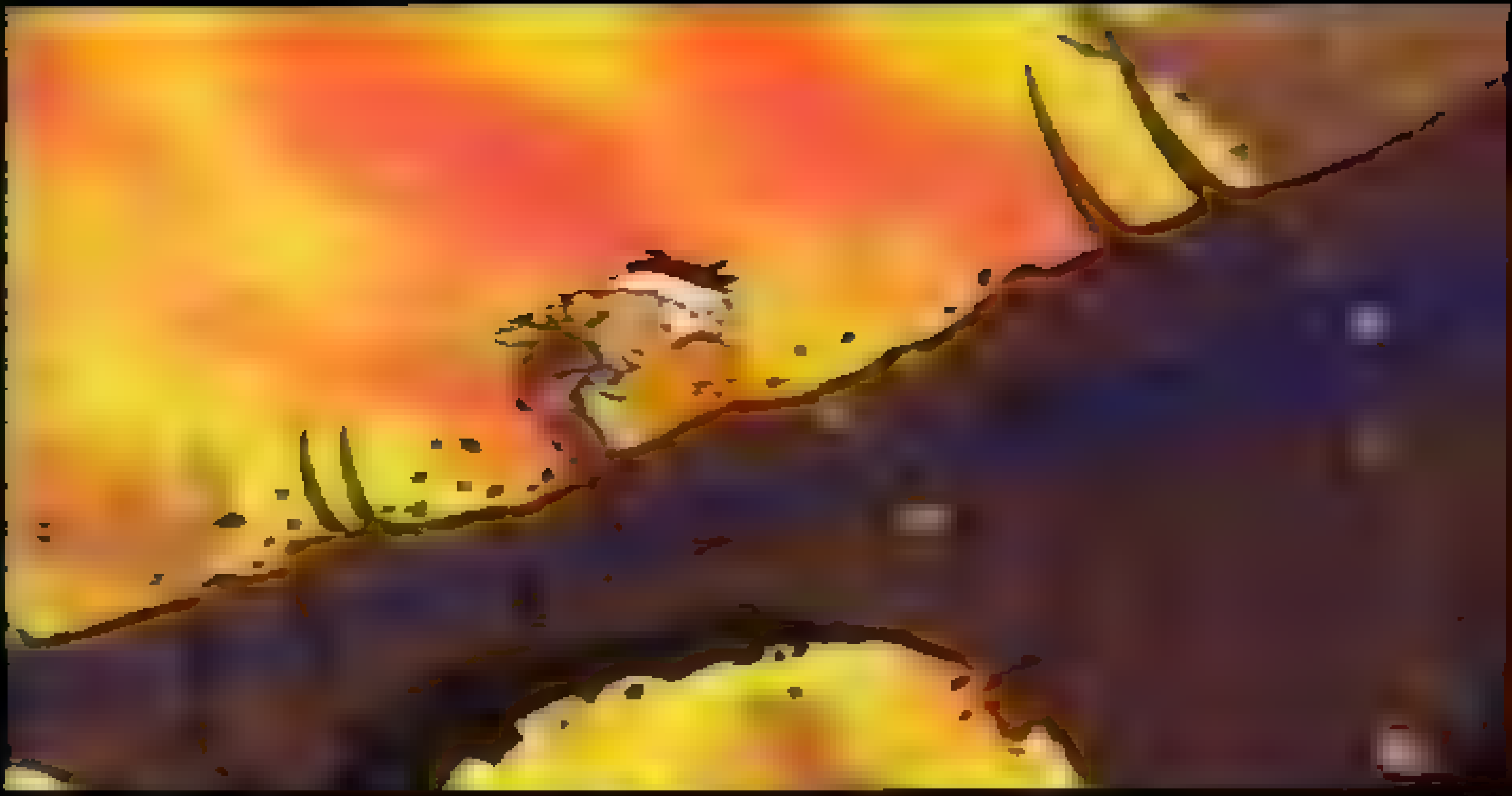






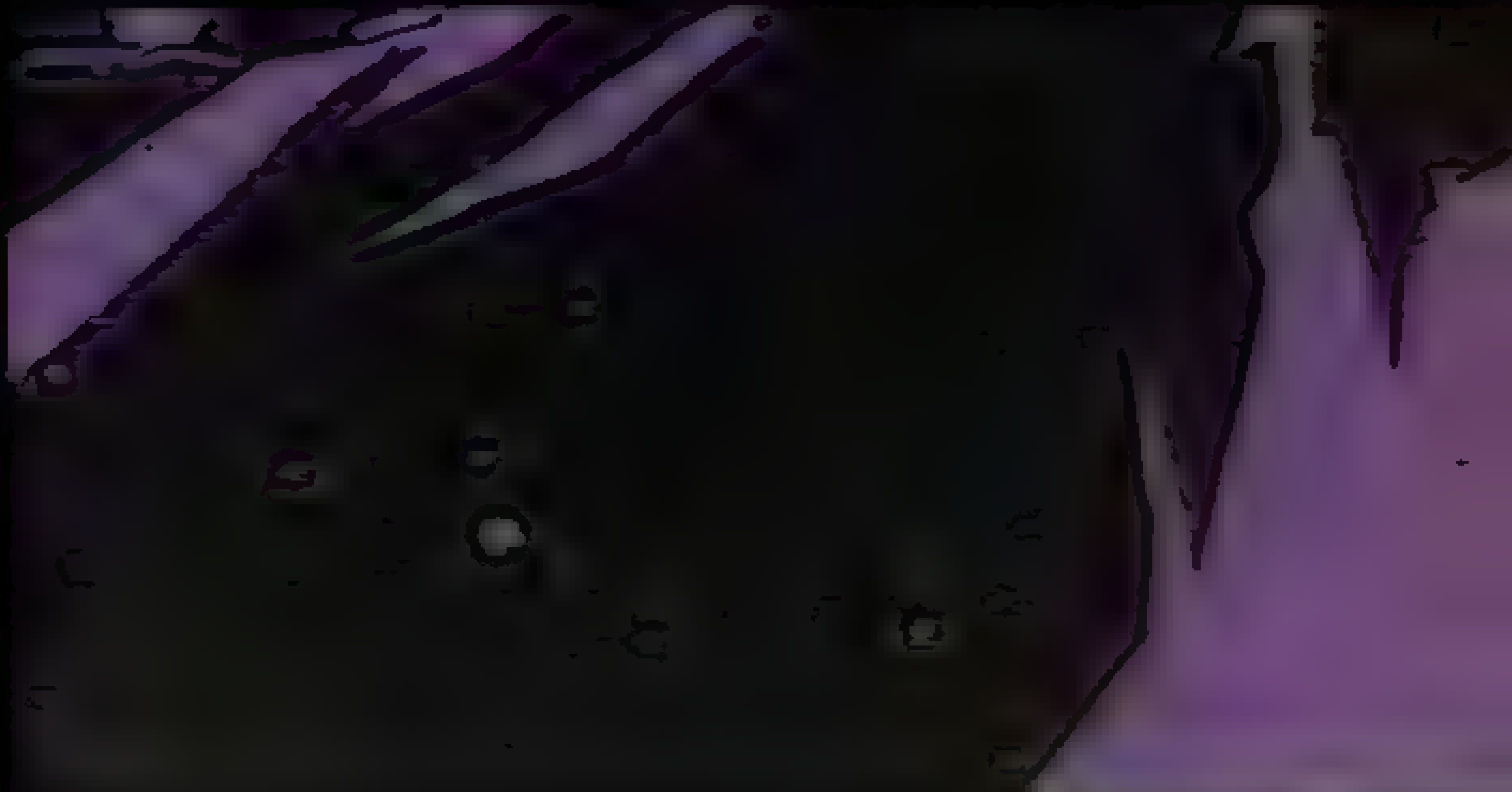


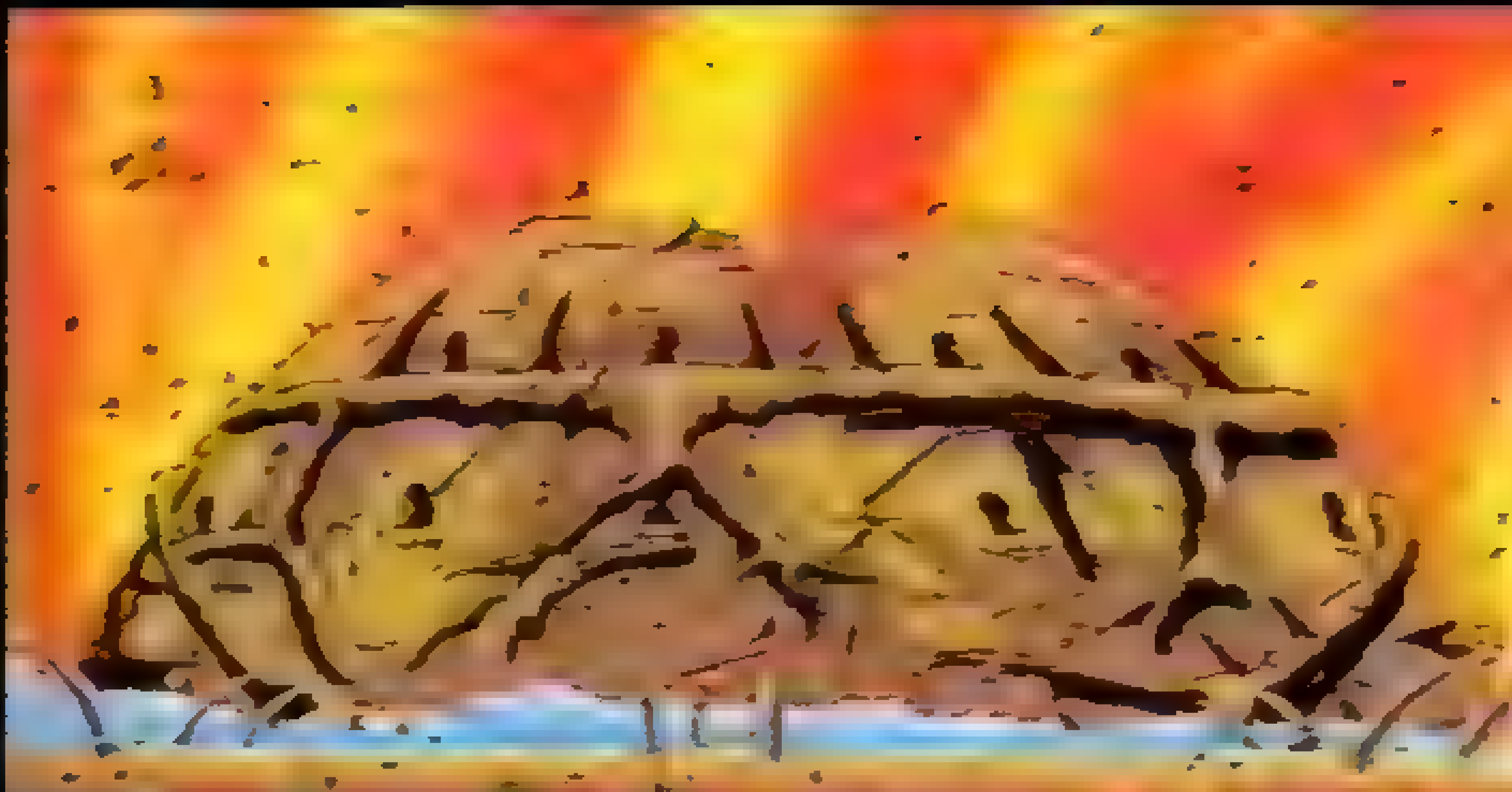


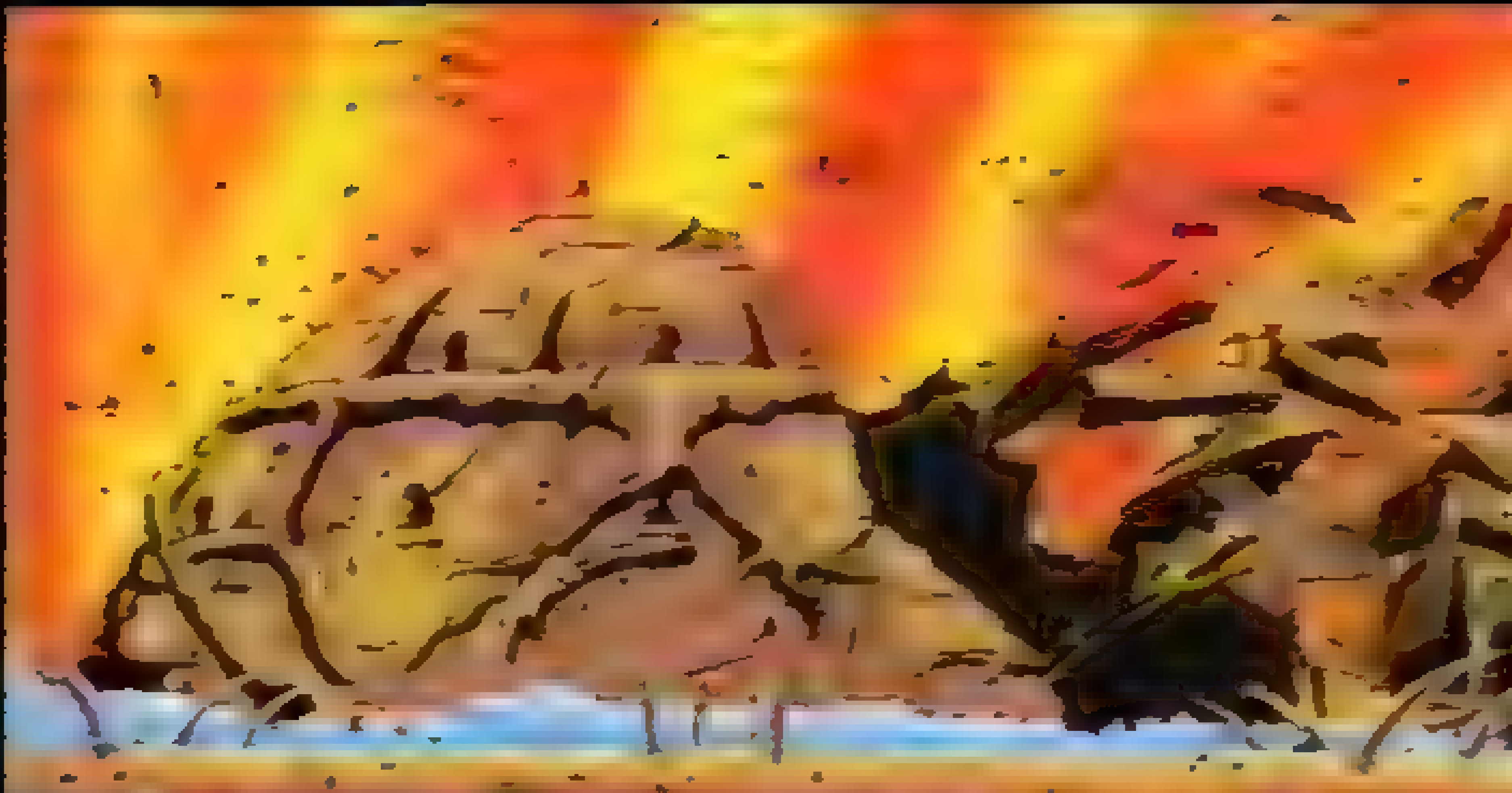


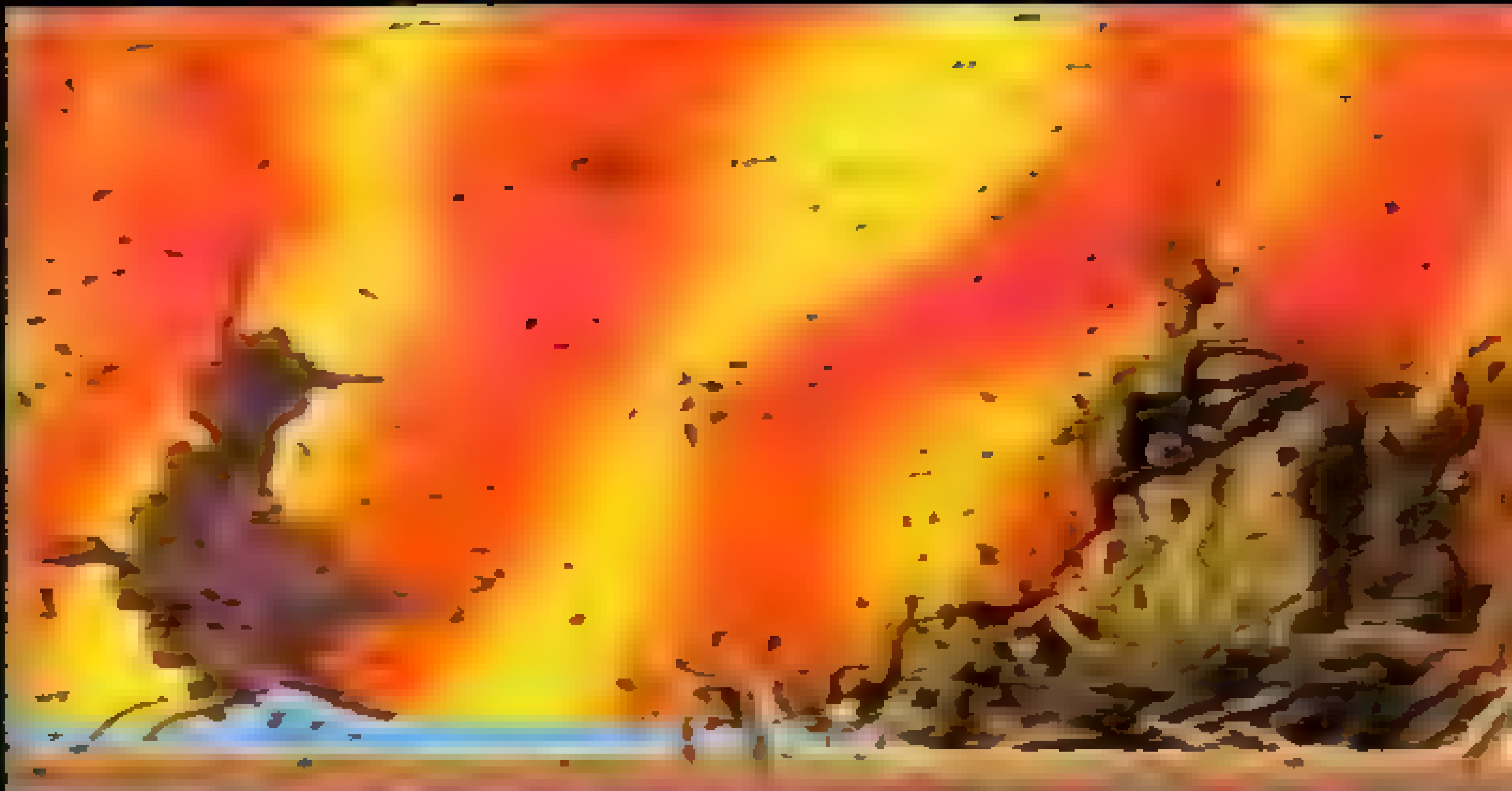








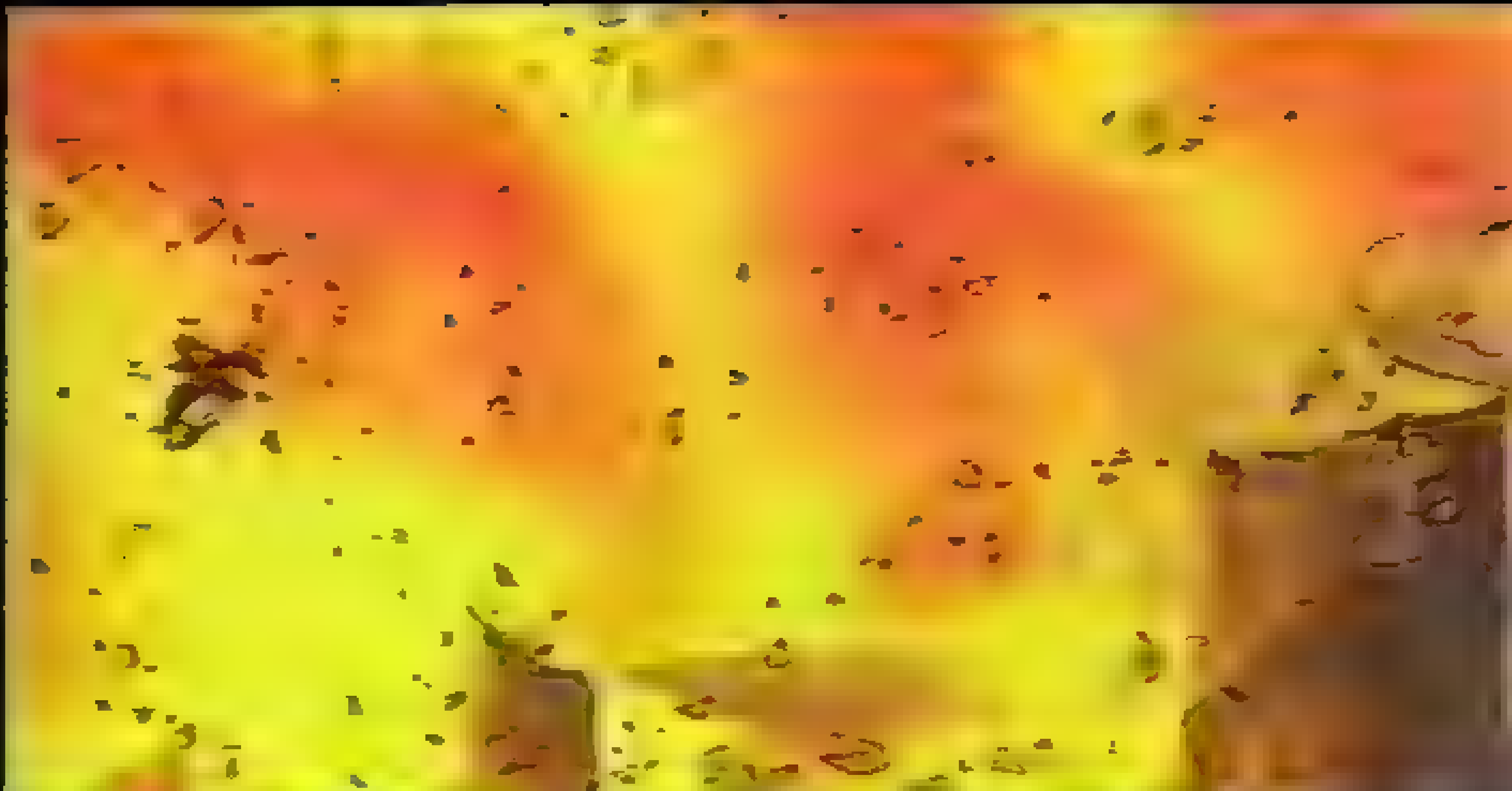


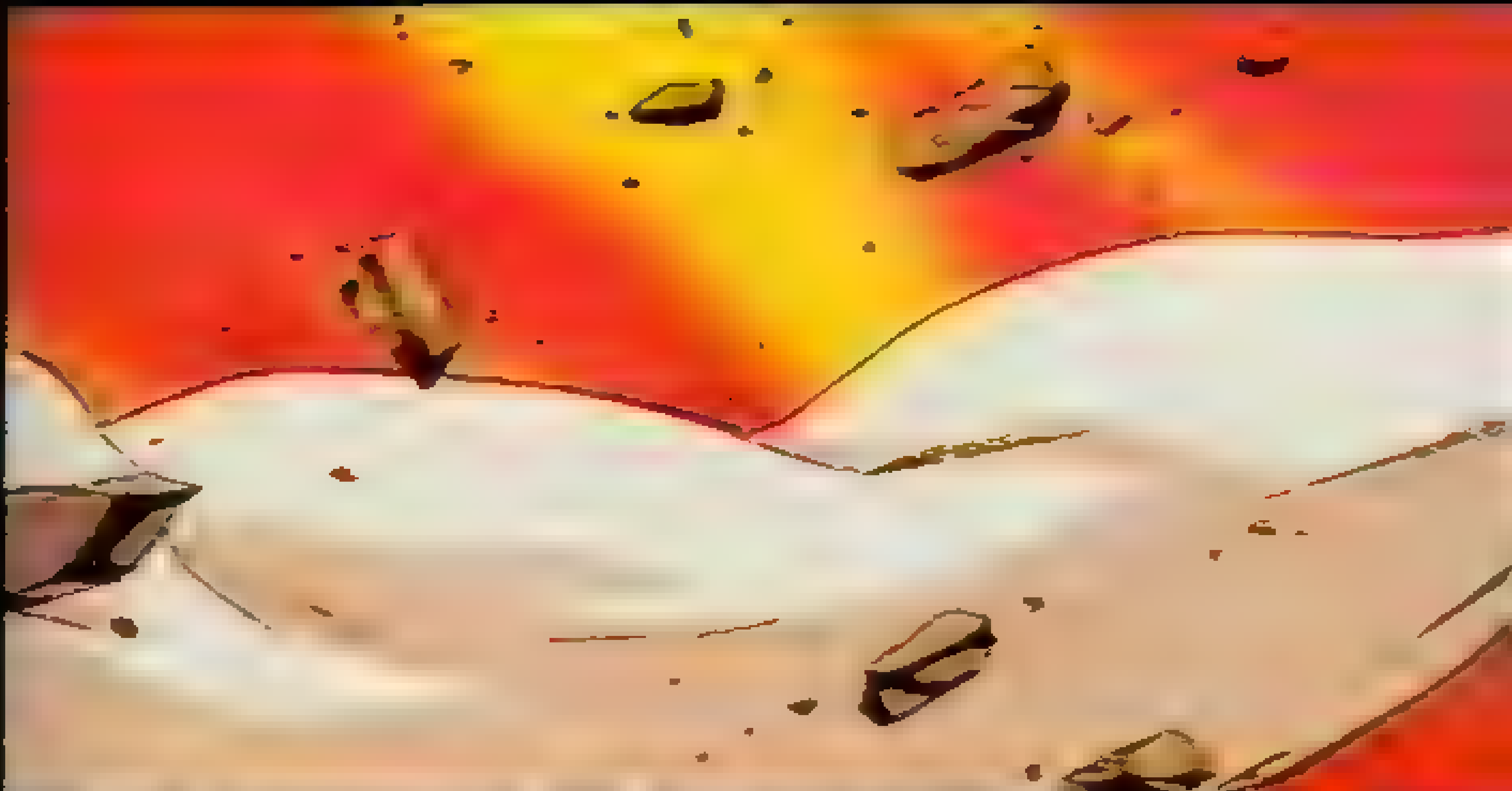


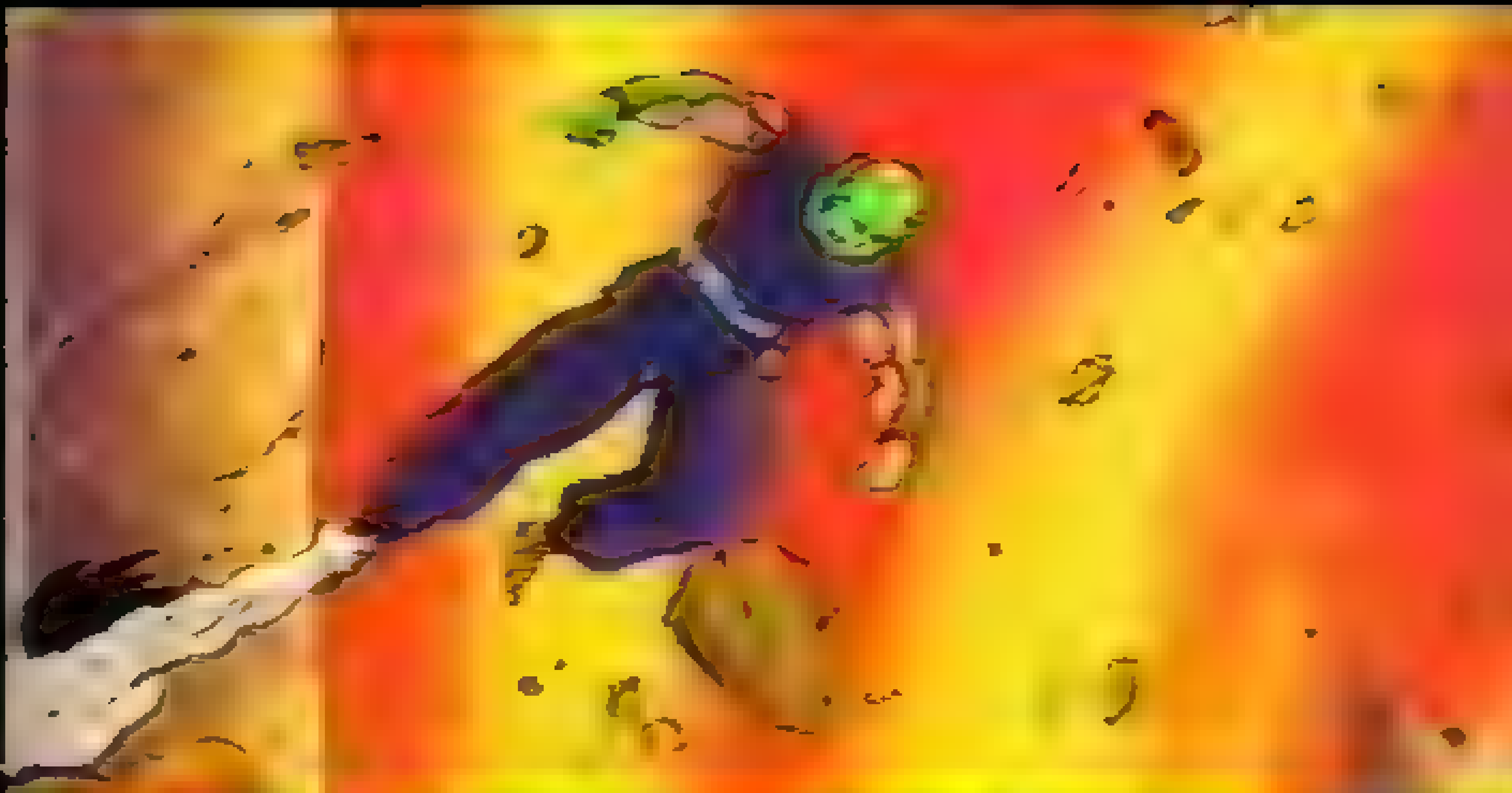


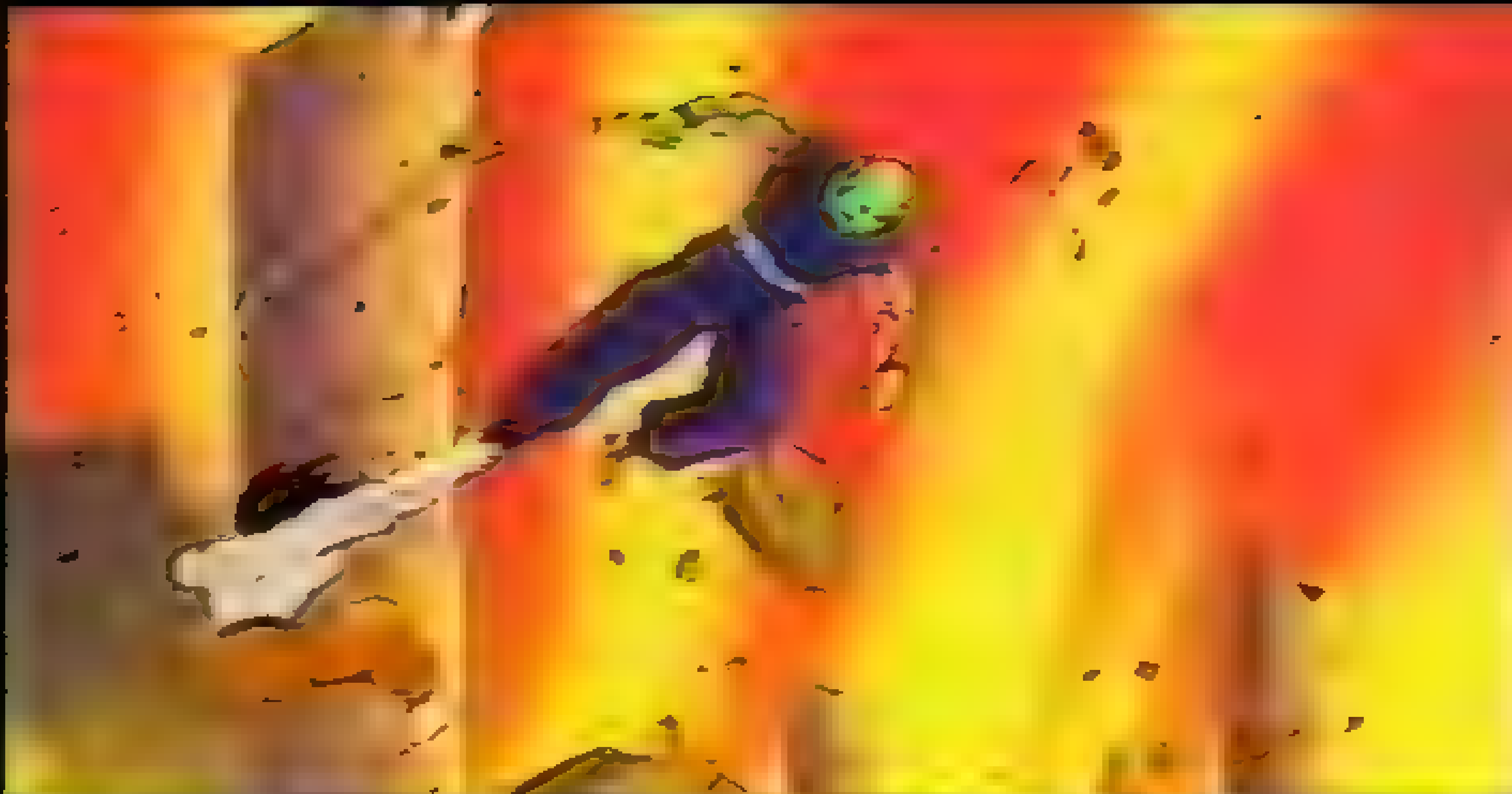




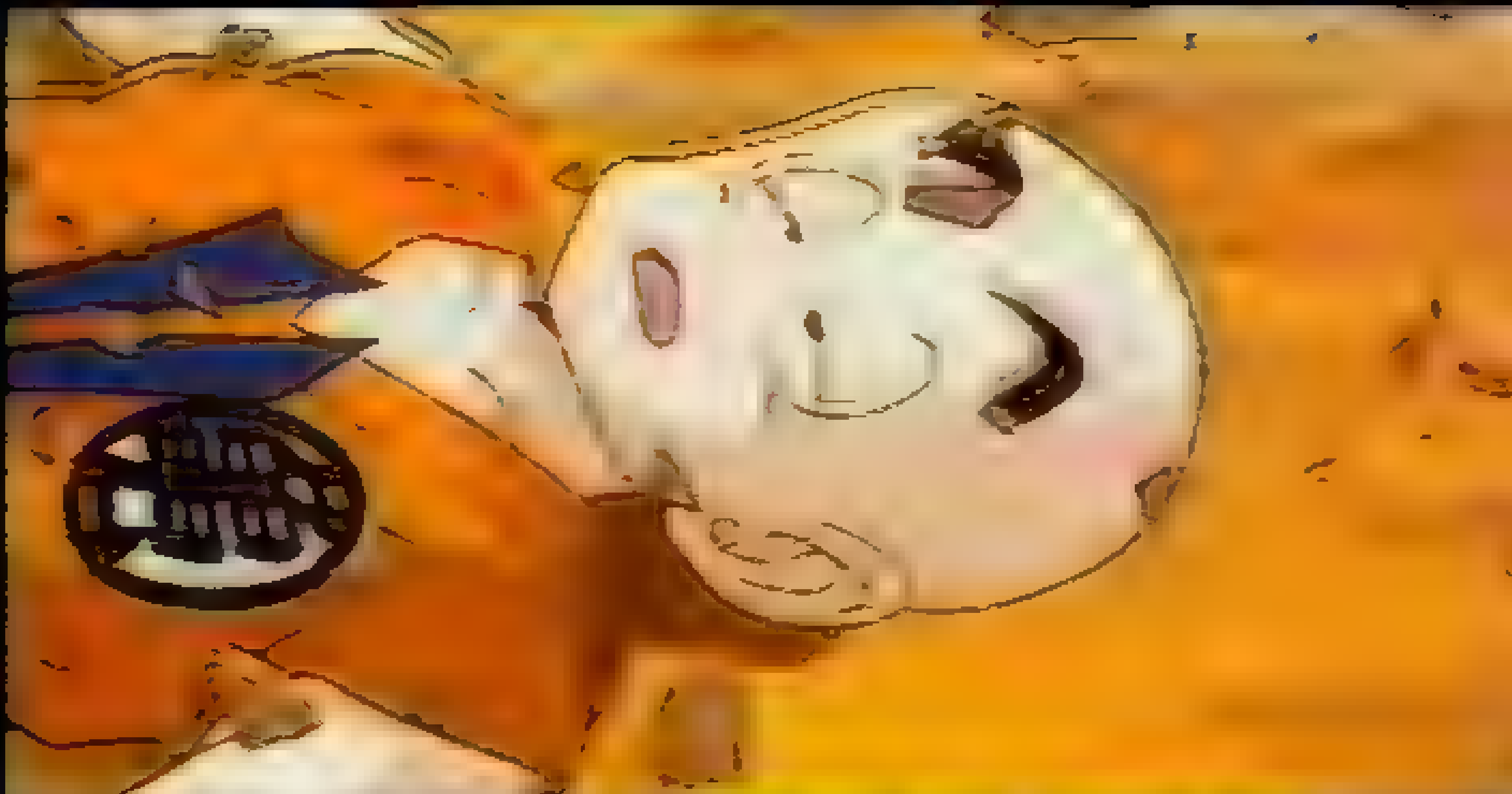


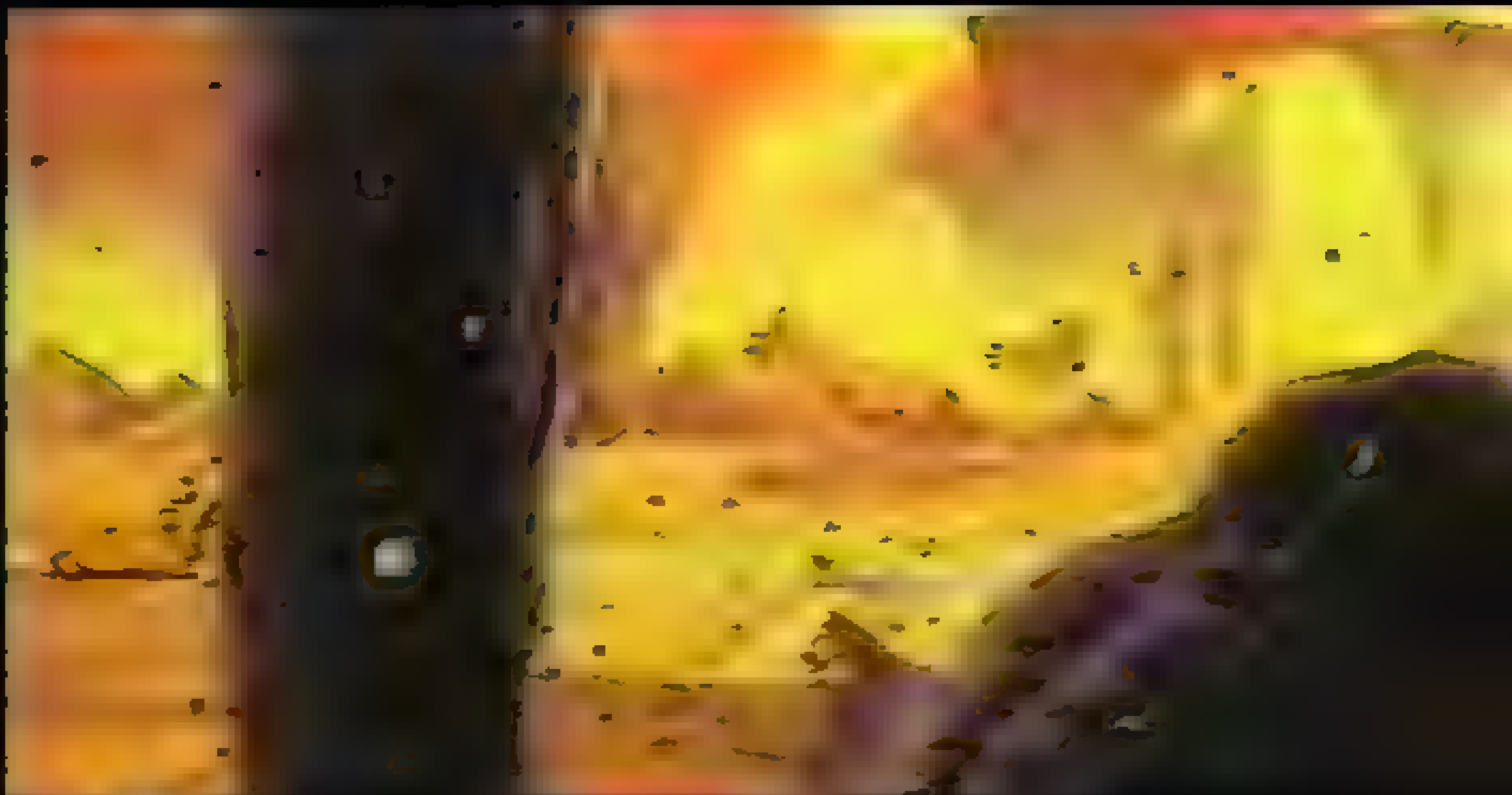


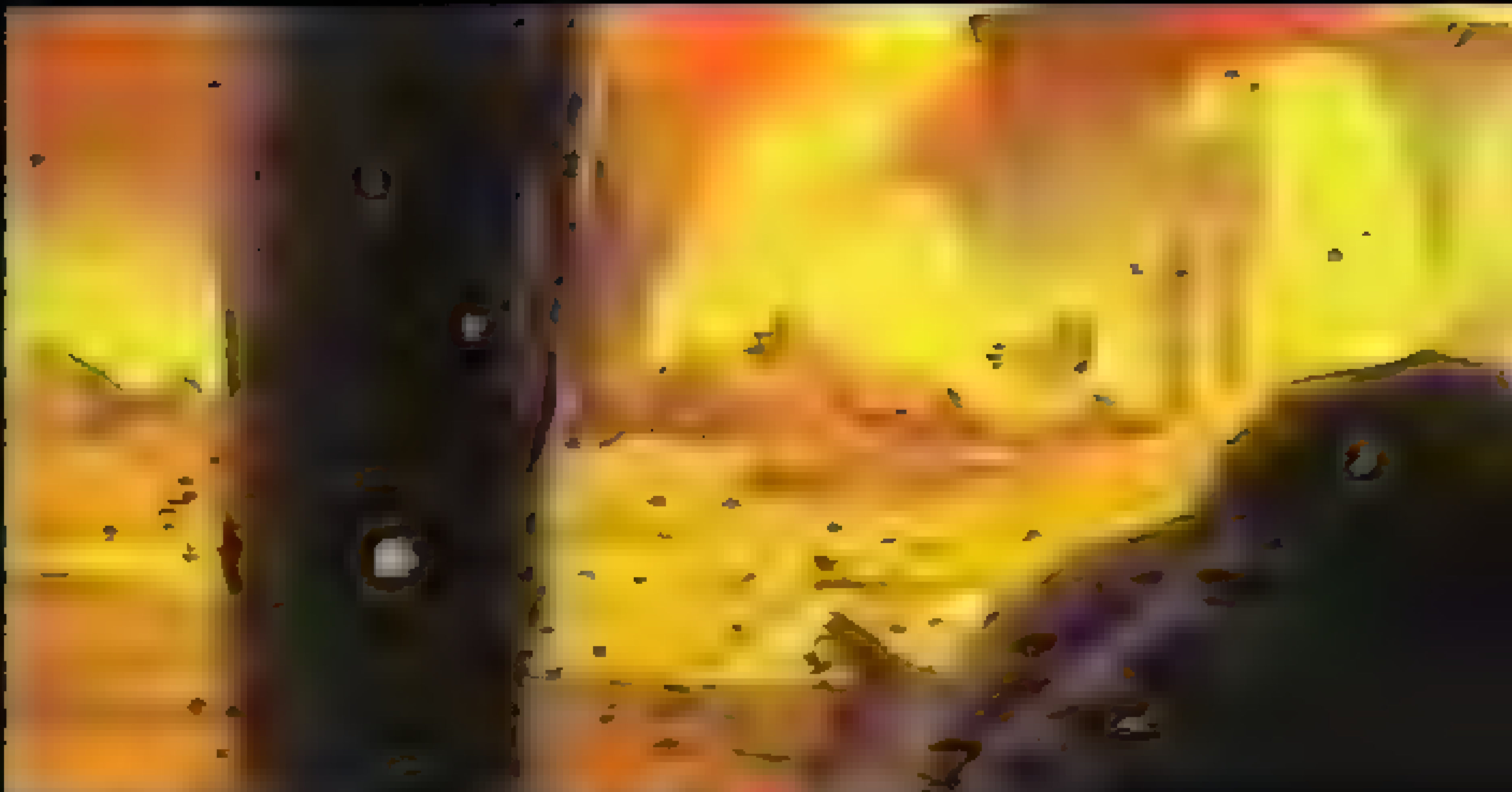


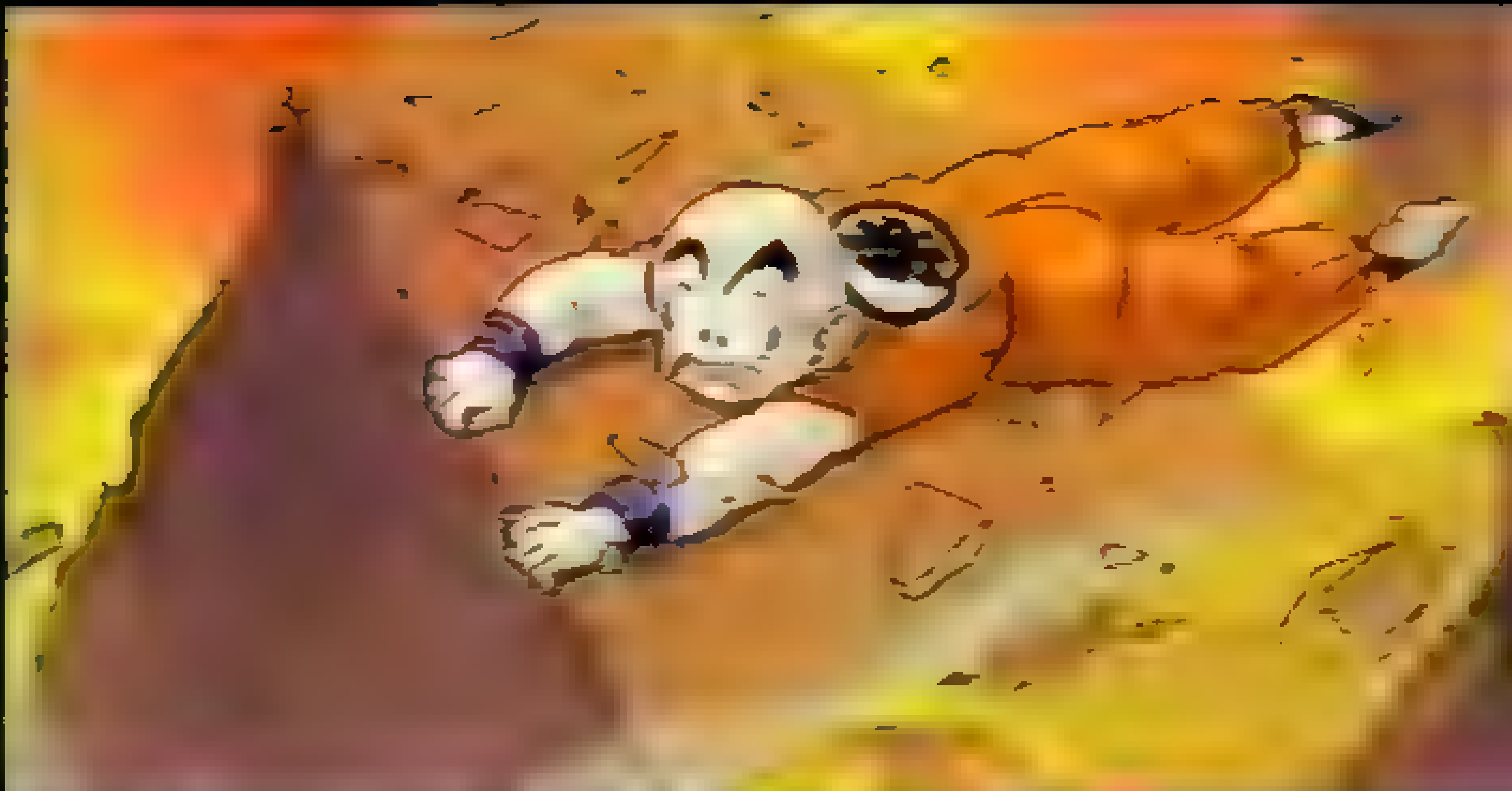






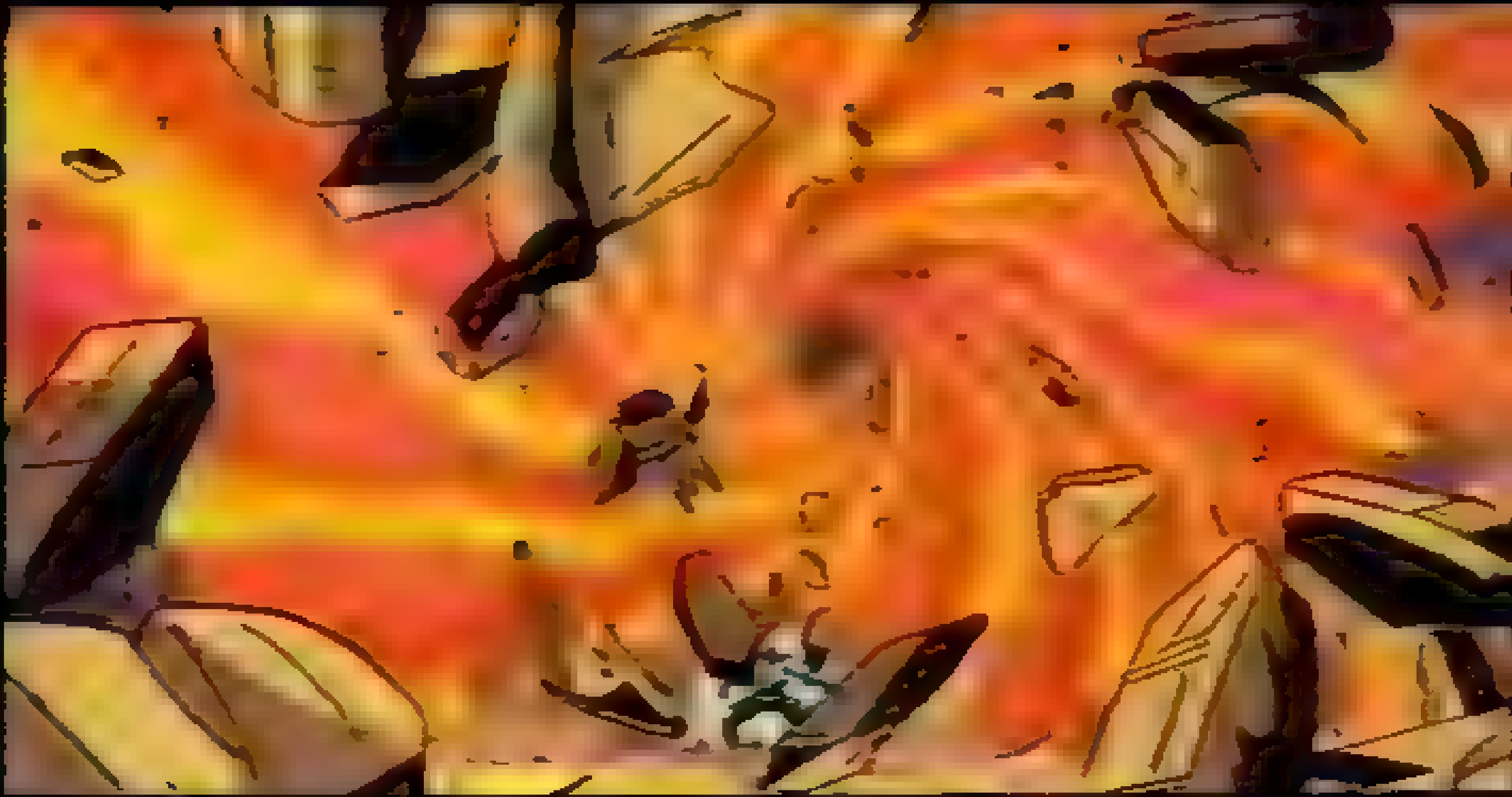


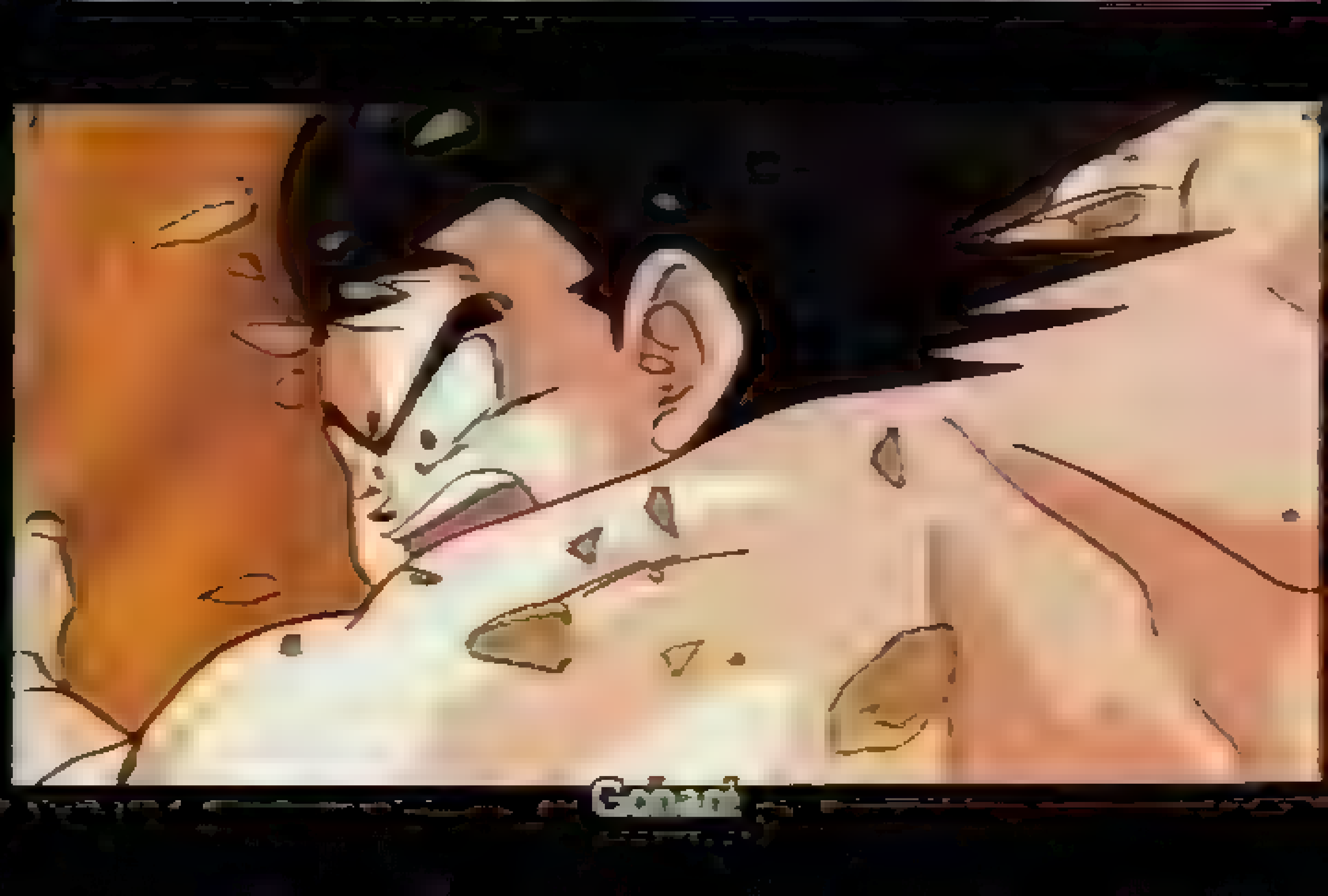


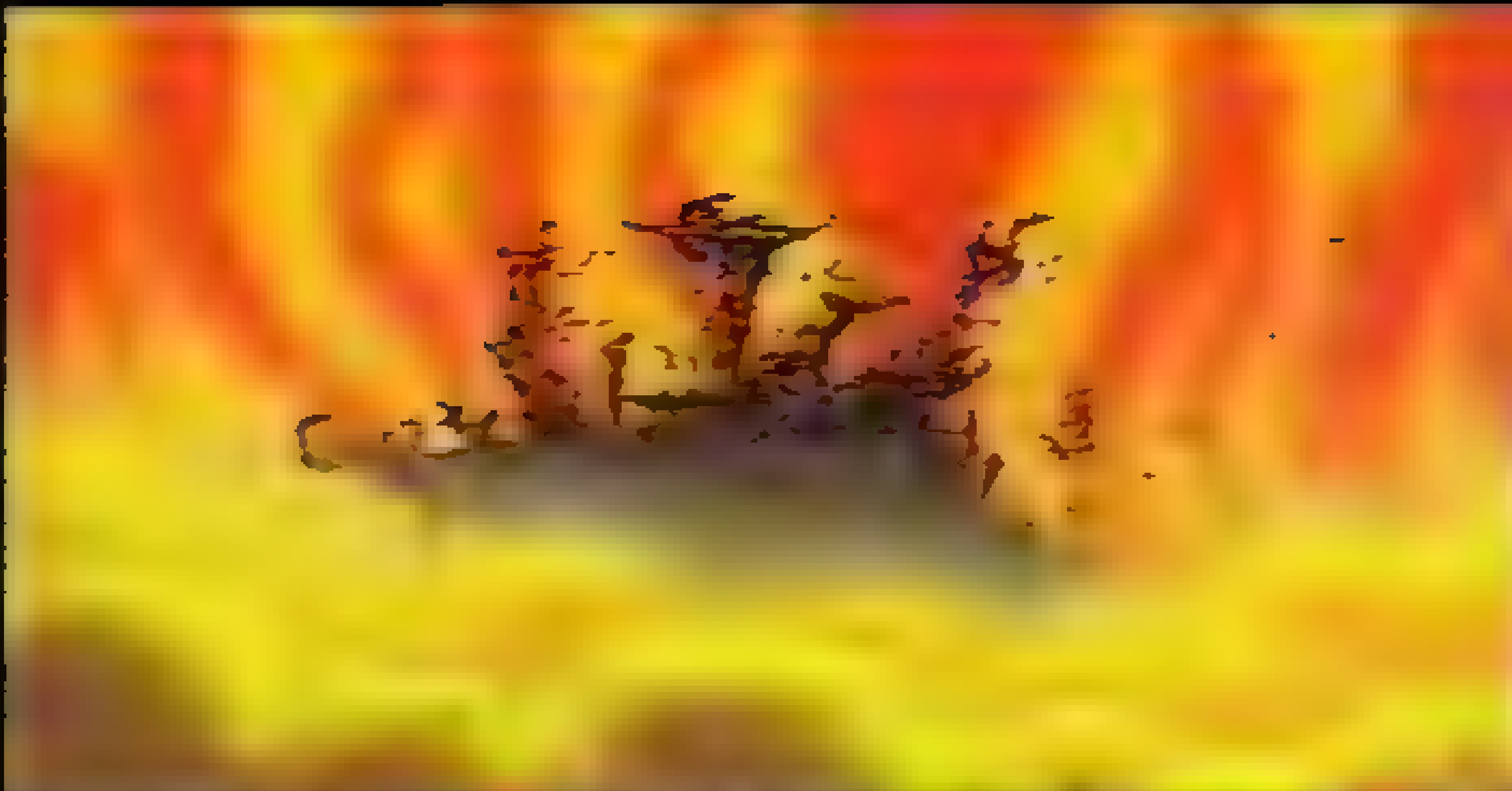


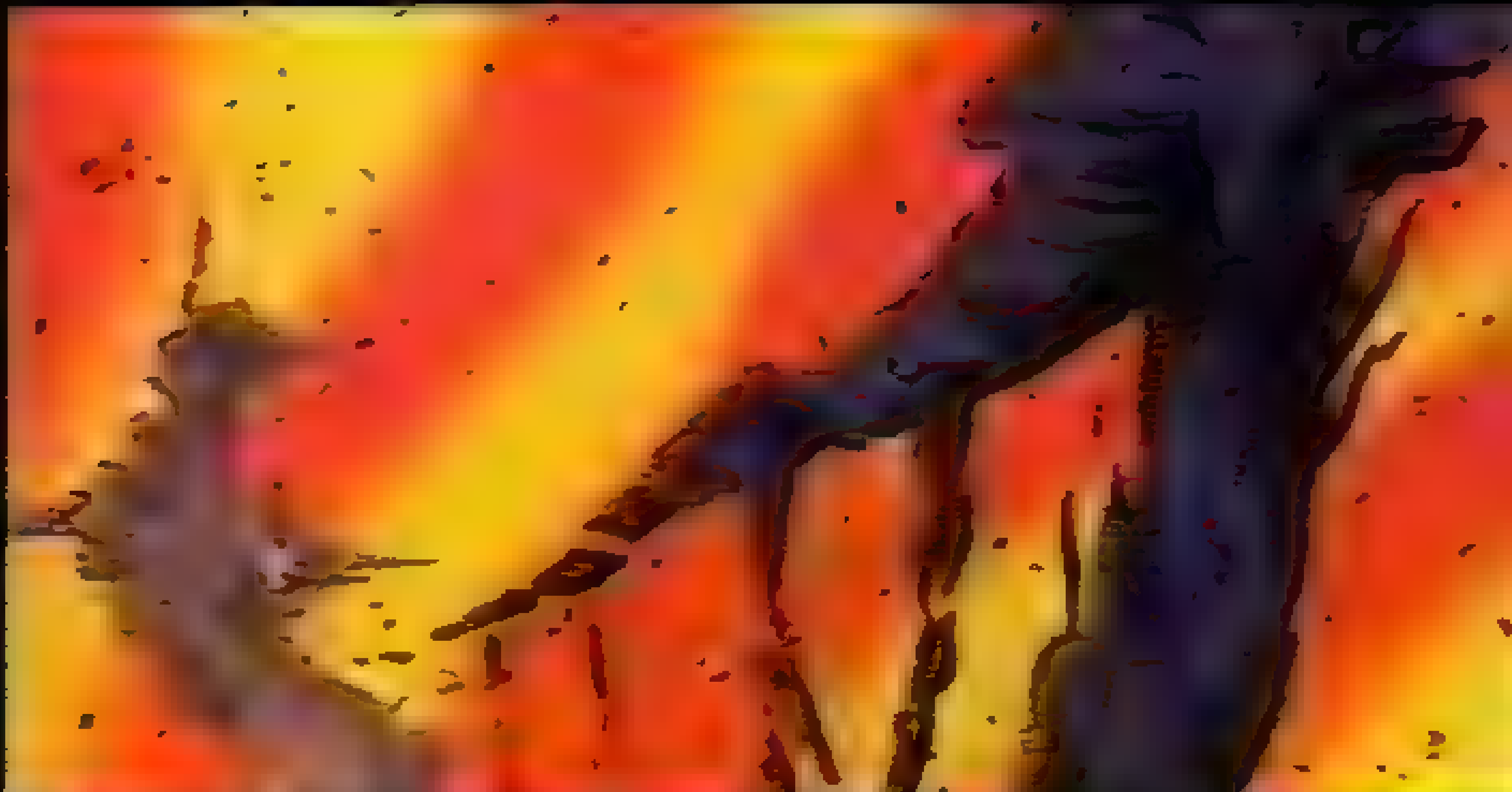

What happened to Gohan?

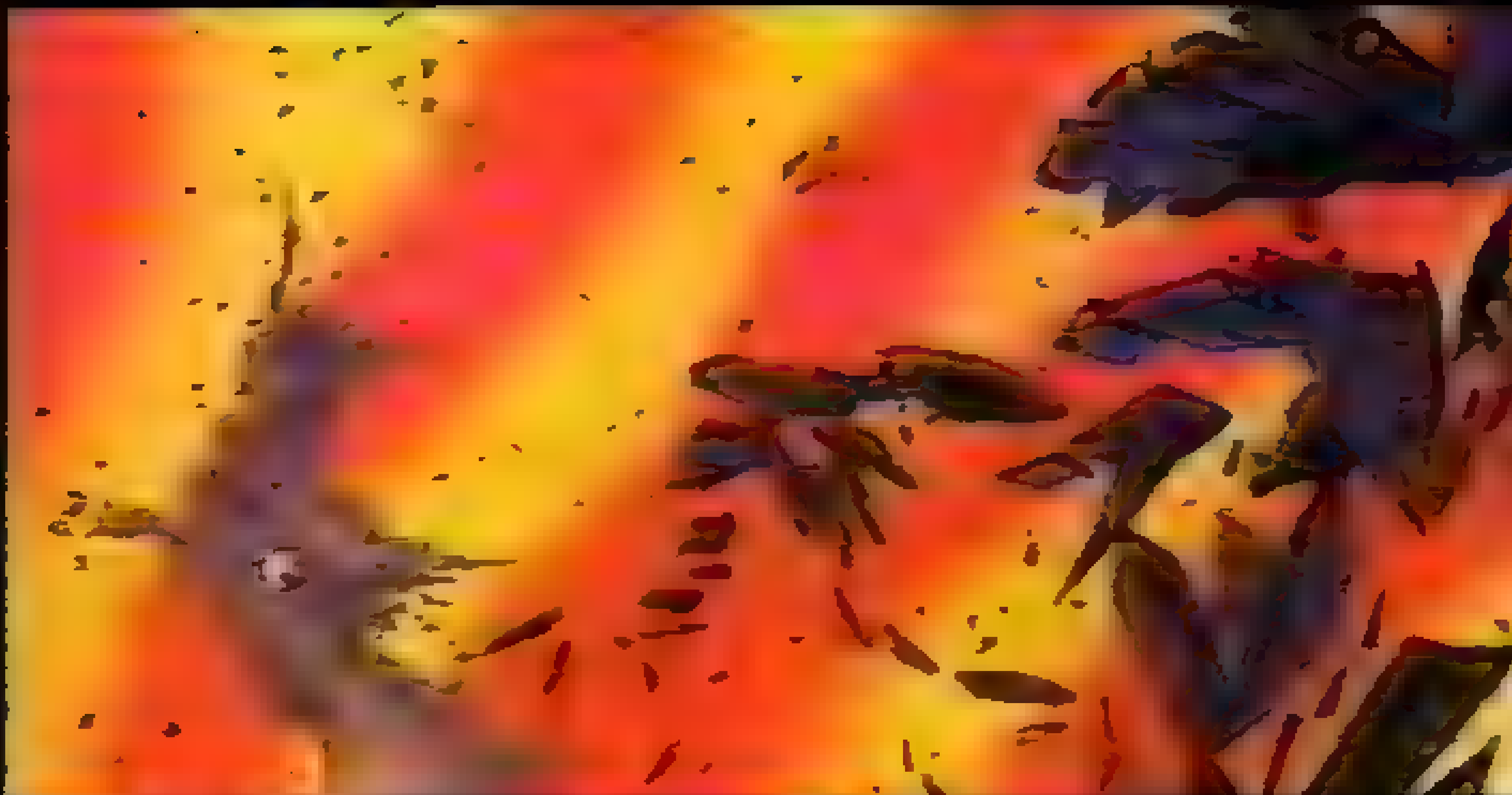

Has he already been caught in that...



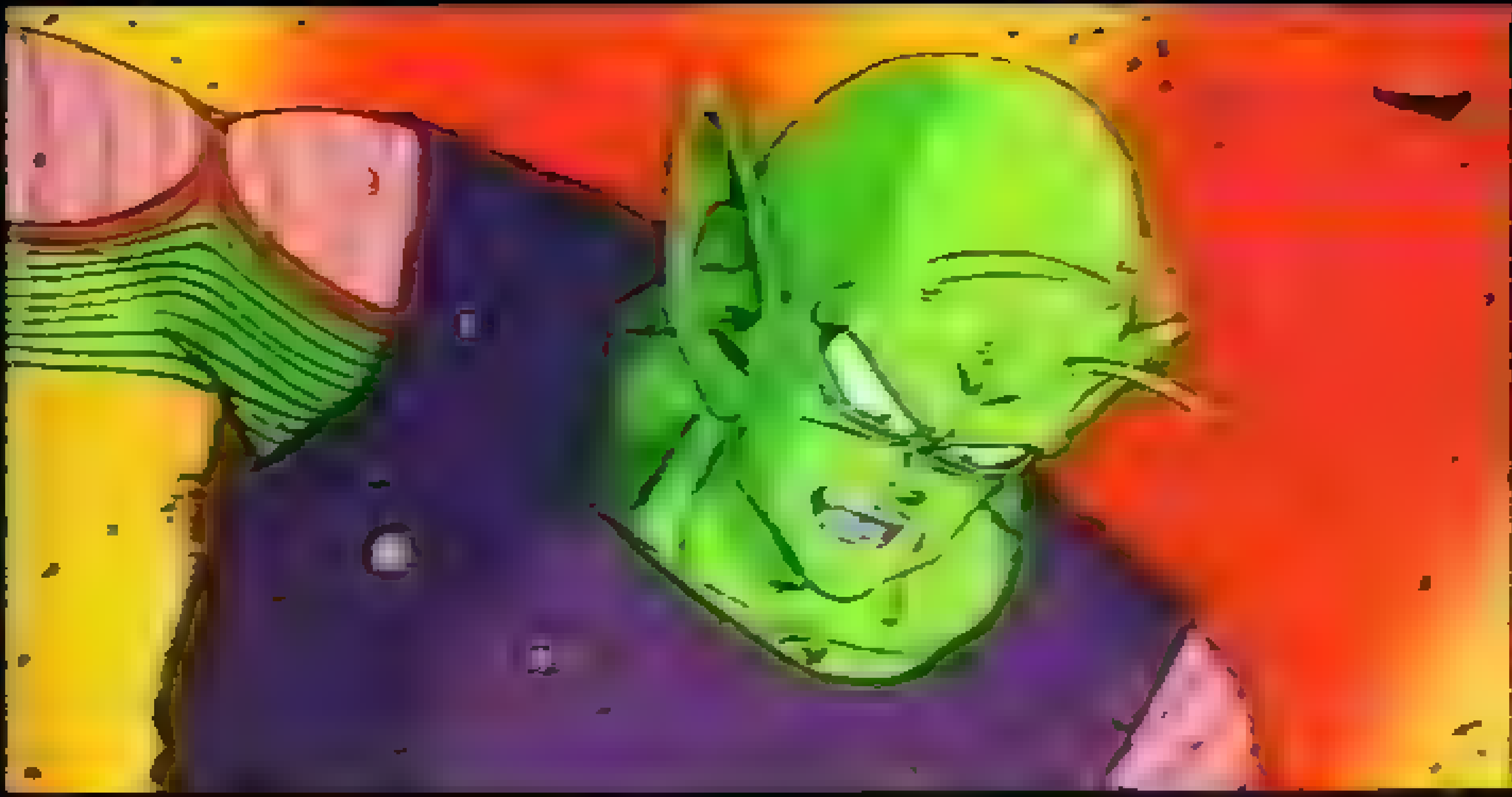













Damn you! I'll stop you!





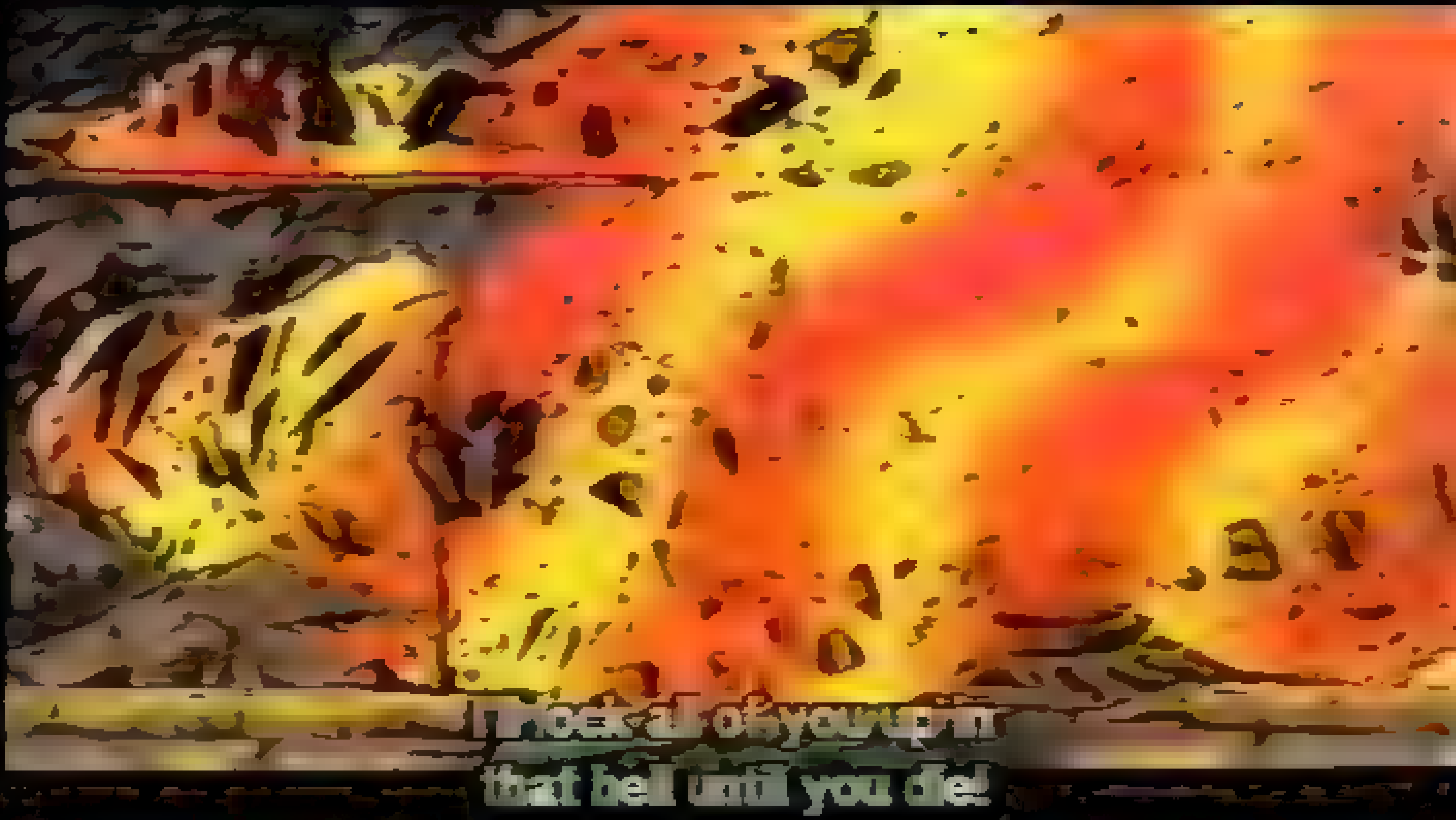

My Dead Zone will suck in everything.


My Dead Zone will suck in everything.


My Dead Zone will suck in everything.


It's a black hole where there's
no light or energy.

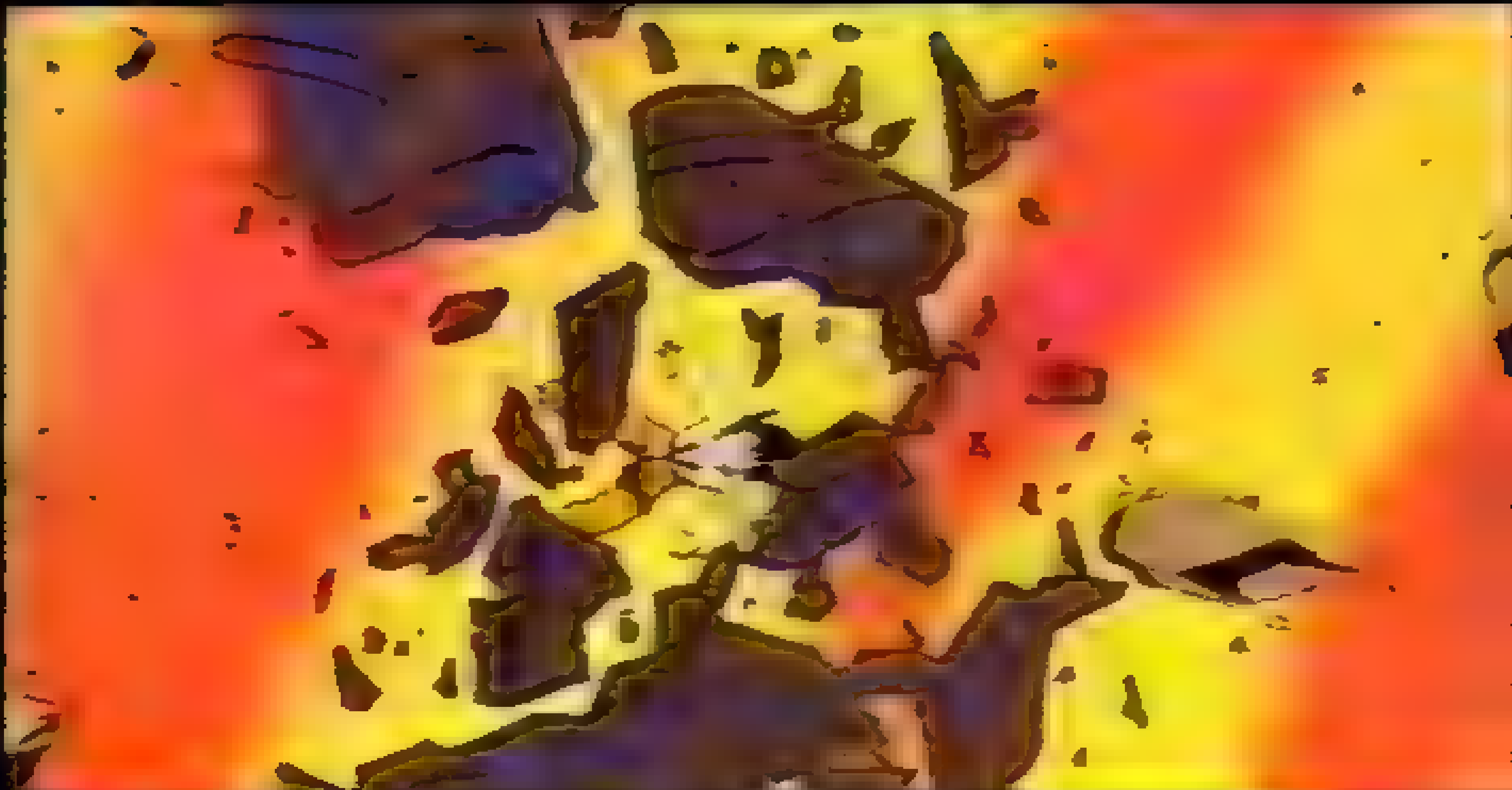

It's a black hole where there's
no light or energy.

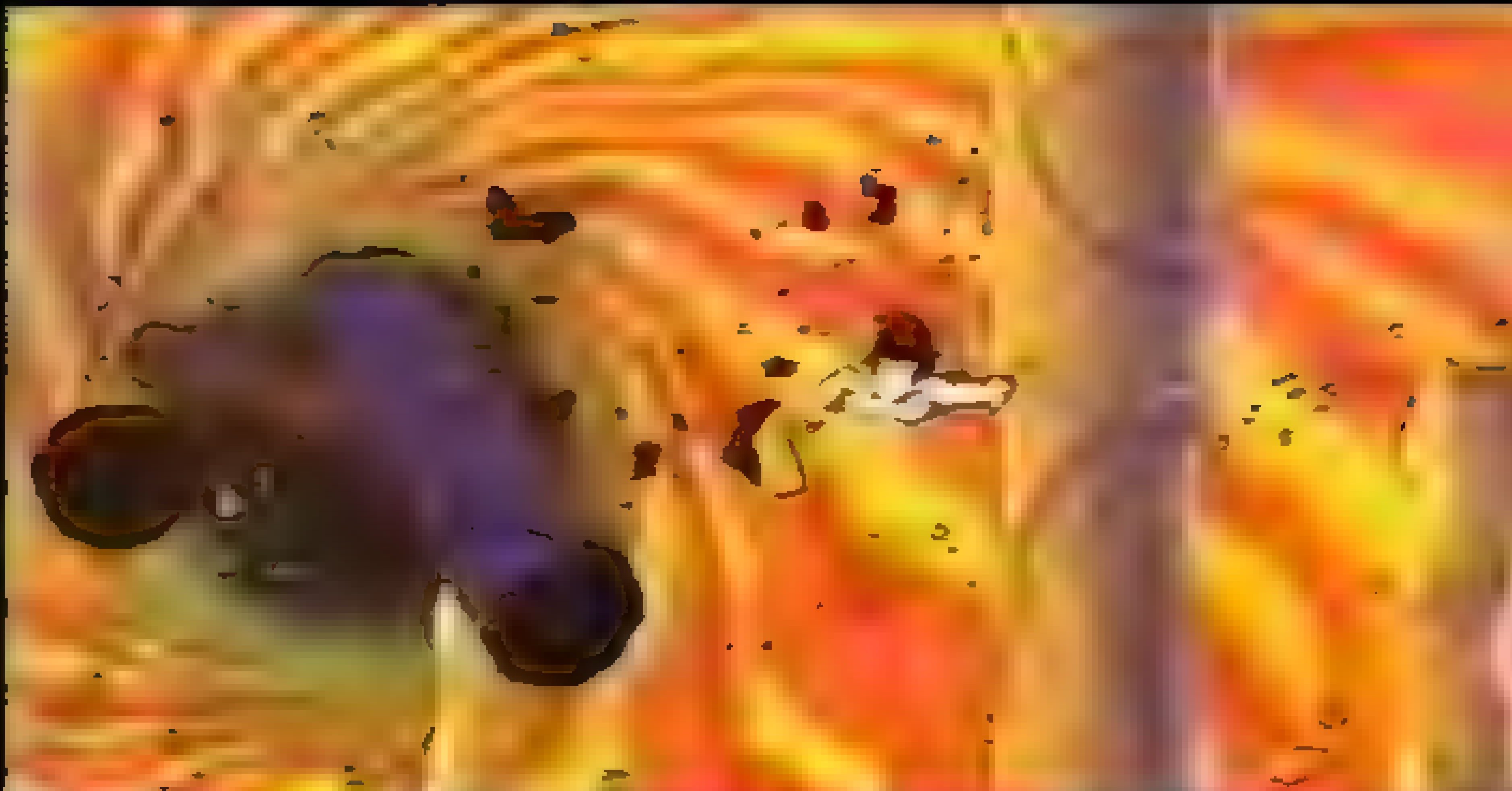

that bell until you die!

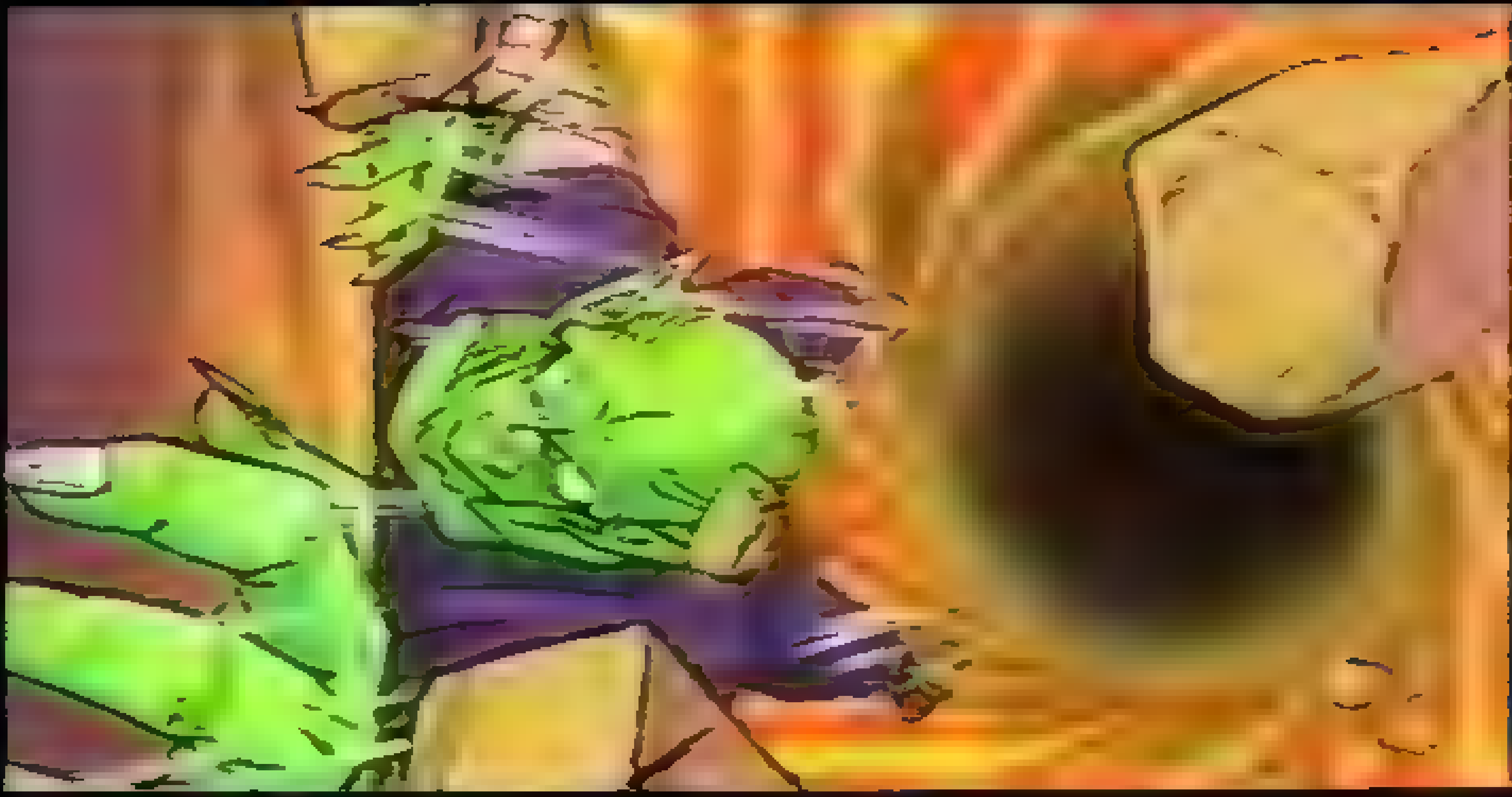


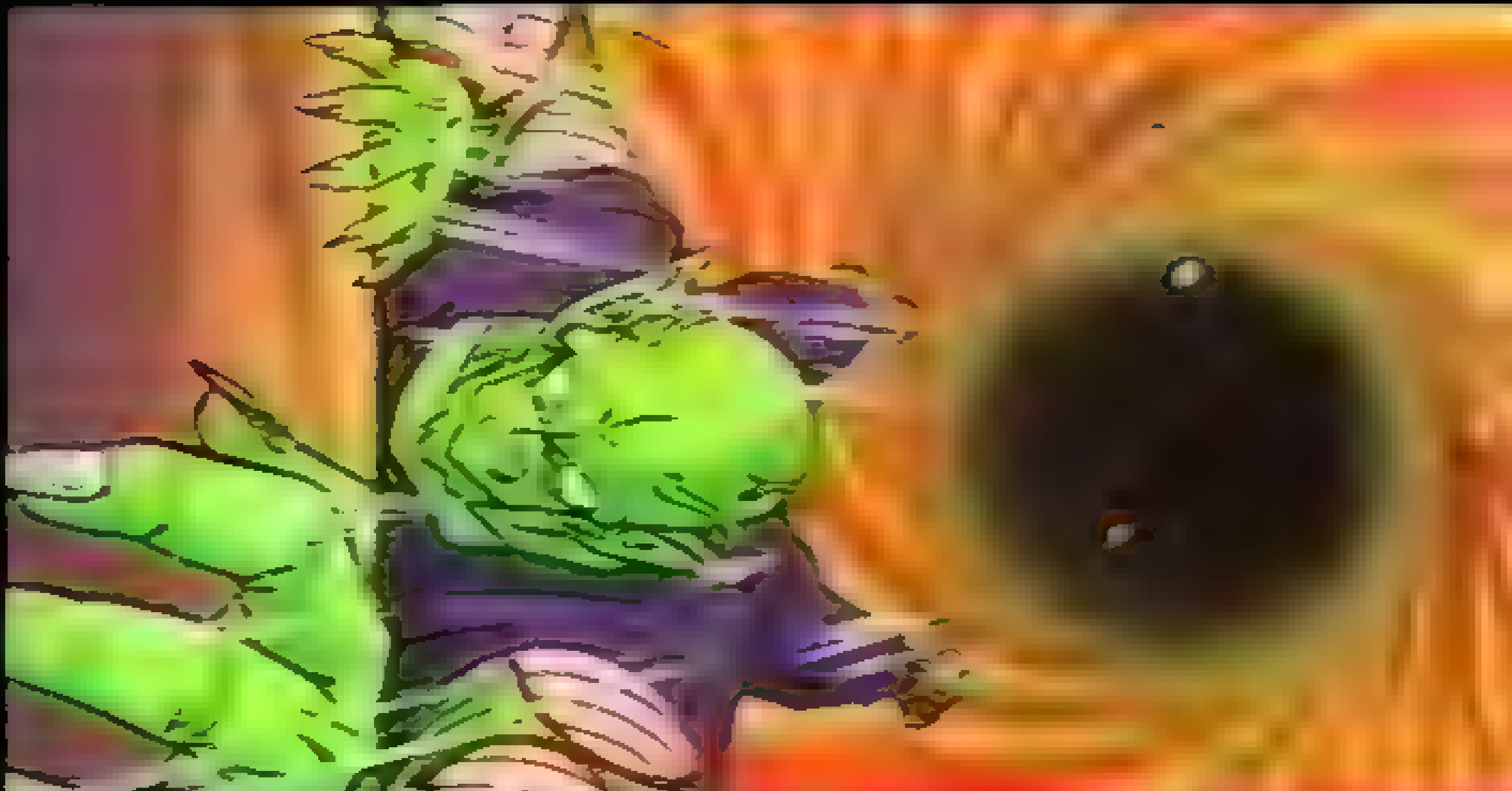


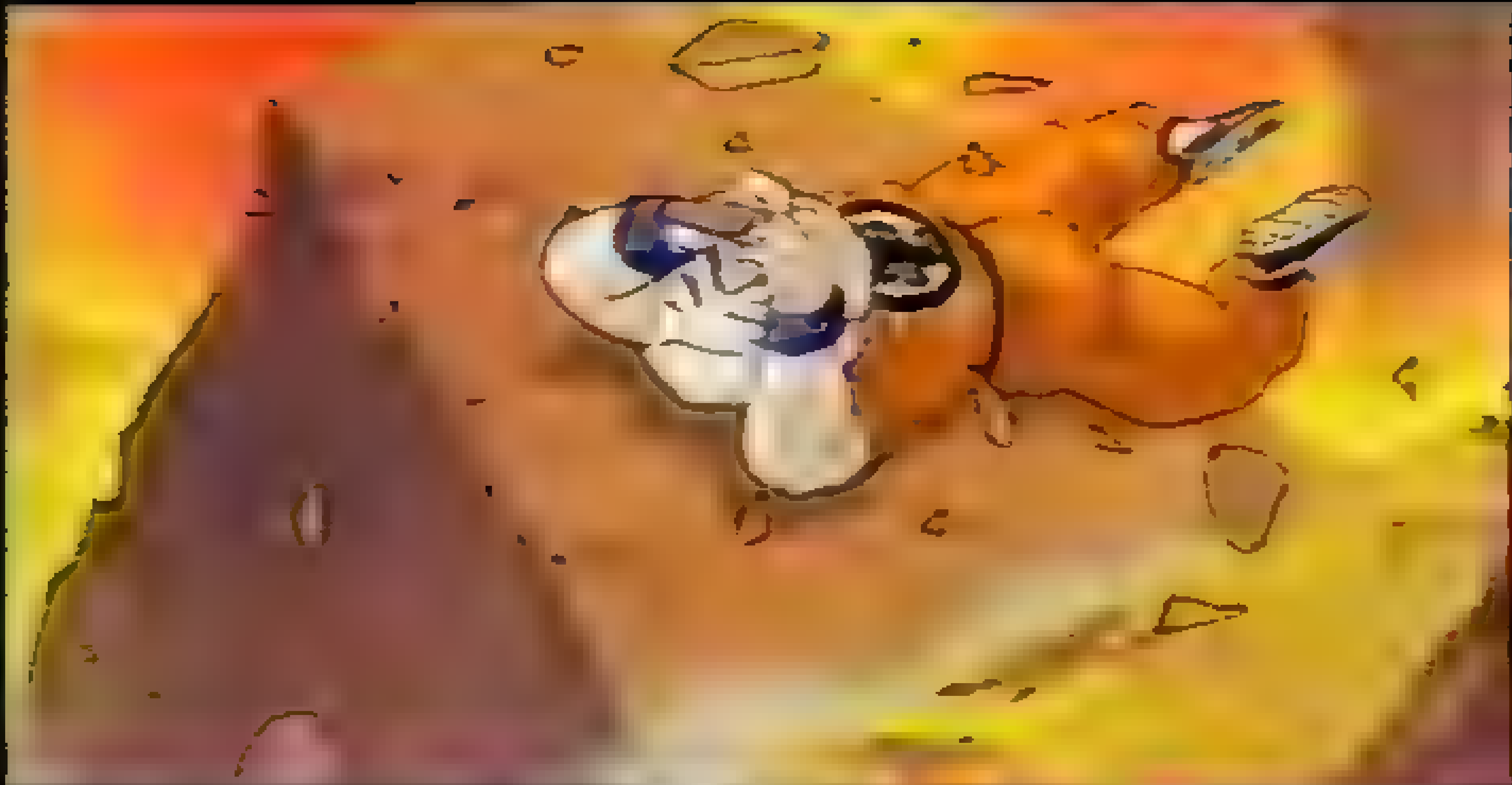






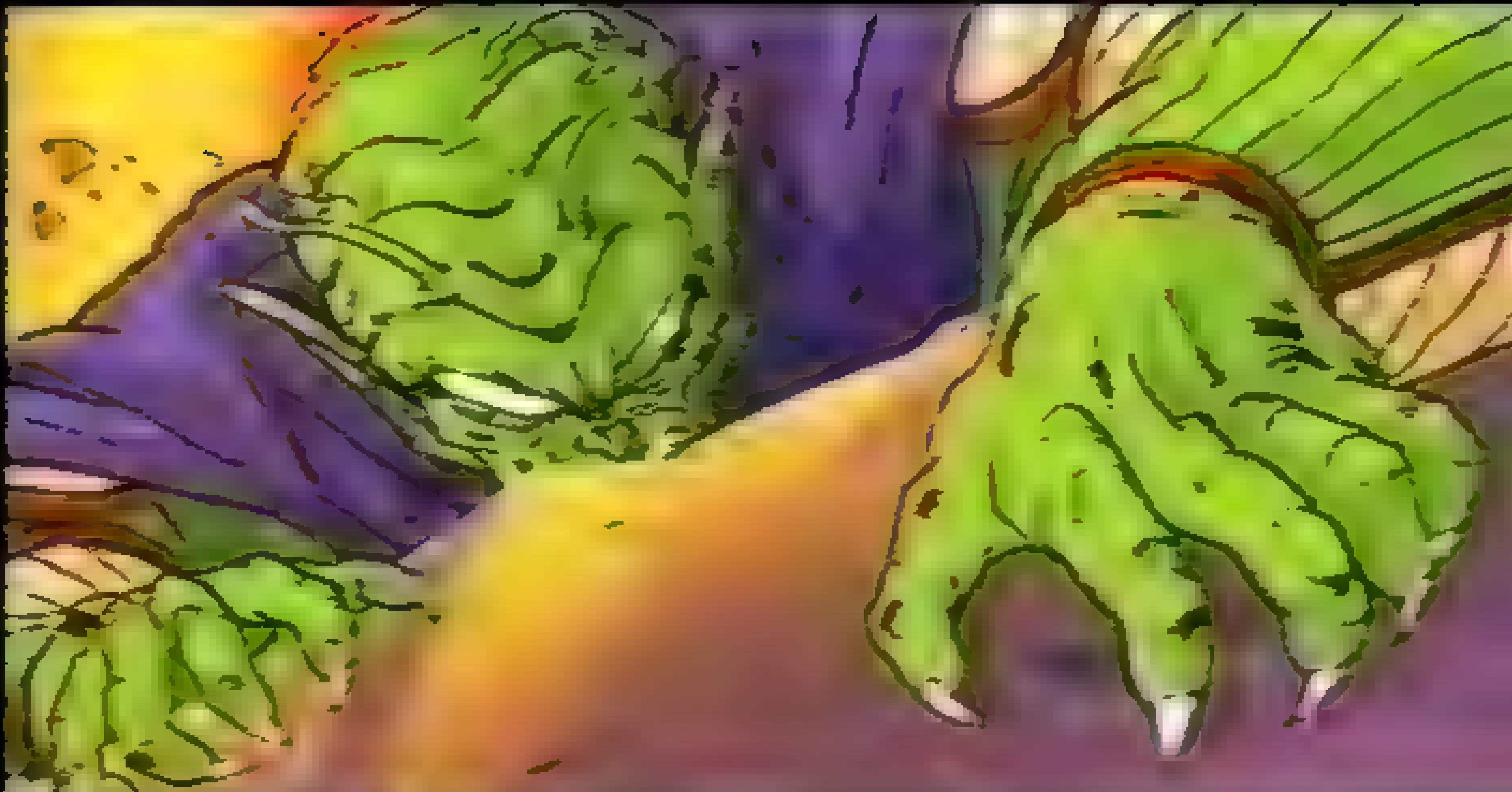


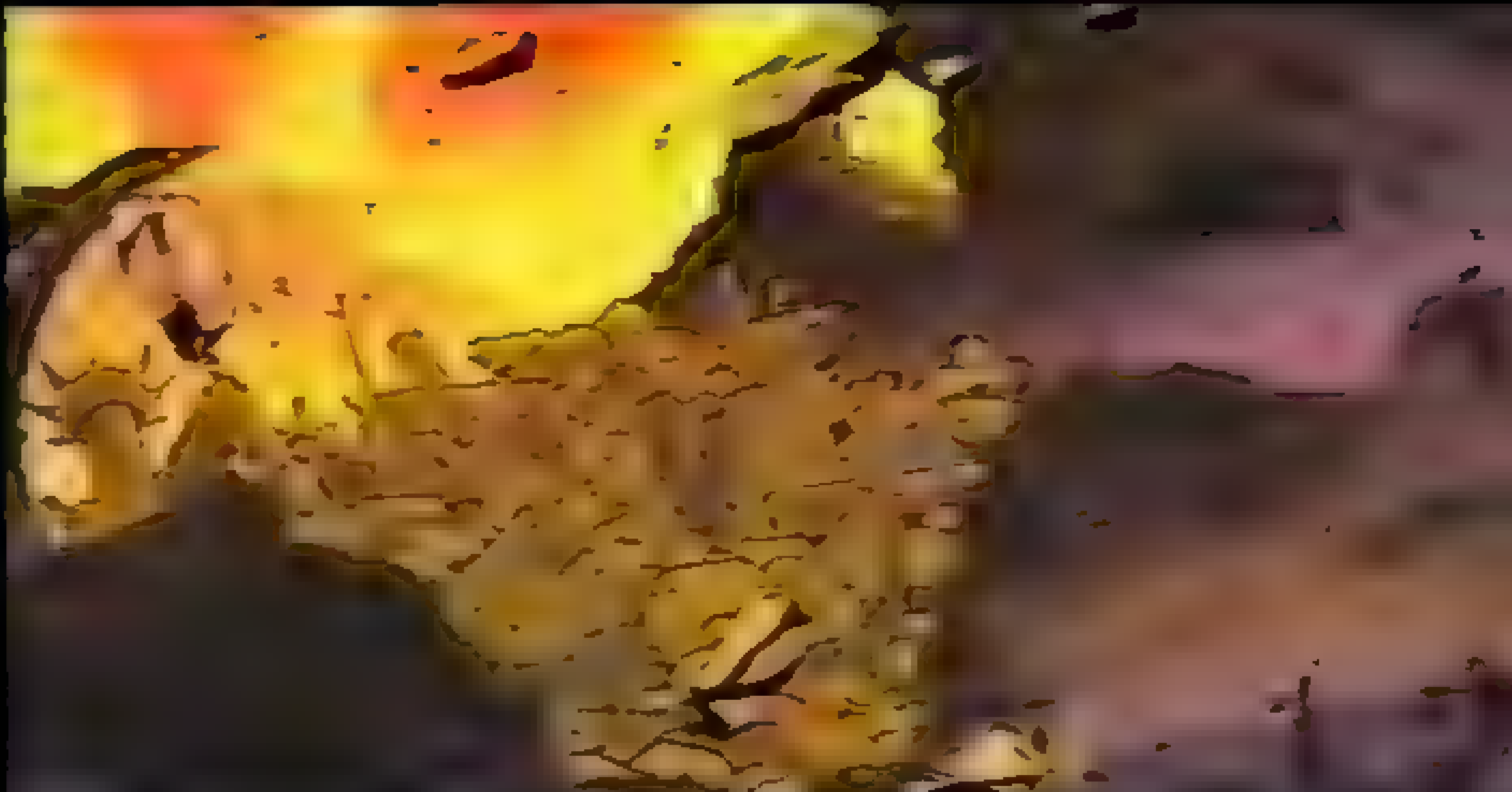


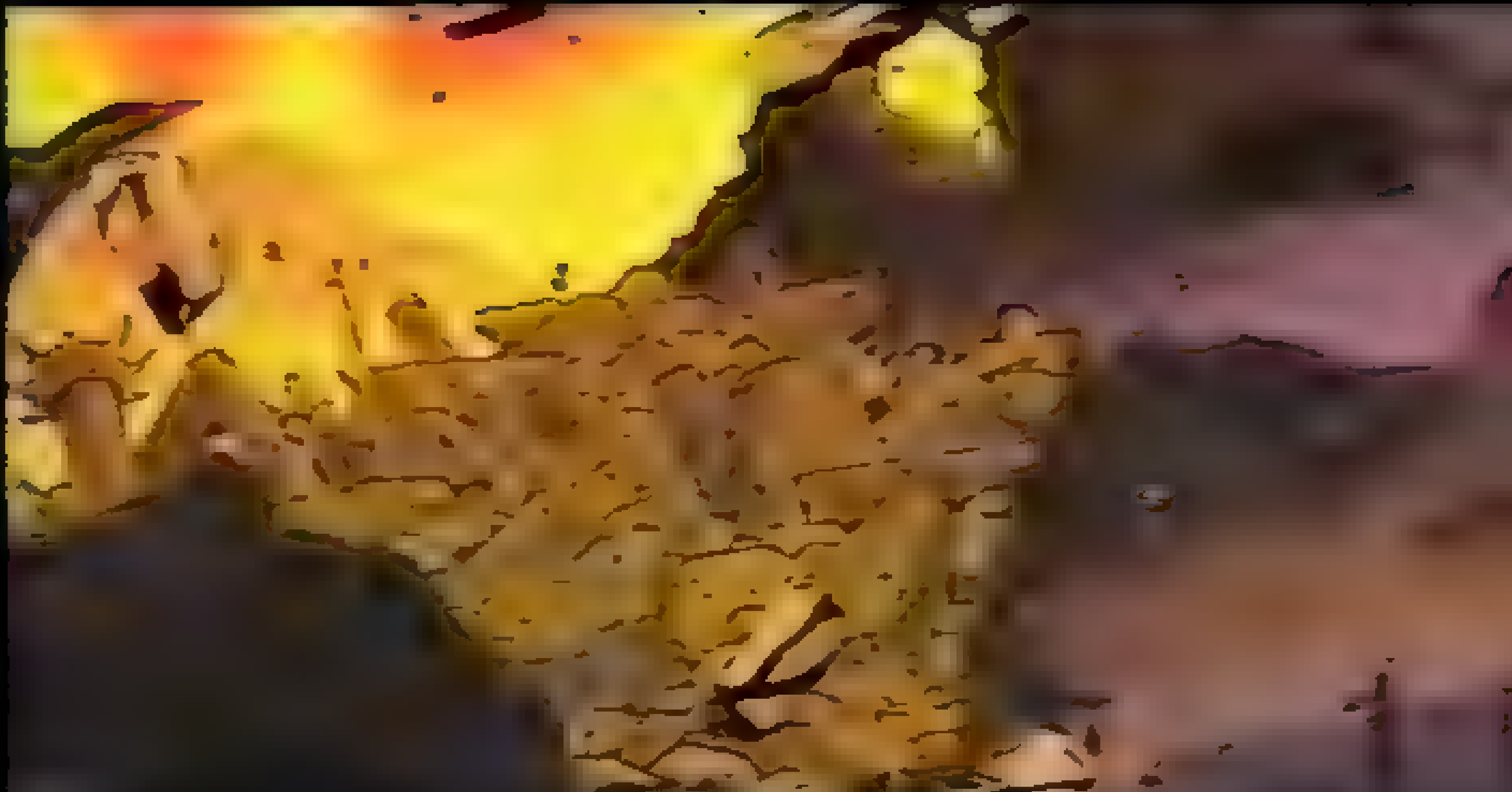




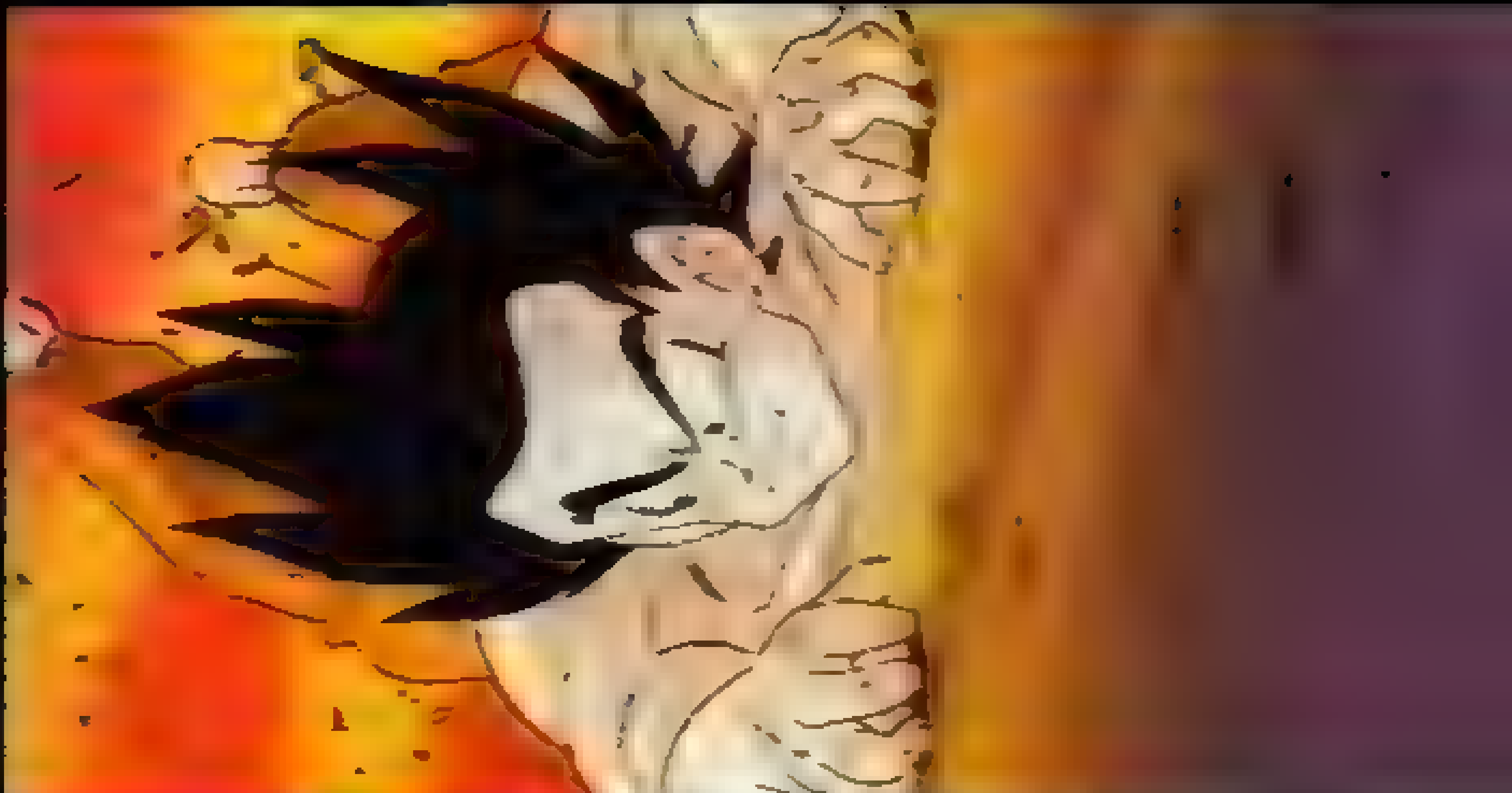




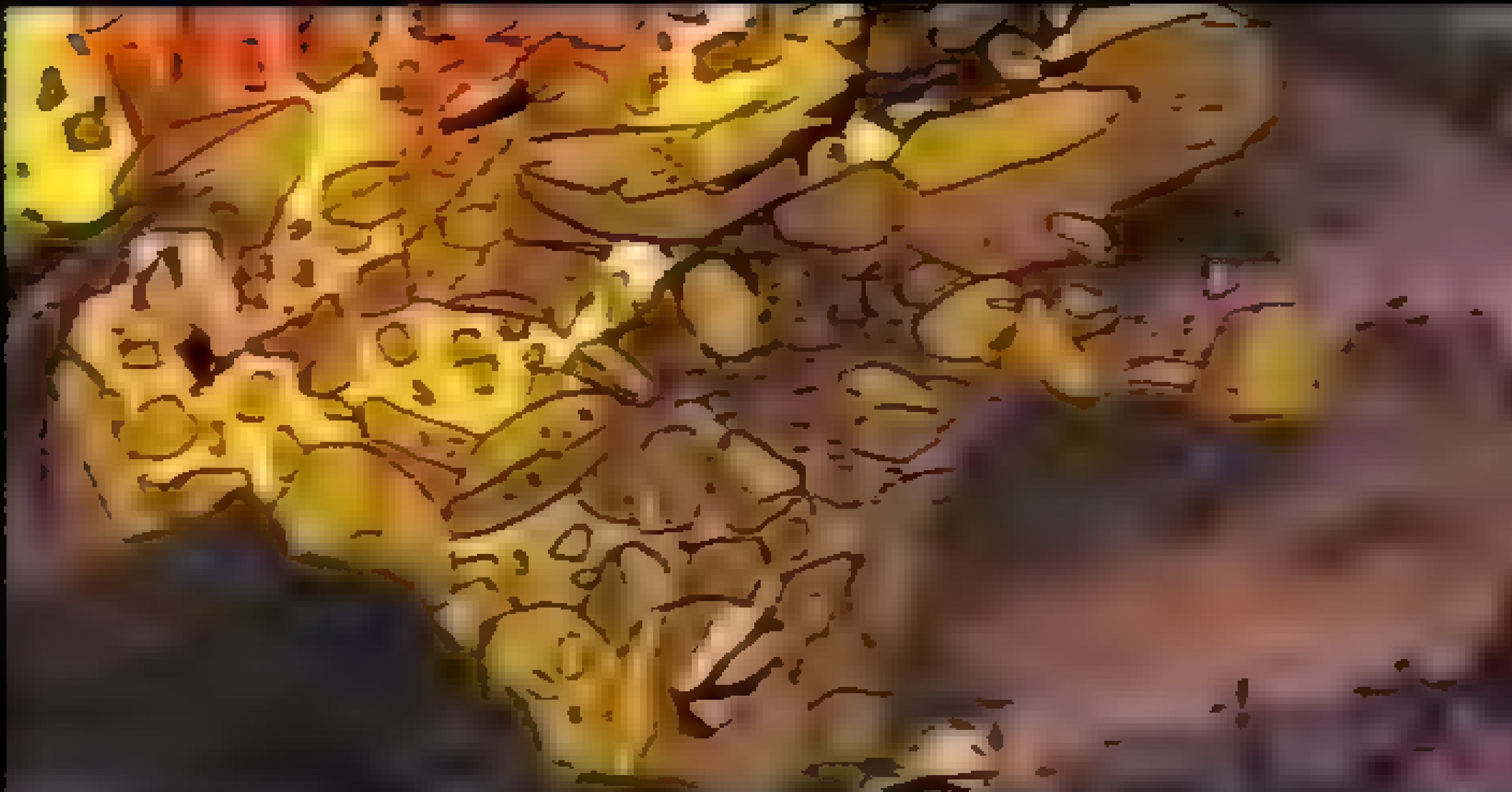


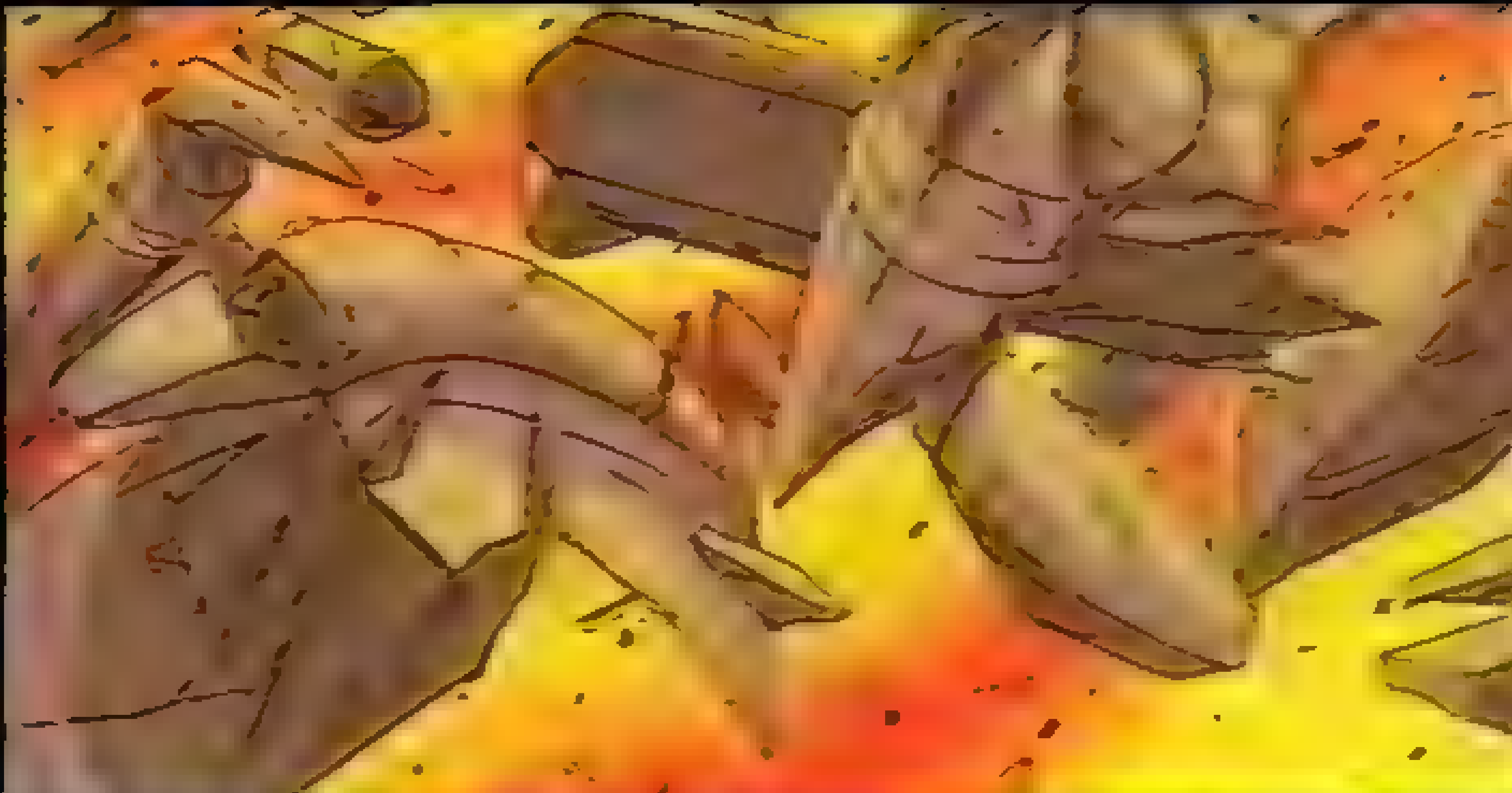




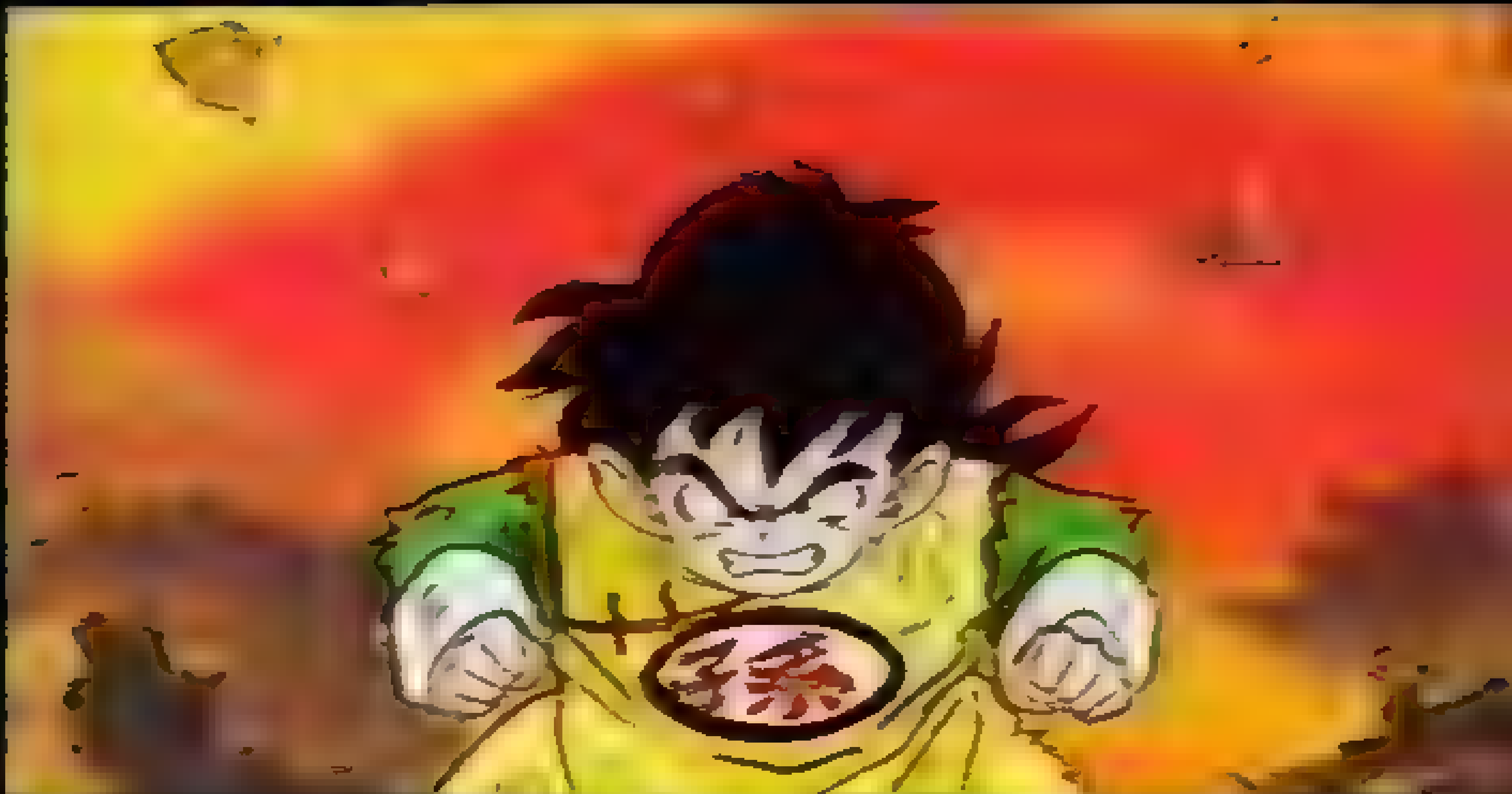








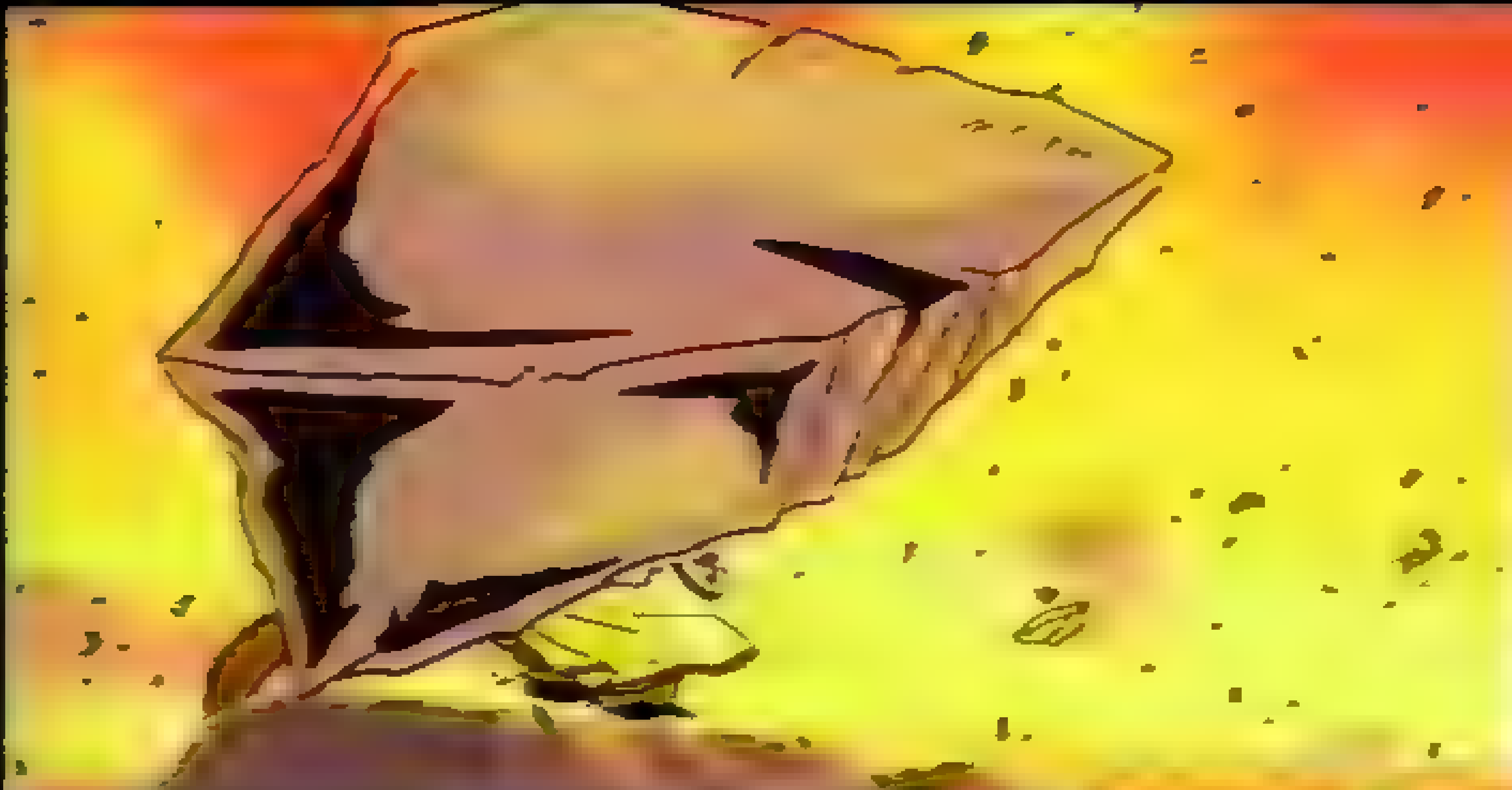




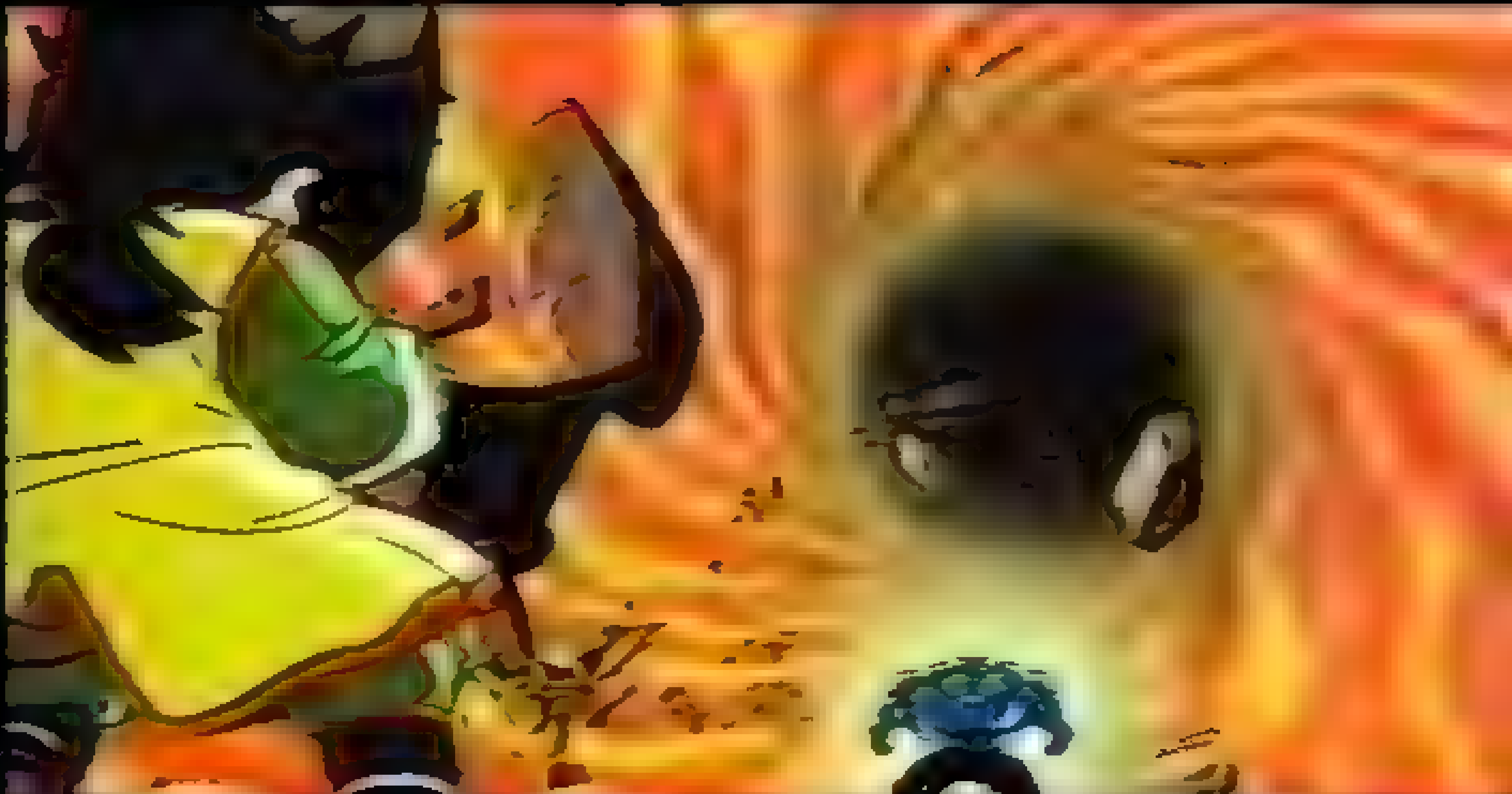




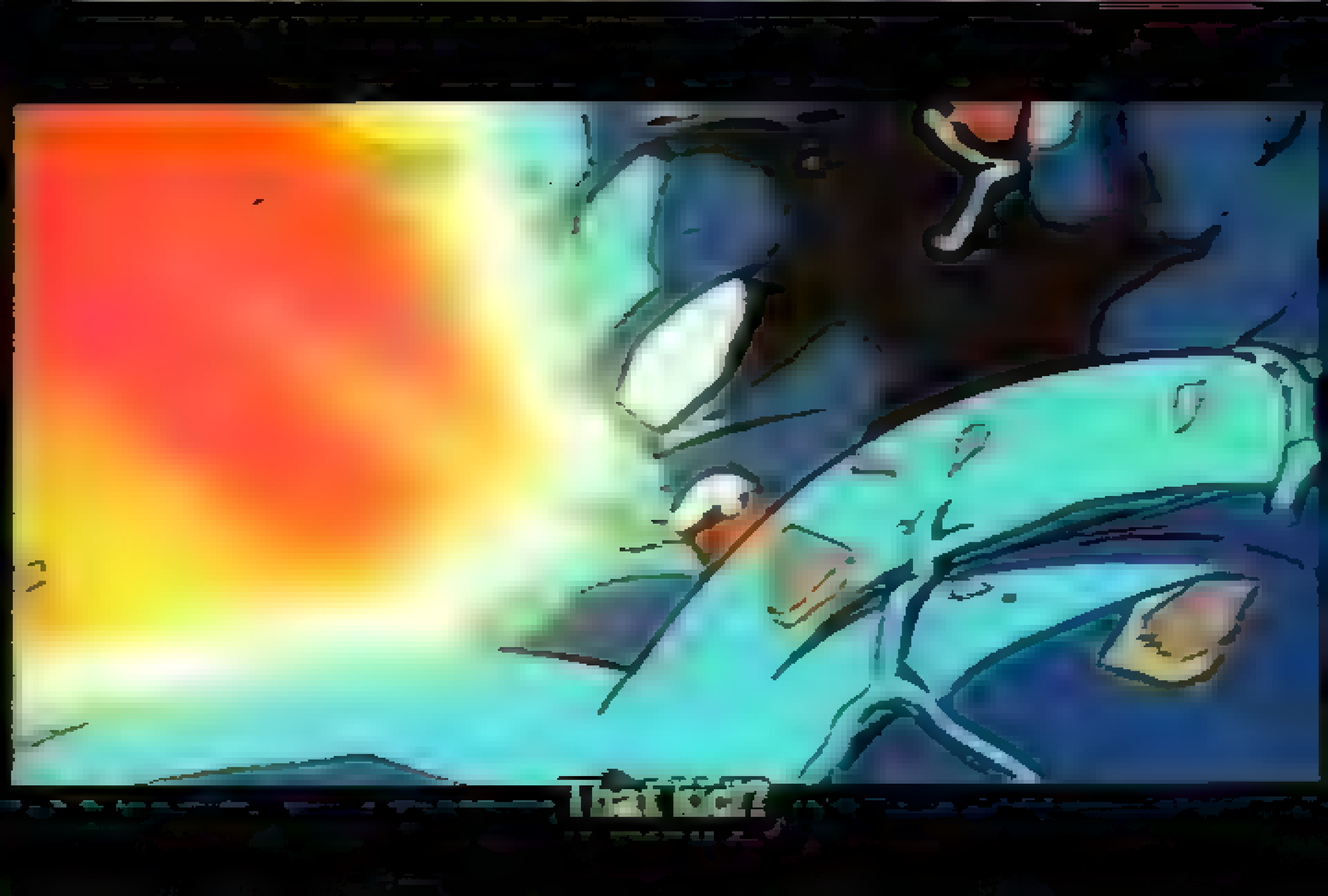












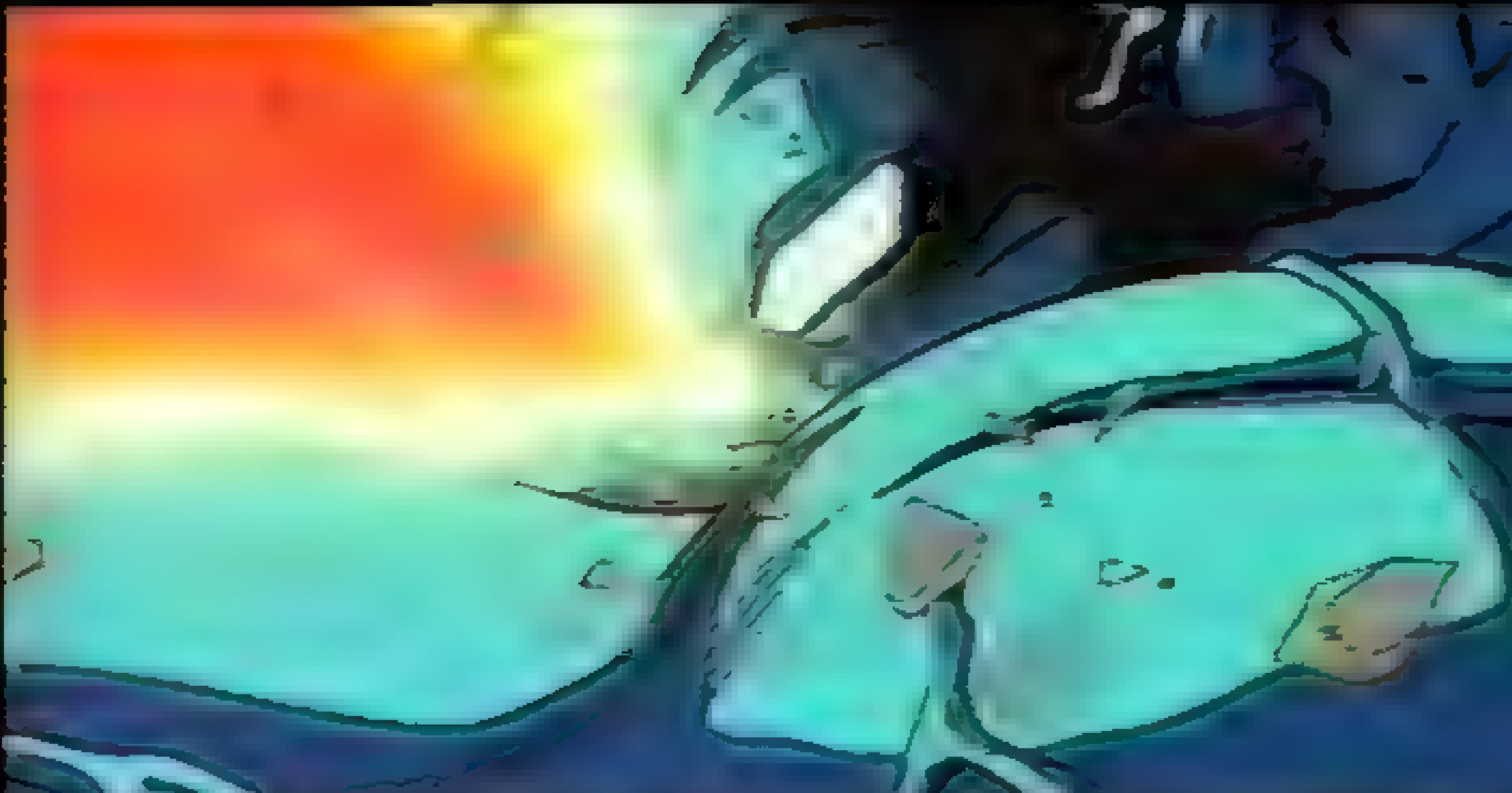

My power is not working on him!



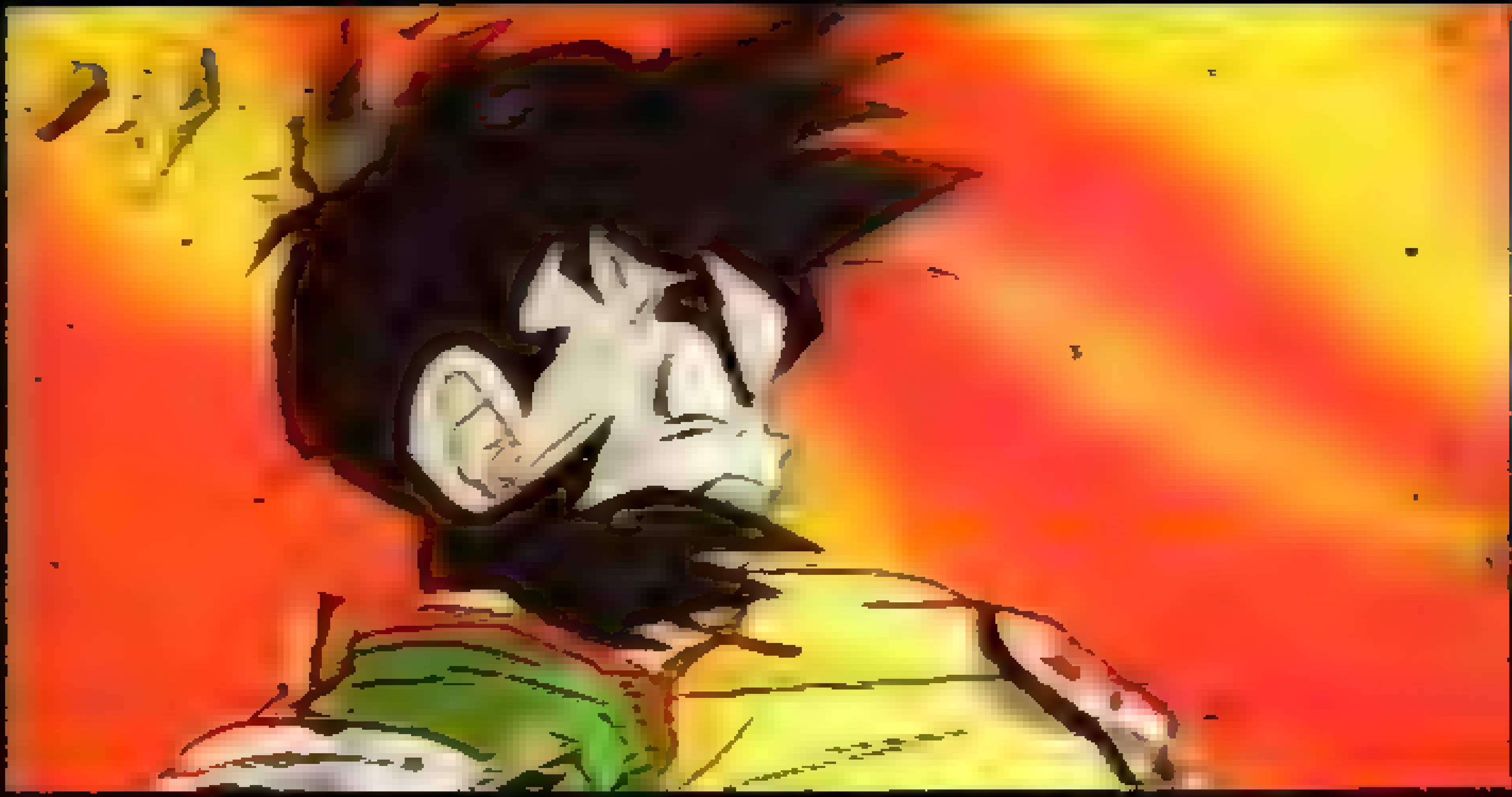

What the hell is that power?




I was right. He's no ordinary kid.





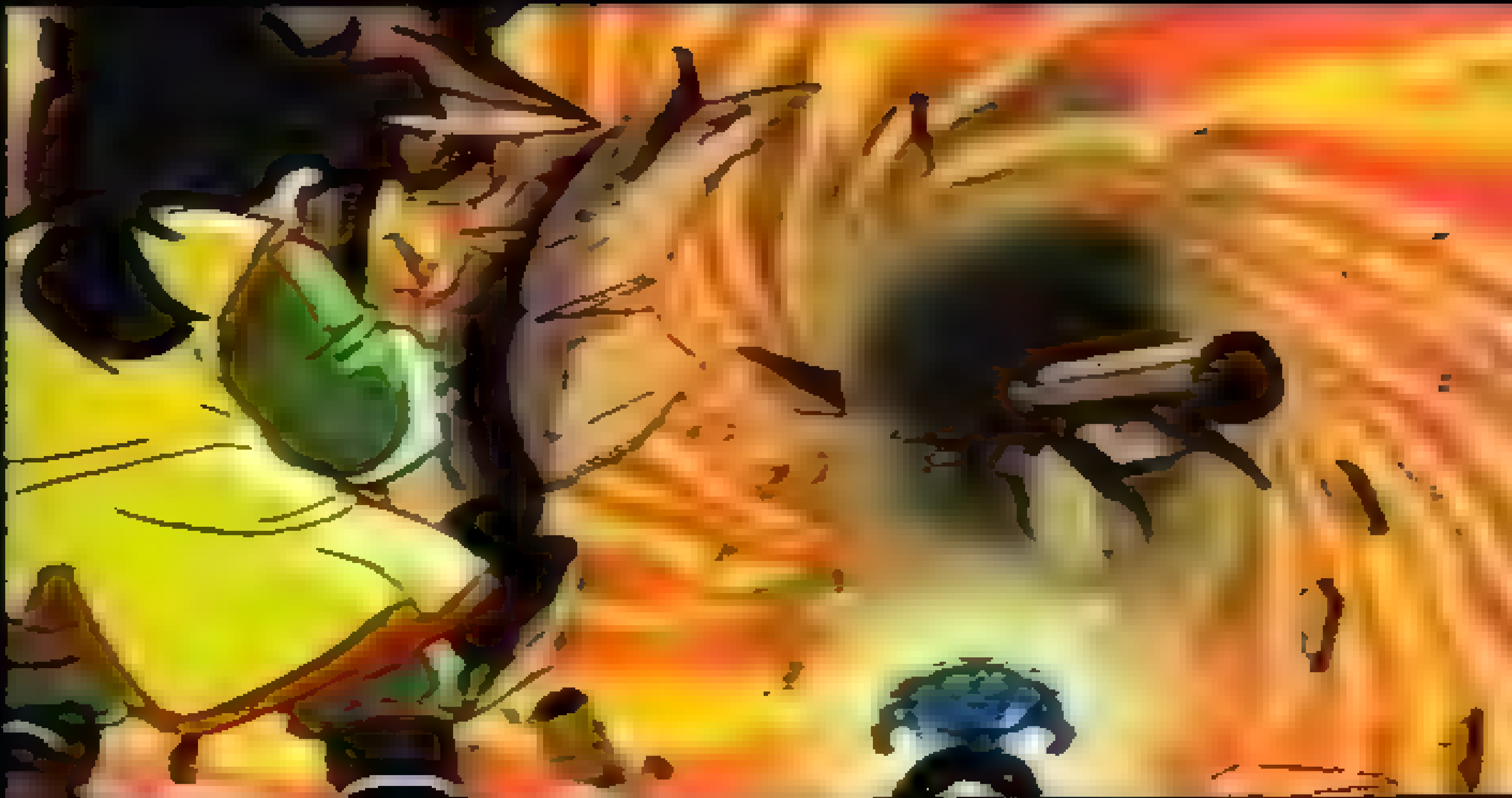



Here's all the power I have!!

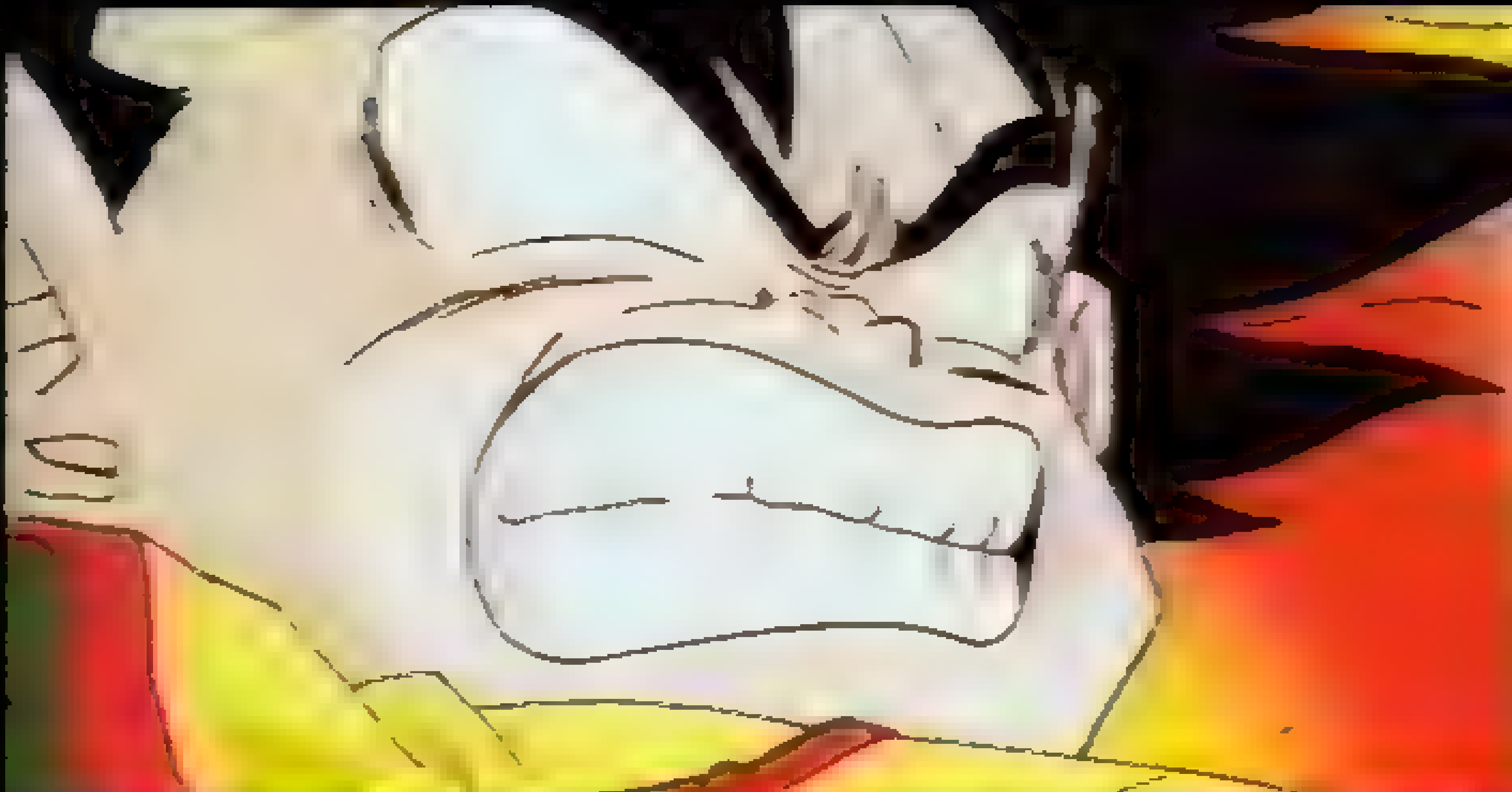


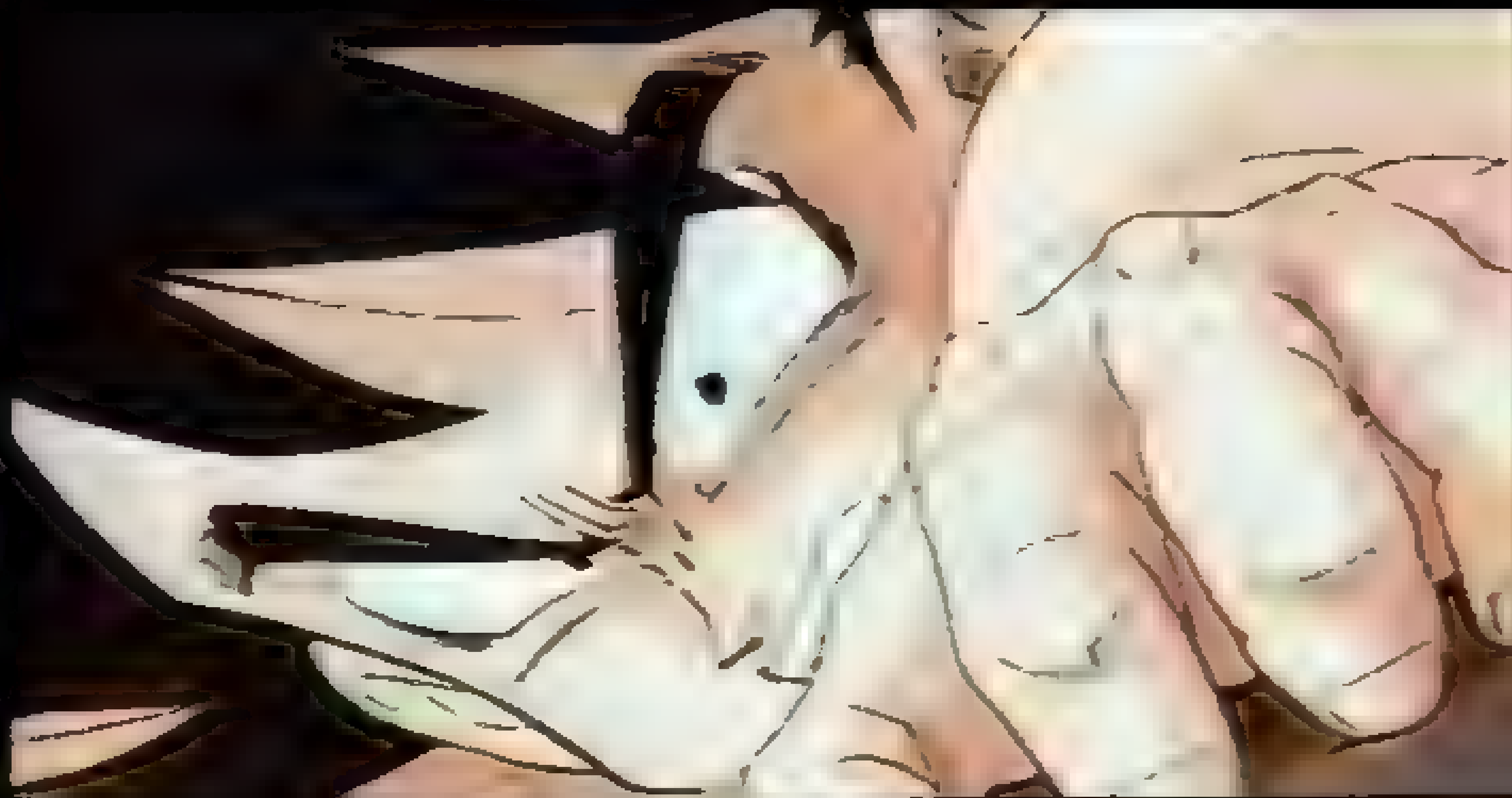
















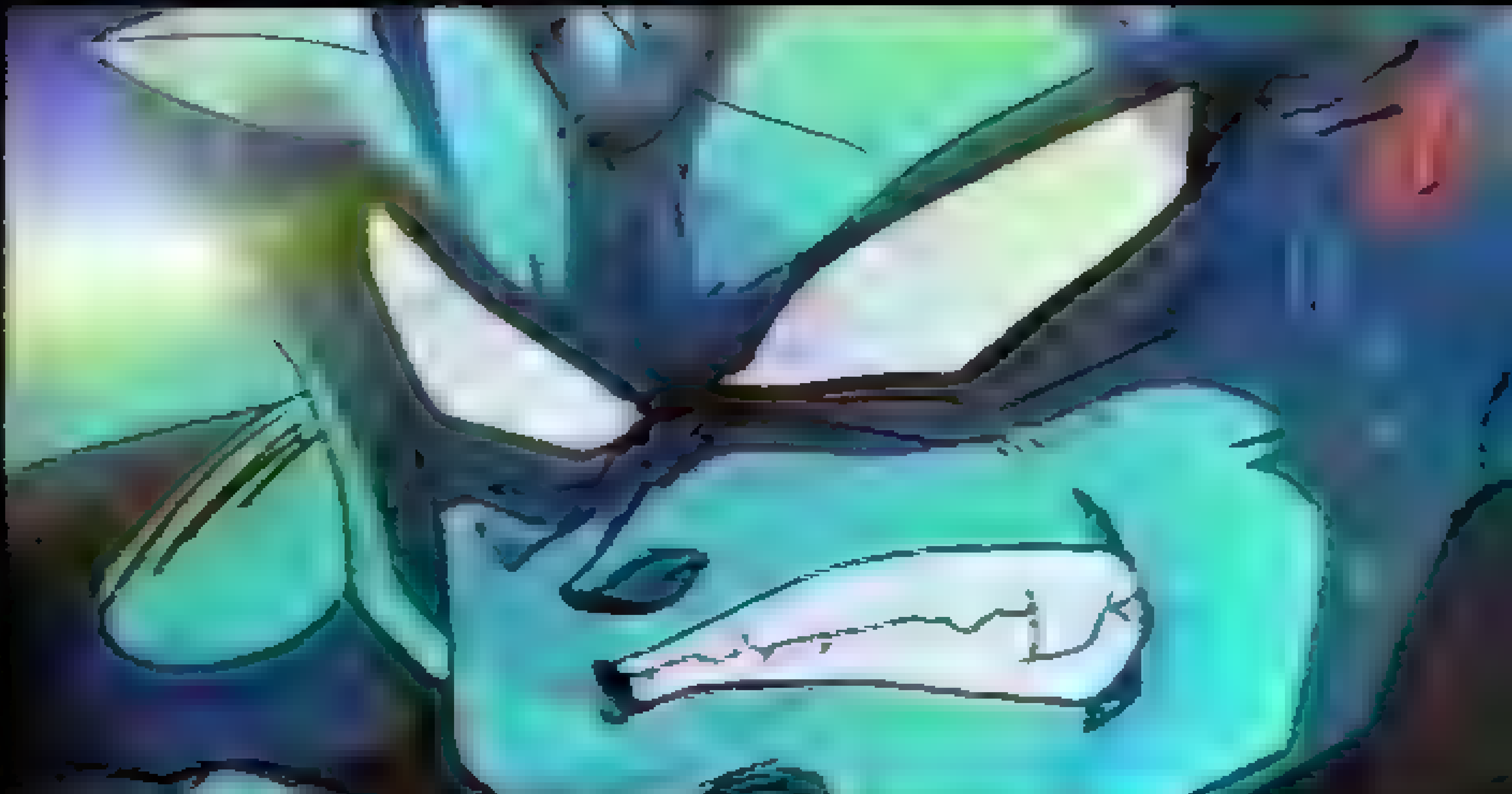


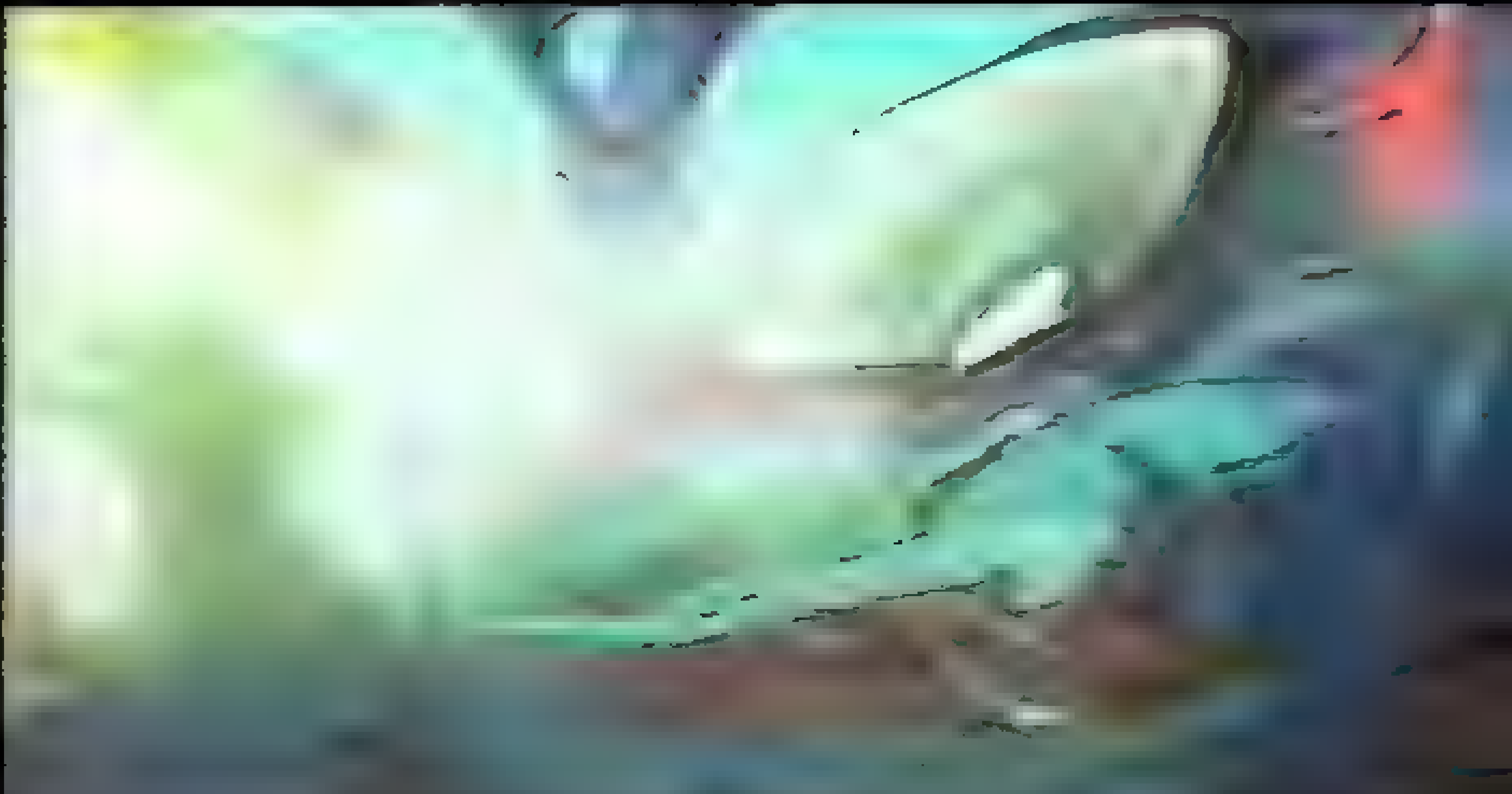


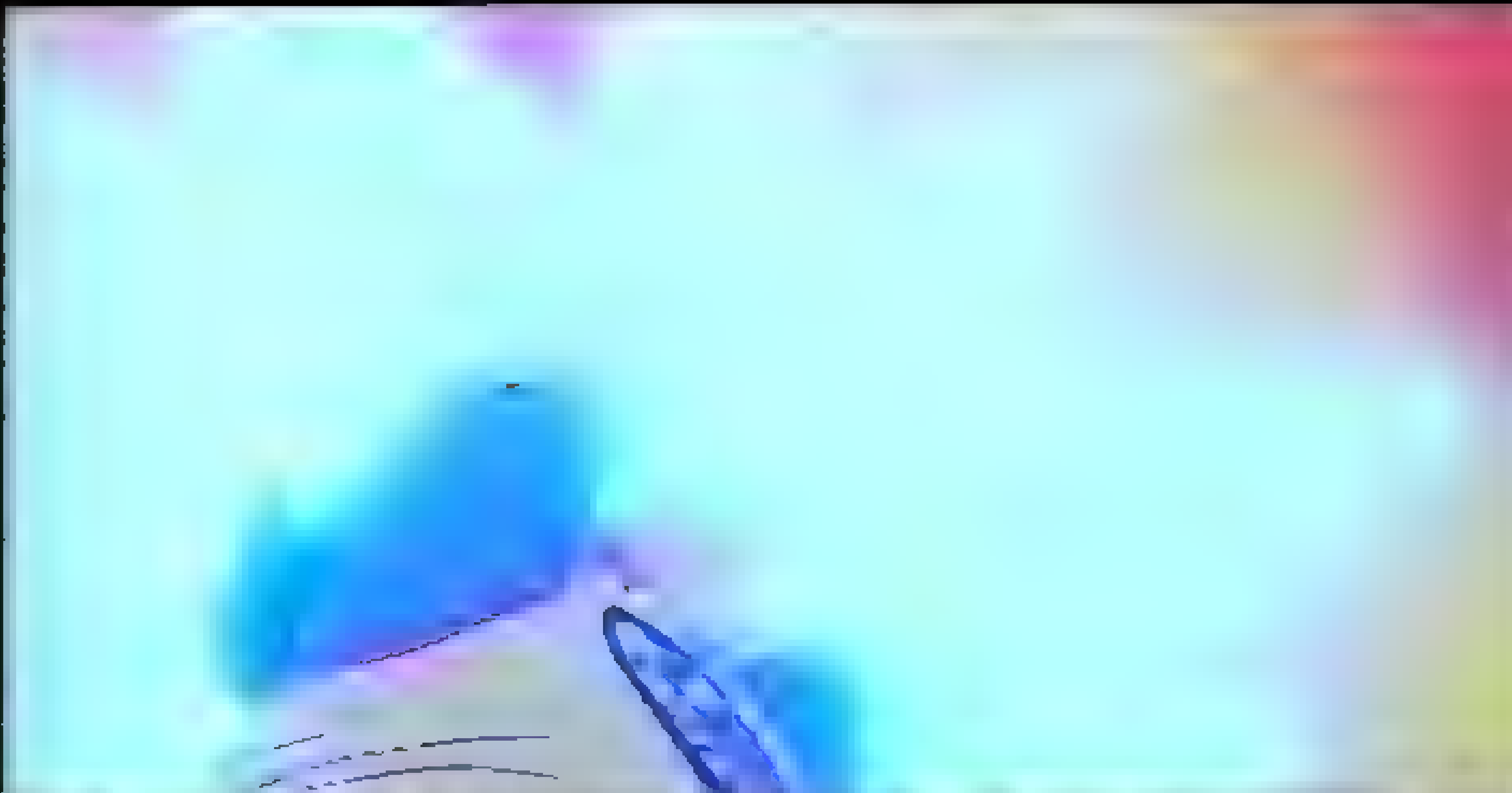




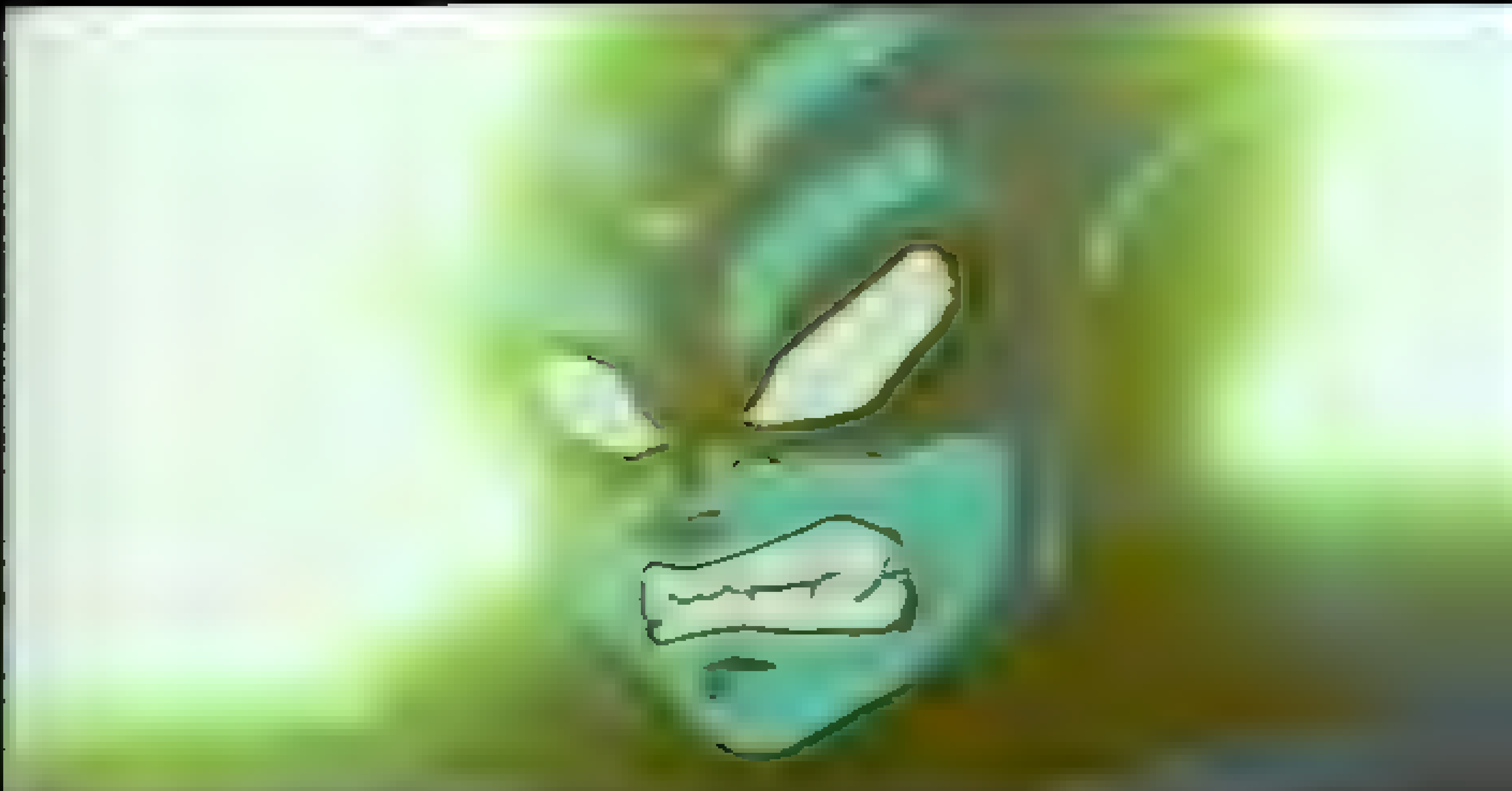


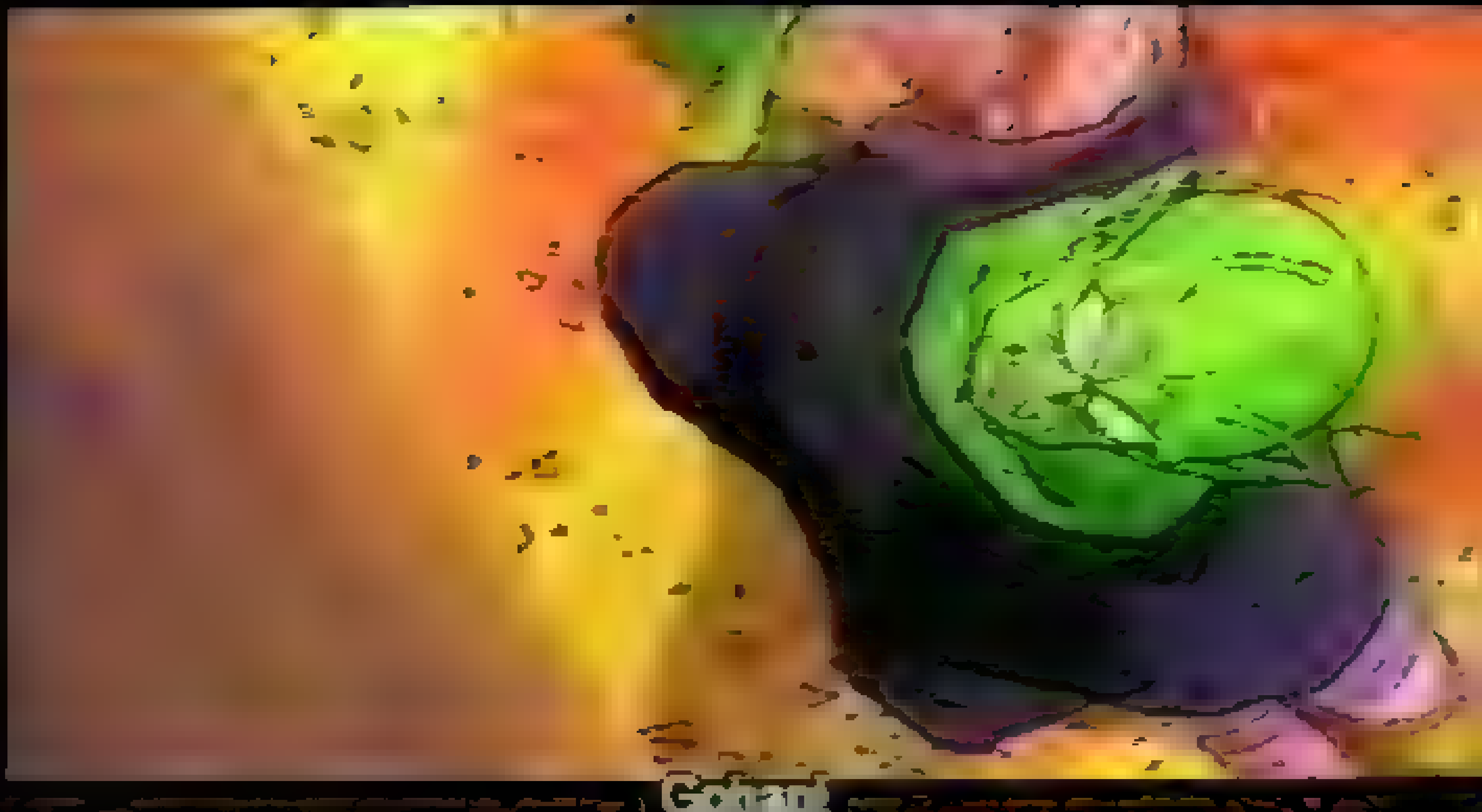


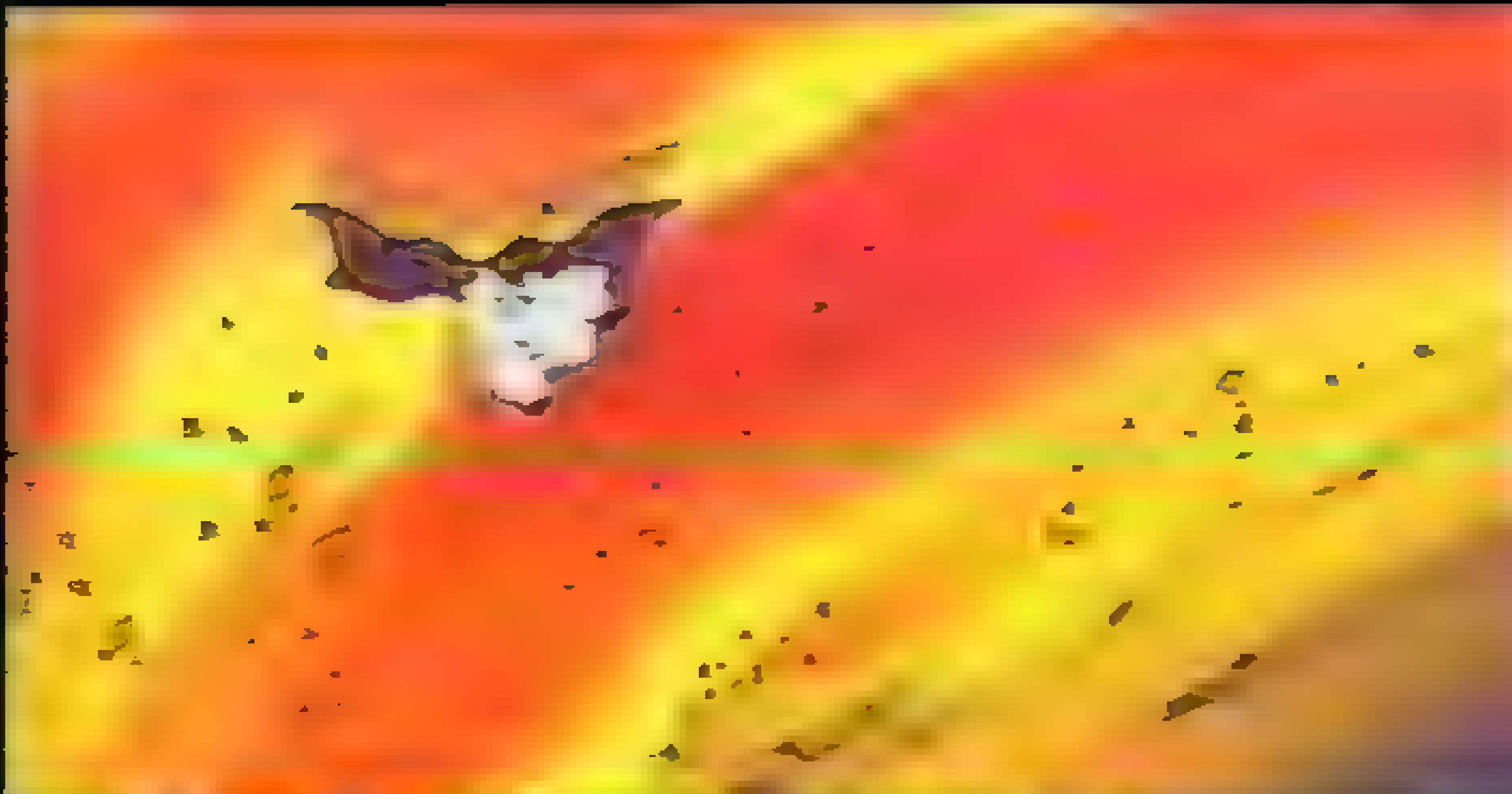








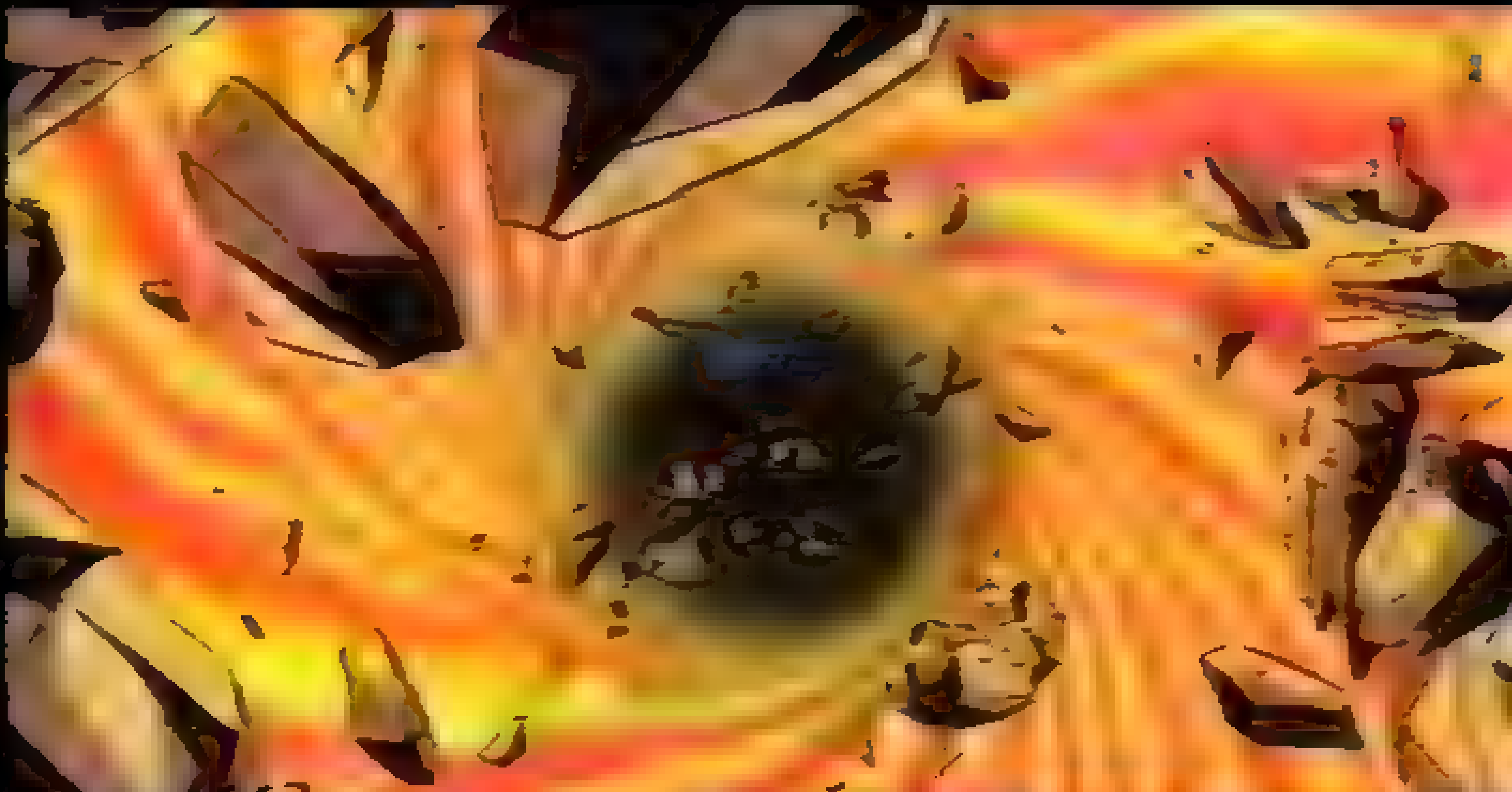


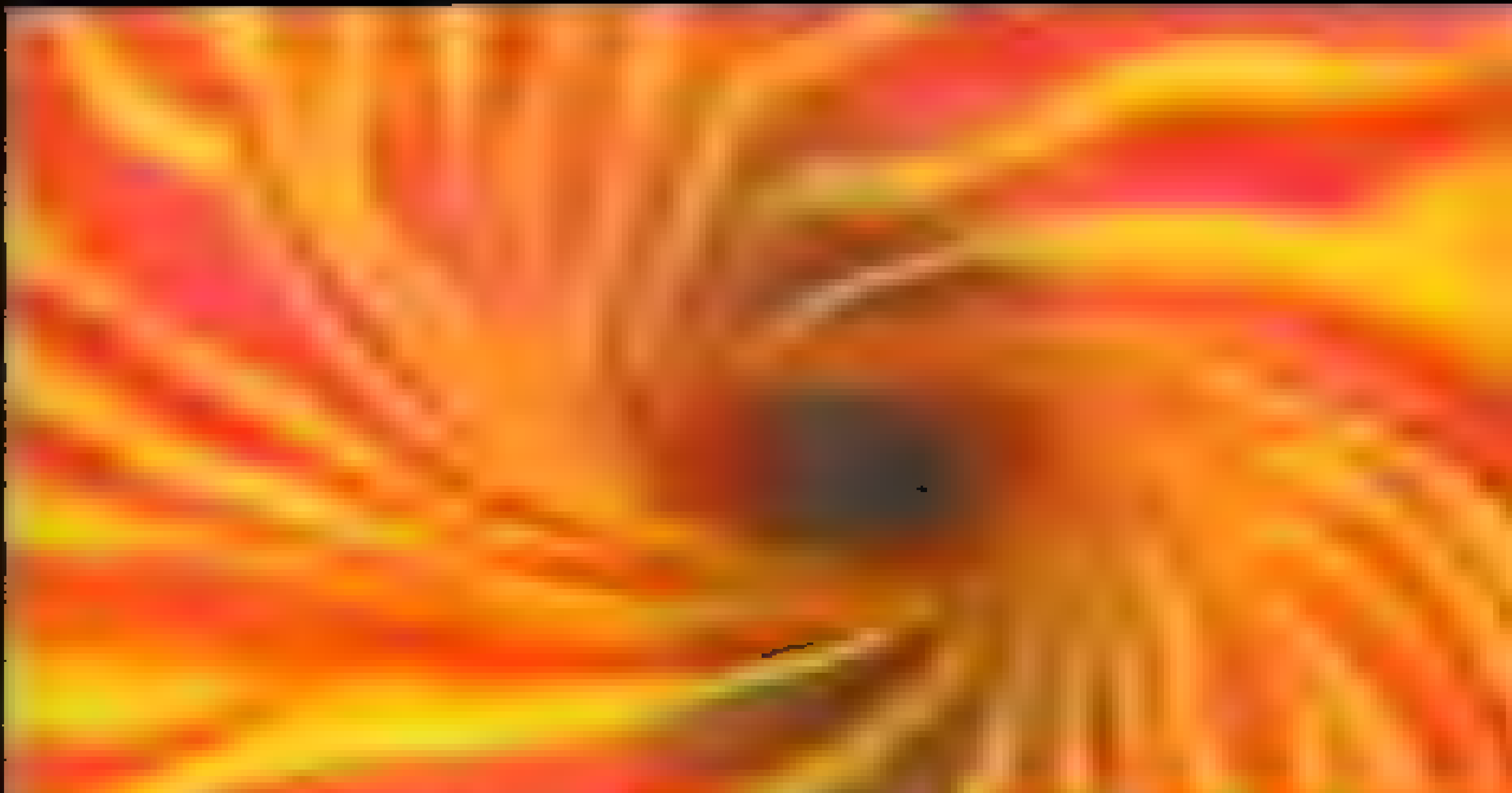








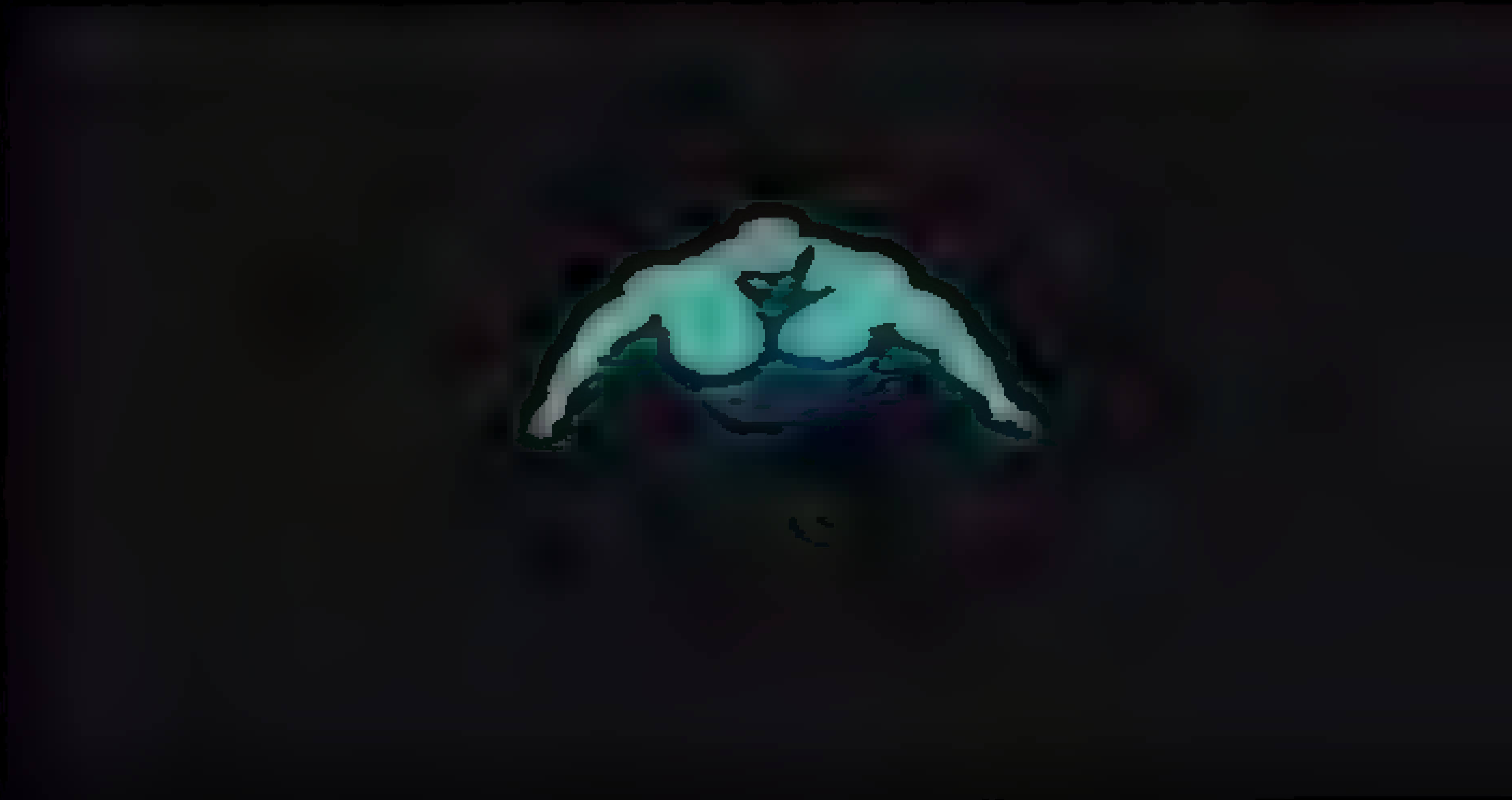






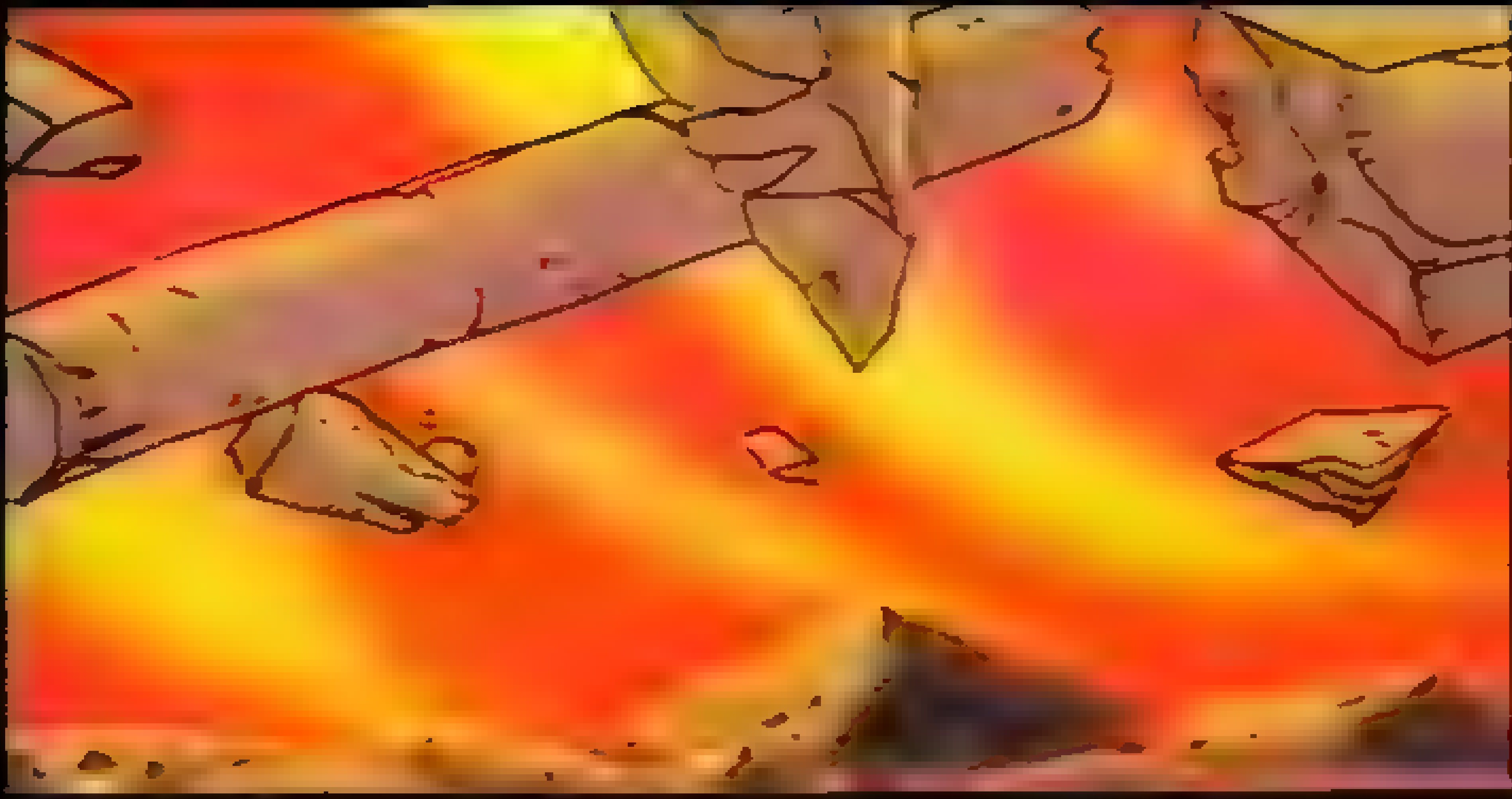

I won't die!


I have eternal life!

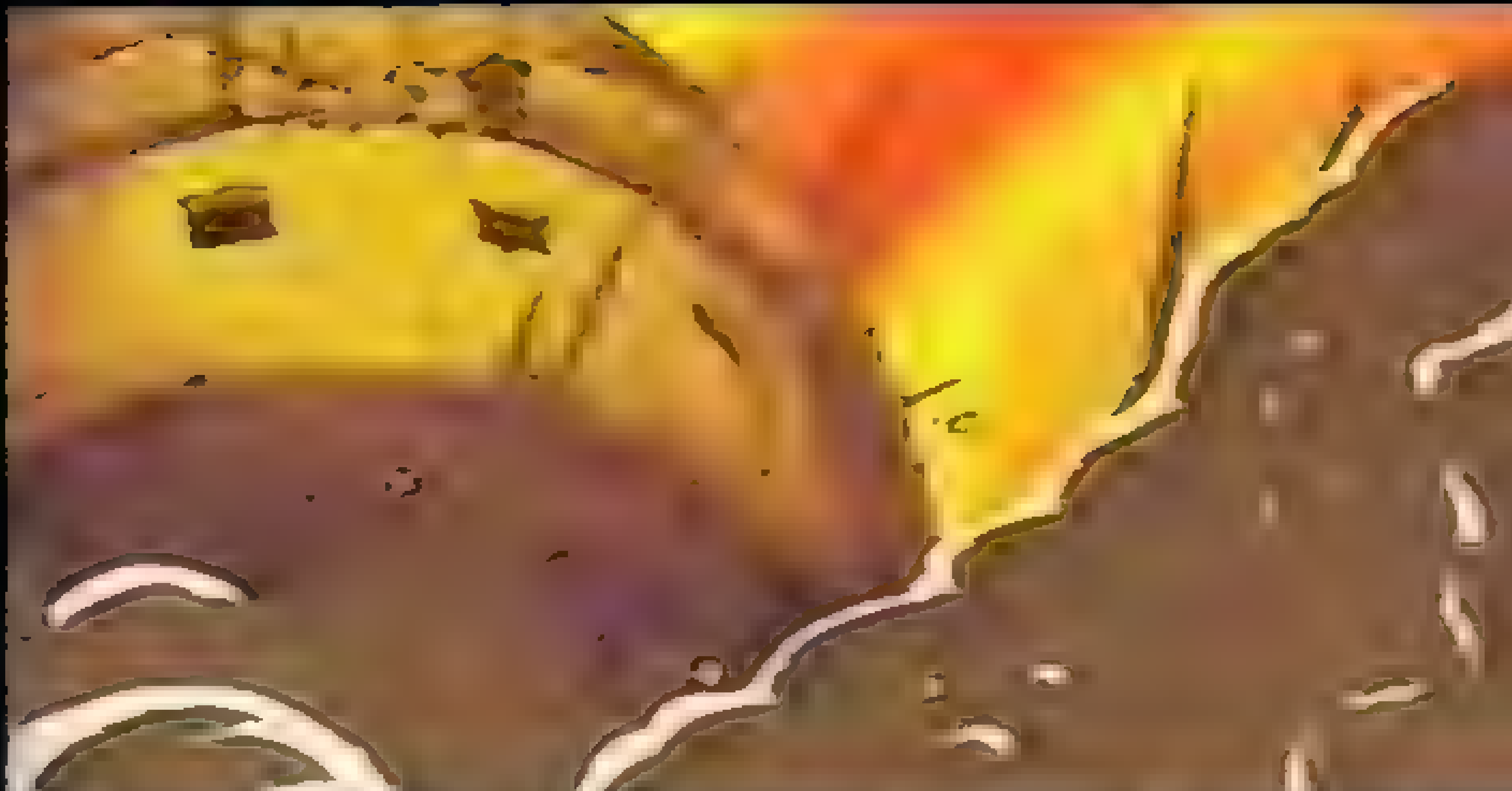




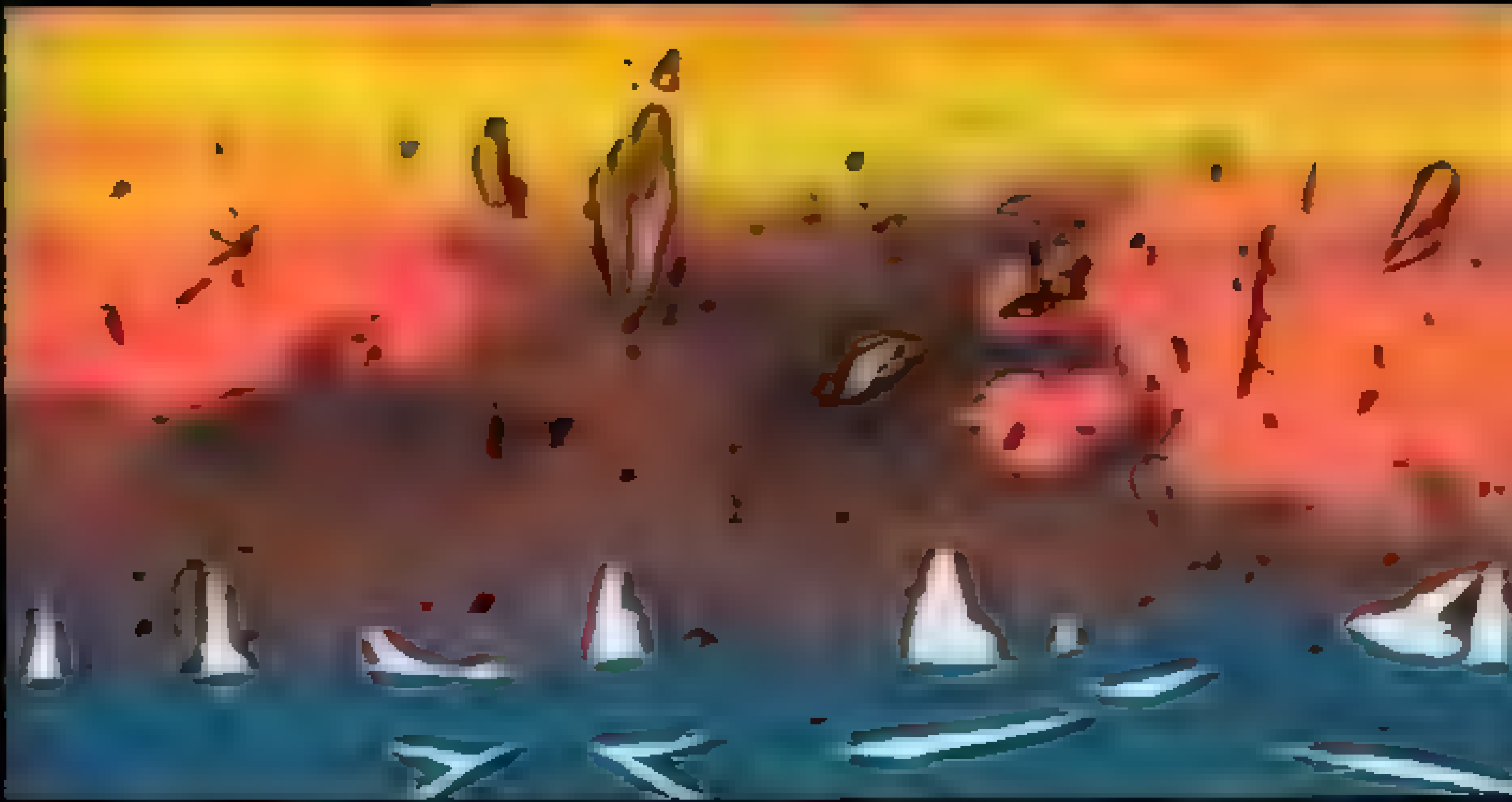


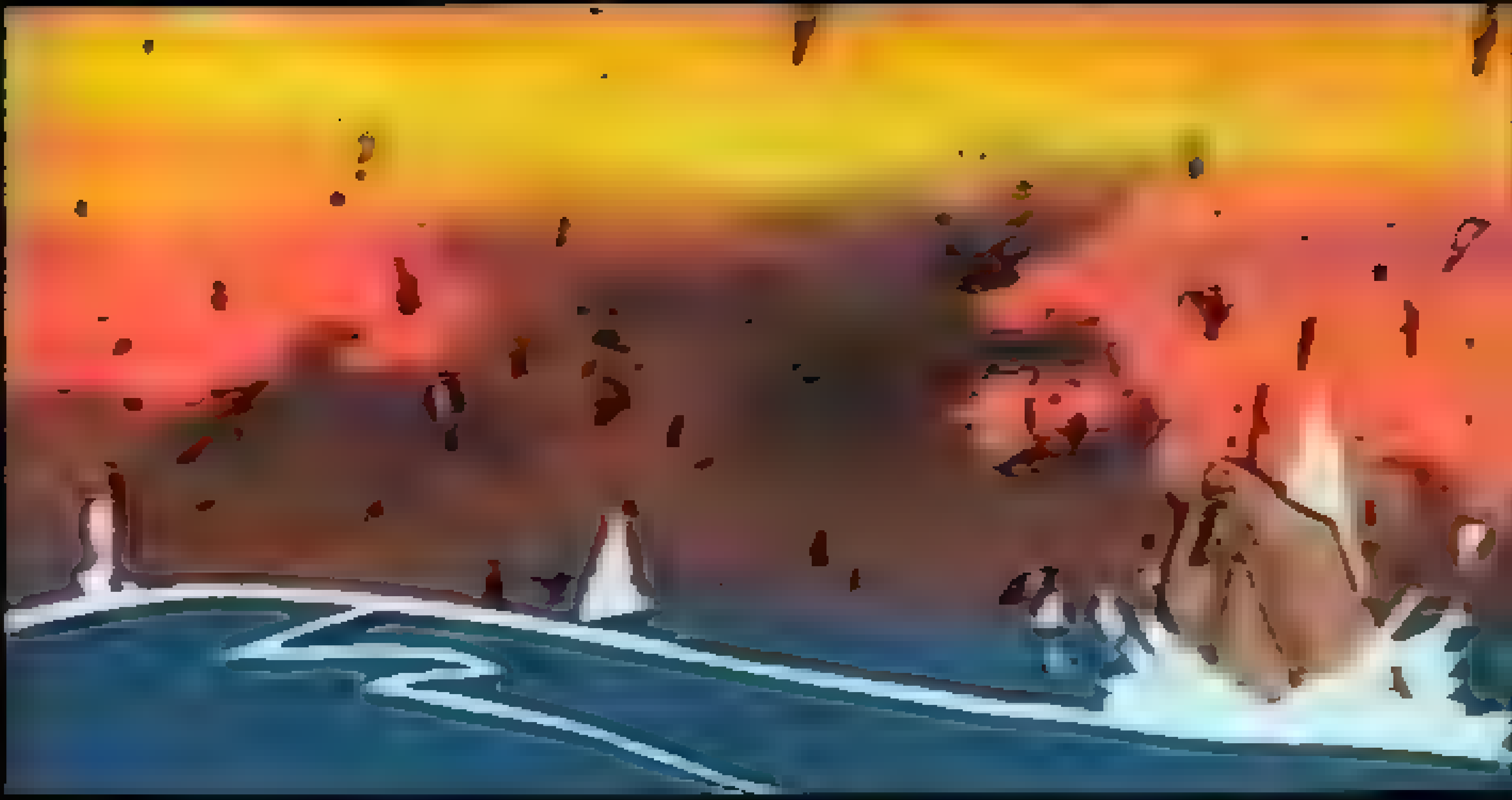


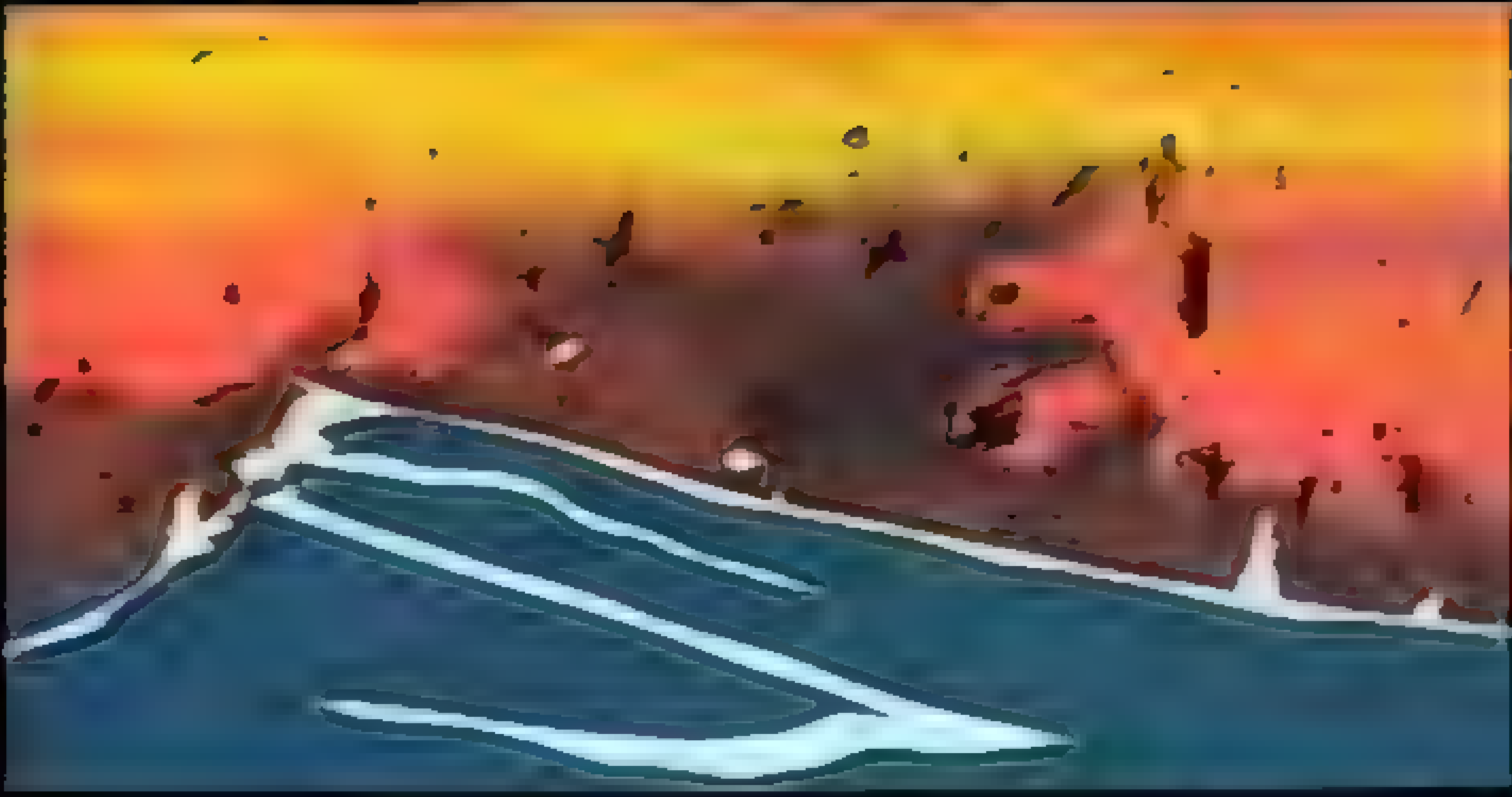


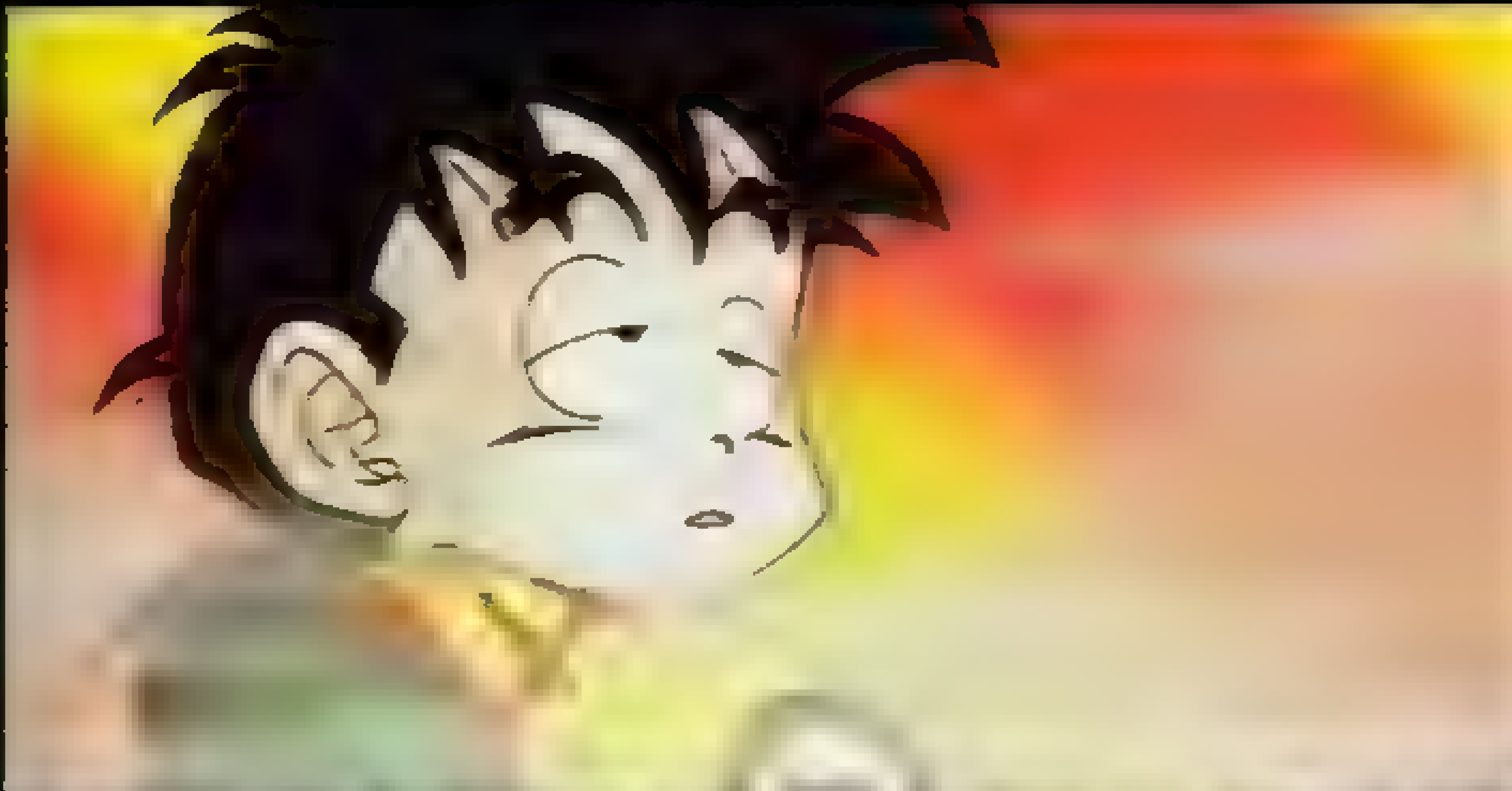








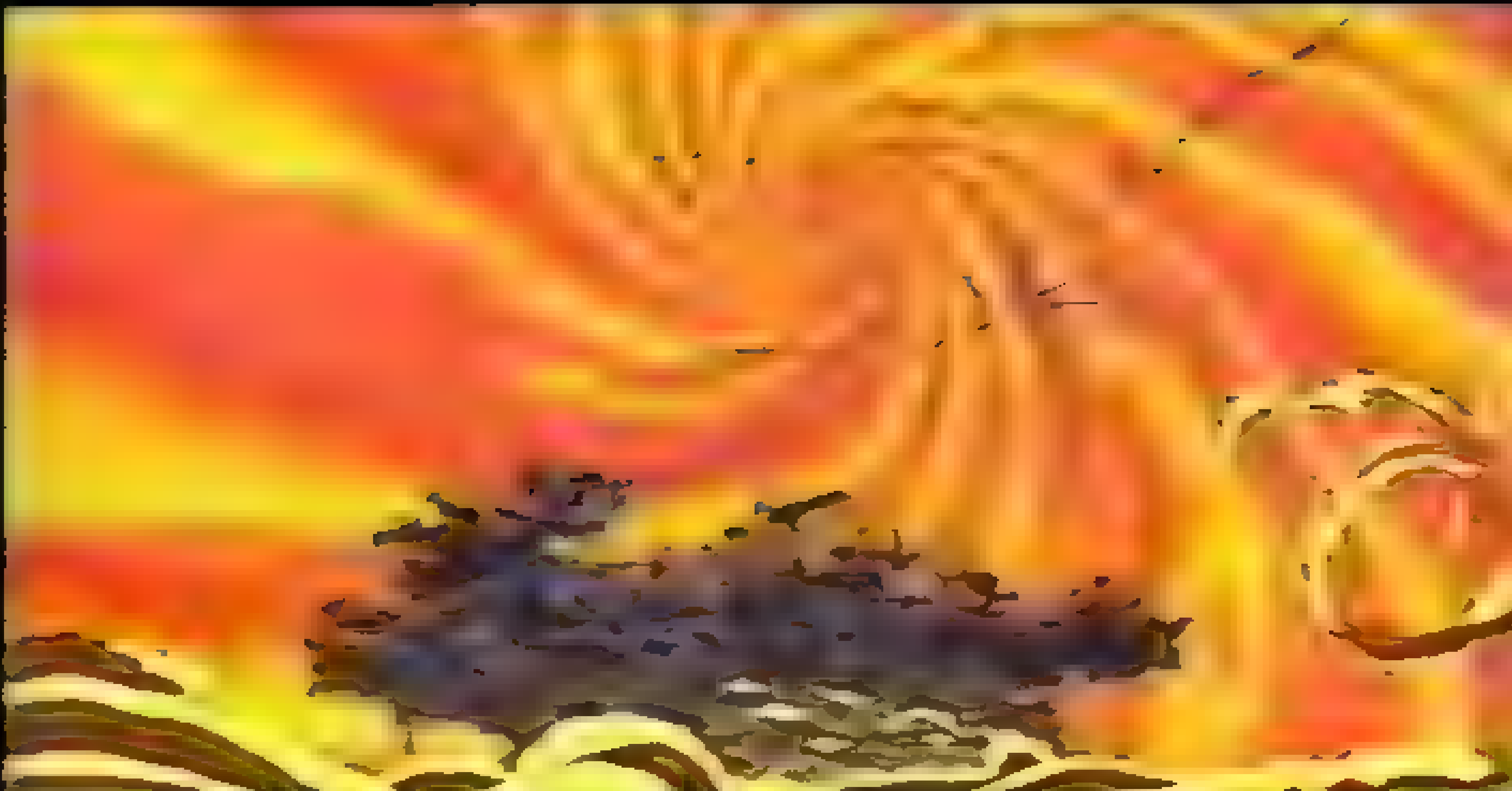


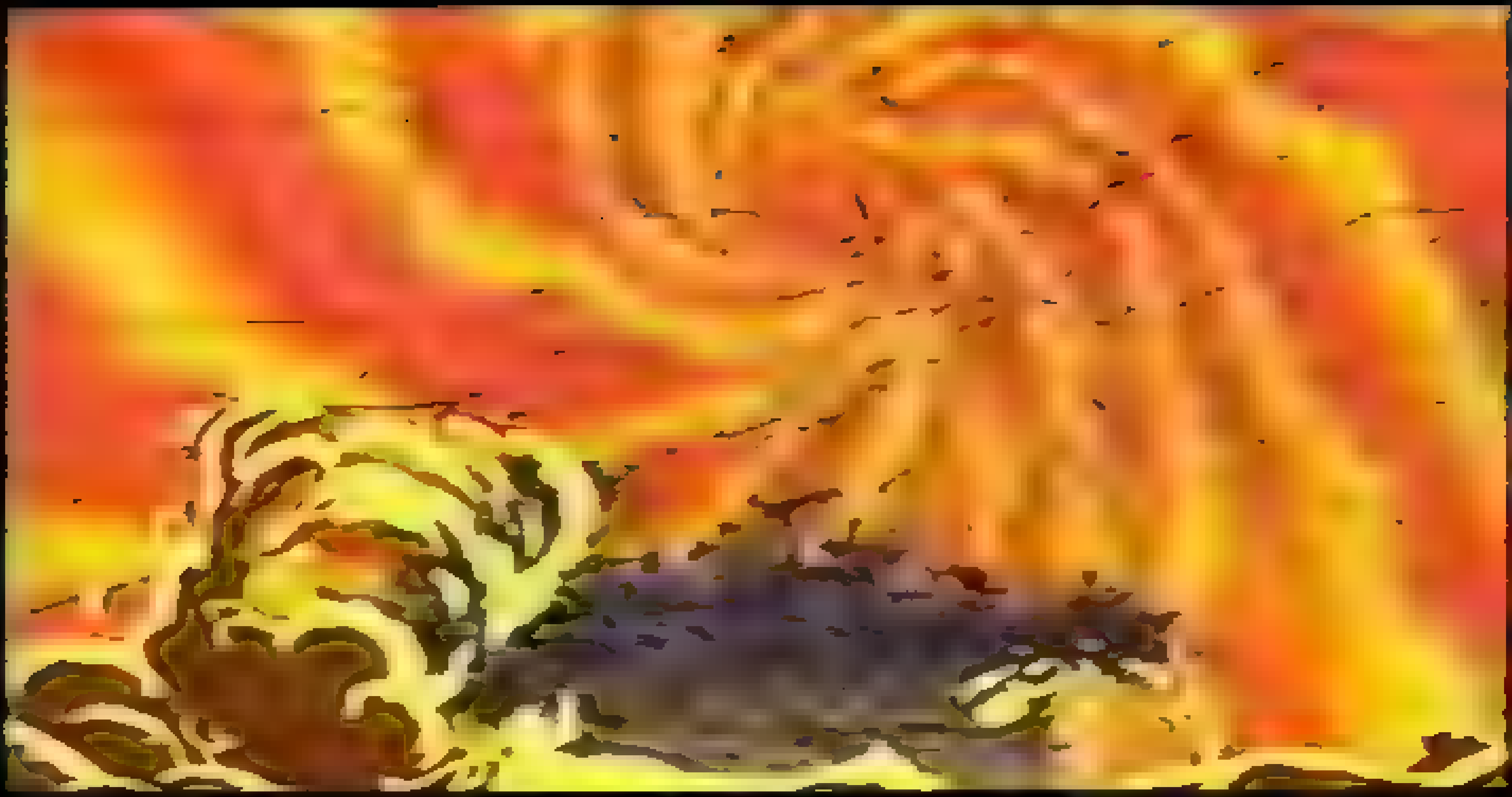


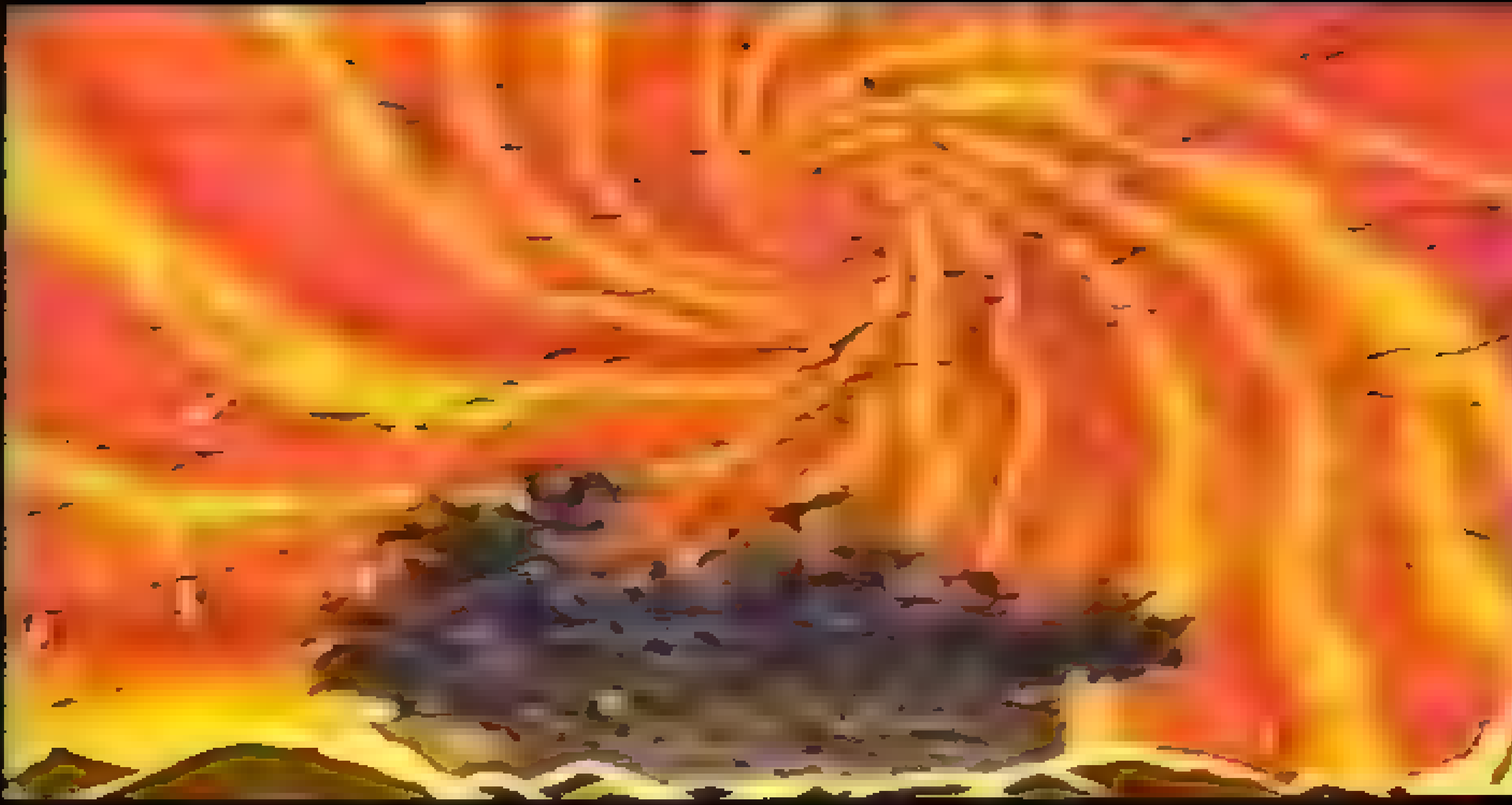


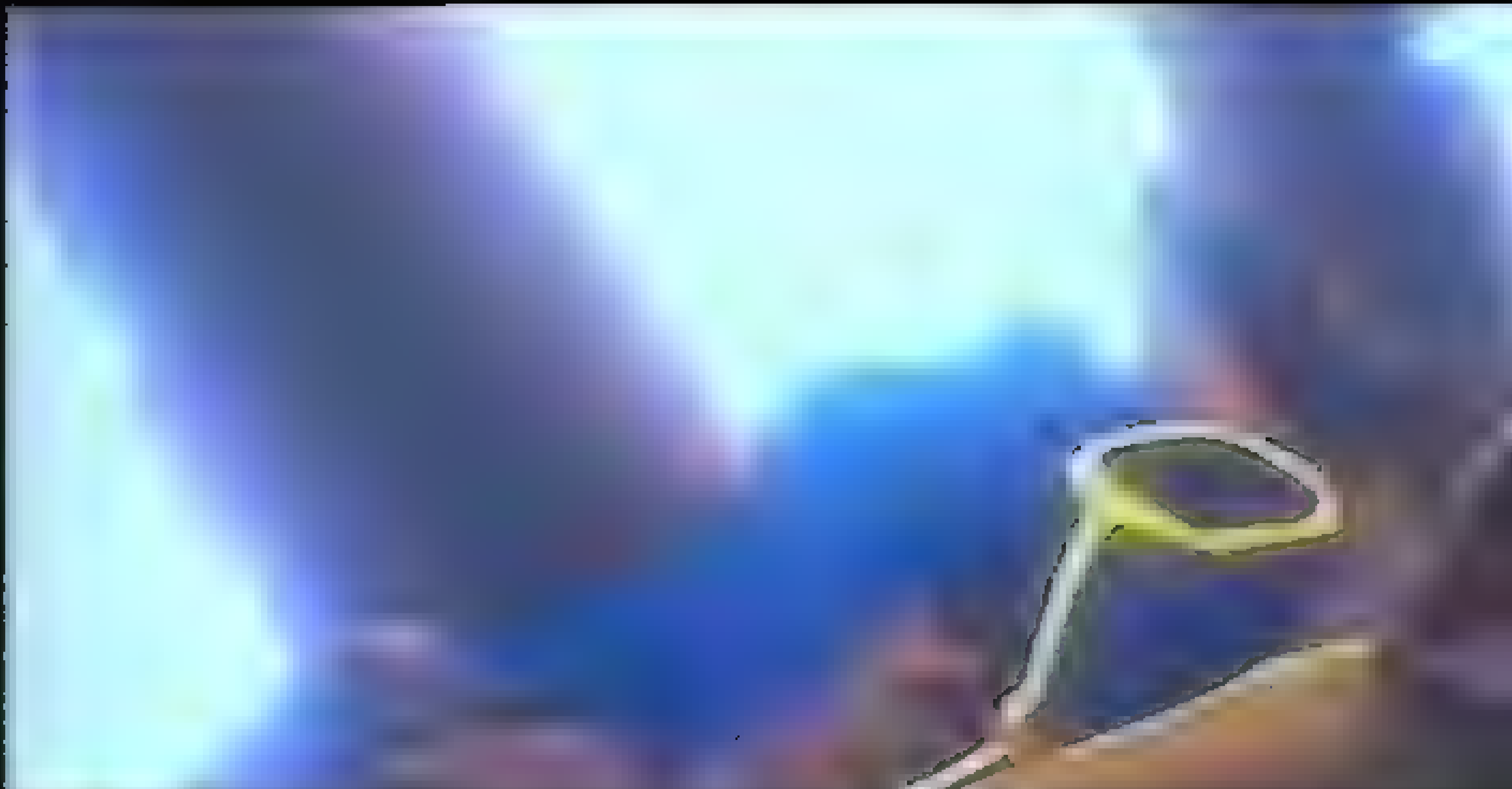


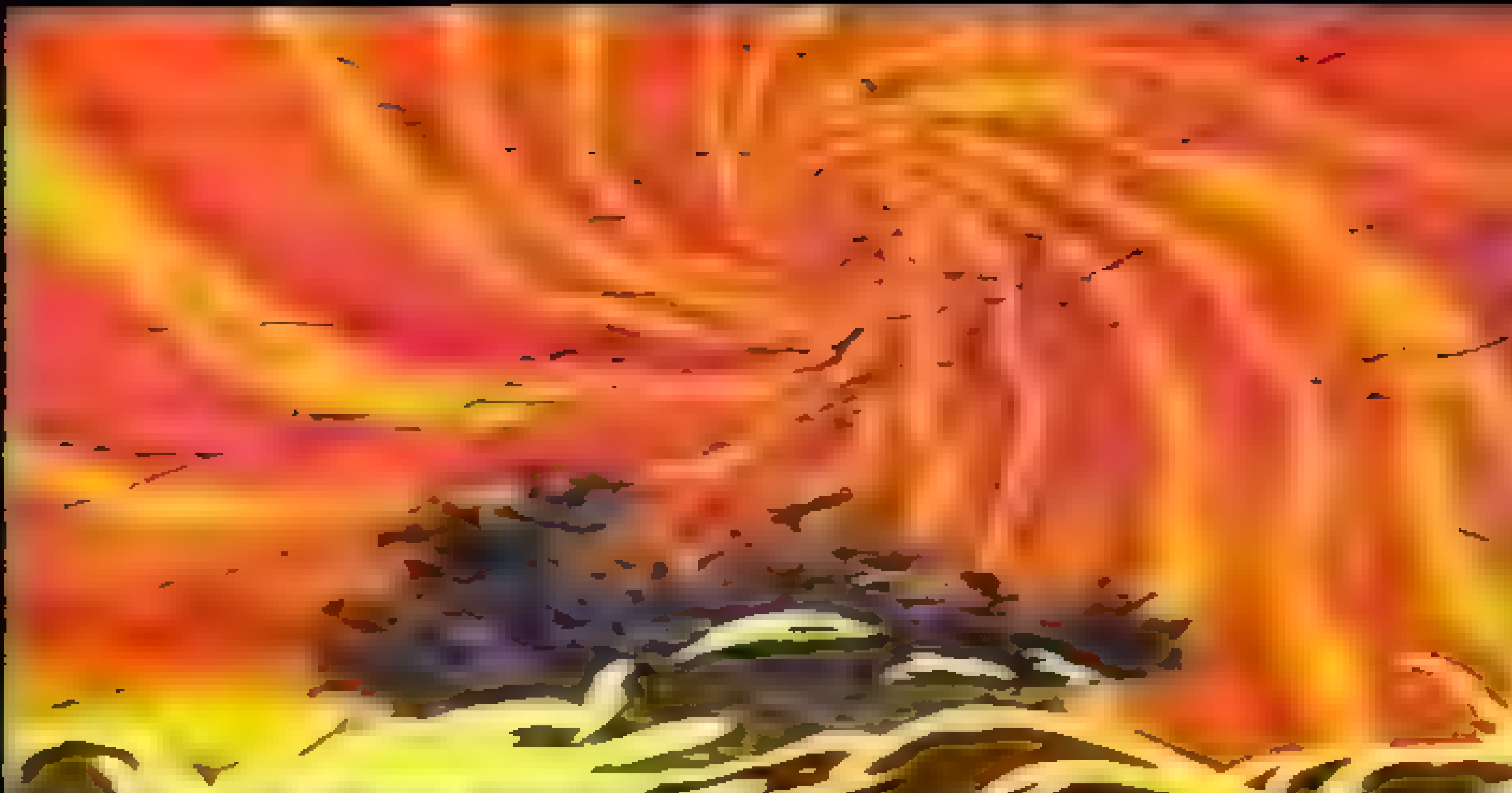




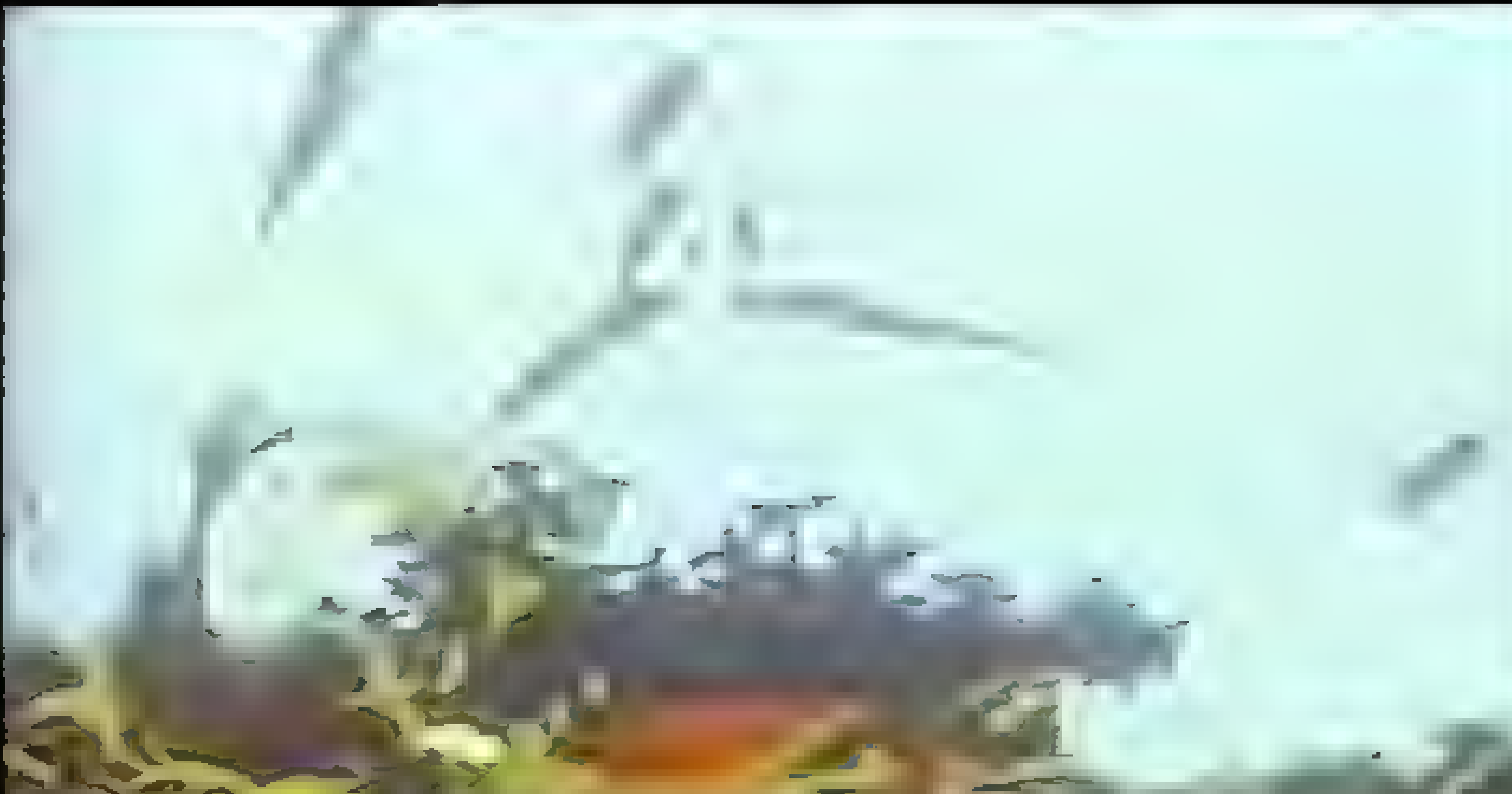




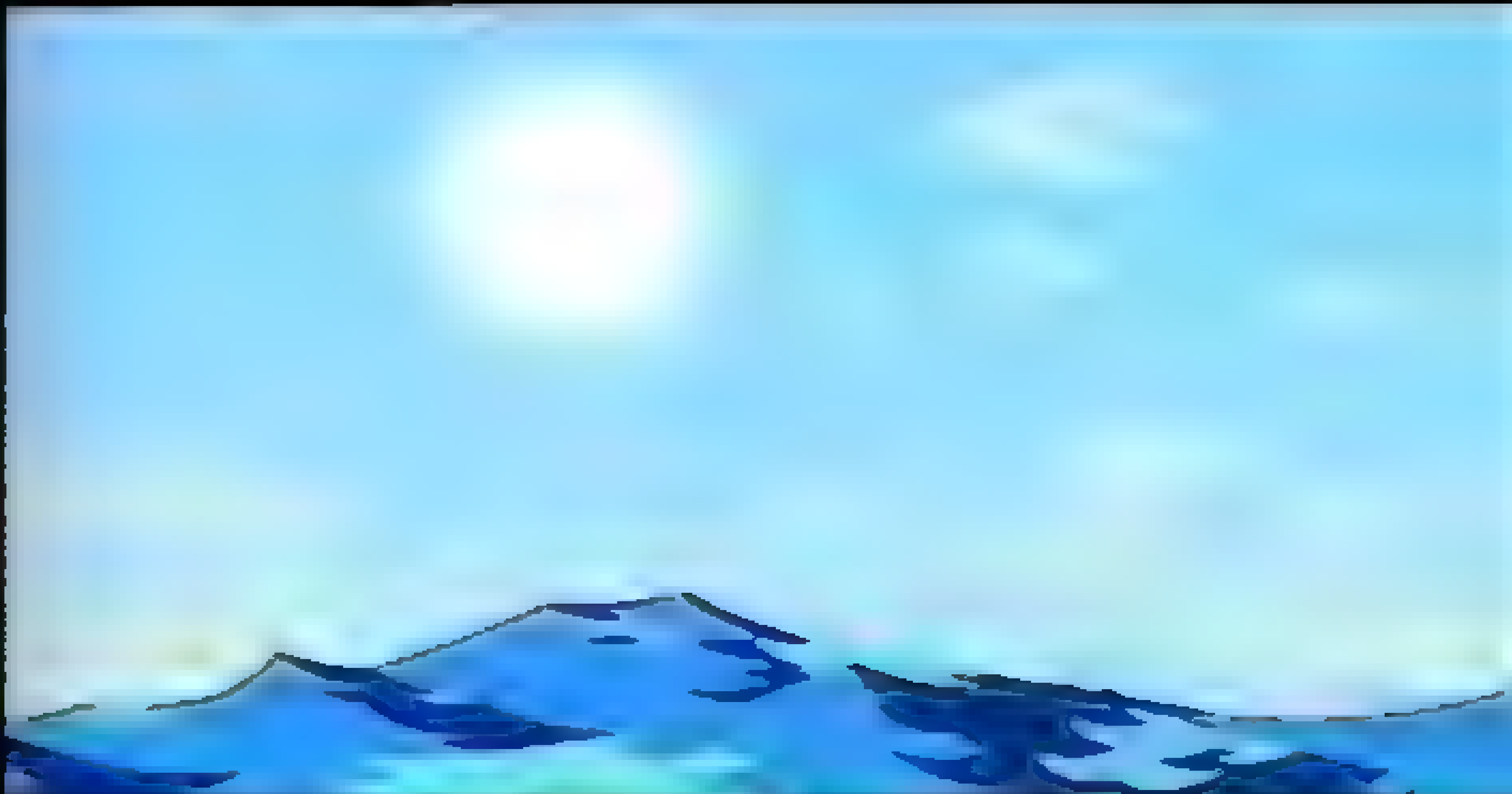










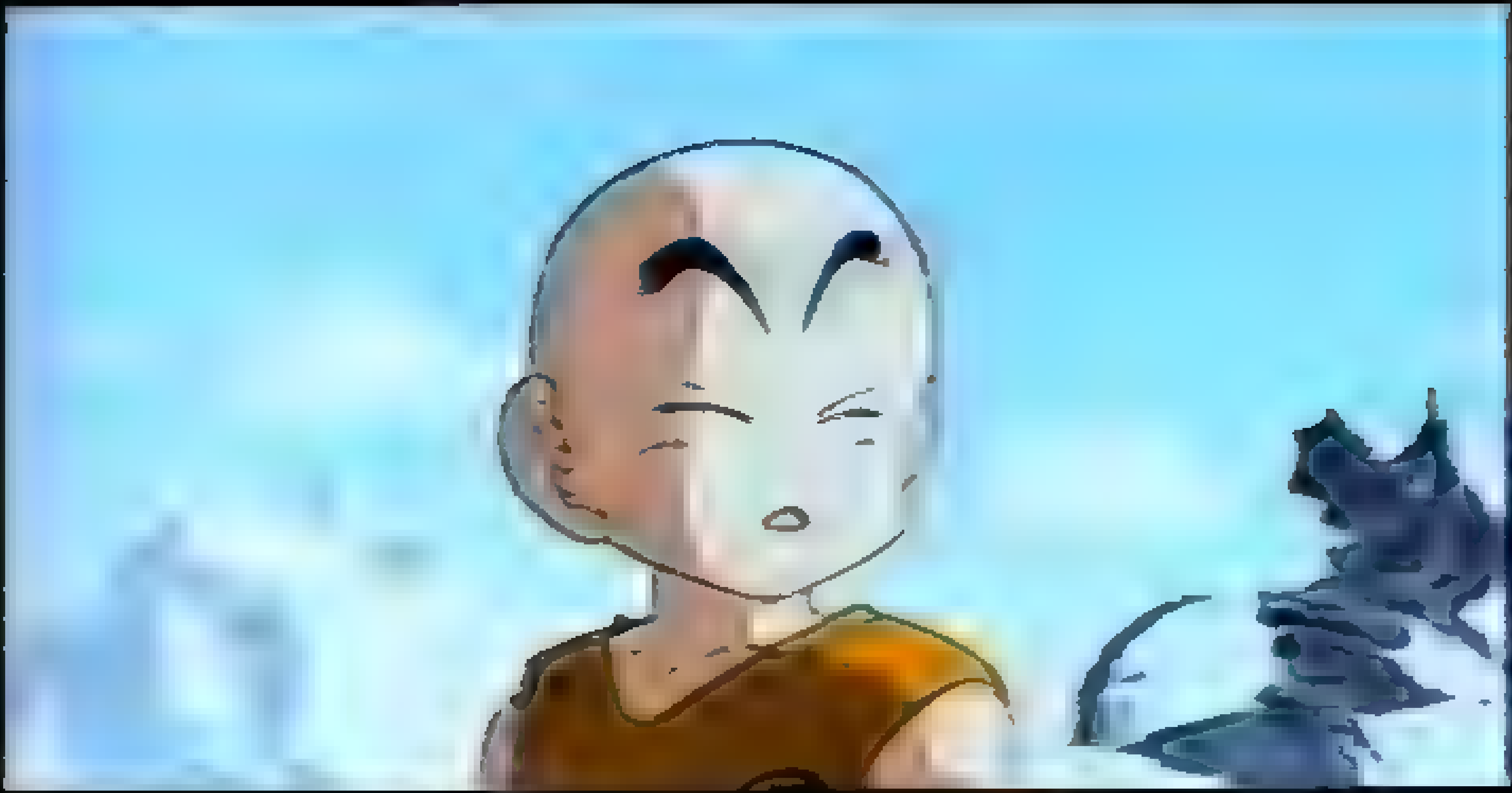














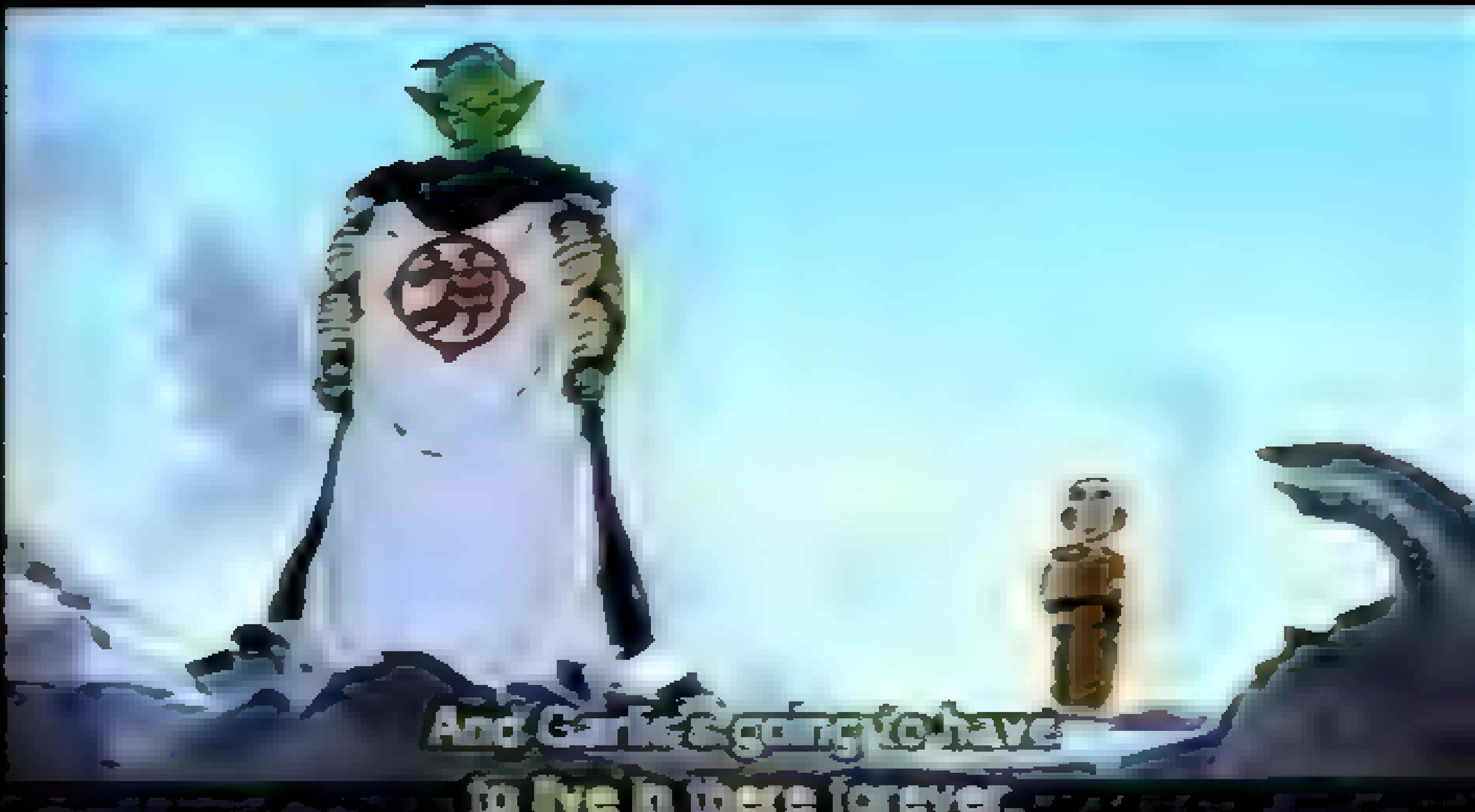

God, what happened to Garlic, Jr.?

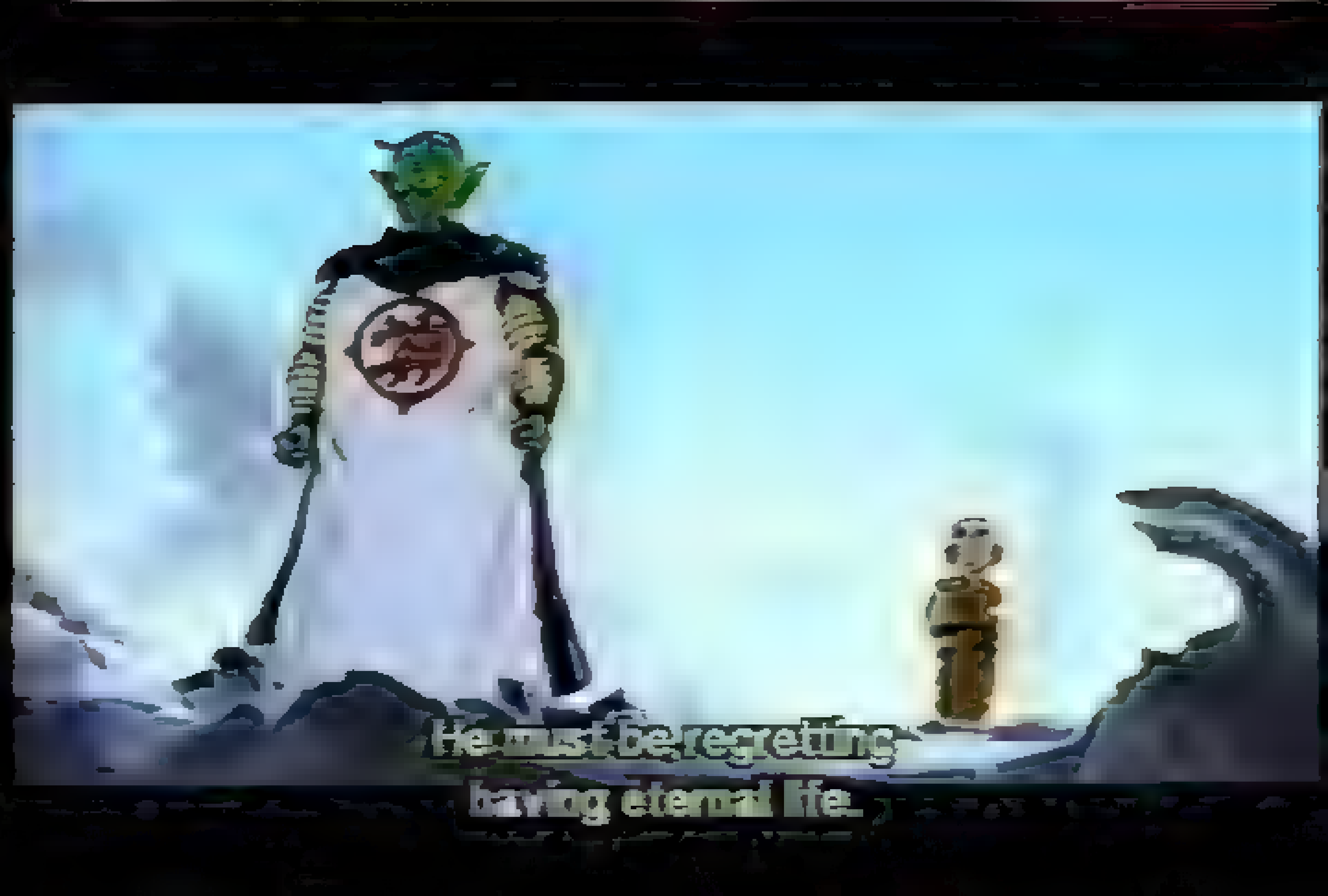

He fell into the bell he created.


He fell into the hell he created.

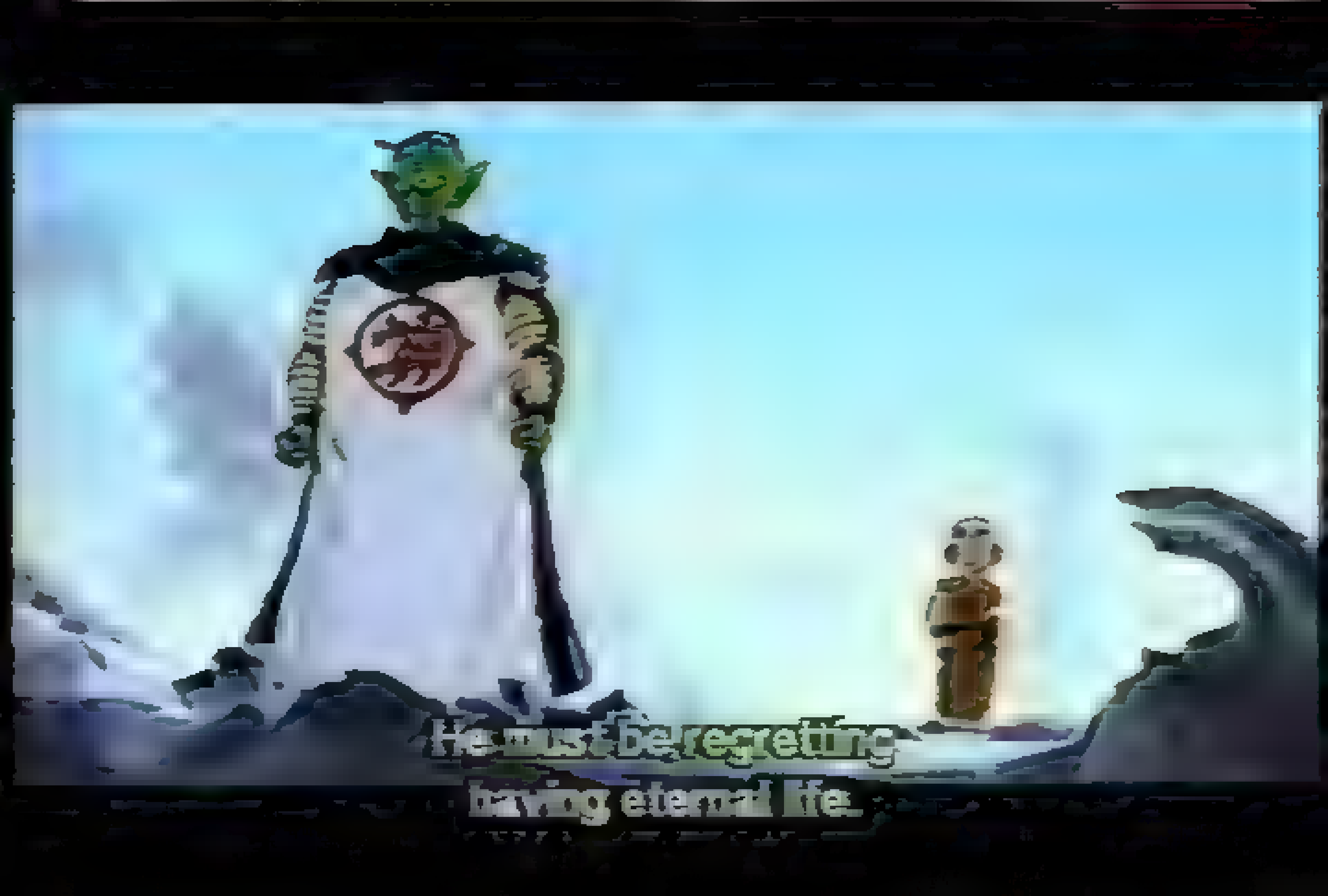

And Garlic's going to have
to live in there forever..


And Garlic's going to have
to live in there forever.


And Garlic's going to have
to live in there forever...

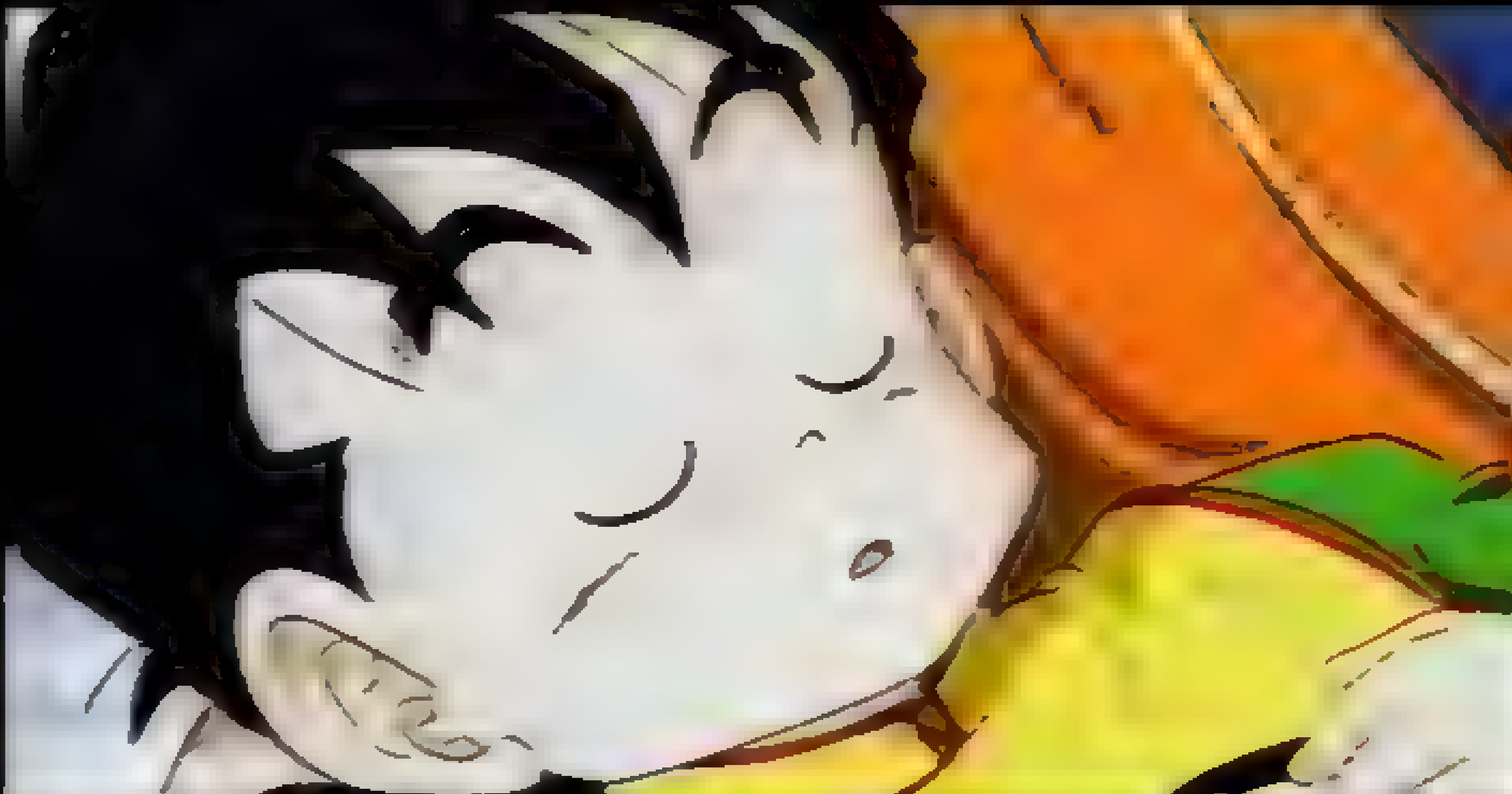

He must be regretting
having eternal life.

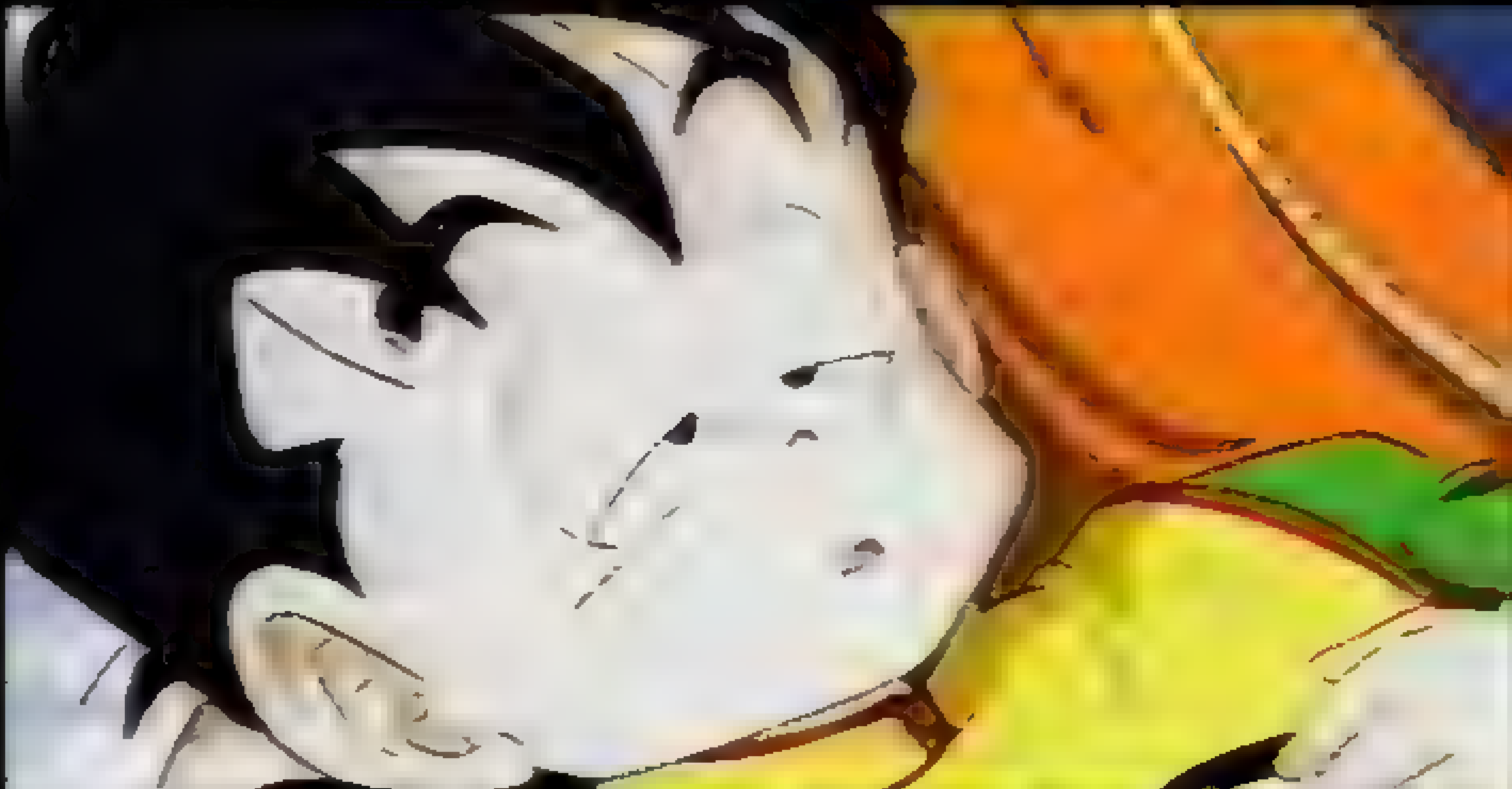

He must be regretting
having eternal life.

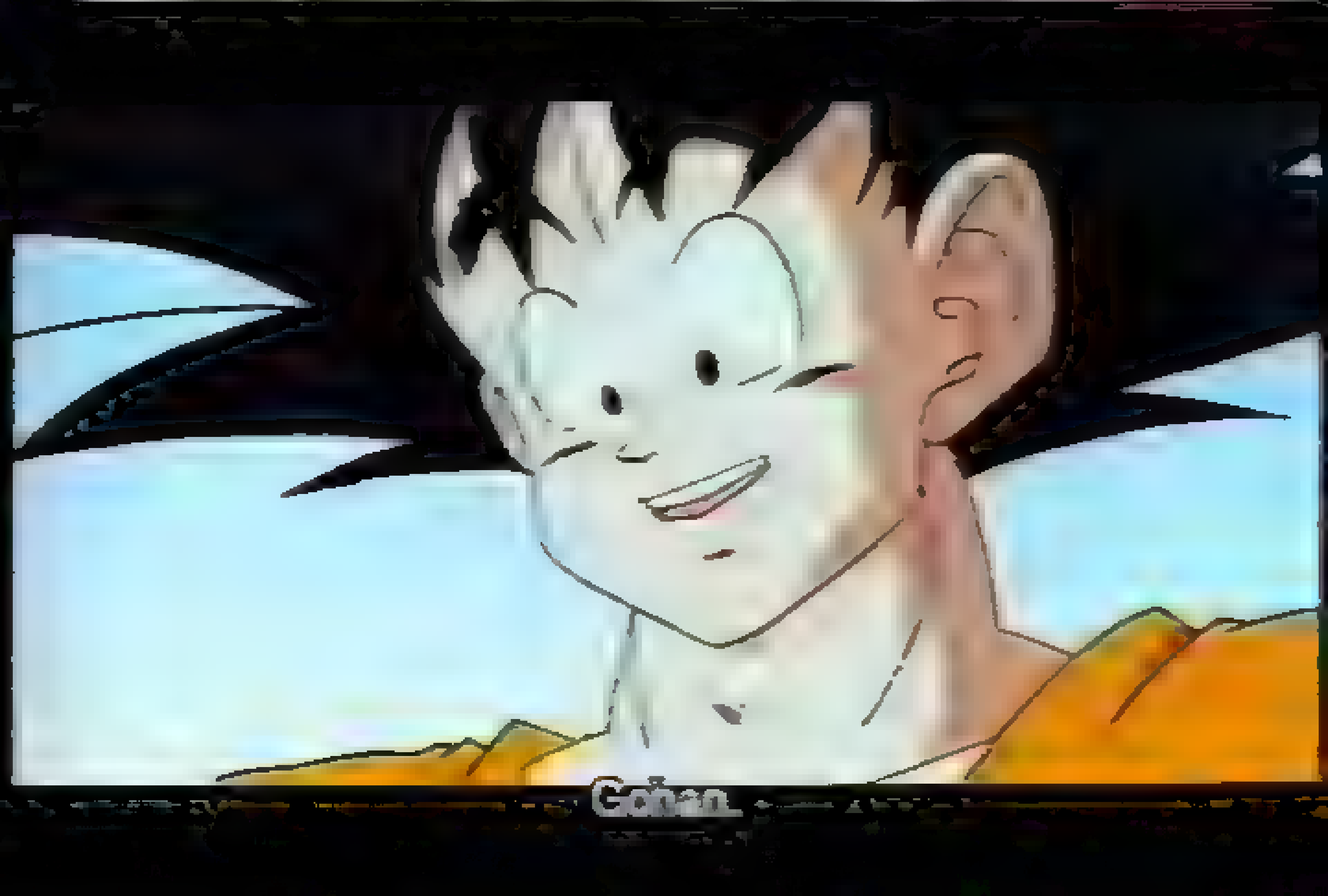

He must be regretting
having eternal life.

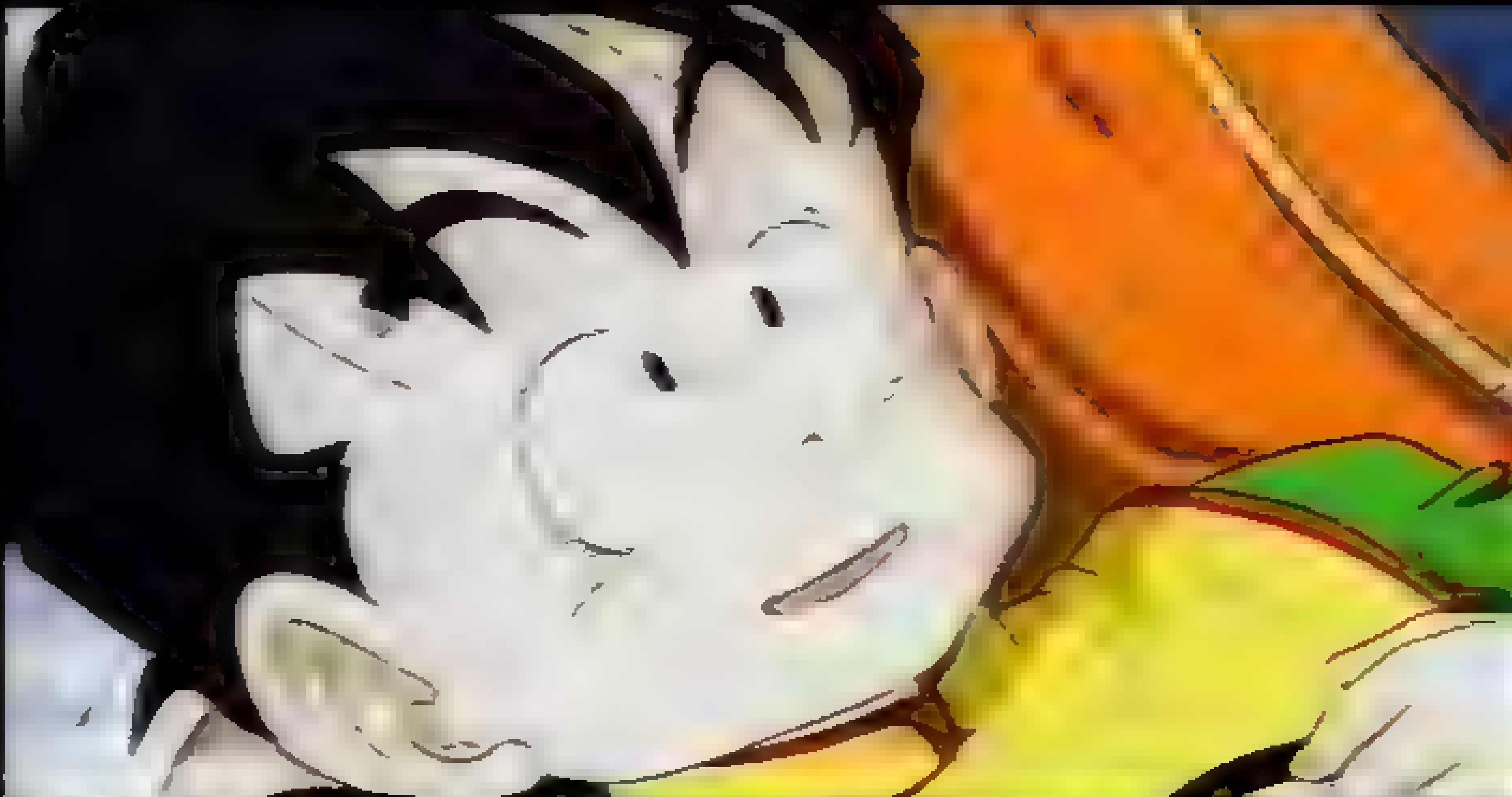


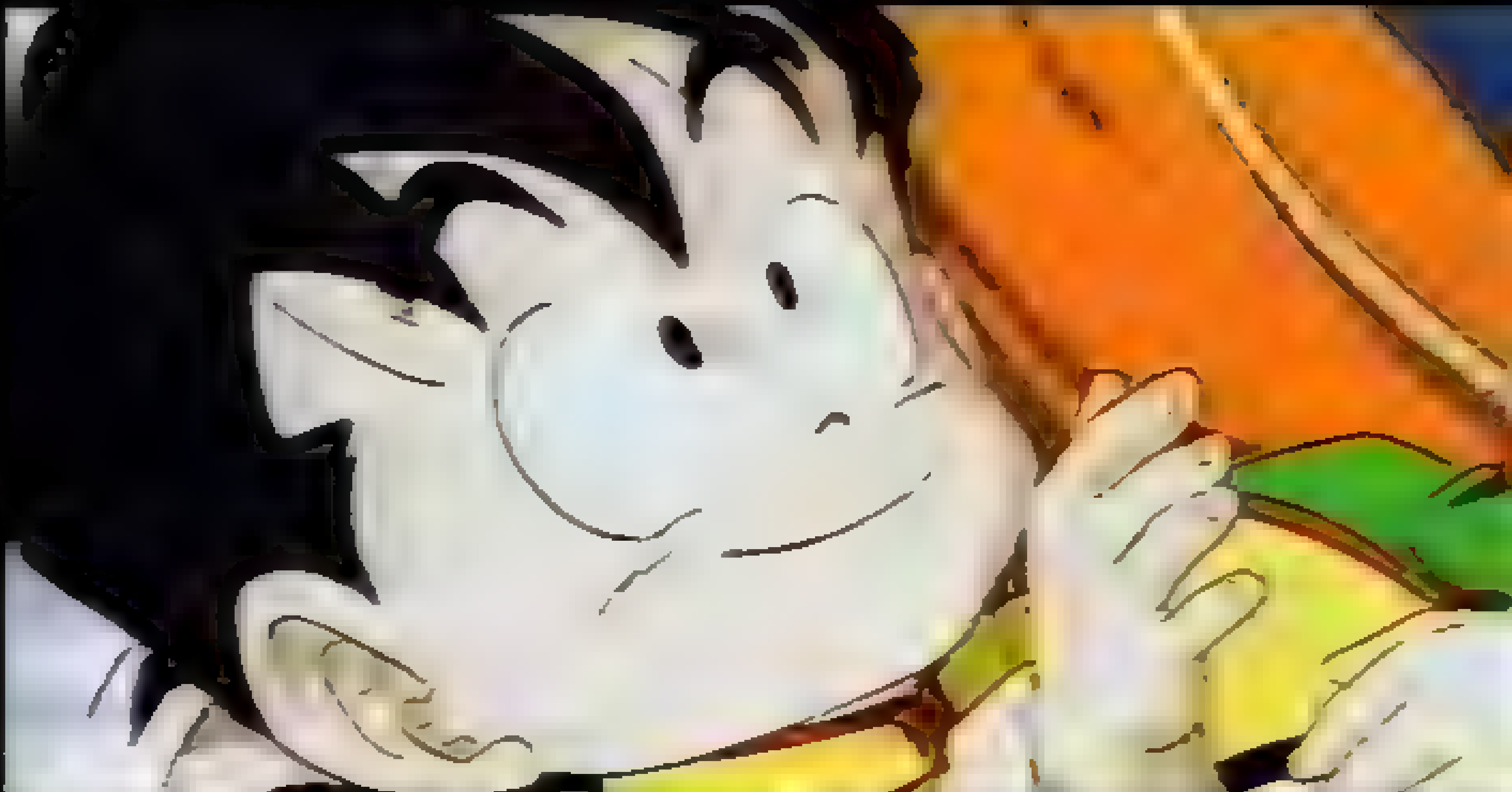




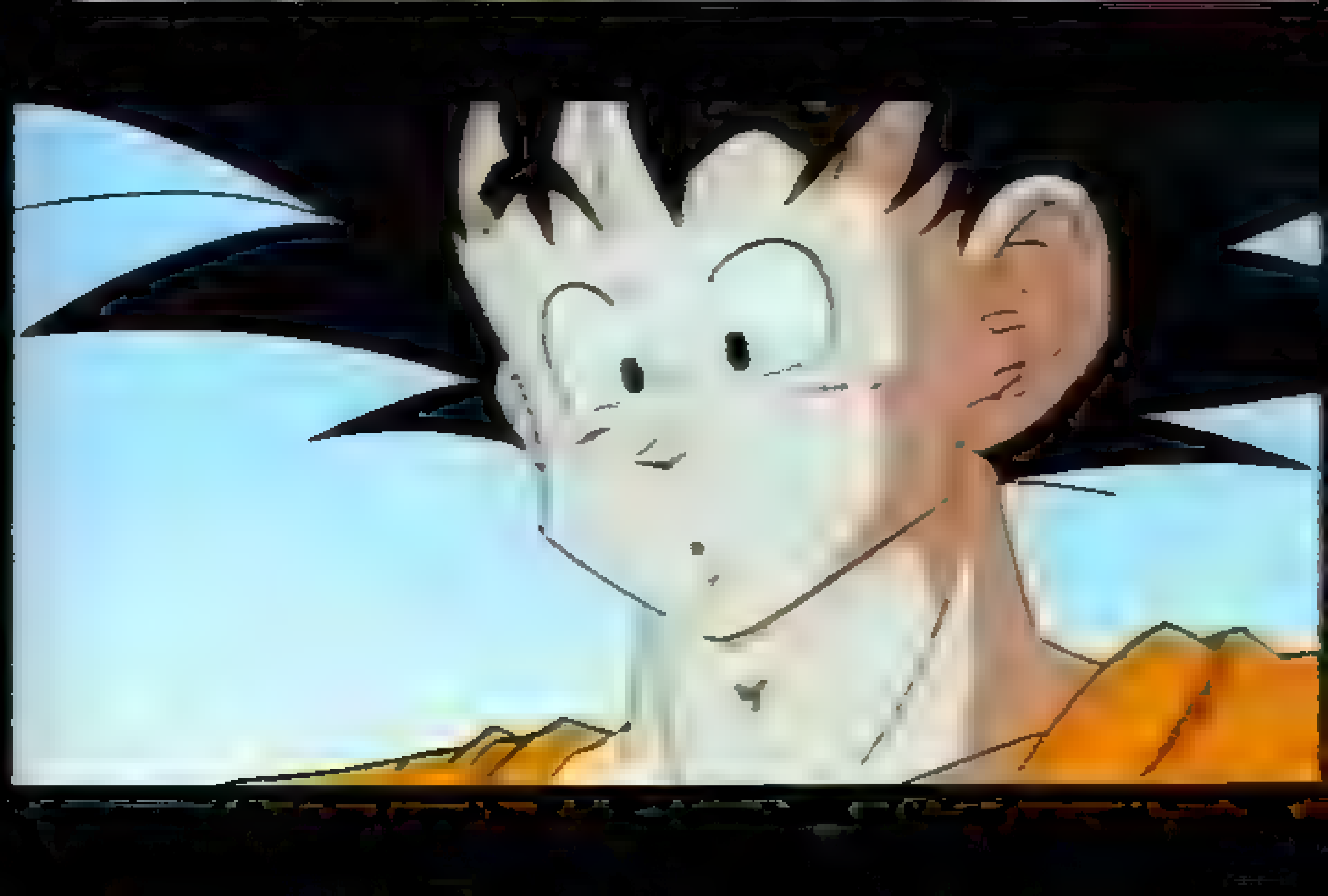


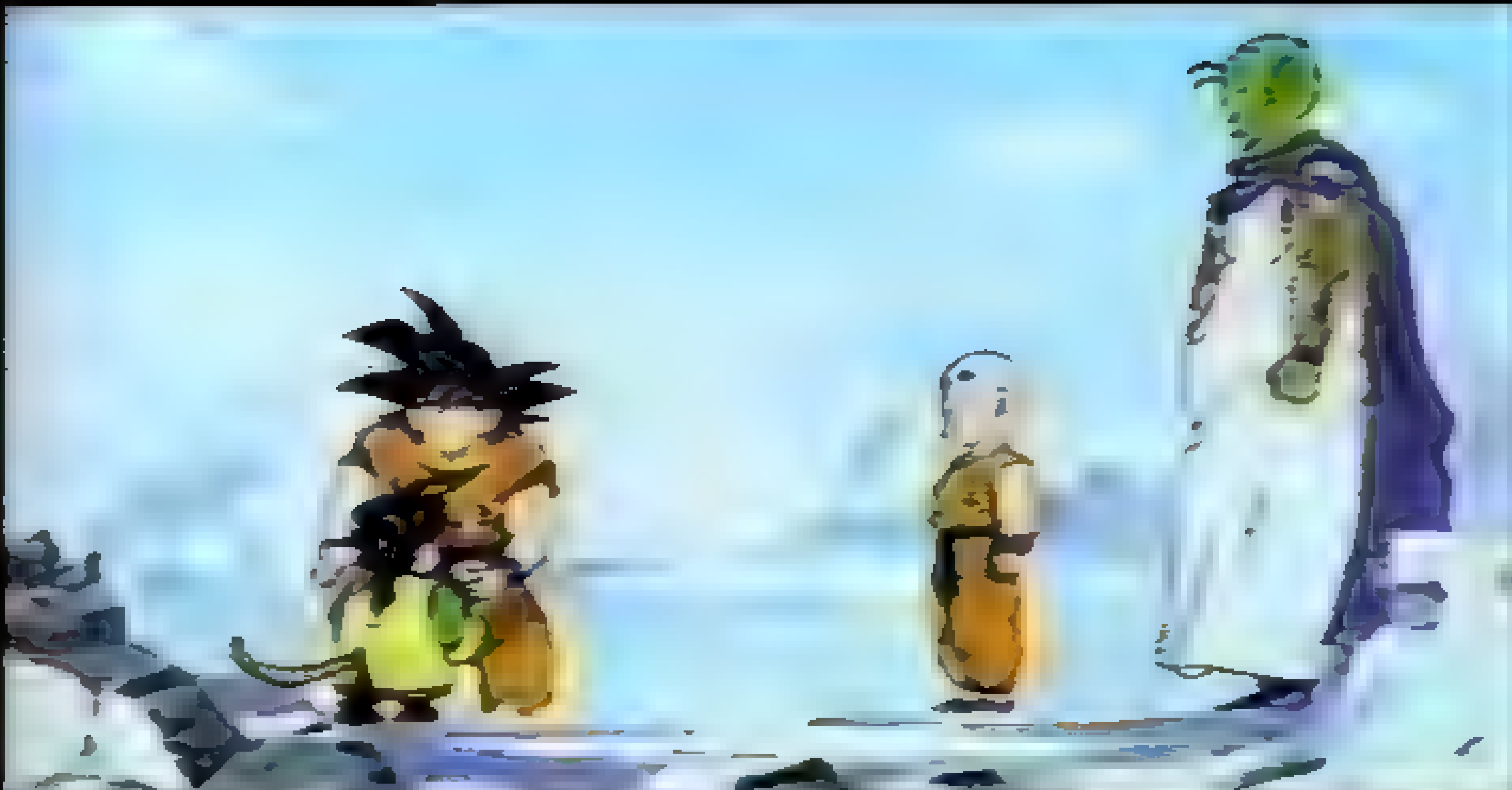






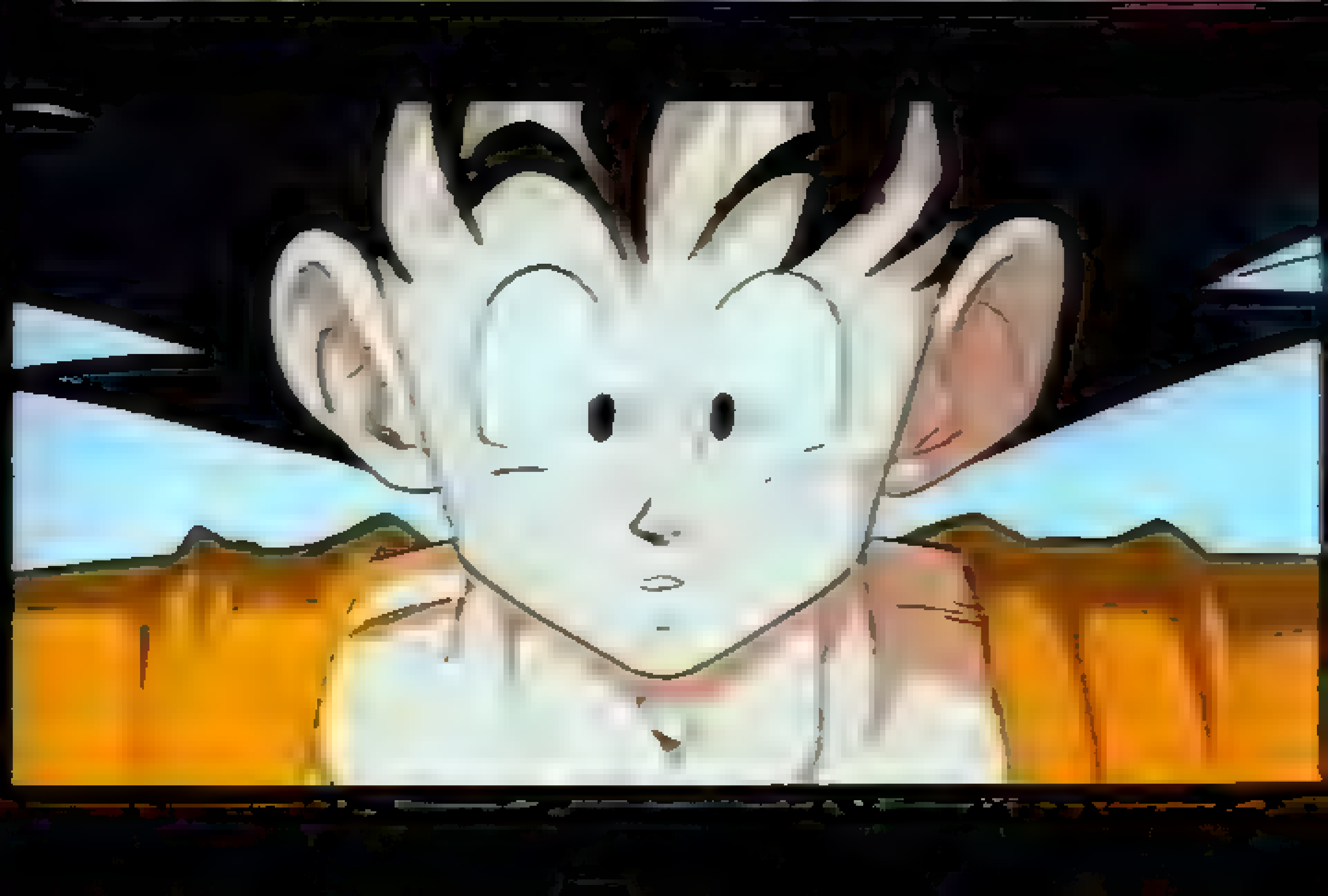

I knew you'd come to rescue me.

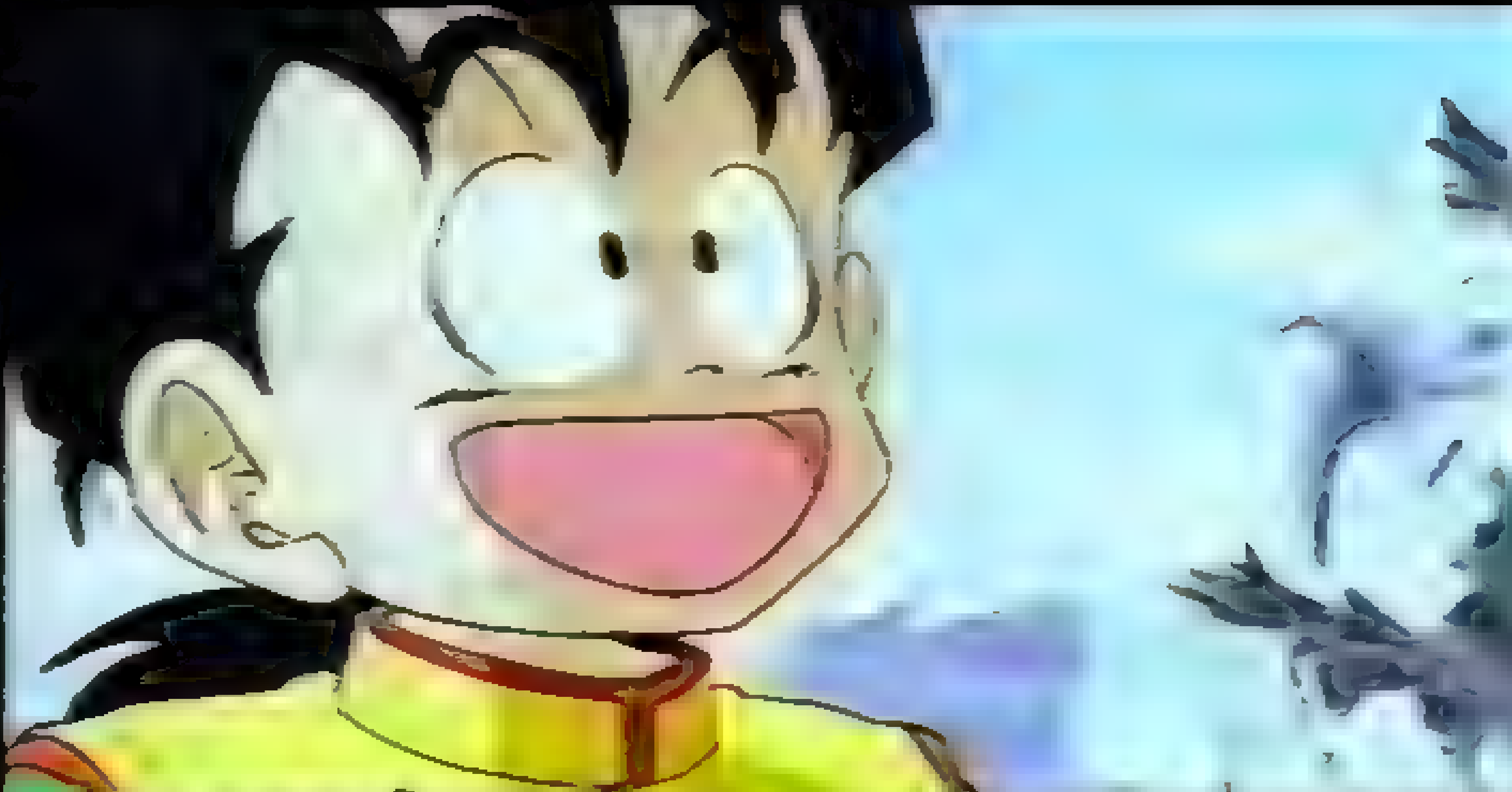


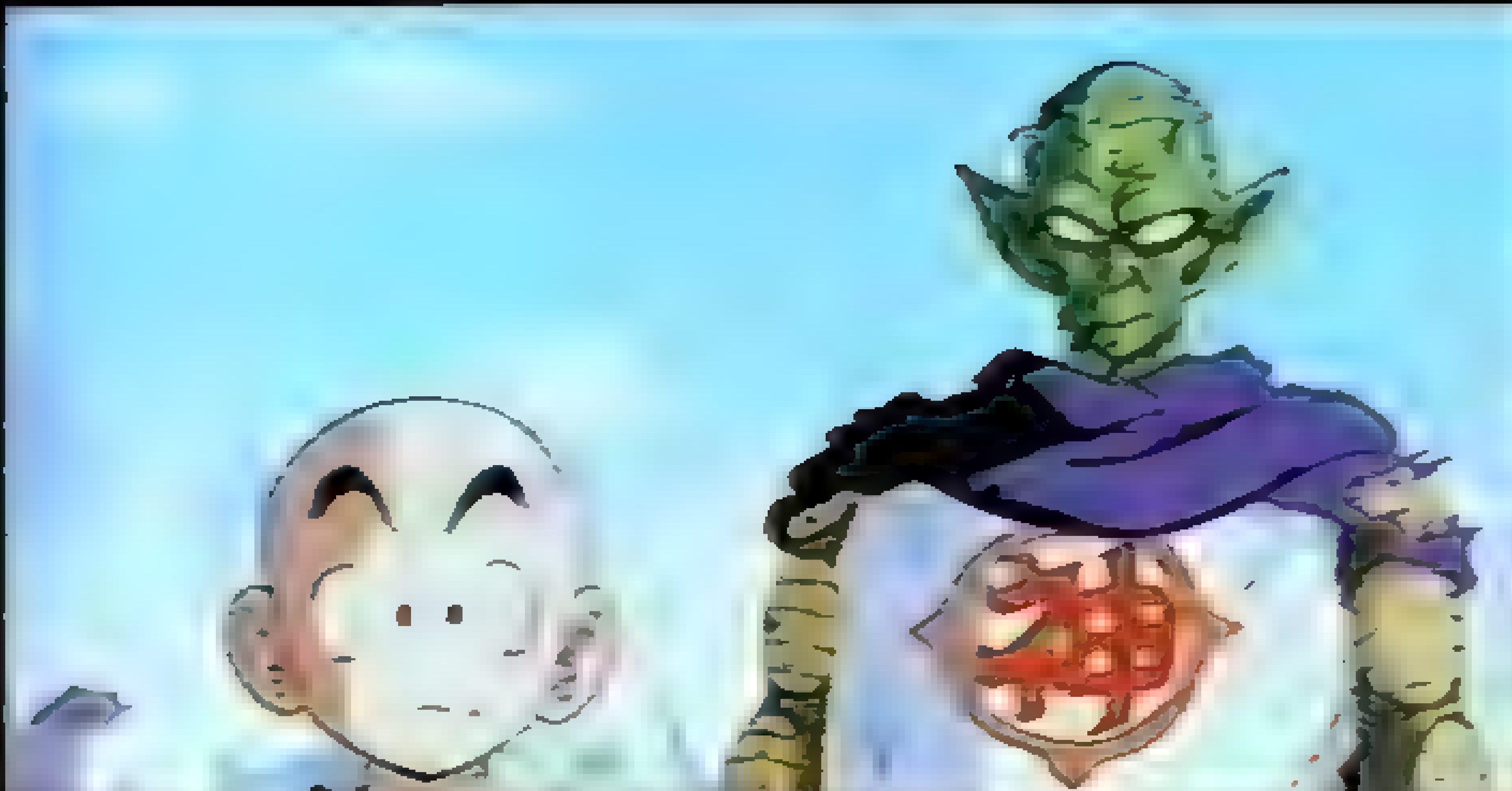


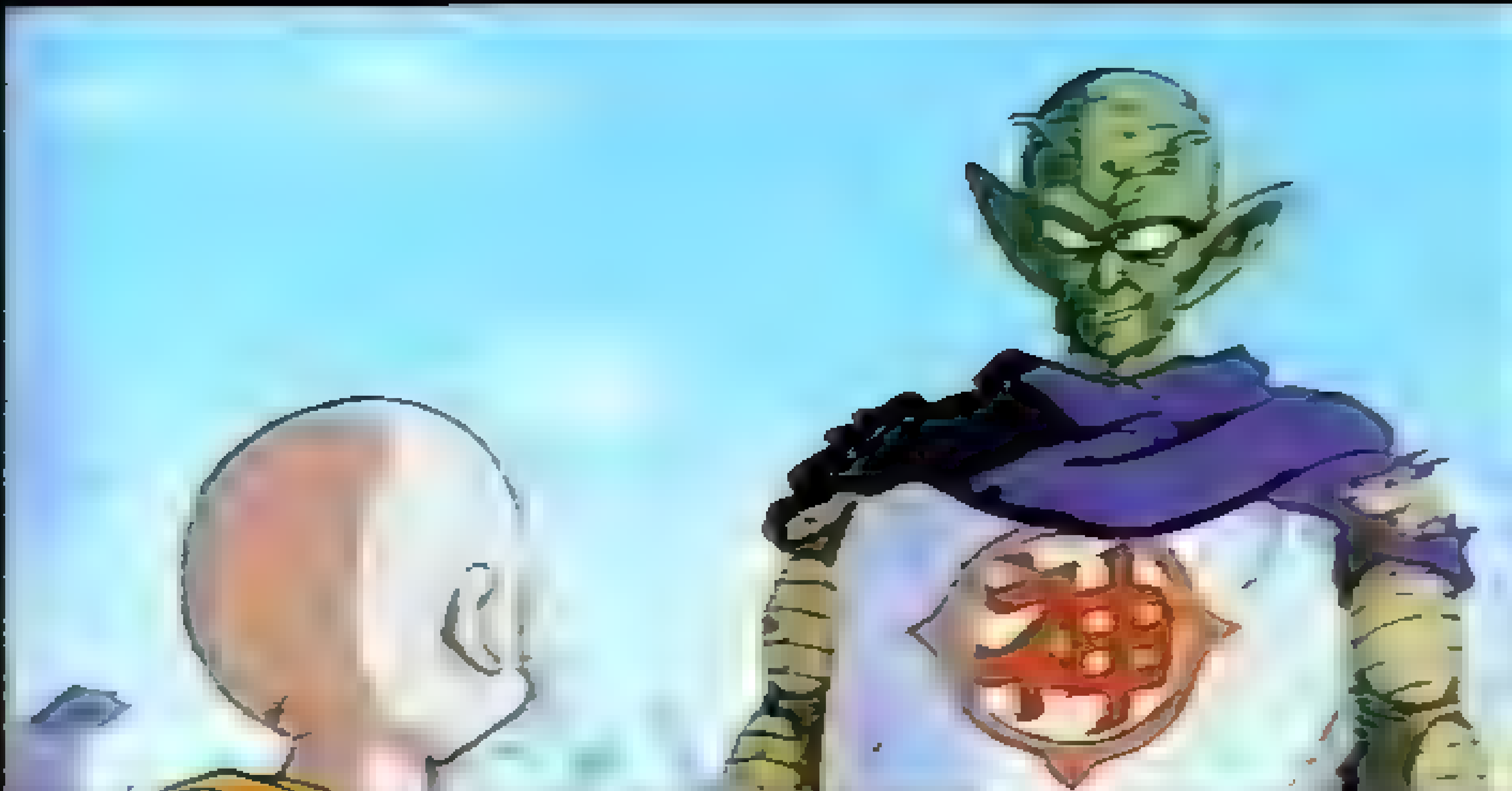

Gohan, you don't remember anything?

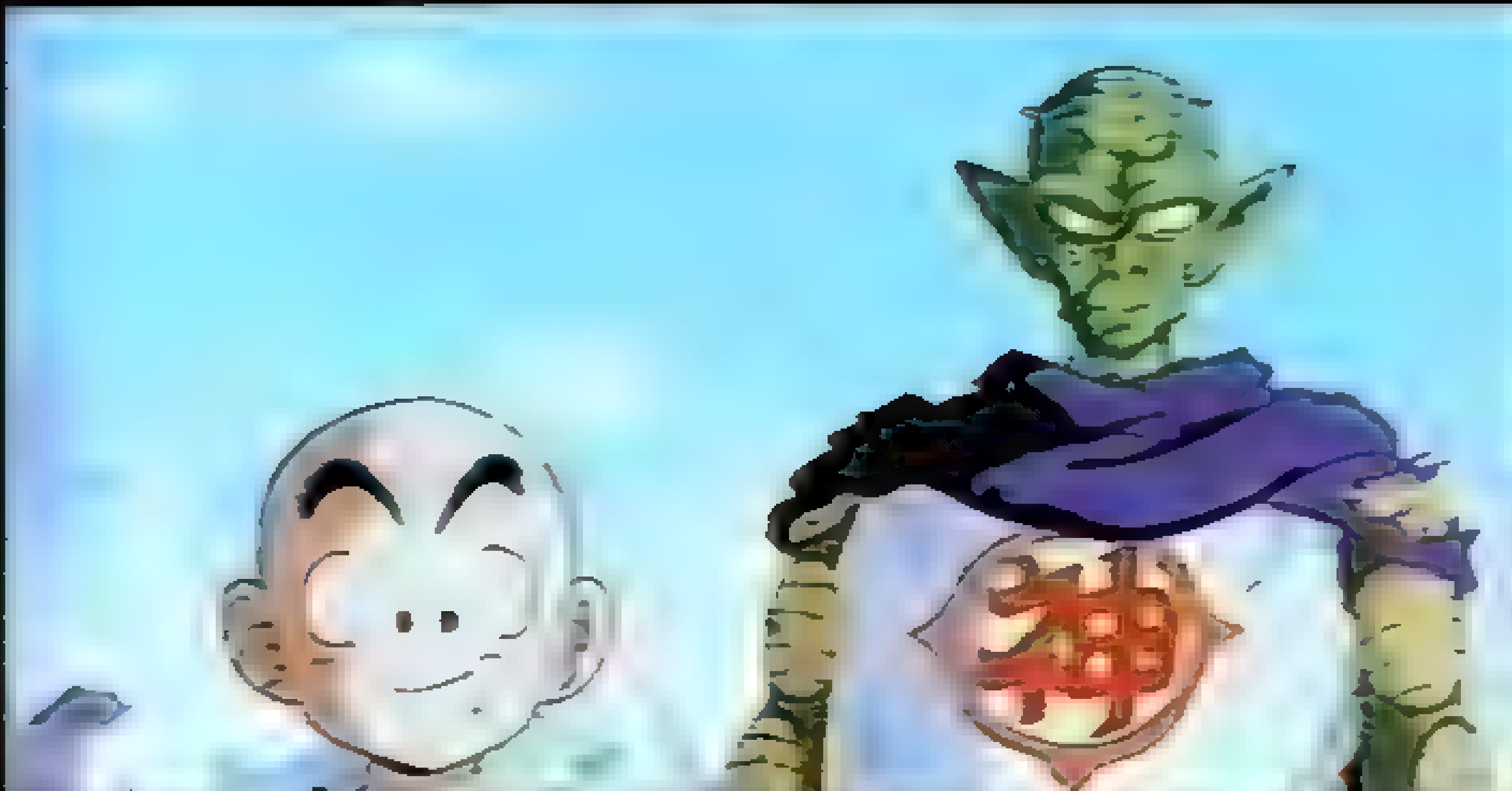

After all, my dad is the strongest
man in the world.







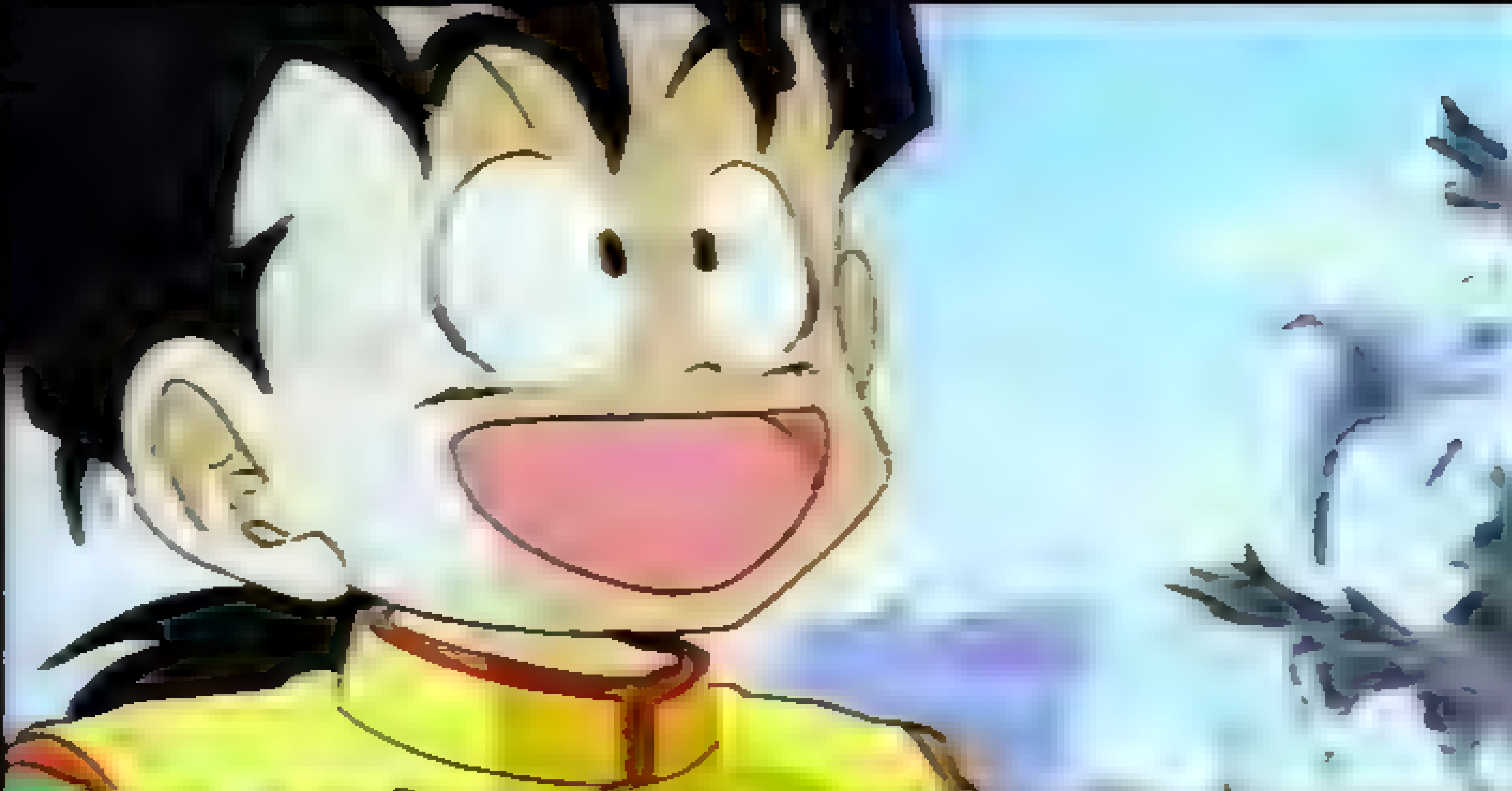





Gohan...you must have gone through
a pretty tough time.


Let's go home now.

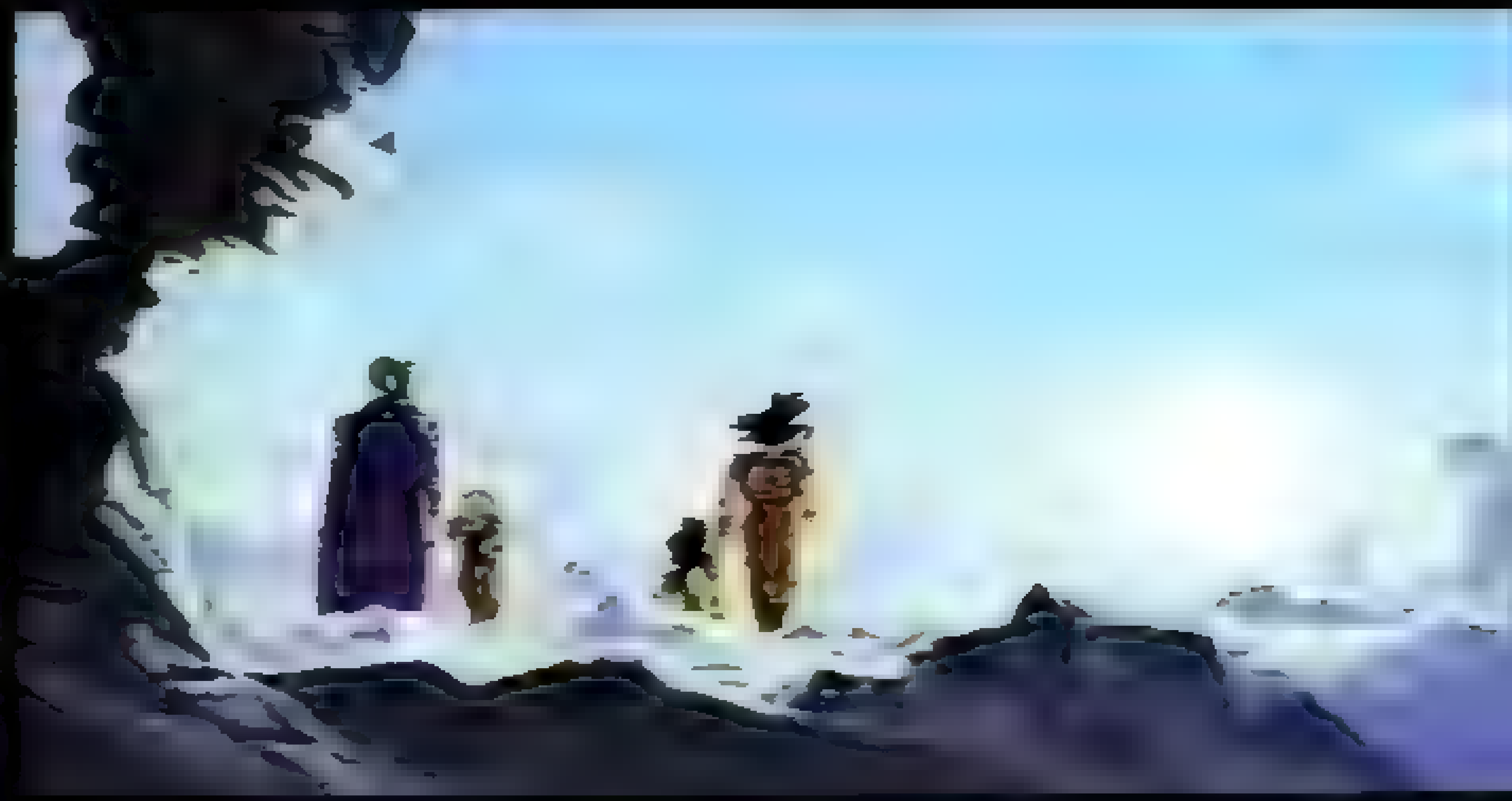


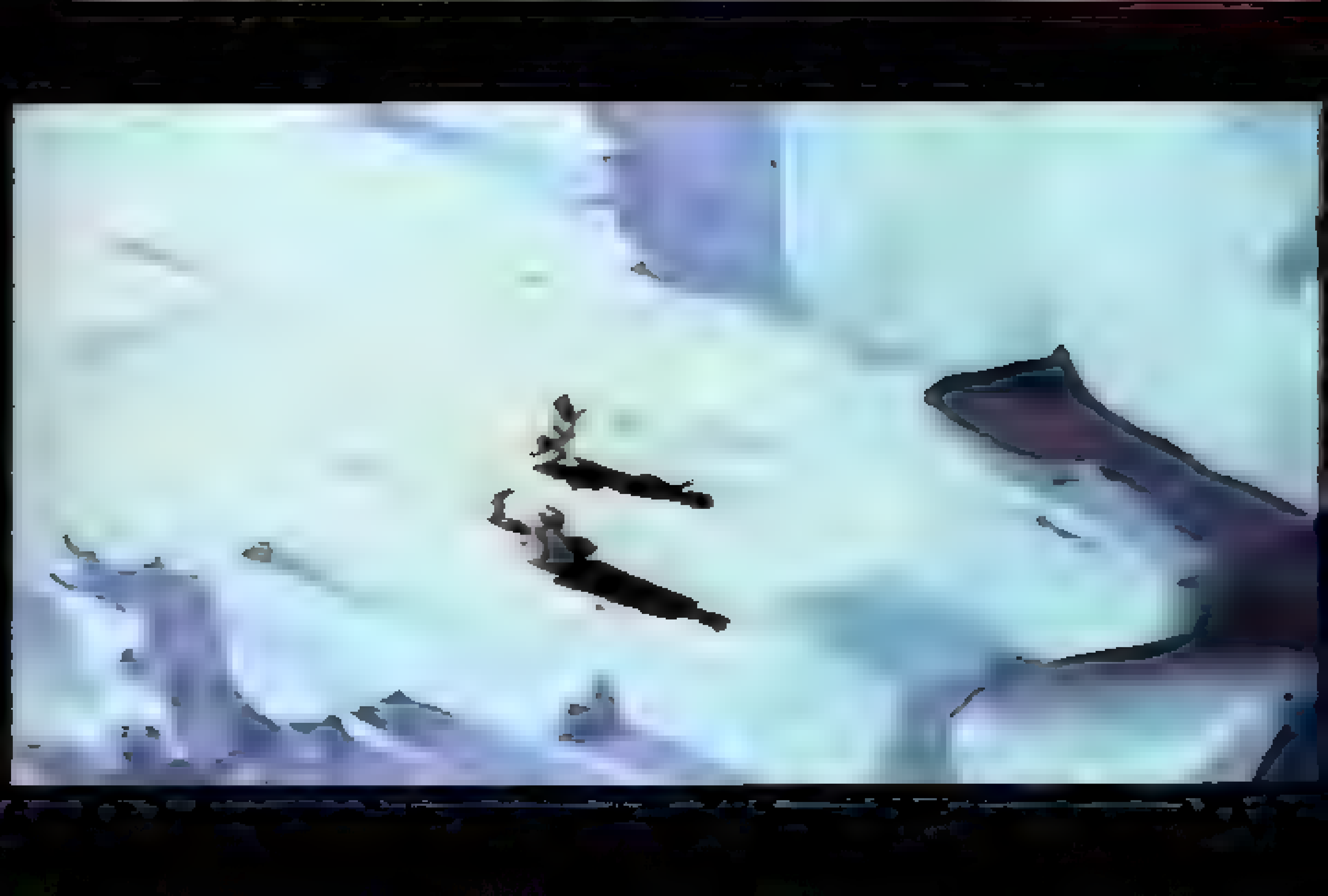
















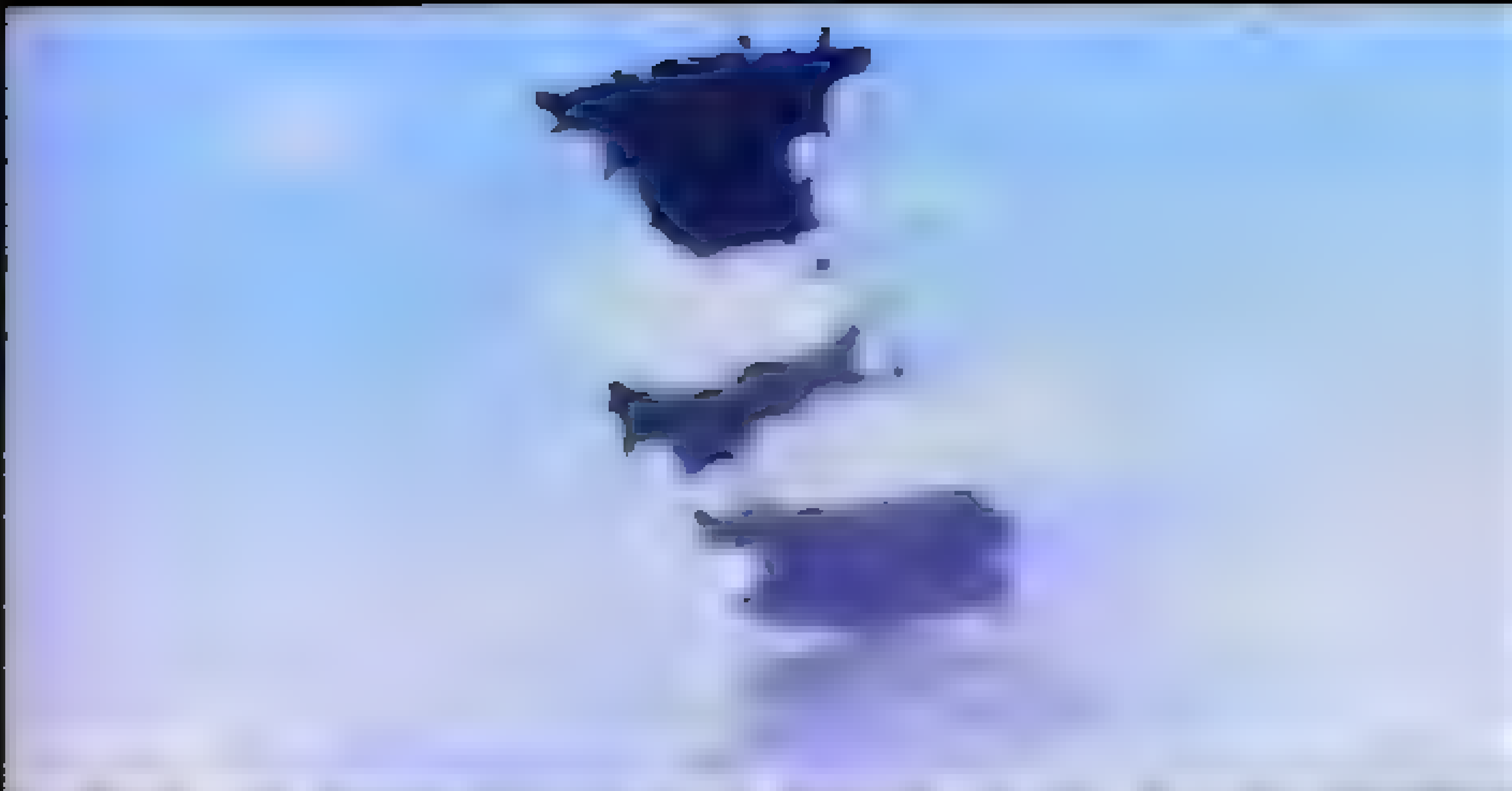





Son Goku, we'll see who's
stronger next time.


Son Gokuu, we'll see who's
stronger next time.






The ambition of Garlic, Jr. was crushed
by Son Gokuu and his friends.


The ambition of Garlic, Jr. was crushed
by Son Gokuu and his friends.


The ambition of Garlic, Jr. was crushed
by Son Gokuu and his friends.

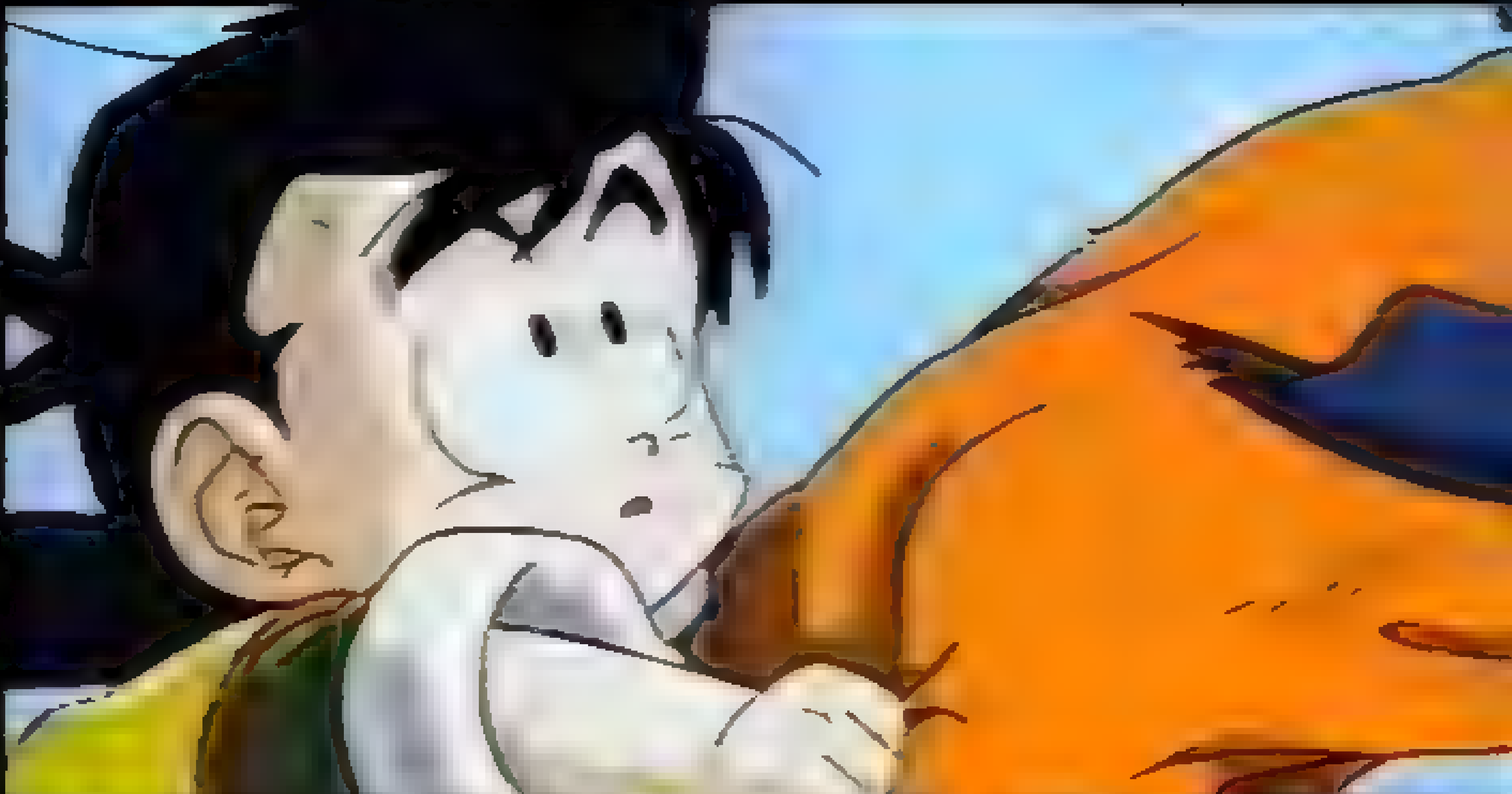

The ambition of Garlic, Jr. was crushed
by Son Gokuu and his friends.

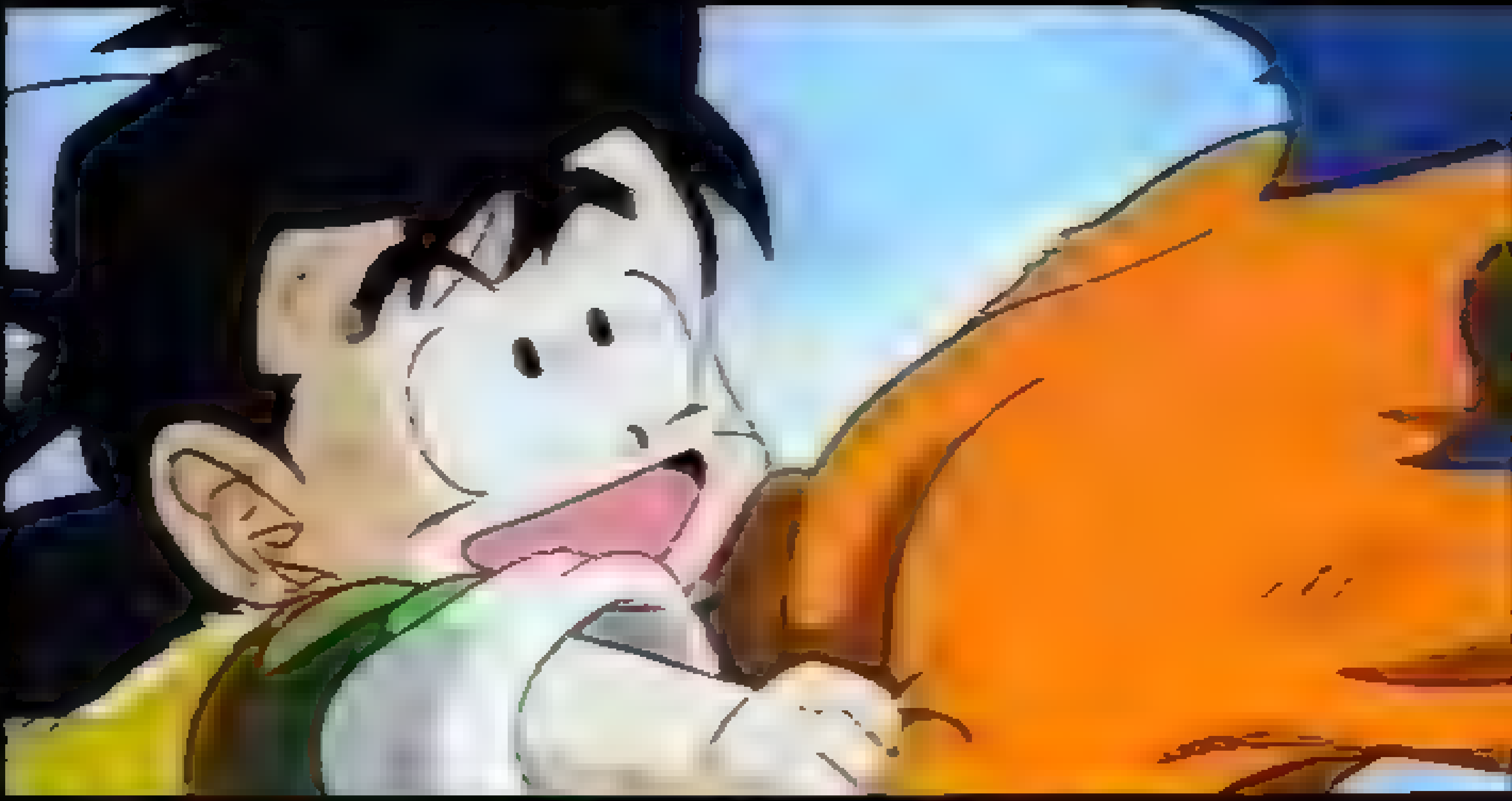

Gokuu debated whether to tell Chichi that
he was actually saved by his son, but...


Gokuo debated whether to tell Chichi that
he was actually saved by his son, but...


Gokuo debated whether to tell Chichi that
he was actually saved by his son, but...


Goku debated whether to tell Chichi that
he was actually saved by his son, but...






won't believe
the story anyway...


won't believe
the story anyway...

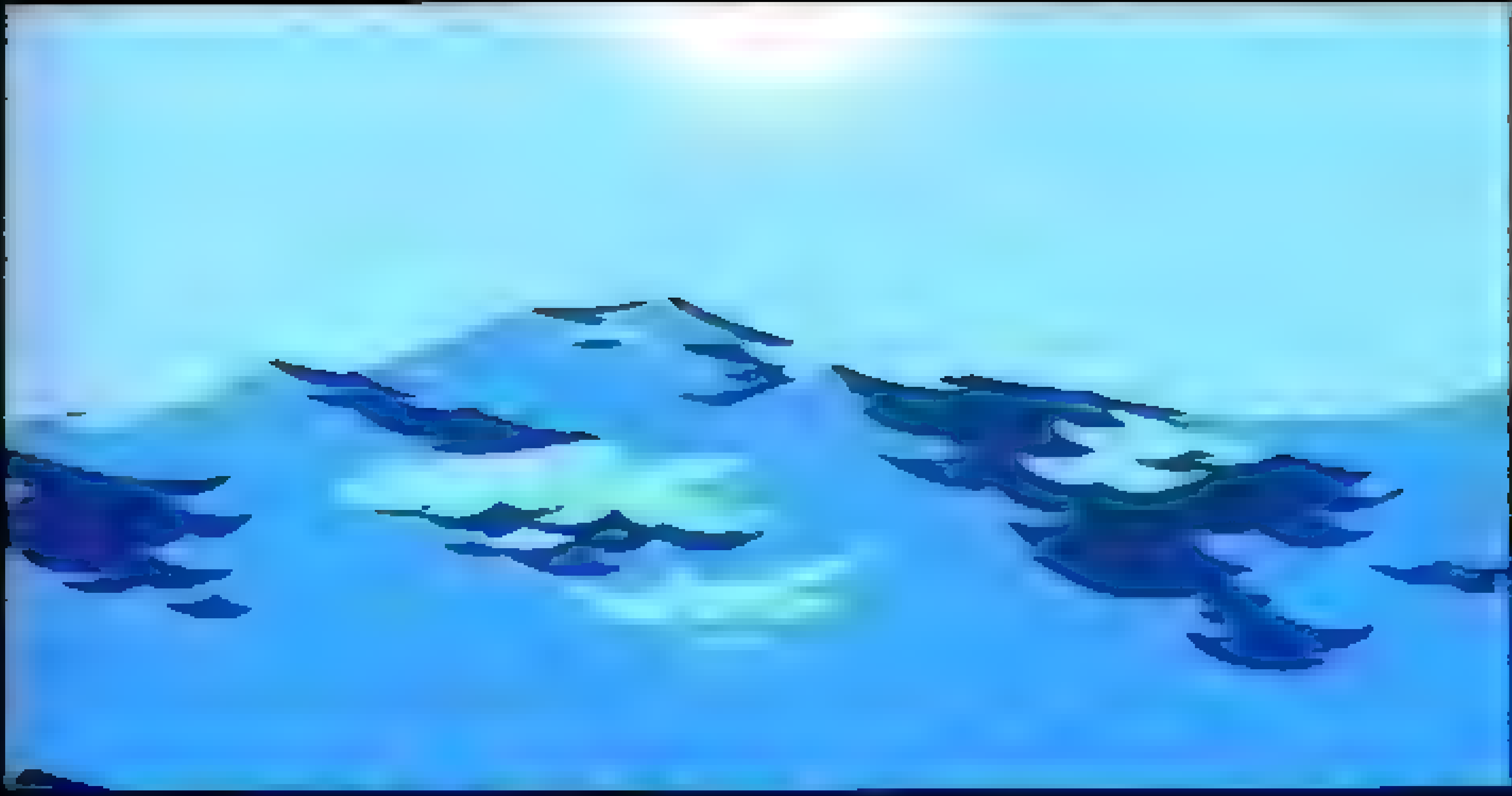

I'll tell her when Gohan's grown-up.

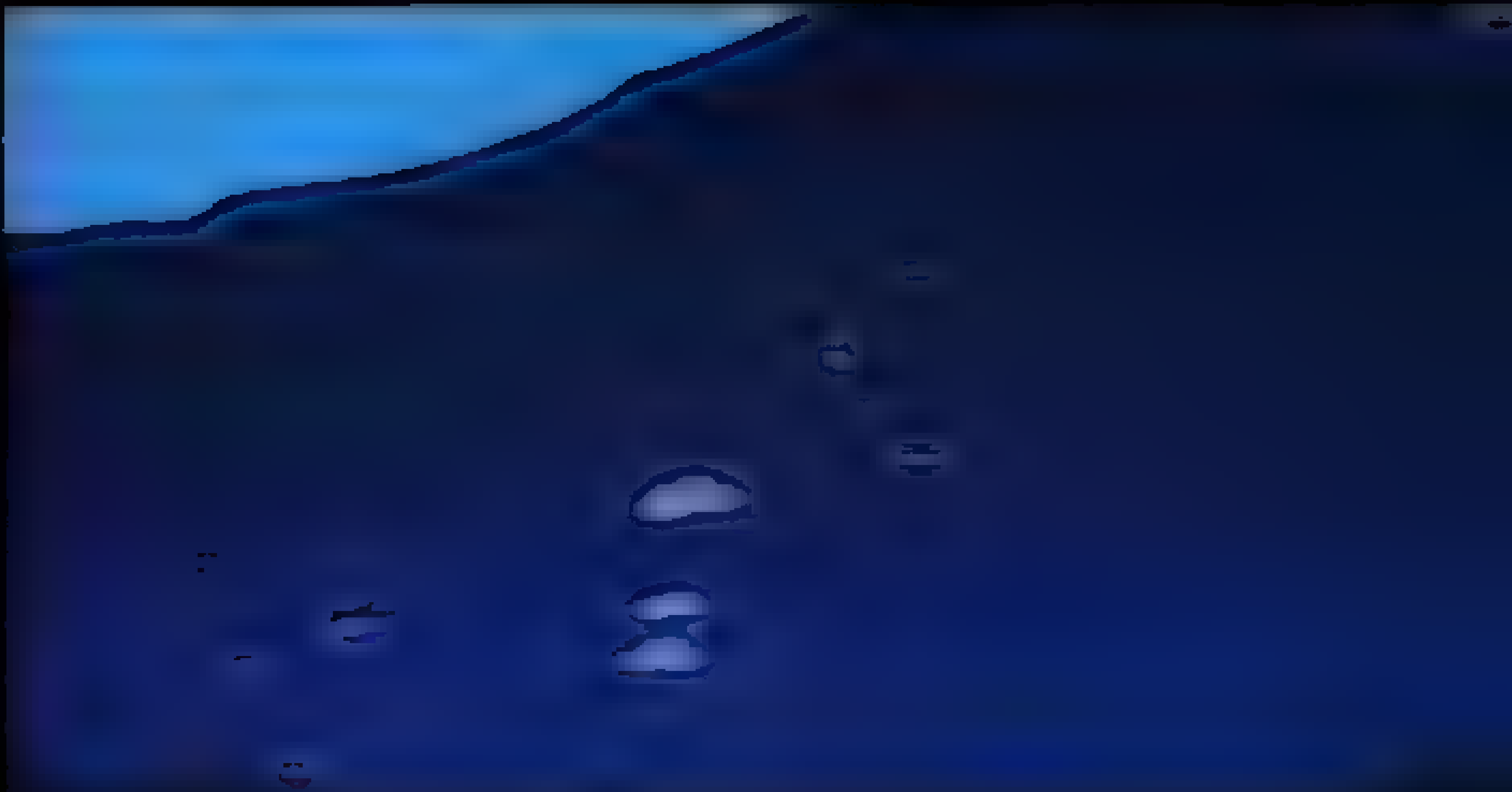


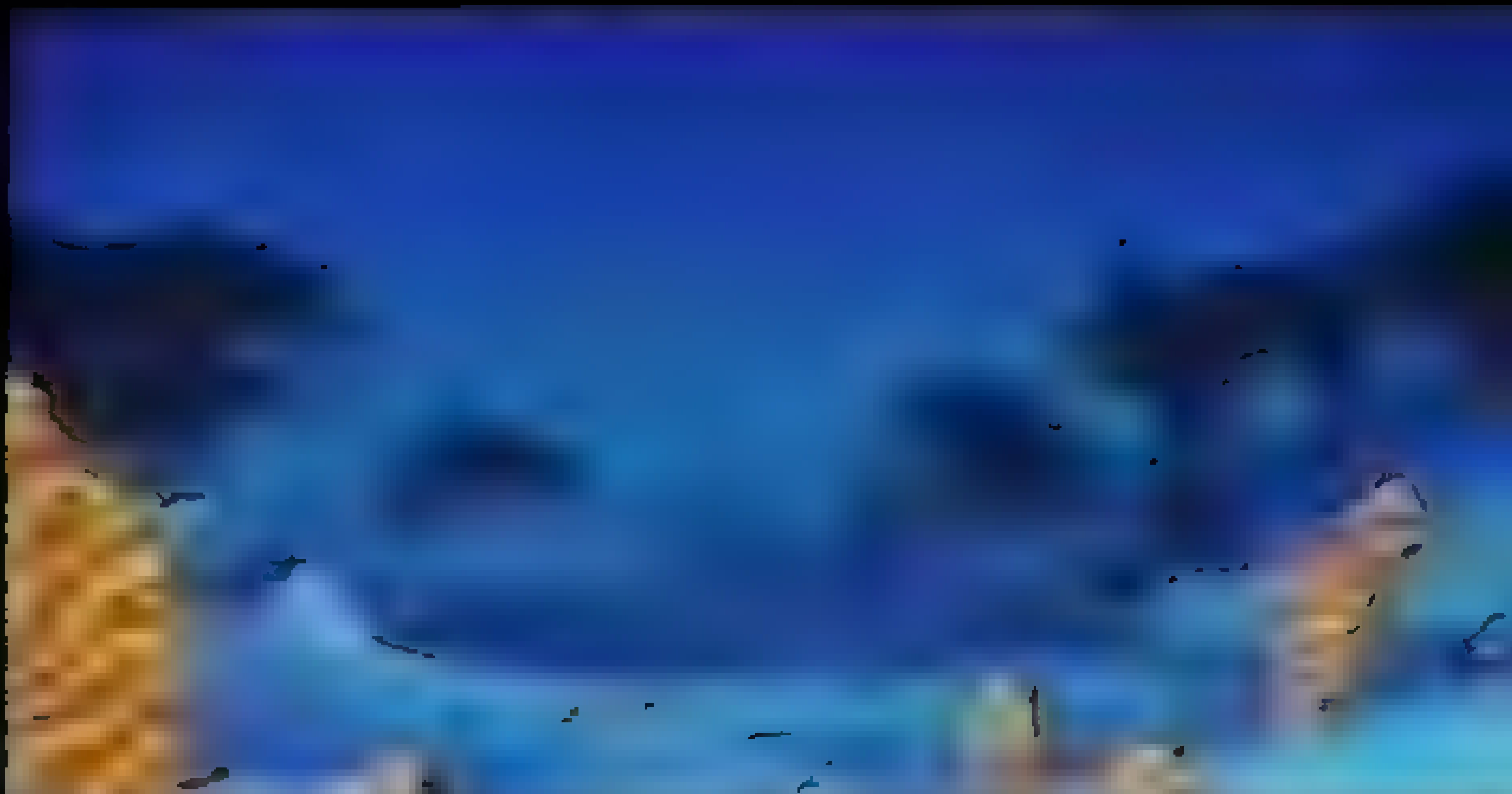


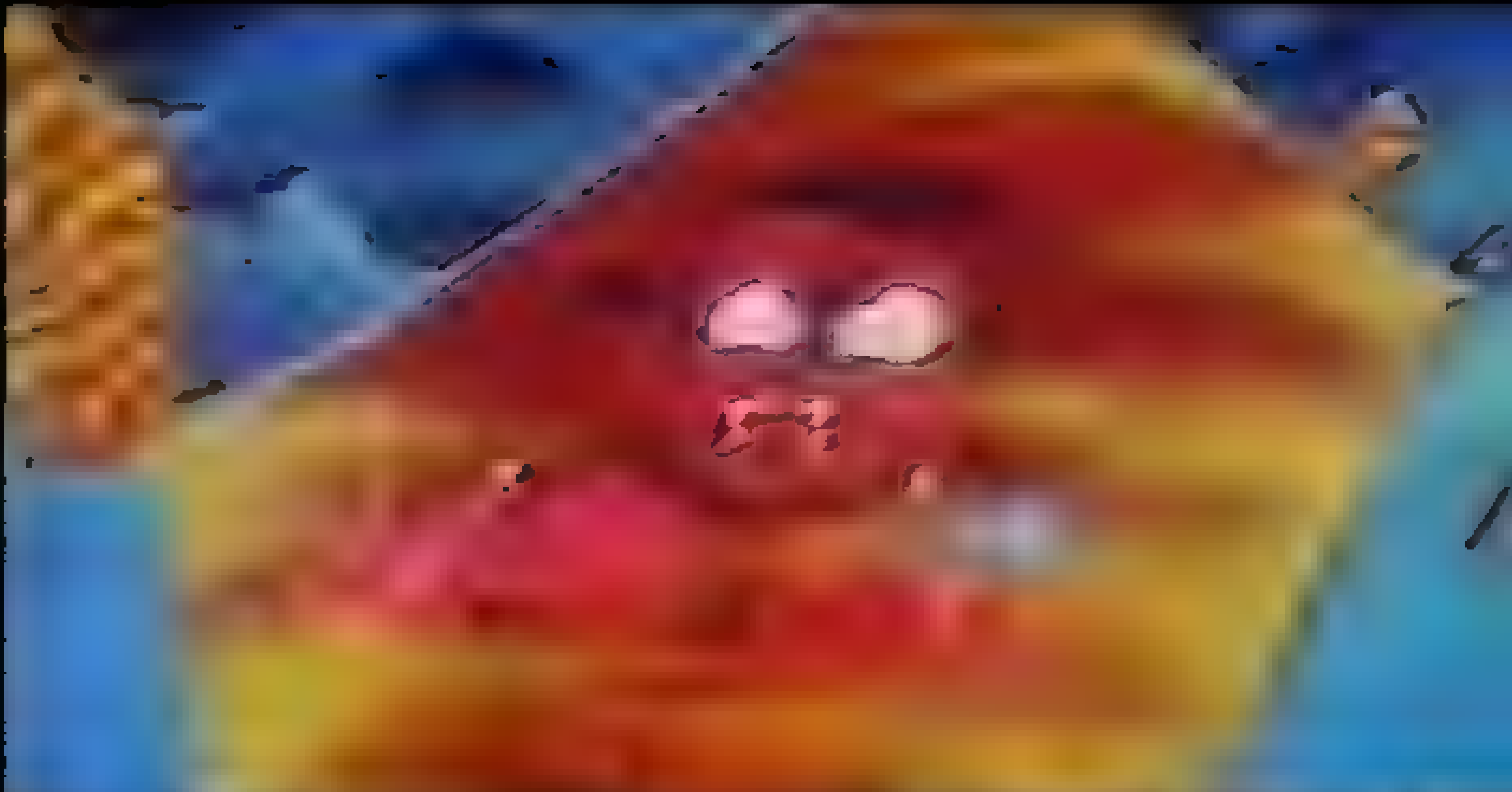


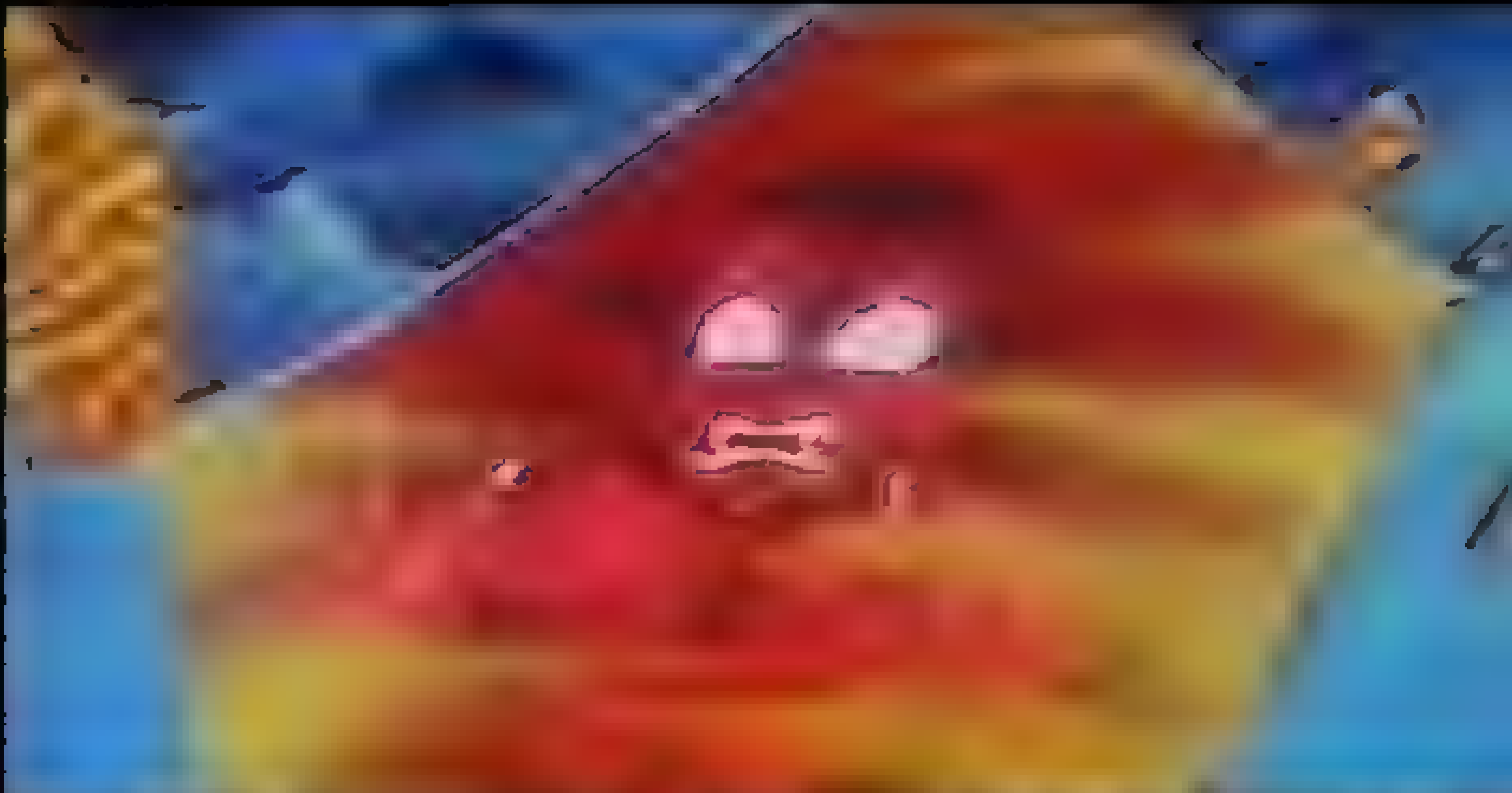








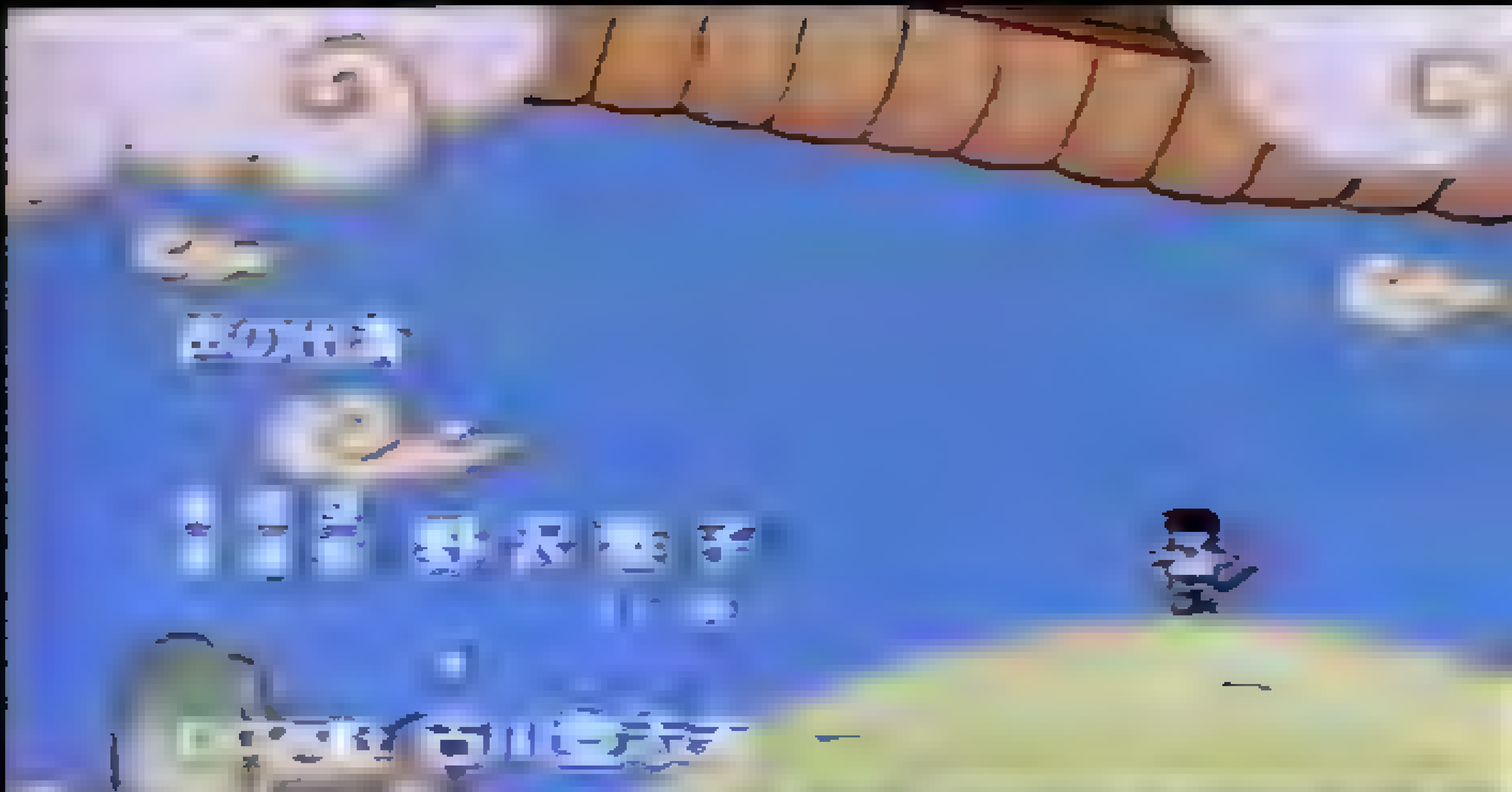


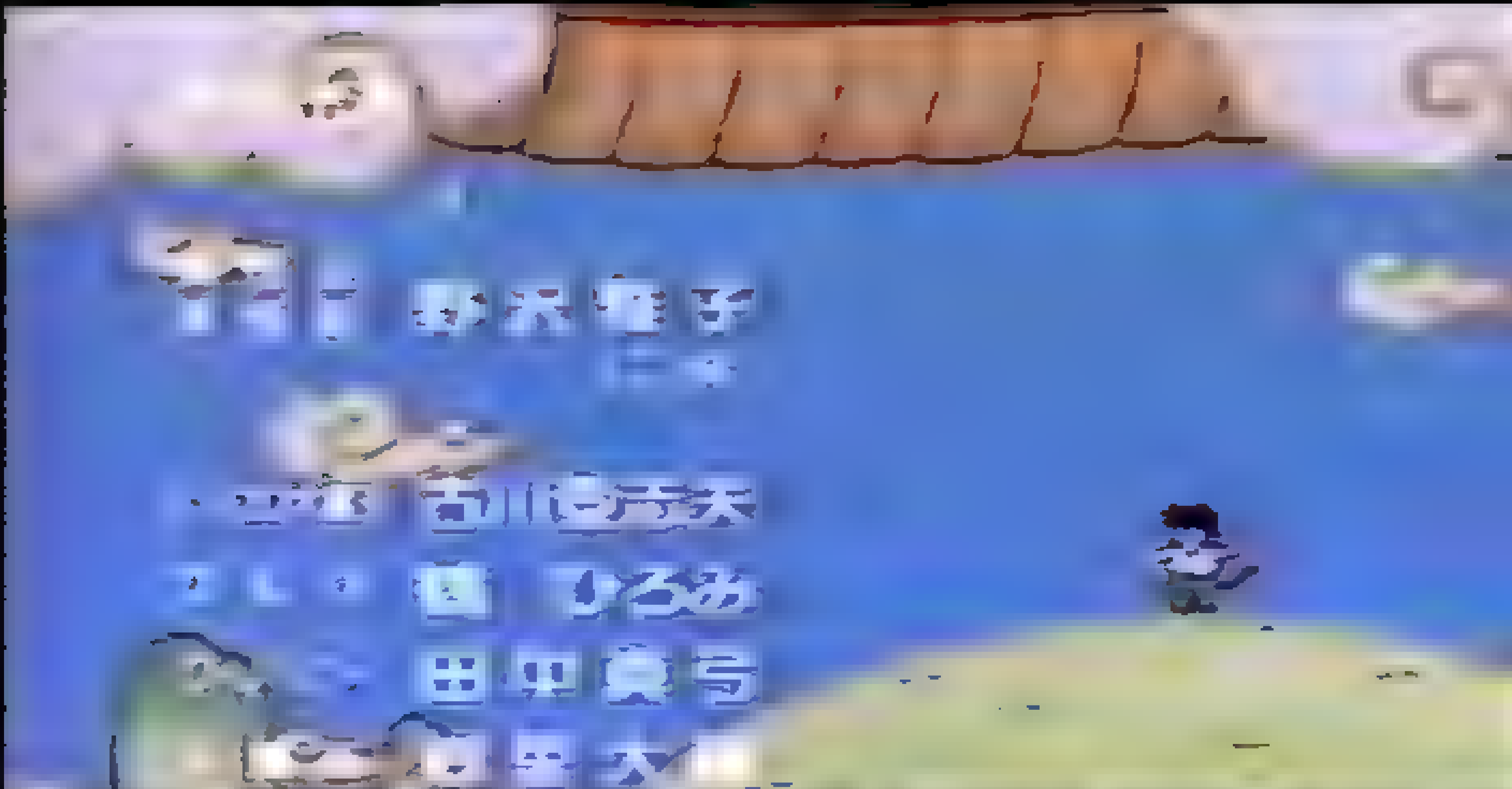


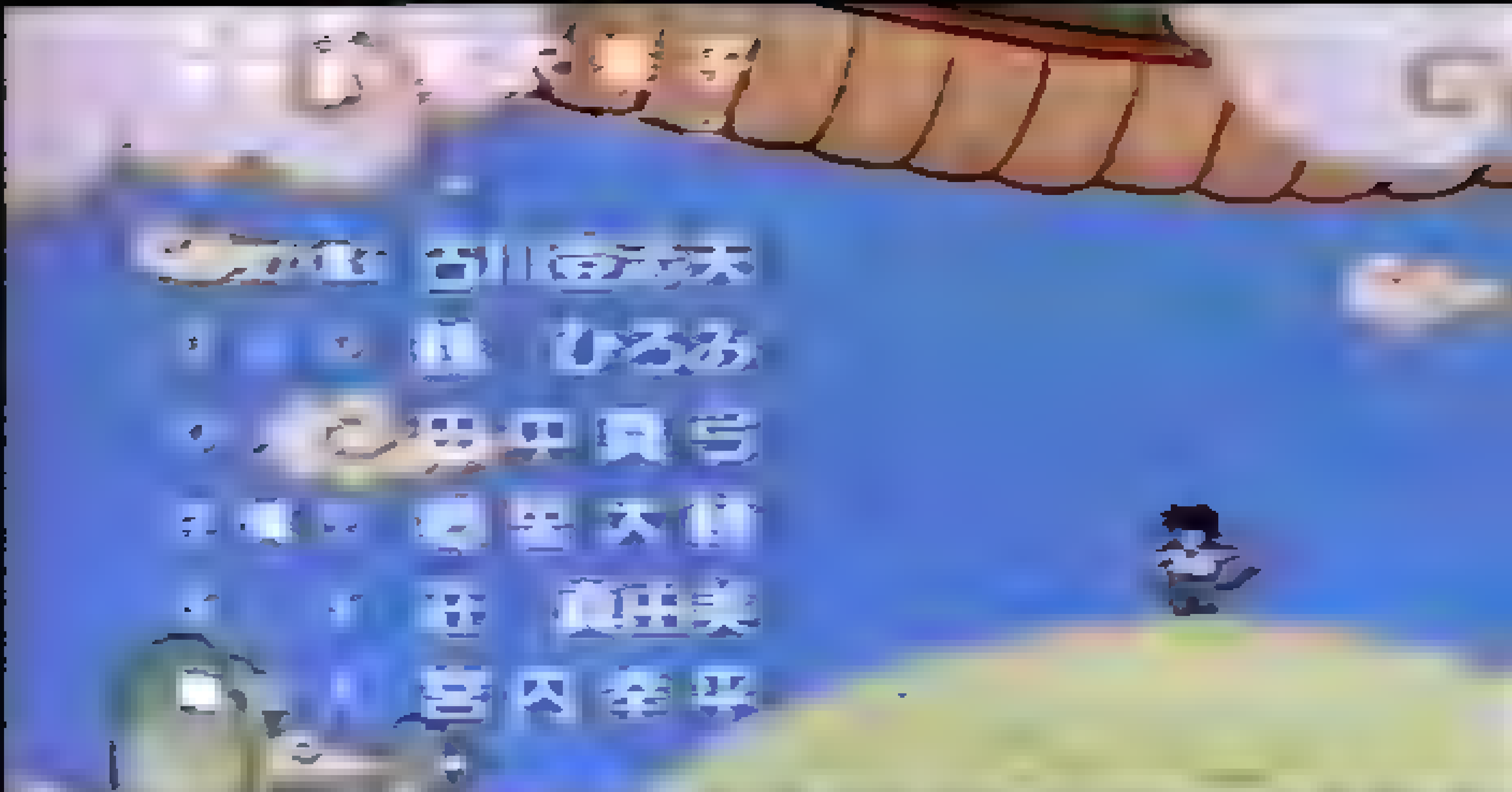


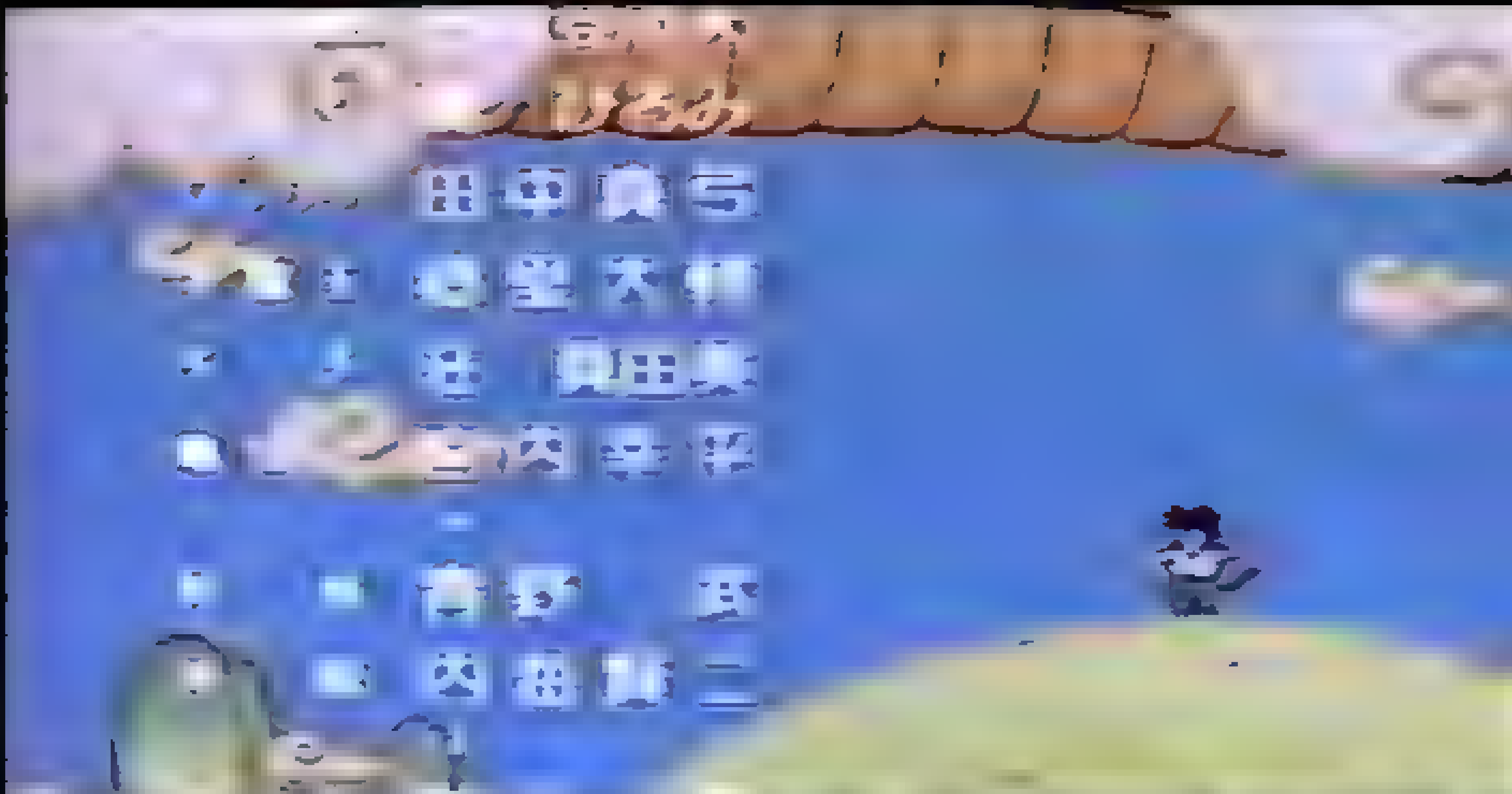


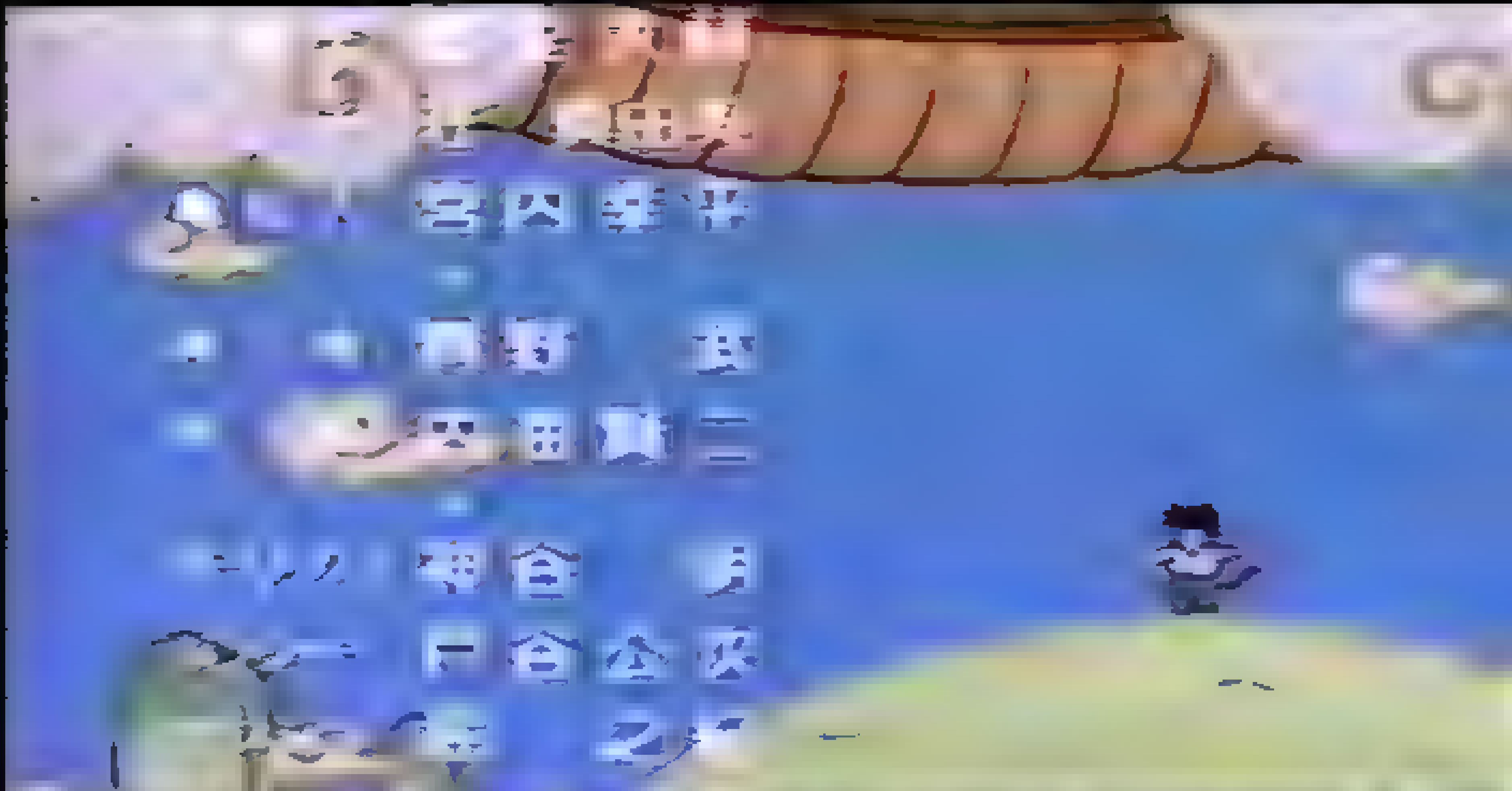


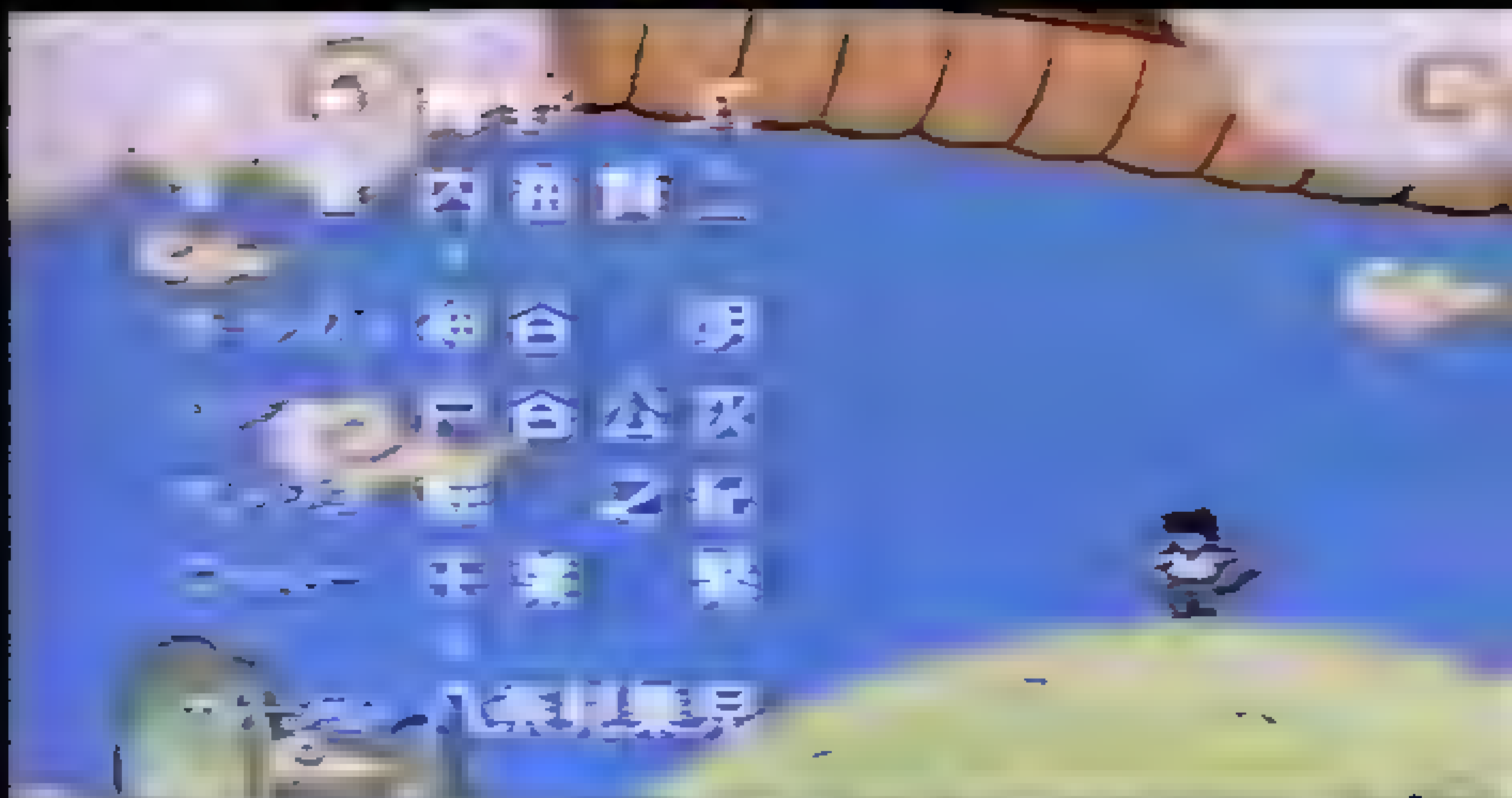




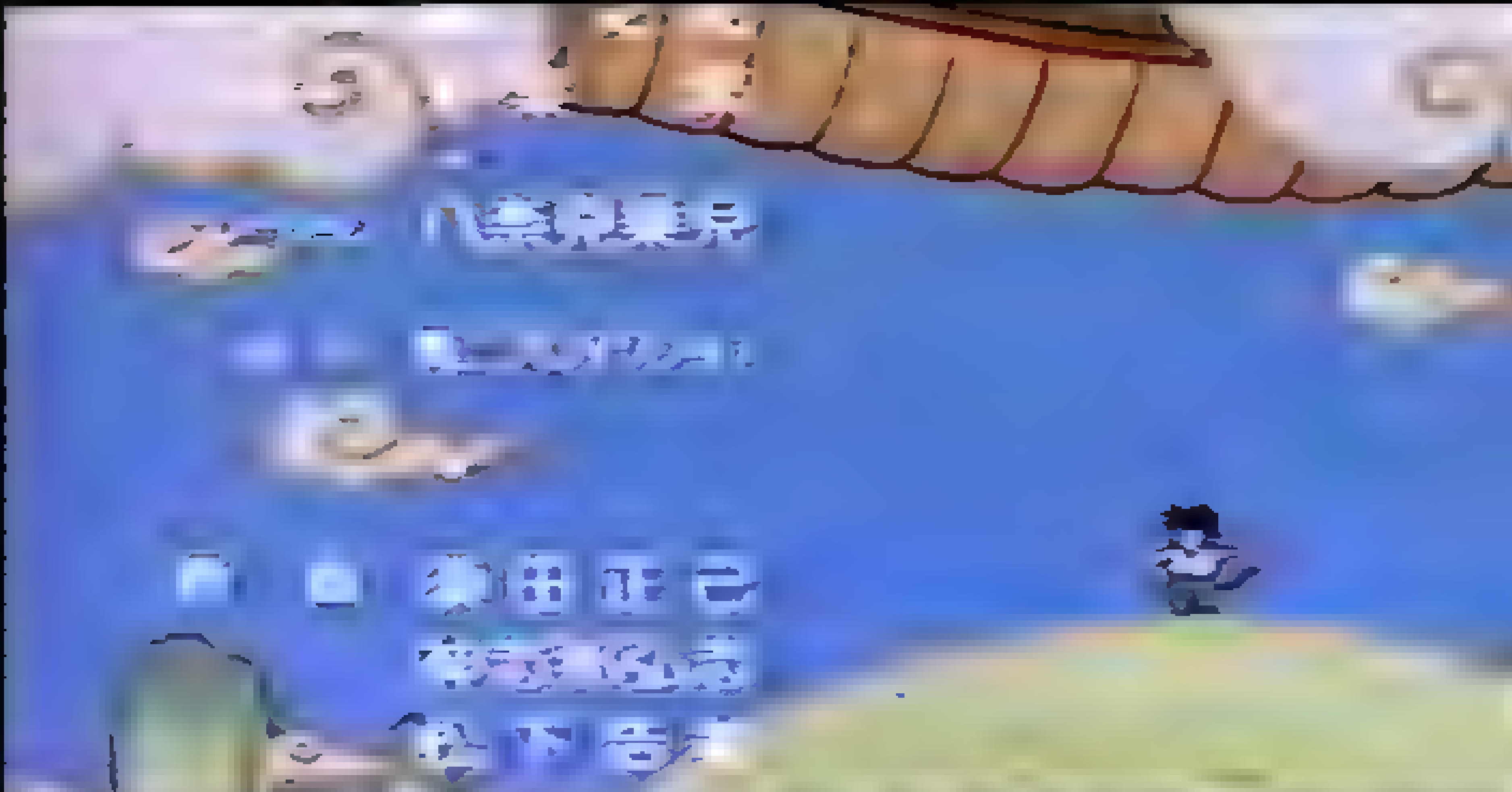


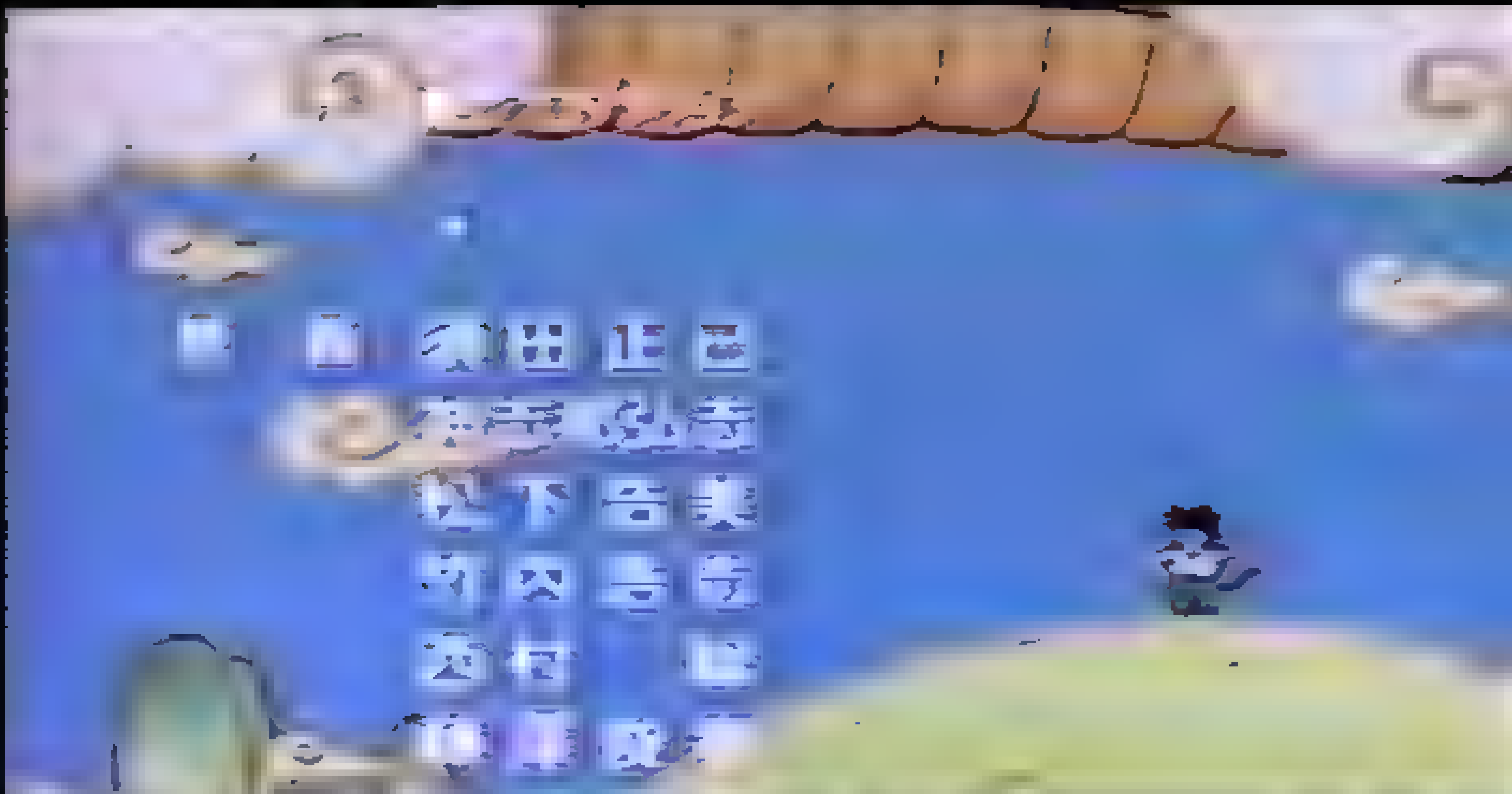


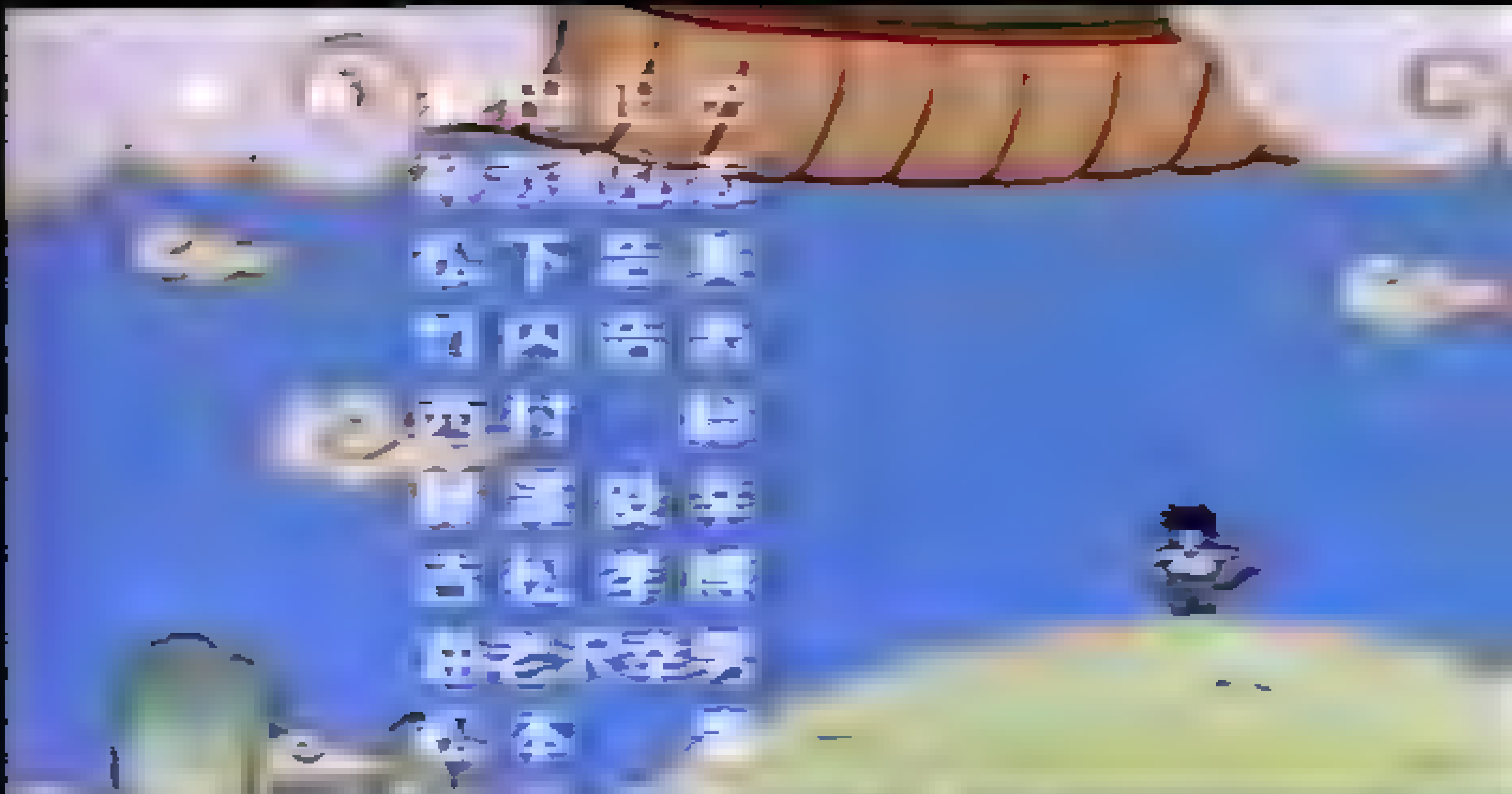


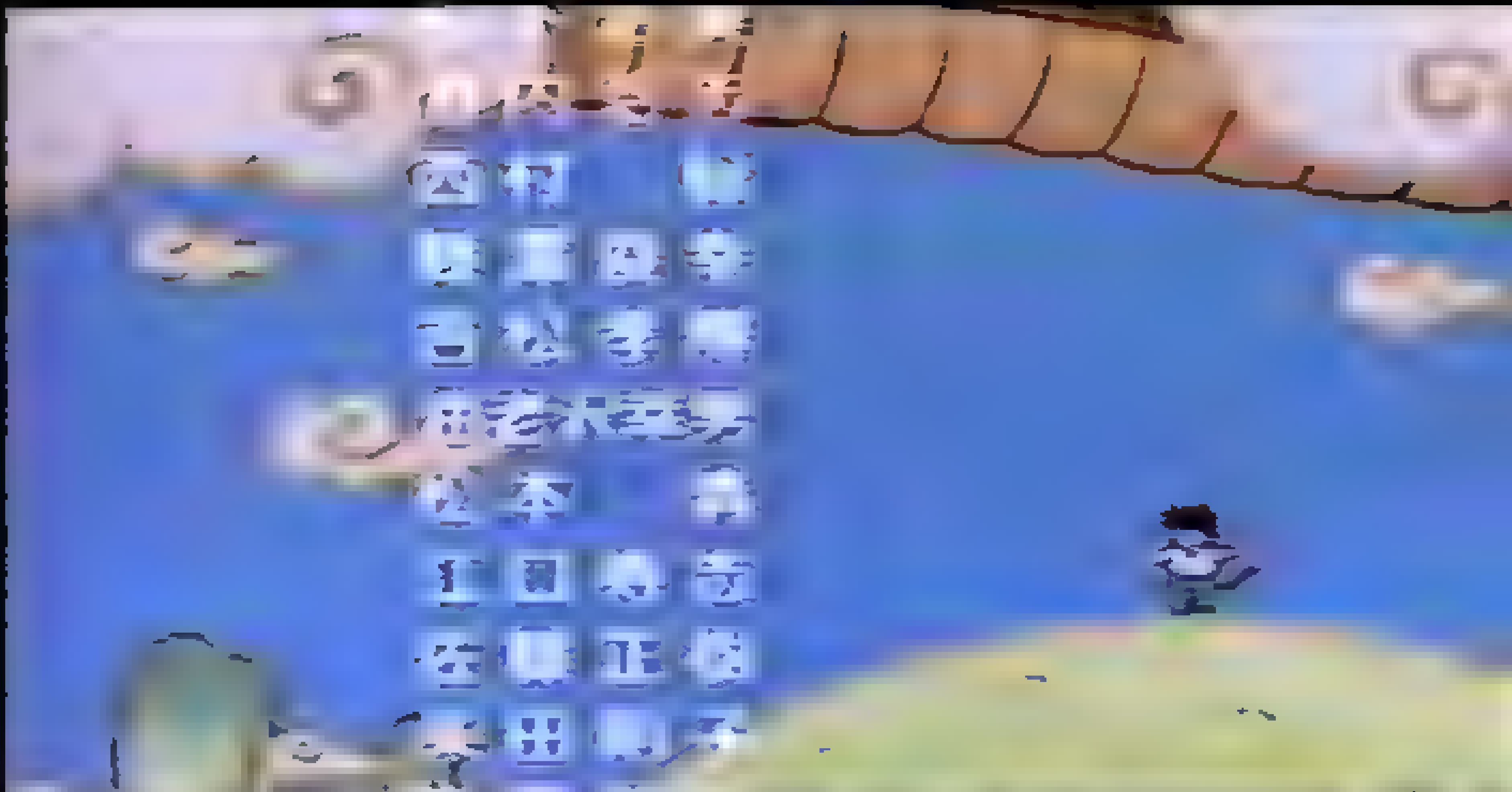


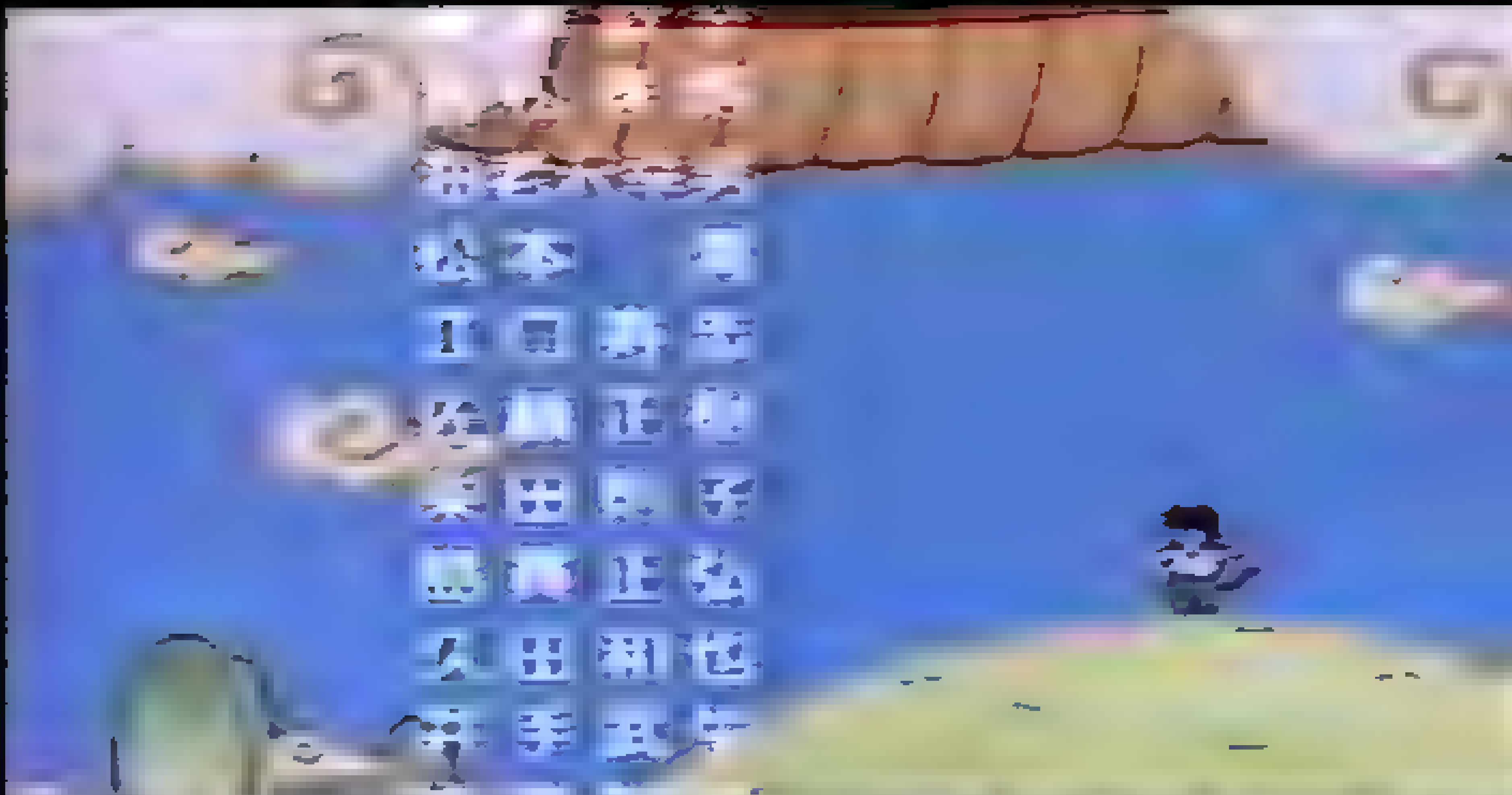


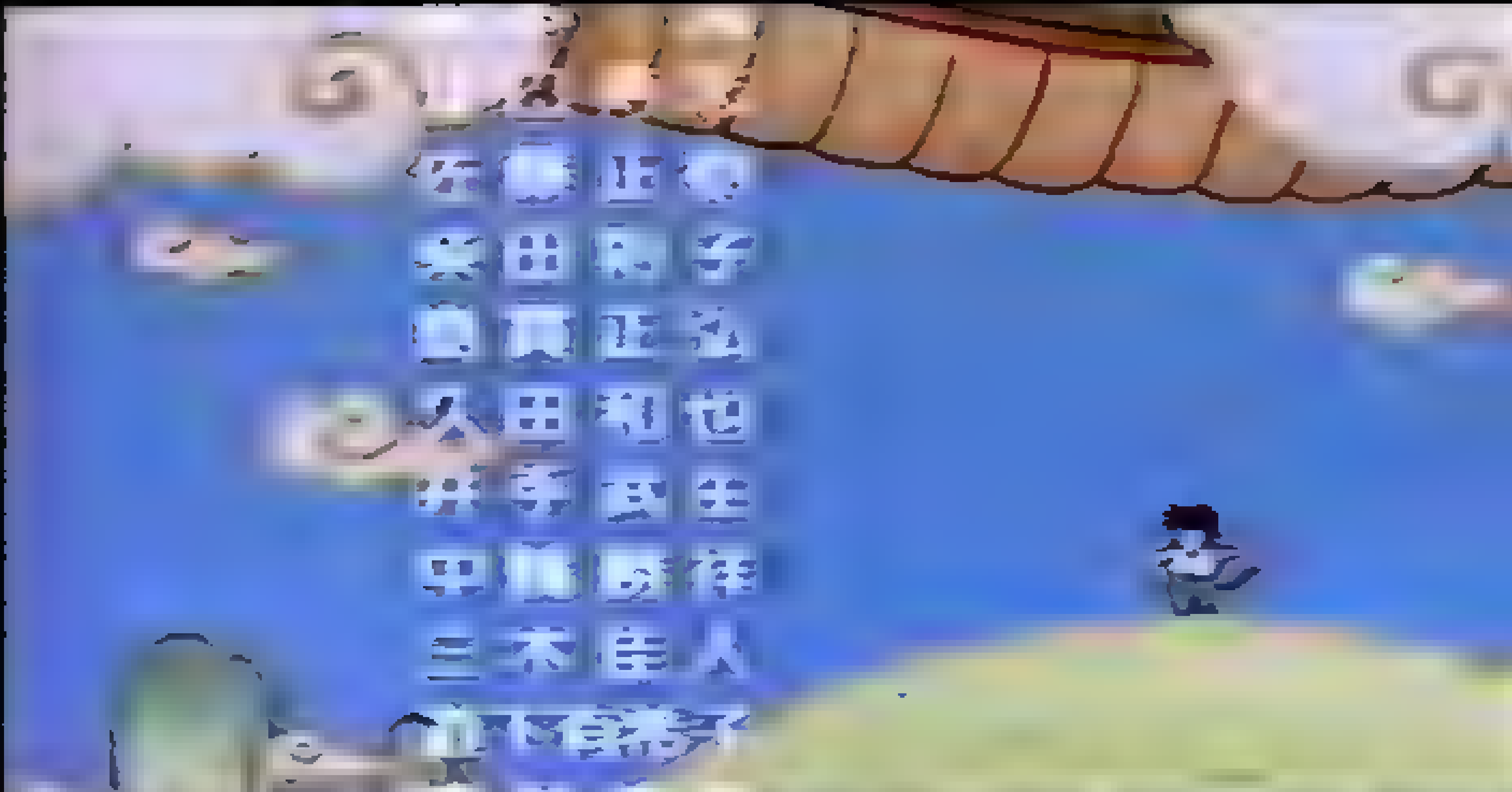


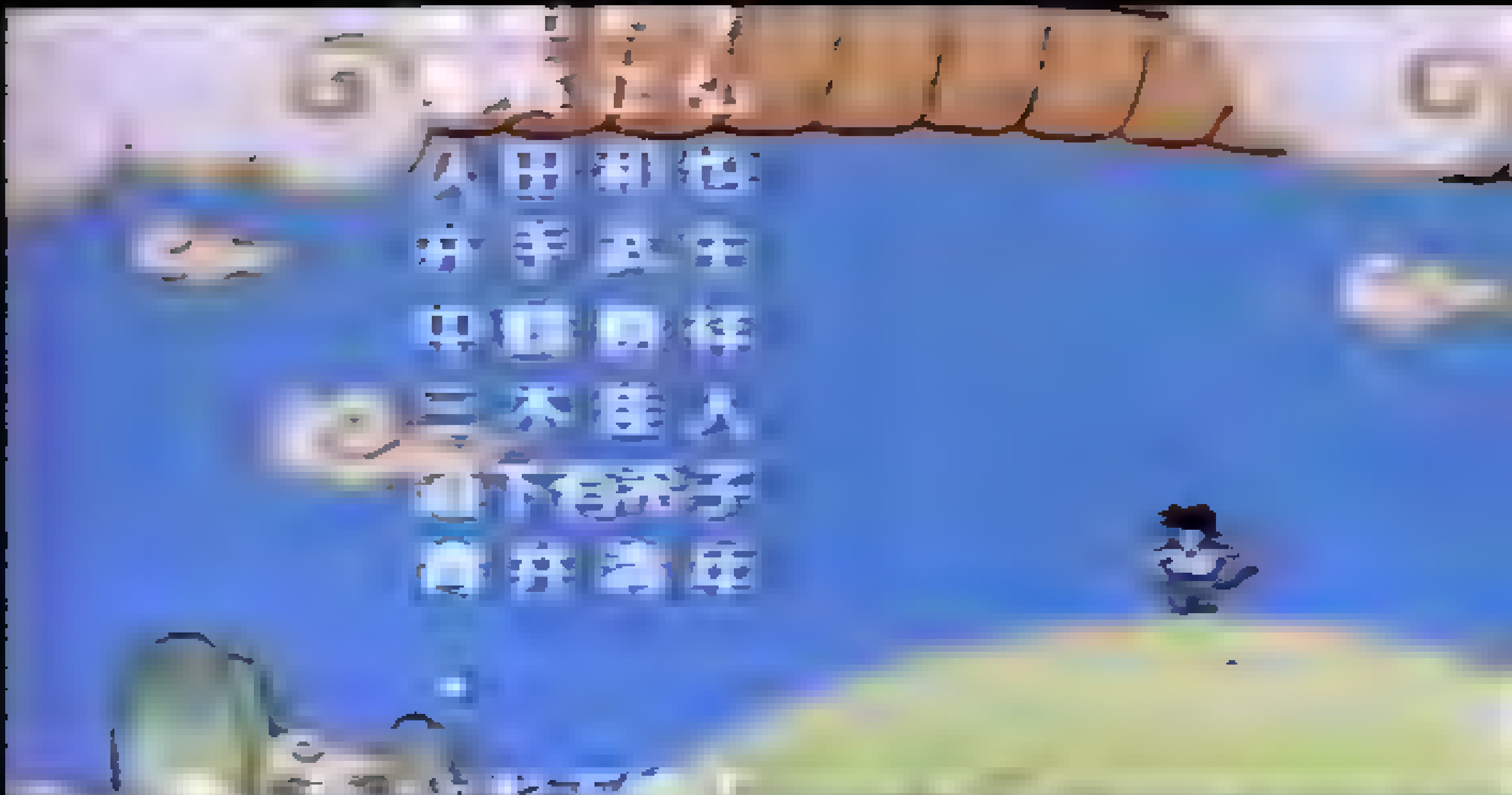


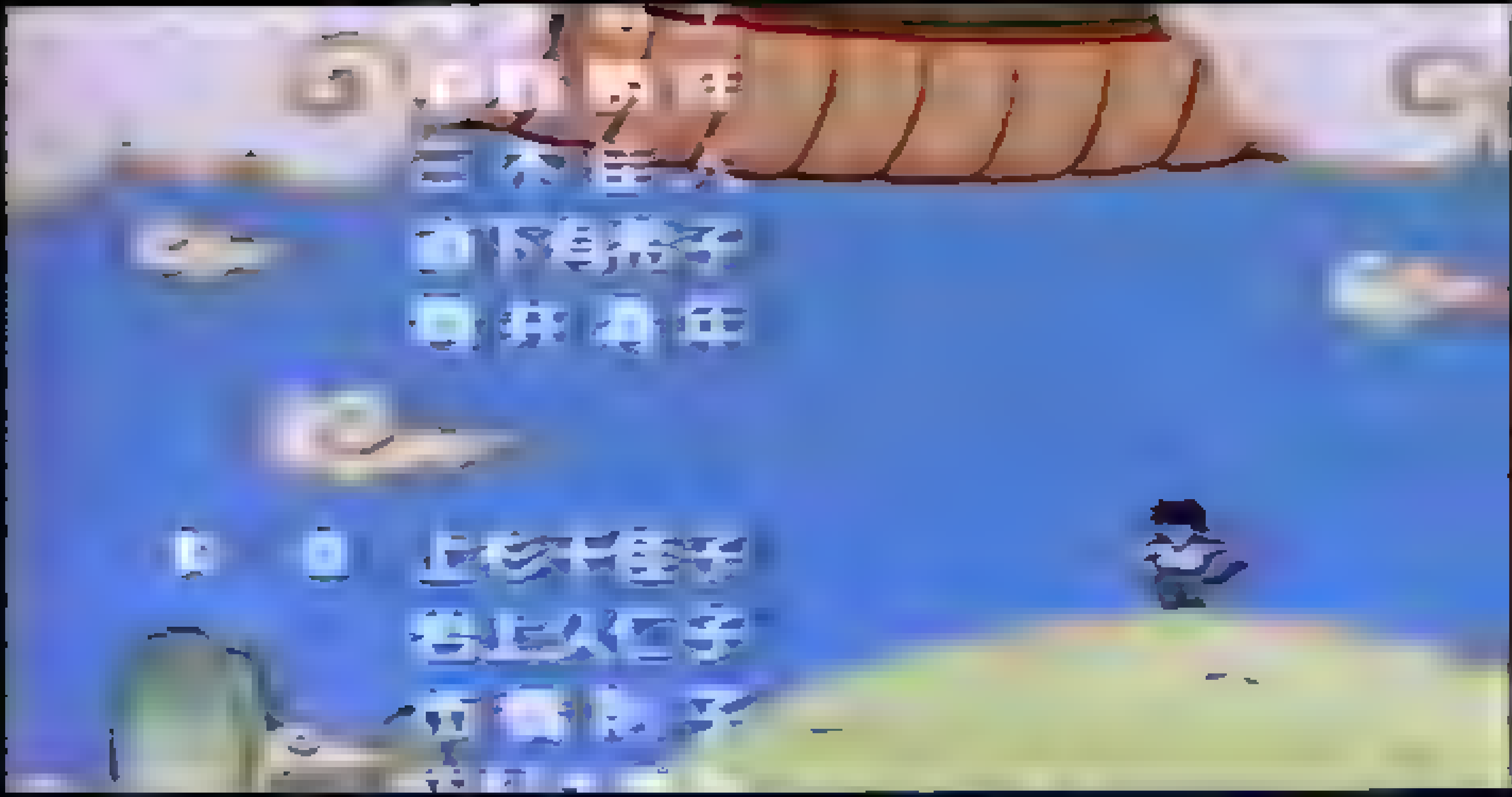


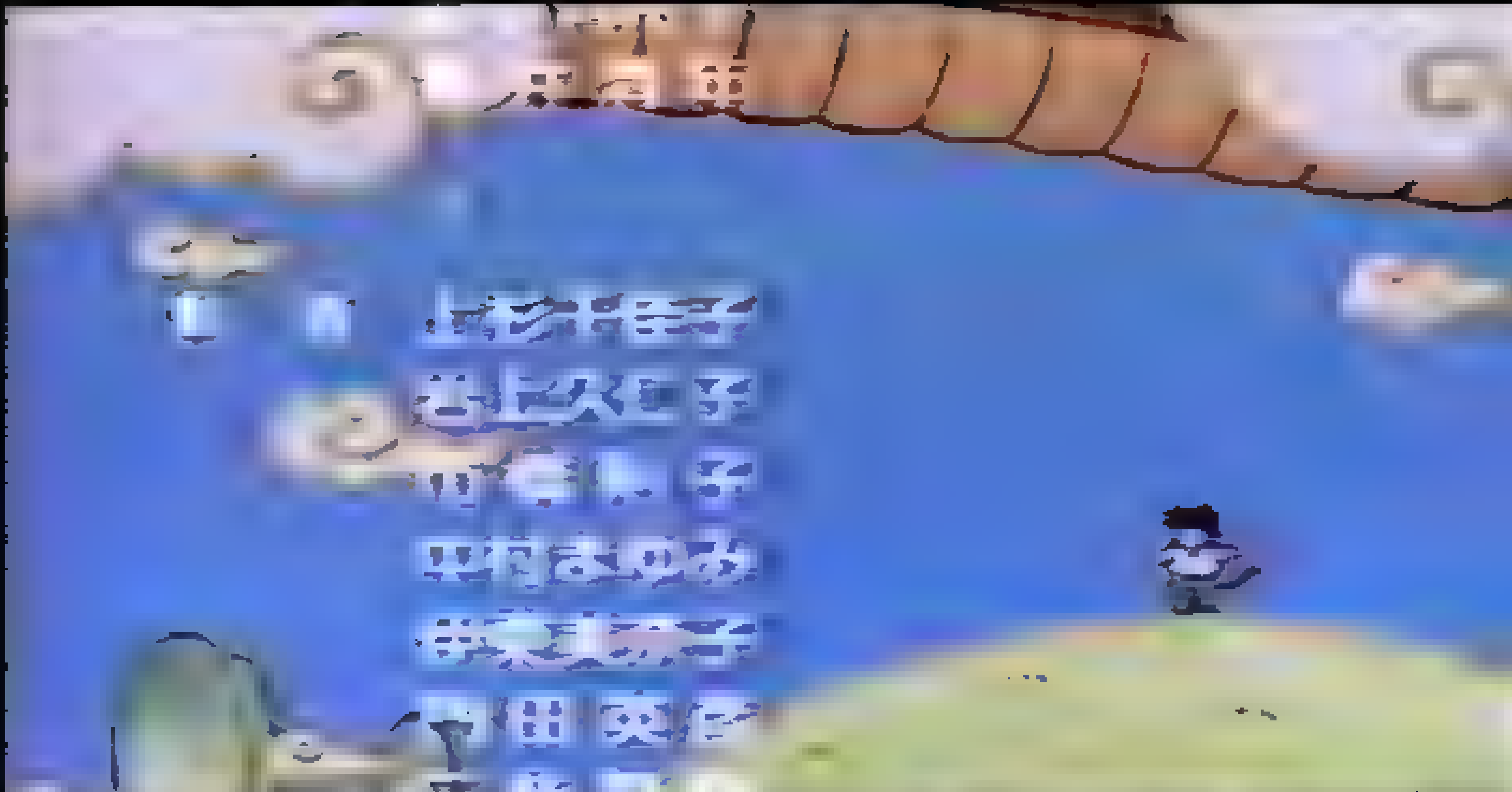


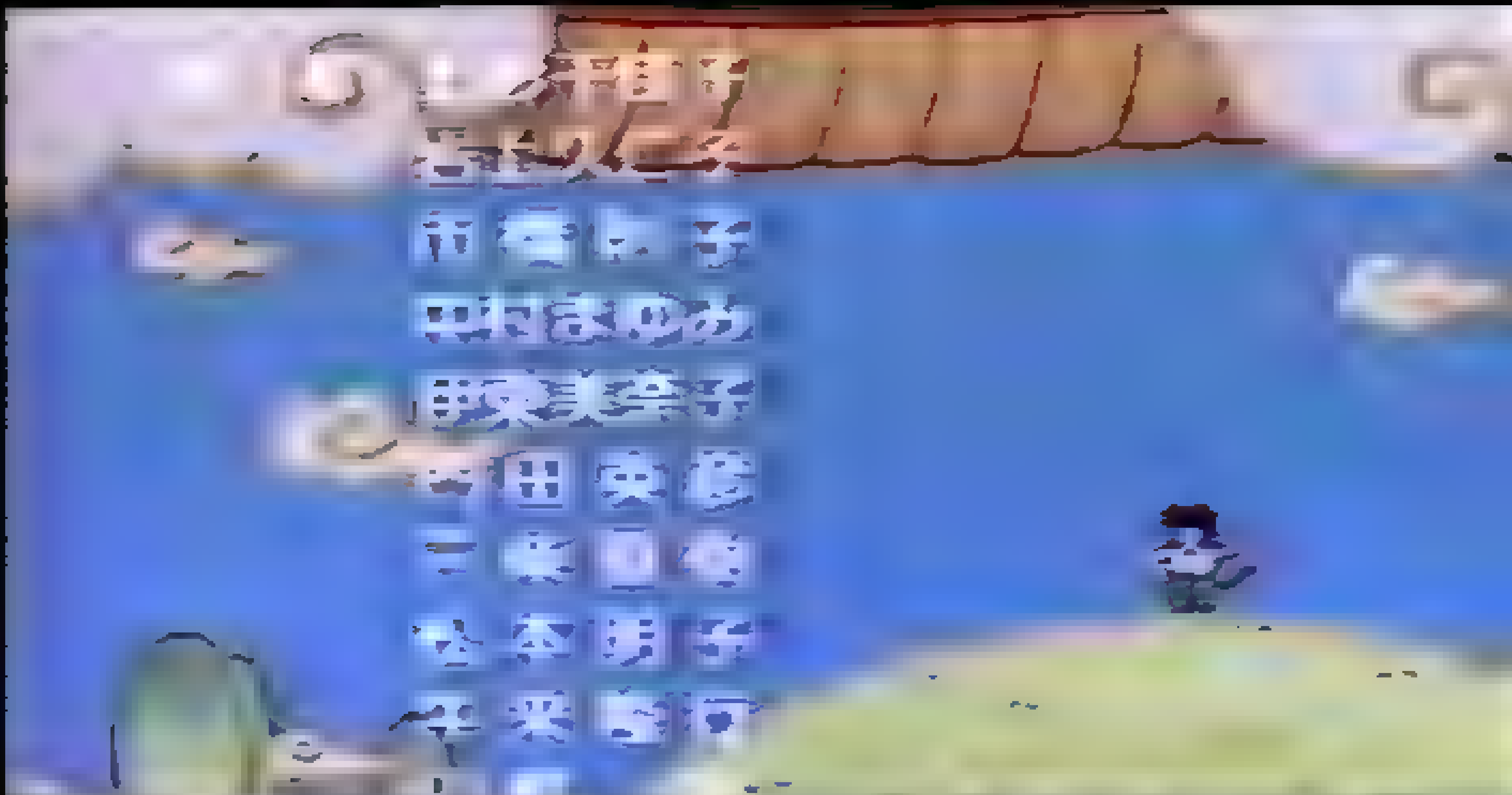


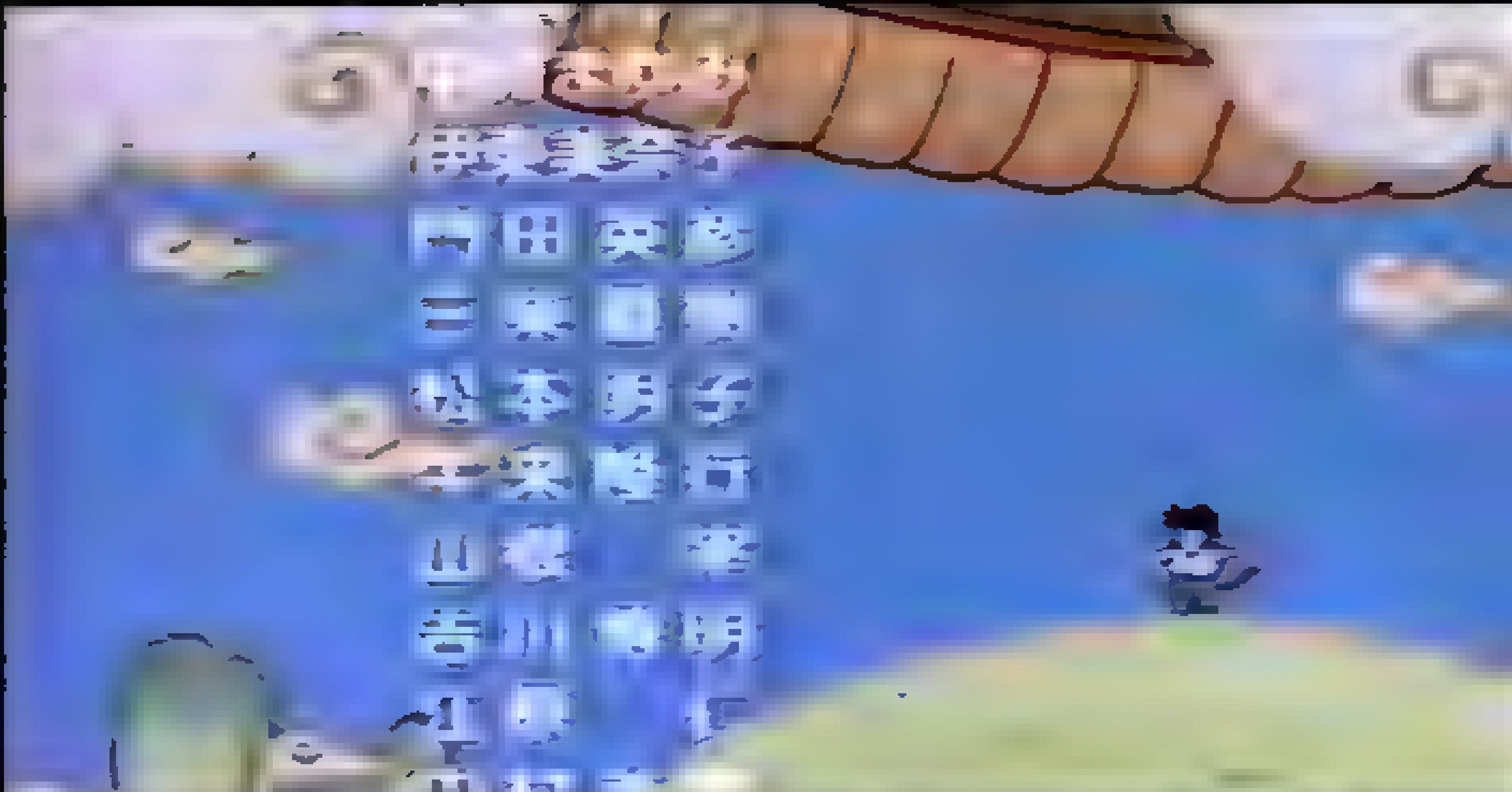


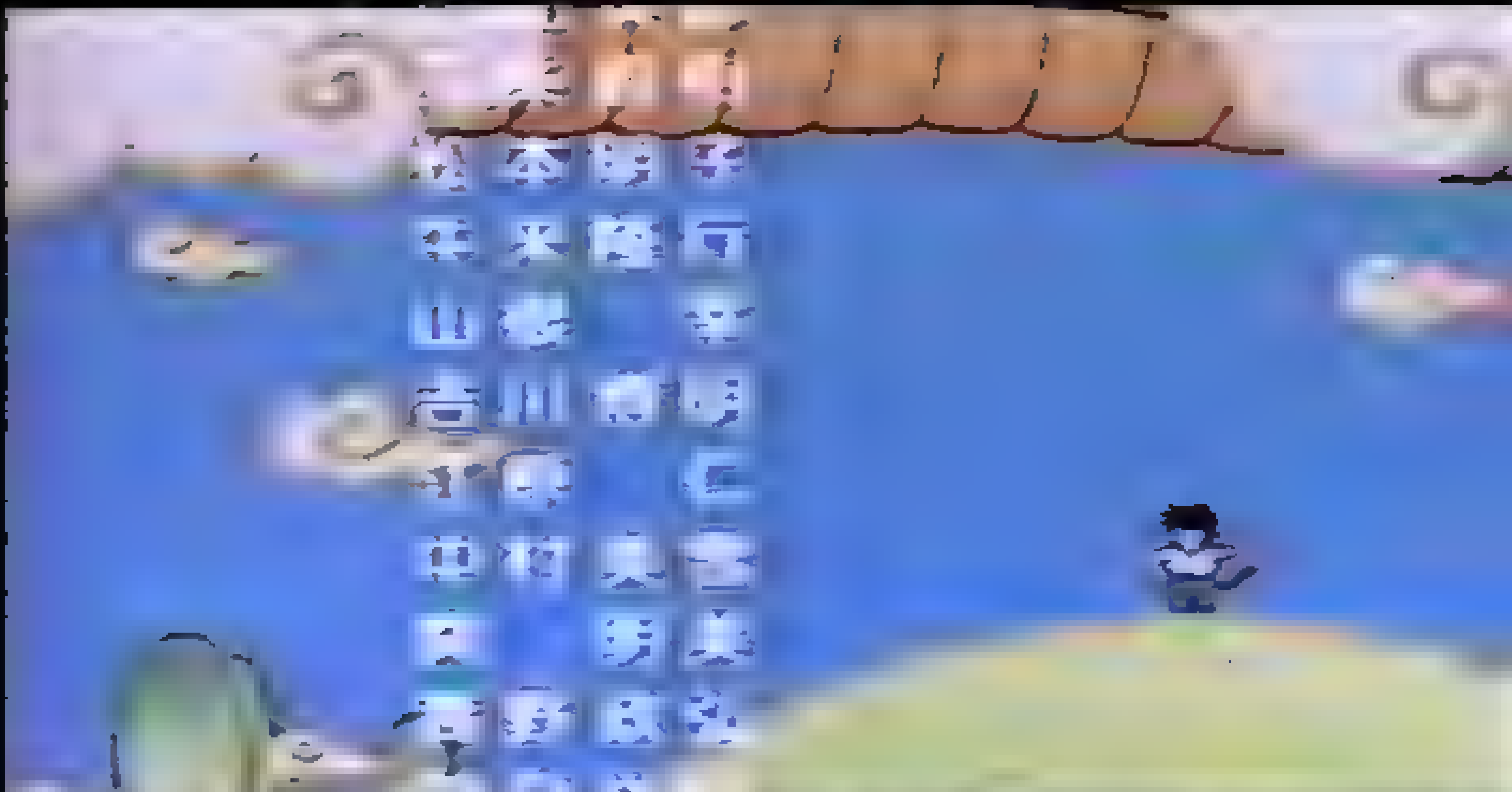


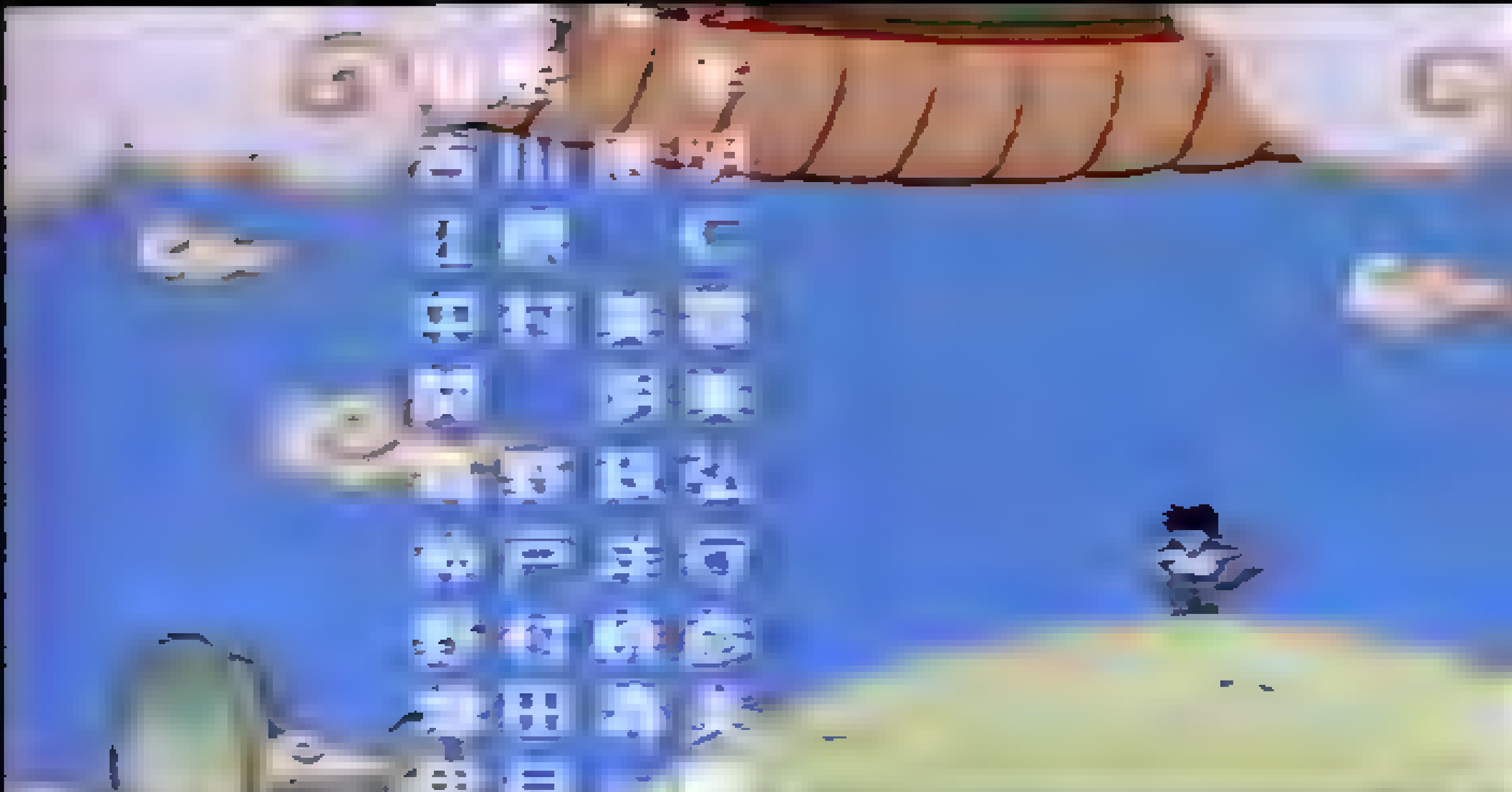


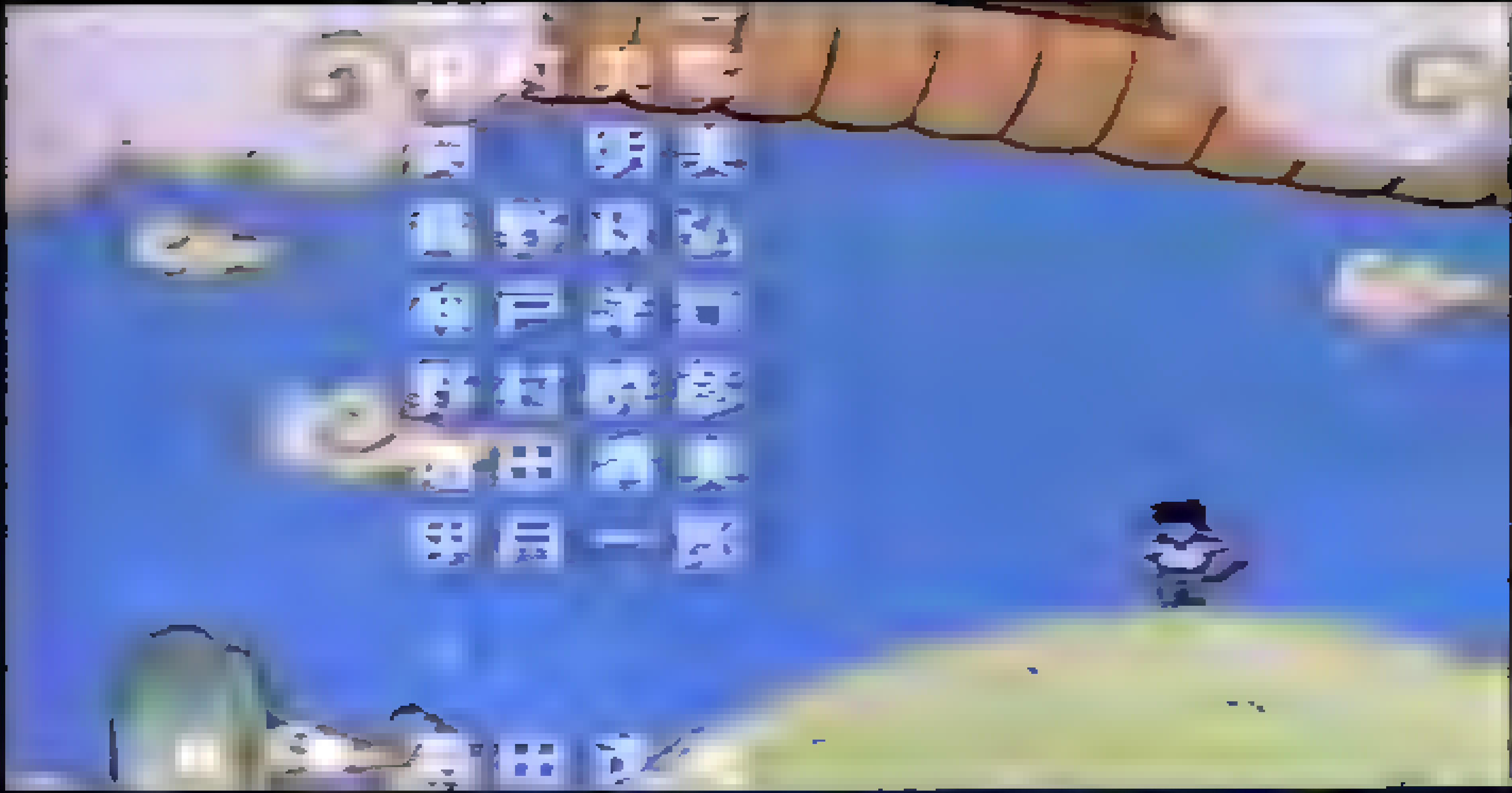


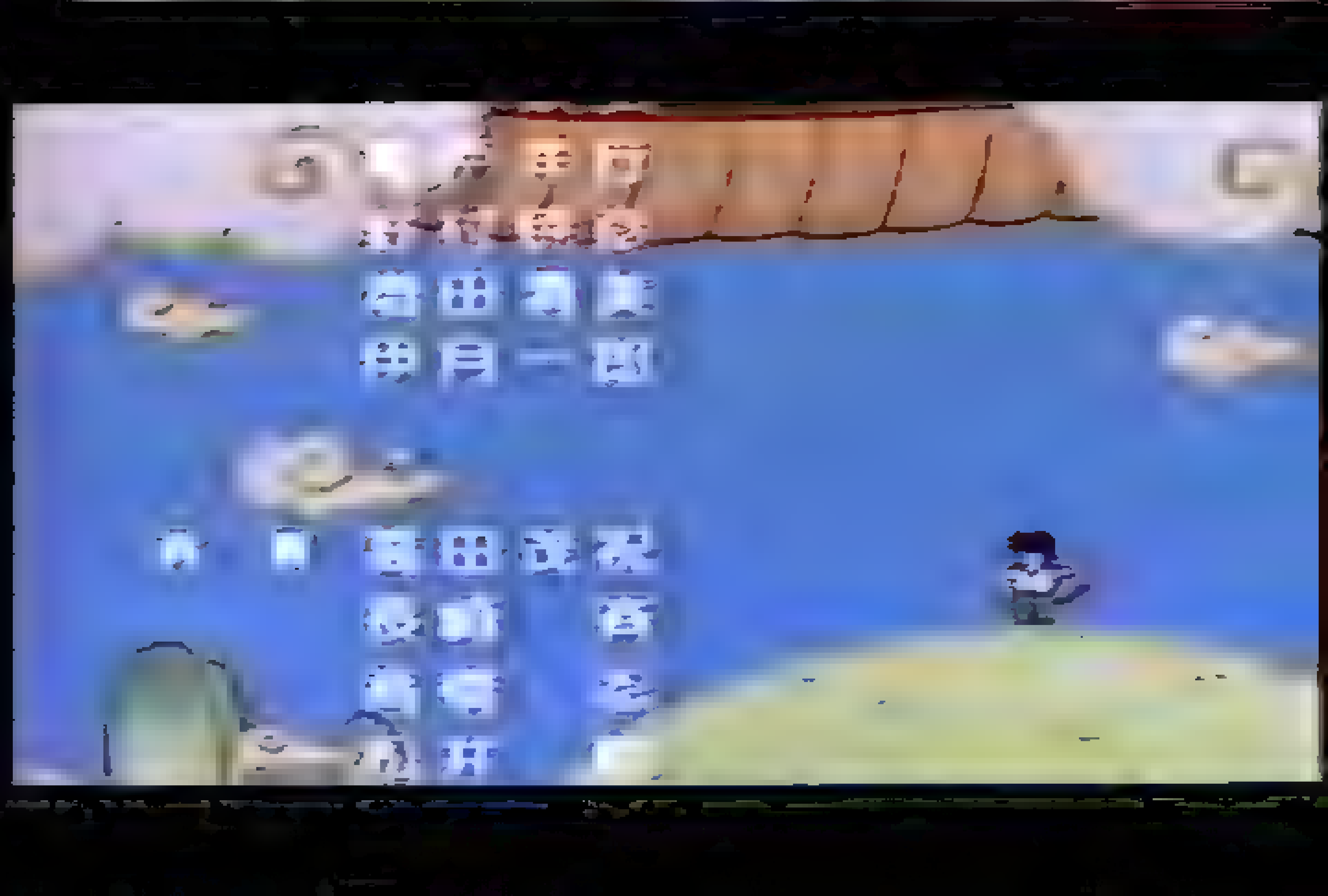


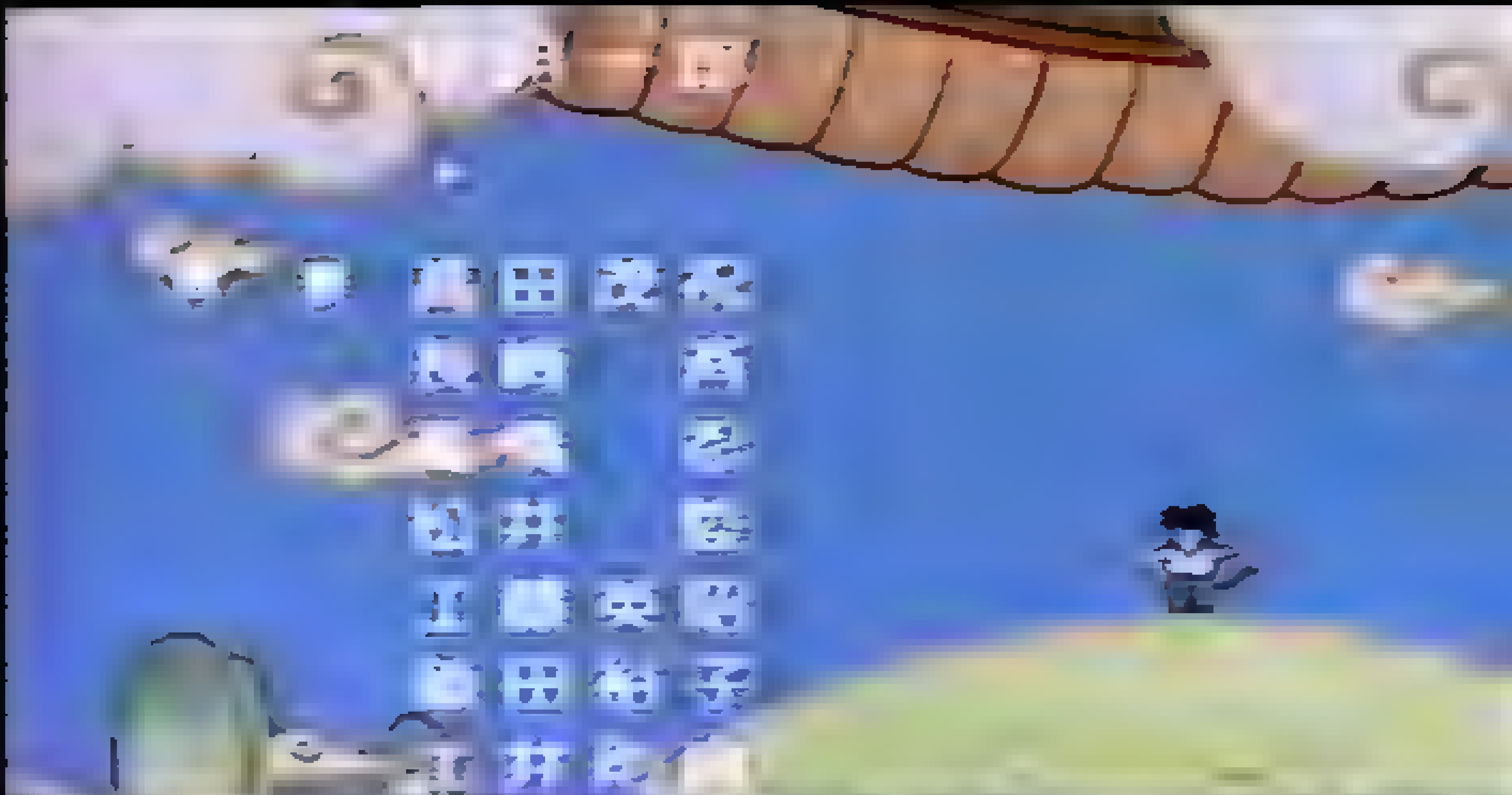


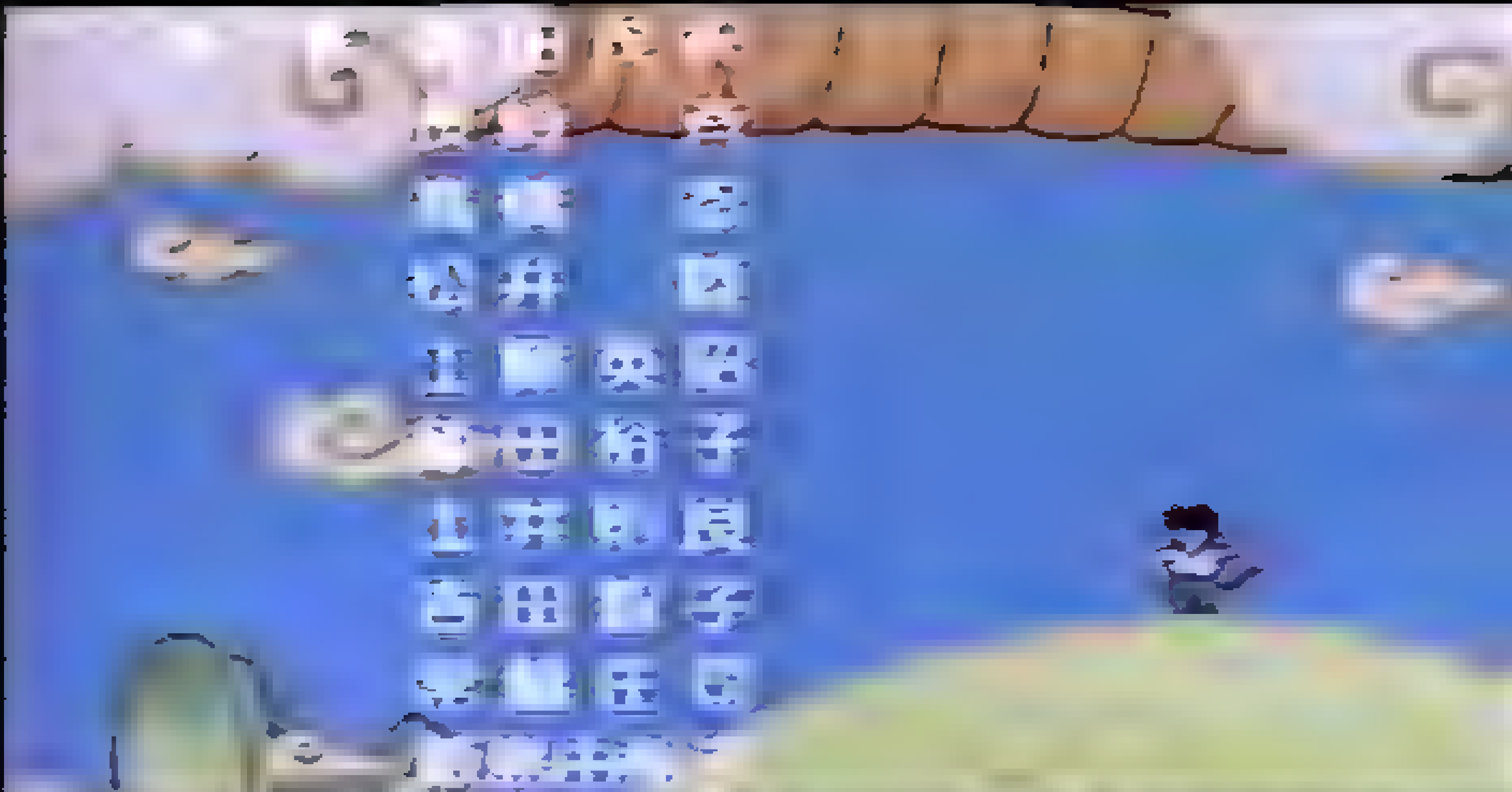


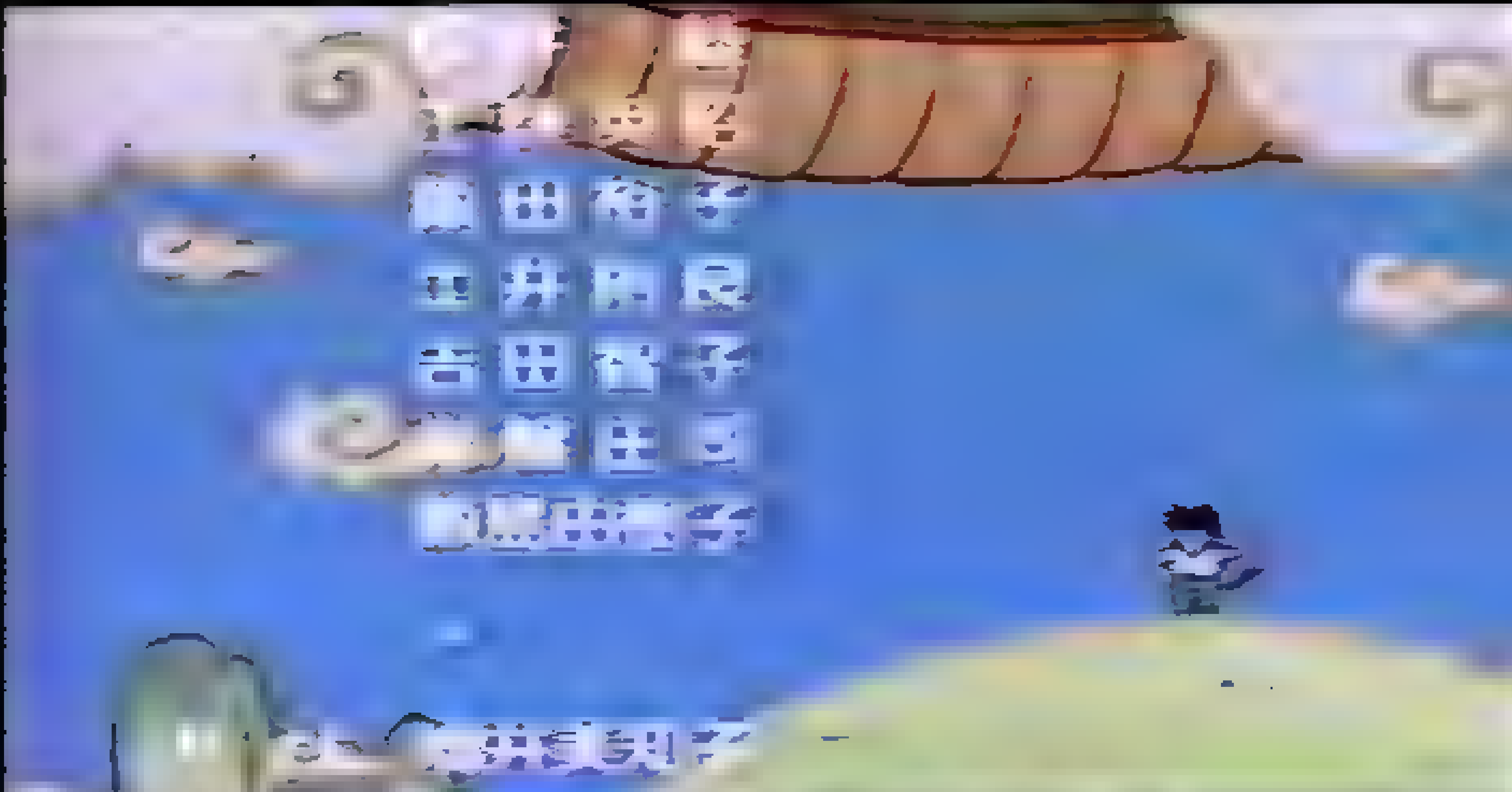


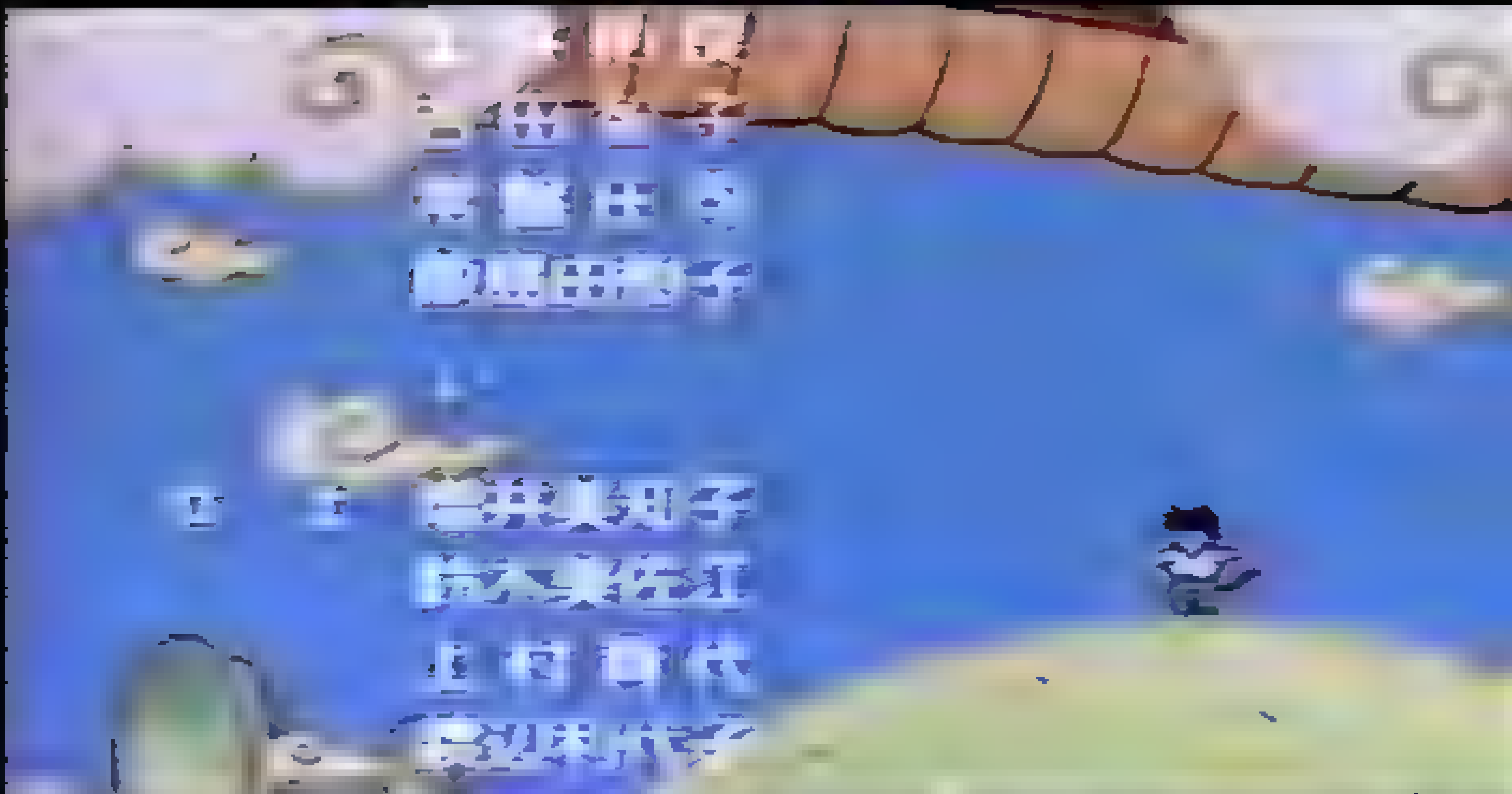


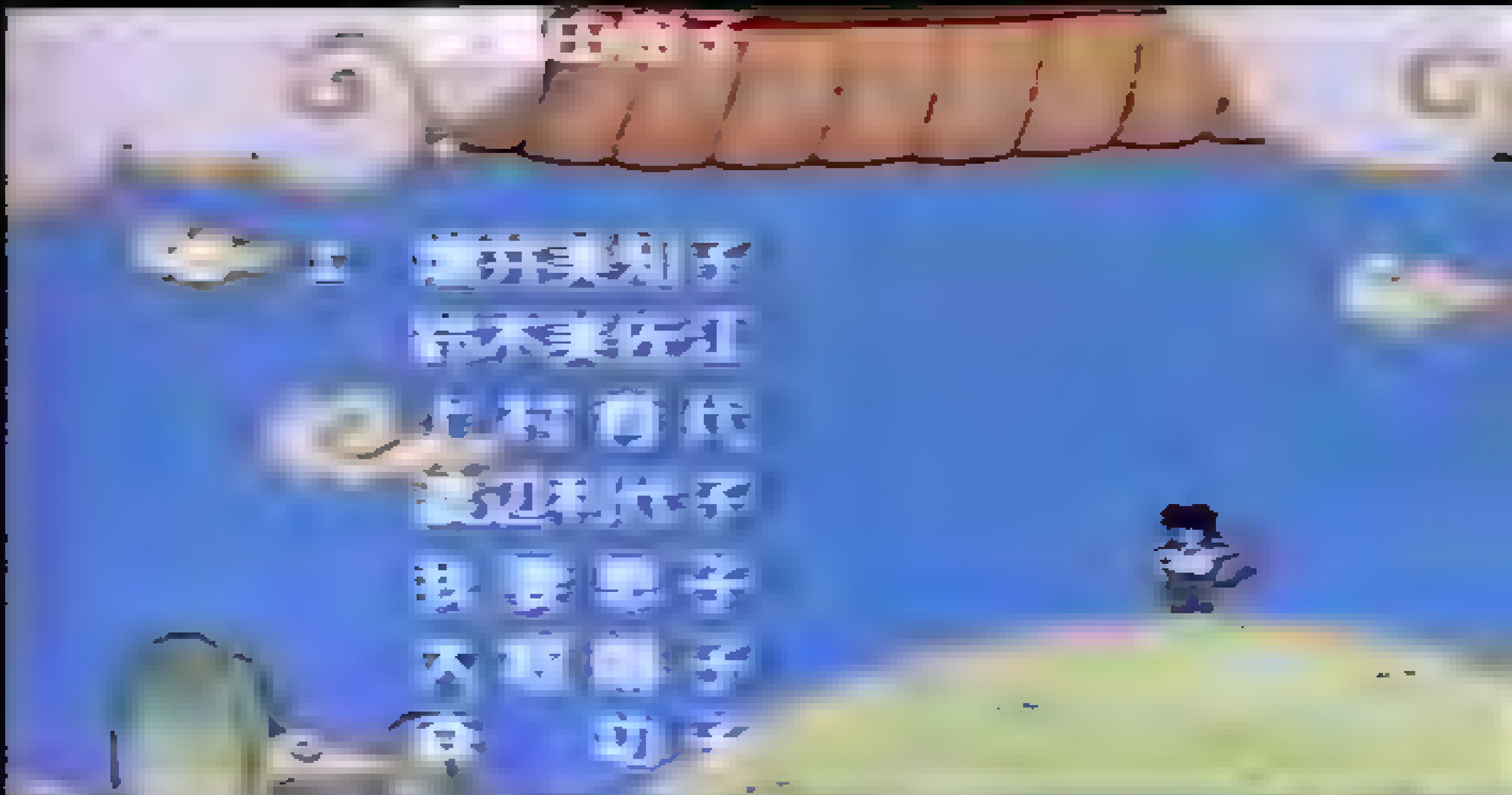


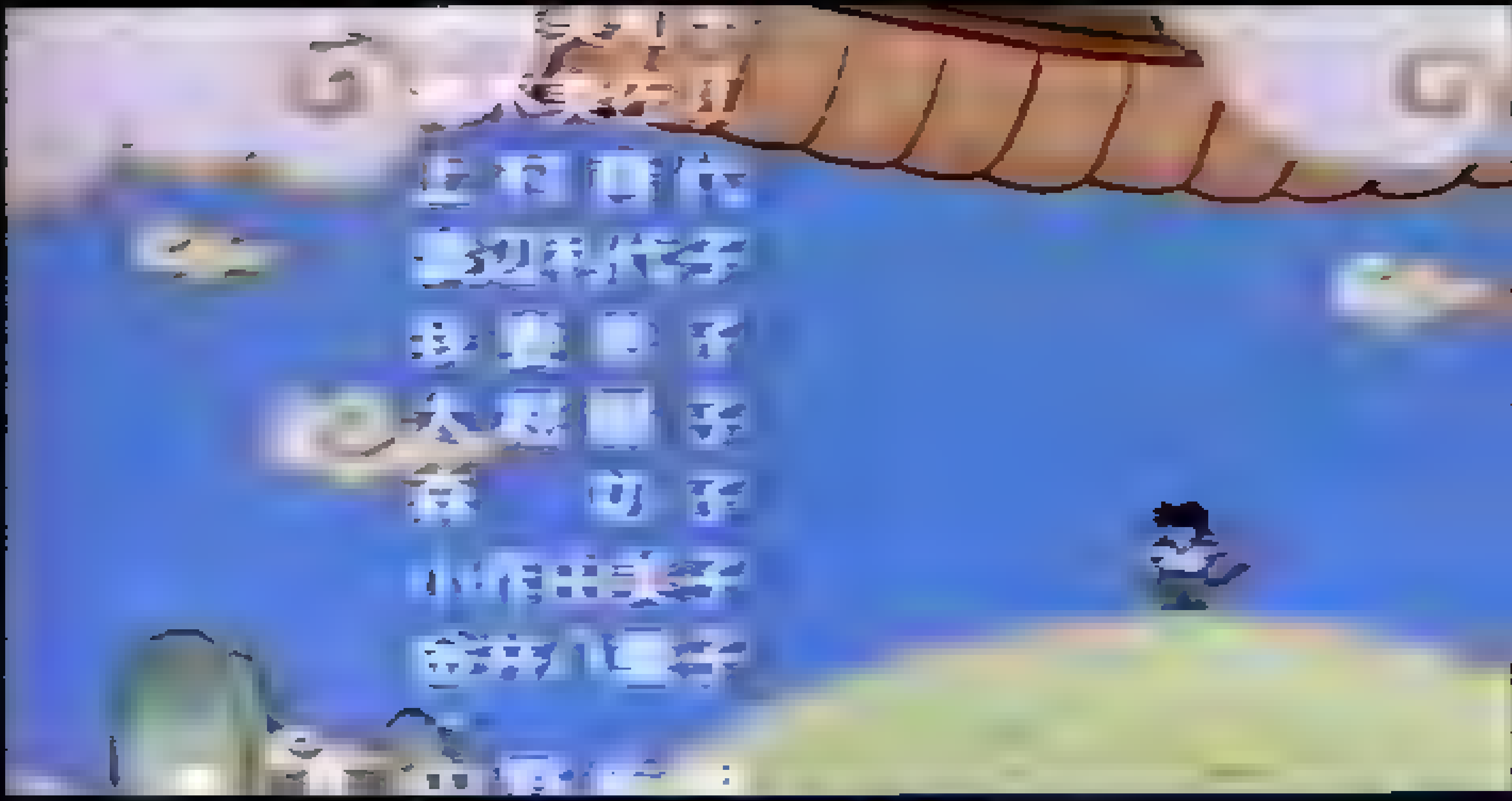


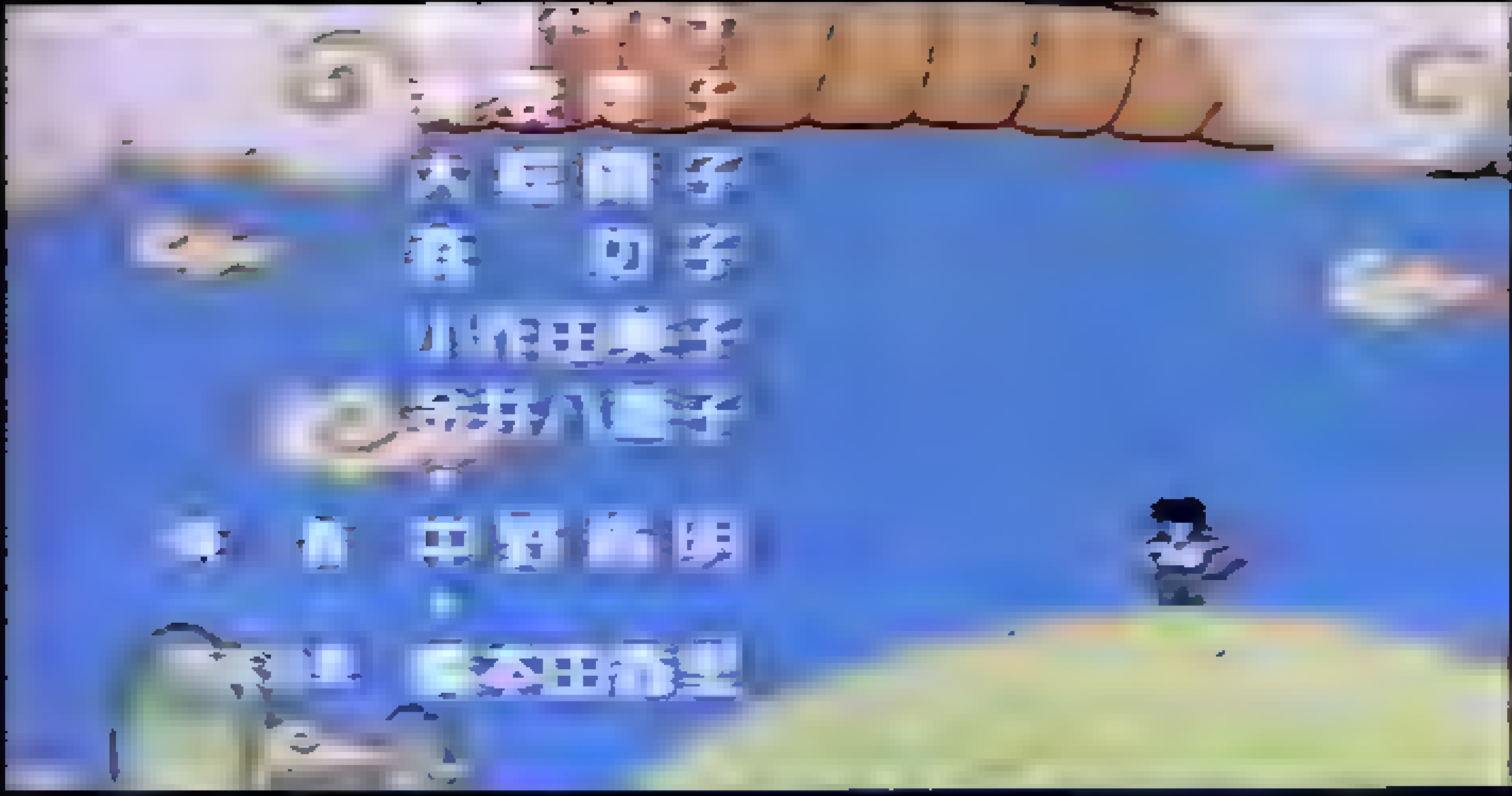




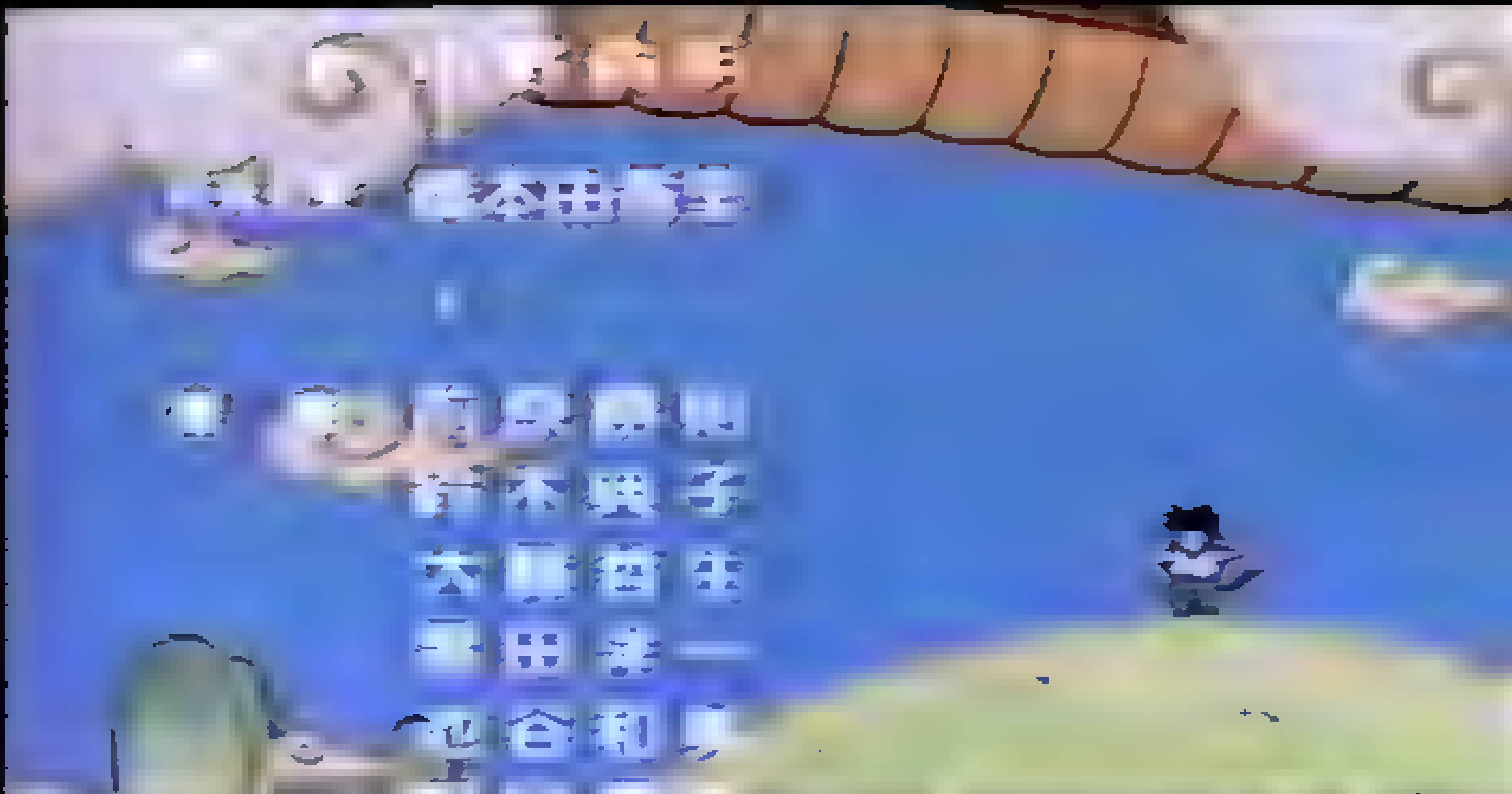


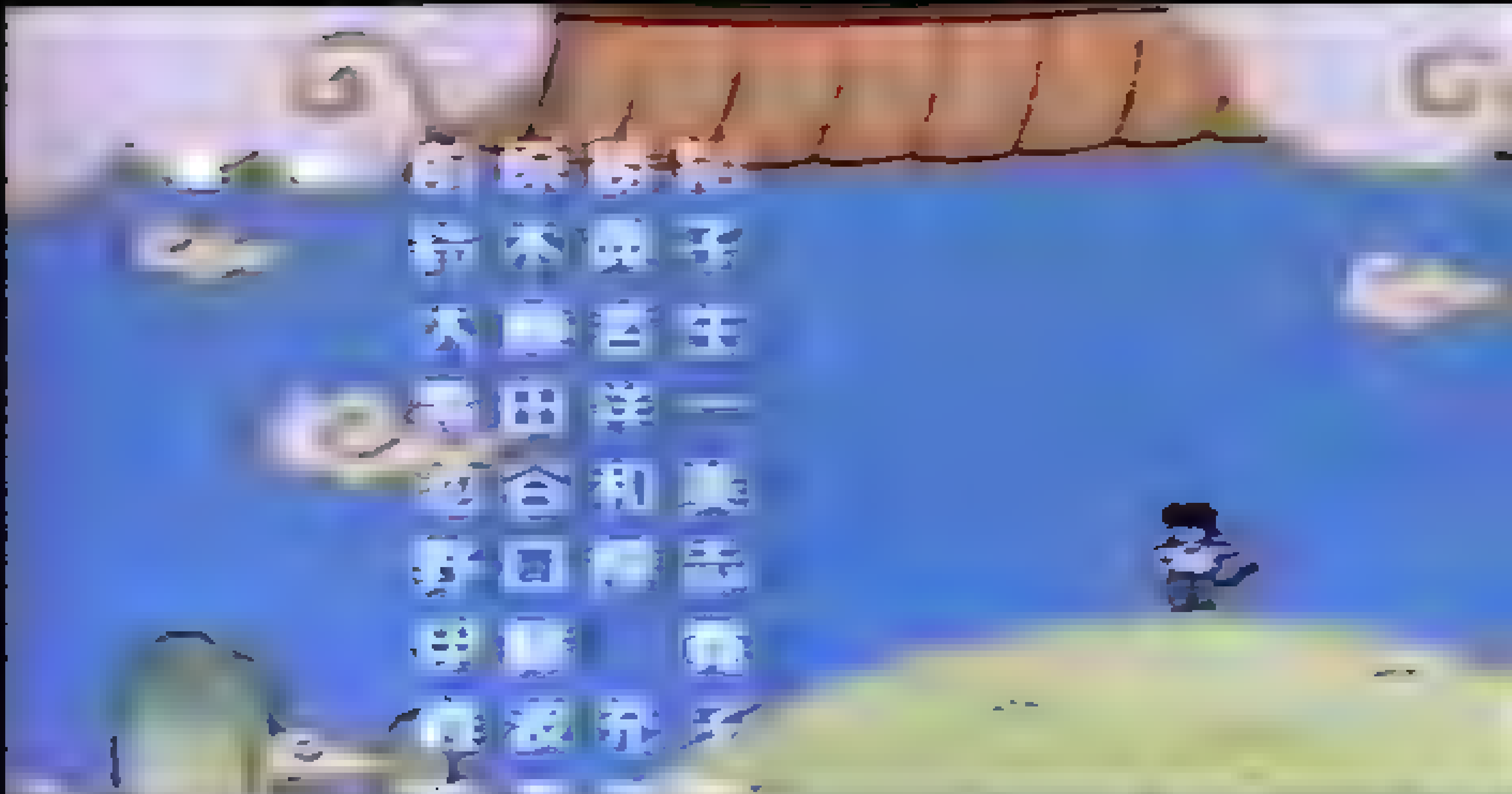


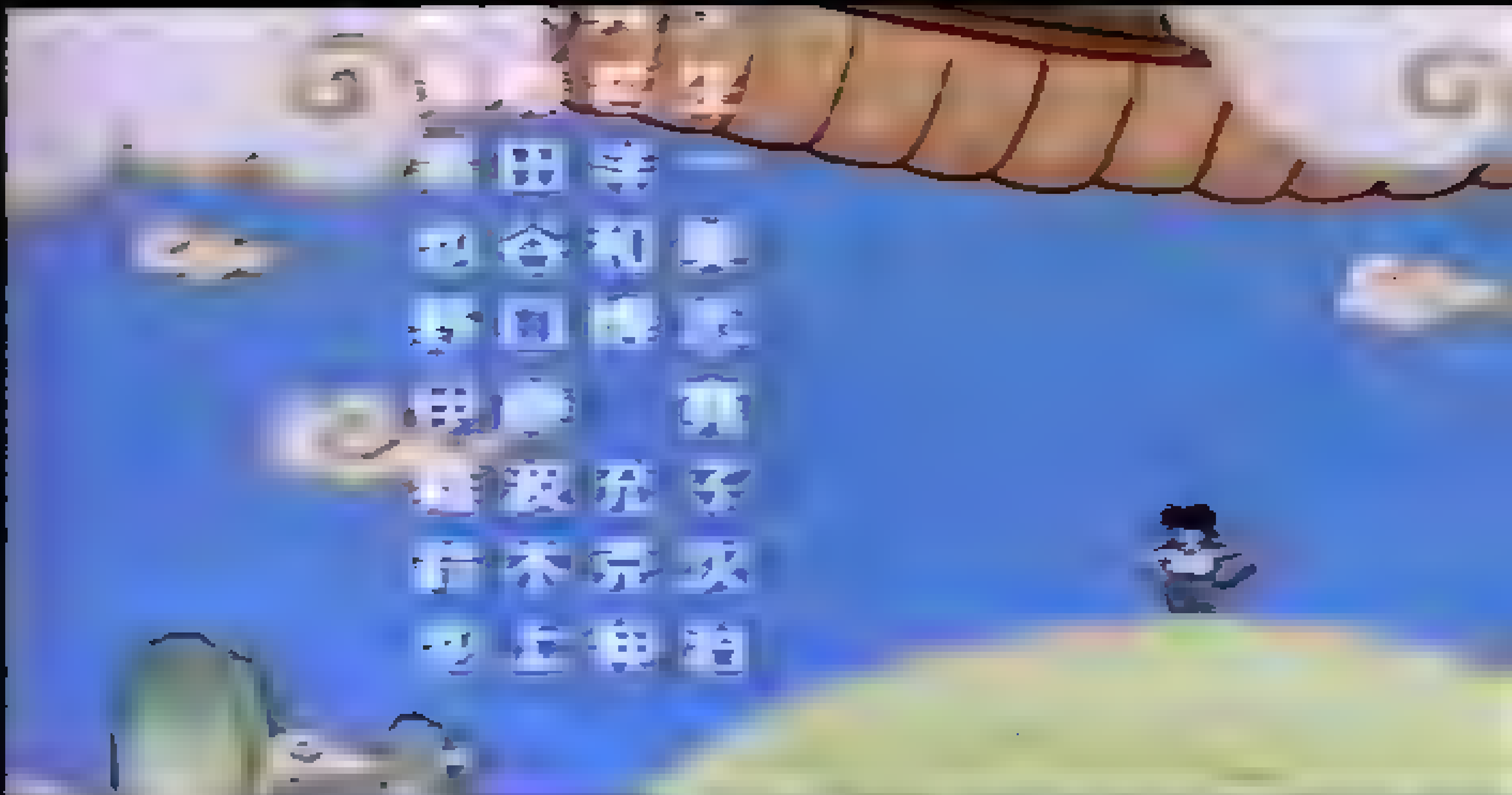


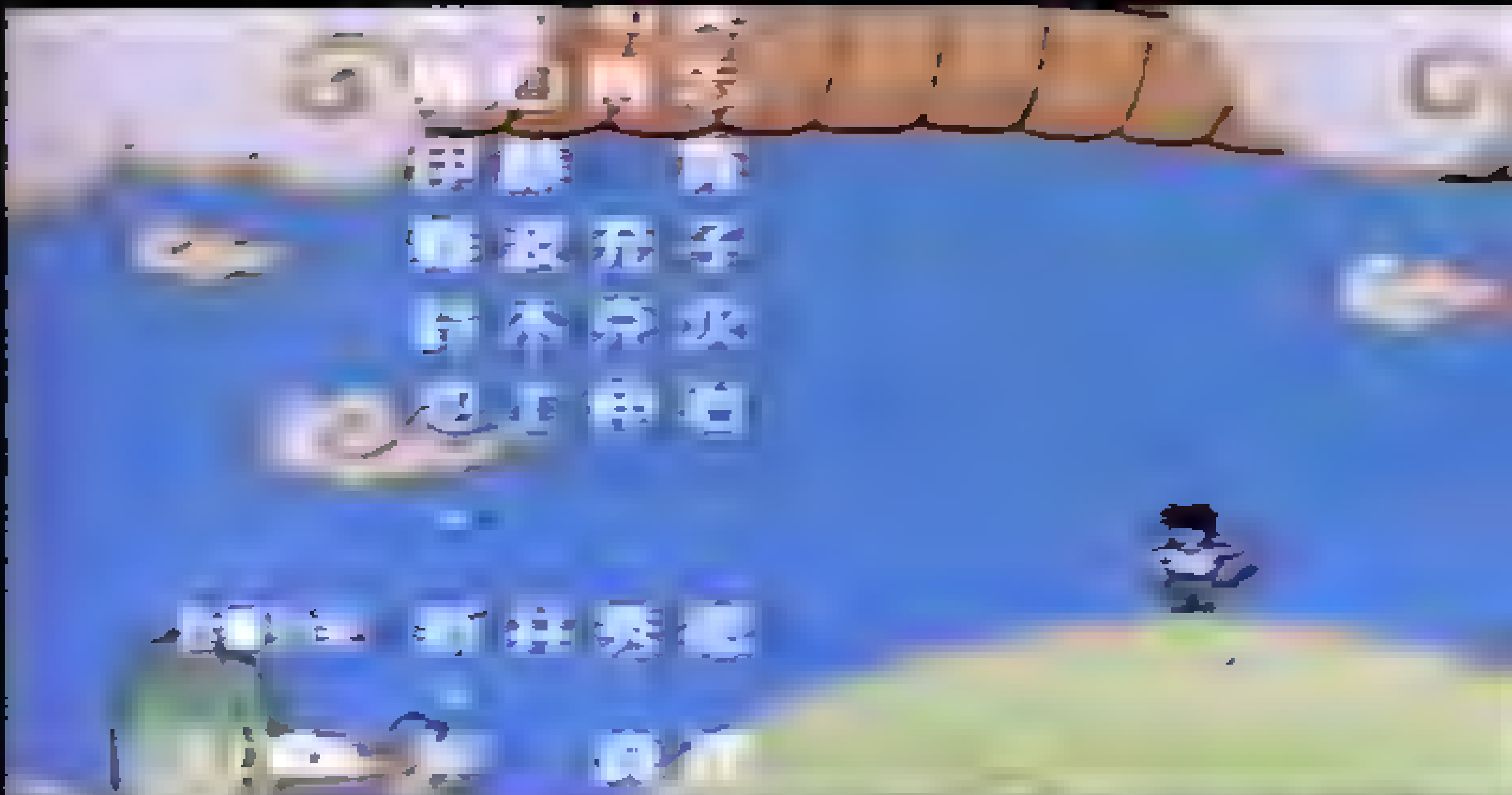


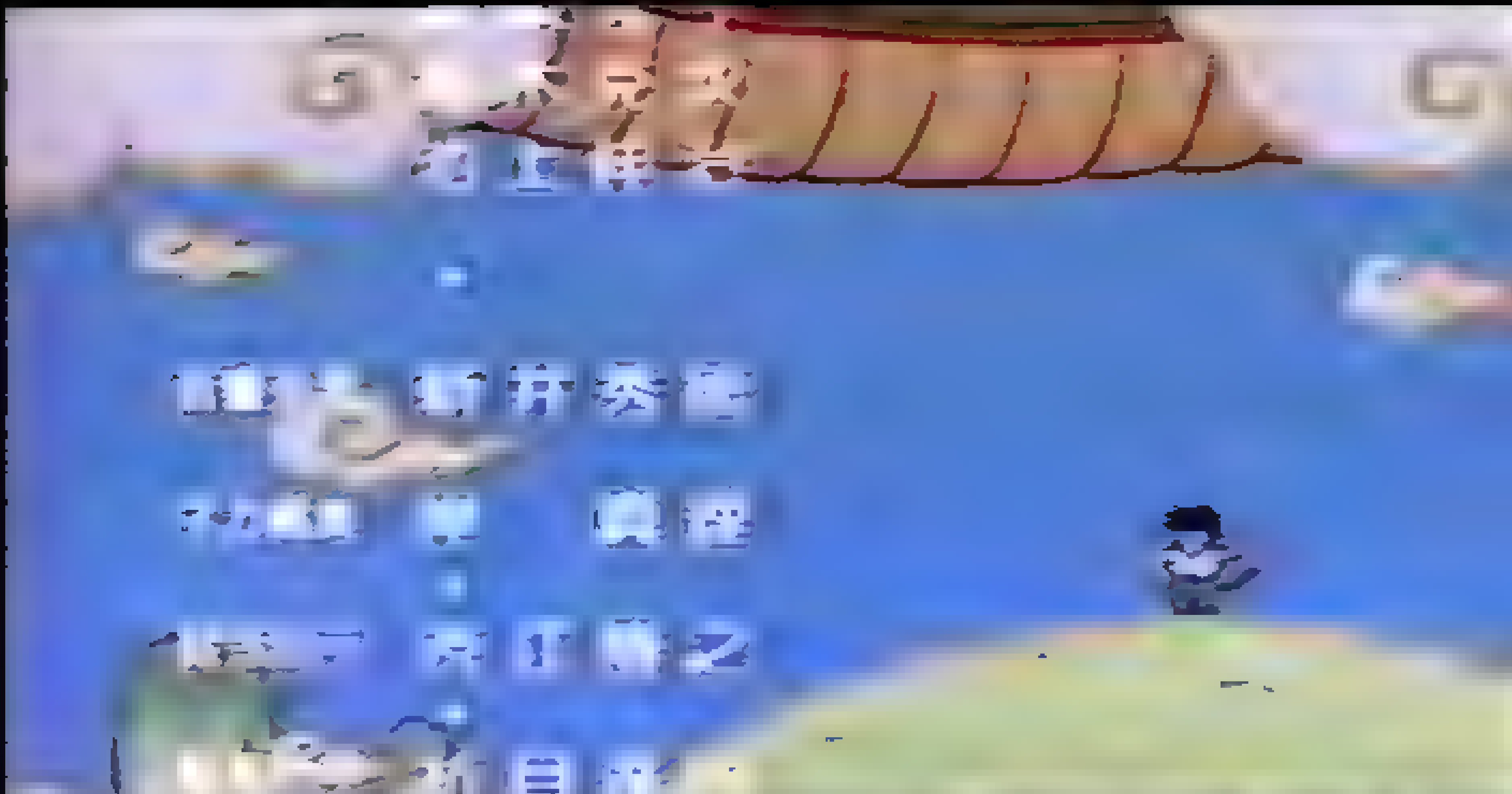


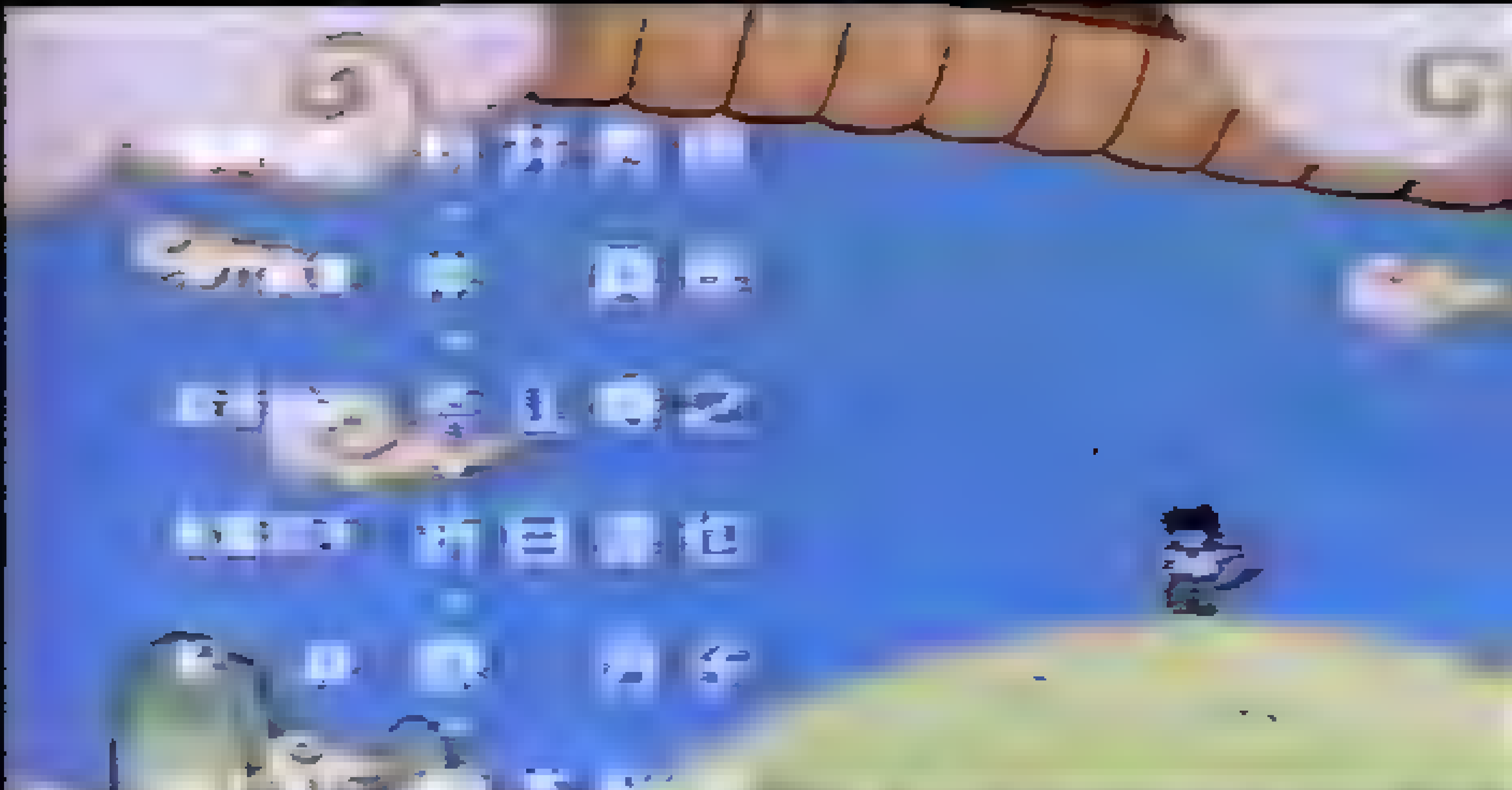


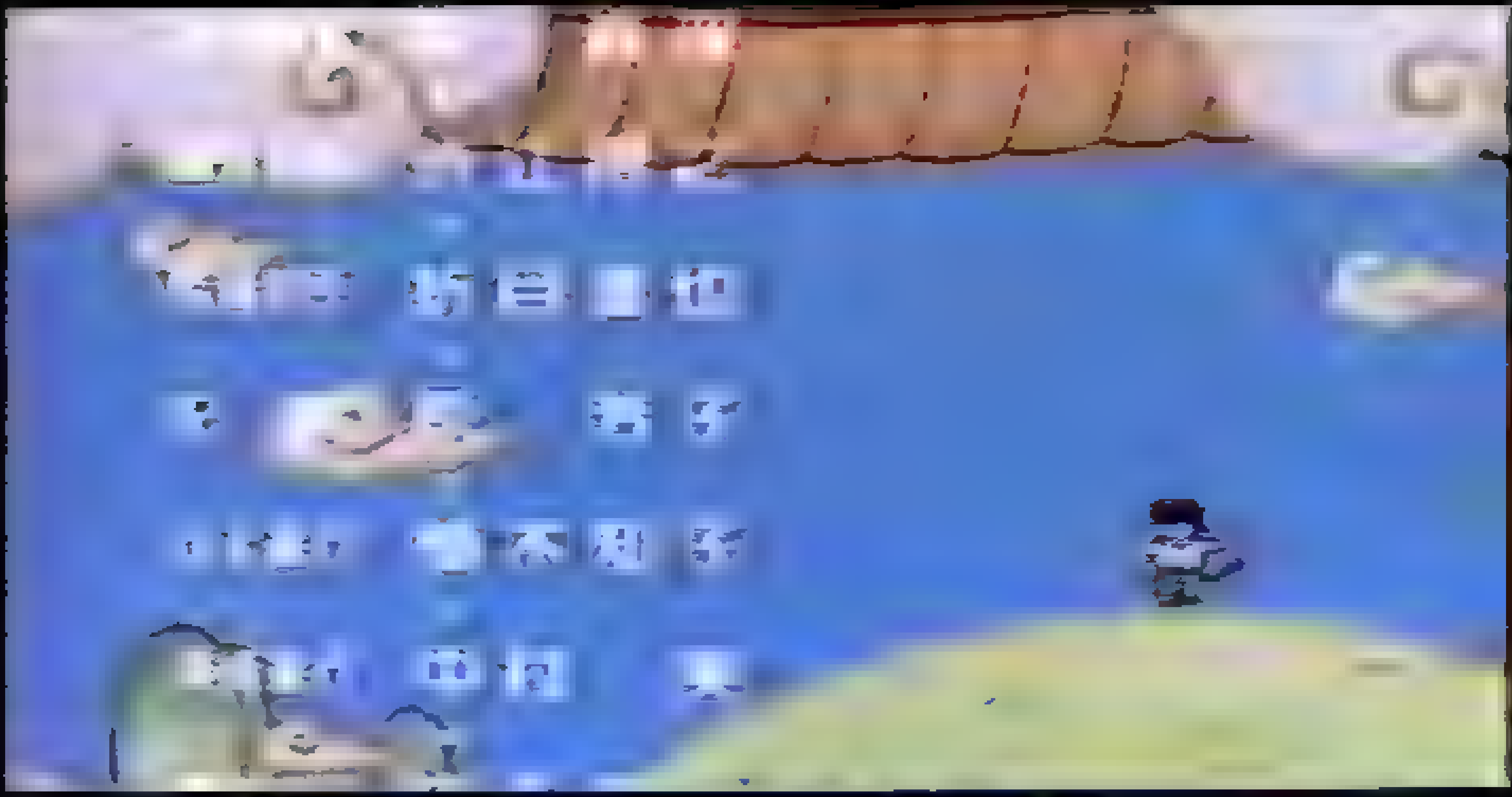


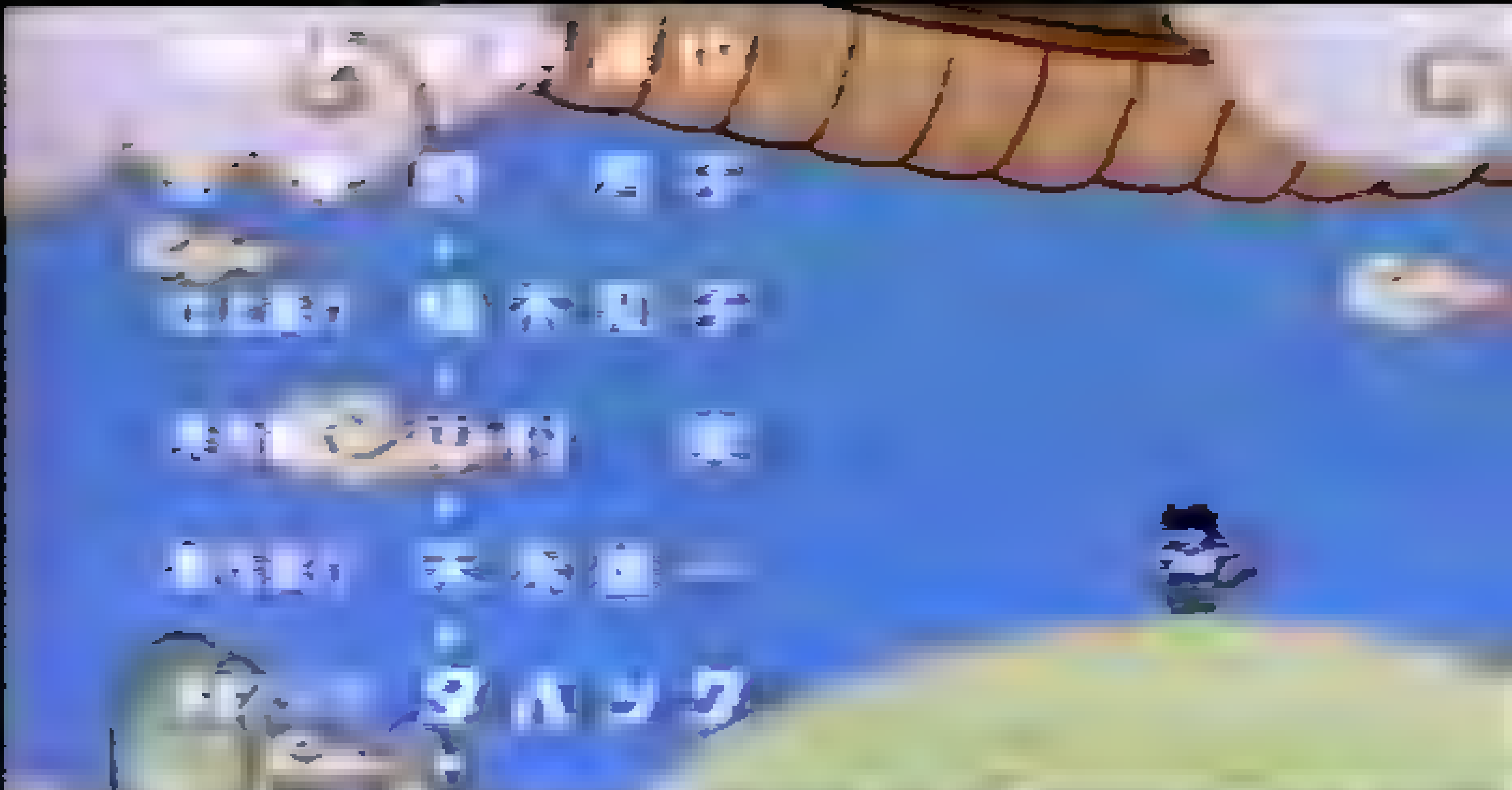


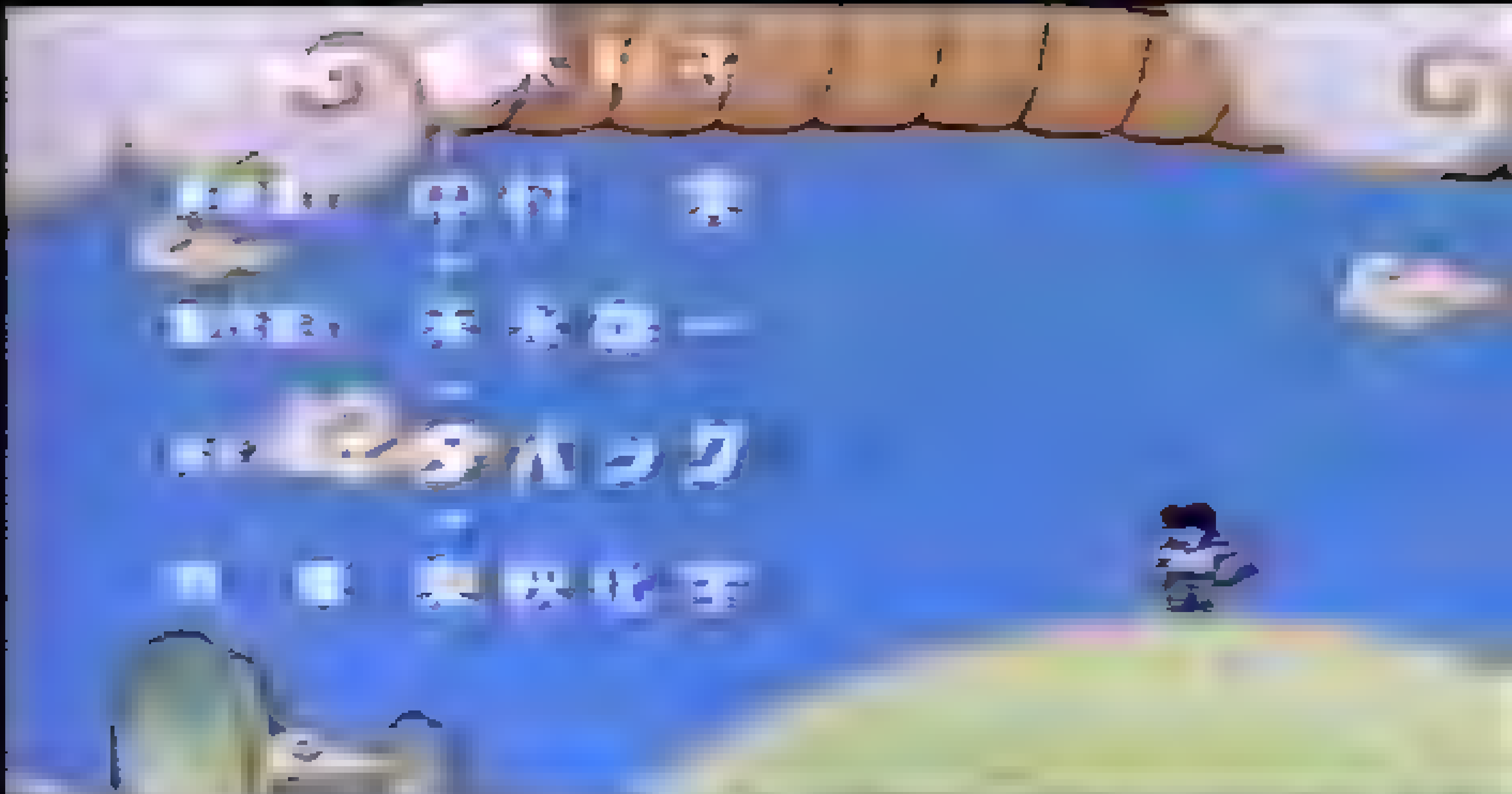


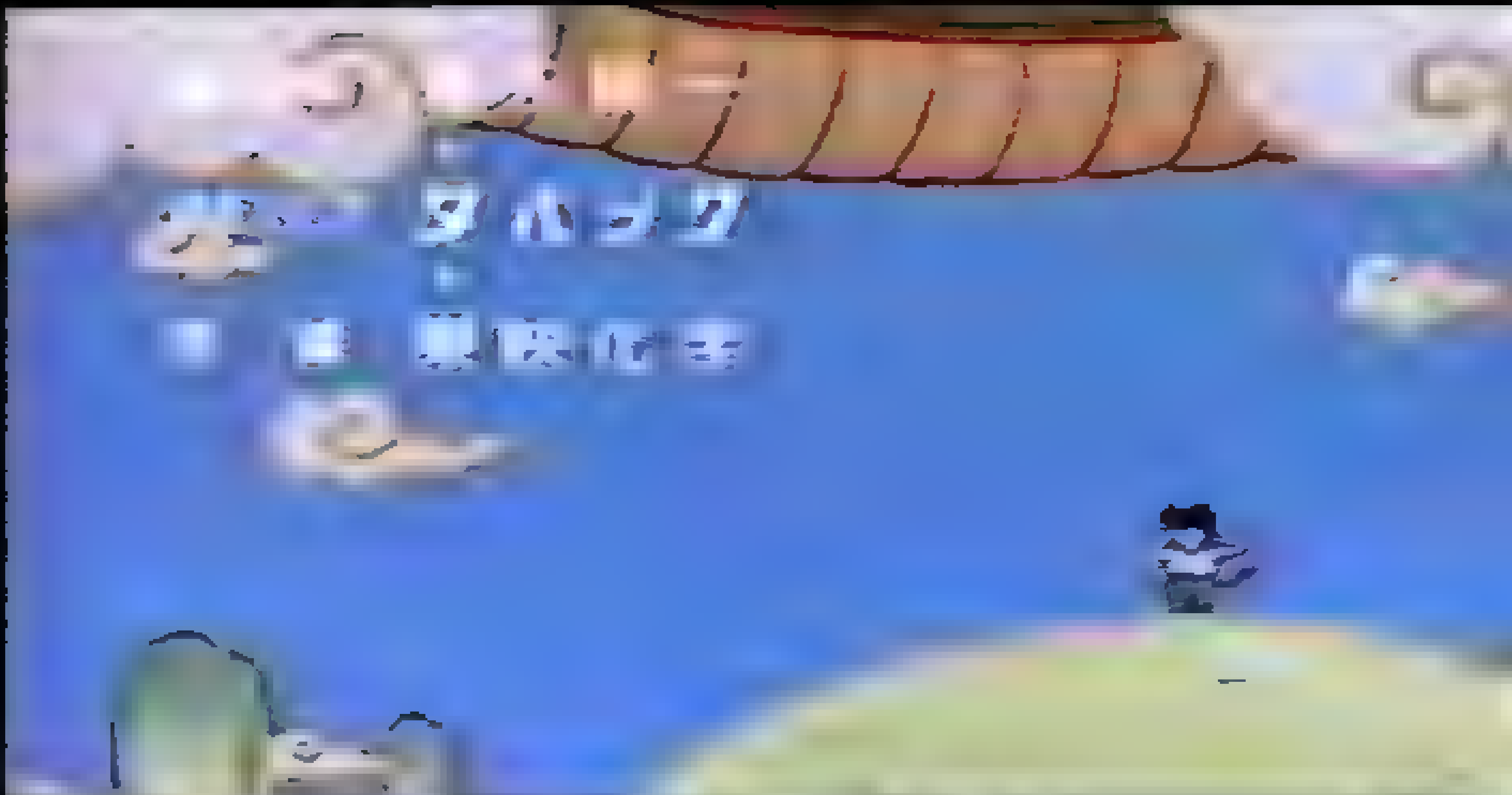

















おわり




おわり

